



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

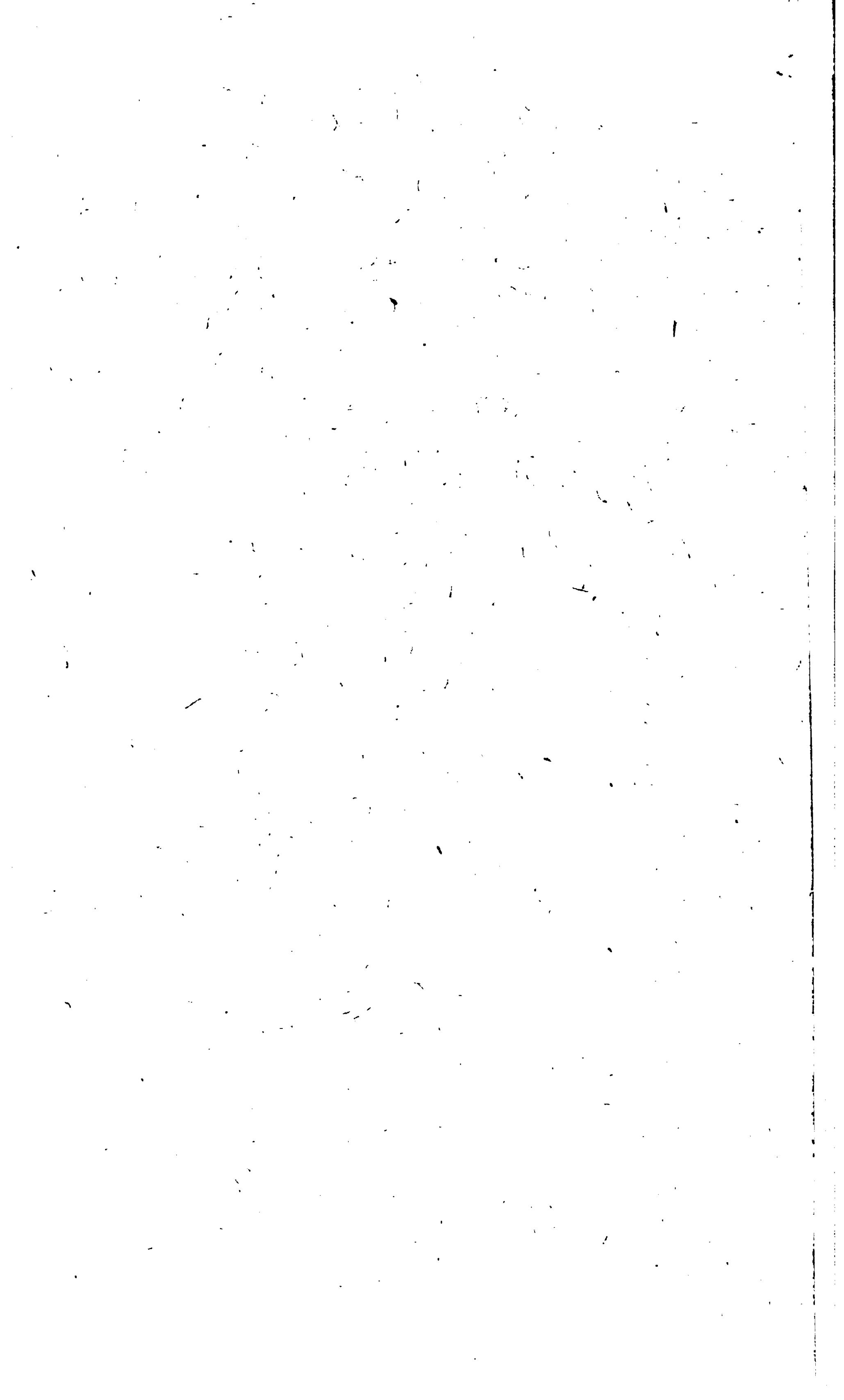
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



MONUMENTA
HUNGARIAE HISTORICA.

SCRIPTORES.

XXIV.

Dr. Szászár Mihály

„Egyetemi”

1872
F.

MONUMENTA HUNGARIAE HISTORICA.

MAGYAR
TÖRTÉNELMI EMLÉKEK.

K I A D J A

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADEMIA

TÖRTÉNELMI BIZOTTSÁGA.

MÁSODIK OSZTÁLY: ÍRÓK.

HUSZONNEGYEDIK KÖTET.

BUDAPESTEN, 1873.

NYOMATOTT A M. KIR. TUD. EGYETEM NYOMDÁJÁBAN.

KÉSMÁRKI
THÖKÖLY IMRE

NAPLÓI, LEVELESKÖNYVEI,

ÉS EGYÉB EMLÉKEZETES ÍRÁSAI.

KÖZLI

THALY KÁLMÁN.

MÁSODIK KÖTET.

BUDAPESTEN, 1873.

EGGENBERGER FERDINÁND M. AKAD. KÖNYVÁRUSNÁL.



ELŐSZÓ.

Midőn az öt évvel ezelőtt sajtó alól kikerült megelőző kötet (Monumenta Hung. Historica. Scriptores XXIII.) szerkesztését befejeztem: különösen a Rákóczi-ház levéltárának fennmaradott részeit is magokban foglaló vörösvári, gr. Erdődy-féle, és a magy. kir. kamarai budai archivum roppant és még eléggé ki nem bányászott kincsei gazdagságát jól ismerve, meg valék győződve, hogy a Thökölytől eredő nagyszámú naplók, levelezések és egyéb történelmi iratok közlése még korántsem tekinthető azon kötettel befejezettnek. E tudatban, a Rákóczi-kor és az ezt megelőzőtt évek történelmi emlékeit nyomozva s búvárolva, egyszersmind folyvást éber figyelemmel voltam a Thököly Imre-féle irományokra is, kivált a nevezett két főlevéltárban. És így szaporodtak föl kezemen azóta az őt illető kútfők és adatok ismét annyira, hogy belőlök, ímé, a jelen terjedelmes kötetet közrebocsáthatom.

A mi a Thökölytől származó, vagy őt és övéit közvetlenül érdeklő naplók, leveleskönyvek, és egyéb emlékezetes iratok természetét, jellegét, és azoknak a változásokkal teljes életű „kurucz király“ történelmi pályájának különböző szakaihoz való viszonylását illeti: mindezekről gyűjteményem előbbi köte-

tének előszavában tüzetesebben szólván, — odautalom a t. olvasót, s hogy ismétlésekbe ne kelljen bocsátkoznom, térek most — és pedig lehető rövideden — egyenest a jelen második kötetnek tartalmára.

Ezt a tárgyak rokonságához és korához képest XII fejezetre osztám, minden fejezetnél s illetőleg — a hol a források különbözők — minden egyes szakasznál vagy darabnál külön-külön megjegyezvén: honnan, melyik levéltárból vagy gyűjteményből mérítém az eredeti kéziratot? Itt tehát ezt elmellőzve, csak általánosságban, néhány szóval kívánok minden fejezetet jellemezni, avagy csupán megjelölni, — bővebb kiterjeszkedésre e helyütt sem föladatom, sem szándékom nem lévén.

Az I-ső fejezet Thökölynek két meghitt és befolyásos, tevékeny főhívéhez: Szirmay András és Miklós testvérekhez írott leveleit tartalmazza, melyek mintegy önálló leveleskönyvet képeznek. E számos, részint bizalmas, részint hivatalos levél, parancs és utasítás, az 1682-ik évtől 1685. elejéig kelvén: Thökölynek fénykorából való, mely időből becses részleteket tartalmaznak, különösen az 1683-iki hadjáratból, midőn a diadalmas fölkelő vezér úgy szólván Bécs kapui előtt állott. E Szirmay testvéreknek egyike, András, — a kassai föllegvár merész elfoglalója — Thököly szepesi kamarájának tanácsosa s az 1683-iki táborozáskor tüzérségének parancsnoka volt, míg a másik, Miklós, a Rákóczi-árvák egyik jelentékenyebb várának Regécznek kapitánya. Van hozzá néhány levél ezek anyjától Zrínyi Ilonától s Thököly Máriától — gr. Nádasdy Istvánnétól — is. Thökölytől 1683. elején kapott regéczvári kapitányi utasítása kiválólag becses.

A II-ik fejezet Thököly valóban fejedelmi udvartartásának nyújtja képét, egész az aprólékos-ságig; — nagyérdekű adattár az azon kori műveltségtörténethez, egy nagyúri udvar- és háztartásnak majdnem minden ágára, szokásokra, viseletekre, szegődségekre, árakra és bérekre stb. kiterjedvén. E mellett életrajzi adalékokat is találunk benne. Innét tudjuk meg például, hogy a később jelentékenyen szerepelt ifj. gr. Csáky István és b. Andrássy István, II. Rákóczi Ferencz fejedelem tábornokai, Kökényesdi Vetéssy László, ugyanannak állandó követé XIV. Lajos udvaránál, Munkács és Kassa (1706.) hős védője Radics András, továbbá Sréter János Rákóczi tüzérségének igazgatója, b. Pongrácz Gáspár, Bessenyey Zsigmond, Gyürky Ádám, Bay László, Roth János, Potthurnyay Ferencz és Majos János, ugyanannak ezredesei, egykor, mint ifjak, Thököly udvarában nevedtek s szolgálának, és későbbi hadi- úgy egyéb képzettségöket mindnyájan e lángeszű és nagy műveltségű fejedelem iskolájában s közvetlen környezetében sajátították el. — Ezen 1683-iki udvartartási könyvre megjegyzem még, hogy az eredetiben minden egyes egyén conventiója rovatolt alakban van közölve, s ezenkívül a legtöbbször az illető udvarmesterek vagy kamarások (Záborszky, Okolicsányi, stb.) által, a ki a fizetések kiadásával meg volt bízva, be van jegyezve: hogy az egyes udvari tiszt, szolga, vagy cseléd, hol és mely napon, mily összeget vagy anyagszert vett ki évi béréből? Ezen sok helyet elfoglalandott bérkiadási följegyzések azonban tisztán egyéni érdekűek lévén, s a műveltségtörténetre csak a megállapított bérösszeg és anyagszerek mennyisége s misége tartozván, —

VIII

megelégedtem ezen utóbbiak közlésével. E Thököly-féle udvartartásnak, — mely akkor egyszersmind Zrínyi Ilona és a Rákóczi-árvák udvarát is magában foglalá, — e nemben érdekes mellékdarabja, kiegészítő része, az utóbbiak sáros-pataki várához és uradalmához tartozó jószágok tisztsége- és cselédségének szintén 1683-iki conventiós-könyve, különösen mint a mezei gazdaság, névszerint a hegyallyai szőlők akkori kezelésének történetét világosító adattár. A maga nemében irodalmunkban még alighanem egyetlen; legalább ily terjedelemben, valamint a Thököly-féle udvartartási könyv is, ritkítja párját.

A III-ik fejezet szintén a műveltségtörténet- és hozzá a magasabb műtörténelemnek szolgáltat bővséges anyagot, a Thököly-féle, Munkács és Regécz várakban lerakott roppant értékű és mennyiségű mindennemű drága ékszerek, edények, fegyverek, öltözetek, díszes nyereg- és lószerszámok és egyéb ingóságok terjedelmes és magyar nyelvű leltárai által. (1683—85.) Ezek között találjuk a Thököly-ház legbecsesesebb okleveleinek (235. l.) s némely könyveknek lajstromát is. Az 1685-ben császári kézre került Kassán, a Thököly és híveinek javai kinyomozása ügyében tartott vallatások jegyzőkönyve zárja be a sort, Géczy István és Faygel Péter volt kassai kapitányok, Ottlik György, Szalay Pál, s a nemsokára Carafa által Eperjestt kivégeztetett Bezegh György és Véber Dániel stb. vallomásaival. — E fejezethez a kötet végén némi toldalék is járul.

A IV-ik fejezet Thökölynek 1685—86-iki, sajátkezűleg írt naplóját tartalmazza, mely bár csak töredék, mégis terjedelmes, — és épen azon, Thököly pályáján fordulóponthoz jelző időből való, midőn ő

a bécsi kormány mesterkedései folytán ellene gyanakodóvá tett török által fogságra vettetett. Az egész napló Nandor-Fejérvártt iratott, s minden sora élénken jellemzi írójának akkori lelki állapotát, benyomásait, s kultörténetére : a törökökkel és híveivel való érintkezéseire, nemkülönben Ibrahim szerdár megfojtatásának részleteire vonatkozólag is új, becses följegyzéseket tartalmaz, — továbbá némely visszaemlékezéseket szerző korábbi életére, pl. Likava várából lett menekülésére nézve; — s mindez Thököly szokott lelkiismeretes pontosságával leírva. Nagy kár, hogy e naplónak a váradi elfogatás részleteit vázoló része hiányzik; de talán még előkerül az is majd a kamarai levéltár lymbusából, a jelen darab után. Ugyanitt a már a megelőző kötetben kiadott 1689-iki, szintén sajátkezű naplóhoz is közlök még némi kiegészítéseket, a vörösvári levéltár újabb átkutatásának eredményei közzül.

A z V-i k fejezet Munkács várának feladását s az ennek folytán bekövetkezett változásokat illeti. Közöltetnek magok a capitulatio-föltételek — Zrínyi Ilona saját példányából, — melyek eddig magyar nyelven nem voltak ismeretesek. Különös érdekű az ezután következő darab : egy neuhausi jezsuita egykorú tudósítása a gyermek II. Rákóczi Ferencznek Bécsből Csehországba vitetéséről s az ottani neuhausi klostrom falai közt töltött első napjairól, — daczos, kemény, és mégis szeretetreméltó magatartásáról. Mennyire jellemző e nagyszívű és komoly gyermekről, egyebek közt, hogy midőn 1688. april 5-kén két gróf és több főnemes úrfiak kíséretében négy jezsuita által szórakozás végett a prágai várba vitetvén : a mint ott Magyarország térképét megpillantá,

X

örömmel rohant oda, és rajta Munkácsot keresvén, midőn feltalálá — sírva fakadott, s a kérdezőknek csak e sokat mondó szavakat felelé: „Impossibile est tam cito oblivisci!“ „Herulus certe dolori et amori dignus,“ — veti utána maga az elbeszélő jezsuita is. E tudósítás tartá fönn egyszersmind Rákóczi valódi születésnapját: 1676. martius 27-ike, az eddig majdnem általában, de mint Rákóczi Emlékiratai 5-ik kiadása előszavában kimutattam, hibásan vélt september 4-ike helyett.

E fejezetben foglaltatnak még több, Munkács feladására vonatkozó acták, ú. m. az ott elkobozott Thököly-féle, s a Bécsbe vitt Rákóczi-árvák örökségét képező nagybecsű ingó javak, *) értékek s család-oklevelek részletes leltárjai, Kolonics bíbornok eredeti aláírásával, — a Munkács várában talált összes ágyúk és löszerek jegyzéke, továbbá a hármás vár valamennyi helyiségeinek stb. táblás kimutatásokba foglalt tűzetes leírásai, melyek e nevezetes erősség akkori helyrajzi viszonyai ismeretéhez gazdag forrásokul szolgálnak.

A VI-ik fejezet Thököly zernyesti győzelmének (1690.) emlékét hirdeti: tartalmazván Szolimán szultán üdvözlő levelét, melyet ez alkalomból az Erdély trónján ülő diadalmas fejedelembhez intézett. Tudtunk szerint eddigelé kiadatlan. Mellékdarabjául tekinthető az első kötetben foglalt keresztyén-szigeti inaugurális czikkelyeknek.

A VII-ik fejezetet Thökölynek 1691-ik évi leveleskönyve képezi, nejéhez Zrínyi Ilonához, a nagyvezérhez, reiz-effendihez, a portai franczia követhez,

*) Ezek között egy második „Lehel kürtje“ is említettik.

Veterani cs. tábornokhoz, és némely saját főbb híveihez írott leveleivel. Kár, hogy e fontos tartalmú literarium csak töredék. — Sokkal terjedelmesebb darab maradt fenn a bujdosó fejedelem 1698-ik évi leveleskönyvéből, mely is

a VIII-ik fejezetben foglaltatik, s a nevezett év elejéről való előterjesztéseit, diplomatiai iratait, levelezéseit tartalmazza Thökölynek a fővezérhez, tatár chámhoz, reiz-effendihez, kapudán-passához, fő-bosztandzsi-passához, a fővezér kapitihájához, a főjancsár-agához, a kajmekám-pasához, szóval a portai ministerek s legfőbb udvari emberekhez, a landorfejérvári szerdárhoz, a moldvai vajdához és öcscséhez, Skerlet portai főtolmácshoz, a konstanczinápolyi franczia követhez, De Lora örgrófhoz, számos török passához, továbbá saját hívei közül b. Petrőczy István tábornokhoz, Madács Péter és Szappanos Mihály főtisztékhez, — de különösen portai residence Ládonyi Horváth Ferenczhez, kihez szóló részletes utasításai megismertetik velünk terveit és szándéklatait a portán és a porta által, — a bujdosókból egy magyar gyarmat alakítására vonatkozó tárgyalásait az Al-Dunától délre, a Lom vize torkolatánál, vagy a Pek folyam partjain, — úgy a Szöllőssy Zsigmond lengyelországi küldetésével összefüggő politikai czélzatokat, stb. Szóval nem kis mérvben tárul szemeink elé Thökölynek még ekkor (1698.) is oly élénk és sokoldalú tevékenysége, ezen érdekteljes és nagy diplomai jártassággal írt levelekből.

A IX-ik fejezet szintén az 1698-ik évből, de már a béketárgyalások megindúlta idejéből való, s Thökölynek és nejének s a velők bujdosó magyaroknak a karlóczi békealkudozások alkalmával tekintet-

XII

be vétetni kívánt postulatumaik tartalmazza, az alku-
dozásokat közvetítő Nagy-Brittannia teljhatalmazott
követéhez Paget lordhoz benyújtott emlékirataikkal
együtt. Fölötte érdekes államiratok ezek, történelmi
és közjogi szempontból egyaránt, és eddigelé teljesen
ismeretlenek. Ezen előterjesztések Thököly és pártja
utolsó erőfeszítései gyanánt tekintendők, melyeket
ha a protestans Anglia lelkiismeretesebben pártfo-
gol, — aligha kerül vala a „kurucz király“ Nicomé-
diába, s az evangelicus status ügyei is idehaza egészen
más fordulatot fogtak volna venni. Nem érdektelen
továbbá ezen emlékiratokból látni: mint iparkodott
„az Istenért és Hazáért számkivettettetett ma-
gyarok egyeteme“ compact testület-, mintegy kü-
lön statusként föllépni az európai hatalmasságok
előtt, Austriával szemben, — valaminthogy külön
pecsétet is használt: Magyarország czímerét koro-
nátlanúl, (élő tiltakozásképen az 1687-iki végze-
mények ellen) SIGILLVM HVNGARORVM PRO DEO
ET PATRIA EXVLANTIUM körirattal. E pecsétnek
mását még seholsem láttam; a megelőző kötetben
foglalt 1699-iki emlékirat sem ezen egyetemes jel-
vény alatt kelt.

A X-ik fejezet néhány rövid — franczia,
magyar, latin — följegyzésből áll, Zrínyi Ilona török-
országi bujdosása idejéről. Élő tanúságai e nemes nő
férje iránti határtalan odaadásának, a kiért mindenét
kész volt feláldozni. Különben csak aprólékos adatok,
de a gyűjtemény keretébe illők.

A XI-ik fejezet Thököly Imrének élte utól-
só éveiből (1703—1705.) való mintegy ötven leve-
lét tartalmazza, legtöbbször II. Rákóczi Ferenczhez,
továbbá az újból fegyvert emelt magyarok többi fe-

jeihez. E szomorúan érdekes, egyes részeikben mélyen megható és tragicus benyomású levelezéseket nemcsak a Thököly-kor : a Rákóczi-féle nagy mozgalom tanulmányozói is haszonnal és élénk érdeklődéssel olvasandják. Mert ezeket az előbbi kötetben foglalt 1703—1705. esztendőkbeli levelekkel összevéve : a Rákóczi-kornak új oldalát látjuk megvilágítva, t. i. Rákóczinak mostoha-atyjához, s viszont ennek fiához, valamint saját régi párthíveihez való viszonyát. Tudjuk, hogy 1703-ban s 1704-ben itthonn a nép közt csodásnál csodásb hírek keringtek Thökölyről, és őt kivált az evang. városok népe egyre és egyre hazavárta, új fényben, hatalmas török segéd élén. . . . E híreket Thököly titkos hívei plántálták ; s ímé, a bujdosó vezérnek Rákóczihoz írott e leveleiből megtanuljuk, hogy ő még Nicomédiában, még 1704-ben, Rákóczinak erdélyi fejedelemmé lett megválasztatása után sem tett vala le arról, hogy egykor Erdélyben ő, Thököly, uralkodjék mint fejedeleme, s csak halála után örökölje a trónt Rákóczi. . . . Utóbb már csak hátralevő kevés évei nyúgodalmas eltöltését, s betegsége súlyosodtával eltemettetését kívánja a hazában, „atyái koporsójában“, — s hazatérhetésének kieszközlését a portánál, úgyszólván egész halála napjáig egyenlő lázas izgatottsággal sürgeti honfiaiától. Lélektanilag is nagyérdekű tanulmány ezek a szomorú levelek ! — A Rákóczi-háznak Zrínyi Ilona által török földrevitt némely családi irományai- és clenodiumairól, nemkülönben Thököly magyarországi és erdélyi újbirtokba vett nagyterjedelmű jószágai kezeléséről is becses adalékokat, s helylyel-közzel a régibb történetekre is — egész Thököly István haláláig s Széchy Máriáig — becses vonatkozásokat találunk azokban.

XIV

A szécsényi országgyűlésre küldött követe Bay Mihály számára kiadott részletes utasítás pedig, politikai tekintetben, Thököly több rendbeli titkos czélzatainál fogva különös fontosságú. Végre

a XII-ik fejezet a Thököly halálára, eltemetetésére, hagyatékaira, ezeknek a hazába lett visszahozatalára, s az idehaza részint Rákóczi, részint testvére Juliánna, Aspremontné által, Thököly és édes anyjak után őket illető örökségekre vonatkozó ügyiratokkal, — melyek egész 1710-ig, sőt 1714-ig terjednek — zárja be a gyűjteményt. Ekkép egész mohosúlt sírhalmáig kísérjük a viszontagságos életű, tragicus végű fölkelő vezért, — ki egykor neve fényével Európát eltöltötte, kinek Konstanczinápoly hízelt, kitől Bécs rettegett, — s a ki aztán, oly sok csapása után a sorsnak, Ázsia távol rejtekében, a szent Illyés próféta hegye alatt elterülő csendes mezei lakában, a „Virágok Mezején“ hajtotta sírba sokat hányatott, sokat csalódott fejét.

Kötetünk tartalmán ekként végigtekintve, — hinni bátorkodunk, hogy annak föl kutatása és közzététele által tán nem épen becs nélküli adalékokkal járulhattunk Thököly Imre és kora, valamint a Rákóczi-kor történetéhez.

Mindezen adatokat — egy-kettőt kivéve, melyek a m. tud. Akadémia kéziratтарыban (I. fej.), a kismárki ev. lyceum kéziratgyűjteményében (II. fej. I. sz.), a gr. Csákyak levéltárában (V. fej. VI. sz.) és Ugocsa vármegye archivumában (XII. fej. 15. sz.) léteznek, s mely utóbbiaknak szíves közléséért tek. Szilágyi István tanár és akad. tag, Sváby Frigyes levéltárnok, s Lehoczky Tivadar munkácsi

urad. főügyész uraknak ezennel hálás köszönetemet nyilvánítom, — az idők jártával kettészakadt Rákóczi-levéltár, t. i. Vörösvárott az Aspremont-utód Erdődy grófoknál, és Budán a kir. kamaránál, szolgáltatta számomra. Mindkét levéltárt már hat-hét év óta búvárlom, s a mi a vörösvárit illeti : annak Thökölyre vonatkozó kincsei a jelen gyűjteménnyel jóformán végleg kimerítvék, — azonban mennyi és mi lesz még a kir. kamarai levéltár lýmbusában, a majdani rendszeres szervezés, csomagról csomagra és darabról darabra való átvizsgálás alkalmával e részben is föltalálható? azt előre megmondani még csak hozzávetőleg sem lehet. Annyi bizonyos, hogy magamnak is Thököly híveinek urokhoz intézett számos még ismeretlen nagybecsű eredeti levelei forgottak ott kezeimben, melyekből még szintén kitelnék egy a jelen gyűjteményhez hasonló terjedelmű kötet. Ezeknek összegyűjtése és kiadása, a már oly szép eredménnyel megkezdett Thököly-féle történelmi kútfők folytatásaképen, valóban óhajtandó volna.

Midőn még fölemlíteném, hogy kiadványom minél nagyobb hűsége és pontossága tekintetéből — az eredetiekben a szerkesztéskor rendelkezésemre nem állott késmárki, ugocsai, és a XI. s XII-ik fejezetben foglalt némely vörösvári iratokat kivéve — a gyűjtemény valamenyi darabjának még nyomdai javítását is mindenkor az eredeti kéziratokból foganatosítottam : végre magára „Thököly“ nevének illeten írásmódjára nézve megjegyzem, hogy ő nevét 1682. közepéig, a régi családi orthographia szerint rendszeren *eö*-kkel, azonban végén hol *y*, hol *i*, hol *j*, hol *yi* betűkkel (Theökeöly, Theökeöli, Theökeölj, Theökeölyi) írta; 1682 őszétől kezdve pedig az *eö*-ket elvetve, ál-

XVI

landóul az újabb helyesírás szerinti egyszerűbb *o* betűket használja; az *y*, *i* és *j* ezután is váltakozik nála, de leggyakoribb mégis a magános *y*, ekkép: Thököly. És ezért fogadtuk mi el következetesen ezen írásmódot. A legjellemzőbb betű nála a *h*, a mely nélkül *o* nevét soha nem írta, (mi legalább annyi ezer sajátkezű aláírása között Thököly nevét egyszerű T-vel írva egyszer sem láttuk); és az újabb irodalom épen e praegnans betűjét hagyja el nevének, a mint a megelőző kötet címeinél az Akadémia korábbi kiadványaihoz képest még mi is kénytelenek valánk tenni, — noha a szövegben már ott is hűn követtük az eredeti írásmódot, (l. pl. Rákóczihoz írott leveleit s 1705-iki leveleskönyvét), a melyet most teljes mérvben visszaszállítani oklevélbúvári lelkiismeretességünk követeli.

Budapesten, 1873. május hava végén.

Thaly Kálmán m. k.

I.

THÖKÖLY IMRE LEVELEI

SZIRMAY ANDRÁSHOZ ÉS MIKLÓSHOZ.

1682—1685.

I.

THÖKÖLY IMRE SZIRMAY ANDRÁSHOZ.

1.

Generose Domine, Nobis observande!

Levelét kegyelmednek vettük, melyből értjük, hogy a nemes kamorán a Rákóczi-házat illető donationalis levelekre akadott volna; melyre hogy vigyázt és róla bennünket tudósított: kedves dolgot cselekedett kegyelmed; tovább is nagy szorgalmatossággal és serénységgel vigyázzon az olyatén levelekre, úgy másokat illetőkre is, és mind az eddig feltanált, mind pedig azután feltanálendő leveleket híven conserválja kegyelmed az iránt teendő dispositionkig, s egyéb dolgokra is vigyázzon kegyelmed, úgy várhatja a mi kegyelmességünket is. Isten éltesse kegyelmedet. Datum ex castris nostris ad Dobronyiva positis, die 13. Octobris 1682.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camerae Cassoviensis Consiliario, etc. Nobis observando.

A cím alatt : Praesentata 28. Octobris Cassoviae, 1682.

A boríték másik oldalán : Responsoriae ratione litterarum Rakoczianarum in Archivo Camerae repertarum.

2.

Generose Domine, Nobis observande!

Salutem et omnem prosperitatem. Akarók kegyelmednek tempestive insinuálnunk s egyszersmind kegyelmessen is parancsolnunk, disponálja úgy magát s dolgait, hogy az táborra eljöhessen velünk, s abból el sem hagyjuk kegyelmedet, mivel mi az artilleria mellé deputáltuk kegyelmedet, mint ahhoz tudó s jó formában értő embert. Éltesse Isten kegyelmedet. Leuchoviae, die 9. Aprilis 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél címe : Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camerae Scepusiensis Consiliario etc. Nobis observando. — Cassoviae.

Alább : Praesentata 13. Aprilis 1683.

A másik oldalon : Litterae praeceptoriae ratione insurrectionis specialis.

3.

Generose Domine, Nobis observande!

Salutem et omnem prosperitatem. Levelét kegyelmednek s abban való tudósítását vettük; javalljuk azért mi is kegyelmed opinióját, úgy, hogy ha mi szükségek s fogyatkozások lehetnek, azokat hova-hamarább, késedelem nélkül reparálja kegyelmetek, s provideáljon máskint is az ott való állapotokról. Éltesse Isten kegyelmedet. Leuchoviae, die 9. Aprilis 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camerae Scepusiensis Consiliario etc. Nobis observando. Cassoviae.

Alább : Praesentata 15. Aprilis 1683.

A másik oldalon: Responsoriae ratione certae modalitatis fortificationem Cassoviensem concernentis.

4.

Generose Domine, Nobis observande!

Kegyelmed levelét vettük. Az nemes szepessi kamarának kegyelmessen commitáltunk, hogy az mi nemű restantiái kegyelmednek comperiáltotnak, azokat fizesse meg; his inclusis, commissiónkat kegyelmed kezéhez dirigáltuk. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Leuchoviae, die 15. Aprilis Anno 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camerae Scepusiensis Consiliario etc. Nobis observando.

Alább : Praesentata 25. Apr. Cassoviae, 1683.

A boríték másik oldalán : Responsoriae ratione residuorum trecentorum florenorum, anticipato ex perceptoratu in rationem annui salarij administrandorum.

5.

Generose Domine, Nobis observande!

Levelét kegyelmednek vettük; mit írjon, megértettük. Hasonló és több dolgok finalis decisiója végett termináltuk 25. praesentis: azért akkor revideáltatik kegyelmed dolga is, parancsolván már praefectusunknak is, hogy akkorra compareáljon, mint-

hogy informatiót is tőle vehetünk. Éltesse Isten kegyelmedet. Datum Szerencs, die 15. Maji 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camerae Scepusiensis Consiliario etc. Nobis observando.

Alább : Praesentata 18. Maji, Cassoviae 1683.

A boríték másik oldalán : Responsoriae ratione molendini Meleghegyiensis, ex quo a praefecto fiscali causa Dominij ejusdem subinde fuissemus impetiti.

6.

Generose Domine, Nobis observande !

Salutem et omnem prosperitatem. Már ennek-előtte is megírtuk kegyelmednek, hogy mi kegyelmedet az artilleria mellé subordináltuk legyen ; adjuk mindazáltal kegyelmednek tudtára ex superabundanti is, hogy az iránt való intentiónk kegyelmed felől most sem változott meg ; sőt kegyelmessen intímáljuk per praesentes is kegyelmednek : alkalmaztassa és disponálja úgy maga dolgait, hogy jöhessen el velünk kegyelmed táborban való szállásunkkor, mivel nem is fogunk késni, s készen tudtára kegyelmednek is ; mindazáltal securus lehet abban kegyelmed, csak ezen táborozásunk alkalmatosságával kívánjuk az iránt való kegyelmed fáradozását. Éltesse ezzel Isten kegyelmedet. Ex arce nostra Sáros-Patak, 29. Junij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camere Scepusiensis Consiliario etc. Nobis observando.

Alább : Praesentata 1. Julij 1683. Cassoviae.

A másik oldalon: Praeceptoriae ex superabundanti ratione insurrectionis.

7.

Generose Domine, Nobis observande!

Kegyelmed levelét vettük. Approbáljuk mi is Feldmaier urammal való kegyelmed dispositióját Sellye felé való menetele iránt: csak már continuálja kegyelmetek útját, és általköltözéséről iteratis vicibus informáljon bennünket, hogy vehesse kegyelmed tovább való dispositiókat. Innet mi is Isten jóvoltából holnap megindulunk, s continuáljuk utunkat csakugyan Sente felé; de legyen azon kegyelmetek, hogy ott a tájon egy s két mértföldnyire coniungálhassa magát velünk. Commissariusunkkal is beszéllettünk, mentette azzal magát, hogy volt készen háromezerig való sült kenyere, de minthogy senki sem requirálta, nem adhatott: kegyelmed azért más-szor ne más által, hanem maga requirálja, hogy ha mi fogyatkozás interveniál, ne legyen maga mentetésére való materiája; meghagytuk mindazáltal, hogy küldjön szekereken kenyereket a gyalogság szükségére. A munitiók eleiben kívántató marhák iránt pedig azon a földön tehet már kegyelmetek is provisiót, mégis kímíltetheti az elfáradott marhákat, úgy embereket is compelláltathat az munitiók mellé. Várjuk azért kegyelmed mind egyben s mind másban való tudósítását, hogy mi is adhassunk kegyelmed eleiben szükséges dispositiókat. Nem kételkedvén azonban kegyelmed industriájában, kívánjuk in reliquo, éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Verebély positis 23. Julij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae in Castris ad Czétény, 24. Julij 1683.

A boríték másik oldalán : Ordinantia circa modalitatem continuandi cum artelleria itineris.

8.

Generose Domine, Nobis observande!

Salutem et omnem prosperitatem. Ezen levelünket kegyelmed vévén, disponálja úgy magát s dolgait, hogy jöhessen hozzánk még ma : mivel kiváltképpen való beszédink lesznek kegyelmeddel; azonban az kassai hajdúk között huszönötöt, a kik az munitiók körül voltanak, azokat is hozza hozzánk magával, vissza akarván továbbra őket küldenünk ezen közeljebb előttünk álló alkalmatossággal. Éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Farkashida positus, 6. Augusti 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább : Cito. Cito. Cito. Exhibitae in Castris ad Sente (kiszakadt) Aug. 1683.

A másik oldalon : Ratione construendi, super Vagum, celeritate quanta maxima posset, pontis Semptaviensis.

9.

Generose Domine, Nobis observande!

Levelét kegyelmednek vöttük; azokkal az dolgokkal, az melyekről kegyelmed nekünk irt, maga

jőjjön hozzánk az mai tábor-helyre, Diószeghez, s úgy is disponálja magát kegyelmed, hogy még ma vissza is mehessen töllünk az munitiókhoz. Éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris ad Súr positis, 12. Augusti 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább : Cito. Cito. Cito. Exhibitae in arce Semptaviensi, die 12. Augusti 1683.

A másik oldalon : Ratione muniendi pallisadis arcis Semptaviensis.

10.

Generose Domine, Nobis observande !

Mivel az artileria helyben vagyon mostanában : az megyasszóiak nélkül pro interim el lehet kegyelmed ; kikre is tábori commissariusunknak csaknem minden órában szüksége lévén, azért kegyelmednek committáljuk : azok közül küldjen táborunkra is, legalább a fele jőjjön, ha pedig többet küldhet, jól esik. El se mulassa. Isten éltesse kegyelmedet. Datum in castris ad Királyfalva positis, die 18. Aug. 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay (Titulus) etc. Nobis observando.

A cím alatt : Exhibitae in arce Semptaviensi, 18. Augusti 1683.

A másik oldalon : Ratione Megyaszaiensium libertinorum in castra mittendorum, qui alias servi-tijs artilleriae erant applicati.

11.

Generose Domine, Nobis observande!

Minthogy az fűleki pattyantús az égett pénzt visszaadta, s másként is felesége, gyermeke szárnyunk alatt lévén: kegyelmed ez okokon bocsáttossa szabadon. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Királyfalva positus, die 20. Augusti 1683.

Emericus Thököly, m. p.

Czím: Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae in arce Semptaviensi, 21. Augusti 1683.

A másik oldalon: Ratione dimittendi pixidarij cujusdam in furto deprehensi.

12.

Generose Domine, Nobis observande!

A vizvári hadnagyot, Sándor Istvánt akarván szabadítanunk, vagyunk oly reménységben, hogy komáromi commendant szolgájáért kiadják; kegyelmednek azért kegyelmessen parancsoljuk, az mely németet Bottyánuival elfogtanak s mai nap is ott Szeredben vagyon: azt küldje mindgyárt táborunkra. Nec secus facturus. Ex castris nostris ad Királyfalva positus 21. Aug. 1683.

Emericus Thököly, m. p.

Czím: Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae in arce Semptaviensi 22. Aug. 1683.

A másik oldalon: Ratione transmittendi cujusdam captivi Germani Comaromiensis.

13.

Generose Domine, Nobis observande!

Mennyiben fortificálhatta kegyelmed palisadák-
kal az szeredi bástyákat? éjjel-nappal tudósítson
kegyelmed bennünket: mivel az török és tatár Mor-
vában való menetele előtt az német is az bécsi hida-
kat meghalladván, vagyunk oly szándékkal, hogy
feleségemet is oda hozassuk; azért kegyelmed az ott
való alkalmatosságokat és házakat elkészíttetvén, az
bástyák fortificatiójában is szorgalmatoskodjék; ezt
tartsa kegyelmed magában. In reliquo éltesse Isten
kegyelmedet. Ex castris nostris ad Cseklész positus,
die 24. Augusti 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Andreae
Szirmay etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae in arce Semptaviensi, 25.
Augusti 1683.

A másik oldalon: Ratione fortificationis Semp-
taviensis, ejusdemque informationis.

14.

Generose Domine, Nobis observande!

Mi a Morva vizéig elmenvén, s a tatár hám fiát
előtanálván, azontúl Stomfa és Detrekő felé vévén
utunkat, jöttünk ide Szomolyánra; itt pedig nem
fogunk késni, hanem Cseklésznél táborunkkal meg-
egyezőnk; és mivel a budai vezér is táborával tegnap
s ma takarodott által a Dunán: vele való conjunctiónk
alkalmatosságával kegyelmed által Sentére vitt mu-
nitióinkat is el fogjuk hozatni; kegyelmed azért legyen
oly készen mind a munitiók, mind pediglen azok alá

kívántató vectura iránt, hogy mihelt újabb dispositionkat veendi kegyelmed, indulhasson meg s jöhessen el kegyelmed alkatmatossan. Feleségemnek írt s includált levelünknek elküldését azonban recommendálván kegyelmednek, kívánjuk ezzel, éltesse Isten kegyelmedet. In arce Szomolyán, 26. Aug. 1683.

Emericus Thökoly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae in arce Semptaviensi, 28. Augusti 1683.

A másik oldalon: Ordinantia ratione praeparandorum ad movendum necessariorum.

15.

Generose Domine, Nobis observande!

Az elmúlt napokban is megírtuk vala kegyelmednek, hogy feleségemet Sentére akarjuk hozatni; ahhoz képest az házokat s alkatmatosságokat elkészítetvén, tartatta volna tisztán. Iterato is azért kegyelmednek kegyelmessen committáljuk, minthogy már seregeket is küldöttünk Lévára érette, s negyed napok alatt Sentén is kelletik lenni: az házokat tisztítsa úgy ki kegyelmed, lehessen köszönet benne. Azonban mennyire fortificálhatta kegyelmed palisádákkal azt a helyt, és mennyire való lovas, német és hajdú lehessen benne? genuine tudósítását kegyelmednek elvárjuk. In reliquo, éltesse Isten kegyelmedet. Ex arce Szomolyán, die 26. Augusti 1683.

Emericus Thökoly, m. p.

P. S. Az megyaszai-félékben is mennyin lehessenek ott, tudósítson kegyelmed.

A levél ezíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae in arce Semptaviensi, 27. Augusti 1683.

A másik oldalon : Ratione fortificationis Semptaviensis, cubiculorumpue repurgandorum.

16.

Generose Domine, Nobis observande!

Az fortificatiók iránt való kegyelmed irását megértettük; kiben mivelhogy nemes Nyitra vármegye nem sokat segített: kegyelmed más utakon-módokon is compellálja, megfogatván az bírákban is. Továbbra is kegyelmed ne csak a palisádáknak, hanem az tövises épületnek is fortificatióját, melyről emlékezik kegyelmed is, szorgalmaztassa : ott kölletvén bizonyos ideig feleségemnek lakását continuálni, lehessen securitássa. Az hajdúk minthogy fizetést nem akarnak venni, ők lássák; méltó, előttök levő tiszteknek hogy bor-praebendájok járjon, magoknak pedig a hajdúknak vágóból és kenyér dolgából, ha csak addigis, míg feleségem ott leszen, legyen provisiójok, — annakutánna más dispositiót teszünk; kegyelmed erről parancsoljon a tiszteknek. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex arce Vereskő, die 27. Augusti 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando. Senthe. Recommen-dáltatik Várnay György urnak, küldje meg Szombatbúl.

Alább : Exhibitae in arce Semptaviensi, 29. Augusti 1683.

A másik oldalon : *Ratione fortificationis Semptaviensis et sustentationis praesidianorum peditum.*

17.

Generose Domine, Nobis observande!

A hajdúság között elsokasodván a ló, marha és szekér, miatta igen kevés hasznát vehetjük; kegyelmednek azért kegyelmessen parancsoljuk : ha midőn akaratunkból odaküldi a nem kellő szekereket Semsey Pál úr bizonyosszámú gyalogokkal, Szeredhez nem messze mutasson nekik kegyelmed egy falut, a ki alkalmasos lévén, legyenek ott helyben, s éljenek zsákmányról. Ezzel éltesse Isten kegyelmedet. In arce Vereskő, die 27. Augusti 1683.

Emericus Tkököly, m. p.

P. S. Semsey Pál úrnak penig meghagytuk : ha az odamenendő hajdúságnak vágója és szekerén élése vagyon, az zsákmányolásnak békét hagyjanak, hanem éljenek abból, — kegyelmed is adhatja eleikben akaratunkat.

A levél czíme : *Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.*

Alább : *Exhibitae in arce Semptaviensi, 28. Aug. 1683.*

A másik oldalon : *Ratione ordinandi certis peditibus quartirij.*

18.

Generose Domine, Nobis observande!

Szenczy István uramat bizonyos kérdések végett magunkhoz hivatván, dispositiónk szerint kegyelmedre fogja bízni mind az várra való vigyázást, s

mind pedig az praesidiumot; kegyelmednek azért kegyelmessen parancsoljuk, kövesse el mind az kettőt, s legyen ezek felett vigyázása az Lévára vijendő munitiókra is; és minthogy feleségem is odamegyen: azért is viselje úgy magát, s feleljen meg hozzánk való kötelességének, hogy várhassa remuneratióját is. Szenczy uram bizonyos instructióval való visszabocsátása után is pedig egy hétig ha ott lehet, de kegyelmed ugyancsak viselje úgy magát, hogy, ha az fennforgó dolgokhoz képest két s három hetekig kelletik is ott lennie kegyelmednek, ne legyen sem egy, sem más dolgunkban hátramaradás. Éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris ad Verebély positus, die 21. 7-bris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

P. S. Ha kegyelmednek az állandó kapitányságra kedve nem leszen: más becsületes rendbéli hívünket fogjuk oda deputálnunk.

A levél czíme: Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae in arce Levensi, 21. Septembris 1683.

A másik oldalon: Ratione Capitaneatus Levensis oblationis.

19.

Generose Domine, Nobis observande!

Lévén szükségünk az szerencsi jószághoz tartozandó lovasokra és gyalogokra, az kik az artolleriánk mellett voltanak, és kegyelmeddel fölmentenek: vévén azért ez levelünket, — hagyjuk és parancsoljuk kegyelmessen kegyelmednek, hogy azon lovasokat és gyalogokat küldje ide az táborban, hadi commis-

sariusunk mellí, — az kiknek inkább itt vehetjük szolgálatjokat. Datum in castris ad Verebély positis, die 21. Septembris, A. 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae in arce Levensi, 22. Septembris 1683.

A másik oldalon : Ratione transmittendorum peditum Megyasziensium.

20.

Generose Domine, Nobis observande!

Kegyelmed levelét az ágyúk iránt vettük, kiket mi alkalmatossabbnak itéltünk volna, ha kegyelmed az kapu eleiben helyezettett volna. Mi oly szándékkal vagyunk, hogy kegyelmed holnap az öreg lövőszerszámokkal megindulván, avagy csak egy mélyföldnyire is menjen, elhagyván az lovas taraczkokat kegyelmed: secure mehet is kegyelmed az száz muskotélyossal, nem lévén ellenség kegyelmed előtt; másként is, az megyeszi gyalogságnak vissza kellett-vén jőni, — kegyelmed azért az merre elmegyen, mindenütt requirálja az nemes vármegyék tiszteit vonó-marha végett: az minthogy ím, arrúl való pecsétünket includáltuk is kegyelmednek. Az megyeszi katonákat is elviheti kegyelmed magával, de az gyalogokat hagyja el. Éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Verebély positis. Die 22. Septembris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae in arce Levensi, 23. Septembris 1683.

A másik oldalon : Ordinantia ratione promovendorum versus Cassoviam tormentorum.

21.

Emericus Thököly, Princeps ac Partium Regni Hungariae Dominus, etc.

Levelünket praesentáló becsületes főrenden levő hívünket Nemzetes Vitézlő Szirmay András uramat munitiónkkal praemittáltuk; hogy annyival is jobb módjával szállíttathassa ő kegyelme említett munitiónkat : adtuk a végre ez patens-levelünket ő kegyelmének. Parancsoljuk azért a nemes vármegyék tiszteinek serio, requiráltatván jurisdictiónk alatt levő nemes vármegyék tisztei említett becsületes főrenden levő hívünktől : mindenütt, valaholott kívántatik, az városokból s falukból elegendő vonó-marhát tartozzanak munitiónk eleiben fogadni. Másként, ha valami remora avagy fogyatkozás esik munitiónk szállíttatásában : az nemes vármegyék tisztei adnak számot rólla. Így értvén azért ez iránt való dispositiónkat, alkalmaztassák ahhoz magokat. Az várossi s falussi bírának is keményen parancsoljuk, engedelmeskedjenek, s az vonó-marhát praestálják; másként kemény büntetésünket el nem kerülik. Nec secus facturi. Ex castris nostris ad Verebély positis, die 22. Septembris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

22.

Generose Domine, Nobis observande!

Léváról 23. praesentis írt levelét vévén kegyel-

mednek, megértettük, hogy az munitiókkal megyen; Szenczy uram által tettünk mi is azért oly dispositiót, hogy az minemű lovas taraczkokat elhagyott kegyelmed, azokat is indítsák kegyelmed után az több munitiókkal együtt, és minthogy azok is Kassáról valók, vitesse kegyelmed oda is. Sentérül az mely munitiót elvitt kegyelmed: azokban két apróbb ágyút, az Komáromban nyert taraczkokkal együtt — tettünk olyan rendelést — hogy Csábrádban vigyenek. Isten kegyelmedet békével Kassára vivén: az munitiókat rakattassa az czait-házban, és az munitiók előtt való marhákat számon adja kegyelmed fiscalis praefectusunk Draheim Vilhelm kezéhez: praefecturája alatt levő jószáginkban conserváltassa jó gondviselés alatt, mivel mi azokat a marhákat annak idejében ő túllefogjuk szőrin előkívánni, — melyről committáltunk magának is említett praefectusunknak. Mi nézi az legumina iránt kegyelmed conventióját: nem tudunk olyat, hogy mi akaratunkból olyan conventiójok adódott volna kamarásinknak, s megkívánhatnák kegyelmed successori is, s actualiter Kassán levő kamarásink is: azért mi az iránt sem akarunk usust behoznunk; mindazáltal parancsoltunk fiscalis praefectusunknak, mennyire valót administrálhatott azon leguminában kegyelmed számára? arról való informatióját adja, ki elérkezvén, az iránt való jóakarattunkkal is fogjuk kegyelmedet értetnünk. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Verebély positus, die 24. Septembris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camerae Scepusiensis Consiliario, etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae in castris ad Szered, 25. Septembris 1683.

A másik oldalon : Ratione certorum tormentorum et pulveris Csabraginum transmittendorum, uti et ratione victualium Cassoviae subministrandorum.

23.

Generose Domine, Nobis observande !

Az fővezér bizonyos embere, főrenden levő szolgálja postán érkezvén hozzánk, kívánja tőlünk, hogy az lövészszámokat tovább ne vigyék; kegyelmednek azért kegyelmessen parancsoljuk : ha ezen levelünk Korponán túl éri kegyelmedet, fordúljon meg az munitiókkal, s vigye be Korponára; az hol pedig innét Korponán találja is, úgyis vigye bé, mivel az mi hintainkkal is odamennek. Ha mi fogyatkozása azonbanl ehetne, provideáltathat Gerhard uram rólla, csak másképen várjon kegyelmed tovább való dispositionktúl. Éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Verebély positis, die 25. Septembris 1683.

Emericus Thökölly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae in Ozsgyán. 29. Septembris 1683.

A másik oldalon : Ordinantia ratione reducentorum torimentorum.

24.

Generose Domine, Nobis observande !

Jóllehet a budai vezér kívánságára nézve megirattuk vala e napokban kegyelmednek, hogy valaholott éri levelünk kegyelmedet, ott állapotdjék meg

a munitiókkal : mindazáltal, minthogy Kassárúl ártalmas híreink érkeztenek az ellenségnek álgyúkkal alája való menetele iránt való intentiója felől, kegyelmednek kegyelmessen parancsoljuk : éjjel-nappal menjen és siessen kegyelmed az álgyúkat Kassára bévinni; előre is penig adjon hírt kegyelmed Faigel úrnak, tudhassa magát mihez alkalmaztatni. Eidem secus non facturo, de reliquo gratiose propensi manentes. Ex castris nostris ad Lévam positus, 1. Octobris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, Camerae Nostrae Scepusiensis Consiliario etc. Nobis observando. Cito. Citius. Citissime.

Alább : Exhibitae in Vilke, 3. Octobris 1683.

A másik oldalon : Ordinantia contraria, ratione propere inducendorum Cassoviam tormentorum ac reliquae munitionis.

25.

Generose Domine, Nobis observande !

Kegyelmed levelét vettük. Feleségünk mi akaratunkból irt volt kegyelmednek ott való subsistentiája végett: mindazáltal kegyelmeddel levő munitióinkkal Isten hérével Gácsból megindulván, menjen egymásután Kassa felé, északákkal is toldván utozását kegyelmed; mindazáltal az fölföldi hírek igazíthatják kegyelmedet útban, mivel minekünk azt írják, hogy valamely lengyel hadak Kassának excursiójára szándékoznak. Isten azonban kegyelmedet Kassára juttatván szerencsésen, munitióink mellett levő száz gyalog musquatérosinknak kegyelmed hagyja meg : dependeáljanak s várjanak mindenekben ottvaló kapitányunktól, Faighel Péter uramtól: s

legyenek ott helyben, míg más dispositiót tehetünk róllok. Ezen levelünk penig Gácsban érvén kegyelmedet, az ottvaló szükségre adjon kegyelmed hat vagy nyolcz mázsa puskaport. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Bát positis, die 5. Octobris Anno 1683.

Emericus Thököly, m. k.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae Cassoviae, 10. Octobris 1683.

A másik oldalon : Ordinantia ratione munitionum Cassoviam propere inducendorum.

26.

Generose Domine, Nobis observande !

8. praesentis Kassárúl költ levelét kegyelmednek, az munitiókkal helyben érkezéséről való tudósításával vettük ; az mi a diurnum felől való írását illeti, mi abusust nem csinálhatunk, hanem, ha verificálja előttünk kegyelmetek, hogy az eleitől fogvást a német császár tiszteinek is megjárt, más kérdés; de ha csak a kamarára való beállásoknak alkalmatosságával rendelte kegyelmetek pénzbeli fizetése mellé az victualét is, kire authoritássa nem lehetett volna : magunknak kárt nem tehetünk, s kegyelmetek sem kívánhatja, holott azt kegyelmed successori is meg kívánhatnák azontúl; és így efféle consequentiákat nem akarván iuducálnunk és egyszersmind kegyelmednek is praejudicálnunk : el is várjuk arrúl való genuina és conscientiosa informatióját kegyelmeteknek. In reliquo kívánván, éltesse Isten kegyelmedet. Ex oppido Rima-Szombat, die 26. Octobris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, Camerae Nostrae Scepusiensis Consiliario. etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae Cassoviae, 29. Octobris 1683. Ratione diurni.

27.

Generose Domine, Nobis observande!

Megolvasván kegyelmed levelét: értjük, micsoda conceptussal legyen irántunk, kire mennyiben adott alkalmatosságot s mennyiben nem, kegyelmed: pro hic et nunc azt mi nem vizsgáljuk; kívánjuk csak azt, valamint eddig némely dolgokban adta jeleit hűségének, ezentúl se legyen annak elmulatója kegyelmed. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. In Szerencs, die 23. Octobris 1684.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Andreae Szirmay, Inclytae Camerae Scepusiensis Consiliario etc. Nobis observando.

(Az eredetiek a m. tud. Akadémia kéziratárában.)

II.

THÖKÖLY IMRE SZIRMAY MIKLÓSHOZ.

1.

Ajánlom kegyelmednek szolgálatomat.

Régi ismeretségem lévén kegyelmeddel, s megnyugodván kegyelmed dexteritássában, mivel tudom: az fejedelem-asszony levelét eddig vette, avagy venni fogja, kegyelmed, jövődöbeli jóakaratomat is considerálván, resolválja magát, es úgy jűjön késedelem

nélkül: mindgyárt Munkácsról az regéczi kapitányság tisztinek elviselésére bemehessen, az hol leszen becsületes accommodatiója és fizetése. Ezzel Isten sokáig éltesse kegyelmedet. Datum in oppido Kaposs, die 3. Junij. A. 1682. Kegyelmed jóakarója

Gróf Thököly Imre, m. k.

A levél czíme: Nemzetes Vitézlő Szirmay Miklós jóakaró uram ő kegyelmének.

2.

Generose, Nobis observande!

Gyürki András uram akarván onnét Regéczből feleségét Munkácsra vitetni: mihelt azért levelünket veszi kegyelmed, mindgyárt késértesse el Munkácsra, az ottvaló hajdúkkal; már Tokaj feladásához is jó reménységünk lévén: annál bátorságossabban elkésérhetik. Isten kegyelmeddel. Datum in castris nostris ad Füleket positis, die 6. Septembris, A. 1682. Eidem Generosae Dominationis Vestrae propensus

Comes Emericus Thököly m. p.

A levél czíme: Generoso Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

A másik oldalon, más írással: Édes komám uram! Kegyelmes asszonyunk parancsolt, hogy egy font ezüsthonalat küldjek Regéczbe; mustra szerint küldettem, kegyelmed adja az ottvaló gombketőnek. Szappanarának (Saponara) szóló Urunk levelét is küldje el kegyelmed.

3.

Generose, Nobis grate!

Vigesima Septembris írt levelét vettük. Kohárit

úgy tartsa kegyelmed, a mint minap megparancsoltuk. Az bártfai gabona végett Kapi uramat requirálja kegyelmed; ha kik penig azon gabona alá szekereket nem praestálnak, azok ellen etiam per fortia éljen. Az várat muniálja kegyelmed, míg ideje vagyon hozzá. Az metczenzéfieknek ím az protectiót megküldöttük. Putnoki uramnak is az deszka és sándely felől parancsoltunk, ugyan a vas- és sándely-szegek felől is. Megírtuk pataki tisztviselőnknek is, hogy az mennyiben kegyelmed az ott lévő jövedelemből fel nem érheti az praesidiariusok fizetését, az pataki jövedelemből teljék ki. Éltesse Isten kegyelmedet. Datum ex castris nostris ad Dobronyiva positus, die 3. Octobris A. 1682. Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis grato. — Regécz.

4.

Generose, Nobis grate!

Kóródi uram az mely pénzt kegyelmednek adott, vagy Regéczben szállított: azt továbbra, a mint Géczi István uram fogja kívánni, cselekedjék az szerént, s adja annak, a kinek ő kegyelme mondja, vagy írja; de a folyó-pénzen kívül másféle a ki lészen, azt kegyelmed conserválja tovább való szükségünkre. Éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Bátt positus, 22. Octobris 1682.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij nostri Regécziensis Capitaneo, Nobis grato.

5.

Generose, Nobis grate!

Kegyelmed két rendbeli levelét vettük. Mint-hogy holnap, Isten segítségével visszafele indulunk, és a midőn a táját közelebbítjük, szemben lenni kegyelmed velünk el ne mulassa, akkor oraliter az ottvaló állapotokról akarunk jó dispositiót tennünk. Éltesse Isten kegyelmedet. Datum in castris nostris ad Nagy-Kozmallya positis, die 11. Novembris 1682.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis grato. — Regécz.

6.

Generose Domine, Nobis observande!

Két rendbeli levelét is kegyelmednek vettük, kiből értjük, hogy az fűző-szővő pattantyúst ideküldette, és holmi ezüstművet: ezüstitálakat s tányírokat, lévén nekünk is azon tálakra s tányírokra most szükségünk; hogy egy darabját penig azon ezüstműnek ott hadta kegyelmed, azzal nem aberrált. A mi penig az szőlőnek műveltetését, és az ottvaló praesidiumnak fizetéseket illeti: arról tettünk ilyen dispositiót, hogy a mely borok ott vadnak, azokból kell fordítani, mind szőlő műveltetésére, mind az praesidiumnak fizetésére. A mely posztó felől penig ír kegyelmed, mi ugyanis azzal akarjuk az praesidiariusokat megruházni, ea tamen conditione, hogy fizetésekre tudódják azon posztó; kegyelmed azért mindenekben az iránt correspondeáljon praefectusunk Sárossi Sebestyén urammal. Ezzel Isten kegyelmedet

sokáig éltesse. Datum ex arce Munkács, die 18. Decembris 1682. Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Regécz Capitaneo etc. Nobis observando. — Regécz.

7.

Egregii, Nobis grati!

Levelket vévén, fizetések végett való irásokat megértettük. Nekünk lévén Regécz várán kívül több és erősebb praesidiumink is, kiknek benne tartó praesidiariussink nagyobb voltára nézve lehetne respectusunk : mindazáltal sohol három forintnál és félkőből búzánál többet nem fizetünk nekik ; azért, ha mások fölött nagyobb kegyelmességünket vették, azt megköszönhetik, meggondolván azt is, hogy hozzánk való erős hittel való kötelességek szerint, az mint magok is fölteszik, fizetés nélkül is tartoznak minket szolgálni. Azért másoknak is eziránt rossz példát ne mutassanak, várván más dologban való kegyelmességünket, ha híven bennünket szolgálnak. Kassárúl Isten Regécz és Tokaj felé vívén bennünket : az alkalmatosság mutatja meg továbbra való alkalmatosságokat. Datum ex Arce Terebes, die 6. Januarij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Egregiis N. N. Arcis Regécziensis pedestris ordinis Praesidiarijs etc. Nobis gratis.

8.

Generose Domine, Nobis observande!

Levelét kegyelmednek vettük. Tagadhatatlan dolog, az mint az hadnagy vádoltatott, hűségével s hozzánk való kötelességével ellenkező dologra ma-

gyarázván cselekedetit, méltán incaptiváltathatott, s az olyan dolgokért meg is érdemlené az büntetést; egyebet azért kegyelmednek nem irhatunk, hanem az ezüstművért menő szekerek visszajöveletek alkalmazásával compareálván kegyelmed is előttünk, másként is bátorságossabb lévén ide való hozatása, — akkor informáltatván jobban is : Farkas János mennyiben vádoltathatott? kegyelmed kezességére elbocsáttatjuk. Az hajdúk számára való posztót pedig tovább is ne hagyja felejtenuk; biztathatja őket: mihelt hoznak, nem fogatkoznak meg benne; az ki komornyikunk kezénél volt, német regimentünk ruházatokra kívántatott. Az mely leveles skatulya felől pedig emlékezik, azt is azon alkalmazossággal hozza el magával. Isten kegyelmedet éltesse. Datum Cassoviae, 14. Januarij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

9.

Generose Domine, Frater et Affinis Nobis observandissime!

Servitiorum nostrorum paratissimam commendationem. Kegyelmes Urunk levelei érkeztén kezünkben, minthogy praefectus Sárosi uramat ott halljuk Regéczben lenni, és Tokaj felé is a kik szólnak, megküldésekben, azokban jó módját tudjuk kegyelmednek lenni, kérjük nagy szeretettel: mind megírt praefectus uramnak ő kegyelmének szólót megadni, mind a többit tovább promoteálni ne neheztelje, ha pedig praefectus uram immár onnan elment volna,

ő kegyelme után dirigálni ne terhelteessék. Ezen kegyelmed jóakarátját minden alkalmatossággal megszolgálnunk mi is igyekezzük. Hogy pedig ezzel talán alkalmatlankodunk kegyelmednek, ez iránt bocsánatot várunk. De reliquo Eandem Dominationem Vestram benevalere cupientes. Cassoviae, 16. Martij 1683.

Nos Celsissimi Principis ac Partium Regni Hungariae Domini Emerici Thököly etc. Camerae Scepusiensis Consiliarij.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, suae Celsitudinis Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo, etc. Fratri et Affini Nobis observandissimo. Regécz.

(E levél két pecséttel volt lezárva, melyek köriratairól, az egyikről Szirmay András, a másikról Madarász Márton neve olvasható le.)

10.

Instruction

Pro Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Nostrae Regécziensis Capitaneo.

1. Mivel igen szoros hittel lévén köteles hozzánk s successorinkhoz azon erősségnek hívségünkben való megtartására :

2. Azért mindenekfelett az kapukon való vigyázásra legyen szorgalmatos gondja ; kikben tudniillik állana az dolgoknak nagysága, úgy, hogy azoknak szükséges épületit mindenkör eleve reparáltassa, és az éjjeli s nappali strázsák az szükséges helyeken óránként az szokás szerint rendeltessenek el.

3. Hogy pedig annyival alkalmatossabban me-

hessen végben: említett kapitány uram oly porkolábokat s más tisztviselőket szerezzen, a kiknek hívségekhez s kötelességekhez kétség ne férhessen; legyenek jó hírűek-nevűek, engedelmeskedők kapitány uramnak, minden alkalmatossággal kötelességeknek contestálásával, kárunk, és várunk veszedelme nélkül.

4. Mivel pedig ritkán szokott az esni, hogy egyenlő értelmű vitézlő rendet szerezhessen ember öszve, s a miatt gyakorta a praesidiariusok között egyenetlenség s egyébiránt való ártalmas machinatiók s seditiók szoktanak támadni, s affélék által az olyan hely és erősség könnyen periclitáltathatnék: azért kapitány uram az jó disciplina tartásában illy authoritással éljen. Az negligenseket s egyébiránt való szófogadatlankodókat illendőképpen coërceálja, és az kik valamely motussoknak s tumultusoknak okai lehetnének és suspicio férkezhetnék hozzájuk, megfogattatván, mindgyárt kezünkhöz küldeni el ne mulassa.

5. Az vár kulcsait senkinek se concedálja, magán kívül, praecise csak magánál conserválni el ne mulassa. Az kapuk felnyitása és bezárása igen nagy vigyázással legyen mindenkor, úgy, hogy az üdőnek s az veszedelemnek alkalmatosságához képest az praesidiumot se ne szaporítsa, se penig annak számát ne kissebbítse, azokkal vigyáztasson mind kapukon s mind bástyákon.

6. Az ellenség sokféle mesterségével el szokta gyakran követni azt is, hogy sub praetextu vario, vagy egy, avagy más parancsolatját s hagyását az principalissoknak, bé szokták az vár kapitányjának vagy commendantjának vitetni; olly alkalmatossággal okosnak kell az tisztnek lenni, s meg is vizsgálni,

mit vegyen bé, s mit ne? Innét senki kigondolt parancsolatjára, akármely praetextus alatt is, az kapukat felnyitnia, az praesidiumot kivinni, annyivalinkább maga személye szerint kimenni, kivált étczakának idején, az mikor mindenek in suspecto vadnak, ne mérészeljen, — mindazáltal kivévén azt az casust, ha valamely derék okra és szűkségre nézve az várban való bemenetelünk esnék, s azt megértené, olykor elkövethetné, mindazáltal nagy cautióval azt is, s minden lehetséges módakon végire menjen, és mások által is arról kérdezkedjék, és ne különben, hanem elsőben jól megexaminálván az embereket, s bizonyossá tévén az dolgokról magát is, s egyszersmind elhítetvén, hogy semmi csalárdság az dologban nincs, — minket tartozzék bébocsátani, s olly alkalmatossággal előttünk sem ejtheti nótában magát, s szabad s ment lészen.

7. Ezeken kívül szorgalmatos gondja leszen az álgjúkra és mindenféle munitiókra; azokat tisztán és szép dispositio alatt, minden requisitumival, úgy az puskaport, golyóbisokot, s más ezek conficialására alkalmatos materiákat, eszközöket jó provisio alatt tartasson s conserváltasson, hogy így valamely szűkségnek és veszedelemnek idején defectusok ne talál-tassonak, kik is kapitány uram incuriájának s negligentiájának imputáltathatnának.

8. Nem kevesebb industriával leszen arra is gondja, hogy elégséges és szűkséges élésérül s annónájárul azon erősségnek provideáljon, és ne csak az mostani szűkségre, s most benn interteneáló praesidium szűkségére, hanem az jövőendőben történhető dolgokra is reflexiója lévén, — semmimódon ne periclitáltassék azon vár.

9. Kívántatik ehhez az szorgalmatos gondviselés, hogy az szüntelen való essőknek miatta az vár épületi conserváltassék, hogy így az kőfalak és bástyák az essőknek miatta ne romladozzanak.

10. Ne legyen szabad akármely várbeli tisztviselőnek is, kapitány uram consensusa kívül, az mesterembereket az vár szükségére való munkátúl elvonni és szabadossan azoknak munkáját másuvá convertálni, mellyek által az nagyobb szükséges dolgok az várnak kárával ne interturbáltassanak s teljességgel félben ne hagyattassanak.

11. Az obsidiónak idején emlékezzék meg hitirül s hozzánk tartozó fidelitásárúl; mindeneket úgy igyekezzék disponálni s procurálni, hogy az obsidiót tolerálhassa, és az ellenség igyekezetinek vitézül opponálván magát, defendálhassa, kivált penig az suspitiót távoztassa, az ellenséggel titkon vagy nyilván, levelek vagy más jelek által ne correspondeáljon, s ne is colludáljon, sőtinkább jó idejekorán minket és successorinkat az veszedelemnek nagyságárúl s azoknak eltávoztatása modalitásirúl és maga succursusárúl bizonyosokká tegyen. Securus lehet abban, hogy olly alkalmatossággal semminek hátrahagyói nem leszünk, valamiket szükségesnek és hasznosnak itélünk conserválására, és azon várnak obsidiója alól való felszabadítására. Addigis pedig, míg succursussárúl providéáltathatnék: azon várat vitézül tartsa fel, s ne kedvezzen életének s vérének azon erősségnek conserválásával, — kiből várhatja hírének s nevének nevedését, s illendő promotióját.

12. Azomban, ha történnék valakinek maga securitására s javai conservatiójára nézve, azon várban akarná magát recipiálni, látván az veszedelmet kapi-

tány uram : absolute senkinek nem fogja denegálni; mindazáltal az mi commissiónk nélkül ne cselekedje.

13. Minden rendbéli tisztviselők és praesidiariusok, akárkik legyenek azok, kapitány uramtúl dependeáljonak s legyenek engedelmesek, tartozások szerint, megadván tisztességét s becsületit mindenekben.

14. Abban is igen vigyázó és cautus legyen, hogy váratlanúl valami seditiók az praesidiariusok között ne támadjonak, és ha legkisebb intentióját venné is valakinek eszében az iránt: igyekezzék azokat minden úton-módon reprimálni és tömlöczre hányatni, az mi továbbra való dispositiónkig tartatni. Ha in casu gondviseletlenségével s negligentiájával efféle extremításoknak nem fog obviálni, kik miatt indignationkat s animadversionkat kinszeríttetnék subeálni: azt magának fogja tulajdonítani. Leuchoviae, die 26. Martij, Anno 1683.

Emericus Thököly, m. p.

(A szöveg alá papírszelettel ostyába nyomott pecséttel).

11.

Generose Domine, Nobis observande!

Némely dolgokról való tudósítását, Kohárinak irt öcscse levelének és a vár defectussáról való jedzésnek megküldését kegyelmessen vettük, felelvén meg azzal is kegyelmed hozzánk való kötelességének. Minthogy pedig e jövő hónap 29-ik napján minden rendbeli hadainkat Szerencs táján magunk jelenlétében meg akarjuk mustráltatni: annak alkalmatosságával pedig azon a földön levő várainkat és azok között elmúlhatatlanúl Regéczet és Tokajt is visitálni, akkor

azért magunk is megszemlélvén a defectusokat, jobb szívvel fogunk azoknak restauratiójárúl is azontúl provideálni; addigis pedig a mit elkövethet kegyelmed, kövesse el. A mi a mesterembereknek megszerzését és azok iránt való provisiót illeti, hogy arra is magunk viseljünk gondot, nem illik hozzánk, s reá sem érkezhetünk; illeti praefectusunkat Sárossy Sebestyén uramat, kinek committálva is vagyon túlünk: requirálja nevünkkel a királyi városokat az említett mesteremberek felől; kegyelmed azért ő kegyelmét sűrgeesse, s ha nem requirálta, vagy ha requirálta volna is, újonnan is requiráltassa pro acceleratione rei az említett városokat, s reménljük, el sem merik hallgatni, hanem praestálni fogják a mesterembereket. Azomban ottvaló gyaloginknak a mely havok immineál, az iránt is értsen egyet kegyelmed Sárossy Sebestyén urammal, és Tokajban a minemű gabonánk vagyon, abbúl hozattason és szállíttasson ő kegyelme Regécz várában, s fizetessen is említett gyaloginknak az immineáló hóra s többekre is, mivel a mint értjük, azon gabona régi s veszendő, kire nézve eddigis tiszteinknek fel kellett volna serkenni, és az újabb gabonát az tovább való szükségre nézve is megkímílvén, azzal kellett volna fizetni várainkban levő praesidiuminknak, minthogy máskint is Tokajban több gabonát is akarunk szállíttatnunk. De ha már eddig így lett is a dolog: tovább Sárossy uram industriuskodjék úgy, hogy az említett tokaji gabona várainkban levő praesidiuminknak erogáltatván, azzal az újabb gabona conserváltassék; kegyelmed is pedig abbúl a regéczi nyolczszáz s ennehány köből búzából sohová se erogáljon, hanem conserválja kegyelmed, hogy az hirtelen interveniálható szükségnek idején fogyatkozást

ne nemzzen, s alkalmaztassa ehhez magát kegyelmed. A rabokra serénnyen vigyáztasson kegyelmed addig is, míg odamenetelünk leszén, az szükséges dolgokat is oly rendben vévén, dicsíret követhesse kegyelmedet érette. A mi húsvét után maga majorságában mehetése iránt való kívánságát illeti kegyelmednek: minthogy mi is akkor tájban megyünk oda, nem látjuk módját elmenetelinek, s addig meg sem engedhetjük; Isten odavivén bennünket, akkor meglássuk, mit legyen cselekedendő. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Leuchoviae, 28. Martij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitano etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae die 4. Aprilis 1683.

A másik oldalon: Mislei bíró mindgyárt küldje Hejczére, hejizei bíró Regéczbe.

Alább: Az munitiók tudósítása felől való recepisse. Az gyalogoknak tokaji gabonával való fizetése felől való parancsolat.

Generose Domine. Nobis observande!

Esett értésünkre, hogy ottvaló praesidiariusink vilmányi malmunkban örölvén búzájokat, az szokott vámot denegálják; kegyelmednek azért kegyelmessen committáljuk, refraenálja őket az iránt, s ne engedje meg semmiképpen, hogy őrlendő búzájokból jutandó vámot abstrahálják, sőt hat holnaptúl fogvást, (amultátúl fogvást tudniaillik a vámot denegálták), Vilhelm Draheim fiscalis praefectusunk informatiójához

képest proveniálhatott volna hatvan köből gabona, azt is exscindálja kegyelmed fizetésekből, s másként is tartsa őket kegyelmed oly disciplina alatt, hogy a közel való falukra gyakor excursiójokkal s excessusokkal az szegénységet ne angariálják, s mi is ne búsíttassunk, és kegyelmed is érettek számadással ne tartozzon. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Leuchoviae, 7. Aprilis 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

A másik oldalon: Exhibitae 20. Aprilis 1683. Az vilmányi malomban őrlő regéczi hajduknak vám-pénzének meg nem adattatása végett.

13.

Generose Domine, Nobis observande!

Salutem et omnem prosperitatem. Minthogy hejczei szegény embereink censust fizetnek, és másként is ottvaló szőleinket szokták művelni: ez okon akarván hozzájuk kegyelmességünket mutatnunk, fedelmi authoritásunk szerint kegyelmessen parancsoljuk kegyelmednek, hogy megírt hejczei szegény embereinket semminemű vár munkájára ne erőltesse kegyelmed, mert másként, ha iránta búsíttatnánk, nem vehetnők kegyelmessen. Éltesse Isten kegyelmedet. Göncz-Ruszka, 12. Maij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij nostri Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae die 13. Maij 1683.

14.

Generose Domine, Nobis observande!

Mái napon kegyelmednek Kassán levő portékáink, ládáink s fegyverink elhozása felől kegyelmesen parancsoltunk; azért disponálja úgy magát, hogy az includált series szerint az ládákot s az fegyvereket Regéczben is vigye, az száz vég köz-löndis kék posztót penig küldje udvarunkban Szerencsre, az kiknek ruházatjokra szükséges és kívántató. És már ha Hanvay úrnak szőlő levelünket előre megküldi, szerzetet szekereket is portékáink alá, mivel parancsoltunk felőle magunk is. Isten kegyelmeddel. Szerencs, 12. Maij 1683. Emericus Thököly, m. k.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij nostri Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando. Cito. Cito. Citissime.

A másik oldalon: Az Kassán levő portékák regestroma felől. Exhibitae, die 15. Maij 1683. in Girálth.

15.

Generose Domine, Nobis observande!

Ezen alkatmatossággal Sylvester Joanellit kegyelmed dispositiója alá Regécz várában küldöttük Andrási Ferencz uram által; kegyelmed annakokáért vegye be, és illendő szállást rendelvén neki, legyen jó provisióval is rólla, mint rabot jó custodia alatt tartatván. Éltesse Isten kegyelmedet. In Arce Szerencs, die 13. Maij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao

Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando. .

Alább : Exhibitae die 15. Maij 1683. in Girálth.

16.

Generose Domine, Nobis observande!

Jóllehet adatott kegyelmednek túllünk oly authoritas, hogy a szükséges conservatio reparálására való requisitumokról mind együnnen s mind másunnan provideálhasson, úgy az fiscalis bányavárosokról is, kik is miről instáljanak, kegyelmednek includáltuk supplicatiójokat. Mi oly formán adtuk kegyelmed eleiben akkor is az dolgot: mivel másoknak is lévén hasonló bányavárossok, hogy proportionate exígalja az ollyatén kívántató alkalmatosságokat túllők. Akartuk azért kegyelmednek kegyelmessen tudtára adnunk, ha quo casu azon szükséges requisitumok másunnan kitelhetnek, legyen kedvezéssel kegyelmed az fiscalis bányavárosokhoz, s ne is onerálja mód nélkül őket, legyen valamely moderatio irántok. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. In Szerencs, die 17. Maij, Anno 1683.

Ezeket e szerint megírtuk fiscalis praefectusunknak is.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae die 20. Maij 1683.

A másik oldalon : Hejczei bíró sietséggel vigyének s adják meg. (Így)

Alább : Az fiscalis vas-bányavárosokról.

Generose Domine, ac Egregij Nobis observandi!

Ezen órában érkezvén Törökországból meg szolgánk, a ki jelentette, hogy az török császár nagy pompával való követséget constituálván, ez éczakára várjuk magunkhoz; akartuk azért kegyelmeteknek értésére adnunk, hogy már az oda való menetelre ezen mostani alkalmatosság elvont bennünket; kit ugyan elbocsátván innet, oda való menetelünkre való intencionkat le nem tesszük. Hagyjon azért abban mindeneket most kegyelmetek, s készüljön akkorra, s előrement emberink s szolgáink is térjenek vissza. Továbbra Joanellit mint rabot, úgy tartassa kegyelmetek, kinek is dolgát 25. vagy 26. praesentis akarván revideáltatnunk, idehozzatjuk. Éltesse Isten kegyelmeteket. In Szerencs, die 19. Maij. Anno 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Egregijs Ladislao Mándy provisor, caeterisque officialibus Arcis et Praesidij Regécziensis etc. Nobis observandis. Cito Citius Citissime.

Alább : Exhibitae die 20. Maij 1683.

A másik oldalon : Sylvester Joanelli uram ő nagysága és Regéczben való jövetelinek másszorra haladott volta felől való tudósítás.

Generose Domine, Nobis observande!

Akaránk kegyelmednek praesentibus intimálnunk, hogy az Regécz várának szükséges munkáira az egész szalánczi jószágot rendeltük és fordítottuk, kirúl fiscalis praefectusunk már is vötte commissión-

kat, meg lévén hagyva ezen fölett is ő kegyelmének, hogy mihelyt kegyelmed ez iránt való requisitióját veszi: nemes Sáros vármegyében lévő fiscalis jószágból két hétre tizenkét szekeret rendeljen azon várnak szükségére. Így értvén azért ezen dispositiónkat, megírt jószágbélieket quoad consuetos labores fordítsa azon várhoz, az proventust emlétett praefectusunk perceptiója alatt hagyván. Éltesse Isten kegyelmedet. In Szerencs, die 31. Maij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

Czím: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando. Regécz.

Alább: Exhibitae die 1. Junij 1683.

A másik oldalon: Szalánczi jószágnak Regécz várához fordíttatott állapotjáról.

19.

Generose Domine, Nobis observande!

Salutem et omnem prosperitatem. Minket úgy informált vala kegyelmed, hogy Vilhelm Draheim fiscalis praefectusunk az szalánczi jószágbéli jobbágyokat az regéczi szolgálattól abstrahálná, mely iránt mint mentse magát, leveléből megértheti kegyelmed, kit visszavárunk kegyelmedtől; és azután szükséges, hogy az dolgokat elsőben jól kitanúlván, úgy informáljon bennünket kegyelmed. Informáltattunk arról is, hogy regéczi falunkbeli szegény embereinkre a vármegyétől felvetett contributióra nem enged kegyelmed fizetni a várbeli hajdú-jobbágyinknak, holott ő nekik fizetések megjár, és máskint, ház helyek után való örökségeket is usuálják; igazságtalan dolog volna, ha máskint is sok inségben levő embe-

reink érettek fizetnének, s meg sem engedhetjük. Kegyelmed azért alkalmaztassa ehhez magát. Kívánván in reliquo, Isten éltesse kegyelmedet. Ex Arce nostra S.-Patak, 30. Junij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando. Regécz.

Alább: Exhibitae 1. Julij 1683.

A másik oldalon: Vilhelm uram informatiója és az regéczi hajdúk falu közzé való fizetése felől való parancsolatja kegyelmes urunknak.

20.

Generose Domine, Nobis observande!

Ez parancsolatunkat vévén kegyelmed: Sírert, az eperjesi kereskedőt mindgyárt bocsáttassa el kegyelmed, jöhessen ide Patakra. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet jó egészségben. Ex Arce nostra praedicta Sáros-Patak, die 30. mensis Junij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis nostrae Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae die 1. Julij 1683.

A másik oldalon: Schirer Mihály uram elbocsátatása felől való parancsolatja kegyelmes urunknak.

21.

Generose Domine, Nobis observande!

Regéczben a mely hatvan vég kék posztó vagyon, azt munkácsi praesidiariusink ruházatjára

deputálván, meghadtuk vala Sárossy uramnak, hogy küldje Munkácsra; de ha eddig el nem küldötte, kegyelmessen committáljuk kegyelmednek, requiráltván ez commissiónkkal Radics András uramtúl, továbbra való halasztás nélkül adja ki kegyelmed azon posztót érette küldendő embereinek. Eidem secus non facturo de reliquo gratiose propensi manentes. Ex castris nostris ad Jánosi positus, die 12. Julij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

Exhibitae 31. Julij 1683.

A másik oldalon: Munkácsra küldendő posztó felől való commissiója ő nagyságának.

22.

Generose Domine, Nobis observande!

Hadi commissariusunk, Dolinay Gábor uram informatiójából értjük, hogy a szekerek nem léte miatt az vilmáni templomban hagyott majd csaknem közel kétezer köből lisztet, mely annonának s lisztnek conservatiója szükséges, és száraz helyen való tartása is; tettünk azért ilyen dispositiót, hogy azon említett liszt, ha oly alkalmas és száraz hely találtatik, vitettség pro futura etiam cautela Regécz várában. Kegyelmednek azért kegyelmessen parancsoljuk: az mikor mint lehet, azon lisztet vitesse fel, és fölméretvén, conserváltassa kegyelmed száraz helyen, hogy valami veszedelem, vagy tűz vagy más által ne érje, kevált ha az lengyeleknek kijövetelekre való veszedelmes intentiójok continuáltatik; — kár volna ugyanis

annyi annonának elveszni. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Daczeliom (így) positus, die 18. Julij 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae die 28. Julij 1683.

A másik oldalon : Az vilmányi templomból való lisztnek felszállítása végett.

23.

Generose Domine, Nobis observande !

Regécz várából 31. Augusti írt levelét, tudósétásával együtt vettük kegyelmednek. Az mely törököket kegyelmed megfogatott, küldje Faighel úr dispositiója alá Kassára, ő kegyelme Gácsig, onnét tovább, hozzák kezünkhöz az büntetésre őket; committáltunk magának Faighel úrnak is felülle. Az mely liszt felül kegyelmed emlékezik : mintsem tűz vagy más szerencsétlenség által valami non putaram történhetett volna benne, kegyelmednek el köll vala eddigis onnat szállítani, az hol eddig volt; s minthogy az faluk az vár töviben lévén, egy alkalmatossággal hajtathatott volna annyi szekeret kegyelmed, a kiben egyszersmind elszállíthatták volna, s bár az vármegyének egyszeri injuriájával lött volna is, könnyen conveniálhatott volna ember. Kegyelmed azért így értvén intentionkat, alkalmaztassa az dolgot. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Verebély positus, die 26. 7-bris A. 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

Exhibitae 2. 8-bris 1683.

A másik oldalon : Az török raboknak Faigel uram kezéhez való küldettetések, és az lisztnek felszállíttatása felől való parancsolat.

24.

Generose, Nobis observande !

Monoki gondviselőnk Békessi István panaszté teléből értettük, hogy ez napokban Kocsis Mihály Gyarmathi Kis Pál nevű hajdúja megvagdalta volna ; ha azért ott a táján tanáltatik, kegyelmed fogassa meg s vitesse be Regéczben. Isten kegyelmeddel. In castris nostris ad Veterozolium positus, 26. 7-bris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

Czím : Generoso Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis grato.

25.

Generose, Nobis grate !

Bizonyos híreink érkeztenek, hogy Bajnóczhoz ötezer német érkezett volna ; szándékát ugyan nem érthettük, mindazáltal, hogy közelít hozzánk, jóra nem vélhetjük. Kihez képest kegyelmednek is, mint ennekelőtte is megparancsoltuk, oly készüllettel legyen, hogy ha az ellenség obsideálni tanálná az várat, elégséges lehessen az oppositóra ; az munitiókhoz pora, golyóbissa, s élése is legyen elegendő. Lám, megírtuk kegyelmednek : búzát, gabonát honnét szerezzen, és azt is, hogy lisztre fordítsa, húsrúl penig

azután is provideálhat, ha az ellenség talál közelíteni, könnyű lészen akkor is két vagy három falu marháját behajtatni, mivel még nem kell sietni. Isten kegyelmeddel. Datum in castris nostris ad Dobronyiva positus, 4. 8-bris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

P. S. Ezen órában újabb híreink is érkezének, hogy már az Bajnócznál levő ötezer német által is ment volna az Fátrán, és hogy az német tábor nyomúlna helyében Bajnóczhoz; kire nézve kegyelmetek oly készülettel legyen, mintha minden órában obsideálnák kegyelmeteket. Ezzel mindazáltal lármát ne csináljon.

Czím: Generoso Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo etc. Nobis grato. Regécz.

26.

Generose Domine, Nobis observande!

Szenczi István uram ha mikor regéczi várunkban akarja házanépit s cselédjét szállétani: kegyelmed ne tartson ellent benne, sőt legyen jóakarattal hozzája, rendeltessen illendő szállást cselédi számokra kegyelmed, s másképen is, ha miben requirálják, provideáljon róllok kegyelmed. Isten kegyelmedet éltesse. Ex castris nostris ad Carponam positus, 8. 8-bris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo, etc. Nobis observando.

A másik oldalon: Szenczy István uram szállása felől. Exhibitae die 14. 8-bris 1683.

27.

Generose Domine, Nobis observande!

Regéczből 5. praesentis datált levelét kegyelmednek vévén: bár azok helyett az épületek helyett, melyekről levelében emlékezik kegyelmed, más alkalmaztatásokat reparáltatott volna, az interveniált revolúciókhoz képest. Értjük továbbra azt is, hogy az kapu fölállíttatásában progrediált kegyelmed, de ez idén el nem készíttetheti; mivel penig csak harmad-napok forgása alatt is Felső-Magyarország felé Regéczben küldjük feleségünket, kivel méltóságunkhoz képest feles szolgálóinkat, egy sereg gyalogot és valamely németeket is küldünk, kiknek szállásoknak mind az várban kölletik lenni, s azok számára feles liszt és vágó fog kívántatni, kiknek provisiójáról mit írtunk Sárossi Sebestyén és Jósa Miklós uraméknak, volanter hagyván levelünket, pro directione sui kegyelmednek includáltuk; így értvén azért kegyelmed dispositiónkat, alkalmaztathatja a szerint magát. Faighel uramnak az török rabok iránt való tudósétását mi nem vettük. Már azért az ottvaló házokat és alkalmaztatásokat elkészíttetvén kegyelmed, tartassa készen, hogy a midőre (így) feleségünk, néném Nádasdi Istvánné asszonyommal odamegyen: érdemelhessen köszönetet kegyelmed érette. Az ottvaló porkolábhoz, tudhatja kegyelmed, mi csak annyiban mutattuk kegyelmességünket, hogy abban az formában kiadatjuk conventióját, mint azelőtti porkoláboknak járt, s successorira nézve nem is augeálhatjuk, nem akarván magunk praepjudiciumával is cselekednünk, megkévánhátván az következendő porkolábok is. Az ugyan nem sokat tenne, de nem cselekedhetjük praepjudiciumunkkal;

annyi kegyelmességünket, mint a mennyit a tenne, másbúl is kiveheti. Ím azért, azon formában, mint praedecessorinak járt conventiójok, megküldöttük. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex Pálojta, die 12. 8-bris A. 1683. Emericus Thökölly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae 21. 8-bris 1683.

A másik oldalon: Kegyelmes asszonyunknak idevaló jövedele, és porkoláb uram conventiója felől való parancsolat.

28.

Generose Domine, Nobis observande!

Az interveniált revolútiókhoz képest, némely jóvainkat, kegyelmed experiált fidelitásához képest, böcsületes szolgánk Búdöskúti Sámuel úr által kegyelmed gondviselése alá küldöttük, szóval izenvén többet általa kegyelmednek; kegyelmed azért hitelt adván szovainak, alkalmaztassa általa teendő dispositionkhoz is magát, és az mostani alkalmatosságokhoz képest azon helybúl egy tapodásnyira se menjen kegyelmed: megérthetvén mai levelünkéből is kegyelmed, hogy ha az dolgok úgy fogják kívánni, feleségünk is odamegyen. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex castris nostris ad Pálojta positus, die 13. 8-bris A. 1683.

Viszen említett Búdöskúti uram kegyelmed dispositionja alá valamely rabokat is, s pro auctione praesidiariorum húsz németet is fog ott hadni egy tiszttel.

Emericus Thökölly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao

Szirmay, Arcis Regécziensis Capitaneo, etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae die 20. 8-bris 1683.

A másik oldalon: Büdöskúti uram által küldött portékák, rabok felől, és bizonyosságú német praesidiariusok végett való parancsolat.

29.

Generose Domine, Nobis observande!

Az mint kegyelmednek megirattuk: mi harmadnapok alatt feleségünkkel együtt Regéczben igyekeznünk lenni, praecise csak magunk udvarával, és fizetett hadainknak némely részével; kegyelmed azért az alkalmatosságokat rendelje úgy, s maga is az bennlevő lakosokkal szorúljon, hogy tisztességessen férhessünk meg azon helyben. Azonban, ha előre tudósét kegyelmed bennünket az dolgokról, azt cselekeszi jobban kegyelmed. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Putnok, 1. 9-bris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo, etc. Nobis observando. Cito. Citius. Citissime.

30.

Generose Domine, Nobis observande!

Levelét vettük kegyelmednek. Marczi uram sem járván a szerint el parancsolalunkban, a mint kívántott volna, Bánóczi is, az mely ládákat ide köll vala hozni, ott hadta, — az kiket ott köllött volna hadni, elhozta: és így csak haszontalanul jártanak ennihány ízben. Minthogy pedig magunknál senki

jobban ott levő ládáinknak nem tudván rendit, az confusióknak rendben való vételére feleségünket köllött odafárosztanunk: kegyelmed azért, az mint már feleségünk ott rendelést teszen, tisztán s jó módjával viselje gondját ott hagyandó ládáinknak, lehessen köszönet benne. Éltesse Isten kegyelmedet. Sárospatak. die 12. 9-bris 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Regécziensis Capitaneo, etc. Nobis observando.

31.

Generose Domine, Nobis observande!

Kegyelmed levelét vettük. Az fogott nyelvek fassióit másunnat mégsem hozák meg minekünk; — kegyelmednek azért kegyelmessen committáljuk: írásban vévén mind az mostaniaknak, s mind penig az idő alatt interveniálhatóknak fassióit, küldje meg kegyelmed. S minthogy mindenfelől bizonyosodik az lengyel királynak országában való nyomakodása és az lithvániai hadaknak is utánna való menetele: mi is harmad-negyed napok alatt ahhoz képest nem Bihar vármegyében, hanem a Tisza felé indulunk, s megismertetjük azokkal magunkat, a kik ennek az kevés ideig tartó változásnak alkalmatosságával mivelünk is megismertették magokat. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Actum Debreczini, die 4. X-bris A 1683.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo, etc. Nobis observando.

32.

Generose Domine, Nobis observande!

Tegnap is irattunk kegyelmednek, de gondolván: netalántám el is tévedhet, vagy késő megyen kegyelmed kezéhez levelünk, újonnan is akartuk kegyelmednek megparancsolnunk: levelünknek vétele után Kóródi Miklóst és Csetkovicsot, rendelvén melléje tíz gyalogot és ugyan tíz németet, indítsa meg mindgyárt kegyelmed, úgy, hogyha mindazon éczakával is, holnap Leleszen lehessenek vélek, s el se múljon. Éltesse Isten kegyelmedet, kívánván. Szerdahely, 18. Januarij 1684.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Capitaneo Arcis nostrae Regécz, ac in absentia eiusdem coeteris officialibus ibidem existentibus, etc. Nobis observandis.

33.

Generose Domine, Nobis observande!

Egyik böcsületes szolgánkra, Nemzetes Marín István uramra bizonyosszámú boroknak vásárlását és azoknak Makoviczára való szállíttatását bíztuk; ki hogy annyival is alkalmatossabban reábízott dolgainkat vihesse véghez: kegyelmednek praesentibus kegyelmessen committáljuk, a midőn ő kegyelme által requiráltatik comitiva eránt, fogatkozás nélkül adjon mindgyárt tíz hajdút Regéczből pro comitiva. In reliquo Isten kegyelmedet éltesse. Datum Lelesz, die 21. Januarij 1684.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Capitaneo nostro Regécziensi, etc. Nobis observando.

Generose Domine, Nobis observande!

Némely dolgaiért megfogatván Edönffi Lászlót: míg törvényessen el nem igazodik dolga, küldöttük Regécz várában, kegyelmessen parancsolván kegyelmednek: ezen regéczi hajdúk az említett személylyel ha midőn odaérkeznek, tetteke kegyelmed oly helyre arestomban, hogy jó vigyázás legyen reája, s járjon meg az udvarbírótól is két ételből és egy itcze borból álló provisiója; hogy penig megesmérhesse rab voltát: verettesse kegyelmed vasban, és legyen úgy, tovább való dispositiónkig. Éltesse Isten kegyelmedet. Lelesz, 23. Januarij 1684. Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Capitaneo, in absentia vero ejusdem coeteris officialibus Arcis nostrae Regécz, etc. Nobis observandis.

Alább: Exhibitae die 25. Jan. 1684.

A másik oldalon: Eödeönffi László uram dolga végett.

Generose Domine, Nobis observande!

Kegyelmed levelét vettük. Az szendrei, putnoki és szécsényi labanczok felől való hírt már ezelőtt mások is adták volt értésünkre: kihez képest tettünk mi is oly dispositiót, azért hivatván magunkhoz Petneházi Dávid uramat is; nem megyen részekről véghez szándékjok! Azomban kegyelmed az szabad-hajdúkat Szántóra kiküldheti, s zászlót is adhat a vára-
siaknak; mindazáltal tudósítson kegyelmed bennünket: mennyire való számra gyűlhetnek azon szabad-hajdúk? Az ott raboskodó személyek közzül, a kinek mit hozott a törvény, az szerint vétesse is kegyelmed

executióban; mi nézi a lengyel rabokat: az király kérésére nézve az Eperjesen, Kassán és ott Regéczen s másutt is találtatható lengyel raboknak szabadon való eresztéseket megígírtük, és szintén most tractáltak ezen két ország között tovább is megtartandó jó szomszédság, mind az szabados quaesturának exerciseálása, mind pediglen az országban quártélyozó lengyelségnek eductiója iránt, s azért suspendáltuk Ungvár ellen való hostilis operatióknak processusát is, a király interpositiójára. Így, ez okon, azon lengyel rabok közül a kik szolgálatra állanak, itt fognak maradhatni: de a kik raboskodnak és szabadulásokat várják, nem fognak megtartóztathatni; kiket tovább is accommodáltasson úgy kegyelmed, hogy elbocsátatván, ne panaszkodjanak s ítéljenek bennünket; az alatt is pedig a mi hasznokat vétetheti kegyelmed, kövesse el. Az vérség az szolgálai kötelességnek nem praejudicálhat, és tiszteink közül a kikben az ellen való conniventiát tapasztalhatunk: indignatióknak tapasztalása nélkül nem maradnak. Kegyelmed is azért a vérségre nézve Edenfi uramat maga szállásán ne tartsa, hanem rendelje oly helyre, a holott rabokat szokott kegyelmetek tartani; s az szabados conversatio is meg ne engedtessek; máskint is, Ungvár szinte most lévén tractában: törvénye szerint is onét válik el továbbvaló dolga. Az asszony pedig, ha ugyan mellette akar lenni: minthogy, a mint értjük, máskint is, várandós, rendeljen kegyelmed számára külön szállást, a holott lehessen abbéli alkalmatossága. Éltesse Isten kegyelmedet. Munkács, 2. Februarij 1684.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szir-

may, Capitaneo nostro Regécziensi etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae die 7. Febr. 1684.

A másik oldalon : Az rabok tartása és elbocsáttatása felől, úgy Edenfi uram felől is.

36.

Generose Domine, Nobis observande !

Az regéczi munitióról, annonáról való extractussal az török hódultató levelét is vettük e napokban kegyelmedtől. Minthogy Csatári Gábort is azért expediáltuk az Portára és Géczi uramék is az hódultatásnak továbbra való el nem követését munkálódják : kegyelmed teljes tehetségével több várbeli tiszteinkkel is impediálja, s meg se engedjen mind egy s mind pedig másféle contributiónak exactióját ; maradjon in suspenso addig, míg követeink megérkezhetnek. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Cassoviae, die 5. Aprilis Anno 1684. Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Capitaneo nostro Regécziensi etc. Nobis observando.

Alább : Exhibitae die 6. Aprilis 1684.

A másik oldalon : Az munitio és annona extractussának perceptiója és az Hegyallyának holdúlni meg nem engedtetése felől való parancsolat.

37.

Generose Domine, Nobis observande !

Levelét kegyelmednek vévén, tudósítását is értjük ; minthogy Isten jóvoltából ez közelebb való napokban Patakra megyünk magunk is : nem látjuk szükségesnek az arra való replicát. Meghallván azért

oda való érkezésünket kegyelmed: compareáljon udvarunkhoz, emlékeztetvén újobban is levelében letőtt dolgokra bennünket, — veszi mindenekre resolutionkat kegyelmed. Éltesse Isten kegyelmedet. In Terebes, 12. Aprilis A. 1684. Emericus Thökoly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis Regécziensis Capitaneo, etc. Nobis observando.

A másik oldalon: Jósa uram ezen leveleket bizonyos alkalmatossággal küldje meg.

38.

Generose Domine, Nobis observande!

Eödönffy László uramnak Kassán kelletnék ugyan kezesség alatt való elbocsáttatását illető maga dolgait véghez vinni: mindazáltal, lévén az iránt némely akadályja, és ahhoz képest tett reménkedését mi is kegyelmessen respectálván, megengedtük azt, hogy azokban kegyelmed előtt is véget érhessen. Így értvén azért kegyelmed ez iránt való kegyelmes intencionkat: alkalmaztassa ahhoz magát, s azontúl bocsássa el is Edenfi uramat. Kívánván ezzel, éltesse Isten kegyelmedet. In Terebes, 12. Aprilis 1684.

Emericus Thökoly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Capitaneo nostro Regécziensi, etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae die 13. Aprilis 1684.

A másik oldalon: Eödönfi László uramnak elbocsáttatása felől.

39.

Emericus Thökoly, Princeps, ac Partium Regni

Hungariae Dominus etc. Regéczi kapitányunk, Nemzetes Vitézlő Szirmay Miklós uram előttünk tett instantiáját s hűségünkben való hasznos szolgálatját is méltó respectusban vévén: ez okon vettük mi is az ő kegyelme krivoscsáni és örmezei embereit, falujokkal, marhájokkal és egyébbiránt való külső és belső jószágokkal együtt kiváltképpen való gondviselésünk és oltalmunk alá; megengedvén egyszersmind említett kapitányunknak azt is, hogy regéczi praesidiariusink között állítson salvagvardiákat az megnevezett falukbéli lakosok és azok javainak oltalmazásokra. A minthogy parancsoljuk is fejedelmi authoritásunk szerint minden rendbéli hadainknak s tiszteinknek is serio és igen keményen, így értvén eziránt való kegyelmes dispositiónkat, az megirt helyekben deputált salvagvardiákra reájok támadni, s akaratjuk ellen az falusiakra is reájok szállván, rajtok élődni, quártélyozni, marhájokat elhajtani s levágni, ingyenes gazdálkodásra s egyébféle kigondolt kívánságoknak bételjesítésére erőltetni, azoknak nem adásaért böcsteléníteni s mocskolni, helyekben s kívül, akármely felé való utazásokban avagy munkájokban, úgymint szántásban, vetésben, szőlőművelésekben s egyébbiránt való foglalatosságokban is megakadályoztatni vagy háborítani s károsítani ne mérészeljék; máskint ha ki különbet cselekeszik: halál leszen a fején érette. Nec secus facturi. Patak, die 21. Aprilis 1684.

Emericus Thököly, m. p.

40.

Generose Domine, Nobis observande!

Értvén Mándy László egyik udvarbíránk egy-némely katonáktól az szegénység vetésén ekkoráig

elkövetett sok káros és istentelen fűvellések iránt való panaszát, az holott mind katonát, mind dragont kivévén salvagvardájúl őrzésekre, semmitsem hajtván reájok, még mostanában is csak szabadon követnek el mindent: kegyelmednek azért praesentibus kegyelmessen commitáljuk, lévén mindenütt az réteken elégséges pascuatio, az hol odavaló udvarbíránk kegyelmedet requirálандja, mindenben assistentiával legyen, sőt illetén káros cselekedeteknek, akár mi csoda rendbéliek legyenek, mindenben ellene álljon kegyelmed. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Datum in Arce nostra Patak, 28. Aprilis 1684.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis nostrae Regécziensis Capitaneo, etc. Nobis observando.

Alább: Exhibitae die 29. Apr. 1684.

A másik oldalon: Mándi uram requisitiójára hajdút küldeni az szegénység protectiójára.

41.

Generose Domine, Nobis observande!

Kegyelmed levelét vettük. Minthogy ott köz-lon-dis posztó nem lévén: mi az németeket nem ruháztatjuk remekkel. Jósa uramnak parancsoltunk, az ottvaló szükségre mészkövet hordattasson, — abbúl sem fog kegyelmednek fogyatkozása lehetni. Az udvarbíróval kegyelmed beszélgessen, és jószágbeli jobbágyink fiaibúl mind téglavetőt s mind penig kőműveseket taníttasson kegyelmetek. Fridrik nevű pattyantúst is odaküldöttük. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Ex Arce S.-Patak, die 29. Aprilis 1684.

Emericus Thököly, m. p.

Czím : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo. etc. Nobis observando.

42.

Generose Domine, Nobis observande !

Baranowszky András egyik bójárónkat küldöttük regéczi várunkban, szükséges dolgaink végett, melyek iránt való akaratunkat meg fogja kegyelmednek mondani; alkalmaztassa azért magát kegyelmed általa tett kegyelmes parancsolatunkhoz. Kívánván in reliquo, éltesse Isten kegyelmedet jó egészségben. Patak, die 29. Aprilis 1684.

Emericus Thököly, m. p.

Czím : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Capitaneo nostro Regécziensi etc. Nobis observando.

43.

Generose Domine, Nobis observande !

Az ónadiaknak ígértünk egy kisdedszerű mozsárt. Minthogy pedig, úgy tudjuk, magunk küldöttünk egyet Regéczben, s más is volt ugyanottan egy : kegyelmed azért a kissebbiket, nem értvén ide azt, az kit mi odavitettünk, adassa ki számokra, egy tonna puskaporral együtt. Másként is, azon hely megépülvén, állandó munitiót vitetünk oda, és azt az mozsárt nem kívánjuk Regéczből abalienálni. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. In Zemplény, die 1. Maij, Anno 1684.

Emericus Thököly, m. p.

Czím : Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis nostrae Regécziensis Capitaneo etc. Nobis observando.

A minémű mozsár-ágyút és egy tunna port

parancsolt kegyelmessen Urunk ő Nagysága inníd Regécz várából az ónodi hivei és vitézi számára : azokat énnékem, úgymint az alább megírt személynek, hat font kanóttal együtt kiadatta Nemzetes és Vitézlő Szirmay Miklós ittvaló kapitány uram ő kegyelme. Kit recognoscálok ez írásom által. Actum in Arce Regécz, 7. Maij 1684.

Nagy Mártony,
ónodi lovas hadnagy, más keze által. *)
(Keresztvonás.)

44.

Generosi Domini, Nobis observandi !

Értjük, hogy kegyelmetek az hejczei lakosokat rendeletlen és szokatlan szolgálattal onerálja; mivel pedig azon jószágnak mi sok hasznát vévén, bár fiscalis jószág legyen is, de reflexiónk vagyon reája: annakokáért kegyelmeteknek kegyelmessen parancsoljuk, ezentúl az említett lakosokat magok igazságában megtartván, semmi rendeletlen szolgálattal ne angariálja, — különben kegyelmesen nem recognoscálhatnánk. Éltesse Isten kegyelmeteket. In Lelesz, die 4. Maij. A. 1684.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme : Generosis Domino Nicolao Szirmay Capitaneo et Ladislao Mándy Provisori, coeterisque officialibus Arcis et Bonorum Regécziensium etc. Nobis observando, honorandisque.

45.

Generose Domine, Nobis observande !

Kegyelmed levelét vettük. Értjük mentségit is

*) Ezen elismervény egy kis külön papírlapra írva s a levélbe beletéve találtatik.

Regéczen való nem mehetése iránt. Ha **mostan** elmúlt is: mindazáltal úgy alkalmaztassa **kegyelm** oda való menetelit és az committált dolgoknak **effe** tuatióját, hogy pro 13 praesentis ottelehessen **kegye** med; nem kétljük azért, fogja magát **kegyelme** parancsolatunkhoz alkalmaztatni. Kívánván in reli quo, éltesse Isten' kegyelmedet jó egészségben. Szerencs, die 10. Julij 1684.

Emericus Thököly, m. p.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay etc. Nobis observando.

46.

Generosi Domini, Nobis observandi!

Kegyelmetek szabadulása iránt instantiaképpen való leveleit vettük. Eddigis nem bíztunk mi a német parolájához, ki is mit tartson? experiálhatta kegyelmetek is eddig. Az mely bártfai emberek rabjaink vannak, az kikért kegyelmetek rabságban tartatik, ha az okért meg nem szabadúlhat kegyelmetek: mi Munkácsra küldjük őket, és valamint más közönséges rabokkal, úgy fogunk dolgoztatni vélek, és azután, ha szinte kiszabadúlnak is, hitessék el magokkal: nem rabon, hanem pénzen fognak szabadúlni. Kegyelmetek azomban legyen jó reménységben: mivel mind német, horvát s labancz feles rabjaink lévén, tanálunk oly rabokat azok között, az kikért megszabadúlhat kegyelmetek, s azon is leszünk, hogy rövid idő múlva megszabadítsuk kegyelmeteket. S kívánjuk azomban, Isten kegyelmeteket éltesse s vigasztalja. Kálló, die 24. Februarij 1685.

Emericus Thököly, m. p.

P. S. Tudósítson ázomban voltaképpen kegyel-

metek bennünket: hogyha ugyan absolute nem szabadulhat-é az bártfai rabokon? — lehessen másképpen gondunk szabadulásokban.

A levél czíme: Generosis Dominis Nicolao Szirmay et Joanni Kisszel, etc. Nobis observandis. Bartpha.

(Eredetiek a m. tud. Akadémia kéziratárában.)

III.

ZRÍNYI ILONA, THÖKÖLY MÁRIA ÉS SÁROSSY
SEBESTYÉN SZIRMAY MIKLÓSHOZ, S THÖKÖLY
IMRE SÁROSSY SEBESTYÉNHEZ.

1682—84.

1.

Zrínyi Ilona Szirmay Miklóshoz.

Generose, Nobis honorande!

Esett értessünkre, hogy kegyelmed házanépe látására akar fordulni; azért az várbeli dispositiót jó karban hagyván, otthon soká ne mulasson, nem lévén sokáig oly erősségnek fő nélkül tanácsos lenni. Ezen kegyelmed kezéhez dirigált leveleinket inviáltossa hamarábbvaló securitással Faighel úr kezihez. Ím, Kapi uramra szolló commissiónkot is includáltuk kegyelmednek az üvegtányér-karikák felől. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Datum in Arce nostra Munkács, die 6. 7-bris 1682.

Zrínyi Ilona, m. k.

A levél czíme: Generoso Nicolao Szirmay, Capitaneo Arcis nostrae Regécziensis, etc. etc. Nobis honorando. Regécz.

Generose, Nobis honorande!

Konyhamesterünk Zargi András jelenté panasz-
képpen előttünk: miképpen Regécz várunkban levő bo-
rai, az mely helyben ekkéig (így) voltak, kihányat-
tatván, nem kevés kárt vallott benne, úgy holmi belső
jovai is és portékái valami nyári házban rakattanak,
holott azon helyben való békességes megmaradására,
az hol annakelőtte is conserváltottanak volt, volna
uramtúl ő kegyelmétül is commissiója: híre nélkül
nem köll vala bontakoztatni jovait. Kegyelmed azért,
ha már portékái kirakattattanak onnat, azon nyári
házot, az melyben vannak, tartassa lakat alatt. In
reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Datum in Arce nost-
ra Munkács, 10. 7-bris 1682.

Zríny Ilona, m. k.

P. S. Az mely német gombkötő felől, vagy zsinór-
verő felül emlékezik levelében kegyelmed, egy adandó
bizonyos alkalmatossággal magát küldje ide kegyel-
med; nem szükség ugyan csak magáért ide alkalmatosságot fárosztani *)

Zríny Ilona, m. k.

A levél czíme: Generoso Nicolao Szirmay, Capi-
taneo Arcis nostrae Regécziensis, etc. Nobis honorando.

Generose, Nobis honorande!

Regéczből 23. praesentis költ kegyelmed levelét
az hírek tudósításával együtt vettük, s értjük azon
örösségben való kegyelmed érkezését; kit is akarunk,
hogy kegyelmed hamarább visszatért. Kegyelmed

*) Ezen utóirat külön lapra írva, a fentebbi levélbe betéve
találattik.

szorgalmatos industriájával való szoros kötelességét s annak megmutatásával való diligentiáját tovább is mindenekben, mint eddig, úgy ezután is continuálni reménljük kegyelmedet. Faigel uram az minemő ezüst-fonalat küldött kegyelmed kezéhez: azont kegyelmed küldje Patakon lakó Gombkötő János kezéhez, bizonyos munkát csináltatván velle, kinek eddig el is köll vala készülnie. Az erdéli fejedelemnek megtérissét itt is értettük; ki is mely felé vegye útját? végire menvén kegyelmed, tudósítson bennünket, s ha az Hegyallyára venné útját: tempestive provideálni köllene, hogy az hegyekben kárt ne tennének az hadak. Koháry István uramhoz, noha rab, mindazáltal kegyelmed legyen illendő provisióbeli gazdálkodással, udvarbíráknak is erről committálván kegyelmed. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Datum in Arce nostra Munkács, die 27. 7-bris. Anno 1682.

Zríny Ilona, m. k.

A levél czíme: Generoso Nicolao Szirmay, Arcis nostrae Regécziensis Capitaneo, etc. etc. Nobis honorando.

4.

Generose, Nobis honorande!

Regéczből 5. praesentis költ kegyelmed levelét, az hírek tudósításával együtt, ma vettük; tovább is az occurrentiákról való tudósítását kegyelmed el ne mulassa. E mellett mit írjon Tokajból minékünk Izdenczi Márton uram, az ottvaló praesidium fogyatkozásárúl, ezen inclusából kegyelmed meg fogja bőven érteni; azért kegyelmed, minekelőtte valami non putaram következék: az ottvaló erősség oltalmazására s custodiájára suppeditáljon fogyatkozás

nélkül Regécz várából legalább száz jó fegyveres hajdút, uram ő kegyelme továbbvaló dispositiójáig ott tartván őket, — úgy kívánván az mostani ottvaló szükség. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Datum in Arce nostra Munkács, die 7. Octobris 1682.

(Zríny Ilona *)

Ezen dispositiónkról irtunk már említett Izden-
czi uramnak. Kegyelmed is interim szorgalmatos vi-
gyázással legyen az várban. Az inclusát reserváltuk
itt, tartván attól, hogy ne intercipiáltossék.

A levél czíme: Generoso Nicolao Szirmay, Capi-
taneo Arcis nostrae Regécziensis etc. Nobis honorando.

5.

Generose Domine, Nobis observande!

Ez levelünk által akartuk kegyelmednek értes-
sére adnunk, hogy az mely fűzőket csináltatunk szá-
munkra Regéczben: ha elkészültek, szolgáltassa ke-
gyelmed Faigel uram kezéhez, hogy ő kegyelme
kezünkhez is elküldhesse. Éltesse Isten kegyelmedet.
Ex Arce Léva, die 3. mensis Augusti 1683.

Zríny Ilona, m. k.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao
Szirmay, Arcis et Praesidij Regécziensis Capitaneo, etc.
Nobis observando.

Exhibitae, die 9. Aug. 1683.

A másik oldalon: Az fűzők elküldése végett.

6.

Generose Domine, Nobis observande!

Levelünket megadó egyik bójárónkat küldöttük

*) Az aláírás ugyan tévedésből elmaradt: de a Zrínyi-czíme-
res pecsét és a munkácsi datum eléggé kimutatja a levél íróját.

Regéczben; kegyelmed azért a mely nyusttal béllett két boér-mentéje van uramnak ő kegyelmének az ottvaló tárházban, és a mellyiknek alábbvaló béllese vagyon: említett héjárónktúl küldje el kegyelmed. Valami viaszok felől is írtunk volt kegyelmednek: igen akarnók, ha azt is ezen alkalmatossággal elküldhetné kegyelmed, azon egynehány darab halhéjjal, a kit Būdōskúti uram oda vitt volt. In reliquo kívánván: éltesse Isten kegyelmedet. Ex Arce nostra Sáros-Patak, die 8. Januarij 1684.

Zríny Ilona, m. k.

P. S. Följül megírt szolgánk mellé adjungáltuk ezen Ugróczi László szolgánkat is, ki is ott levő orvosságinkat meg fogja tekinteni; az iránt mondandó szavainak azért adjon hitelt kegyelmed.

A levél czíme: Generoso Domino Nicolao Szirmay, Arcis nostrae Regécz Capitaneo, etc. Nobis observando.

Anno 1684. die 9. Januarij. Kegyelmes Asszonyunk ő Nagysága parancsolatjából kihoztam regéczi tárházból egy nyusztal béllett boér-mentét, egy kalács viaszot, kiben magam sem tudom, hány font lehetett, tizenegy rúd halhéjat, egy abroszt. Kirúl az ottvaló tiszt uraiméket ő kegyelmeket quietálom. In Arce Regécz, die et Anno ut supra.

Ugróczi László, m. k. *)

6.

Thököly Mária Szirmay Miklóshoz.

Becsőlettel való szolgálatomat ajánlom kegyelmednek. Isten minden jókkal szerencsésen áldja meg kegyelmedet!

*) Ezen quietantia a föntebbi levélbe téve találtatik.

Asszonyunk ó Nagysága kegyelméből kőldtem oda egy gombkötőmet valamint írt fűzőnek (fűző) megkésztésére, az ottvaló p.m. ártó: annakokáért kegyelmedet becsölettel írtam: azon gombkötővel adassa egynéhány napra m. k. az szerszámját, ki vel munkálódhassék: tovább az kegyelmed tekénte tiért meg fogja csölettel. Holott pedig máskép nem akarná odaengedni három-négy napra: kész leszek meg is fizetnem m. k. érte. csak tudjam, mi kíván sága? Arany-, ezüst- és selmeket is odaköl döttem kegyelmed kezéhez: kérem kegyelmedet, az asszony ó kegyelme hadd mérje eleiben: mindenestül hány lat lesz: az magam gombkötőinek, mivel itten nem kaphattam semmi mértéket. Az kegyelmed jó akaratját en is meg igyekezem szolgálnom kegyel mednek. Asszonyunk parancsolatjából való commis siót is odakölldtem kegyelmednek. Ezek után Isten tartsa és éltesse kegyelmedet sok esztendeig jó egész ségben. Kőlt Szerenes, die 25. Maij 1684. Kegyel mednek becsölettel szolgáló jóakarója

Gróff Thökoly Mária, m. k.

P. S. Az asszonnak ó kegyelmének ajánlom becsölettel való szolgálatomat.

A levél czíme: Nemzetes és Vitézlő Szirmay Miklós uramnak, regézi főkapitánnak, jóakaróm nak ó kegyelmének adassék.

7.

Sárocsy Sebestyén Szirmay Miklóshoz.

Ájnlom kegyelmednek, mint jóakaró uramnak, szolgálatomat. Isten kegyelmedet minden jók gábjára, szívből kívánom.

Kegyelmes Asszonyunkat ő Nagyságát requirálván böcsülettei, Tárkányi Istvánné komámasszony ő kegyelme: mostani megkeseredett, gyámoltalan állapotjában engedné meg ő Nagysága, hogy kegyelmedet magához hívatván, holmi szükséges szolgálatra applicálhatná kegyelmedet. Melyre nézve, jóllehet az mostani üdő s állapotok azt hoznák magokkal, hogy kegyelmed Regécz várában continuuskodnék: mindazáltal, nem akarván kegyelmed szolgálatjának denegálásával inkább keseríteni komámasszont ő kegyelmét, megiratta velem ő Nagysága az választ ő kegyelmének, hogy az mennyiben lehet, kedveskedik ő Nagysága ez eránt is; de, hogy sokáig mulathasson kegyelmed oda, avagy máshová küldettség az asszonytól ő kegyelmétől, úgy, hogy későre lehessen visszamenni kegyelmednek az várban, — mód abban nem lévén, megparancsolá ő Nagysága, hogy írnam meg kegyelmednek: requiráltatván említett komámasszonytól ő kegyelmétől, bízvást el fog mehetni ő Nagysága annuentiájából ő kegyelméhez, de úgy, hogy ottan sokat ne késsék, dolgait jó karban hagyván az várban, — komámasszonynál ő kegyelménél vegye rendben ő kegyelme kívánságát, s azután ott is continuálván dolgát, redeáljon tisztiben, hivataljában való continuuskodásra. Ez lévén Kegyelmes Asszonyunk ő Nagysága parancsolatja, ahhoz alkalmaztassa kegyelmed magát. Maradván kegyelmednek jóakaró köteles szolgája. In arce Munkács, die 19. Octobris 1682.

Sárossy Sebestyén, m. k.

A levél czíme: Nemzetes Vitézlő Szirmay Miklós úrnak, Kegyelmes Urunk ő Nagysága regéczi kapitányának etc. Nékem jóakaró uramnak ő kegyelmének. Regéczben.

Thököly Imre Sárossy Sebestyénhez.

Generose Domine, Nobis observande!

Madocsáni urammal kegyelmed szemben való léte iránt írott levelét vettük kegyelmednek. Volt oka, hogy az gyermekeket előreküldöttük; magunk is beteges állapotunkhoz képest doctort hívatván, s magunkat is curája alá adván, s az dolgok circumstantiái is úgy kívánván, harmadnapok alatt Regéczben igyekezünk lenni, s hadainknak nagy részét túl s innét az bányavárosokon hagyván, s csak magunk udvara népével s fizetett hadainknak egy részével megyünk oda. Szükséges azért, hogy pataki, tokaji és szerencsi tiszteink industriájokat vegyék elő; fahordásra s más egyéb alkalmatosságokra praecise regéczi jószágunkat nem fordíthatjuk: lévén feles szekerek velünk, azon vecturát az vármegyéknek is költetik supportálni. — Esztergamot az lengyel és német megvénén: mindazáltal az dolgok circumstantiáihoz képest az dolgok jó formában folyván, az munkában levő tractatust követek ma is munkálódják. Ezeket akaruk kegyelmednek anticipato megírunk. In reliquo éltesse Isten kegyelmedet. Putnok, die 1. 9-bris A. 1683.

Emericus Thököly, m. p.

P. S. Ezen Petneházi és Hatházi uraméknak szólló leveleinknek megküldését recommendáljuk kegyelmednek.

Czím: Generoso Domino Sebastiano Sárossy, Inclyti Comitatus Sárosiensis vice-comiti, necnon Bonorum Munkacsiensium iisdemque annexorum Praefecto etc. Nobis observando. Cito. Citius. Citissime.

A másik oldalon: Sárosi uram jelen nem léti-ben szakasza fel Záry uram, — küldözze meg ezen includált leveleket.

(Az eredetiek a m. tud. Akadémia kéziratárában.)

II.

THÖKÖLY UDVARTARTÁSA.

1683.

I.

CONVENTIONALE

Illustrissimorum, Spectabilium ac Magnificorum, Generosorum, Egregiorum, Nobilium Dominorum Aulicorum, Pro Parte Celsissimi Principis Domini Domini Emerici Thököly etc. Inservientium etc. in et pro Anno Domini 1683 reformatum.

Tota Solutio Annualis Aulicorum et Militum Campestrium exurgit ad florenos centum undecim millia sexcentos quadraginta septem.

Kezdeték esztendeje Lipóczy Miklós udvari praedicator uramnak die 1. Januarii. Anno 1683.

Készpénz fl. 150. Rókahát-bélése nro. 1. Három pár kordován-csizmája. Házához két hordó bora nro 2. Két verő-ártánya nro 2. Két edénytúrója nro 2. Husz itcze vaja, justae 20. Egy köböl borsója, cubuli 1. Egy köböl köleskásája cub. 1. Angliai posztó ulnae 10. Sövegre egy pár nusztja nro 1. Köntös csináltatására fi. 10. Búzája cub. 25. Négy juha nro 4. Nyolcz itcze méze just. 8. Öt kősója nro 5. Egy köböl lencséje cub. 1. Becsületes asztala.

Conventio Generosi Domini Stephani Géczy, aulae nostrae supremi capitanei, cujus annus incipit die 1. Julii, anno 1682.

Kézpénz fizetése ő kegyelmének fl. 600. Bora, vasa nro 10. Ártány nro 4. Köntösre fl. 100. Búza cub. 50. Szolgáinak praebenda.

Lovainak széna, abrak, a vagy limitatio szerint pénz. Asztala palotán, avagy tisztességes, szállására.

Conventio Generosi Domini Gabrielis Kapy, certorum bonorum nostrorum praefecti, cujus annus incipit die 1. Julii, anno 1682.

Kézpénz fizetése ő hegyelmének fl. 600. Köntösre fl. 100. Bor és búza cub. Cassovienses. . . .

Conventio Generosi Domini Sebastiani Sárossy, certorum bonorum nostrorum praefecti, cujus annus incipit die 1. Julii, anno 1682.

Kézpénz fizetése ő kegyelmének fl. 400. Köntösre fl. 100. Bor vas. nro. 10. Szolgáinak, lovainak szokott praebenda.

Conventio annualis pro Generoso Domino Gabriele Dolinay constituto supremo annonae commissario. Anno 1683 die 11. Aprilis.

In parata pecunia habebit fl. 400. Panni Anglici pro vestitu uln. 7. Tritici cub. Cass. nro 50. Vini praestantioris vas. nro. 4. Pro victualibus seu leguminibus fl. 100.

Item pro se liberam mensam, pro servitoribus vero quinque, et septem equis praebendam convenientem.

Conventio Illustrissimi Domini Stephani Csáky, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 26. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fizetése fl. 300. Angliai posztó uln. 7. Tiz lovára széna, nyolcz szolgájára praebenda.

Conventio Illustrissimi Domini Ladislai Pethő, ex praecipuis Aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 16. Novembris, anno 1682.

Kézpénz fizetése fl. 200. Angliai posztó uln. 7. Öt szolgájának bor, hús, és czipóbeli praebenda. Nyolcz lovának széna, abrak, vagy limitatio szerint pénz.

Conventio Magnifici Francisci Nyáry, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 200. Angliai posztó uln. 7. Nyolcz lovára széna, abrak, öt szolgáira praebenda.

Conventio Magnifici Gaspari Pongrácz, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. 1693.

Kézpénz fizetése három szolgára, öt lovára fl. 80. Angliai posztó uln. 7. Szolgáinak praebenda, lovainak széna, abrak, avagy pénz.

Conventio Magnifici Gabrielis Milith, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 25. Mart. 1682.

Kézpénz fizetése fl. . . . Angliai posztó uln. . . . Három szolgájának praebenda, öt lovának széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Magnifici Adami Révay, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 16. Novembr. 1682.

Kézpénz fizetése fl. 150. Angliai posztó uln. 7. Három szolgájának praebenda, öt lovának széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Magnifici Stephani Andrássy, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Decembr. 1683.

Kézpénz fizetése fl. 150. Angliai posztó uln. 7. Négy szolgájának praebenda, hat lovának széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Generosi Ladislai Eödönffy, ex

praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 11. Maij, anno 1682.

Kézpénz fizetése fl. 200. Gránát-posztó uln. 6. Öt szolgájának praebenda, nyolcz lovának abrak, széna, vagy pénz.

Conventio Generosi Andreae Radics, Capitanei Munkácsiensis, cujus annus incipit die 12. Jan. anno 1682.

Kézpénz fl. 300. Angliai posztó uln. 7. Szolgáinak praebenda, lovainak széna, abrak, vagy pénz. Szabad asztala.

Conventio Generosi Gaspari Pécsy, aulae nostrae magistri, cujus annus incipit die 13. Julii anno 1683.

Kézpénz fizetése fl. 200. Angliai posztó uln. 9. Búza Cass. cub. 20. Sertés kettő, nro. 2. Hordós bora vas. 3. Öt szolgájának praebenda, kilencz lovának széna, abrak, vagy pénz, asztala ő kegyelmének.

Conventio Generosi Georgii Hidy, aulae nostrae magistri, cujus annus incipit die 20. Novembris, anno 1682.

Kézpénz fl. 200. Angliai posztó uln. 9. Búza Cass. cub. 20. Sertése nro. 2. Hordó bor vas. 3. Öt szolgájának praebendája, kilencz lovának széna, abrak, avagy pénz, asztala ő kegyelmének.

Conventio Generosi Gaspari Csató, aulae nostrae vice-capitaneo, cujus annus incipit die 27. Septembris anno 1682.

Kézpénz fl. 200. Angliai posztó uln. 7. Hordós bor vas. 2. Búza Cass. cub. 18. Sertése nro. 2. Szolgáinak praebenda, öt lovának széna, abrak, vagy pénz, asztala velünk.

Conventio Generosi Danielis Gutth, aulae

nostrae secretarii, cujus annus incipit die 1. Julii anno 1682.

Kézpénz fl. 400. Köntösre fl. 100. Szolgáinak szokott praebenda, lovainak széna, abrak, vagy pénz, magának asztala.

Conventio Generosi Nikolai Jósa, certorum bonorum inspectori, cujus Annus incipit die 1. Jan. anno 1683.

Kézpénz fl. 200. Angliai posztó uln. 7. Asztaltartására fl. 50. Bora vas. nro. 4. Búza Cass. cub. 30. Lőre vas. nro. 4. Zab Cass. cub. 30. Öt lovának széna.

Conventio Generosi Stephani Marín, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 30. Mart. 1682.

Kézpénz fizetése fl. 200. Angliai posztó uln. 7. Három szolgájának szokott praebenda, s négy lovára széna, abrak, avagy pénz.

Conventio Generosi Joannis Marczy, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fizetése fl. 116. Angliai posztó uln. 7.

Három szolgájának szokott praebenda, öt lovára széna, abrak, avagy pénz. Asztala velünk.

Conventio Generosi Emerici Madocsányi, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 8. Octobr. 1682.

Kézpénz fizetése fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Búza Cass. cub. 12. Verő ártánya nro. 2. Abrakra fl. 16. Bélésre fl. 18. Hordó bor vas. 2. Bárány nro. 4. Öt szolgájának szokott praebenda, négy lovának abrak, széna, avagy pénz.

Conventio Generosi Samuelis Büdöskúthy,

ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 17. Mart. 1682.

Kézpénz fl. 160 Angliai posztó uln. 7. Három szolgájára praebenda, négy lovára széna, abrak, avagy pénz.

Conventio Generosi Andreae Jelenik, aulae nostrae camerarii, cujus annus incipit die 1. Jan. anno 1683.

Kézpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Három szolgájára szokott praebenda, öt lovára abrak, széna, avagy pénz.

Conventio Generosi Sigismundi Besseney, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 16. Maij 1683.

Kézpénz fizetése fl. 70. Angliai posztó uln. 7. Két szolgájára praebenda, négy lovára széna, abrak, avagy pénz.

Conventio Generosi Stephani Szenczy, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Két szolgájára szokott praebenda, négy lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Generosi Stephani Sárossy, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 8. Julii 1682.

Kézpénz fl. 114. Angliai posztó uln. 7. Öt szolgájának szokott praebenda, három lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Egregii Thomae Antalfi, aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. anno 1683.

Kézpénz fizetése fl. 60. Angliai posztó uln. 7.

Két szolgájára szokott praebenda, három lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Generosi Matthiae Dobay, aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. anno 1683.

Kézpénz fl. 60. Angliai posztó uln. 7. Két szolgájára szokott praebenda, négy lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Egregii Ladislai Egry, aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 2. Apr. anno 1682.

Kézpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Czipó dietim nro 6. Bor dietim just. 2. Asztala konyhamesterünkkel.

Tekintetben vévén üdvözült úr mellett való jámbor szolgálatját Nemzetes Görgey Wilhelm uramnak: rendeltünk házához ő kegyelmének esztendőnként holtig való fizetést, hogy megjárjon kézsmárki vagy csavnyiki tiszteinktől; mely következik az alább megirt mód szerint.

Kézpénz fl. 60. Rozsza cub. 12. Borsója cub. 1. Borondzája dézsa nro 2. Búzája cub. 4. Árpája cub. 16. Vaja vanna nro 2. Egy kősója nro 1. Egy ártánya, vagy két oldal szalonnája.

Tekintetben vévén szegény üdvözült úr mellett való jámbor szolgálatját Bérk Tobiás uramnak: rendeltünk házához ő kegyelmének esztendőnként holtig való fizetést, hogy megjárjon kézsmárki vagy csavnyiki tiszteinktől; mely következik az alább megirt mód szerint.

Kézpénz fl. 60. Vaja vanna nro 2. Boronndzája dézsa nro 2. Egy kősója nro 1. Búzája cub. 4. Rozsza cub. 8. Borsója cub. 1. Árpája cub. 8.

Conventio Generosi Gaspari Zmeskal, aulae

nostrae familiaris, cujus annus incipit die 16. Maij anno 1683.

Lészen fizetése fl. 70. Angliai posztó uln. 7. Két szolgájára praebenda, négy lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio pro Generoso Matthia Raymano, arcis et bonorum nostrorum Lednicziensium inspectore, cujus annus incipit die 3. Febr. Anni videlicet currentis 1683. Solutionem habiturus est, ut sequitur:

In pecunia parata fl. 100. Panni Anglici uln. 7. Tritici cub. nro 20. Avenae cub. 20. Unum majalem saginatum.

Conventio Generosi Joannis Sréter, cujus annus incipit die 24. Sept. 1683.

Kézpénz fizetése fl. 100. Bélésre fl. 18. Angliai posztó uln. 7. Magának asztala. Szolgáinak praebendája, vagy heti pénz; lovainak széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Generosi Joannis Záborszky, ex praecipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit 24. Septembr. 1683.

Kézpénz fizetése fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Három szolgájára szokott praebenda, öt lovára abrak, széna, vagy pénz. Magának asztala.

Conventio Generosi Francisci Andrási, ex praesipuis aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fizetése fl. 100. Abrakpénz fl. 18. Bélésért fl. 18.

Conventio Generosi Emerici Madocsányi, pro anno 1683, die 8. Octobris.

Kézpénz fizetése fl. 300. Búza Cass. cub. nro 25. Ártány nro 4. Angliai posztó uln. 7. Hordós bor nro

10. Bárány nro 4. Négy szolgájára praebenda, hat lovára abrak, széna, avagy pénz.

Kezdetik esztendeje Asbóth János udvari praedicator uramnak die 29. Maij 1683.

Kézpénz fizetése fl. 180. Egész köntös, minden rendbeli, fejedelmi méltóságához képest, angliai posztóból. Nyári és téli menték, nyusztos sövege is. Tisztességes asztala ő kegyelmének.

Vice uraimék.

Conventio Generosi Stephani Berzeviczy, supremi culinae nostrae magistri, cujus annus incipit die 25 Junii, anno 1682.

Kézpénz fl. 150. Búza Cass. cub. 16. Angliai posztó uln. 7. Hordós bor vas. 4. Kősó nro 4. Szolgájának czipó limitatim, abrakra 17 forint. Asztala magának.

Conventio Egregii Georgii Sigmondy, aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 40. Angliai posztó uln. 7. Búza Cass. cub. 12. Bor vas. nro 2. Két szolgájára szokott praebenda, három lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Egregii Adami Badányi, culinae nostrae magistri, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Búzája Scepus. cub. 8. Rozsza cub. 12. Árpája cub. 16. Kősója nro 2. Angliai posztó uln. 7. Ártánya nro 1. Borondzája dézsa nro 2. Vajavanna nro 3. Hordós bora vas. 1. Két lovának szénája, abrakja, vagy abrakpénzi, szolgájának praebendája vagy hetipénze. Magának asztala.

Conventio Egregii Joannis Badányi, aulae

nostrae familiaris, cujus annus incipit die 7. April. Anno 1682.

Kézpénz fl. 80. Angliai posztó uln. 7. Bor dietim just. 2. Egy szolgájára szokott praebenda, két lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Egregii Joannis Rimay, agasonorum nostrorum magistro, cujus annus incipit die 15. Mart. Anno 1682.

Kézpénz fl. 62. Failondis-posztó uln. 7. Két szolgájára szokott praebenda, három lovára széna, abrak; asztala konyhamesterünkkel.

Conventio Egregii Andreae Répásy, agasonorum nostrorum magistro, cujus annus incipit 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 60. Failondis posztó uln. 7. Búza Cass. cub. 10. Sertése nro 2. Hordó bora nro 1. Három lovára széna, szolgájának szokott praebenda.

Conventio Egregii Nicolai Nagy, aulae nostrae vexillifer, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 60. Angliai posztó uln. 7. Két szolgájára szokott praebenda, három lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Egregii Adami Györky, aulae nostrae vexilliferi, cujus annus incipit die 1. Aug. Anno 1682.

Kézpénz fl. 60. Angliai posztó uln. 7. Két szolgájára szokott praebenda, három lovára széna, abrak, vagy pénz.

1683. 1. Aug. Más új conventiót kiadtak ő kegyelmének.

Kézpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Három lovának széna, abrak. vagy pénz. Szolgáinak táboron kívül praebenda. Magának asztala, a hova rendeltetik.

Conventio Egregii Andreae Okolicsányi, aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 60. Angliai posztó uln. 7. Három lovára széna, abrak szokás szerint, vagy pénz. Asztala konyhamesterünkkel.

Conventio Egregii Adami Túry, aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 31. Martij 1683.

Kézpénz fl. 60. Húsrá, főszerszámra fl. 10. Gabona cub. 10. Búza fl. 12. Zab fl. 20. Ártány nro 1. Tyúk nro 24. Lúd nro 12. Hordós bor nro 1. Darának árpát cub. 2.

Conventio Generosi Stephani Bossányi, aulae nostrae familiaris, cujus annus incipit die 16. Maij 1683.

Kézpénz fizetése fl. 70. Angliai posztó uln. 7. Két szolgájára praebenda, három lovára széna, abrak, vagy pénz.

Anno 1683. die 16. Maij. Kezdeték esztendeje Bajomi János uramnak, kinek exactorságra, erdélyi, szilágyi és marmarosi jószáginkban, esztendeig való fizetése lészen:

Kézpénz fl. 50. Búzája cub. 15. Bora urnae 50. Két verő disznója, vel fl. 6. Borsója quart. 2. Túrója lib. 100. Vaja quart. 1. Posztóra fl. 25. Zabja cub. 10. Bárány nro 8. Lencséje quart. 2. Kölöskásája quart. 2. Méze quart. 2. Eczet nro. 1. Kősója nro 4.

Conventio Egregii Joannis Rimay, agazonum magistri nostri, cujus annus incipit 13. Martij 1683.

Kézpénz fizetése fl. 60. Angliai posztó uln. 7. Két verő disznó vel. fl. 6. Rókabéllés-pénz fl. 20. Búza cub. 10. Két kősója nro 2. Maga személyére fejez czipó kettő. Bora dietim just. 2. Asztala uraimékkal.

Két szolgájának napjában három czipó. Hús napjában libr. nro 2. Négy lovának Sz.-Mihály naptól fogva Sz.-György napig széna, abrak, szokás szerint.

István Deák, török tolmácsunknak kezdeték esztendeje 16. Aug. 1683.

Készpénz fizetése fl. 200. Angliai posztója uln. 7. Bélés, vagy fl. 18. Hoffmester urammal asztala. Öt lovának szénája, abrakja, vagy pénz, három szolgájának szokott praebendája, vagy pedig hetipénz.

Conventio Generosi Domini Pauli Ubrizy, aulae nostrae magistri, cujus annus incipit die 2. Julii Anno 1683.

Készpénz fizetése fl. 200. Angliai posztó uln. 7. Búzája cub. 20. Két sertése nro 2. Hordós bor nro 3. Öt szolgájának praebenda, kilencz lovának széna, abrak, vagy pénz.

I f f j a k.

Tekintetes Nagyságos Pongrácz Ferencz, főbejárónknak kezdeték esztendeje die

Készpénz, szolgájára, nyolcz lovára fl. 200. Angliai posztó uln. 7. Szolgáinak bor, hús és czipóbeli praebenda, lovainak széna, abrak, avagy limitatio szerint pénz.

Conventio Egregii Stephani Skrobak, pocillatoris nostri, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Gabrielis Bóday, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1

Conventio Egregii Alexandri Csató, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Gabrielis Csató, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Angliai posztó uln. 5. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Andreae Baranovszky, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Csernelly, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó avatva uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Miller, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Bor dietim just. 1. Angliai posztó uln. 5. Czipó dietim nro 4.

Conventio Egregii Ladislai Vetési, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Lázár, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Adami Orosz, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Ladislai Bay, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Stephani Bicskey, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Gabrielis Malatinszky, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Francisci Pothurnay, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Gabrielis Vér, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Petri Kovács, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Majos, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Róth, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Andreae Klobusoczky, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó avatva uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Emerici Pécsy, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Sigismundi Nagy, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 40. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egrii Stephani Palatics, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Kezdeték esztendeje Anno 1683 die 16. Maij, fegyverhordozó bejárónk Benyiczky Gábornak.

Kézpénz fizetése fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Három szolgájára praebenda, öt lovára széna, abrak, vagy pénz.

Conventio Egregii Francisci Gillányi, cujus annus incipit die 12. Apr. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Adami Bogády, cujus annus incipit die 12. Apr. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Stephani Szulyowszky, cujus annus incipit die

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Jobbi Görgey, cujus annus incipit 1683.

Gyalog-inasoknak, kész köntösek járván, nevek a következők: Asztalos, Egry, Kóressy, Bánóczy Ferencz, Pataki János, Kulín Péter, Latrany István. Az úrfi mellett két kis-inas, Szepessy.

Étekfogók következnek.

Conventio Generosi Gabrielis Keczer, dapiferorum magistri, cujus annus incipit die 1. Januarii Anno 1683.

Készpénz fizetése fl. 150. Angliai posztó uln. 7. Szolgáinak, lovainak conventioja szerint praebendája.

Conventio Generosi Matthiae Dobay, dapiferorum magistri, cujus annus incipit die 24. Septemb. Anno 1683.

Készpénz fl. 150. Angliai posztó uln. 7. Magának szokás szerint asztala, szolgáinak praebendája vagy hetipénze, lovainak széna, abrak, avagy pénz. — Anno 1684. 5. Jan. Kegyelmes Urunk resolvált négy lóra, széna, abrak vagy pénz. Három szolgára praebenda, vagy hetipénz.

Conventio Egregii Augustini Boczkó, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Készpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Stephani Kéry, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Készpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

1683. 22. Febr. Ubrizy Pál uram által Kegyelmes Urunk ezentúl parancsolt: kantorára megjárjon huszonöt forintja.

Conventio Egregii Michaelis Söldos, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Demény, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Nicolai Gombkető, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Sigismundi Pogány, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Lengyel, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Sigismundi Vetés, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Alexandri Repesínyi, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Viczey, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Kemecsey, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Sigismundi Buday, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Francisci Újhellyi, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Balthasaris Pongrácz, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Adami Czeke, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Bor dietim just. 1. Angliai posztó uln. 5. Czipó dietim nro 4.

Conventio Egregii Jonae Boczkó, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Wilhelmi Görgey, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Martini Bohus, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Sigismundi Roskoványi, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Adami Vitkóczy, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Emerici Csemnyiczky, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Petri Csemnyiczky, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just 1. Czipó dietim nro 4.

Conventio Egregii Nicolai Ternyei, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Okolicsányi, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Andreae Jóbb, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Berthóty, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Porubszky, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Andreae Gyűri, cujus annus incipit 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Emerici Szulyowszky, cujus annus incipit die 16. Aug. Anno 1683. .

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Emerici Lehoczky, cujus annus incipit die 19. Maij anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Stephani Munkácsy, cujus annus incipit die 16. Aug. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Michaelis Jeney, cujus annus incipit die 16. Aug. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Stephani Sembery, cujus annus incipit die 1. Sept. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Stephani Szepsy, cujus annus incipit die 20. Aug. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Pestes, cujus annus incipit die 1. Decemb. 1683.

Conventio Egregii Thomae Kéry, cujus annus incipit die 1. Decemb. 1683.

Conventio Egregii Ladislai Horváth, cujus annus incipit 1. Nov. 1683.

Conventio Egregii Francisci Mattyasowszky, cujus annus incipit die 1. Nov. 1683.

Conventio Egregii Michaelis Borbély, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Demetrii Szokolovics, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Angliai posztó uln. 5. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Emerici Görgey, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Pettenady, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Joannis Pettneházy, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Angliai posztó uln. 5. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Stephani Papainak, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Francisci Gyűri, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 100. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 6. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Martini Gáll, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 100. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 6. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Michaelis Vitenczey-Borbély, cujus annus incipit 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Borbély, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Danielis Szabó, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Georgii Eökrös, cujus annus incipit 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Jonae Szíjártó, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 40.

Conventio Egregii Andreae Szabó, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Eliae Szabó, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Angliai posztó uln. 5. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Ladislai Berzeviczy, cujus annus incipit die 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Conventio Egregii Michaelis Fejér-Pataky, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Készpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

M e s t e r e m b e r e k.

Kezdeték esztendeje Ferdinand Miller órás-mesternek, kinek lészen mesterségére esztendeig való fizetése :

Készpénz fl. 180. Bora vas. nro 1. Árpája két féle, krupanak cub. 4. Egy dézsa borondzája, nro 1. Kásája, kassai egy véka, nro 1. Búzája cub. 10. Egy ártánya vagy két óldalszalonnája. Vaja just. 10. Borsója kassai két véka, nro. 2. Két kősója, nro 2.

Kezdeték esztendeje Zacharias Khin szígyártónak 1. Maij 1683.

Készpénz fl. 150. Búzája cub. 6. Árpája cub. 20. Egy ártánya vagy két óldalszalonnája. Vaja vanna nro 4. Hat sing failondisa vagy fl. 18. Rozs cub. 20. Borsó cub. 1. Kősója nro 2. Borondzája dézsa nro 2.

Kezdeték esztendeje Galló Lőrincz szabónak 1. Novembris 1683.

Készpénz fizetése fl. 40. Failondis posztó uln. 7.

Anno 1683. die 1. Julii kezdeték esztendeje Berk Donád gombketőnek, kinek mesterségére esztendeig való fizetése lészen :

Készpénz fl. 100. Búza cub. 6. rozs szepesi

köböl nro 10. Vaja vanna nro 2. Borondzája dézsa nro 1. Verő-disznója nro 1.

Kezdeték esztendeje Kiss András úrnak anno 1683. Die 16. Aug.

Kézpénz fizetése fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Kezdeték esztendeje Kápolnássy Pál úrnak 1683. 16. Aug.

Kézpénz fl. 80. Angliai posztó uln. 5. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Anno 1683. Die 1. Julii kezdeték esztendeje szabó Szolkony Jakab úrnak, kinek mesterségére esztendeig fizetése lészen :

Kézpénz fl. 40. Failondis-posztó uln. 6.

P o h á r n o k o k.

Conventio Egregii Joannis Kellemesy, pocillatoris nostri, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Három szolgájára praebenda, négy lovára széna, abrak, avagy pénz.

Halász Mártony pohárnok conventiója. Kezdeték esztendeje die 28. Junii Anno 1682.

Kézpénz fl. 100. Czipó dietim nro 6. Angliai posztó uln. 7.

Saárosy András pohárnok conventiója. Kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 4. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Kozák László conventiója. Kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 25. Sertés egy, vel fl. 3. Báránybőr-béllése nro 1. Czipó dietim nro 4. Közlöndis posztó

uln. 8. Búza Cass. cub. 4. Egy kősója, nro 1. Bor dietim just. 1.

Tálmosó Mátyásnak kezdeték esztendeje 1. Jan. Anno 1683.

Készpénz fl. 36. Bárány-béllése nro 1. Czismája pár nro 1. Bora dietim just. 1. Közlöndis posztó uln. 8. Kiszniczir posztó uln. 3. Czipója dietim nro 6. Étke konyháról.

Második tálmosónak Nagy Jánosnak hasonló fizetése; kezdeték esztendeje die 28. Jan. 1683.

Készpénz fl. 36. Bárány-béllés nro 1. Czismája pár nro 1. Bora dietim just. 1. Közlöndis posztó uln. 8. Kiszniczir posztó uln. 3. Czipója dietim nro 6. Étke konyháról.

Három pohárnok-inasnak esztendejek. Lészen kész köntösök.

Tálmosó-inasnak kész köntös.

Erdélyi Tamás, sátmesternek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 60. Failondis-posztó uln. 7. Ételeitala konyhamesterünkkel, vagy praebendája. Lovainak széna, abrak, vagy pénz.

Anno 1683. die 1. Julii kezdeték esztendeje Török Mátyásnak, kinek esztendeig fizetése lészen:

Készpénz fl. 80. Failondis-posztó uln. 7. Asztala konyhamesterekkel, vagy praebendája. Lovainak széna, abrak, vagy pénz. Szolgájának praebendája, vagy hetipénz.

Kezdeték esztendeje Szent-Andrássy János, török tolmácsnak, die 17. Junii Anno 1683.

Lészen készpénz-fizetése: oroszlányos talléra nro 60. Bélésre talléra nro 10. Dolmányoknak, nadrágnak

fajlondis posztója; hosszú, törökös mentének angliai posztója. Papucsra oroszlanys talléra nro 2.

Bogdanovits Péter török tolmácsnak kezdeték esztendeje die 20. Decemb. 1683.

Lészen fizetése fl. 100. Dolmánynak, nadrágnak fajlondis posztó, — hosszú török mentének angliai posztó. Mente alá való bélésre fl. 10. Két lovának abrak, széna, vagy pénz.

M u z s i k á s o k.

Két német trombitásnak kezdeték esztendeje die 20. Aug. 1683.

Kézpénz fl. 480. Liberia készen, strimpflivel együtt.

Trombitás Pálnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipója dietim nro 4. Fajlondis posztó uln. 7. Bora dietim just. 1. Két lovára széna, abrak, vagy pénz.

Trombitás Tamásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipója dietim nro 4. Fajlondis posztó uln. 5. Bora dietim just. 1. Két lovára széna, abrak, vagy pénz.

Trombitás Christophnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 40. Czipó dietim nro 4. Fajlondis posztó uln. 7. Bor dietim just. 1.

Trombitás Samunak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 40. Czipó dietim nro 4. Búza szepesi cub. 2. Vanna vaja nro 1. Fajlondis posztó uln. 7.

Bora dietim just. 1. Rozs cub. 8. Dézsa borondzája nro 1. Borsója cub. $\frac{1}{2}$.

Trombitás Györgynek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 24. Czipó dietim nro 4. Fajlondis posztó uln. 5. Bor dietim just. 1.

Trombitás Gergelynek kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 40. Fajlondis posztó uln. 7. Lovának szénája, abrakja. Magának étele-itala több muzsikásokkal.

Trombitás Mártonnak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 24. Fajlondis posztó uln. 6. Asztala több trombitásokkal. Egy lovának széna, abrak, vagy pénz.

Trombitás-inasnak Láng Mihálynak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 40. Kész köntös, csizma pár, vel fl. 3. den. 72. Étele-itala több muzsikásokkal. Lovának széna, abrak.

Anno 1683. die 1. Jan. kezdeték esztendeje Francz német trombitásnak, kinek esztendeig való fizetése lészen :

kézpénzül fl. 120. Angliai posztóbúl kész libriája. Asztala több trombitásokkal. Lovának széna, abrak, vagy pénz.

Trombitás Mátyásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Búzája cub. 20. Két lovára széna, abrak, vagy pénz. Étele konyháról több muzsikásokkal. Egy szolgájának prae-benda, szokás szerint.

Anno 1683. die 1. Julii kezdeték esztendeje
Krumpholz Lőrincz trombitásnak, kinek esztendeig való fizetése lészen :

kézpénzül fl. 100. Fajlondis posztó uln. 7.
Három pár csizmája vel fl. 6. Asztala több trombitásokkal. Lovának széna, abrak, vagy pénz.

Anno 1683. die 1. Junii kezdeték esztendeje
Kalivoda Bernárd trombitásnak, kinek esztendeig való fizetése lészen :

kézpénz fl. 60. Három pár csizma, vel fl. 6.
Fajlondis posztó uln. 6. Asztala több trombitásokkal.
Lovának széna, abrak, avagy pénz.

Lőcsei trombitás Mátyásnak kezdeték esztendeje die 24. Sept. 1682.

Kézpénz-fizetése fl. 40. Fajlondis posztó uln. 7.
Asztala több trombitásokkal.

S í p o s o k.

Két német síposnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1682.

Kézpénz-fizetések fl. 40. egynek-egynek, in toto facit fl. 80. Kész köntösök. Ételök s italok.

Sípos Mártonnak kezdeték esztendeje die 29. Junii Anno 1682.

Kézpénz fl. 14. Czipó dietim nro 6. Angliai posztó sing 7. Bora dietim just. 1.

Sípos Andrásnak kezdeték esztendeje die 29. Julii Anno 1682.

Kézpénz fl. 90. Angliai posztó uln. 7. Czipó dietim nro 6. Bora dietim just. 1.

Pribík Ferencz síposnak kezdeték esztendeje die 15. Februarii 1682.

Kézpénz-fizetése fl. 40. Két pár karmazsín-csiz-

ma, nro 2. Köntöse szokás szerint. Magának, szolgájának praebendája; lovának széna, abrak, vagy pénz.

Horváth János síposnak kezdeték esztendeje die 15. Febr. Anno 1682.

Kézpénz fl. 40. Két pár karmazsín-csizma, nro 2. Köntöse szokás szerint. Magának s szolgáinak praebendája, lovának széna és abrak.

H e g e d ő s ö k.

Hegedős Györgynek kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 50. Czipó dietim nro 2. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1. Két lovára széna, abrak, szolgájának szokott praebenda.

Hegedős Miskának kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 80. Czipó dietim nro 2. Angliai posztó uln. 5. Bor dietim just. 1. Két lovára széna, abrak, szolgájának szokott praebenda.

Czigány-hegedős Györgynek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 30. Búzája Cass. cub. 8. Csizma pár nro 3. Fajlondis posztó uln. 6. Verő-ártány nro 1. Két lovára széna, abrak, szolgájának szokott praebenda.

Hegedős Barnának kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 30. Csizmája három pár, fl. 3. Fajlondis posztó uln. 6. Búza Cass. cub. 8. Két lovára széna, abrak, szolgájának szokott praebenda.

Melioris Mártonynak, virginásnak kezdeték esztendeje die 9. Aug. 1682.

Kézpénz fl. 40. Fajlondis posztó uln. 6.

Anno 1683. die 1. Jan. kezdeték esztendeje dudás Gergelynek, kinek fizetése:

Kézpénz fl. 50. Búzája cub. 2. Borsója cub. 1. Borondzája dézsa nro 1. Kősója nro 1. Angliai posztó uln. 5. Rozsa cub. 8. Vaja vanna nro 2. Árpája cub. 4. Bora dietim just. 1. Egy ártánya, vagy két oldal-szalonnája. Két lovának szénája, abrakja, vagy pénze, szolgájának praebenda vagy hetipénz.

Kezdeték esztendeje dobos Jánosnak die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fizetése hólnaponként ha akarja kivenni, 6 forint, ha angariára fl. 18. Egész esztendőre fl. 72.

Kezdeték esztendeje dobos Ferencznek die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 24. Három pár csizmája, fl. 3. den. 72. Remek posztója uln. 7. Asztala trombitásokkal. Lovának széna, abrak, avagy pénz.

S z a k á c s o k.

Ludovicus Simon mesternek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 100. Fajlondis posztó uln. 9. Hordós bor vas. 4. Lencse Cass. quart. 2. Kősója nro 2. Czipó dietim nro 4. Három pár kordován-csizma fl. 5. den. 40. Búzája Cass. cub. 10. Lőre vas. 1. Borsója quart. 2. Verődisznó nro 1. Bor dietim just. 1.

Kassay Boldizsár szakácsnak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 80. Fajlondis posztó uln. 6. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1. Ser dietim just. 1.

Kovalinszky Sámuel szakácsnak kezdeték esztendeje die 8. Nov. 1682.

Kézpénz fl. 70. Gyólcs uln. 16. Fajlondis posztó uln. 7. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Lengyel Bálint szakácsnak kezdeték esztendeje die 1. Mart. 1682.

Kézpénz fl. 30. Csizma pár nro 3. Borsó quart. 1. Czipó dietim nro 4. Közlöndis posztó uln. 8. Búza Cass. cub. 6. Gyólcs uln. 16. Bor dietim just. 1.

Murza Jakab sült-mesternek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 16. Sövegre, fejérruhára fl. 3. Sertése egy, vel fl. 3. Czipója dietim nro 4. Csizma 3 pár, vel fl. 3. den. 72. Kiszniczir posztó uln. 12. Báránybélése nro 1. Bora dietim just. 1.

Iffjú Mátyás mesternek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 40. Czipó dietim nro 4. Fajlondis posztó uln. 7. Bor dietim just. 1.

Paskulidesz Mátyás szakácsnak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 30. Fajlondis posztó uln. 7. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

György mesternek kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 30. Fajlondis posztó uln. 7. Czipó dietim nro 4. Bora dietim just. 1.

Ádám mesternek kezdeték esztendeje die 1. Mart. 1683.

Kézpénz fl. 50. Fajlondis posztó uln. 7. Búzája cub. 2. Rozsa cub. 4. Tatárkája cub. 1. Borsója cub. $\frac{1}{2}$. Vaja just. 10. Borondzája dézsa nro $\frac{1}{2}$. Bora just. 1. Sere just. 1. Egy sertése, vagy két oldalszalonnája.

György mesternek kezdeték esztendeje die 1. Mart. Anno 1683.

Kézpénz fl. 30. Rozsa cub. 8. Vaja vanna nro 2. Egy oldalszalonnája, nro 1. Búzája cub. 4. Árpája cub. 8. Borondzája dézsa nro 1. Borsója cub. 1.

Konyha-ajtónálló Ferencznek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 15. Báránybélés nro 1. Kiszniczir posztó uln. 13. Czipó dietim nro 4. Bora dietim just. $\frac{1}{2}$.

Konyha-ajtónálló Kozák Istvánnak kezdeték esztendeje die 2. Mart. 1682.

Kézpénz fl. 16. Czipó dietim nro 4. Csizma pár nro 3. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Konyha-ajtónálló Körtős Andrásnak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 16. Báránybélés nro 1. Czipója dietim nro 4. Kiszniczir posztó uln. 14. Csizmája pár nro 3, fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Visniczey Ferencz konyha-sáffárnak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 20. Közlöndis posztó uln. 8. Búza cub. 4. Báránybélés nro 1. Sertése egy, vel fl. 3. Kősója nro 1. Czipó dietim nro 4. Bora dietim just. 1.

Tompos Mihály sáffárnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 24. Búzája szepesi cub. 4. Kősója nro 1. Vanna vaja nro 1. Közlöndis posztó uln. 8. Rozsa cub. 6. Báránybélése nro 1. Borondzája dézsa nro 1.

Árvay András mesternek kezdeték esztendeje die 1. Maij 1683.

Kézpénz fl. 36. Fajlondis posztó uln. 7. Rozsa nro 3. Borondzája nro 1. Szalonnája oldal nro 1. Bél-

lésre fl. 4. Búzája cub. 1. Borsója quart. 1. Vaja itcze 10. Czipó dietim nro 4.

Árvay Sámuel mester szakácsunknak kezdeték esztendeje Anno 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 50. Bélésre fl. 4. Bora napjában just. 1. Fajlondis posztó uln. 7. Csizmája 4 pár, vagy fl. 5. Czipója dietim nro 4.

Sütők.

Sütő Lászlónak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 30. Hetipénz fl. 10. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1. Ser dietim just. 2. Báránybélés nro 1.

Sütő Mihálynak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz, hetipénzével együtt, fl. 40. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Sütő Györgynek kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 10. Közlöndis posztó uln. 8. Hetipénz fl. 12. Czipó dietim nro 4. Bor dietim just. 1.

Sütő-ajtónálló Sándornak kezdeték esztendeje die 14. Aprilis 1682.

Kézpénz fl. 12. Nadrág, vel fl. 1. Kiszniczir posztó uln. 14. Csizma pár nro 3. Vászony uln. 16. Czipó dietim nro 4.

Zarevuczky Jakab sütőnek kezdeték esztendeje die 25. Mart. 1683.

Kézpénz fl. 30. Báránybélés nro 1. Közlöndis posztó uln. 8. Búzája lukna nro 1. Rozs lukna nro 4. Borondzája lukna nro $\frac{1}{2}$. Vaja just. 9. Szalonnája oldal nro 1. Ser dietim just. 2. Asztala, praebendája

mint a többinek. Két sütő-inasnak kész köntösök, praebenda szokás szerint.

Csatlósok.

Csatlós Gergelynek kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 36. Báranybéliés nro 1. Czipó dietim nro 4. Közlöndis posztó uln. 8. Bora dietim just. 1. Hetipénz vagy hús-praebenda.

Csatlós Andrásnak kezdeték esztendeje die 1. Julii Anno 1682.

Kézpénz fl. 30. Báranybéliés nro 1. Sere dictim just. 2. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Étke konyháról.

Csatlós Györgynek kezdeték esztendeje die 1. Septemb. Anno 1683.

Kézpénz fl. 40. Báranybéliése nro 1. Sere dietim just. 2. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Étke konyháról.

Szülőczky Miklós csatlósnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 30. Báranybéliés nro 1. Sere dietim just. 2. Közlöndis posztó uln. 8. Czipója dietim nro 4. Étke konyháról.

Csatlós Mátyásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 26. Báranybéliés nro 1. Czipó dietim nro 4. Közlöndis posztó uln. 8. Hetipénz, vagy konyháról étele. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Csatlós Miklósnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 26. Báranybéliése nro 1. Czipó die-

tim nro 4. Közlöndis posztó uln. 8. Hetipénz, vagy konyháról étele. Ser vagy lőre just. 2.

Csatlós Mártonnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Késpénz fl. 26. Báranybéliése nro 8. Czipó dietim nro 4. Közlöndis-posztó uln. 8. Hetipénz, vagy konyháról étele. Ser vagy lőre just. 2.

Rostás Simon ajtónállónak kezdeték esztendeje die 15. Aug. 1682.

Késpénz fl. 50. Báranybéliés nro 1. Bor dietim just. 1. Fajlondis posztó uln. 7. Czipó dietim nro 4. Étke konyháról.

Fogarasy István szekérmesternek kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Késpénz fl. 40. Széles remek posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Kősó nro 1. Bora dietim just. 1. Hetipénz fl. 13. Báranybéliés nro 1. Búza Cass. cub. 3. Sertése egy, vagy fl. 3.

Ajtónálló Nagy Mártonnak kezdeték egy esztendeje die 1. Jan. 1683.

Késpénz fl. 30. Báranybéliés nro 1. Bora dietim just. 1. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Étke konyháról.

Szent-Miklóssy Simon ajtónállónak kezdeték esztendeje die 1. Januarii Anno 1683.

Késpénz fl. 20. Báranybéliés nro 1. Czipója dietim nro 4. Közlöndis posztó uln. 8. Gyólcs uln. 16. Ser vagy lőre dietim just. 2. Étke konyháról.

Ábrahám Mihály ajtónállónak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Késpénz fl. 26. Báranybéliés nro 1. Ser dietim just. 2. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Étke konyháról.

Pap Demeter, csatlósnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 26. Báránybélés nro 1. Ser dietim just. 2. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Étele konyháról.

Komoróczy Ferencz, csatlósnak kezdeték esztendeje die 1. Octob. Anno 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 26. Közlöndis posztója uln. 8. Báránybőr-béllése nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2. Étele konyháról.

Kezdeték esztendeje Macsonkay Miklós kántornak die 10. Mart. 1683.

Kézpénz fl. 30. Közlöndis posztóból köntöse. Fekete báránybélés nro 1. Csizmája pár nro 4.

Anno 1683. die 18. Julii kezdeték esztendeje Ecsegi Mihály nevő deáknak, kinek esztendeig fizetése lészen:

kézpénz fl. 20. Csizmája pár nro 4. Remek posztó uln. 7. Asztala több deákokkal.

Tapolcsányi Ferencz kántornak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 30. Béllésre fl. 5. Fajlondis posztó uln. 7. Kölös Cass. cub. 1. Aszú-gyümölcse cub. 1. Vaja just. 6. Bora dietim just. 1. Három pár csizma vagy fl. 3. den. 72. Nadrágra fl. 1. den. 80. Búzája Cass. cub. 7. Árpája cub. 1. Sertése nro 1. Czipója dietim nro 4. Asztala az énekesekkel.

Itali Jakab organistának kezdeték esztendeje die 1. Febr. Anno 1682.

Kézpénz fl. 40. Hordós bor vas. 1. Gyólcs uln. 16. Bor dietim just. 1. Búza Cass. cub. 7. Czipó dietim nro 4. Fajlondis posztó uln. 7. Sertése kettő, vel fl. 6. Vaja just. 10. Báránybélés nro 1. Csizma pár 3.

Mindszenty Mihály sacristianusnak kezdeték esztendeje.

Kézpénz fl. 16. Csizma pár 3, vel fl. 3. den. 72. Búza Cass. 4. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Az iffjak pohárnokának két Lucskai Rácz Miklósnak kezdeték esztendeje die 1. Januarii Anno 1683.

Kézpénz fizetése fl. 23. Kiszniczir posztó uln. 12. Czipója dietim nro 4. Bora dietim just. $\frac{1}{2}$.

Orosz Illés vice uraimék pohárnokának kezdeték esztendeje 1. Jul. 1683.

Kézpénz fl. 12. Czipója dietim nro 4. Csizma pár nro 3. Báránybélés nro 1. Kiszniczir posztó uln. 12. Ser vagy lőre just. 1.

Béjárók pohárnokának hasonlóképen, Munkácsi Laczkónak, kezdeték esztendeje die 1. Julii Anno 1683.

Kézpénz fl. 12. Czipó dietim nro 4. Csizmája nro 3. Báránybélés nro 1. Kiszniczir posztó uln. 12. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Hoffmester pohárnokjának, Nagy Lászlónak, kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 12. Báránybélés nro 1. Czipója dietim nro 4. Kiszniczir posztó uln. 12. Csizmája 3 pár, vel fl. 3. den. 72. Lőre vagy ser dietim just. 2.

P e c z é r e k.

Floga László jágermesternek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 20. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybélése nro 1. Czipója dietim nro 4. Hetipénz fl. 10. Egy sertése, nro 1. Búza cub. 2. Ser vagy lőre dietim just.

2. Zab per annum cub. 5. Széna egy lovára sz.-Mihály naptúl fogva sz.-György napig, szokás szerint.

Szavko Lengyel János peczérnek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Késpénz fl. 10. Fejérruhára fl. 2. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybélles nro 1. Túrója lib. 10. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 1. Lovára lovászmesterünknek lészen gondja. Sarúja nro 4.

Verbay Valykó peczérnek kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Késpénz fl. 13. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Hetipénz fl. 12. Báránybélles nro 1. Csizmája három pár, nro 3. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Peczér Thótfalusi Mihálynak kezdeték esztendeje 17. Oct. 1682.

Késpénz fl. 18. Hetipénz fl. 12. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybélles nro 1. Csizmája pár nro 4. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 2.

Peczér Tamásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Késpénz fl. 18. Hetipénz fl. 12. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybélles nro 1. Csizmája pár nro 4. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Meskó Gábor agárhordozónak kezdeték esztendeje die 17. Mart. 1683.

Késpénz fl. 30. Hetipénz fl. 10. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybélles nro 1. Búza cub. 2. Egy sertése, vel fl. 3. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2. Széna egy lovára sz.-Mihály naptól fogva sz.-György napig. Zab cub. 5.

Rácz Miklós agárhordozónak kezdeték esztendeje 1. Jan. Anno 1683.

Késpénz fl. 15. Hetipénz fl. 10. Közlöndis posztó

uln. 8. Báránybélles nro 1. Búza cub. 2. Egy sertése vagy fl. 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 1. Zab annuatim cub. 5. Széna egy lovára sz.-Mihály naptól sz.-György napig.

Lengyel János agárhordozónak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 12. Nadrágra, sövegre, fejérruhára fl. 4. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybélles nro 1. Búzája cub. 2. Sertése egy, vel fl. 3. Csizmája pár nro 4. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 2. Zab cub. 5.

Sebestény peczér conventiója. Kezdeték esztendeje die 12. Septemb. Anno 1683.

Készpénz fl. 36. Egy nadrágja. Búzája cub. 12. Borsója cub. 1. Kása cub. 1. Czipója dietim nro 4. Három pár csizmája, nro 3. Kősója nro 1. Lencséje quart. 1. Egy mázsa húsa, nro 1. Bora dietim just. 2.

Chroncs Sándornak kezdeték esztendeje die 14. Maij Anno 1683.

Készpénz fl. 40. Béllesre fl. 12. Fajlondis posztó uln. 7. Rozsa cub. 12. Két lovára széna, abrak, szokás szerint, avagy pénz.

Szóke Miklós madarászmesternek kezdeték esztendeje 12. Aug. Anno 1683.

Készpénz-fizetése fl. 40. Német sarúra fl. 9. Sója nro 1. Másfél mázsa hús. Bora dietim just. 2. Egész köntös. Strimfire tall. 1.

Peczér Balázsnak kezdeték esztendeje die 1. Junii Anno 1683.

Készpénz fl. 10. Kiszniczir posztó uln. 14. Ingre fl. 2. Három pár csizma, vel fl. 3. den. 72. Praebendája vagy hetipénze. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

János Ádám madarászunknak kezdeték esztendeje die 1. Aug. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 24. Csizma pár nro 4. Bor dietim just. 1. Közlöndis posztó uln. 9. Gyólcsa uln. 16. Konyháról étele.

Lengyel madarásznak kezdeték esztendeje die 18. Aug. 1683.

Lészen kézpénzül fizetése fl. 25. Kész köntőse, zöld posztóbúl. Mentéje alá fejr báránybőr-béllése. Élisse szokás szerint vadászokkal; hol lehet, egy itcze bor ebédre, a hol nem, ser egy itcze. Estvére hasonlóképen.

Anno 1683. Die 4. Mensis Octobris kezdeték esztendeje Vojtkó nevű peczérünknek.

Lészen kézpénz-fizetése fl. 12. Három pár csizmája, nro 3. Egész köntőse zöld posztóbúl. Ingre fl. 3.

Sarnyik nevű agárhordozónak vagy gondviselőnek kezdeték esztendeje die 18. Aug. Anno 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 15. Három pár csizmája, nro 3. Gabonája mécz 6. Egész köntőse készen. Nagyszombati négy mécz búzája. Két mécz kölőse. Napon-ta egy itcze bora. Ingre két német forintja. Étele mártanítókkal. Egy itcze sere dietim.

K o v á c s o k.

Kovács Ádámnak kezdeték esztendeje die 15. Julii Anno 1683.

Kézpénz fl. 25. Közlöndis posztó uln. 8. Búza Cass. cub. 6. Verő-disznója nro 1. Czipója dietim nro 6. Hetipénz fl. 12. Báránybéllés nro 1. Csizmája pár nro 3. Kősója nro 6. Bor dietim just. 1.

Hansz kovácsnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 20. Közlöndis posztó uln. 8. Csizmára fl. 3. Kősó nro 1. Borsó quart. 1. Vaja just. 5. Czipója dietim nro 4. Búzája Cass. cub. 2. Egy sertése, vel fl. 3. Ser vagy lőre vas. 2. Lencse quart. 1. Kása quart. 1. Túrója libr. 25.

Munkácson lévő német kovácsnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 20. Búzája Cass. cub. 2. Közlöndis posztó uln. 8. Csizmára fl. 3. Kősója nro 1. Borsó quart. 1. Vaja just. 5. Czipó dietim nro 4. Egy sertése, vel fl. 3. Ser vagy lőre vas. 2. Lencse quart. 1. Kása quart. 1. Túrója libr. 25.

Kezdeték esztendeje Wágner Mártony német kovácsnak 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 24. Közlöndis posztó uln. 8. Báránybéllese nro 1. Praebenda szokás szerint, vagy heti pénz fl. 12. Csizma három pár, vel fl. 3. den. 72.

Kovács Mihálynak kezdeték esztendeje 1. Febr. 1682.

Kézpénz fl. 45. Bor, czipó, praebenda; lovának széna, abrak.

L o v á s z o k.

Lovász Szakmári Ferencznek kezdeték esztendeje die 18. Julii 1682. Kézpénz fl. 8. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Csizmája pár nro 3. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2. Sertése egy, vel fl. 3.

Kiss Daninak kezdeték esztendeje die 30. Julii Anno 1682.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Csizmája pár nro 3. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Koczkafalusi Mátyás lovásznak kezdeték esztendeje 18. Aug. 1682.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz fl. 12. Báránybélés nro 1. Kiszniczir-posztó uln. 12. Czipó dietim nro 4. Csizma pár nro 3. vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Koczkafalusi Demeter lovásznak kezdeték esztendeje die 13. Aug. 1682.

Kézpénz fl. 8. Hetipénzi fl. 12. Báránybélés nro 1. Kiszniczir-posztó uln. 12. Czipó dietim nro 4. Három pár csizma, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy sertése, vel fl. 3.

Róka Máté lovásznak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 8. Kiszniczir posztó uln. 14. Hetipénz fl. 12. Három pár csizma, vel fl. 3. den. 72. Báránybélése nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Jablonkowszky Mártony lovásznak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 16. Hetipénz, avagy hús-praebenda. Közlöndis-posztó uln. 8. Báránybélése nro 1. Ser vagy lőre dietim just 2. Három pár csizma, vel fl. 3. den. 72. Czipója dietim nro 4.

Kocsis Gyurka lovásznak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 12. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Czisma 3 pár, vel fl. 3. den. 72. Báránybélése nro 1. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Kurilo János lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Csizma három pár, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Orosz András lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Csizma 3 pár, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Czigány Lukács lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báránybélles nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2. Czipó dietim nro 4.

Oláh Jancsi lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báránybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Orosz Jankó lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báránybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Róka János lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3.

Báranybéllés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 2.

Serinka Karácsony lovásznak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báranybéllés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Német Miklós lovásznak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báranybéllés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Lengyel Gyurka lovásznak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Kiszniczir-posztó uln. 14. Báranybéllés nro 1. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Három pár csizma, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Mucha Ferencz lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báranybéllés nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2. Czipó dietim nro 4.

NB. Kocsisnak tették. Visinczy Ferencznek is nevezi magát.

Papik Ferencz lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3.

Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Maczkó Polyák lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Fodor szeksenásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Ruda János szeksenásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Máttvás Mártony szeksenásnak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Három pár csizma, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Török Demeter szeksenásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Három pár csizma, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Szoboszlay János szeksenásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 8. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Csizma pár nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy löre dietim just. 2. Hetipénz, vagy hús-praebenda.

Kovács János lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Mart. 1683.

Kézpénz fl. 8. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Három pár csizma nro 3. Czipó dietim nro 4.

Szigeti János lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Febr. 1683.

Kézpénz fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Három pár csizma, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy löre dietim just. 2.

Szakmáry György lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Mart. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 8. Hetipénzt, avagy praebendát. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Három pár csizma, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy löre dietim just. 2.

Lucskay György nevű lovásznak kezdeték esztendeje die 19. Julii 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizma, nro 3. Báránybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy löre dietim just. 2.

Mattyasek György nevű lovásznak kezdeték esztendeje 17. Oct. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 8. Hetipénz, vagy húsbeli praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés

nro 1. Három pár csizmája, nro 3. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2..

Kezdeték esztendeje Hanusfalusi Steblyak Bálint lovásznak 1. Jan. Anno 1683.

Lészen készpénz-fizetése fl. 8. Hetipénz, vagy szokás szerint praebendája. Kiszniczir posztó uln. 15. Báránybőr-béllése nro 1. Csizmája három pár, vel fl. 3. den. 72.

Horváth András lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 8. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 15. Báránybőr-béllése nro 1. Csizmája három pár, vel fl. 3. den. 72.

Szabó Miklós lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Febr.

Kézpénz-fizetése fl. 8. Hetipénz, vagy praebendája. Kiszniczir posztó uln. 15. Báránybőr-béllése nro 1. Csizmája három pár, vel fl. 3. den. 72.

Anno 1683. 15. Aug. kezdeték esztendeje János György nevű, mint lovak mellé való lovásznak.

Kézpénz-fizetése fl. 12. Közlöndis posztó uln. 8. Négy pár csizmája, vagy fl. 5. Praebendája, vagy hetipénze szokás szerint.

Mészáros Istók lovásznak kezdeték esztendeje die 1. Sept. 1683.

Lészen készpénz-fizetése fl. 8. Hetipénz, vagy praebenda. Kiszniczir-posztó uln. 14. Báránybőr-béllése nro 1. Három pár csizmája, nro 3. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

K o c s i s o k.

Krosznowszky Stanisló kocsisnak kezdeték esztendeje 1683.

Kézpénz fl. 18. Hetipénz fl. 12. Dolmány, mente, nadrág. Négy pár sarú, nro 4. Báránybélés nro 1. Egy sertése, vel fl. 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 2.

Plachték Vojtiech fellajtárnak kezdeték esztendeje die 12. Apr.

Kézpénz fl. 14. Kiszniczir posztó uln. 7. Hetipénz, fl. 12. Négy pár sarú, nro 4. Báránybélés nro 1. Egy sertése, vel fl. 3. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Timkovics András kocsisnak kezdeték esztendeje die 14. Apr. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 16. Hetipénze fl. 12. Kész vörös köntös. Báránybélése nro 1. Négy pár csizma, nro 4. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Gaboltay György kocsisnak kezdeték esztendeje die 15. Junii 1682.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Három pár sarúja, nro 3. Czipellős egy, vel den. 50. Búzája Cass. cub. 6. Czipója dietim nro 4. Egy verő-disznó nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Visniczey Ferencz kocsisnak kezdeték esztendeje 15. Junii 1682.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Csizma három pár, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Bárány Tamás kocsisnak kezdeték esztendeje 10. Jun. 1682.

Kézpénz fl. 14. Kiszniczir posztó uln. 14. Sarúja három pár, nro 3. Búzája Cass. cub. 6. Czipója dietim nro 4. Hetipénz fl. 12. Báránybélés nro 1. Egy czipel-

lős vel den. 50. Egy verő disznója, nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Szluhai Viszinczay András, Bárány Tamás fellajtárának kezdeték esztendeje die 15. Junii 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Három pár csizma, nro 3. Czipellős egy pár, nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Visniczei Ferencz kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Csizmája három pár, nro 3. Verő disznója, vel fl. 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Visniczey Tamás, Szidorosy fellajtárának, kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Három pár sarú, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Parlak László kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Csizma három pár, nro 3. Egy verő-disznó, vel fl. 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Parlak László fellajtárának, Szerdafalusy János, kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Három pár sarú, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Rizák János kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó

uln. 14. Báránybélles nro 1. Három pár csizma, nro 3. Egy verő-disznó, vel fl. 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Rizák János fellajtárának, Koczkafalusy Tamás, esztendeje kezdeték die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 7. Kiszniczir posztó uln. 14. Hetipénz fl. 12. Három pár csizma, nro 3. Báránybélles nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2. Czipó dietim nro 4.

Talpas János kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz fl. 12. Három pár csizma, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 2. Kiszniczir posztó uln. 14. Egy verő-disznó, vel fl. 3. Báránybélles nro 1.

Talpas János fellajtárának, Leibcsics János, kezdeték esztendeje 1. Jan. 1682.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár sarú, nro 3. Báránybélles nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2. Czipó dietim nro 4.

Rigó Ferencz kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Csizma három pár, nro 3. Egy verő-disznója, fl. 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Rigó Ferencz fellajtárának Visnyiczey Ferencznek kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 7. Kiszniczir posztó uln. 14. Hetipénz fl. 12. Három pár sarú, nro 3. Báránybélles nro 1. Ser vagy lőre dietim just. 2. Czipó dietim nro 4.

Visnyiczey Demeter kocsisnak kezdeték esztendeje die 24. Martii Anno 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz fl. 12. Kiszniczir posztó

uln. 14. Báranybélles nro 1. Csizmája három pár, nro 3. Egy ártánya, vel fl. 3. Ser vagy lőre dietim just. 2. Czipó dietim nro 4.

Visniczey Demeter fellajtárának, Hlhoy András, kezdeték esztendeje die 24. Martii Anno 1683.

Kézpénz fl. 7. Kiszniczir posztó uln. 14. Hetipénz fl. 12. Báranybélles nro 1. Három pár sarú, nro 3. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Jaskó Remennik kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Saruja három pár, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2. Czipellős pár, vagy den. 50.

Jaskó kocsis fellajtárának kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélles nro 1. Czipója dietim nro 4. Sarú három pár, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre just. 2. Egy czipellős, vel den. 50.

Kocsis Tamásnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Sarú három pár, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Kocsis fellajtárának, Dutka János, kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy czipellős, vel den. 50.

Frankó kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Sarú három pár, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy löre dietim just. 2. Czipellős egy pár, vel den. 50.

Frankó kocsis fellajtárának, Mrozowszky Bálint, kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, nro 3. Ser vagy löre dietim just. 2. Egy pár czipellős, vel. den. 50.

Kocsis Mártonnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Sarú három pár, vel den. 50.

Kocsis Mártony fellajtárának, Maczkó János, kezdeték esztendeje.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, vagy fl. 3. den. 72. Ser vagy löre dietim just. 2. Czipellős egy pár, vel den. 50.

Barkóczy Kristóff kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Sarú három pár, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy löre dietim just. 2. Egy pár czipellős, vel den. 50.

Barkóczy Kristóff fellajtárának, Ács Mihóknak kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báranybélés nro 1. Czipó

dietim nro 4. Három pár csizma, nro 3. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy pár czipellős, den. 50.

Kobila János kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy pár czipellős vel den. 50.

Kopasz László nevű kocsisnak kezdeték esztendeje die 12. Nov. 1683.

Készpénz fizetése fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Három pár csizma, nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Kobila János fellajtárának, Hranownyiczky Samu, kezdeték esztendeje die 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy pár czipellős, vel den. 50.

Hanzel kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Készpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, nro 3. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy pár czipellős, vel den. 50.

Hanzel kocsis fellajtárának, Glacz Marczi, kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Készpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélles nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, vel fl. 3. den. 72. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy pár czipellős, vel den. 50.

Simkó kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, nro 3. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy pár czipellős, vagy den. 50.

Kocsis Simkó fellajtárának kezdeték esztendeje 1. Jan. 1683.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Czipó dietim nro 4. Három pár sarú, nro 3. Ser vagy lőre dietim just. 2. Egy pár czipellős, vel den. 50.

Kocsis Lőcsey Gyurkának kezdeték esztendeje die 1. Mart. 1683.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélés nro 1. Sarú három pár, nro 3. Czipellős egy pár, nro 1. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Kubaczky Miska fellajtárnak kezdeték esztendeje die 1. Febr. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 7. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybőr nro 1. Három pár csizmája, nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Nagy János, Barkóczy kocsis új fellajtárának, 14. Julii 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 7. Hetipénzi fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybélése nro 1. Három pár sarúja, nro 3. Czipója dietim nro 3.

Kozák András fellajtárnak kezdeték esztendeje die 16. Aug. 1683.

Kézpénz-fizetése fl. 7. Praebendája szokás szerint, vagy hetipénze fl. 12. Kiszniczir posztó uln. 14.

Három pár sarúja, nro 3. Báránybőr-béllése nro 1. Czipója dietim nro 4.

Komáromi Szabó Jancsi fellajtárnak 23. Septemb. 1683.

Készpénz-fizetése fl. 7. Hetipénz, vagy praebendája. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybéllés nro 1. Három pár csizmája, nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Beszperími György kocsisnak kezdeték esztendeje 1. Julii 1683.

Készpénz-fizetése fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybéllés nro 1. Három pár sarúja, nro 3. Egy pár czipellős, vagy den. 50. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Zbori kocsis Kristóphnak kezdeték esztendeje 1. Aug. 1683.

Készpénz fl. 14. Praebendája, vagy hetipénze. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybéllés nro 1. Sarúja három pár, vel fl. 3. den. 72. Egy pár czipellős, den. 50. Czipó dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Kezdeték esztendeje Ruda Tamás kocsisnak die 1. Aug. 1683.

Készpénz fl. 14. Hetipénz, vagy praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Három pár csizmája, nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1. Báránybéllés nro 1. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 2.

Szombathelyi János kocsisnak kezdeték esztendeje die 1. Aug. 1683.

Készpénz fl. 14. Praebenda, vagy hetipénz. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybéllés nro 1. Három pár sarúja, vel fl. 3. den. 72. Egy pár czipellőse, den. 50. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre just. 2.

~~Készpénz-fizetése~~ Tencsényi János kocsi-
nak Anno 1683.

Készpénz-fizetése 1. 7. Készpénz vagy hús-praebenda
Készpénz-fizetése Anno 1683. Három pár csizmája, nro 3
Csizma dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim nro 4. Ser
vagy lőre dietim nro 4. Egy pár czipellős, vel den. 50.
Készpénz-fizetése Tencsényi Jánosnak kezdeték esztendeje
Anno 1683. die 23. Sept. Anno 1683.

Készpénz-fizetése 1. 7. Készpénz vagy praeben-
daja Készpénz-fizetése Anno 1683. Báránybőr-béllése nro
1. Három pár csizmája nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1.
Csizma dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. nro. 2.
Készpénz-fizetése Tencsényi Jánosnak kezdeték esztendeje
Anno 1683. die 1. Jan. 1683.

Készpénz-fizetése 1. 7. Készpénz vagy hús-prae-
bendaja Készpénz-fizetése Anno 1683. Báránybélles nro 1.
Három pár csizmája nro 3. Egy pár czipellős, nro 1.
Csizma dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Anno 1683. die 16. Febr. kezdeték esztendeje
Mády Mihály czímeres-póstánknak.

Lészen készpénz-fizetése száz magyar forint,
id est fl. 100. Három pár csizma.

Anno 1683. die 23. Martii kezdeték esztendeje
Balogh György czímeres-póstánknak.

Lészen készpénz-fizetése száz magyar forint, id
est fl. 100. Három pár csizma.

Anno 1683. die 1. Januarij kezdeték esztendeje
Solcz Jerémiás czímeres-póstánknak.

Készpénz-fizetése száz magyar forint, id est
fl. 100. Három pár csizma.

Conventio Egregii Samuelis Jenei, certorum
Peditum Aulicalium Nostrorum Ductoris, cujus Annus
incipit die 1. Jan. 1683.

Készpénz-fizetése fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Egy szolgájára szokás szerint praebenda, két lovának széna, abrak, avagy pénz.

Komlósy Sándor gyalog hadnagyunknak kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Készpénz-fizetése fl. 50. Posztó remek uln. 6. Búza Cass. cub. 8. Bárány nro 6. Ártánya nro 2. Két hordó bora, nro 2.

Berthóty Ádám, zöld puskásink hadnagyának kezdeték esztendeje die 24. April. Anno 1683.

Készpénz fl. 120. Angliai posztó uln. 7. Hordós bor vas. 4. Verő-ártány nro 2. Abajdócz-búza cub. 25. Magának hoffmesterünkkel asztala. Két szolgájának szokás szerint praebenda. Négy lovának széna, abrak.

Conventio Egregii Andreae Meggyessy, certorum Peditum Aulicalium Nostorum Ductoris, cujus annus incipit die 1. Jan. Anno 1683.

Készpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Egy szolgájára szokás szerint praebenda. Két lovára széna, abrak, avagy pénz.

Summa pecuniae Aulicorum facit flor. nro 15,770. id est: Quindecim mille, septingentos septuaginta florenos.

Nagy Albert, lovas katonáink hadnagyának kezdeték esztendeje die 11. Maij Anno 1682.

Készpénz fl. 80. Asztal-tartására fl. 36. Angliai posztó uln. 5. Bárány nro 12. Czipó dietim nro 6. Bora dietim just. 2. Asztala, mikor udvarunknál vagy, konyhamesterünkkel.

Anno 1683 die 1. Januarii kezdeték esztendeje száz lovasnak.

Lészen minden hónapnak az elején fizetésök egy

személyre négy-négy forint, szolgára pedig semmi sem adaték. Egy hópénz facit per mensem fl. 400.

Tota solutio Annualis facit fl. 4800. id est:

Quatutor mille, octingentos florenos.

Tardy István, udvari száz gyalogink hadnagyának kezdeték esztendeje die 1. Jan. Anno 1683.

Kézpénz fl. 100. Angliai posztó uln. 7. Asztala konyhamesterünkkel.

Kárpit Pál kis hadnagynak kezdeték esztendeje die 1. Maij 1683.

Minden primán öt forint, annuatim facit fl. 60. Közlöndis posztó uln. 8. Czipó dietim nro 4. Bora dietim just. 1.

Száz gyalognak fizetése, minden hónap az elein szokott kiadódni, mely tizenkétszer esik egy esztendőben.

Zászlótartónak hora fl. 5, facit fl. 60. Dobosnak fl. 4, facit fl. 48. Síposnak fl. 4, facit fl. 48. Dudkának fl. 4, facit fl. 48. Két sípos-inasnak fl. 4, facit fl. 48. Tíz tizedesnek, mindeniknek négy-négy forint hora, facit annuatim fl. 480.

A zászlótartónak, dobosnak, síposoknak és tizedeseknek veres kiszniczir posztóból való mentéjük, szabva, dolmányok pedig fehér kiszniczir posztóból adódik; de a köz-síposoknak mind mentéjük, dolmányok veres kiszniczir posztóból, — külömb a fősíposnak: minden köntöse széles remekposztóból; mentéjüknek pedig mindkét eleje sárga posztóval bélelve.

Közlegényeknek hosszú mente és dolmány, szabva, kék posztóból.

As egész seregre annuatim erog. fl. 4020.

Harmincz palotás - gyalognak kezdetik esztendejük. . . .

Három tizedesnek, minden hórá egy személyre fl. 4.

Huszonkét közlegénynek, minden személyre, hórá fl. 3.

Remek posztóbúl dolmány, mente, süveg; nadrág kiszniczír posztóbúl. Summa facit: 1116.

Summarius extractus praescriptorum. Summa pecuniae fl. 25,956.

Summa panni Anglici uln. 661. Facit florenos Hungaricos 3305.

Summa panni fajlondis uln. 215. Facit florenos 860.

Summa panni közlőndis uln. 126. Facit florenos Hungaricos 2016.

Computatis computandis facit, florenos Hungaricos 32,347.

Mezei hadakra annuatim megyen:

Gyarmathy István seregére fl. 5496. Oláh András seregére fl. 5496. Szőke György seregére fl. 5136. Gyönge seregére fl. 5136. András Deák seregére fl. 5136. Jeney Sámuel seregére fl. 4416. Dragony companiára fl. 2880. Muskatílyosokra fl. 33,052. Tota summa facit fl. 67,300.

Posztó megyen gyalog és lovas németekre pecia nro 750. Facit florenos Hungaricos 12,000.

Tota solutio annualis tam aulicorum, quam militum campestrium facit fl. 111,647.

Zöld puskásoknak minden személyre közlegénynek fl. 3 den. 50. Tizedesnek fl. 4. Egy hólnapra erogálódik fl. 355.

Per Annum facit száz legénynek fl. 4260.

Zöld septuch-posztó pecia nro 60. Facit florenos nro 960.

Kupecz János, kocsisnak kezdeték esztendeje
die 20. Sept. Anno 1683.

Lészen fizetése fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztója uln. 14. Báránybőr béllése nro 1. Három pár csizmája, nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Anno 1683 die 20. Octobris kezdeték esztendeje
Sárossy Mátyás kocsisnak.

Kézpénz fl. 14. Hetipénz, vagy hús-praebenda. Kiszniczir posztója uln. 14. Báránybéllés nro 1. Czipója dietim nro. 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

Anno 1683 die 20. Nov. **Ábrahám Marczi** fellajtárnak kezdeték esztendeje.

Lészen fizetése fl. 7. Hetipénz, vagy praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybéllés nro 1. Három pár sarúja, nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1.

Anno 1683 die 25. Nov. **Zariczky András** fellajtárnak kezdeték esztendeje.

Kézpénz fl. 7. Hetipénz, vagy praebenda. Kiszniczir posztó uln. 14. Báránybéllés nro 1. Három pár sarúja, nro 3. Egy pár czipellőse, nro 1. Czipója dietim nro 4. Ser vagy lőre dietim just. 2.

(Eredetije a késmárki evang. lyceum könyvtárában).

II.

Conventionale officiorum seu servitorum Illustrissimi ac
Celsissimi Principis Emerici Thököly, Domini Nostri Clementissimi,
sub provisoratu Egregii Domini Michaelis Pataky, ad Arcem S.
Patak pertinentium, a die 1-ma Januarii Anno 1683.

Conventiója Hegymeghi Ferencz uramnak
s.-pataki kapitányságára, kinek esztendeje kezdetik
die 1. Julii 1683.

Kézpénz-fizetése per annum fl. 160. Hat sing

angliai posztó, uln. nro 6. Búza 25 köből, Cass. cnb. nro 25. Négy hordó bor, vas. vin. nro 4. Fizetése augeáltatik kis-toronyai dézsmássággal is.

Conventio Egregii Domini Nicolai Jósa, inspectori bonorum.

Készpénz per annum kétszáz forint, fl. 200. Szék-húsrá asztalára ötven forint, fl. 50. Ezekenkívül több is, a mint ő kegyelme conventiójából kitetszik.

Conventio Egregii Domini Francisci Hegymeghy, capitaneo, cujus annus incipit die 1. Julii, anno 1683.

Készpénz-fizetése per annum százhatvan forint, fl. 160. Hat sing angliai posztó, uln. nro 6 Búza huszonöt köből, Cass. cub. nro 25. Négy hordó bor, vas. vini nro 4. Fizetése kis-toronyait dézsmássággal is augeáltatik.

Conventio Egregii Domini Michaeli Pataki, provisoris, cujus annus incipit a die 1. Januarii 1683.

Készpénz-fizetése per annum száz forint, fl. 100. Ruházatjára huszonhét forint, fl. 27. Búza tizenöt köből, Cass. cub. nro 25. Abrakja húsz köből, Cass. cub. nro 20. Két hordó bora, vas. vin. nro 2. Eczet húsz itcze, just. nro 20. Verő disznó három, porci nro 3. vel. fl. 9. Kősó hat, lapides nro 6. Olvasztott fadgyú 60 font, librae nro 60. Borsó két szapu, gr. nro 2. Lencse két szapú, gr. nro 2. Kása két szapú, gr. nro 2. Széna öt öl, orgiae nro 5. Papiros négy kötés, lig. nro 4. Bárány tíz, agni nro 10. Tyúk harmincz, gallinae nro 30. Lúd tíz, anseres nro 10. Tehénhúsrá tizen-nyolcz forint, fl. 18. Vaj tizenkét itcze, just. nro 12. Káposztafő száz, bars. cap. nro 100. Méz hat itcze, just. nro 6. Lőre négy hordóval, vas. vin. nro 4. Szolgájára czipó per diem librae nro 4, librae nro 4.

NB. Pataki, petrahai, arдай, hegykai dézsmásságot is supportálja (t. i. Pataki Mihály).

Conventio castellani interioris Arcis Stephani Oláh, cujus annus incipit die 22. Febr. 1683.

Kézpénz-fizetése per annum negyven forint, fl. 40. Ruházatjára húsz forint, fl. 20. Tehénhúsra tíz forint, fl. 10. Hordós bor kettő, vas. vini nro 2. Búza hat köből, Cass. cub. nro 6. — Tartozik a hordóméréshez is hozzáláttni.

Conventio Rationistae Stephani Gáborjáni, cujus annus incipit die 1. Januarii 1683.

Kézpénz-fizetése per annum harminczhat forint, fl. 36. Fajlondis posztó (vel singiért fl. 3. den. 50) hat sing, uln. nro 6. Abrakja tizenkét köből, Cass. cub. nro 12. Két hordó bora, vas. vin. nro 2. Lőre három hordóval, vas. vinacii nro 3. Lencse két szapú, gr. nro 2. Borsó két szapú, gr. nro 2. Verő disznó kettő, (vel pro fl. 6) nro 2. Kósó négy, lapides nro 4. Széna két öl, orgiae nro 2. Káposzta ötven fő, capit. nro 50. Búza tizenkét köből, Cass. cub. nro 12. Asztaltartásért tizenkét forint, fl. nro 12. Tyúk tíz, gallinae nro 10. Lúd öt, anseres nro 5.

Conventio castellani exterioris portae Joannis Váradi, cujus annus incipit die 7. Julii 1683.

Kézpénz-fizetése per annum százhusz forint, fl. 120. Búza tizenkét köből, Cass. cub. nro 12.

Conventio clavigeri Pauli Horvát, cujus annus incipit die 1. Januarii 1683.

Kézpénz per annum húsz forint, fl. 20. Ruházatjára tizenkét forint, fl. 12. Báránybőr-béllés egy, vel pro fl. 2, nro 1. Fehér czipó per diem négy, libr. nro 4. Verő disznó egy (vel pro fl. 3), porc. nro 1. Kósó kettő, lap. nro 2. Közöséges csizma három pár, chalcei nro 3. Hús-evő nap tehénhús per diem két font, librae nro 2.

Conventio dispensatoris frumentar., cujus annus incipit a 1. Januarii 1683.

Készpénz-fizetése per annum húsz forint, fl. 20. Ruházatjára fl. 12. Báránybőr-béllés egy, (vel fl. 2) nro 1. Verő disznó egy (vel fl. 3), nro 1. Kősó kettő, lap. nro 2. Fejér czipó négy per diem, librae nro 4. Csizma három pár, par nro 3. Hordós bor kettő, bor nro 2.

Conventiója sáros-pataki pallérnak, esztendeje kezdetik 1. Januarii 1683.

Készpénz per annum hat forint, fl. 6. Egy szűr, egy darócz (vel fl. 4.), nro 2. Búza négy köből, Cass. cub. nro 4. Verő-disznó egy (vel fl. 3), nro 1. Kősó egy, lap. nro 1. Sarúja három pár, par nro 3. Lőre egy hordóval, vas. vinacii nro 1.

Conventiója kulcsár mellett levő két bodnárnak, Dósi Jánosnak és Bodnár Mátyásnak, kiknek esztendejek kezdetik 1. Januarii 1683.

Készpénz két személyre húsz forint, fl. 20. Egy-egy szűr, vagy mindakettőnek fl. 4. Verő-disznóért mindkettőnek fl. 6. Gabona mindkettőnek tíz, Cass. cub. nro 10. Kősójak egy-egy, id est par lapid. nro 2. Sarú két-két pár, par nro 4.

Conventiója pattantyús kis-várdai Szabó Istvánnak, s.-pataki pattantyússágára, kinek esztendeje kezdetik die 1. Octobris 1683.

Készpénz hórúl-hóra hat forint, fl. 6. Búza hat köből, Cass. cub. nro 6. Verő-disznó egy (vel pro fl. 3), nro 1. Bor egy hordóval, vas. vin. nro 1. Lőre két hordóval, vas. vinacii nro 2. Kősó kettő, lapid. nro 2.

Conventiója pattantyús Philepnek, s.-pataki pattantyússágára, kinek esztendeje kezdetik die 1. Julij 1683.

Minden óra hat forint, fl. 6. Búza hat köből,

Cass. cub. nro 6. Verő-disznó egy (vel fl. 3.), nro 1. Bor egy hordóval, vas. vini nro 1. Lőre két hordóval, vas. vinacii nro 2. Kősó kettő, lapid. nro 2.

Conventiója pattantyús Péternek, s.-pataki pattantyússágára, kinek esztendeje kezdetik die 1. Julii 1683.

Minden hóra hat forint, fl. 6. Búza hat köből, Cass. cub. nro 6. Verő-disznó egy (vel fl. 3.), nro 1. Bor egy hordóval, vas. vini nro 1. Lőre két hordóval, vas. vinacii nro 2. Kősó kettő, lapis nro 2.

Conventiója pattantyús Dictor Benedeknek, kinek esztendeje kezdetik die 1. Julii anno 1683.

Minden hóra hat forint, fl. 6. Búza hat köből, Cass. cub. nro 6. Verő disznó (vel fl. 3.), nro 1. Bor egy hordóval, vas. vin. nro 1. Lőre két hordóval, vas. vinacii nro 2. Kősó kettő, lapis nro 2.

Conventiója Majoros Andrásnak feleségestül, s.-pataki majorosságára, kinek esztendejek kezdetik 1. Januarii 1683.

Kézpénzek, ingvállára, főrevalóra, előruhára fl. 4. den. 50. Búza nyolcz köből, Cass. cub. nro 8. Szoknyának septuk posztó öt sing, ulnae nro 5. vel singiért fl. 1. den. 20. Asszonyembernek való ködmön egy, nro 1. Kása, borsó egy-egy szapú, gr. 2. Sarú négy pár, par. nro 4. Verő disznó egy (vel fl. 3.), nro 1. Kősó egy, lapis. 1. Kender kita hat, lig. nro 6.

Conventiója Kertész Jánosnak, s.-pataki kertészségére, kinek esztendeje kezdetik die 1. Jan. 1683.

Kézpénz per annum fl. 12. Egy aba-dolmány (vel fl. 3.) nro 1. Egy aba-nadrág (vel fl. 1. den. 20.) nro 1. Egy fekete süveg (vel den. 60.) nro 1. Egy pár csizma, par vel. fl. 1. nro 1. Búza öt köből, Cass. cub. nro 5. Lőre két hordóval, vas. vinacii nro 2.

Kősó egy, lapis nro 1. Verő disznó egy, (vel fl. 3.) nro 1. Tűzrevaló fa négy szekérrel, plaust. nro. 4. Szék-hústra három forint, fl. 3.

Conventiója Sütő Györgynek, várbeli sütőségére, kinek esztendeje kezdetik 1. Julii, anno 1683.

Készpénz tizenhat forint, per annum fl. 16. Ruházatjára tizenkét forint, fl. 12. Lőre per diem két itcze, justae nro 2. Tehénhús, húsevő nap két-két font, librae nro 2.

Conventiója csigás-kocsisnak, Böszörményi Jánosnak, kinek esztendeje kezdetik die 22. Novembris 1683.

Készpénz per annum tizenkét forint, fl. 12. Morvai posztó helyett aba-dolmány nro 1. vel fl. 3. Aba-nadrág egy, nro 1. vel fl. 1. den. 20. Egy szűr, nro 1. vel fl. 2. Minden héten hetipénz öt poltura, den. nro 15. Köz-czipó per diem négy, libr. nro 4. Lőre per diem egy itcze, just. nro 1. Szekernye-sarú egy pár, item egy fejelés, nro 2. Verő disznó egy, porc. nro 1. vel fl. 3.

Conventiója béres Nagy Györgynek, s.-pataki bérességére, kinek esztendeje kezdetik die 17. Julii. 1683.

Készpénz per annum fl. 8. Ingre, lábravalóra két forint, fl. 2. Gabona nyolcz köből, Cass. cub. nro 8. Egy szűr, egy darócz, nro 2. (vel fl. 4.) Aba-nadrág egy, nro 1. (vel fl. 1. den. 20.) Verő disznó egy, nro 1. (vel fl. 3.) Kősó egy, lapis. nro 1. Hasábos káposzta egy cseber, tina nro 1. Lencse, borsó, kása egy-egy szapú, gr. 3. vel pro búza gr. 3. Tehénbőr bocskornak egy, nro 1. Túró harmincz font, libr. nro 30. Két köből alá való vetés maga búzájával, cub. nro 2.

Conventiója Pásztor Palkónak, s.-pataki bérességére, kinek esztendeje kezdetik die 8. Aug. 1683.

Kézpénz fl. 8. Ingre, lábravalóra fl. 2. Gabona Cass. cub. nro 8. Egy szűr, egy darócz nro 2. (vel fl. 4.) Aba-nadrág egy, nro 1. (vel fl. 1. den. 20.) Verődisznó egy, nro 1. (vel fl. 3.) Kősó egy, nro 1. Hasábos káposzta egy cseber, tin. nro 1. Lencse, borsó, kása egy-egy szapú, vagy búza három szapú, gr. 3. Tehénbőr bocskornak egy, nro 1. Túró harmincz font, libr. nro 30. Két köből alá való vetés maga búzájával, cub. 2.

Conventiója s.-pataki béresnek Tót Jánosnak, kinek esztendeje kezdetik die 24. Novembris 1683. Ezen béresnek is úgy, mint a felsőknek erogálódik.

Conventiója s.-pataki béresnek Bariskó Pálnak, kinek kezdetik die 24. Novembris 1683. Ennek is hasonló fizetése, mint a többinek.

Conventiója s.-pataki disznó-pásztornak Tót Balázsnak, kinek esztendeje kezdetik die 1. Maij 1683.

Kézpénz per annum nyolcz forint, fl. 8. Búza nyolcz forint, fl. 8. Egy szűr, egy darócz (vel fl. 4.) nro 2. Egy tehénbőr bocskornak, nro 1. Egy kősó, lapis nro 1. Egy aba-nadrág (vel pro fl. 1. den. 20.) nro 1. Egy véka borsó helyett egy véka búza, gr. 1. Egy véka lencse helyett egy véka búza, gr. 1. Egy fekete süveg (vel pro den. 60.) nro 1. Egy tavaszi malacz, ez idei, pecsenyének, nro 1.

Conventiója várbeli szakácsnak, mikor van.

Kézpénz-fizetése per annum fl. 16. Ruházatjára tíz forint, fl. 10. Két őtő (öltő) ingre fl. 2. Per diem három czipó, libr. nro 3. Lőre vagy alnavíz két itcze per diem, just. nro 2. Két fekete csizma, egy fejelés, par nro 3. Tartozik sütőséghez is hozzálátni.

Conventiója várbeli réz- és gyalog-dobosnak, dobos Eperjesi Istvánnak, kinek esztendeje kezdetik die 1. Julii 1683.

Hórúl hora négy forint, fl. 4. Egy hólnapra adatik czipó helyett két szapú búza, gr. 2.

Hópénzes szolgáknak. Belső várbeli gyalog Kés-
csináló Pál conventiója : hórúl hora három forint, fl. 3.

Tömlöcztartó Csizmadia Mihály conventiója :
hórúl hora három forint, fl. 3.

Conventiója Serfőző Mihálynak, s.-pataki ser-
főzésére, kinek esztendeje kezdetik die 1. Jan. 1683.

Minden tíz hordó serfőzés után adatik két forint,
fl. 2. Gabona per annum négy köböl, Cass. cub. nro 4.
Vaj két itcze, just. nro 2. Verő-disznó egy (vel pro
fl. 3.) nro 1. De úgy, ha ő is continuálja per annum
a serfőzést.

Conventiója pataki két korcsomárosnak : külső
városbeli és várbelieknek.

Minden kiárult hordó borért erogálódik tíz-tíz
poltura, den. 30. Búza per annum öt köböl, Cass. cub.
nro 5. Gyertya per annum, egy-egy részre fadgyú
libr. nro 15.

Conventiója sáros-pataki méhésznek, kinek esz-
tendeje kezdetik 1683. 1. Jan.

Készpénz három forint, fl. 3. Búza négy köböl,
Cass. cub. nro 4. Egy szűr (vel pro fl. 2.) nro 1. Két
saru, par nro 2. Túró tíz font, libr. nro 10.

Conventiója Lakatos Andrásnak, pataki vár-
hoz való lakatosságára, kinek esztendeje kezdetik die
21. Novembris 1683.

Készpénz per annum harmincz forint fl. 30.
Búza tizenkét köböl, Cass. cub. nro 12. Széles remek
hét sing, ulnae nro 7. Mente-béllésre három forint,
fl. 3. Bor egy hordóval, vas. vin. nro 1. Két hordó
lőre, vas. nro 2. Verő disznó egy (vel pro fl. 3.) nro
1. Egy kősó, lap. nro 1. Egy véka lencse, Cass. gr.

nro 1. Egy véka borsó, Cass. gr. nro 1. Eczet öt itcze, just. nro 5.

Conventiója seminaristák szakácsának fl. 30.

Conventiója Patak várához munkálódó mesterembereknek, molnárok, ácsok és bodnároknak, a mikor munkálódnak, per diem minden személyre négy-négy czipó, nro 4. Ételekre egyéb élés, a mint rendelik.

Czigányok, mikor munkálódnak az várhoz: per diem minden személyre három czipó, libr. nro 3.

Kémény-tisztító conventiója: minden kémény tisztítástúl adatik nyolcz poltura, den. 24.

Conventiója Somlyód vinczlérének Béri Györgynek, kinek esztendeje kezdetik die 1. Januarii 1683.

Készpénz tíz forint, fl. 10. Gabona öt köből, Cass. cub. 5. Csizma két pár, par nro 2. Egy szűr (vel pro fl. 2.) nro. 1.

Conventiója újhelyi szőlők vinczlérének Balog Györgynek, kinek esztendeje 1. Januarii 1683.

Készpénz per annum hat forint, fl. 6. Búza három köből, Cass. cub. nro 3. Egy fekete süveg (vel pro den. 60.) nro 1. Egy verő-disznó (vel fl. 3.) nro 1. Egy kősó, lapis nro 1. Egy hordó löre, vas. nro 1. Egy pár sarú, par. nro 1.

Szőlőpásztorok. Conventiója a királyhegyi jesoviták szőleje-féle pásztorának, a pataki hegyen.

Készpénz-fizetése fl. 4. Két pár bocskor, par. nro 2. Hetipénz tíz poltura, den. 30. Nem adatik búza.

Conventiója Somlyód pásztorának a kis-pataki és felső-hostáti szőlő-őrzésért juxta urbarium mindenik részen levő pásztornak külön-külön:

Készpénz egy forint, fl. 1. Per diem, míg őrzi, négy-négy czipó, libr. 4.

Újhelyi Boglyoska pásztorának.

Búza egy köből, Cass. cub. nro 1. Kenyérnek egy szapú búza, Cass. gr. 1. Hetipénz egy poltura, den. 3.

Újhelyi Váralja pásztorának.

Kézpénz hat forint, fl. 6. Búza három szapú, cub. gr. 3. Két pár bocskor, par 2. Hetipénz négy poltura, den. 12.

Újhelyi Oremus szőlő pásztorának.

Kézpénz fl. 6. Búza három szapú, gr. 3. Két pár bocskor, par 2. Hetipénz négy poltura, den. 12.

Újhelyi Dörsyk szőlő pásztorának.

Kézpénz három forint, fl. 3. Búza három szapú, gr. 3. Két pár bocskor, par 2. Hetipénz három poltura, den. 9.

Újhelyi Köves és sátoraljai pásztorának.

Kézpénz fl. 5. Búza két szapú, gr. 2. Bocskor egy pár, nro 1. Hetipénz két poltura, den. 6.

Deördök (?) és Feketéné szőlő pásztorának.

Kézpénz fl. 5. Búza három szapú, gr. 3. Két pár bocskor, par nro 2. Hetipénz kilencz poltura, den. 9.

Nagy és Kis-Király szőlő pásztorinak.

Nagy-Királytól kézpénz fl. 1. den. 50. Kis-Királytól kézpénz fl. 1. Két pár bocskor, par nro 2. Hetipénz mindkettőnek den. 24.

Nagy-toronyai szőlőpásztorának, az 4 darabtól.

Kézpénz hat forint, fl. 6. Búza három szapú, Cass. gr. 3. Két pár bocskor, par nro 2.

Bari hegyen Cselei-szőlő pásztorának.

Kézpénz hat forint, fl. 6. Búza három szapú, Cass. gr. 3. Bocskor két pár, par nro 2.

Bényei pásztoroknak.

Határ nevű szőlőktől, mely falu majorsága.

Búza két köből, Cass. cub. nro 2. Két pár bocskor, par nro 2.

Eke, Nagy-Szél, Talpas szőlők két pásztorának.

Búza két véka, Cass. gr. nro 2. Két-két bocskor, par nro 4.

Peres szőlő és két Vilbald-szőlő őrzéstül.

Késpénz tíz forint, fl. 10. Búza két köből, Cass. cub. 2. Hat bokor bocskor, par nro 6.

Herczeg-szőlő pásztorának négy forint, fl. 4. Búza egy köből, Cass. cub. 1. Két bokor bocskor, par nro 2.

Lőcse-szőlő pásztorának négy forint, fl. 4. Búza egy köből, Cass. cub. nro 1. Bocskor két bokor, par nro 2.

Mondoha-szőlő pásztorának négy forint, fl. 4. Búza egy köből, Cass. cub. nro 1. Két pár bocskor, pár nro 2. — Ezen hét szőlőpásztornak adatik egy kósó, lapis nro 1.

Conventiója új hordócsináló bodnároknak.

Minden tíz hordó-csinálástul adatik egy forint, fl. 1. Húsra való pénz százátul adatik nyolczvanegy pénz, den. 81. Borsra való pénz százátul nyolcz poltura, den. 24.

Százátul { Liszt két köből, Cass. cub. 2. Szalonna kilencz font, libr. 9. Káposzta egy dézsával, nro 1. Egy kósó, lap. nro 1. Túró öt font, libr. nro 5. Eczet egy itcze, just. nro 1. Vaj egy itcze, just. nro 1. Háj fél-font libr. nro 1/2. Borsó, kása, lencse, két-két itcze, just. 2.

Lőre per diem, avagy ser, mindeniknek két itcze, just. 2.

Conventiója hordófal-hasító bodnároknak.

Minden ezer hordófal-hasítástul, fenekével együtt, adatik fl. 3. Eczet minden ezertul két itcze, just. nro 2. Lencse, borsó, minden ezertul két itcze, just. 2.

Hatezertul { Liszt két köből, Cass. cub. 2. Kósó kettő, lap. nro 2. Túró tizen nyolcz font, libr. 18. Szalonna tizen nyolcz font, libr. 18.

Conventiója hordófal-késlő bodnároknak.

Minden ezer hordófal-késléstől adatik másfél forint, fl. 1. den. 50.

Minden ezer falkésléstől.	{	Liszt egy szapú, gr. 1. Túró három font, libr. nro 3. Szalonna két font, libr. nro 2. Egy itcze eczet, just. nro 1. Törött só három itcze, just. nro 3. Húsrá való nyolcz poltura, den. 24. Lencse, borsó három itcze, just. 3. Lőre vagy ser minden személyre per diem két-két itcze, just. 2.
------------------------------	---	---

Conventiója hordófenék-hasító bodnároknak. Ezerháromszáz fenék-hasítástól adatik három forint. Minden ezerháromszáz fenéktől fl. 3.

Ezerhárom- száztól.	{	Liszt egy köböl, Cass. cub. 1. Túró három font, libr. nro 3. Szalonna három font, libr. nro 3. Borsó két itcze, just. nro 2. Lencse két itcze, just. nro 2.
------------------------	---	---

Másfélezertől adatik egy kősó, lap. nro 1.

Conventiója sindelyhasító meczenzéfieknek.

Minden ezer sindelytől.	{	Egy szapu liszt, gr. nro 1. Egy talér, fl. 1. den. 80. Szalonna két font, libr. 2. Túró két font, libr. 2. Kősó egy, lap. 1. Lencse egy véka, gr. 1. Borsó egy véka, gr. 1. Liszt galluskának egy szapú, gr. 1.
----------------------------	---	---

Húszezer sindelyhasogatástól egy hordó lőre, vas. nro 1.

Conventiója szőlőkaró-hasító meczenzéfieknek százezer karó-hasításra adatik harminczöt font szalonna, a többire túró adatik, úgy, hogy minden ezertől egy font szalonna kellene: de csak 35 font szalonnát adunk, a többire túró adatik, — úgy kell observálni.

Minden ezer-
től adatik. } Egy font szalonna, libr. nro 1. Egy
font túró, libr. nro 1. Egy kősó, lap. nro
1. Egy forint, fl. nro 1.

Tizenötezertől egy köböl liszt, Cass. cub. nro 1.
Tizenötezertől adatik két hordó lőre, vas. nro 2.

Conventiója ó hordócsináló bodnároknak, ó hor-
dókra. (Üresen maradt hely).

Conventiója lictor-veremhányóknak, a bényei
hegyen.

Minden öl
veremtől. } Egy öl veremtől adatik kilenczven
pénz, den. 90. Szalonna egy font, libr.
nro 1.

15 öl veremtől adatik egy köböl liszt, Cass. cub.
1. Száz öltől adatik egy kősó, lap. nro 1.

Conventiója a bényei majorságszőlőkben, mély
árkokat töltvén. Minden öl verem- ároktöltéstől ada-
tott den. 90. Tizenöt öltől adatik egy köböl liszt,
cub. 1. Minden öl veremtől adatik egy font szalonna,
libr. 1. Száz öltől egy kősó, lap. nro 1.

Conventiója bényei hegyen ültetni való verem-
hányástól.

Minden öl veremtől egy poltura, den. 3. Ezer
öltől két kassai köböl búza, Cass. cub. 2. Ezer öltől
egy hordó lőre, vas. nro 1.

Conventiója a Somlyódon ültetni való verem-
hányásért.

Egyik öl veremtől adatik két pénz, den. 2. Másik
öl veremtől adatik másfél pénz, den. 1 1/2, úgy, hogy fele
két pénzen, fele másfél pénzen. Ezer öltől adatik másfél
köböl liszt, Cass. cub. 1, gr. 2. Ezer öltől egy hordó
lőre, vas. nro 1.

(Eredetije Budán, a kir. kamarai levéltárban, „Conventionale
Thökölyanorum servitorum in Arce Patak“ külcím alatt).

III.**THÖKÖLYFÉLE INGÓ ÉRTÉKEK ÉS JAVAK
LELTÁRAI.**

1683—1685.

I.

Munkács várában hagyott portékás- és pínzes-ládáknak consignatiója, melly is consignáltatott Kegyelmes Urunk ottilétében, 1. Februarij Anno 1684.

1.*Sub Litera H.*

Egy zöld ládában levő holminek leírása.

Egy széles, ezüstös-aranyas kantár.

Item. Két kantár, egyforma, az egyik keskenyebb, szigyllőstül; ezüstös, aranyosok.

Egy keskeny ezüstös-aranyas kantár, szigyllőstül.

Egy szigyllő, ezüst, aranyas bogláros.

Egy keskeny kantár, ezüst, aranyas, szigyllőstül.

Egy köves budzogány.

Egy portai kantár.

Egy ezüstös, aranyos széles kantár, szigyllőstül, orrozóstül.

Egy ezüstbogláros kantár, szigyllőstül.

Item. Egy kantár, imitt-amott ezüstbogláros, aranyas.

Item. Más kantár, néhun ezüst, aranyos boglárrok rajta.

Egy aranyos portai kantár.

Egy szigyllő, csillagforma boglárrok, ezüst-aranyasok rajta.

Két egyforma kard, ezüst-aranyos gazdagon; az szíja is az egyikének ezüst-aranyos bogláros, az másikának pedig fejer bogláros.

Másforma két kard, ezüst-aranyos, az egyikének két boglár a kard szíján.

Egy ezüstös-aranyos pallos.

Egy ezüstös-aranyos kard, kopott az aranyozatja, az kard szíján pedig két boglár.

Egy török forma kard, ezüstös-aranyos.

Egy ezüstös nyelvű bodzogány.

Egy ezüstös nyelvű kancsuka.

Két ezüstös-aranyos hegyestőr.

Egy gazdagon ezüstös-aranyos kard, az kard szíja is ezüstös-aranyos, gazdagon.

Item. Egy ezüstös-aranyos kard, kardszíja penig ezüst-aranyos bogláros.

Ezen alól megírt jók is sub Litera H. levő ládában vadnak:

Egy német, ezüstös zabola.

Egy ezüstös magyar zabola.

Egy ezüstös-aranyos csákánynyél, csákány nélkül.

Egy ezüstmosdó, medenczéstül.

Tizenkét ezüst, aranyos csésze, lábos; az egyikének lába héja.

Pallosra hat darab ezüst, aranyos.

Egy ezüst, aranyos kanál tokban, pár késsel együtt.

Item. Más tokban egy ezüstös-aranyos csésze, és

ezüst-aranyos kés, vidlástúl, és egy kis ezüst-arany kés-iskátula.

Item. Harmadik tokban egy ezüst-aranyos kanál, ezüst-aranyos pár késsel együtt.

Egybejáró hat pohárka, aranyos néhány.

Egy kis palaczkoska, aranyos néhány, gombostúl.

Négy ezüstkorsócska.

Egy ezüst-sótartó, tányérostúl.

Egy pohárfedél.

Hat ezüst czapa-pohár.

Három ezüstös-aranyos pallos.

Item. Négy ezüst-aranyos kard, az ketteinek két-két öreg boglár az kardszíján, és több apró boglárók, az ketteinek pedig fél-fél kereszt híja, az egyikének farkvas (híja).

Nyolcz pártá-öv, némellyik gyöngyös, aranyos, némellyik pedig tiszta fejr. — NB. Csak az fejrét kell kivenni. *)

Három ezüst-aranyos pohárka.

Egy pár ezüstpalaczk, spondiás, kívül tíz szegeleti, belől aranyos egészlen.

Egy kívül-belől aranyos czapás pohár.

Öt aranyos csésze, az egyikének szarvas a közepin.

Két kis sótartócska.

Kívül-belől aranyos pohár, fedelestúl.

Item. Négy ezüst-aranyos kupácska, fődél nélkül.

Item. Egy kívül-belől aranyos, fedeles kupácska.

Két kissebb ezüst-aranyos, belől spondia nélkül való palaczk.

Egy kicsiny, fedél nélkül való kupácska.

Más kissebb, lábas kupácska, és két kannácska.

*) Ezen NB. más kéz későbbi írása.

Egy ezüst-aranyos hivel, késnek való.
 Lóra való ezüst-aranyos szerszám, egy zacskóban.
 Egy ezüst-aranyos forgócska.
 Ezüst-aranyos tekervényes gomb, numero 17.
 Három aranyos, virágos kupácska, fedelestül.
 Egy fehér mosdó, medenczéstül.
 Egy ezüst, aranyosszélű tálacska.
 Egy magos sótartó.
 Egy ezüstnyelű balta.
 Egy hegyestőr, németforma markolatú, aranyos.
 Egy ezüstmedence, mosdóstül.
 Öt ezüstkanál egyforma; item egy aranyos.
 Egy pár kengyelvas, türkíses.
 Egy kassai ajándék köves-szerszám; az szigyel-
 lőnek közepin való boglára elesett.
 Lengyelországból hozott ezüstzsinóros fék, szig-
 yellőstül.

2.

Sub Litera F.

Consignatio argenti, die 14. Februarii,
1683. facta.

1. Téглаforma ezüst, két darab, melyben vagyon
gýra *)

2. Drótnak való ezüst, két zacskóban, melyben
vagyon gýra nro 38.

3. Finum ezüst, kiben arany vagyon tíz darab,
egyike négy öreg kerekded pogácsaforma, melyben
vagyon gýra nro 563. s. 1.

4. Három öreg zacskóban srétforma ezüst, mely-

*) A gýrák száma nincs kiírva, hanem e helyett idegen kézzel
írva e következő megjegyzés: „Notálni kell: mikori szükséges?”

ben annál több arany vagyon, mint feljebbvaló ezüstben, melyben is vagyon gýra nro 359. s. 4.

Az ezüstportéka ez szerint következik :

Egy ezüstkorsó medenczéstől, szakálvételre.

Két nagy ezüstgyertyatartó, kalapjával együtt.

Egy madárforma ezüst, aranyos pohár.

Egy kis aranyos kanna, kit Nemessányi uram adott Asszonyunknak.

Egy czapás, aranyas kanna.

Tíz fejéres kanál.

Egy aranyas nádméz-porozó.

Egy kis aranyas, czapás kannácska.

Egy sótartó, kétfelől gyertyatartó rajta, kalapostól.

Egy lapos sótartó.

Item. Egy pár lábos kisebb sótartó.

Egy kisdedszerű nyakas sótartó.

Egy czapás kisded nádméz-porozó.

Egy síma nádméz-porozó, fejéres.

Egy magos fejéres pohár, fedelestől.

Két hamvavevő.

Egy fehér czapa-pohár. Marczi uram portékái közül való.

Item. Egy kis aranyas csészecske.

Item. Egy kis aranyas pohár.

Item. Egybejáró egy tokban, gömbölyű, belől aranyos tizenegy ezüstpohár.

Egy ezüstös-aranyas buzogány.

Egy gályaforma pohár, kívül-belől aranyos.

Hat tiszta fejéres sellyeg (serleg).

Sub Litera O.

Inventáltatott ezen ládabeli portéka anno 1683. 1. Januarij.

1. Két rendbéli arany, rubintos szerszám, fék, szügyellóstúl arany, hasonló köves orrozójával; egyiknek fejr, másiknak veres arany-ezüst fonállal szótt majeczca.

2. Egy arany. köves kanna, rubintos.

3. Megyszín metszett bársony szoknya, gyöngyös, rubintos boglárokkal rakott, hozzávalóval is hasonló, és az is gyöngyös.

4. Narancsszín tafota, és más atlacz hosszú török foszlány, pamuttal béllett.

5. Egy tengeri csiga, és egy tarka kis kaftánka.

6. Egy czapával borított ezüstös ládácska, kalamáris, kiben van 12 Szent-György talléra, aranyos.

7. Hét darab finum ezüst, mellyeket is megméretvén :

az első darabban tanáltatik gýra 42

az másik darab nyom gýrát 46

az harmadik db nyom „ 27

az negyedik darab nyomott „ 24

az ötödik darab nyomott „ 27

az hatodik darab nyomott „ 36

az hetedik darab nyomott „ 38

in universum téssen 233 gýrát.

Notandum, hogy ezen feljebbemlített darabokban még benne van az arany is, s el nem választott az bányavárasokon.

8. Gyöngyös prém, két újjnyi szélességű. Item. Lóra való szügyellőknek eleire egy darab aranyos, türkíses és zöld köves ezüst.

4.

Sub Litera L.

Anno 1683. die 11. Novembris.

Egy új, fekete-bőrös, hintóra való ládában ezek vadnak :

Egy fehér mosdó, medenczéstől, Urunk s Asszonyunk czímere rajta.

Tizenegy lábas, aranyas csísze, gyümölcsnek való.

Egy pár ezüstgyertyatartócska, aranyos, tarkázott.

Egy kívül tarkázott aranyas kanta, sub Litera T. K.

Egy kis kupácska ezüstből, két kis gomb a tetején, fejéressen.

Egy kis kalamáris-ládácska, minden eszközével együtt.

Egy szerecsendióból csinált kupácska, feíren, fedelével együtt.

Egy tollas bot. Item. Egy ezüst, aranyos, virágos csésze.

Egy kis aranyas csészécske; egy víz-innya való edény, aranyos belől.

Három ezüst, aranyos vidlácska.

Ezüst, aranyas kalán 12.

Új ezüstkálán 12, feíren.

Két darab ezüstitlancz, mellyekben vagyon talér 24.

Csákányról való holmi díb-dáb ezüstök, kő is van benne, darabja jó.

Egy lóra való keskeny, aranyos szerszám, veres köves. (Kivette Marczí uram).

Egy fék, szügyellőstül, apró rostélyforma boglárók rajta.

Egy köves szügyellő, orrozóstül, fék nélkül.

Egy új fék, szügyellőstül, aranyos.

Egy kis aranyas boglárú szügyellőcske.

Vont drótból gombokra csinált szügyellő.

Kármánnyeregre való veres-bársony, gazdagon fejér-sárga scophiumból varrott czafrag.

Egy török, lóra való, arannyal és ezüsttel merőn varrott czafrag.

Egy habos ezüstcsésze, az közepiben egy szarvas.

Egy szerecsendióból való pohár, ezüstben foglalva, aranyas, fedelestül.

Egy pár ezüst, aranyas csészecske.

Öt ezüstkalán, az négye egyforma, az ötödik másféle.

Egy zománczos aranypohár, fedelestül, a fedele tetein egy ember.

Egy merőn varrott czafrag.

Item. 17 darab ezüst, egy zacskóban.

Egy falra való óra, kerekded.

Anno 1683. die 12. Novembris ugyanezen fekete ládában ezeket tettük :

Egy portai czafrag, arany- és ezüstfonállal varrott, kék bagácsiával béllett.

Más, scofium, arannyal és ezüsttel varrott portai czafrag, veres atlaczezal béllett.

Negyedik portai czafrag. scofium, arannyal és ezüsttel varrott.

Item. Scofiummal varrott ezüstös-aranyas portai czafrag, tetczín (testszín) atlaczezal borított.

5.

Memoriale sub Litera E.

Munkácsra vitt portékának egy ládában levő lajstroma ekképpen következik :

Egy zöld bársonyos, koczpertforma, majd csak-nem merő ezüst-aranyos hegyestőr.

Egy lengyel balta, az nyele merő ezüst, aranyos.

Egy ezüst-aranyas, türkises kantár, farmatring, szügyellő; tengeri színű selyem-majczon, alacson ezüst-aranyos szügyellő és fék.

Harmadik lóra való szerszám, sziron, két vagy három újjnyi szélességgel bíró fék és szügyellő.

Egy nagy öreg fejer ezüstpohár, felső széle kívül-belől aranyas, abban egy szekrénforma ezüst, kívül-belől aranyos sótartó. Item. Nyolcz fejer ezüstkanál. Item. Egy aranyos csésze. Item. Egy kívül-belől aranyas keiv (így) forma ezüstpohár. Item. Egy ezüstkannácska, belől merő aranyas, kívül imitt-amott. Item. Mintegy egy meszeles, kívül-belől aranyas, fedeles kupácska. Item. Más egy hasonló, kívül-belől aranyozott fedeles kupácska. *)

Item. Harmadik, mintegy hólyagos, kívül-belől aranyas, fedél nélkül való pohár.

Egy barackvirágszín, ezüst,- apró virágos tercenella paplan, az szélye kék kamuka, alól penig kék bagaczia.

Királyszín tercenella-szoknya, előruhástúl.

Fekete bársony nyári palást, széles francziai kötés, ezüstös-aranyas rajta. Item. Karmazsínszín virágos tercenella-szoknya, villástúl. Item. Három

*) Ezen kikezdésben említett ezüst-tárgyakhoz a következő jegyzet iratott idegen kézzel : Mind ki kell vinni.

ezüst-aranyas kard; egyik portai veres bársanyos, másik zöld czapás, harmadik fekete czapás, negyedik is fekete czapás, aranyas kard. Egy aranyas pallos. Egy aranyas bozogány.

Portai ezüst-aranyos fék-agy, sügyelöstől nro	9
Egy ezüstbogláros kantár, sügyelöstől	„ 1
Ezüst-aranyos medencze	„ 1
Portai kard, köves	„ 2
Ezüst-aranyos portai kard	„ 2
Közönséges kard kettő	„ 2
Ezüsthövelyő kard kettő	„ 2
Ezüstbogláros kard egy	„ 1
Ezek is sub litera E. vadnak :	
Törkással rakott portai pallos egy . . . nro	1
Ezüst-aranyos portai pallos kettő	„ 2
Nyakban való aranyos pallos kettő . . .	„ 2
Közönséges aranyos pallos egy	„ 1
Öt ezüst-aranyos orrozó, egyéke törkéses	„ 5

6.

Sub Litera K.

Ebben a fejer ládában ezek vadnak :

Egy nyereg alá való lemez.

Egy ócska, varrott czafragocska.

Ezüstfonallal varrott materia-czafrag.

Két portai czafrag, skófiummal tődzött.

Egy portai égszín bársony-czafrag, aranyfonallal tődzött.

Három portai czafrag, csinálatlan.

Tetszín angliai lengyel czafrag, vánkuskával együtt.

Öt kafftány.

Egy kék atlacz nyári dolmány.

Egy fényes-tabit nyári dolmány.

Egy hosszú bulya-mente, bélletlen.

Három bélletlen süveg.

Egy tetszín angliai dolmány, kiben Urunk ő
Nagysága bujdosott.

Egy megyszín virágos-bársony ócska mente,
bélletlen.

Egy királyszín virágos-bársony bélletlen mente.

Egy veres skárlát ócska tarsoly.

Egy köves pánczélly.

Tetszín bársony-váll, nro 1

Veres bársony-váll, „ 2

Hajszín virágos bársony-váll, „ 1

Megyszín bársony-váll kettő, „ 2

Királyszín síma bársony-váll, „ 1

Égszín terczenella-váll egy, „ 1

Zöld sima bársony-váll egy, „ 1

Karmazsínszín terczenella-váll egy, „ 1

Közönséges váll kettő, „ 2

Égszín terczenella-előruha kettő, „ 2

Karmazsínszín terczenella-előruha egy, „ 1

Tabit-előruha kettő, „ 2

Hajszín kamuka-előruha egy, „ 1

Kék habos tafota-zászló, német császár címere
rajta, egy.

Sárga tafota-zászló, az címere agarak, és ezen
vez (így) is rajta vagyon : BULGARIA.

Ágy körül való veres kamuka-superlát tíz
darab nro 10

Falra való tarka selyemkárpít három db, „ 3

Királyszín bársony-szoknya kettő, „ 2

Veresszínő bársony-szoknya kettő, „ 2

Virágos veres bársony-szoknya egy, „ 1

Violaszín bársony-szoknya egy,	nro 1
Fekete bársony-szoknya kettő,	„ 2
Terczenella-szoknya három,	„ 3
Kék terczenella-szoknya egy,	„ 1
Hajszín kamuka-szoknya egy,	„ 1

7.

Sub Litera M.

Ebben az fekete, ócska bőrös ládában ezek vadnak :

Egy skófiummal varrott bőrpalaczk.
 Egy ócska kaftány.
 Egy skófiumos török süveg.
 Tizenhárom pár csizma.
 Kilencz pár papucs.
 Egy fésűtok.
 Két zászló.

8.

Sub Litera G.

Egy bornyúbőrös ládában ezek vadnak :

Kilencz ezüst-aranyas kelh.
 Öt ezüst-aranyos hozzávaló tányér.
 Egy köves monstrantia.
 Más gyöngyös monstrantia, ezüst-aranyos.
 Egy köves kereszt, ezüst-aranyos.
 Egy ezüst-turibulum.
 Egy darab ezüst, kiverve melly formára, Isten tisztességére.
 Más darab ezüst, Szent-Antal képi vagyon kiverve rajta, Isten tisztességére.
 Egy ezüst-aranyas iskátulya.

9.

Sub Litera P.

Jószágokrúl való levelek.

10.

Sub Litera X.

Ezen bonumokat adta kezünkhez Radics András uram az Károlyi és Prínyiek egymásábúl, Munkácson, 8. Julij Anno 1684.

Lábos ezüstmedencze,	nro	1
Négy ezüst-aranyos kupa, fedél nélkül, „		4
Ezüst-aranyos, gerézdes palaczk egy, . „		1
Ezüst-aranyos, virágos selyek (serleg?) egy, „		1
Ezüst-aranyas kanna fedelestül, egy . . „		1
Egybenjáró ezüst-aranyos pohár, . . . „		12
Romlott ezüstes kávé pohár, „		1
Ezüst-aranyos csésze tizenkettő, „		12
Úti csésze egy tokban, „		1
Ezüst-aranyas gálya-pohár, „		1
Ezüstgyertyatartó négy, „		4
Sótartó kettő, egyik két contignatiós, . „		2
Italhoz való ezüst-aranyos csésze, . . . „		3
Nádméz-porozó egy, „		1
Ezüst-aranyos vidla három, „		3
Ostyahordozó skatulya egy, „		1
Ezüst-aranyos kelh egy, „		1
Kicsiny ezüstpohárocska egy, „		1
Négy kupa, fedelestül „		4
Egy romladozott kupa „		1
Ezüstcsésze egy, „		1
Ezüst kis tálacska egy, „		1
Egy sótartó „		1

11.

Sub Litera N.

Superlátok vadnak ebben az ládában, és gyolcsok.

12.

Sub Litera Z.

NB. Ezen bonumokat is adta kezünkhez Radics uram, 8. Julij 1684.

Királyszín angliai prímes nyári mente,	nro 1
Veres bársony-dolmány egy,	„ 1
Fejér tafota úri tűdzett kaftány egy, . .	„ 1
Fekete bársony nyári palást öt,	„ 5
Fekete kamuka nyári palást három, . .	„ 3
Asszonyembernek való veres bársony- mentécske,	„ 2
Hintóban való vánkoshaj kettő,	„ 2

13.

Ezek rúdon vadnak az külső boltban.

Ezeket hasonlóképen adta Radics uram 8. Julij 1684.

Királyszín bársony paplan,	nro 1
Kaftányos paplan egy,	„ 1
Atlaczos paplan négy,	„ 4
Terczenellás paplan egy,	„ 1
Közönséges paplan három,	„ 3
Az belső bótban vagyon az szegen egy ezüstes- aranyos merőn borított háromszélő koczperdforma hegyestőr egy.	

14.

Egy fekete-bőres ládában ezek vadnak, sine Litera.

Ezen ládában lévő bonumok is 8. Julij tétettek az tárházban.

Aranynyal varrott alsó abrosz,	nro 8
--	-------

Aranyas asztal-kerület kilencz,	nro	9
Aranyos kendő tizenkettő,	„	12
Aranyos lepedő húsz,	„	20
Recze alsó abrosz tizennégy,	„	14
Recze-kendő négy,	„	4
Reczés lepedő tíz,	„	10
Reczés párnahaj nyolcz,	„	8
Fejéres alsó abrosz három,	„	3
Fejéres asztal-kerület hét,	„	7
Fejéres kendő négy,	„	4
Fejéres lepedő öt,	„	5
Fejéres párnahaj negyven,	„	40
Spanyol-hémes alsó abrosz öt,	„	5
Spanyol-hémes asztal-kerület három,	„	3
Spanyol-hémes lepedő tizenkettő,	„	12
Spanyol-hémes párnahaj nyolcz,	„	8

15.

*Ugyan Munkácson hagyott pénz-ládáknak számok így követ-
kezik, mely conscribáltatott 1. Februarij, Anno 1684.*

Első, sub Litera V. Melly is vasláda, és mes-
tersége is van, kiben tétetett egy selyem-, aranyos er-
szényben és más jókorú zsacszóban négyezer arany,
id est aurum 4000; azonkévől van benne tizenkét
apró zsacszó, mindenik ezer aranyas, és így minde-
nestől aurum 16,000, computatis computandis tizen-
hatezer arany: ezek pedig mind körmőczi és örög
aranyak. Item. Ezen ládában vagyon körmőczi tíz-
polturás, Anno 1683. veretett fehér új pénz tizenegy-
ezer és háromszáz forint, id est flor. numero 11,300.

Az aranynak ötezerét Regéczben küldtem Junius-
ban Anno 1684.

Második, sub Litera B. Borjúbőrrel borított,

négyszegletű vasas-láda, két lakat rajta, egy kulccsal nyíló; kiben tétetett 1682. és 83. esztendőben vere-tett új tallér öt zsacskóban: hármában nyolcz-nyolcz-száz, negyedikben hatszáz körmöczi tallér, ötödikben ezer. Az elsőbb négy zsacskóban valókat nyolczvanhar-madikban, az utolsó ezer tallérost in Anno 82. verték Körmöczön. In universum téssen Talleros 4000, com-putandis computatis négyezer tallér. Ugyan in Anno 1683. Körmöczön vert tíz-polturás garas tétetett be négyezerkétszáz forint, id est Hungaricales fl. 4200.

Item. Nagy-bányai tíz-polturás két kicsény zsacs-kóban, négyszázhatvannégy forint, új pínz az is, id est Hungaricales fl. 464

Harmadik sub Litera D. Vasláda ez is, folyó, egyveles pínzzel teli vagyon.

Negyedik sub Litera C. Ez is vasláda, két lakat rajta, és hasonló folyó-pínzzel teli vagyon. Ebben az kít ládában lévő pínznek zsacskók szerint való con-signációja ide alább exstál.

Egyik ládában ez szerint vagyon pínz :

1. zsacskó magyar forint . .	fl.	756 den.
2. " " " . . .	"	720 "
3. " " " . . .	"	900 "
4. " " " . . .	"	720 "
5. " " " . .	"	900 "
6. " " " . . .	"	900 "
7. " " " . . .	"	900 "
8. " " " . . .	"	480 "
9. " " " . .	"	720 "
10. " " " . . .	"	720 "
11. " " " . . .	"	360 "
12. " " " . . .	"	360 "
13. " " " . . .	"	396 "

14.	"	"	"	. . .	fl. 1008 den.
15.	"	"	"	. . .	" 1032 "
16.	zsacskó magyar forint	. .	"		792 "
17.	"	"	"	. . .	" 408 "
18.	"	"	"	. . .	" 840 "

Summa facit flor. Hung. fl. 12,912 den.

Az másik ládában ez szerint vagyon az pénz :

1.	zsacskó magyar forint	. .	fl. 870 den.
2.	"	"	" . . . " 420 "
3.	"	"	" . . . " 1200 "
4.	"	"	" . . . " 480 "
5.	"	"	" . . . " 408 "
6.	"	"	" . . . " 300 "
7.	"	"	" . . . " 462 "
8.	"	"	" . . . " 408 "
9.	"	"	" . . . " 1200 "
10.	"	"	" . . . " 954 "
11.	"	"	" . . . " 486 "
12.	"	"	" . . . " 312 "
13.	"	"	" . . . " 510 "
14.	"	"	" . . . " 378 "
15.	"	"	" . . . " 1056 "
16.	"	"	" . . . " 479 "
17.	"	"	" . . . " 1200 "
18.	"	"	" . . . " 132 "
19.	"	"	" . . . " 1200 "

Summa facit flor. Hung. fl. 12,455 d. 40.

És így vagyon ebben az két ládában pénz,
computatis computandis huszonötezer háromszáz
hatvanhét magyar forint negyven pénz, id est Hun-
garicales fl. 25,367 den. 40.

Ötödik sub Litera A. Fejér, vasas, magas, keskeny

láda, kiben van in Anno 1682. azaz : nyolczvankettődik esztendőben, körmöczi új pénzűl álló és egyunнан is, másunнан is congeráltatott tíz-polturás pénz, floreni Hungaricales huszonhatezer egy forint, és azon pénz között egy vagy két zsacskóban tallér is van; téssen azért in universum Hungaricales . . fl. 26,000 den. 1.

Tétetett ehhez két zsacskóban ugyan körmöczi hasonló pénz, de nyolczvanharmadikban veretett, kétezerötszáz magyar forint; téssen azért computatis computandis Hungaricales fl. 28,500 den. 1

Mely pénznek zsacskók szerint való consignatiója ide alább kitetszik :

	1. zsacskó magyar forint . .	fl. 1080 den.
	2. " " " . . .	" 1800 "
	3. " " " . . .	" 1800 "
	4. " " " . . .	" 900 "
	5. " " " . . .	" 1800 "
	6. " " " . . .	" 1800 "
	7. " " " . . .	" 360 "
	8. " " " . . .	" 720 "
	9. " " " . . .	" 720 "
	10. " " " . . .	" 417 "
NB.	11. " " " . . .	" 300 "
	12. " " " . . .	" 600 "
	13. " " " . . .	" 900 "
	14. " " " . . .	" 1095 "
	15. " " " . . .	" 600 "
	16. " poltura-pénz . . .	" 1000 "
	17. " " " . . .	" 600 "
NB.	18. " " " . . .	" 900 "
NB.	19. " " " . . .	" 900 "
	20. " " " . . .	" 900 "
	21. " " " . . .	" 900 "

	22.	zsacskó	poltura-píznz	. . .	fl.	900	den.
	23.	"	"	. . .	"	900	"
	24.	"	"	" . . .	"	900	"
	25.	"	"	" . . .	"	900	"
NB.	26.	"	"	" . . .	"	684	"
	27.	"	"	" . . .	"	477	"
	28.	"	"	" . . .	"	438	"
	29.	"	"	" . . .	"	300	"
NB.	30.	"	"	" . . .	"	230	"
	31.	"	"	" . . .	"	180	"

Summa facit flor. Hung. fl. 28,500 den. 1.

Az NB. alatt lévő öt zsacskót kivétette Urunk ő Nagysága, és Regécz várában küldette ő Nagysága.

Vagyon négy apró ládácska, sub Litera S.

Egy ládával vagyon papok öltezeti, sub Litera G.

Egy ládában vadnak az hajdúknak való ezüst-tollak és órák, sub Litera J.

16.

Anno 1685. die 4. Julij.

Ex cista sub numero 1. vétetett ki Urunk ő Nagysága egy tokocskát, kiben vagyon kés, kalán és só-tartó. Item. Az aranyas gombokat, egy ezüstkanalat, egy kis aranyas kannácskát.

Ex cista sub numero 2. Négy ezüst-aranyos, fedeles kupácskát; egy fekete erszényt, az kiben tizen-négy tallér volt, két pogány-píznz, és négy arany. Item. Viznek való ezüst-aranyos örög csésze.

Ex cista sub numero 3. Nihil.

Ex cista sub numero 4. Három ezüst-aranyos kardot, szíjastúl, boglárostúl; két ezüst-aranyos, tollas botot; egy köves pánczéért.

Ex cista sub numero 5-to.
 *)

Ex cista sub numero 18. vétetett ki Urunk ō Nagysága két zsacskóval srét-forma ezüstet. Item. Egy zsacskóval másféle finum ezüstet és tizenhét darabot, egy pogácsáért, kiben arany vagyon.

17.

Anno 1685. die 6. Julij.

Adtam Gyürki András uram kezéhez tisztítani fegyvert illyenképpen:

Kardot hüvely nélkül 22; hármának elromlott az keresztje, ketteje kápa nélkül, az egyike kereszt és kápa nélkül; pallos hat, egyikének köves az markolatja; hegyestőr négy.

NB. Sub numero 7. 9. 10. lévő ládákbul Kegyelmes Asszonyunk ō Nagysága mind az fejérruhát kivitette. Item. NB. ezek helett újonnan vadnak mások.

Ex cista sub numero 14. Négy vagy öt darab materiát, terczenella-darabokat.

Négy vállat vett ki Asszonyunk ex cista sub numero 5-to.

Sub numero 10. Anno 1685. die 6. Julii tétetett Kegyelmes Urunk ō Nagysága az új vasládában négyezer aranyat, négyezer tallért, egy igen szép, kupaforma aranypohárt, egy rubintos aranykannát.

Sub numero 5-to. Szoknyás láda.

Egy kék terczanallya-szoknya.

Egy viseltes karmazsínszín szoknya, terczanallya.

Egy veres, síma bársony-szoknya, hat sor kötés rajta.

*) Űres hely; a kivett tárgyakat később akarták beírni, de úgy látszik, elfelejtették.

Item. Más veres, síma bársony-szoknya, két sor csipke rajta.

Egy baraczvirágszín terczanallya-szoknya.

Egy narancsszín, síma bársony-szoknya, hat sor ezüstcsipke rajta, széles.

Egy virágos megyszín bársony-szoknya.

Egy viola bársony síma szoknya, kilencz sor aranynyal-ezüsttel, egyelek (egyveleg) kötés rajta.

Egy karmazsínszín atlacz-szoknya, egy sor csipke rajta, széles.

Egy megyszín angliai posztó-szoknya, sűrjen (sűrűen) arany- keskeny galonddal felhánva.

Egy tengerszín terczanallya-szoknya, vállastúl, kötöstül.

Egy narancsszín síma bársony-szoknya, hét sor sor csipke rajta.

Kilencz váll; ki egyféle színű, ki másféle.

Egy violaszín síma bársony-szoknya, négy sor kötés rajta.

Egy violaszín tabit-előruha.

Egy hajszín virágos kamuka-előruha, viseltes.

Egy tetszín síma bársony-szoknya; nincs semmi kötés, se csipke rajta.

Egy ezüst, aranyas medencze, mosdóstúl.

Egy megyszín, gyönggyel és rubintos arany-boglárral felfont szoknya.

Item. Egy zöld kamuka-párnahaj.

Tizenkilencz vég lengyel gyolcs.

Tíz vég slaér, egyveles.

Egy zsackóban Asszonyunk levelei.

Anno 1684. die 23. Aprilis. Regécs várában maradott ládáknek és portékának conscriptiója ez szerint következik.

Egy hosszú, vasas, hintóra való ládában ezek vadnak, sub numero 1:

Az hajszín velencei gránát-köntös, rövid egészen.

Az megyszín gránát, rövid kontös egészen.

Az kláriszín angliai rövid kontös egészen.

Az tetszín angliai nyomtatott rövid kontös egészen.

Az tetszín angliai bujér, egészen rókanyakkal béllett szánkázó mente.

Az másik, veres angliai hosszú, rókanyakkal béllett lengyel mente.

Az mákszín angliai bujér, hiúzmállal béllett, gomb nélkül való mente.

Az kláriszín angliai, köves, gombszáras, rövid, nuszttal béllett mente.

Az tetszín angliai nyomtatott posztó, gyöngyös gombszárú rövid mente.

Az hajszín gránát, hiúzmállal béllett rövid mente.

Az megyszín gránát, nuszt farkkal béllett, gyöngyös vitézkötésű rövid mente.

Az veres kamuka, rókamállal béllett, dolmány alá való kis mente.

Az violaszín gránát, gomb és béllés nélkül való rövid mente.

Az tetszín angliai bujér, nusztal béllett, köves, egyesgombú mente.

Az narancsszín, ezüsttel szűtt, horvátos, nyári dolmány.

Az zöld angliai, béllés, gomb nélkül való rövid mente.

Az budai vezér adta két tetszín angliai bujér, béllés nélkül való mente.

Az veres skárlát, letett gomb, béllés s csipke nélkül való rövid mente.

Az tetszín skárlát, egész köntösnek való posztó.

Az letött gyöngyszín, angliai, nuszt nélkül való süveg.

Az kék gránát, nuszt nélkül való új süveg.

Az téglaszín angliai törökös nadrág.

Az két dolmány; alúl való: bojtos veres, ez zöld bársony.

Egy veres-bársonyos, skófumos leveles-táska.

Egy viseltes, letött züld kamuka aranyos kornéta.

Egy címeres, sárga-virágos atlaczon való lengyel kornéta.

Ugyan veres fejtűből való két lengyel kornéta.

Taffotábúl való aranyos címeres, Pálffi János uram ő Nagysága zászlója.

Hat tafota lengyel zászló, gyalognak való.

Egy veres fejtűből való lovas lengyel zászló.

Tizenhárom hiúzbőr, kinek is az hárma máll nélkül való.

Vadmacskabőr nro 7

Farkasbőr „ 3

Róka, hat nyakastúl, nyolcz torok és máll nélkül.

Rókanyak, darab nro 3

Rókahát-béllés „ 7

Egész róka „ 2

Két darab maradék hiúzmáll-béllés.

Egy pár hiúzláb, zöld bársonyos keztyű.

Mindennapi, zománczos lengyel kard.

Egy portai, ezüst-aranyos markolatú kard.

Más portai, ezüst-aranyos, czapás markolatú kard.

Egy ezüstes-aranyos magyar kard, bogláros szíja.
Egy közönséges paraszt kard. (Skrubák István-
nak adták). *)

Darutollhoz, török lófékhez való két aranyos,
köves tolltok.

Két széles, ezüstes-aranyos fék, hat darabból álló.

Egy darab sügyellőhez való, leesett.

Unicornisnak az szarva.

Budai vezér adta kaftány, béllés nélkül.

Magyarországnak delienatiója.

Egy hosszú fejer ládában ezek vadnak, sub
numero 2.

Tizenkét vég gyolcs.

Egy vég dikta, s két selyem paplan.

Egy fekete vasas-ládában ezek vadnak, sub nu-
mero 3.

Két egyforma kard, ezüstes-aranyos, veres-bár-
sonyos hüvelyő.

Item. Egy török kard, ezüstes-aranyos.

Item. Markolat nélkül való egy kard, ezüstes-
aranyos.

Item. Egy ezüstes-aranyos pallos.

Egy kelh, fedelestől.

Egy ezüst, aranyos mosdó, medenczéstől.

Egy gályapohár, tokban.

Egy veres-bársony varrott szoknya.

Egy fekete, virágos-bársony nyári pallást, skófiom-
mal varrott.

*) A zárjelben való jegyzet idegen kézzel, később iratott oda.

Egy tetszín bársony-szoknya, öt sor ezüstkötés rajta.

Egy fekete nyári palást, virágos-bársony, tizenkét sor ezüstcsipke rajta.

Négy kamuka-szoknya s egy tábit.

Egy ezüst-aranyos koczperd.

Egy paplan: veres az közepi, zöld az kerületi.

Más paplan: égszín az közepi, sárga az kerületi.

Harmadik: királyszín az közepi, kék az kerületi.

Egy új vasládában ezek vadnak, sub nro 4. (sub nro 17.)*)

Egy zsacskóban vagyon egész tallér ezer, id est Tall. nro 1000.

Ezüst-, aranyos boglár, köves, tizennyolcz, több aprólíkos — kardhoz és egyébhez való — ezüstdarabokkal együtt.

Egy zsacskóban, az fiókjában vagyon körmőczi arany ötszáz, id est aurum nro 500.

Egy fatokocskában ezüstlámpáska, rostélyos.

Ezüst-, aranyos tolltok, kettő; egyike köves, darutollhoz való, az másik közönséges, sastollhoz való.

Egy fatokban négyszegeletű óra, aranyos.

Item. Más tornyos óra, romladozott.

Egy kerekded iskátulyában lévő aranyműv ez szerint következik:

Egy örög-gyöngyös párta, aranyboglárok benne, rubintosok.

Egy kis iskátulyában arany-, köves gyűrő, tizenkettő.

*) Későbbi jegyzés.

Egy rubintos, aranyos pártá. Egy aranyos lán-
czos öv, aranyos rubintos majcz rajta.

Egy melyre való gyémántos gyöngyös medályka.
Egy fülbenvaló, gyöngyös.

Egy aranyboglár, öt örög rubint benne. Egy
kép, aranyban foglalva, az függűjén egy örög-gyöngy.
In specie vagyon két arany.

Kontyhoz való örög-gyöngyös kötés, egy arany,
rubintos rózsza benne.

Item. Egy aranyos pártá. Nyakra való örög-
gyöngy nyolcz sor.

Item. Négy sor klárisos.

Egy gyöngyös, fekete-köves aranyöv.

Egy gyöngyös, gyémántos nyakban való.

Más, arany, zománczos, gyöngyös nyakban való.

Egy arany, rubintos, zománczos nyakban való.

Egy csehgyémántos, rubintos hajtő.

Egy darab veres-bársony, ezüstcsipkés, super-
látforma.

Urunk jószágirúl való levelek.

Egy arany, köves handzsár. Egy nyári keztyű.

Item. Nagy-Bányán vert arany százharminczöt,
id est, aurum 135

Item. Vittem fel azután Urunk parancsolatjából
aurum 5000

Die 19. Septembris Anno 1684. tétetett be
ezen ládában Kegyelmes Asszonyunk ő Nagysága
aurum 5000.

Egy hosszú, fejérruhás láda, sub numero 5.

Egy zűld, záros ládában ezek vadnak, sub numero 6.

Kék angliai, lengyel-nyereg alá való, ezüsttel-aranyval szűtt virágú veréték-czafrag.

Más, tengerszín, lengyel-nyereg alá való, aranyfonállal szűtt virágú veréték-czafrag.

Ezüst- s aranyfonállal gazdagon varrott portai czafrag, rojt nélkül.

Egy veres-bársonyos, tiszta aranyfonálból gazdag virágú portai rojtos czafrag.

Egy veres atlaczra aranyfonállal, kék s zűld selyemmel varrott portai virágos rojtos czafrag.

Budai vezér adta kaftány, béllés nélkül.

Egy táblára való, ezüsttel szűtt bársony, virágos selyem-rojtos tarka materiájú portai szűnyeg.

Más, hosszú táblára való, ezüsttel-aranyval szűtt, zűld rojtos, sárga atlaczczal való portai szűnyeg.

Két egész, szederjes karmazsín-bőr.

Budai vezér adta tetszín angliai bojér-mente, béllés nélkül.

Hét egész rűd spanyorviasz.

Egy veresbársonyos, skófiomos, hintóra való vánkoshaj.

Betlen István kornétája.

Két nagy aranyos zászló is.

Egy veres ládában patikaszerszám, sub numero 7.

Egy vasas, bőres ládában ezek vadnak, sub numero 8.

Hat rövid, bojtos bársonyos subácska.

Szoknyátúl való négy szél, vont arany, hajsín
matéria.

Kék tabit, aranygalandos kötő.

Másik, metszín tafotakötő, aranycsipkés.

Kék és sárga selyem matéria, paplannak való.

Egy ócska superlát.

Egy karmazsínszín selyem hálós öv.

Veres atlacz, kék kerületű selyempaplan.

Öt ezüstös-aranyos kard.

Három veres-bársonyos, aranyas pallos.

Dobay uramnál lévő lengyel fék.

Más keskeny fék.

Egy keskeny aranyos kantár.

Három orrozó.

Két ezüstmagláros letett kantár, szügyelűstül,
farmatringostül.

Egy magánossan való ezüstmagláros farmatring.

Egy violaszín bársony, gombos palástocska.

Egy veres-bársony, gombos palástocska.

Rövid németdolmány, materiából; igen hasgatott.

Veres-bársony, gomb, béllés s csipke nélkül
való mente.

Hét darab veres kamuka, hintóra való superlát.

Egy örög, fekete, pléhes ládában ezek vadnak, sub
numero 9.

Egy fehér, lapos iskátulyában az gallya- aranyos
pohár.

Ugyan abban iskátulyában vagyon:

Egy pár nagy, örög ezüstnyelű kiss.

Két ezüstkalan.

Két ezüst-hamvavévő.

Egy gerézdes, aranyos, kétfülű csésze.

Az örög medenczéhez való egy ezüstkép, s az mosdóhoz való fél szárnya.

Egy magos tokban, kívől-belől aranyos czapás pohár nro 16

Hatszegeletű, két tokban ezüst-aranyos örög csésze nro 50

Egy kerekded tokban szakálvetni való medencze, és egyéb, asztalhoz tartozó aprólékos eszközök.

Egy hatszegeletű, ólmos szegekkel vert tokban esüstcsésze nro 12

Egy veres, hosszas tokban ezüst-borhűtő, benne egy aranyos kupa, fedelestül, úgy egy aranyos kupa, fedél nélkül.

Egy fatokban esztergáros-metczette, mulatságos, gyenge pohár.

Egy fatokban züld szironyos, aranyos perspectiva.

Egy ezüstpalaszk.

Ezüst tányér nro 48

Hat darabbúl álló, asztalra való ezüst-aranyos, négyszegeletű sőtartó, porozó, mosdó, 4 bötő rajta.

Egy örög kupa, aranyos, fedelestül.

Egy ezüst-aranyos, szegeletes palaszk.

Apró ezüst,- aranyos, czapás pohár . . nro 17

Egy aranyos tokban ezüstnyelű kiss tíz pár „ 10

Kalán, hozzávaló, velle együtt „ 11

Más fekete bőres tokban ezüstnyelű kiss öt pár „ 5

Kalán, hozzávaló, velle együtt „ 4

Az örög medenczéhez való mosdó.

Két fejer ezüstmedencze, mosdó nélkül, egyik kisebb.

Egy örög, magánossan való ezüstitál.

Egy aranyos, gerézdes, tollas-bot.

Síma, belől aranyos, eperjessi, egybenjáró fedeles pohár nro 12

Egy ezüst-, veres györgy. (Így ; gyöngy ?)

Anno 1684. die 21. Septembris ebben az ládában tettem be Kegyelmes Urunk parancsolatjából ezeket:

Fekete-bársonnyal borított aranyos pallos, egy nro 1

Második aranyos pallos, fekete-bársonnyal borított „ 1

Egy aranyos pallos, czapával borított, selyemzsinór rajta „ 1

Egy halhéjú markolatú ezüsten pallos, czapával borított „ 1

Egy kígyófejű markolatú, czapával borított aranyos pallos „ 1

Item. Czapával borított ezüsten kardhüvely, zsellemzsinór rajta.

Czapával borított közpallos, aranyos kápájú és markolatú, egy.

Urunk ő Nagysága diemantos kardját, tarsolyostúl; a tarsolya kék gránát, skóffiummal varrott.

Egy fekete, vasas-ládában holmi fejérruha, sub nro 10.

Iskátulyaforma ládábanprímekvadnak, sub nro 11.

Egy középserű fehér ládában holmi templomhoz való eszközök vadnak sub nro 12.

Más, egy középserű, bőres, hintóra való, pléhes ládában, abban is templomhoz való eszközök vadnak, sub nro 13.

Egy fehér, hosszú ládában ezek vadnak, sub nro 14.

Asszonyunk ő Nagysága szoknyája „ 8

Váll öt, id est „ 5 .

- Pallást négy nro 4
- Mente egy „ 1
- Egy srábtis-(Schreibtisch) láda, sub numero 15.
- Egy fejer, Asszonyunk ő Nagysága leveles-ládácskája sub nro 16
- Egy veres, lakat alá való közép-szerű ládában ezek vadnak „ „ 17
- Három pár sárga karmazsín, béllett szárú csizma.
- Egy pár sárga karmazsín, béllett szárú, sárga karmazsín talpú csizma.
- Hat pár sárga karmazsín papucs.
- Egy pár sárga karmazsín papucs, kapczástúl, kicsiny.
- Három pár, papucshoz való karmazsín-kapcza.
- Egy pár veres karmazsín, papucshoz való kapcza.
- Két pár rézgyertyatartó, kalapostúl.
- Egy csomóban ányismag.
- Egy hintóra való bőres-ládában ezek vadnak, sub numero 18.
- Egy nagy ezüst-, aranyos kupa, fedelestúl.
- Item. Egy romladozott, ezüst, aranyos kupa, fedelestúl.
- Más két, egyforma kupa, ezüst, aranyos, fedél nélkül.
- Item. Egy ezüst, aranyos kupa, fedelestúl.
- Egy szerecsendióbúl való, ezüst-aranyos kupa.
- Egy széles, ezüst-aranyos kanna.
- Egy jókorú ezüst-aranyos palasz.
- Item. Más kisebb ezüstpalasz.
- Egy ezüst nádméz-porozó.
- Két ezüstpohárka.
- Egy ezüst,- kévől-belől aranyos sótartó.
- Item. Más sótartó, czifra, aranyos az közepi.

Egy ezüst, kívől-belől aranyos csésze.
 Item. Egy ezüst,- belől aranyos csésze.
 Egy kis ezüstmosdó, medenczéstül.
 Négy ezüstkanál.

Item. Egy ezüst aranyos török kanna.
 Tiszta ezüst czapa-pohár öt.

Egy ezüst háromszegeletű sótartó.

Egy kelh, tányérkával együtt.

Item. Más kelh, tokban, tányér nélkül.

Két ezüstkanál.

Két lóra való szerszám, az egyik aranyos, a másik fejr.

Egy tokban ezüstitál, Lorántfi Zsuzsánna címere rajta, ötven, id est numero 50 . . sub nro 19.

Más tokban vagyon ezüstitáll harmincz, id est numero 30 sub nro 20.

Egy kék festékkal festett ládában ezek vadnak:

Egy szép kristály, metszett pohár, tokban.

Fekete kamuka-palást.

Huszonöt vég selyem-prém, id est nro 29.

Egy megyszín bársony-szoknya.

Ingváll alá való foszlány.

Egy viselt, aranyos karmazsínszín szoknyácska.

Egy tetszín posztó-váll.

Két ecset.

Egy pár sárga karmazsín-csizma.

Egy tükör.

Egy lámpás.

Egy palaczban kéneső.

Egy darab török tarka matéria.

Egy gyöngy-rosta.

Két nagy örög szerecsendió.

Egy korsócska.

Három pár sólya.

Egy alsó ingváll.

Egy pár nusztoz keztyűcske.

Egy üres, aranyos tüker.

Egy ezüst-medenczécske.

Egy skatulyában gyomorfájásról való gyökér.

Más tarka skatulyában tömjén, mirha.

Egy tetszín, festett ládácska.

Egy fejez ládában, sub literis C. et B. ezek vadnak.

Ezt az ládát vitte fel Záry uram Szerencséről Anno 1684. die 15. Julij.

Egy merőn ezüstös hüvelyű kard, boglárosan, köves.

Egy veres-bársonyoshüvelyű ezüstös-aranyos kard.

Ugyanollyan veres-bársonyos, ezüstös-aranyos pallos.

Más, zöld czapával borított, ezüstös-aranyos pallos.

Egy magas, lábos, aranyos ezüstkupa, fedelestől.

Más, hólyagos, magos, aranyos kupácska, fedelestől.

Két egyforma, lábos, aranyos kupa, fedelestől.

Egy örög ezüstmedencze, mosdóstól.

Egy kicsiny, aranyos medencze, fedelestől való, mosdóval.

Egy fekete zománczos veres-györgyforma ezüstkorsó, aranyos láncz vagyon rajta.

Egy lóra való, sárga atlaczos jancsik.

Munkácsról hozott egyik zsacskóban vagyon pénz fl. 684

Második zsacskóban vagyon tíz poltu-
rás garas Tall. 500

Harmadik zsacskóban vagyon pénz . . . fl.	300
Negyedik zsacskóban vagyon pénz . . . „	230
Ötödik zsacskóban vagyon pénz . . . „	900
Hatodik zsacskóban vagyon nagy-bá-	
nyai pénz . . . „	400

Item. Vagyon egy zsacskóban finum ezüst.

Három pár új ezüst-, aranyos kengyel, egyike kármánynyereghez való.

Két veres-bársony, török lóra való czafrag, az egyike skófiomvirágos, az másik aranyfonalos.

Egy kék gránát-czafrag, skófiomvirágos.

Két gazdag köves fékagy, szügyelöstől.

Egy kantáros paripára való ezüst-aranyos szerszám, pillangós, szügyelőjével, farmatringával együtt.

Egy keskeny szerszám, veres-köves, kantáros, lóra való.

Egy zsacskóban három új ezüst-aranyos orrozó.

Más zsacskóban holmi kantárokhoz való hulladék.

Egy veres-bársonyos, bogláros kard.

Ugyanolyanforma pallos, egy.

Tizenhárom közönséges ezüstkanál.

Egy ezüst-aranyos pártá-öv.

Egy ezüst apró boglárú lengyel kantár, szügyelöstől.

Két egybenjáró kis ezüst-, czapás pohárka.

Item. Nagyobb két ezüstpohár.

Item. Két ezüst-, egyaránsú pohárka.

Sub Literis C. et B.

Anno 1684. die 21. Septembris ezen ládában tötték be :

Kegyelmes Urunk ő Nagysága viseltes, aranyas

kardot, zománczost, tarsolyostúl, lódingostúl, kólcs és lódingpalaczk nélkül.

Item. Aranyas kard, megyszíny-bársonynyal burított.

Item. Czapával burított egy aranyas kard.

Item. Czapával burított aranyas kard, ezüst,- aranyas boglárokkal, csattokkal, szíakkal együtt.

Item. Aranyas kard, czapával burított, zsinórral együtt.

Item. Czapával burított aranyas kard, ezüst-csattjaival, boglárjával, szíastúl.

Sub litera E. et D. ezek vadnak :

Három portai, skófiummal merőn varrott portai czafrag.

Item. Egy portai arany-bogláros, rubintos czafrag.

Egy köves, arany-bogláros lemez.

Egy paplan, az kerületi tetszín, az közepi ezüstes matéria.

Sub numero 30.

Conservatoria-láda.

Sub numero 100.

Ezüst-aranyos jancsikok, egy iskátulyában.

Sub N. B.

Leveles egy láda, az kit Okolicsányi és Görgei inventált.

Várdában Pápay által inventáltatott egy zöld levelesláda, sub litera O.

Levelesláda huszonöt nro 25

Ólomtál mindenestől százhusz „ 120

Tányér harminczkilencz	nro	39
Ólomgyertyatartó	„	8
Egy romladozott	„	1
Sub numero 1. et litera A. Asszonyunk ő		

Nagysága zöld, aranymíves ládája.

Sub numero 2. et litera B. Lovászmesterek ládája, lóra való szerszámok benne.

Sub numero 3. et litera C. Kegyelmes Urunk ő Nagysága fejérruhás ládája; veres, vasas-láda, kocsiban való.

Sub numero 4. et litera D. Egy fejér, hosszas láda, holmi fejérruha benne.

Az lovászmesterek ládáján felől kengyelfutóknak való pallosok, ezüstes szíastúl, övestúl, és köntesnek való materia.

Item. Egy csomóban bekötve köves czafragok.

19.

Anno 1684. die 25. Julij. Ezen ládában rakatta Asszonyunk Szádvárában, és vitte fel Regéczen Bánóczy, 7. Augusti; az láda pedig sub numero 40.

Varrott czipellés	par nro	11
Francziai főkötő	„	20
Strimfli	par „	8
Keztyű	„ „	21
Czipellésre való köves csatt	„ „	4
Ugyan czipellésre való aranyos csatt „ „		11

Öt pár sárga karmazsín-csizma.

Egy pár német karvas.

Egy hajszín bársony-mentécske, bélletlen.

Egy boncsok.

Tizenkilencz könyv.

Item. Más, olyanforma ládában ezek vadnak, sub numero 50 :

Tizenkét székre való két-két darabjával materia.

Hat darab koszorú.

Tizenegy darab kárpét.

Ágyra való, fehér atlaczon varrott, hat darab.

Item. Egy általag-forma iskátulyában vadnak ágyhoz való darutollak.

20.

Parla, etc. Anno 1684. 22. Aprillis.

Méltóságos Kegyelmes Fejedelem Urunk ő Nagysága parancsolatjából munkácsi főkapitány Nemzetes Radics András uram ő Kegyelme Károlyi és Prinyi urak javok depositiójára, Munkács várában mutatott boltban lévő bonumokat revideáltatván, így regisztráltattak :

Sub Litera A.

Juxta schedam Károlyi Mihály ő Nagysága ládája.

Ebben egyéb nincsen, hanem szép czifráson varrott, szűtt, ágyra, asztalra etc. való lepedők, abroszok.

Item. Kendők, vánkoshéjak, és egyéb szép hímes, reczés fejérruhák, úri, hosszú asztalra való, sáhós és krakkai abroszok.

Sub Litera B.

Juxta schedam Károlyi Mihály ő Nagysága ládája.

Vagyon ebben :

Közönséges parasztlepedők, abroszok, etc.

Sárga atlaczczal burított viselt paplan . nro 1

Sárga s kék atlaczczal burított viselt paplan „ 1

Szép czifráson veres tafotára szűtt rojtos portai czafrag „ 1

Zöld gránátposztó czafrag, mellyen ezüst-

ből kivert, aranyazott virág öt vagyon, türk-
kással rakott nro 1

Ezüsttel egészen burított, portai aranyas
kard, hajtott markolatja is merőn aranyas,
ezüsttel burított, hasonlóképpen hüvelye is „ 1.

Felkötője veres selyemből szűtt, aranyas, bog-
láros majcz.

Portai pallos nro 1.

Hüvelye alól veres-bársonyos, feljúl virágos,
aranyas ezüstbogláros; markolatja is virágos, ara-
nyas ezüsttel burított; markolatja vége sárkányfejes,
veres bagaria-szíjjával.

Alól zöld czapás, feljúl aranyas ezüstbogláros,
a markolatja is aranyas ezüsttel burított, markolatja
vége sárkányfejes portai pallos nro 1.

Gazdagon csinált aranyas, ezüstös, boglá-
ros portai fék „ 1
kármán-zabolástól.

Tarkásan szűtt, viseltes, majczos fék, szá-
rastól; sügyelője virágos, aranyas ezüst-
bogláros „ 1

Ugyanehhez türkással rakott virágos ara-
nyas orrozat „ 1

Másik portai fék, darabos aranyas boglá-
rokkal rakott „ 1

Aranyas sügyelője hozzá hasonló . . . „ 1

Orrozatja is ahhoz való „ 1

Virágos aranyas kupa, fedelestől, aljastól,
középszerű „ 1

Aranyas ezüstsótartó, fedelestől, mely
két részben vagyon „ 1

Közönséges virágos aranyas sótartó . . „ 1

Bécsi tükör, alól kék bársonyos, kerületin
ezüstpléhből vert boglár nyolcz nro 1.

Sub litera C.

Vitkainé ládájának tudatik. Vagyon ezen lá-
dában :

Virágos, aranyas, középszerű selleg, fede-
lestül nro 1
Övére való csatt, szíjvégestül „ 1
Kisdedszerű ezüstpohár, aranyas, a köze-
pi síma, a két vége aranyas „ 1
Ezüstkalán ezen pohárban „ 2
Igen kopott, veres-bársonyos, virágos,
ezüstbogláros hivelyű szablya, ezüstbogláros
szíjjastól „ 1
Viselt, czapás, ezüstös-aranyas pallos . . „ 1
Közönséges, ezüstbogláros fékagy, min-
den szerszám nélkül, „ 1
Ezüstös-aranyas, darabonként bogláro-
zott fékagy, zabola s fékszár nélkül „ 1
Hozzávaló sügyelő egy „ 1
Viseltes, veres angliai, ezüstperemes, kö-
zönséges szoknya „ 1
Viselt, közönséges paplan „ 1
Holmi kevés fejérruha, vászon is vagyon benne.
Ugyanezen ládában egy téntás ládácska. Vagyon
abban :

Arany, (kettei ötös) nro 51
Tallér „ 16
Nadrágra való ezüstbogláros kapocs . . par 18
Ezüst tolltokocska nro 1

Sub litera D.

Ezt Illyefalvi János ládájának sajdítják.

Vagyon benne :

Zöld kamuka-szoknya, egy sor aranyperem rajta, vállastól, hozzávaló előlkötőjével	nro 1
Közönséges szőnyeg	„ 1
Ezüstkalán	„ 2
Régiforma ezüstös pallos	„ 1
Lódingra való ezüst-csatt, szíjvégestől	„ 1
Közönséges fejérruha is valami kevés.	

Sub Litera E.

Prínyi János ládájának mondják.

Vagyon ebben :

Portai öreg szőnyeg 4, ötödik kisebb	nro 5
Aranyas, ezüstös, veres-bársonyos portai kard	„ 1
Ezüstös, aranyas, veres-bársonyos nyakban való pallos	„ 1
Fejér s veres atlacz-kazula, vagy papi öltözet	„ 1
Ugyanilyen, fekete-bársony	„ 1
Fejér tafota-, tűdzött úri dolmány, gombja nélkül	„ 1
Darab bojtos bársony	„ 1
Oltár öltözetéhez való tafota, darab	„ 1
Szekfűszín habos tabit-előruha	„ 1
Fekete bársony nyári palást, széles aranycsipke rajta hat sorral	„ 1
Ágy körül való veres tafota-superlát, (mindenik körül ezüstcsipkés) darab	„ 5
Síma, királyszín bársony-szoknya, nyolcz sor igen szép elegyes perem rajta	„ 1
Leányasszonyra való nyári fekete kamuka-palást	„ 1

Hintóban való portai virágos selyem-ván-	
koshaj, ezüsttel s arannyal szűttek a virági	nro 2
Asszonyemberre való, veres-bársony	
szorító-mente, arany- s ezüstfonálból kötött	
csipkésen	„ 1
Viseltes portai czafrag	„ 1
Veres kaphtányos, körül zöld atlaczos,	
viseltes paplan	„ 1
Koczkáson tűdzött, viseltes, királyszín	
bársonyos paplan	„ 1

Sub Litera F.

Prínyi János ládájának gyanakoszsák. — A láda, kerekded fedelű, jóformára bogláros vasazással vagyon, fekete bőrrel borított.

Vagyon ebben :

Igen szép mesterségesen varrott, szűtt abroszok, lepedők, kendők, és egyébféle szép fejérruhák, krakkai hosszú abroszokkal együtt.

Sub Litera G.

Nem tudatik ki ládája.

Ebben mind közönséges fejérruha vagyon.

Közönséges kék tafota-szoknya, vállastól nro 1

Magános, arany-peremes váll „ 1

Sub Litera H.

Nem tudatik ki ládája.

Ebben fejérruhák, krakkai abroszok, vászonkendők, lepedők vannak.

Sub Litera I.

Ez, vülekedésképpen, Prínyi Pálnéjé.

Vagyon benne :

Közönséges szőnyeg	nro	3
Viseltes, foltos paplan	„	2
Szoknyaváll, egyik tetszín, másik veres- bársony, mindenik udvaroson csinálva	„	2
Fejér tabit-szoknya, fejér galannal meg- hánnya	„	1
előköttő is ehhez	„	1
Viseltes, szakadozott fekete kamuka nyá- ri palást	„	1
Veres bársony szorító-mente, nyúllal bél- lett, ezüst- s aranyfonálból kötött egy sor csipkés	„	1
Portai fékagy, sügyelöstől, ezüstboglá- rosan	„	1
Portai fékagy (másik is) aranyas boglá- rosan	„	1
Lengyelországi, közönséges ezüstbogláros kantár, darabos zabolájával	„	1
Zöld bársonyos, aranyas ezüstös hivelyű, bogláros szíjú portai kard	„	1
Ezüstös aranyas, nyakban való pallos	„	1
Vezetékre való, vígig ezüsttel borított hivelyű, három völgyű hegyestör	„	1
Virágos, kívül-belől aranyas kupa, fede- lestől	„	1
Ló orrozatjára való ezüst, lánczostúl	„	1
Kisdedszerű aranyas ezüst-mosdóme- dencze	„	1
ehhez ezüstkorsó	„	1
Kisdedszerű, virágos, aranyas ezüstkan- nácska	„	1

Kisdéd ezüst-gyertyatartó, a széle aranyas, nro 1	
Fedeletlen, kisdéd, belől aranyas ezüst-	
sórtartó	„ 1
Veres síma bársony-szoknya, az alján	
széles aranycsipke, két sorral	„ 1

Sub Litera K.

Ez is vélekedésképpen Prínyi Pálé.

Vagyon benne :

Aranyas kelyh, papi öltözettel együtt.

Sub Litera L.

Ez is vélekedésképpen Prínyi Pálé; kerekded fedelű, bőrrel burított, jó módjával vasazott.

Ebben :

Reczés és varrott lepedők, kezkenők, abroszok vannak.

Aranynyal varrott, veres atlacz-vánkoshaj nro 3

Környúl ezüstcsipkés, veres kamuka-superlát, darab „ 5

Sub Litera M.

A czédulá szerint Károlyi Mihály ládája.

Vagyon ebben :

Virágos terczella-szoknya, egy sor kötés az alján nro 1

Virágos, veres terczella-szoknya, az alján egy sor galan „ 1

Virágos, égszín terczella-szoknya, az alján ezüstcsipke „ 1

Égszín terczella-kötő „ 1

Karmazsínszín terczella-előlkötő „ 1

Virágos, metszett veres bársony-váll, keskeny ezüstperemes, vaskapcsos	nro 1
Égszín terczella-váll, aranycsipke rajta . „	2
Apró virágú, metszett veres bársony-szoknya, az alján egy sor galan	1
Kék terczella-szoknya, az alján keskeny galan	1
Égszín, aranyas terczella-előlruga	1
Tetszín posztó-czafrag, aranyfonallal, körül virágokkal varrott	1
Az közepi égszín virágos terczella, az széle királyszín atlaczos paplan	1
Hiúzzal béllett veres skárlát-mente, az az elein ezüstfonálból szütt széles, száras gombok	1
Virágos fekete bársony-palást, az alján öt sor ezüstcsipke, az elei nusztos, a dereka nesttel béllett	1
Fekete kócsaktoll, tokostól, egy csomó „	1

Sub Litera N.

Nem tudatik kié.

Vagyon benne :

Viseltes, szakadozott díványszőnyeg . . .	nro 4
Aranyműhöz való üres ládácska.	

Sub Litera O.

Nem tudatik kié.

Vagyon benne :

Ezüstbogláros szügyellő-darab	nro 1
Ezüstbogláros darab farmatring.	1
Ezüstbogláros aranyas fékagy,	1
Zöld bársonyos, ezüstös-aranyas portai kard „	1

Katonáson csinált, ezüstös-aranyas, czapás hivel yű kard	nro	1
Második is ugyanollyan	„	1
Harmadik is ugyanollyan	„	1
Ezüstös-aranyas palloshüvely, aranyas kereszttestűl, vas nélkül	„	1
Ezüstös-aranyas pallos, hajtott keresztivel „	1	
Violaszín, virágos bársony-szoknya, hét rend ezüstcsipkésen	„	1
Töredezett ezüstű, alja nélkül való sze- recsendió-pohár, fedele is nincs	„	1
Közönséges ezüstpohár	„	5
Apró ezüstpohár	„	3
Bélletlen, síma, fekete bársony-palást, három sor ezüstcsipkésen	„	1
Igen viselt, atlaczos szélű paplan	„	1

Sub Litera P.

Károlyi László ládája.

Vagyon benne:

Ezüstös-aranyas portai kard, az hivelye
virágos ezüstpléhvel, keresztli is hasonlókép-
pen egészen burított nro 1

Czapával burított, ezüstös-aranyas bog-
lároson csinált hivelyű kard „ 1

Veres bársonynyal burított, ezüstös-
aranyas boglárokkal czifrázott, mind hivelye
s mind markolatja türkéssel rakott kard,
portai munka „ 1

Czapás formára vert ezüstpléhvel egés-
zen burított, azonfeljül aranyas és köves boglá-
rokkal czifrázott portai kard „ 1

Kopott fekete bársonyos, feljül ezüstös-

aranyas köves boglárokkal czifrázott kard . . .	nro	1
Fekete czapával burított, aranyas ezüst- tel boglározott hivelyű kard	„	1
Czapás, ezüstös-aranyas hivelyű közön- séges kard	„	1
Fekete czapával burított, aranyas ezüst- kötésekkel czifrázott, mindenik kötés türkés- sel rakott hivelyű kard	„	1
Közönséges ezüstös-aranyas, czapás hi- velyű kard	„	1
Veres györgy-forma ezüstpalaczk, kívül fekete s kék zománczos, ezüstlánczostól . . .	„	1
(circiter budai 5 itczés).		
Kisdedszerű, aranyas, hójagos ezüstpohár, fedelestől	„	1
Aranyas ezüstpohár, gerezdesen csinálva, fedelestől	„	1
Virágos, aranyas, középszerű kupa, fede- lestől	„	1
Egybenjáró, síma, belől egészen aranyas, kívül is szája és feneke aranyas, fedeles pohár	„	12
Egy pár egybenjáró, lábas, virágos, ara- nyas ezüstkupa	par	1
Kívül-belől aranyas, kisdedszerű, fedél nélkül való ezüstkupa	nro	1
Virágos, kívül-belől aranyas, kisdedszerű, lábas pohár	„	2
Virágos, aranyas, czapás kised ezüst- pohár, lábastól	„	1
Belől aranyas, italhoz való apró csésze	„	3
Úti ezüstcsésze, bőrtokostól	„	1
Virágos, aranyas, gyümölcs alá való ezüst- csésze	„	12

Ezüst-gyertyatartó, egyik tokostól . . . nro	3
Nádmézhez való ezüstporozó, fedelestől „	1
Czapás, kicsiny ezüstpohár, fedelestől „	1
Belől aranyas, circiter egy itczés, gerez-	
des ezüstpalaczk, fedelestől „	1
Közönséges ezüstcsészecske, egyik na-	
gyobb „	2
Kávéhoz való romlott pohár, ezüst, fe-	
nekestől „	1
Ostyahordozó ezüstitok, fedelestől . . . „	1
Asztalra való ezüst tintás-láda „	1
ezüst-kalamárisa „	1
ezüst-porozója „	1
Kívül-belől aranyas, kisdedszerű ezüst-	
gállya, cum pertinentiis „	1
Öreg ezüstmosdó (auspurgi munka, hó-	
jagason csinálva) „	1
Ehhez ezüstkorsó „	1
Másik, öregszerű, virágos, aranyas ezüst-	
mosdó „	1
Ehhez is aranyas ezüstkorsó fedelestől „	1
Belől virágos, kerekded, lábas ezüst-me-	
dencze, régen aranyas volt „	1
Szélessen csinált aranyas, ezüstabgláros	
portai fékagy „	1
Szügyellő, hozzá hasonló „	1
Aranyas ezüstitel boglározott, régi, kö-	
zönséges fékagy, sügyellőstől, homlokos ezüst-	
pillangóstól „	1
Ugyan ilyen fékagy sügyellőstől; ez is	
viseltes „	1
Rezes, szalamiás portai fékagy, sügyel-	
lőstől, orrozatostól „	1

Boglároson ezüsttel czifrázott fékagy, szügyelőstől	nro	1
Fekete karmazsínra varrott, szkófiomos, igen viseltes fékagy, szügyelőstől	„	1
Aranyas ezüst-orrazat, ezüstlánczostól	„	1
Veres bagaria szablyaszíj, ezüstbogláros	„	2
Szkófiummal virágossan varrott tegez, nyíltokostól	„	1
Ezüstpléhvel egészen burított tegez, nyíltokostól	„	1
Szelindekre való bársonyos, rézbogláros, rézkarikás örv	par	1
Tányérra való ezüstvilla	nro	3

(Egyik csontnyelű, aranyas ezüstgombos).

Sub Litera Q.

Károlyi László ládája.

Vagyon benne:

Szkófiomos, ezüstös-aranyas, némellyike elegyes
selyemmel, némellyike reczével czifrázott párna-
hajak, ágyfőtől valók, kezkenők, abroszok, kendők,
krakkai abroszok, és egyéb szép művel való feje-
ruhák vannak.

Sub Litera R.

Károlyi László ládája.

Vagyon benne:

Ezüstbőlszép mesterségesen csinált monstrantia,
csak fejéren, fatokban nro 1

Oltárhoz való öltözetek, kárpitok.

Tegez, nyíltokostól, feljül ezüst- s aranyas
fonallal varrott, virágos atlaczos „ 1

Sub Litera S.

Károlyi László ládája, avagy almáriumja.

Ez igen sok részben való fiókos, szép mester-séggel csinált.

Képecskék, könyvecskék, asszonyember fejére való öltözetek, et coetera vannak benne.

Sub Litera T.

Ez is Károlyié lehet. Kerekded fedelű, bűrös, vasas láda.

Ebben oltárhoz való külömb-külömbféle papi drága öltözetek, casulák etc. könyvek vannak.

Apró ezüstpohárka nro 2

Ezüstkelyh „ 1

Sub Litera U.

Ez is Károlyié lehet.

Ebben is oltárhoz való papi öltözetek vannak.

Ezüst-temjénező is nro 1

Ezüst-barát „ 1

Ezüst-apácza „ 1

Oltárhoz való ezüsfüstölő, ezüstlanczostól „ 1

Sub Litera X.

Károlyi László ládája.

Ebben :

Külömb-külömbféle szőnyeg, (egyik igen viseltes) nro 12

Bőrből való, portai tarkás hintóvánkos „ 2

Falra való nyomtatott bőr kárpit, darab „ 3

Paplan, kettei atlaczos, egyike közönséges, mindenik viseltes	nro	3
Falra való selyemkárpit, darab	„	3
Zöld gránát-czafrag, öt öreg virág rajta; arany- s ezüstfonállal varrott	„	1
Violaszín posztó-czafrag, arany- s ezüst- fonállal varrott, három öreg virág s három rózsa rajta	„	1
Veres angliai posztó-czafrag, arany- s ezüstfonállal varrott, három öreg virág s há- rom apró vagyon rajta	„	1
Veres angliai, igen viseltes czafrag, öt virág rajta	„	1
Virágos, fekete, viseltes félszer bársony- palást	„	1
Fekete kamuka, viseltes nyári palást	„	1
Metszett fekete bársony nyári palást	„	2
Virágos, hajszín bársony, viselt váll	„	1
(Galan rajta).		
Megyszín, viseltes síma bársony-váll, szé- les aranycsipke rajta, galandostól	„	1
Királyszín, síma bársony-váll, négy sor csipke rajta	„	1
Karmazsínszín terczella-váll, két sor szé- les csipke rajta	„	1
Zöld síma bársony-váll, régi forma, szé- les aranyperem rajta, kapocs nélkül	„	1
Igen viselt, szakadozott hajszín kamuka- váll, galanos	„	1
Megyszín, síma bársony-váll, négy sor ezüstcsipke rajta	„	1
Igen elviselt, hajszín kamuka-szoknya, egy sor galan az alján	„	1

Virágos, metszett fekete bársony-szoknya,
egy sor galan az alján nro 1

Megyszín, síma bársony-szoknya, az alján
9 sor ezüstperem „ 1

Veres, síma bársony-szoknya, az alján
hat sor ezüstperem „ 1

Virágos fekete bársony-szoknya, hat sor
aranyperem rajta „ 1

Királyszín, síma bársony-szoknya, két sor
elegyes keskeny csipke rajta „ 1

Hajszín kamuka-előruha, két sor keskeny
galand rajta „ 1

Hajszín gránát nyári mente, ezüstfonál-
ból szőtt száras gomb rajta, 12 pár, „ 1

Megyszín tabit alatta.

Hajszín angliai nyári mente, selyemből
kötött zománczos gomb rajta, béllése fejr
terczella „ 1

Királyszín, angliai nyári mente, egy sor
csipke körül rajta, béllése megyszín terczella,
gombja nincsen „ 1

Karmazsínszín angliai posztó nyári men-
te, ezüstfonálból szőtt gomb rajta szárason,
par 12, béllése vászon „ 1

Veres bársony-dolmány, selyemből kötött
zománczos gomb rajta 16, az alján zöld ka-
muka, a derekában kék bagácsia „ 1

Kék habos tafota- aranyas zászló, Leopol-
dus ő Felsége címere rajta „ 1

Sárga tafota-zászló, három agár címere,
írás rajta ez : Bulgária „ 1

Ezen ládában vagyon egy kis ládácska is.

Vagyon ebben :

Ezüst ötös dutka	nro 408
Idegenországi pénz, (quantitássa mint a 12 pénznek)	„ 4
Pogány pénz	„ 2
Rúd-tallér, darab	„ 3

(Kettein öt-öt tallér forma, egyikén három.)

Fekete kamuka-erszény	„ 1
---------------------------------	-----

Ebben :

Arany	„ 5
Féltallérnyi pogány pénz	„ 1
Urbanus pápa talléra	„ 1

Sub Litera Y.

Ez Károlyi László ő Nagysága levelesládája, melyben sok külömb-külömbféle levelek, armálisok, jószágok levelei, etc. vannak, mellyek is mostan meg nem olvastathattak.

Sub Arce Munkács, die 4. Julij, Anno 1684.

Az én Kegyelmes Uram ő Nagysága
méltatlan alázatos szolgája
Bajoni János, m. k.

21.

Pár. Anno 1684. 6. Septembris.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága azon ládákat, mellyeket die 22. Aprilis Anni praesentis a munkácsi középső-várbeli boltban etc. inventáltatott vala, mostan újjobban kegyelmessen parancsolván ő Nagysága revidiáltatni, vétettek ilyen seriesben.

Sub literis A. B. E. F. I. L. M. P. Q. X. a mely ládák voltak, azokban lévő mindenféle bonumokat Kegyelmes Urunk ő Nagysága ezen boltból elvitetett.

Maradtanak volt mégis ugyanott helyben ilyen betűk alatt lévő ládák, continentiájokkal együtt :

Sub litera C. Vitkai Mihályné ládájának mondják.

Aranyas virágos, középszerű, fedeles selleg, nro 1

Övre való ezüstcsatt „ 1

Ehhez szíjvég „ 1

Aranyas, a két vége virágos, a közepi síma, kisdedszerű ezüstpohár „ 1

Ebben ezüstkalán „ 2

Igen kopott, virágos hársonyú, virágos, aranyas boglárossan csinált hüvelyű szablya, ezüstbogláros szíjjával „ 1

Viselt, czapás, ezüstös-aranyas pallos . . „ 1

Közönséges, ezüst-bogláros fékagy, minden szerszám nélkül „ 1

Ezüstös-aranyas, darabonként boglározott fékagy, zabola és fékszár nélkül 1

Hozzávaló sügyelője „ 1

Veres angliai, viseltes közönséges szoknya, ezüstperemessen „ 1

Közönséges viselt paplon „ 1

Holmi kevés fejírruha, vászon.

Ugyanazon ládában lévő téntás-ládában vagyon :

Arany, melynek ketteje ötös nro 51

Tallér „ 16

Nadrágra való ezüstbogláros kapocs . . par 18

Ezüst-tolltokocska nro 1

Sub litera D. Ez Illyefalvi Jánosénak tudatik.

Vagyon ebben :

Zöld kamuka-szoknya, egy sor aranyperem rajta, vállastól, kötöstől nro 1

Közönséges szőnyeg „ 1

Közönséges fejérruha is, valami kevés.

Ezüstkalán nro 1

Régi forma ezüstös pallos „ 2

Lódingra való ezüstcsatt, szíjvégestől . . „ 1

Sub litera G. Nem tudatik ki ládája.

Ebben csak közönséges fejérruha vagyon.

Közönséges kék tafota-szoknya, vállastól, nro 1

Aranyperemes váll „ 1

Sub litera H. Nem tudatik ki ládája.

Ebben fejérruha, krakkai abroszok, vászonkendők, lepedők vannak.

Sub litera K. Ez vélekedésképpen Prinyi Pál ládája.

Vagyon benne aranyas kelyh, papi öltözettel együtt.

Sub litera N. Nem tudatik kijé.

Vagyon benne :

Viseltés, szakadozott dévány-szőnyeg . . nro 4

Aranyas műhöz való üres ládácska. . . . „ 1

Sub litera O. Nem tudatik kié.

Vagyon ebben :

Ezüstbogláros sügyellő-darab nro 1

Ehhez való ezüst-bogláros darab farmating . „ 1

Aranyas ezüst-bogláros fékagy „ 1

Zöld bársonyos, ezüstös-aranyas portai kard „ 1

Kalánossan csinált, ezüstös-aranyas, czipás hüvelyű kard „ 1

Második is, ugyanilyen „ 1

Harmadik is, ugyanilyen „ 1

Ezüstös-aranyas pallos-hively, vas nélkül, aranyas keresztes markolattal együtt „ 1

Egy ezüstös-aranyas, hajtott keresztű
pallos nro 1

Virágos violaszín bársony-szoknya, hét
rend ezüstcsipkésen „ 1

Töredezett ezüstű, alja nélkül való, fe-
dele nélkül való szerecsendió-pohár „ 1

Közönséges ezüstkanál „ 5

(Ez a praecedens inventariumban pohárnak
talált iratni)

Apró ezüstpohár „ 3

Bélletlen, fekete, síma bársony-palást,
három sor ezüstcsipkésen „ 1

Igen viselt, atlaczos kerületű paplan . . . „ 1

Sub litera R. Károlyi László ládája.

Vagyon ebben :

Ezüstből szép mesterségesen csinált montran-
tia, csak fejéren, fatokban nro 1

Oltárhoz való öltözetek, kárpitok.

Atlaczra ezüst- s aranyfonallal virágossan var-
rott, viseltes tegez, nyíltokostól nro 1

Sub litera S. Károlyi László almárium.

Ez igen sok részben való, fiókossan csinált,
melyben oltárhoz való képecskék, könyvek, asszony
fejére való öltözet vagyon.

Sub litera T. Ez is, hihető, Károlyi Lászlóé.

Ez kerekded fedelű, bőrös, vasas láda, melyben
külömb-külömbféle, oltárhoz való papi drága öltöze-
tek, casulák, könyvek vannak.

Apró ezüstpohárka nro 2

Ezüstkelyh „ 1

Sub litera U. Ez is Károlyi Lászlóé lehet.

Ebben is oltárhoz való papi öltözetek vannak.

Ezüst-temjénező nro 1

Ezüst-barát egy {
 Ezüst-apácza egy { nro 2
 Oltárhoz való ezüst-füstölő, ezüstlánczostól „ 1
 Sub litera Y. Károlyi László ő Nagysága levelesládája, melyben sok külömb-külömbféle missilisek, jószágok levelei, armalisok etc. vannak.

NB. Az S. bötű alatt lévő fiókos almáriumبéli aprólékos egyetmások hányattak a W. bötű alatt lévő üres ládában; mostan abban találtatnak.

Observatio. Minthogy mostan Kegyelmes Urunk ő Nagysága parancsolatjából azon ládák is, mellyek az első inventáláskor nem revideáltattak vala, inventáltattak, — azért azoknak is continentiájok ez szerint következik :

Sub litera Z. Ebben csak mind levelek vannak, külömb-külömbféle missilisek, úgy látszik, Károlyiaké.

Sub litera W. Ebből egyetmást Kegyelmes Urunk ő Nagysága kihordatván, akkor más bötű alatt lévén: hogy üres volt, úgy vétetett ezen W. bötű alá, és a mint feljebb iraték, hányatott belé az S. bötű alatt lévő bonum, melyről azon bötű alatt láthatni.

Sub literis geminum AA. Ebben a ládában voltak sok külömb-külömbféle pápistás könyvek; oltárhoz való rámás képecskék; fiókos, skatulyás, üres, fekete ládácska; de, hogy helyt ne foglaljon, — ezek is hányattak a W. bötűs ládában.

Sub literis geminum BB. Ezen ilyen írás vagyon : Szilágyi György ládája.

Vagyon benne :

Síma, közepszerű ezüstpohár nro 1
 Ónkannácska „ 1
 Közönséges szoknya „ 1

• Ezenkívül holmi kevés, közönséges fejérruha.
 Sub literis geminum CC. Ezen illyen írás
 vagyon : Szilágyi János ládája.
 Vagyon ebben :
 Közönséges paplan nro 1
 Ezenkívül holmi közönséges, kevés fejérruha.
 Sub literis geminum DD. Írás rajta ez :
 Szilágyi György ládája.
 Vagyon benne :
 Valami kevés fejérruha.
 Egy keztyűben ezüstkalán nro 1
 Ezüst- s aranyfonallal virágossan varrott
 lóding „ 1
 Közönséges viselt szoknya „ 1
 Sub literis geminum EE. Valamely szegény-
 rendű ember ládája lehet, nem tudhatni kijé. Csak
 igen közönséges kevés fejérruha vagyon benne, fonal
 is egy kevés.
 Több ládák itt nem vóltanak.

Anno 1684, 7. Septembris.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága kegyelmes paran-
 csolatjábúl a felső-várbeli toronyban lévő egy házbúl
 a középső-várban, a lisztes bólt mellett lévő bóltban
 hordatván a ládák, -- voltak illyen seriesseel és nu-
 merusok alatt :

Sub numero	1. Barkóczi László	I a p a j a.
	1. Barkóczi kisasszony	
	2. Barkóczi László	
	2. Barkóczi kisasszony	
	3. Barkóczi kisasszony	
	3. Csuda Mária	

5. Barkóczy kisasszony
5. Putnoki Ferencz
6. Barkóczy kisasszony
6. Klobusiczki Ferencz
7. Klobusiczki Ferencz
8. Kerekes János
8. Barkóczy kisasszony
9. Kerekes János
10. Milith Pál
11. Milith Pál
11. Barkóczy kisasszony
12. Benkő nevű labancz
13. Barkóczy kisasszony
13. Barkóczy László
14. Putnoki Ferencz
15. Barkóczy kisasszony
15. Orosz Zsidmond
16. Barkóczy kisasszony
16. Orosz Zsidmond
17. Barkóczy kisasszony
17. Három ládából összerakott portéka
18. Orosz Zsidmond
18. Barkóczy kisasszony
19. Barkóczy kisasszony
20. Árva Barkóczy Petus
21. Barkóczy kisasszony
23. Barkóczy kisasszony
27. Üdösbik Barkóczy Ferencz
28. Üdösbik Barkóczy Ferencz
29. Üdösbik Barkóczy Ferencz,
30. Üdösbik Barkóczy Ferencz
31. Ez egy kisdedszerű, lapos fedelű vasas láda;
czédula nincsen rajta, nem iratik kijé?

Sub literis geminum AA. Nagy-Mihályi Benedek ládája.

Egy középszerű ládán is czédula nincsen, a végén ez a litera vagyon felmetszve : N.

Csató Demjén ládája. A czédula szerint díb-dáb benne; numerus alatt nincsen.

Két, téntás, vasas-ládácska; czédula, numerus és pecsét nélkül.

Egy hitván ladában :

Óntál promiscuum nro 30

„ tányér „ 26

„ csésze „ 2

„ gyertyatartó „ 1

„ sótartó „ 2

Ezüstpléhvel virágossan czifrázott katonanyereg „ 1

Gyermek alá való zöld bársonyos német nyereg „ 1

Ezüstszegekkel czifrázott, veres czafragos nyereg „ 1

In Munkács, die et anno ut supra.

NB. Observálni kell, hogy ezen numerusok 4. 22. 24. 25. 26. az odafel írt numerusok között nem találattak, miért? nem tudatik; talám azon numerusok alatt lévő ládák másutt vannak.

Ennek is micsoda misteriuma lehet, hogy némely numerusok duplicative iteráltattak? úgymint: 1. 2. 3. 5. 6. 8. 11. 13. 15. 16. 17. 18; mert a jó rendben és a jó distinctióért ez ilyennek nem kellene lenni.

Egyébaránt ezek azért regestáltattak e formában, hogy megtessék, hogy a mostani berakás idején több, vagy különben nem volt, és el sem tévedett benne.

Memoriale pro die 4. Julij, Anno 1684. in Munkács.

Extractusa egy bolt inventariumának.

Arany, ezüst jószág :

Egyes arany 54 (
Ötös arany 2)	... nro	56
Tallér (egyik Urbanus pápa talléra)	.. „	17
Ezüst ötös dutka	.. „	408
Régiforma ezüstpínz (lehet 12 polturás egyik-egyik)	.. „	4
Régi pogány pínz (lehet hat-hat polturás)	„	3
Tallér-formára vert ezüst-pléhdarab	.. „	3
(Tizenhárom tallér forma rajta)		
Aranyas mosdómedencze, korsóstól	.. „	3
Lábas ezüstmedencze	.. „	1
Virágos, aranyas ezüstkupa	.. „	4
Ezüstpalaczk (circiter öt itczés) ezüst- lánczostól	.. „	1
Virágos, aranyas, egybenjáró ezüstkupa, par	1	
Aranyas, gerezdes, sotus ezüstpalaczk	.. nro	1
Virágos aranyas ezüstselle	.. „	1
Síma ezüstpohár	.. „	9
Aranyas ezüstpohár	.. „	2
Ezüstkanna, fedelestől	.. „	1
Ezüstös szerecsendióhaj-pohár	.. „	1
Czapás ezüstpohár	.. „	2
Hójagos, aranyas ezüstpohár	.. „	1
Gerezdes, aranyas ezüstpohár	.. „	1
Egybenjáró ezüstpohár	.. „	12
Romlott, ezüst-fenekes, kávé pohár	.. „	1
Gyümölcs alá való, virágos, aranyas ezüst- csésze	.. „	12

Italhoz való aranyas ezüstcsésze	nro 3
Úti ezüstcsésze	„ 1
Közönséges ezüstcsésze	„ 2
Aranyas ezüstgállya, cum pertinentiis . . .	„ 1
Ezüst téntás-láda, ezüst-kolommárisával, ezüst-porozójával	„ 1
Ezüst-gyertyatartó	„ 4
Aranyas ezüstsótartó, egyik két contig- natiós, másik közönséges	„ 2
Ezüstkalán	„ 4
Ezüsttál-tokocska	„ 1
Őre való ezüstcsatt, szíjvégestől	„ 1
Lódingra való ezüstcsatt, szíjvégestől . . .	„ 1
Nadrágra való bogláros ezüstkapocs . . .	par 18
Nádmézhez való ezüstporozó	nro 1
Tányérra való ezüstvilla, egyik csontos nyelű	„ 3
Pápisták templomában való :	
Ezüstmonstrantia	„ 1
Ezüstkelyh	„ 1
Kicsiny ezüstpohárka	„ 2
Ezüst-temjénező	„ 1
Ostyahordozó ezüstitok	„ 1
Ezüst-barát	„ 1
Ezüst-apácza	„ 1

Kardok.

Aranyas, köves hivelyű portai kard . . .	nro 2
Ezüstös-aranyas portai kard	„ 3
Közönséges aranyas kard	„ 8
Ezüsttel egészen burított hivelyű kard . .	„ 2
Ezüstbogláros szablyaszíj	„ 1

Pallos és hegyestőr.

Türkéssel rakott hivelyű, markolatú, portai aranyas pallos	nro 1
Ezüsttel merőn burított hivelyű, három völgyű hegyestőr	„ 1
Ezüstös-aranyas portai pallos	„ 2
Nyakhan való aranyas pallos	„ 2
Közönséges aranyas pallos	„ 2
Ezüstös pallos	„ 1
Aranyas-ezüstös palloshively, üres	„ 1

Lóra való öltözet.

Portai gazdag fékagy	nro 6
Ezüstös fékagy	„ 6
Szalamiás portai fékagy, sügyelöstől	„ 1
Ezüstös kantár	„ 1
Ezüstös sügyelő	„ 4
„ „ darab is	„ 1
Lóra valló ezüst-orrozat	„ 2
Darab ezüstös farmatring	„ 1

Tegez.

Ezüsttel merőn burított tegez, nyíltokostól	nro 1
Szkófiummal virágossan varrott tegez, nyíltokostól	„ 2

Czafragok.

Ezüstből merőn vert virágú czafrag	nro 1
Portai virágos czafrag	„ 2
Virágossan varrott, tetszín posztó-czafrag	„ 1
Virágossan varrott, zöld gránát-czafrag	„ 1

Virágossan varrott violaszín posztó-czafrag nro	1
Virágossan varrott veres angliai posztó-czafrag „	1

Férfi öltözeti.

Hiúzzal béllett veres skárlát-mente . . . nro	1
Hajszín gránát nyári mente „	1
Hajszín angliai nyári mente „	1
Királyszín angliai nyári mente „	1
Karmazsínszín angliai nyári mente . . . „	1
Veres-bársony dolmány „	1
Fejér tafota, úri tűdzött dolmány „	1
Pápisztások templomában való papi öltözet, ugyanfeles, némely része drága, némely része közönséges.	

Szoknyák.

Királyszín bársony-szoknya nro	2
Veres, síma bársony-szoknya „	2
Virágos, veres bársony-szoknya „	1
Violaszín bársony-szoknya „	1
Fekete bársony-szoknya „	2
Megyszín, síma bársony-szoknya „	1
Fejér tabit-szoknya „	1
Terczella-szoknya „	3
Kék terczella-szoknya „	1
Hajszín kamuka-szoknya „	1
Kék tafota-szoknya „	1
Zöld kamuka-szoknya „	1
Veres angliai szoknya „	1

Palást.

Fekete bársony-palást nro	5
Fekete kamuka nyári palást „	3

Asszonyembernek való veres-bársony szorító-
mente nro 2

Szoknyavállak.

Tetszín bársony-váll nro 1
Veres bársony-váll „ 2
Hajszín, virágos bársony-váll „ 1
Megyszín, síma bársony-váll „ 2
Királyszín, síma bársony-váll „ 1
Égszín terczella-váll, kettő „ 2
Zöld, síma bársony-váll „ 1
Karmazsínszín terczella-váll „ 1
Közönséges váll „ 2

Előlkötő ruha.

Égszín terczella-előruha nro 2
Karmazsínszín terczella-előlkötő „ 1
Tabit-előlkötő „ 2
Hajszín kamuka-előlkötő „ 1

Paplan.

Királyszín bársony-paplan nro 1
Kaftányos paplan „ 1
Atlaczos paplan „ 6
Terczellás paplan „ 1
Közönséges paplan „ 3

Vánkoshaj.

Aranynyal varrott atlacz-vánkoshaj . . . nro 3
Hintóban való selyem-vánkoshaj „ 2
Hintóban való nyomtatott-bőr-vánkoshaj „ 2

Suppellát.

Ágy körül való selyem-supellát, darab nro 10

Kárpit.

Falra való selyem-kárpit nro 3

„ „ nyomtatott-bőr-kárpit „ 3

Szőnyeg.

Portai szőnyeg, promiscue nro 9

Közönséges szőnyeg „ 16

Tükör.

Bécsi öreg tükör nro 1

Toll.

Fekete kócsaktoll, egy csomóval nro 1

Fejérruhák.

Külömb-külömbféle, drága és közönséges fejérruha, ugyan feles. Némely része varrással, némely része reczézéssel, némely része szövéssel, etc. ékes. Úgymint : paplan-hajtásra való lepedők, vánkoshajak, abroszoknak való krakkai munka, kendők, kezkenők, etc., mellyek is a sietés miatt meg nem számlálathattak.

Zászló.

Kék, habos tafota-zászló, német császár czímere rajta nro 1

Sárga tafota-zászló, agarak a czímere, írás rajta ez : Bulgaria „ 1

Ö r v.

Szelindekre való bársonyos, rézbogláros, karikás
 örv par 1

L e v e l e k.

Jószágokról való levelek, armalisok, missilisek,
 és egyéb sok külömb-külömbféle írások, (mellyek most
 meg nem olvastathattak) ugyan felessek.

K ö n y v e k.

Páristáknak való könyvek is, egynihányfélék.

NB. Ezen extractusban specificált bonumok
 penig minemű szép és külömb-külömbféle munkák
 legyenek nagyobb részint, nem annyira irattathatott
 meg, a mint vannak; mindazonáltal a corpusban
 (sub Literis Abecedarum) azokat megláthatni.

Ez a pariája a praecedens extractusnak.

Die et anno ut supra.

Bajoni János, m. k.

23.

*Anno 1684. die 18. Aprilis inventáltatott Kegyelmes
 Urunk ő Nagysága paripáira való szerszám, az ki Vitkóczy
 Ádám lovászmester keze alatt vagyon.*

Legiselsőben kijáró szerszám.

1. Fővezér, török szürke lóra való szerszám ez :
 Veres-bársony, arany- és ezüst-skófiommal varrott
 nyerge; czafrag is veres-bársony, skófiommal varrott,
 fékje és sügyelűje portai, ezüst-aranyos, orrozója
 hasonlóképpen. Pallos veres-bársonynyal borított,
 aranyos, bozogánja aranyos; portai rézkengyel.

2. Kohári, török barna lóra való szerszám. Vont ezüsten arany-skófiommal varrott nyerge, czafragja hozzája hasonló, ezüst-kengyele, fékje, sügyelűje és orrozója zománczos, széles. Fekete czapával borított ezüst-, aranyos hegyester (tör).

3. Váradi, török fakó lóra való szerszám. Veres-bársony, arany- és ezüst-skófiommal varrott nyerge, czafragja hozzá hasonló; kengyele ezüst, aranyos; fékje, sügyelűje és orrozója veres-bársonnyal borított, és örög törkísekkel rakott. Hegyestere fekete czapával burított ezüst-, és aranyos.

4) Szerecsen, török barnapej lóra való szerszám. Veres-bársony, skófiommal varrott nyerge, czafrag hozzá hasonló, arany- és ezüst-skófiommal varrott; kengyele ezüst, aranyos; fékje, sügyelűje és orrozója portai, ezüst, aranyos. Fekete czapával borított és aranyos hegyestere.

5) Csáki István, fakó lóra való szerszám. Veres-bársonnyal és ezüsttel borított kopott nyerge, kengyele ezüst, tiszta fejr; czafrangja megyszény gránát, arany- és ezüst-skófiommal varrott; fékje, sügyelűje és orrozója ezüst, aranyos. Pallossa fekete czapával borított ezüst, aranyos.

6. Szerecsen, török lóra való szerszám. Nyerge violaszény bársony, skófiommal varrott, fikje és sügyelűje portai, orrozója ezüst, aranyos; kengyele tiszta ezüst. Hegyestere fekete czapával borított, aranyos.

7) Az Vidám fejr lóra való fék; sügyelő, orrozójával együtt aranyos, és egy pallos.

8) Az budai, szürke, török lóra való szerszám. Nyerge kopott veres-bársonyos, skófiommal varrott; veres angliai czafrag, arany- és ezüst-skófiommal varrott; kengyele ezüst, fékje és sügyelűje ezüst,

aranyos; orrozója ezüst, tiszta fejr. Hegyestere fekete czapával borított, aranyos.

Kantáros lovak.

1. Tatár, barna lóra való szerszám. Új, violaszény bársonyos, ezüstszegekkel kivert, és kerül-kerül ezüsttel borított nyerge, czafrangja ivolaszény, virágos, arany- és ezüst-skófiommal varrott, kengyele ezüst, aranyos; kantárja és szügyelűje ezüst-, aranyos bogláros. Hegyestere czapával borított, aranyos.

2. Nagy, szürke, festett farkú lóra való szerszám. Violaszény bársonnyal borított, és ezüst- aranyos kivert szegekkel nyerge; kengyele ezüst, aranyos, czafrangja veres skárlát, kopott, virágos, skófiommal varrott; kantárja, szügyelűje és farmatringja ezüst apró boglárokkal rakott. Hegyestere czapával borított, aranyos.

3. Petű Ferencz uram pej lóra való szerszám. Fejr czapával borított és ezüst- aranyos szegekkel kivert régi nyerge; kengyele ezüst, czafrangja kék gránát, kopott, virágos, arany- és ezüst-skófiommal varrott; kantárja, szügyelűje és farmatringja ezüst apró boglárokkal rakott. Hegyestere czapával borított, aranyos.

4. Pej, Edenfi lovára-féle való szerszám. Viola-szény bársonnyal borított, ezüstszegekkel kivert új nyerge; kengyele ezüst, tiszta fejr; kantárja és farmatringja lengyeles, apró aranyos boglárokkal rakott; czafrangja nincsen hozzávaló. Hegyestere czapával borított, aranyos.

5. Ugocsai fekete lóra való szerszám. Fejr czapával borított, és aranyos szegekkel kivert az nyerge; kengyele ezüst; czafrangja zöld gránát, virágos, arany-

és ezüst-skófiommal varrott; kantárja, szügyelűje és farmatringja ezüst apró boglárokkal rakott. Hegyestere czapával burított, aranyos.

6. Sárga lóra való szerszám. Fekete czapával borított, és ezüstszegekkel vert nyerge; kengyele ezüst, aranyos; czafrangja hajszeny gránát, virágos, arany- és ezüstfonállal varrott; kantárja, szügyelű és farmatringja apró ezüst és aranyos boglárokkal rakott. Hegyestere czapával borított, aranyos.

7. Kis szürke lóra való szerszám. Fejér czapával burított és ezüstszegekkel kivert nyerge; kengyele ezüst, aranyos; kantárja, szügyelűje és farmatringja ezüst, aranyos, kőskeny boglárokkal rakott; hegyestere czapával borított, aranyos; czafrangja hajszeny, virágos, arany- és ezüstfonállal varrott.

Ezek az szerszámokon kívül vagyon viselt szerszám :

Két ezüst apró boglárokkal rakott kantár, szügyelű és farmatring, azonkívül egy szakadozott farmatring.

Item. Egy ezüst-, aranyos, török lórávaló fék.

Item. Két pár ezüst romlott kengyel.

Viselt czafragok.

Egy ezüst- és aranyfonállal szűtt, török lóra való czafrang.

Item. Egy veres, török lóra való portai czafrang.

Item. Egy veres tabit, arany- és ezüstfonállal varrott.

Item. Egy veres, török-gránát, skófiommal varrott czafrag.

Item. Egy tarka, szür-, arany- és ezüstfonállal varrott, török lóra való czafrag.

Item. Egy veres, angliai, arany- és ezüst-skófiommal varrott czafrag.

Item. Egy kék angliai, lengyel czafrag, ezüst- és aranyfonallal varrott; másika zöld angliai, skófiommal varrott.

Puskák száma.

Négy pár kerek, hat pár vágó pisztoly vagyon.

Puskatokok száma.

Négy pár újon-új.

Item. Tizenegy pár viselt vagyon.

Pompára való szerszámok ezek :

1. Egy széles, aranyos, pillangós, török lóra való fék, sügyelűstül.

Item. Török lóra való rubintos aranyfék; sügyelű, orrozója arany- és ezüst-skófiommal merőn varrott, rajta aranyboglárok, rubintokkal rakva; czafrag, nyereg és kengyel ahhozvaló.

Item. Török lóra való aranyszerszám, tudniillik : fék, sügyelő s orrozója smaragd-küvekkel rakott, czafragjával, nyergivel és kengyelével együtt.

Item. Egy széles, török lóra való aranyszerszám, az mely rubintokkal, türkíssel és jaspissal van rakva, melyhez nyereg, kengyel is hasonló vagyon. Ahhozvaló egy vont ezüst, rubintos boglárokkal rakott czafrag.

Item. Egy rubintos, türkísses és jaspissos aranyszerszám, sügyelűivel, orrozójával, nyergivel és kengyelével együtt.

Item. Ezüst- és arany-skófiommal merőn varrott egy új czafrag.

Item. Más, skófiommal merőn varrott új czafrag.

Item. Egy ezüst- és aranyfonállal varrott új czafrag.

Item. Bársonyon és vont ezüsten, arany- és ezüst-skófiommal varrott új czafrag.

Item. Egy veres-bársonyon arany-skófiommal varrott, egész nyeregre való czafrag.

Item. Égszinyű, ezüst- és arany-skófiommal varrott czafrag.

Item. Egy jaspisos, rubintos és türkísses arany-fék és szügyelő.

Item. Más jaspisos, rubintos és türkísses arany-(fék), szügyelűivel együtt.

Item. Brassóban csinált, zománczos, küves, aranyos kantár, szügyelűivel és farmatringgal együtt.

Item. Más, zománczos, aranyos és klárisos kantár, szügyelűivel és farmatringjával együtt.

Item. Eperjestt csinált, egy ezüst, aranyos és pillangós új szerszám, szügyelűivel együtt, és farmatringjával.

Item. Más, ahhoz hasonló, kőskenyebb ezüst, aranyos, pillangós kantár, szügyelűivel és farmatringjával együtt.

Item. Egy ezüstpillangós új kantár, szügyelűivel és farmatringjával együtt.

Item. Egy ezüst, csigás szerszám.

Item. Öt új orrozó.

P a l l o s o k.

1. Merőn ezüsttel borított, aranyos, türkísses, jaspisos és rubintos.

2. Veres-bársonnyal burított, jaspisos, rubintos és türkísses.

3. Veres-bársonnyal burított, örög türkísekkel rakott.

4. Veres-bársonnyal burított, türkísekkel és jaspisokkal rakott.

5. Veres-bársonnyal burított, ezüst, aranyos.

6. Tetszín-bársonnyal burított, ezüst, aranyos.

7. Fekete-bársonnyal burított, nyakbavetű, ezüst, aranyos.

8. Veres-bársonnyal burított, ezüst, aranyos kard.

Három buzogány, melynek ketteje türkísses, az harmadika pedig zománczos, türkísses, és smaragd-küvekkkel rakott.

Egy pár új ezüstkengyel, az másika viselt.

Két boncsok, ezüst- aranyos gombos, türkísekkel rakott.

Egy égszényű jancsik, jaspisos, rubintos és türkíses, három darabból álló.

Item. Egy veres-bársony jancsik, jaspisos rubintos és türkísses, három darabból álló; azokhoz való két tegez és két kolcsaktoll.

Item. Kantáros paripára való, egy megyszényű bársonyon gyönggyel rakott és aranyboglárú czafrag.

Item. Egy hajszény czafrag, ezüsből csinált virágok rajta.

Item. Egy kék gránát czafrag, ezüst- és arany-skófiommal varrott.

Item. Egy megyszény angliai posztóból csinált czafrag, ezüst- és arany-skófiommal varrott.

Item. Egy vont ezüst-lemez, aranyboglárokkal, türkísekkel, és arany-skófiommal varrott.

Item. Egy arany-skófiommal varrott, veres-bársony, kármán-nyeregre való új czafrag.

Item. Egy vont ezüstből csinált jakub.

Item. Egy más, közenséges.

Item. Vezetikre való két párducbőr.

Item. Egy ezüstes lengyel nyereg, aranyfonállal varrott.

Két közenséges jancsikok; az egyike veres-bársonyos, az másika kék angliai, varrott.

Hat szekeres-lóra való, bársonnyal burított hám, ezüstcsatokkal és zabolákkal.

24.

Inventáltatott Kassán, 18. Aprilis, Anno 1684.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága köntössinek száma és rendi e szerint következik :

Az hajszín velencei gránát rövid köntös, egészen.

Az meggyszín gránát rövid köntös, egészen.

Az kláriszín angliai rövid köntös, egészen.

Az tetszín angliai nyomtatott köntös, egészen; rövid köntös.

Item. Az másik, kláriszín új dolmány, nadrág, s süvege nusztt nélkül.

A tetszín zsája-posztó rövid köntös, egészen; hosszú, hiúzmállal béllett, egyes gombszárú mentéje.

A gyöngyszín angliai rövid köntös.

A violaszín angliai horvátos köntös, egészen.

A rózsaszín angliai horvátos köntös, egészen.

A zöld angliai horvátos köntös, egészen, arany rubintos karikák rajta.

Menték száma.

Tetszín angliai bojér, egészen rókanyakkal béllett, szánkázó mente.

Vörös angliai hosszú mente, hosszú újjú, rókanyakkal béllett.

Egy hosszú angliai, hiúzháttal béllett háló-mente.

Rövéd, hajsín, angliai, rókamállal béllett mente.

Máksín angliai, bojér, hiúzmállal béllett, gomb nélkül való mente.

Violasín angliai, horvátos, hiúzmálylyal béllett mente.

Rózsasín angliai, horvátos, nusztal béllett mente.

Zöld angliai, horvátos, nusztal béllett mente.

Kláris, angliai, köves gombszárú, nusztal béllett, rövéd mente.

Tetsín angliai nyomtatott posztó, hiúzmállal béllett, rövéd mente.

Hajsín gránát, hiúzmállal béllett rövéd mente.

Megysín gránát, nusztfarkkal béllett, rövéd mente.

Vörös kamuka, rókamállal béllett, dolmány alá való kis mente.

Megysín bársony, nusztal béllett, rövéd mente.

Hajsín angliai, rókatorokkal béllett, hosszú mente.

Violasín gránát, hiúzzal béllett, rövéd mente.

Tetsín angliai, bojér, nusztal béllett, kövesgombú mente.

N y á r i k ö n t ö s s e k s z á m a.

Narancssín, ezüsttel szőtt, atlacz, horvátosköntös.

Ezüsttel s aranynyal szőtt terczelenna-dolmány.

Más, ezüsttel-aranynyal szőtt, virágos terczellen-na-dolmány.

Vörös tabit nyári dolmány.

Kék tabit nyári dolmány.

Narancsszín tabit nyári dolmány.

Virágos vörös-bársony kurtánka.

Ezüsttel s arannyal szőtt, virágos kurtánka.

Zöld angliai nyári mente.

Gyöngyszín angliai nyári mente.

Az zöld angliai hosszú, béllés nélkül való új mente.

Budai vezér adta, két tetszín angliai, bojér, béllés nélkül való.

Egy vörös-skárlát, rövid, letőtt mente, gomb és béllés nélkül.

A tetszín-skállát, egész köntösnek való posztó.

Egy dolmánnak való, karmazsínszín angliai posztó.

Egy dolmánnak való, tetszín angliai posztó.

Egy dolmánnak való, violaszín angliai posztó.

Az letőtt, nuszt nélkül való, gyöngyszín angliai süveg.

Egy új, kék gránát, nuszt nélkül való süveg.

Téglaszín angliai, törökös nadrág.

Két dolmány alól való zöld és vörös bojtos bársony.

Egy dolmány alól való, kafftánybúl való materia.

Egy vörös-bársonyos, skófiommal varrott leveles-táska.

Egy egész vörös-karmazsín.

Ostábla.

Az vörös, viselt, angliai lengyel süveg.

Egy viseltes ing, ezüsttel-arannyal varrott.

Holmi aprólék, estölék (hulladék) nusztok.

Két darab hiúzmál-béllés.

Egy darab kék bagaria.

Öt pár, sarkantyú nélkül való csizma.

Hat pár sarkantyús csizma, hetedik a ki az lábán.

Perspectiva.

Egynéhány koncz aranyas-szélű papíros.

Az téglaszín-skállát maradékposztó, az hajszingránát maradékposztó.

Az udvari aranyas zászló, öt aranyas lobogó.

A török zászló, kopja végében valóval.

A viselt, letött, zöld kamuka karnyetta. (Kornéta).

Gyenge tafota, négyféle, négy darabban, gyalog-zászlónak való.

Egy címeres, sárga-virágos, attlaczra való lengyel karnyetta.

Ugyan két lengyel karnyetta, vörös fejtőből való.

Tafotából, aranyas címeres, Pálffi János uram ő Nagysága zászlójaféle.

Hat tafota lengyel zászló, gyalognak való.

Egy vörös fejtőből való lovas-, lengyel zászló.

K ö n y v e k s z á m a.

Sokrendbéli magyar chronicákrúl való fejértáblájú könyv.

Más, fejértáblájú könyv : Institutiones Castrenses.

Más, fejértáblájú könyv : Disquisitiones Politiae.

Más, fejértáblájú könyv : Res gestae inter Ferdinandum.

Más, fejértáblájú könyv : Respublica Polonica.

Három nagy, örög, fejértáblájú, országokrúl való könyv.

Pataki czeigháizrúl való inventarium.

B é l l é s e k s z á m a.

Tizenhárom hiúzbőr, egészen.

Vadmacskabőr nro 7

Farkasbőr „ 3

Rókahát, nyakastúl nro 8,
torok és mál nélkül.

Rókanyak „ 3

Rókahát-béllés „ 7

Egész róka „ 2

Két darab hiúzhát-maradékbéllés.

Egy pár hiúzláb-keztyű.

Egy pár nyári keztyű.

Kék-gránát tarsoly, lódingostúl.

Hajszín-gránát tarsoly, lódingostúl.

F e g y v e r e k s z á m a.

A gyémántos kard.

Az fejér-markolatú rubintos kard.

Mindennapi, zománczos lengyel kard.

Egy aranyas, síma, lengyel kard.

Egy portai, ezüst, aranyas kard; markolatja is
aranyas.

Más, portai, ezüst-, aranyas kard, czapa markolatja.

Egy ezüstes-aranyas magyar kard.

Egy közönséges parasztkard.

Egy pár ezüstes kápájú, hebanumfa-agyú pistoly.

Egy ezüst-, aranyas csákány.

Darutollhoz, török lófékhez való, két aranyas,
köves tolltok.

Két széles, ezüstes-aranyas fék, hat darabban,
egy darab sügyellőhez való leesett.

Egy hosszú, vágós, madarász-puska.

Egy pár hintóra való sztucz.

Egy vékony szál nádpálcza.

Más, pávatollból, selymes, czifra pálcza.

Egy vörös, gyenge kilin.

Két delineatio Magyarországrúl, s eszéki táborrúl.

Ö v e k s z á m a.

Vörös-karmazsín, ezüsttel szőtt, selyemzsinór,
köves, csattos öv.

Tetszín, ezüsttel szőtt, köves, csattos selyem-
zsinór-öv.

Tengerszín, arannyal szőtt, köves, csattos, se-
lyemzsinór-öv.

Az hamuszín, selyemzsinór, köves, csattos.

A publikányszín, selyemzsinór-, csattos öv.

Egy pár sólya, sárga.

Két pár sárga-karmazsín kapcza, s egy pár vörös.

Zöldös, megyszín, zászlótúl maradéktafota.

Varrnivaló, sodrott, egynéhányféle selyem.

Gyöngyszín dolmánrúl való ezüstzsinór.

Tizenhat sing ezüstzsinór.

Gombháznak való, merő ezüstzsinór, fertál híján
hat sing.

Ezüstfonálból való, egy pár horvátos gomb.

Violaszín, csipkés, horvátos mentéhez való kötő.

Aranyfonálból való, rubíntos, tíz új gomb.

Két örög vörös- klárisgomb, makkostúl.

Tizenhárom, magánassan való gombház, gyöngyös.

Aranyfonálból való, tizennyolcz viselt gombház.

Sárga, skóffiomból való, szironyos, gyöngyes
gomb, pikkelestúl, öt.

Egy sárga, skóffiumból való gomb, pikkelestúl.

A gyémántos kardhoz való gyémántos csattok
s boglárók.

Hét örög, sárga, moszin-skóffiom.

Kétfejű sasos, eltört, aranyos sarkantyú.

Két fekete strucztollból való legyező.

Egy pár, sárga, törökös nadrághoz való kapcza.

Egy pár tisztító seprő.
 Egy fekete szőr-, fördőhöz való dörgölő.
 Társzekérre való, ólmos fejer szeg, circiter 200.
 Fekete kolcsoktoll; egy kelecsentoll.
 Három szál fejer kelecsentoll.
 Három szál rárótoll, két boglár rajta.
 Item. Három szál rárótoll, magánossan.
 Ezüst-aranyfonalban egy csomó darutoll.
 Darutoll alá való sastoll 9.
 Ahhoz való darutoll, tizenegy szál.
 Három szál sastoll.
 Három sastoll, két-két szállal.
 Hét pár nuszt.
 Süvegre való egy pár nusztfark.
 Egy rövid, mente alól való nusztbéllés.
 Tíz nusztnyak-maradék.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága köntösi szaporodtak a die
18. Aprilis Anni 1684. ez szerint :

Adtak Sáros-Patakon Aszalós kezéhez ezüsttel
 szűtt, kék nyári kurtánkát.

Item. Szerencsen veres-virágos, aranynyal szűtt
 kurtánkát.

Item. Narancsszín, aranynyal szűtt, nyári kur-
 tánkát Szerencsen, nadrágjával együtt.

Sáros-Patakon az hajszín, aranynyal szőtt, gyé-
 mántos, csatos övet.

Szerencsen adtak kezéhez két karmázsínbőrt,
 egyike veres, az másik sárga.

Sepsiben adtak kezéhez egy ezüsttel szőtt, csip-
 kés pánczélinget.

Ugyan Sepsiben adtak kezéhez egy publikány-
 szín, angliai dolmánt.

Munkácson adtak kezéhez egy pár sárga csizmát, s egy pár veres papucsot.

Egy narancsszín süveget adtak kezéhez, az nadrággal együtt.

II.

**Munkács várában levő némely partékás-ládáknak consignatiója,
19. Martii, in Anno 1685.**

Anno 1685, die 19. Martij. Az lisztesházból kihozatott ládákban, in numero 35, ez alább specificált jók találtattak :

E z ü s t m a r h a.

Aranyas, új ezüstcsésze, nro 12.

Két pár, aranyas-ezüst kármán-kengyel.

Három ezüst, aranyas, gerézdes, födeles kupa.

Egy ezüst, gyöngyös, aranyas forgó.

Körtvélforma, más egy pár aranyas, födeles kupa.

Egy új, ezüst, aranyas kanna.

Egybenjáró, kívül-belől ezüst-, aranyas, czapás-pohár födelestül, kiben egy sótartó benne, Kovács István címerre rajta, nro 13.

Item. Kívül-belől ezüst-, aranyas, czapás-pohár, két födeles, nro 12.

Szerecsendió-pohár, ezüst-, aranyas, numero 4; egyik födeles, háрма fődél nélkül.

Koczperdre való ezüst, aranyas, négy darab, farvas helyett való.

Egy sótartó, aranyas, négy rózsából álló.

Egy gerézdes, ezüst-, aranynyal tarkázott, új palaczk, gombástül.

Két ezüst-, aranyas, italhoz való csésze.

Egy mosdó-korsó, ezüst, aranyas, medencze nélkül.

Egy medencze, ezüstmosdóval együtt.

Egy márvánkőből való, lábos csésze, aranyas tokban.

Hüvelre való, ezüst-, aranyas farkötő, hét darab.

Két ezüst, símás, czapaforma, belől aranyas pohár.

Hegyeseknek való, egy darab ezüsthüvel.

Egy ezüsthödeles kanna, tirkís a tetein.

Tizenkét ezüst- új kalán.

Két ezüst- aranyas hüvelű handzsár.

Egy ezüst- aranyas bozdogány.

Tarsolban való ezüst- aranyas kalán, kés, villa, sótartóval együtt, egy bürtokban.

Item. Más tokban egy pár ezüstnyelű kés, kalán nélkül.

Czafragra való skóffiom három virág, viseltes.

Ezüstgyertya, gombástúl, fejer, nro 1.

Egy zsacskóban holmi töredék, égetett ezüst.

Item. Öt nyakra való órácska, aranyas, egyéke fejer.

Item. Háromféle új aranycsipkedarabok.

Hétszáz gréczi tallér, nro 700.

Nígy ezüst- aranyas kard, czapával burított, szias.

Item. Egy tatár-kard, szí nélkül.

Egy ezüstpallos, aranyas.

Egy tollas, gerézdes bot, a nyele ezüstös.

Két rendbeli kócsak- fekete toll, bádagtokban.

Egy tuczet asztali közönséges kés, tokban.

Egy viseltes skállát lóding, ezüstkarakák rajta.

Tokban való egy pár gyöngyházzal rakott polyhák. (Pulhák).

Török paripára való, ezüst- aranyas fík, ki szélesebb, ki keskenyebb, sügyelöstül, egyéke farmotringostül, numero 7, és egy orrozó.

K antáros paripára való, ezüst- aranyas szerszám,

szíp türkéses, nro 2, szügyellőstül; ezüstös zabola egyikén.

Más, kantáros lóra való, kék majczos, níhol ezüst-bogláros kantár, zabolástúl.

Egy türkéses, klarisos szügyellő.

Egy keskeny kantár, szügyellőstül, zabolástól.

Egy ócska kantár, ezüstzabolás, aranyas pikkeles, szügyellőstül.

Kardra való, ezüst-aranyas bogláros bagaria-szí.

Egy darab ócska, török lóra való fík, helylyel ezüstpikkeles.

Két bagaria-paraszt-fík, zabola nélkül; egy hasonló szügyellő.

Két német vas-zabola.

Item. Két aranyas gombú bancesok.

Veres-bársony, arany- és ezüst-skóffiummal tűdzött portai czafrag, nro 3.

Merő skóffiummal tűdzött portai czafrag, nro 1.

Kék-bárson, tarkás, aranyfonállal szűtt portai czafrag, nro 1.

Veres skállát, magyar czafrag, virágos, egy.

Item. Szederjes-színű, kopott, régi ezüsttel varrott magyar czafrag, egy.

Három moly-ette nemez, egy zöld-, másik kék-, harmadik veres-bársony, rézfonállal varrott.

Skállát, asztalra való szűnyeg, nro 15.

Ágyra való paplan, selyemmatériás, nro 6.

Item. Egy zöld, nyári paplan.

Vánkoshaj, tarkás, hintóban való, nro 2.

Skóffiummal varrott, veres-bársonyhaj, nro 1.

Más zöld-bársonyvánkos, nro 1.

Ágy eleiben való, zöld supellát, kamuka, nro 1.

Egy veres kamuka-, aranyas zászló.

Megyszín bársony-szoknya, négy sorjában aranyprémés.

Egy kék terczenella-szoknya.

Egy veres taffota-szoknya, az alján öt sor szíles aranycsipke.

Karmazsínszín terczenella-szoknya.

Veres-bársony-, keskeny galanddal prémezett szoknya.

Megyszín, virágos, bársony-szoknya, 14 sor galand az alján.

Narancsszín, síma bársony-szoknya, hat sor szíles ezüstcsipke rajta.

Ugyan narancsszín, síma bársony-szoknya, öt sor ezüstkötés az alján.

Item. Hasonló narancsszínű, virágos bársony-szoknya, öt soros ezüstcsipke rajta.

Királyszín terczenella-szoknya, viseltes.

Megyszín angliai szoknya, 44 sor galand az alján.

Fekete-bársony-pallást, nyári, hat sor ezüstkötés rajta, egy.

Item. Más, fekete, virágos-bársony, viseltes, nesttel béllett palást, nro 2.

Négy fekete, virágos-bársony-palást, gubás-bársonnyal béllett, hat sor ezüstcsipke az alján egyikenek, ketteinek pedég öt sor aranyas csipke, és az negyedikének csak egy sor ezüstcsipke az alján.

Gyermeknek való violaszín palástocska, bojtos-bársonnyal béllett, nro 1, négy sor aranyos kötés rajta.

Más, fekete-bársony-, három sorral prémezett, gyermeknek való palást.

Két bársony-váll, aranycsipkés, egyike veres, másika narancsszínű.

Item. Más, bársony két váll, fekete és kék, arany-csipkéssek.

Item. Terczenella-váll, csipkés, nro 1.

Egy rövid, mente alá való, viseltes nestbélis, nro 1.

Nusttal béllett, veres skállát, széles, ezüstgomb-száros, ezüstcsipkés, férfiúnak való igen szípmente, nro 1.

Item. Bűdöskű színű, nyári, angliai mente, ezüstfonálból szűtt, gombszáros és ezüstcsipkés mente, tarka matériával béllett.

Hamuszín angliai, nyári, viseltes mente, terczenellával béllett, gomb nélkül.

Egy mente alá való, veres terczenella-béllis.

Egy veres angliai, nyári mente, ezüstfonálból szűtt gombszárok rajta.

Egy királyszín, nyári, angliai mente, aranyas, széles gombszáros, terczenellával béllett.

Publikánszín angliai mente, aranyos, skóffiomos gombszáros, és körül aranycsipkés, a béllése zöld terczenella.

Kükörcsín-szín, viseltes, nyári, angliai mente, gomb nélkül, karmazsín-terczenellával béllett.

Egy testszín angliai mente, rókamállal béllett, ezüstfonálból szűtt gombszárok rajta.

Egy viseltes skállát-mente, se gomb, se zsinór, se béllis rajta.

Egy boroczkvirágszínű, készületlen mente.

Két tarka kafftán, nro 2.

Egy viseltes, kék gránát-dolmány, ezüst-aranyas gombok rajta.

Item. Más, angliai dolmány, viseltes, skóffiomgombok rajta.

Boroczkvirágszín, angliai dolmány, új, rostílos aranyas gombok rajta.

Tüdőszín angliai dolmány, vitézkötés, gombok rajta.

Kükercsín-szín, ezüst-rostflos gombú, viseltes dolmány.

Egy rozsz, viseltes, megvetett dolmány, gomb nélkül.

Nusttal béllett, zöld gránát-süveg.

Egy tüdőszínű angliai nadrág.

Egy kék angliai, viseltes nadrág.

Egy kék gránát-nadrág.

Egy veres-skállát-nadrág.

Egy publikánszínű selyemöv. aranyos csattos, majczos.

Egy angliai, veres, viseltes dolmány, drótos-gombos.

Egy darab virágos taffota, veres.

Ingvállnak való, kék, fines matéria.

Ezüst-aranyfonállal varrott tetszín ingváll.

Egy viseltes, veres pánczéring, fejer ezüstcsipkés, ócska.

Egy viseltes, kék tabit-előruha.

Egy viseltes, zöld szőr-öv.

Asszonyembernek való karmazsín selemöv.

Övnek való veres lengyel fonál.

Egy darab kék mazollán.

Ezüsttel varrott, tegeznek való tok.

Egy heveder-, széles ezüstfonállal szűtt öv.

Karmazsínszín, atlacz-vánkoshaj, ezüst-aranyfonállal varrott.

Hat nest.

Egy darab virágos atlacz.

Kék rása, hosszú háló- kopott suba, vadmacskával béllett.

Asszonyembernek való széles, nuztos keztyű,
nro 1.

Item. Más, veres, nyári keztyűcske, bársony,
nro 1.

Az helybenhagyott ezüstmarhák közül ez
alább specificált ezüstmarha assignáltatott
Marín István uram kezihez :

Két fejér medencze, három mosdó-korsóval.

Egy darab ezüstláncz. Ezüstkálán nro 21.

Két ezüstpalaczk. Nádméz-porozó, nro 3.

Két kanna, tirkís a tetein egyikének.

Egy ezüstcsésze. Egy kis ezüstitálacska.

Sótartó, nro 4.

Gyertyatartó, ezüst, nro 4.

Sótartóhoz való négy ezüstkorsóska.

Három ezüst-, aranyas, kised csésze, italhoz való.

Egy szakálvető medencze, korsóstúl.

Egy ezüstkupácska, aranyas, fődél nélkül.

Fejér, öreg pohár, nro 6, azonkívül egy igen öreg.

Item. Más hasonló, de annál kisebb.

Fincsiaforma hat ezüst-, egybenjáró pohár.

Két czapa-pohárka.

Koszperdrül való ezüst, öt darab, aranyas.

Egy zsacskóban holmi ígetett ezüst.

Item. Szerszámról holmi hulladék-ezüst.

Ezüstös, romladozott cserep-fincsia, nro 1.

Ezen ládában sub numero 1, úgymint feke-
te, bakravaló vasas-ládában ezüstmű e sze-
rint rakatott be :

Gyümölcsnek való, ezüst-aranyas csésze, nro 12.

Item. Más, azonforma, fejr virággal kivert csésze, nro 12.

Egy öreg aranykupa, zománczos, veres-aranyas tokban, nro 1.

Item. Más, rubintos aranykanna, nro 1.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága ezüst-, régi síma tentásládája, nro 1.

Egybenjáró, síma, belől aranyas pohár, födelestül, nro 12.

Egybenjáró, habos ezüstpohár, kívül-belől aranyas, födelestül, sótartóval, nro 12.

Egybenjáró, ezüst-, aranyas, czapás-pohár, nro 12, kétfödelű; a nagyobbik födelin síma gomb vagyon.

Három tuczett új ezüstkalán, in nro 36.

Item. Más, egy tuczett ezüst-, aranyas kalán, in nro 12.

Fincsiaforma, egybenjáró, ezüst-, aranyas pohár, tokban, nro 11.

Egy öntött, kerekded, ezüst-, aranyas medencze, mosdóstül, nro 1.

Három ezüst, szegeletes, egyforma palaczk, spondiás, kívül az szegeleti aranyas, egyike kisebb, nro 3.

Tizenhárom ezüst-, aranyas ivócsésze, nro 13, majd mind egyforma, ki kisebb, ki nagyobb; az egyike habos, a közepin szarvas.

Öt ezüstgyertyatartó, kettei gombás, fejr, hárma pedég aranyas, gomba nélkül.

Asztalra való sótartó, nro 13, a nyolcza fejr, síma, az öte aranyas; egyikén két gyertyatartó.

Kilencz gömböleg, ezüst-, aranyas, födeles kanna, ki kisebb, ki nagyobb; kettei közüllök egyforma kerekdek (így).

Szerecsendió-pohár, nro 6, a hárma födeles,

aranyas, hárma pedég fődél nélkül, ugyan azok is aranyasak.

Gyümölcshez való, aranyas, egyforma kerekdék, az szíli síma, a közepe kivert munkájú csészék, nro 11.

Item. Más rendbeli aranyas, kerekdék, nagyobbacska, kivert, lábos, gyümölcshez való csészék. nro 12.

Egy kis czapa-pohárocska, födelestül, gyermeknek való.

Item. Egybenjáró czapa-pohárok, annál nagyobbak, aranyassak, fődél nélkül, nro 4.

Item. Három aranyas pohárfődél.

Öt rendbeli útra való kés, villa, kalán, tokban; ketteiben sótartó, egyikében csésze, egyike pedég kalán héjával vagyon; mind aranyassak.

Item. 17 tekervényes, aranyas gomb, mentére való, makk nélkül.

Két pár kármán-nyereghez való, aranyas kengyel.

Item. Ezüst-, aranyas hüvelű handzsár, nro 2.

Sub numero 2. Ezüstös-műhes láda.

Öreg kupa, ezüst, aranyas, ki gerézdes, ki körtvélforma, nro 8; egyike fődél nélkül, és más virág nélkül való, födeles.

Item. Hasonló, kisebb, ezüst-, aranyas kupácska, nro 6; egyike fődél nélkül, és egyike tiszta fejér.

Item. Harangforma, jókorácsú, kivert ezüst-aranyas pohár, nro 9; négye fedeles, az öte fődél nélkül.

Item. Azoknál valamivel kisebbszerű, síma, harangforma pohár, nro 6.

Gállyaforma, aranyas pohár, nro 2.

Tokban útravaló ivócsésze, nro 1.

Három ezüstmedencze, mosdóstúl, kettei aranyas, harmadik fejér.

Daruforma, magas, aranyas pohár, nro 1.

Egy czapaforma, kívül-belől aranyas pohár, fődeles, három golyóbis a talpán, nro 1.

Csákánynyélre való ezüst-, aranyas kötések.

Hat ezüstvillácska, nro 6.

Hamvvéő kettő, nro 2.

Egy aranyas, gyöngyös forgó.

Párta-öv, nro 8; nígye köves, gyöngyös, a nígye pedég lánczos, aranyas; egyéke fejér.

Egy ezüst-, aranyas hüvel.

Egy fekete erszínben tallér nro 14. táblában, arany nro 4. és két pogány-pínz. *)

Hegyeserre való ezüst-arany-farkötís-darab, nro 6.

Sub numero 3. Lórávaló szerszám.

Török lóra való, három, köves, ezüst, aranyas széles szerszám; kettei rubintos, orrozóival együtt, a harmadik tirkísses.

Tizenöt rendbeli török lóra való fík, szügyellőstúl, két farmatringgal együtt, széles, ezüst-aranyas, zabola nélkül.

Más rendbeli keskenyebbszerű, ezüst-, aranyas, török lóra való gyöngé fík, nro 15.

Item. Tirkísses, aranyas, gyöngé szerszámú kantár, nro 3.

Item. Nígy rendbeli ezüstpikkeles, gyöngébb kantár.

Item. Kantár nélkül való három ezüst-, aranyas

*) Az eredetiben áthúzva.

szügyellő, egyéke klárisos, türkísses, második rubintos, harmadik közönséges.

Item. Még más, újabb, gyöngé munkájú, ezüst-drótból kötött szügyellő, kantár nélkül, nro 1.

Item. Egy gyöngé, lengyel munkájú, keskeny, aranyas, és fehér drótból álló kantár, szügyellőstül, nro 1.

Item. Orrozó, nro 8, — egyéke tirkísses, másik tirkísses, rubintos, harmadika réz, aranyas, a többi ezüst, aranyas.

Item. Egy megvetett török fík, réz, aranyas.

Item. Öt közönséges, paraszt, ezüst nélkül való fík.

Item. Egy hólyagban kantárra való boglár, ezüst-aranyas.

Sub numero 4. Fegyver.

Három veres-bársony kard, ezüst, aranyas; a kettei aranyas-boglárossziák, harmadikán semminincsen.

Item. Egy fekete-bársonnyal burított, rubintos, tirkísses portai kard, szí nélkül.

Item. Egy zöld-bársonnyal burított, ezüst-, aranyas kard, szíastúl, aranyas boglárokkal.

Item. Merő ezüsttel burított, aranyas portai kard, szí nélkül.

Item. Tizenöt, czapával burított, magyarforma, ezüst-, aranyas kard, szíastúl, ezüst- aranyas boglárokkal; egyéke szí nélkül, háromnak eltört a maroklatja, és kápa nélkül.

Fekete czapával burított, alábbvaló portai, ezüst-aranyas kard', nro 7; egyéke zöld-czapás, kettei kék-zsinóros, a többi szias, ezüst- aranyas bogláros, kettein pedég semmi sincsen; némellyike gazdagabb ezüstű, némellyike pedég parasztossabb. Item. Egyik farkötés nélkül való.

Item. Egy tatárforma, ezüst-, aranyas markolatú kard; a hűvele buríttatlan és készületlen.

Item. Két, veres-bársonnyal burított pallos, ezüst, aranyas, egyéke köves, nro 2.

Item. Hat, czapával burított, ezüst- aranyas pallos, az egyike tirkísses, nro 6.

Item. Nígy ezüst-, aranyas hegyester; három czapával burított, negyedike zöld-bársonnyal, szíastúl.

Két bádagtokban fekete kócsaktoll.

Item. Nro 7 tollas-bot, — ezüst, aranyas merőn; ketteinek a feje vas, ezüstös nyelű, harmadik rubíntos, tirkísses.

Item. Egy lengyel balta, a nyele merő ezüstös-aranyas.

Item. Egy tokban asztali közönséges kések.

Item. Egy ezüst-, aranyas bogláros kardszí.

Két ezüstzabola. Két német parasztos vas-zabla.

Egy ezüst, selemmel szűtt, ócska kantárszár.

Egy viselt bagaria-szügyellő. Item két boncsok, aranyas gombok rajta.

Két lóding, viseltes, egyék skállát, másik ezüsttel varrott, lengyeles; egyékén ezüstkarikák.

Márvánkúból való csészepohár, tokban, nro 1.

Czafragra való, viseltes három virág, ezüstfonálból való.

Egy veres-skállát tarsol, viseltes, nro 1.

Egy pár vaskengyel, nro 1.

Egy köves, ezüstös pánczéring.

Sub numero 5. Egy nagy fejér szoknyásláda.

Egy megyszín, metszett, virágos bársony-szoknya,

majd félig föl gyönggyel rakott, rubíntos, aranybogláros, vállastúl.

Egy zöld terczenella-szoknya, vállastúl.

Egy kék terczenella-szoknya, váll nélkül.

Egy megyszín, virágos bársony-szoknya, vállastúl.

Egy hajszín tábit-szoknya, keskeny galonddal meghányva az alja, vállastúl.

Egy karmazsínszín terczenella-szoknya, új, vállastúl.

Égszín terczenella-szoknya, vállastúl.

Egy megyszín, síma bársony-szoknya, kilencz sor aranyas kötís az alján, váll nélkül.

Item. Más, veres síma bársony-szoknya, hat sor aranyas kötís rajta, váll nélkül.

Karmazsínszín, síma bársony-szoknya, vállal együtt, két sor széles csipke az alján.

Egy fekete-bársony, virágos szoknya, hat sor kötís az alján, viseltes, váll nélkül.

Egy narancsszín, síma bársony-szoknya, 8 sor csipke az alján.

Item. Harmadik is narancsszín, síma bársony-szoknya, hat sor ezüst-, széles csipke rajta, vállastúl.

Item. Megyszín, virágos bársony-szoknya, 14 sor kötís rajta, vállastúl.

Veres, síma bársony-szoknya, széles kötíssel főlhányva, váll nélkül.

Ugyan, veres, viseltes, bársony-szoknya, 9 sorjával az alján a kötís, váll nélkül.

Boroczkvirágszín terczenella- viseltes szoknya, váll nélkül.

Narancsszín, virágos bársony-szoknya, hat sor ezüstcsipke rajta, váll nélkül.

Megyszín angliai szoknya, apró aranyas galonddal fölhányva, váll nélkül.

Karmazsínszín terczenella-szoknya, vállastúl.

Karmazsínszín veres atlacz-szoknya, az alján szíles aranyas csipke, váll nélkül.

Egy viseltes, égszín terczenella-szoknya, váll nélkül.

Megyszín bársony-szoknya, négyszeres kötís az alján, váll nélkül.

Tengerszín terczenella-előruha, nro 1.

Égszín terczenella-előruha, nro 1.

Karmazsínszín terczenella-előruha, nro 1.

Item. Két hajszín tabit-előruha, egyéke gazdagon galonddal fölhányva.

Item. Violaszín tabit-előruha, aranyas galond körülette.

Bársonyváll in nro 7, ezüst-aranyas csipkés; — zöld, fekete, megyszín, kék és hajszínűek.

Item. Egy viseltes, hajszín kamuka-váll.

Sub numero 6. Fejérruhás láda.

Egy mentére való, aranyskóffiummal varrott, folyó hím.

Alsó ingvállra való 12, virágos, ezüstös- és arany-skóffiummal varrott hím.

Egy szoknyára való, sárga és ezüst-skóffiummal varrott virág.

Item. Szoknyára való, kötísforma, sárgas kóffiummal és gyönggyel varrott virágok.

Item. Szoknyára való, veres klárisos, skóffiummal varrott virágok, folyó hím formájúk.

Item. Tizenkét virág, szoknyára való, veres klárisos, skóffiummal varrott.

Item. Mentére való, hasonló, veres kláriissal s skóffiummal varrott virágok.

Item. Superlátra való, gyólcra varrva, csipkeforma, ezüst- és aranyfonállal való virágok.

(Két párnahajhoz való, négy db folyó hímek, skóffiummal varrott virágok, hozzávaló lepedőkkel együtt.

Más, keskenyebb hímű, skóffiummal varrott, kötésformára való lepedő.

Más lepedő, tiszta aranyfonálból álló, 12 csipkésű). *)

Gyólcra varrva 8 virág, rózsáformára, fehér és sárga skóffiummal.

Item. Három darab hím, skóffiummal varrott.

(Négy abrosz, selemmel tarkássan, arany- és ezüstfonállal reczeformára varrott.

Asztalkerületi, négy rendbeli, külömb-külobb selemmel és fonállal varrott.

Három kendő, külömb-külobbféle selemmel és fonállal varrott, reczés.

Item. Spanyol-varrással való kendő is, sokféle selmes, nro 3.

Párnahaj, nro 12, — sokféle selemmel és arannyal varrott.

Egy darab hím, lepedőben való, és kettő, párnahajban való.

Egy férfiú-ing, fehér és sárga skóffiummal varrott.

Item. Más, ócska ing, férfiúnak való). **)

Karmazsínszín, síma atlacz-párnahajak, sárga és fehér skóffiummal varrott, öt; az ketteje nagy, az hárma kisebb.

*) A zárjel közti sorok ki vannak törölve.

**) A zárjel közti rész az eredetiben ki van törölve.

Sub numero 7. Fejérruhás láda.

Három, ágyra való, szőr- selmes lepedő, nyolcz, ágyra való, közönséges, reczés lepedő.

Huszonhárom hím nélkül való parasztlepedő, két darab reczés superlát.

Közönséges reczés kendő, nro 9.

Szőr- selmes reczés kendő, nro 2.

Fejéres párnahaj, nro 1.

Asztalkerületi, reczés, nro 5.

Reczés és fejéressen varrott abrosz, nro 11.

Item. Egy abrosz, a közepe spanyor selmes varrású.

Párnahaj, nro 12, sokféle selemmel varrott.

Két asztalkerületi, selemmel varrott.

Item. Kilencz kendő, fehér varrással.

Hét, ágyra való, fejéres varrású lepedő.

Szőr-selemcsipke, két darab.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága képe, üveges, aranyas rámában, nro 1.

Egy pagyolat- reczés elékötő, nro 1.

Három hímvarrás, vánkoshan való.

Asszonyembernek való ingváll, nro 12.

Gyermekeknek való ingváll, par nro 7.

Sub numero 8. Fejérruhás láda.

Kilencz, derekallyra való, fehér diktás tok.

Nígy, derekallyra való, kék diktás tok.

Nyolcz, vánkoshan való, fehér diktás tokok.

Féjér gyolcs-pamutos kendő, nro 80.

Fejéres kendő, nro 13.

Gyolcs asztalkezenyő, pamutos, nro 44.

Lóra való lepedő, veres pamutos, nro 4.

Kamuka-abrosz, nro 68.

Asztalkezkenyő, nro 9.

Egy hosszú, asztalra való kamuka-abrosz.

Egy darab kék dikta.

Egy ócska kamuka-abrosz, hosszú asztalra való.

S u b n u m e r o 9. Fejérruhás láda.

Kamuka-abrosz, öt véggel, de nem mindenik egész véggel.

Kamuka-asztalkezkenyő, hat véggel.

Selemmel, ezüstfonallal varrott lepedő, nro 4.

Párnahaj, selmes, nro 7.

Reczés lepedő, kék-selmes, kettő.

Derekallyra való tok, nro 1.

Patyolat férfiú-ing, nro 1, skóffiommal varrott.

Zöld-selmes, aranyfonállal varrott kendő, nro 1.

Egy reczés kendő, második spanyor hímmel varrott kendő. Két paraszt-párnahaj.

Öt reczés és selmes abrosz.

Kamuka-abrosz, kettő.

Félbenhagyott, selemmel varrott abrosz, nro 1.

Nyakra való, félbenhagyott varrású, nro 1.

Egy kötő, két ingváll, egy darab recze, lepedőben való.

Két darab fejéres vánkoshan való.

S u b n u m e r o 10. Gyócsos láda.

Huszonhárom vég gyolcs, félszerű.

Egy vég lengyel patyolat, fejéren szűtt, élékötőknek való.

Egy derekallynak való veres-pamutos tok.

Sub numero 11. Czaffragos láda.

Ezüst-aranyfonállal merőn tűzött, portai czaffrag, nro 7.

Ezüst-aranyfonállal, vagyis skóffiommal merőn tűdzött portai czaffrag, nro 6.

Veres bárson, skóffiommal varrott portai czaffrag, nro 1.

Ugyan veres-bársony, ezüst-aranyfonállal varrott portai czafrag, nro 5.

Egy síma bársony, ezüstfonállal szűtt, sújtásosan, portai czaffrag, nro 1.

Egy viseltes, veres skállát, skóffiommal varrott magyar czaffrag, nro 1.

Tetszín angliai, ezüst-aranyfonállal varrott czaffragocska, nro 1.

Egy kised, violaszín terczenella-, varrott, ezüstfonállal való czaffragocska.

Szederjes, igen viseltes, ezüstfonállal varrott magyar czaffrag, nro 1.

Lengyel nyereghez való ezüstfonállal varrott, tetszín vánkoska, nro 1.

Nyereg alá való lengyel czaffragocska, viseltes, nro 2.

Egy pár veres bagaria-ódalbűr, varrott.

Sub numero 12. Pallástos láda.

Fekete bársony, bélletlen, kicsiny pallástocska, három sor aranykötés az alján.

Fekete, virágos pallástocska, bojtos bársonnyal béllett, egy sor aranycsipke az alján.

Violaszín, virágos-bárson pallást, tetszín bojtos bársonnyal béllett, az alján négy sor aranykötés.

Fekete, virágos-bársony pallást, az eleje fekete, bojtos bársonynyal béllett, az alján csipke, ezüstös.

Fekete, virágos bárson-pallást, bélletlen, az alján hat sor ezüstcsipke

Egy fekete, virágos, készületlen, virágos pallást, két sor széles kötís az alján.

Item. Két ócska, viseltes pallást, az egyike nyúl-búrral béllett, az alján nüst, másika bélletlen, azaz eleje nüsttal béllett, és az alján egy sor aranycsipke.

Egy viseltes nestbélés.

Egy narancsszín, virágos, viseltes bárson-mente, bélletlen.

Rózsaszín terczenella-, gomb nélkül való, viseltes nyári dolmány.

Item. Hasonló nyári, égszínű taffota-dolmány, viseltes.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága viseltes, testszín dolmánkája, kiben ő Nagysága kezdett bújdosni.

Veres angliai, bélletlen, boér- viseltes mente.

Három bélletlen süveg, angliai kettei, egyike skállátt. Egyikét Doby uramnak adatott Urunk.

Boroczkvirágszínű, angliai dolmány, bélletlen, mentéstül, semmi szerszám nem levén rajta; a dolmányon pedig ezüst-, aranyas, rostílos gomb.

Veres skállátt, viseltes, zsinór, gomb és béllés nélkül való mente, nro 1.

Kökörcsín-szín, angliai, csipkés mente, nyári, terczenellával béllett.

Publikánszín, angliai, nyári mente, gombszáros, aranycsipkés, zöld terczenellával béllett.

Tetszín angliai mente, nyári, gombszáros, veres terczenellával béllett.

Veres angliai, gombszáros, nyári mente, kék taf-fotával béllett.

Két nyári mente alá való terczenella-béllís.

Veres skállát-, gombszáros, csipkés, nusttal béllett szíp mente.

Hamuszín, viseltes, angliai, nyári mente, veres terczenellával béllett.

Büdöskűszín, gombszáros, csipkés, nyári mente, tarka ezüstmateriával béllett.

Hat nest.

Egy pár nusttal béllett zöld gránát- igen szíp sűveg.

Két nadrág, veres gránát, és tődőszín angliai, nro 2.

Tegeznek való tok, skóffiommal varrott.

Asszonyembernek való keztű, egyike nustos, másika veres-bárson, nyári.

Egy ezüstfonállal szőtt heveder-öv.

Ingvállnak való fines materia.

Atlaczra varrott egy pár vánkoshaj.

Egy darab veres, virágos taffota.

Item. Más darab sárga taffota.

Fejér és fekete darabocska atlacz.

(Egy darab kék mazolán.) *)

Sub numero 13. Levelesláda.

Sub Litera A.

Recognitionales Capituli Scepusiensis, ratione Bonorum Blasoviensium, quomodo tandem a Domina Palatina, Domino Ladislao Veselényi cessa fuerint?

1-mo. Inventarium rerum in castello Eniczkiensi.

2-do. Paria assecurationis Domini Melchioris

*) Az eredetiben kihúzva.

Keczer, Dominae quondam Palatinianae in Arce Murány datae.

3-tio. Recognitio Capituli Agriensis, ratione Tergard et Vernard.

4-to. Literae cessionales super braxatoria Eniczkiensi.

5-to. Formula concambii sive contractus Dominae Palatinianae, ratione dictorum pagorum.

6-to. Literae contractuales, ratione Bonorum Blasovaiensium et Eniczkiensium.

7-mo. Missiles quaedam literae, ratione Bonorum Eniczkiensium.

8-vo. Aestimatio Bonorum Scepusiensium, quae Capitulo pro possessionibus Sebes et Kis-Ida concambialiter concedi possint.

9-no. Aestimatio duorum pagorum Jesuviticorum, Tamásfalva et Arnódfalva.

10-mo. Castellani Eniczkiensis juramentum et reversales.

11-mo. Conventionale officialium Eniczkiensium.

12-mo. Assecuratio defuncti Domini Comitis data Dominae Palatinianae, ratione Bonorum Blasovaiensium.

Litera B.

1. Aestimatio aedificij Arcis Likava.

2. Literae Dominorum Ostrosicz, ratione jumentorum quorundam.

3. Literae concernentes Bona Blasoviensia.

Litera C.

Literae concernentes negotia civitatis Késmárk.

Litera D.

1. Consignatio rerum et clenodiorum in Arce Árva Anno 1670. inter tres Domicellas divisorum.

2. Reversales officialium obsoletae, et aliae obligationes.

3. Consignationes proventuum Arcium Likava et Letava.

Litera E.

1. Conditiones aliquae, inter familiam Illyésházi-anam et Thökölianam, in passu Bonorum Árvensium.

2. Puncta compositionis inter Dominos Sigismundum et Stephanum Thököli, ratione Arcium Kés-márk et Styavnyik.

3. Literae metales inter possessiones Kis- et Nagy-Lehota, cum documentis quibusdam aliis.

4. Relaxatio decimarum vineae, a Domino Praepostvári acquisitae.

5. Obligatio possessionis Lipka in Comitatu Aba-újváriensi, Domino Paulo Szemere facta.

6. Literae Domini Georgy Semssey, ratione quatuor fundorum desertorum.

7. Fassionales Domini Comitis Georgy Illyésházi, portionem Lipsensem concernentes.

8. Puncta admonitionis et denunciationis contra Dominum Illyésházi.

9. Paria literarum fassionalium, concernentium portionem Lipsensem, pro parte Domini Comitis Stephani Thököly.

10. Fassionales Domini Comitis Illyésházi, Anno 1663. emanatae, ratione numero 55,000 tallerorum.

11. Obligatoria ejusdem Domini Comitis, ratione sessionum colonialium in Bobrocz et Pálfalva.

12. Consignatio rerum per Dominum Paulum Virágh receptarum, cum fassione ejusdem Domini Comitis.

13. Ultimorum conclusio in negotio Bonorum Likaviensium cum dicto Comite, cum fassionalibus ejusdem, ratione Bonorum Liptaviensium et Árvensium.

14. Item. Fassionales, in Anno 1663. Trencsíný emanatarum (így).

Litera F.

Litterae concernentes pratum, Revicze dictum.

Litera G.

1. Quietantionales Domini Sigismundi Thököly, supra florenis Hungaricalibus 6457.

2. Litterae Pauli Szemere, ratione impignorationis possessionis Lipka.

3. Fassionales super impignoratione oppidi Hranovnyicze in Comitatu Scepusiensi.

4. Litterae super impignoratione dimidietatis possessionis Nagy-Bobrócz, et unius sessionis in pago Pálfalva.

5. Litterae super impignoratione Kis-Bobrócz et Pálfalva.

6. Paria fassionis Domini Comitis Georgy Illyésházi, super Arce Likava.

7. Conclusiones quaedam Domini Illyésházi et contradictio.

Litera H.

Litterae ratione vinearum Keresztúriensium, Dominae Tárkánianae impignoratarum.

Litera I.

1. Cassatio vinculati contractus inter familiam Illyésházianam et Thökölyanam, per Petrum Alvinczy prothonotarium facta.

2. Impignoratio Ribarpolay allodii; item Her-

boltovay, Svosovay et Sztankovay portionum, in 4000 florenis facta, Anno 1662.

3. Fassio ejusdem Comititis super eodem allodio.

4. Item. Reversales multorum, sed inutiles, una cum literis missilibus et recognitione oppidi Ratka, ratione vineae a Domino Sigismundo Praepostváry, Magnifico condam Domino Stephano Thököly concessae, cui et alia documenta annexa.

Litera K.

Contractus cum familia Ostrosicziana, ratione oppidi Nagy-Falu, Comitatus Árvensis, cum aliis miscellaneis.

Litera L.

Litterae in capsula, bona Árvensia concernentes. *)

Item. Egy jancsárforma, fehér skállát- magas süveg, a karimája sárga skóffiummal tűdzött.

Kegyelmes Urunknak ő Nagyságának bújdossásában expediált missilis leveleknek négy rendbeli tocholomja.

Egy bőr-, korsóforma zomák, egészen skófiommal tűdzött.

Egy fekete tintás-láda, czapával burított, kiben Szent-György talléra, aranyas, nro 12; — czímer aranyas, nro 4; — és egy ezüstkalamáris, porozóval együtt.

Sub numero 14.

Barackvirágszínforma terczenella-supellát, igen szép, darab nro 7.

Más rendbeli, tetszín, síma atlacz ezüst-aranyfonállal tűdzött kárpit, darab nro 5.

*) E levelek jegyzéke két példányban is megvan.

Ugyanahhoz hasonló, hosszú táblára való szűnyeg, nro 1.

Veres virágos szín kamuka-supellát, ezüstcsipke körülette, nro 10.

Tiszta zöld, virágos, ezüst-aranyas csipkés, falra való nagy darab kárpit, nro 1.

Item. Öt strucztoll, fejeér, fekete, zöld színű.

Egyszínű tarka-selyemkárpit, nro 3.

Zöld bársony-vánkos, sárgas kóffiummal tűdzött, nro 2.

Veres atlacz-vánkos, arany-ezüstfonállal és selemmel varrott, nro 2.

Egyszín atlacz, skóffiummal varrott vánkoshéj, egyforma, nro 4.

Királyszín atlacz, skóffiummal varrott, gyöngyes előruha, nro 1.

Királyszín terczenella-szoknya, vállastúl, előruhástúl, nro 1.

Paplannak való, kitódozott, veres terczenella-materia, a kerületi kék-veres tarkás, nro 1.

Fekete virágos bársony-pallást, széles aranyas csipke az alján, nro 1.

Boroczkvirágszín materiából való fűsűtok, nro 1.

Vánkosnak való bársony, két darab, egyéke veres skóffiummal tűdzött, másika zöld, varrás nélkül való.

Hintó ablakjára való, egy darab veres kamuka.

Gyermekeknek való három kis köntössöcske, egyéke tarka, török materiából, kettei zöld selyemmel, aranyfonállal szűtt.

Egy darab fekete terczenella materia.

Két darab vont-ezüst-aranyas, veres materia.

Egy darab szederjes bárson.

Egy darab sötít-megyszín, virágos bársonka.

Szűnyegformánt szűtt, tarka selmes két vánkös.

Item. Karszék burítássára, tarkássan, ezüst-aranyfonállal és selyemmel szűtt, hosszas keskeny materia.

Egy kík tabit, viseltes előruha.

Egy lengyel, narancsszín hosszú selemmateria-ból való dolmány.

Hintóban való, publikánszín kamuka-vánkös.

Sub numero 15.

Asztalra való skállát szűnyeg, nro 15.

Csizma, pár nro 13.

Papucs, nro 9, három kapczával.

Sub numero 16.

Hat, selemmateriaából álló paplan, külömb-külob színű, kettei ócska.

Sub numero 17.

Gyermeknek való tiszta fejer paplan, nro 2.

Egy nyári paplan, veres-bárson a közepe, skóffiomos, portai varrással való virágok rajta.

Item. Más, télre való, boroczkvirágszínű terczenella-paplan, a kerületi kék taffota.

Nyolcz török kafftán, külömb-külobféle fines tarka materiaából álló.

Hét zászló: kík, zöld, veres, teczín; viseltessek.

Nígy teczín viseltes lobogó.

Item. Egy darab veres taffota-kárpit.

Sub numero 18. Vasas, bagariás ládában.

Tizenhét darab ezüst és egy egész kalács. Item. Ugyanazok között egy olvasztott ezüst.

Öt zsacskóban bányabeli ezüst és holmi olvasztás.

Item. Nro 17 apró rudacskákban olvasztott ezüst egy zsacskóban.

Item. Egy zsacskóban nro 700 tallér, többire mind graeczi.

Egy elefántcsontból való, igen szép aranyas ostábla.

Sub numero 19.

Nemez, nro 2. Viseltes angliai dolmány, nro 2, egyéken ezüstdrótos gomb, másikán semmi sincs.

Egy veres, viseltes pánczér-ing.

Egy öre (övre) való veres fonál. Item. Egy zöld szőrsinór-eő.

Két darab zöld posztó. Egy darab veres rása.

Item. Sárga és zöld, más rendbeli darab posztócska, nro 3.

Egy nyúllal béllett rása, kék, hosszú, megvetett mente.

Egy darab heverő tarka kárpit.

Hintóban való zöld - tarkás posztó - vánkoshaj, nro 1.

Sub numero 20.

Királyszínű, angliai prémes nyári mente, terczennellával béllett, nro 1.

Veres-bárson-dolmány, nro 1.

Fejér taffota, tűdzött úri kafftán, nro 1.

Fekete-bárson nyári pallást, egynémellike nem derekas, nro 9.

Item. Egy fejér taffota-váll.

Item. Két pallást, bárson; egyéke szép nesttel béllett, másik nyári, az alján aranycipke, nro 2.

Asszonyembernek való veres-bársony-mentécske,
béllett és prémezett, nro 2.

Hintóban való vánkoshaj, nro 2.

Sub numero 21.

Holmi sokféle jószág-, missilis levelek, de kévált
Barkóczi Ferencz és ungvári nemessek levelei.

Sub numero 22.

Misemondó eszközök. Antipendium nro 4.

Casula, hozzá kívántató accessoriumokkal, nro 4.

Praedicálló-szék kerületire való két rendbeli ma-
teria.

Tíz aranyas kelyh, pro sacrificij celebratione.

Item. Pro ablatione két kelhecske. Egy már-
vánkú.

Hat ezüst- aranyas tányérka. Egy missale.

Két monstrancia, egyik köves, másik gyöngyös,
ezüst, aranyas. Egy ezüst-turibulum.

Egy ezüst-, aranyas, köves kereszt, nro 1.

Item. Más, kicsinke, ezüst-, aranyas keresztecske,
nro 1.

Isten tisztességére melly-formára kiveret egy
darab ezüst.

Item. Más, Szent-Antal képére kiveret egy darab
ezüst.

Egy aranyas iskátula. Egy koszorú.

Szép virágokkal kivarrt, oltárra való két tafota-
kezkenyő.

Item. Kelyhhez való másféle patyolat-kezke-
nyő, ednihány.

Sub numero 23.

Három ezüstóra, külömb-külobb tokban.
Százkilencz tolltok, három szál szíles ezüst-
ből álló.

Item. Más kissebb órácska, asztalra való.
Két öreg tengericsiga, nro 2. Egy arany-
próbakű.

Egy törött porczenella-czésze. Nígy findzsia.
Egy szürke kűkannácska. Egy zöld tükör, kö-
zönséges.

Egy tököcskeforma kű-útiedény.

Sub numero 24.

Kamuka-abrosz, nro 21. Varrott abrosz, nro 5.
Egy víg abrosznak való kamuka. Kamuka-ken-
dő, nro 1.

Fejér diktás asztalkezkenyő, nro 38.
Pamutos kendő, nro 12. Jócs, darab nro 3.
Két darabban kék dikta. Öt lepedőben való recze.
Nyolcz darab hím, mindenféle selemmel varrott,
kettei aranynyal.

Nígy lepedőben való fejéres recze.

Sub numero 25.

Házi csomó czérna, nro 2.
Kraikai czérna, csomó nro 1.
Strinfli, par nro 5., három selem, ketteje pa-
mut és szőr.

Három alsó ingváll, egyék tetszín, másik vont
ezüst, harmadik fejér czentel.

Három vígben ezüst-aranyas prém.

Egy víg arany- keskeny galand.

Egy csomó aranycsipke, háromféle.

Ötödfél sing ezüst- széles kötís.

Ednihányféle sodrott selem, egy csomóban.

Egy csomó ócska ezüstcsipke, széleske.

Egy mentére való viseltes, aranyas gombszárok.

Aranyas fejkötő, nro 16. Gyöngyös fejkötő, nro 1.

Fekete fátyolfejkötő, nro 2.

Fejér fátyolfejkötő, nro 10.

Fejír fejkötő, nro 8., egyéke pántlikás.

Főre való patyolat, nro 1. Fekete fátyolkötő, nro 1.

Két darab fejér csipke. Nyári keztyű, nro par 6.

Két gallér, egyék pántlikás, másik fekete kötísses.

Selemfűző, nro 11. Csipke és skóffiummal varrott táczli 6.

Két fejkötőre való fekete csipke, aranynyal és ezüsttel kötött. Más, kék selemmel, ezüsttel és aranynyal varrott. Item. Egy hajszín csűhből álló asszonyember-eő. Két olvasó, nro 2.

Egy karmazsín - selemrojt, kézre való. Imádságos könyv 2.

Szoknyára való gyöngyös, keskeny kötís, nro 1.

Egy iskatulában eőre való aranykarikácska, fekete zománczos és gyémántos, nro 17 ; kettei öregjebb a többinél, a többi pedég három soros.

Item. Egy fiókos ládácskában klárisgomb, nro 17, és három kláris- rostílos, aranyas gombocska, nro 12. Nyakra való, más, ezüst-aranyas, nro 5, egyéke csak fejér.

Item. Három aranygyűrű, egy kis aranylánczocskas és valami aprócska igazgyöngy, egy köpőcsében ; (így). Item egy papiroskában vörös kláris.

Item. Valami cseh-gyémánt, ki kisebb, ki nagyobb.

Item. Egy pöcsét. Gyermek nyakára való rígi, talérforma pénz, nro 1.

Sub numero 26.

Egy tokban tiszta rubintos, rózsafarmára, belső nyakra való. Melyre való nagy máslik, tiszta rubintos, nro 1.

Más, két rendbeli kisebb, tiszta rubintos, nro 2.

Egy strucz-toll-formára, süvegre való tolltok, tiszta rubintos.

Három fülre való, rubintos; a nagyobbiknak nincsen társa.

Külső nyakra való, rubintos és gyöngyös, nro 1.

Két párta, egyéke tiszta aranybogláros és rubintos, másik gyöngyös és rubintos s aranybogláros.

Gyűrű, rubintos, numero 4.; egyékeinek a közepén gyémánt.

Más fiók-láda-ban külső és belső nyakra való, smaragdos és gyémántos, nro 2.

Item. Más, tiszta smaragdos külső nyakra való, nro 1.

Aranyperecz, tiszta smaragdos, nro 2.

Egy arany-medál, máslik-formára, smaragdos és gyémántos.

Fülben való, smaragdos és gyémántos, nro 2.

Item. Két medál, egyik kisebb, másik nagyobb, strucz-toll formára, smaragdos és gyémántos.

Kézre való, tiszta smaragdos, gyémántos kisebb medál, nro 2.

Aranygyűrű, smaragdos nro 4., egyik rózsafarmára.

Aranyban foglalt, nyolcz apró gyémánt egy papiroskában.

Harmadik fiók-ládácskában kézre való, apró orientalis gyöngy, két hosszú sor, nro 2.

Gyöngyös eő, harmincz soros.

Nyakra való, tizenhat soros, hasonló gyöngyből.

Pézsmaszemes, gyöngyös nyakra való, nro 1.

Két darabból álló aranyláncz.

Három gyémántos aranygyűrű, egyékinek a közepin saffír.

Item. Az felső fiókban egy kis iskátulában kilencz aranygyűrű, közönséges kövek benne.

Gyermekeknek való ezüstpárta-eő, aranyos, gyöngyös és közönséges köves.

Aranyperecz, egy, zománczos, nro 1.

Nyolcz apró aranyboglár, gyöngyös, kilencedikében semmi sincs; azonkívül három nagyobb boglár, ki gyémántos, rubintos és gyöngyös.

Egy aranytolltok, darutollhoz való, nro 1.

Tiszta aranyból szűtt, korda-formára való eő, nro 1.

Aranybogláros fejkötő, zománczos és gyöngyös, nro 1.

Gombformára, rostílos arany-nyakra való, nro 1.

Egy ezüst-aranyas eő, pogány-pínzből álló, nro 1.

Item. Négy ezüst- aranyas eő.

Item. Veres klárisos eő, gyöngygyel gombozott.

Gyöngyös párta, nro 3., kettei félben való.

Egy gyöngyös fűző és főkötő.

Két nyakra való kláris, egyéke nagyobb szemből álló, másik apróbb. Hat szem nagy öreg kláris, apróbb nro 13.

Egy tükrös legyező.

S u b n u m e r o 27.

Aranyas kard, nro 5., kik között egyéke veresbársonyos, másika zöld bársonyos, a hárma czapás, szíás, bogláros.

Item. Három aranyas pallos, egyéke vas nélkül.

Item. Portai szerszámhoz való fík, egy darabban, sügyellöstül, farmatringostül.

Item. Aranyas-bogláros fíkagy, sügyelöstül.

Item. Keskeny fejer szerszámú kantár, nro 1.

Item. Skóffiommal varrott tegez, nilastül, tokostül.

Item. Ezüst-, aranyas, födeles, virágos kupa, nro 1.

Item. Veres, viseltes, angliai szoknya, nro 1.

Boroczkvirág szín terczenella-váll, nro 1.

Kék égszín tafota-szoknya, vállastül.

Zöld, virágos kamuka-szoknya, viseltes, vállastül, kötöstül s tuczlistül.

Megyszín, virágos bársony szoknya, az alján 7 sor ezüstcsipke.

Síma, fekete-bársony pusztá pallást, három sor csipke az alján.

Két viseltes paplan. Két falra való kárpit.

Két sünyeg, egyék fejer, új, másik, viseltes.

Item. Holmi parasztos fejérruha: abrosz, kendő, lepedő.

S u b n u m e r o 28.

Egy igen szép monstrantia. Két kelyh, tányérostül. Egy turibulum, hozzávaló accessoriummal. Casula, nro 8. Missale, nro 3. Két ezüst-ampolna, és holmi oltárhoz való apparamentumok.

Mindezek az numerusok alatt specificált ládák, pecsét alatt, bennelévő inventariumnak párjaival betétettek az belső-tárházban. Maradt pedég az lisztes boltban láda, nro 3.; egyékében oltárhoz való képek és holmi apparamentumok, a ketteiben pedég feles missilis és jószágrúl való levelek, item egy positivum. Actum in Arce Munkács, die et Anno praenotato.

Per me Martinum Gáll, m. p.

III.

Vallatások Thököly és párthíveinek javai iránt, Kassa feladása után, 1685.

Stephanus Géczy fatetur res, quas habuit Thököly, prae manibus Jelenik et Dolinai extitisse.

Ex relatione Jelenik scit apud Schedel 16 pocula argentea, et orbiculos argenteos 48 fuisse.

Inter res Osztrozichianas fuit lapidibus preciosis ornatum Ephippium.

Res Pauli Semsey judicat scire Dominam Latranianam.

Audiuit ex ore Jelenik, gemmas ex casulis apud eum esse. Viditque apud Jelenik frustum auri ex argenteria desumpti.

Scit Vratislavienses correspondisse cum Andrea Keczer, sed horum nomina ignorare.

Audiuit Jelenikium suas cistas transportari fecisse; quo? nescit.

Sed et hoc audiuit, pretiosum horologium a Rege Poloniae Thökölyo missum, prae manibus Jeleniky esse, idque ex ore proprio Jeleniky.

Petrus Faygell fatetur res Osztrozichianas optime constare Domino Jelenik.

Res Stephani Szirmay, Andreae Keczer, Sebastiani Sárossy apud Dominum Gabrielem Kapi existere, certa relatione inaudijt.

Idem ducentis talleris Nemessánio tenetur.

Item Michaëli Lesennyey flor. 96.

Sed de bonis Lesennianis reliquis Paulus Szunyoghy examinandus.

De bonis Radichianis interroganda Pischelliana.

De rebus Petróczÿ Domina Hartyániana.

Andreas Jelenik fassus: Vidit 240 marcas argenti auro mixti per perceptorem tradita Domino Generali-Adjutanti.

Item eidem traditam massam auri, ponderantem aureos 128.

Paulus Ubrízy res suas ubi habeat? sciet uxor Domini Pauli Szunyoghy.

Matthias Ferenczy fassus de rebus Nemessányanis Nicolaus Neomani scire.

De rebus templi ablati Rapsanides scit.

Idem fatetur, omnes gemmas ex casulis desumptas templi aedituis restitutas esse.

Fatetur etiam, non plures aureis 600 expendisse ex mille transmissis Faygelium.

Joannes Frangus fatetur esse apud se 4 marcas cum 15 lotonibus argenti, et acu probatica, item bilances duas de cupro, 12 circiter libras.

Denique pondera librarum 24.

Georgius Bezegh fatetur Valentinum Nemessáni omnia sua apud uxorem Eperiessini habere.

Res ecclesiasticas sub jurisdictione Domini Jelenik fuisse.

Paulus Szalay junior fassus :

Ipsa die obsidionis ultimo, certas cistas, quae

Principissae esse dicebantur, asportari aliquo curasse Gécziū.

Item certum armarium ibidem se vidisse, quod antehac in domo generalatus fuisset.

Stephanus Harságy fatetur se tempore obsidionis aliquot horologia Principe digna apud Jelenikū vidisse, et ex his dixit ore proprio Jelenik esse unum Thökölianum.

Michael Iglódy fassus est gemmas ex casulis desumptas primum sub privato Rapsanidis sigillo extitisse, et tandem Ecclesiae magnae restitutas esse.

Daniel Veber retulit juramentaliter:

Argentum granulatatum marcarum 246 Domino Adjutanti assignatum.

Tota argenteria ante obsidionem Cassoviensem allata fuit marcarum 470.

Ex mille etiam aureis non plures, quam 600 erogatos esse per Faygell.

Dominus Otlik res Ostrosithianas quasdam ad se percepisse fassus est.

De quanto cusae pecuniae, octo lotonum circiter 5 millia, sex lotonum circiter septem millia Cassoviae cusa esse.

In Munkács vero circiter 13,000 cusa esse, sed haec in Poloniam distracta fuit.

Pars rerum argentearum sub obsidione per Lazarum Nuszter liquefacta, et in majores laminas redacta, si non in manibus Jelenik, certe in manibus Michaelis Rapsanides remanet.

Lazarus Nuszter fatetur argentum ex monstrantia se liquefecisse, quae liquefactio constituit marcas 129. — Insuper Jelenik certam crucem ei ad confringendum dedit, quae ex auro puro constabat;

in ea cruce erant 4 hiacinthi, et quintus lapis armarin, quos omnes ad se accepit Jelenik.

Wilhelmus Draheim fassus de rebus Radichianis scire posse viduam Langianam.

Audiuit ex ore Absolon, omnia ejus, quae a juventute acquisivit, peritura, si Eperiessinum captum fuerit.

Vidit sub obsidione noctu Stephanum Géczy, sua aut Thökölyana bona in cistis portam inferiorem versus asportari curasse.

Dominus Georgius Otlik se visa bona Osztrozithiana manibus Domini Adjutantis tradidisse, jurat.

Ista erant in cistis duabus, quarum una argenteria, altera pellibus leopardinis plena erat.

Michael Fabritius fatetur habere se depositas in domo Syrmelianaë cistas duas instrumentis ad domum cusonarium aptis refertas.

Specificationem argenteriae Jesuuitarum scire Dominum Stephanum Udvarhely.

Michael Berger fatetur omnia clenodia Ecclesiae sub manibus Jelenikÿ fuisse, et sub obsidione plenam cistam reportatam esse ad dictam Ecclesiam, et duos sacculos per servum Jelenik campanatori traditos esse.

Haec confirmat Michael Kárász, aedituus templi majoris.

Joannes Sárossy duos calices esse apud Jelenik dicit. Et id ratificat Joannes Asbót.

Georgius Pattantyús fatetur se audivisse ex ore Stephani Deáki, quod ad domum Georgÿ quondam Semsey fuerint illatae res Zrínianae. Res autem Bálintfianas partim per Vilhelmum Draheim, partim per Joannem Lang fuisse distractas.

Gabriel Dolinay fatetur Eperiessensem quaestorem Zontak teneri pro vinis et restare Imperialibus quingentis, et hoc debitum contraxit idem a Vilhelmo, apud quem obligatoriae inquirendae, vel apud Danielelem Weber.

Ad domum braxatoriam Cassoviensem dedit cub. 30 idem Dolinay. Item braxatori Mislokiensi cubulos 15, pro coqvenda cerevisia.

Michael Hidvégi fatetur extare apud se transactionales inter fiscum Thökölyanum et Bakaianos consanguineos peractae.

Litterae autem Abaffianae, defuncto Bakaio datae, Georgio Suhayda datae, et litterae super pagis Forró et Bask, Jelenikio resignatae sunt, ex mandato Thökölyano per eundem fatentem.

Wenceslaus Zsolnai fatetur quatuor sacculos granulati argenti ex manibus Jelenik percepisse Dominum Adjutantem.

Subsellia Cameralia et mensam Dominum Géczy asportasse scit.

Jonnes Lichy fassus unam cistam Absoloniensem habere apud uxorem suam Eperiessini.

Audiuit — secretarius existens — ex ore Faygely Dominum Jelenik astute procedere, et circiter quinque millium summam apud se detinuisse, quam in casu obligatorum pagorum periclitationis sibi subvenire posset.

Nicolaus Neomani fatetur :

Apud se depositis prius per Nemessánium mille quinquaginta aureos, ad uxorem Eperiessinum detulisse.

Georgius Keczer retulit juramentaliter :

Joannes Milkó cancellariae Thököliani cistam

apud Nicolaum Feja reperiri posse, et hic Milkó interfectus est in Máramaross.

Item unam vannam butyri Radichianam, qui est Munkacsiensis commendans, actu haberi apud Langianam, hic Cassoviae.

Matthias Marcibán fatetur unum vas vini ex uvis passis datum esse Géczio. Item accepisse Géczium boves quatuor Thőkőlianos.

Denique vidit uno curru quasdam res ad domum consortis Alexandri Vas delatas fuisse.

Samuel Zép tribunus plebis Cassoviensis fatetur se a campanatore majoris templi audiuisse Jelenikium quandam cistam multis sigillis obsignatam ad templum idem curasse deferri, et insacr istia deponi.

Nicolaus Feja fatetur Milkónem Maramarossini occisum apud Langianam habere fl. 22.

Dominicus Caprane fatetur scire se quaestorem Eperiessensem nomine Zontagh vina a Jelenikio emisse talleris mille; nec scit, an ea pecunia soluta sit?

Item audiuit Andream Szirmay habere unam cistam apud Dominam Kalmanczaianam, et apud se esse unam ejusdem Szirmay cistam. Item scit, unum tentorium Kruky proditoris, apud balneatorem Cassoviensem esse.

Petrus Czettó: Ex ore balneatoris audiuit, nocte traditionem civitatis immediate praecedenti sub turri alba majoris templi aliquos fodisse ad lampades.

Et haec utraque confirmat ipse balneator, fatens.

Nobilis Domina Sophia Pongrácz, consors Alexandri Was fatetur se audiuisse a sorore relictæ Pauli Semsey, quod apud Dominam Kalmanczaianam in deposito habeat duas cistas.

Item quandam phaleram, duodecim mille aureis aestimatam, Vilhelmus Drahaim Domino Jelenik tradidisse.

Georgius Uyfalussy fassus in domo Stephani Udvarhely per Jelenik et Matthiam Ferenczy fuisse Domino Adjutanti traditos aureos 400.

Petrus Hamvay fatetur tempore Thököliani dominatus, omnibus ab eo commissiones, portantibus qualescunque tandem literas camerales extradatas fuisse.

Petrus Dévényi fassus : Ex domo Bálintfiana visus eius res, Joannem Langh et Vilhelmum asportari curasse, item in deposito Joannem Langh centenarium Bálintfy aureum et gemmas habuisse.

Martinus Zorger fatetur georgium Schnayder ex domo annonaria nocte frumentum ad suam domum portari curasse, sub exitu obsidionis.

Fridericus Brinner fassus se praesentem fuisse in expulsionem Jesuuitarum, cum Petrus Faygel duas cistas clenodys plenas ex cripta Jesuivitici templi educi fecisset.

Samuel Tunyoghy fatetur Inquisitionem de ablatiis rebus Bálintfianis apud se habitam demonstrare, qui nam eas acceperint?

Domina Sára Gönczy fatetur Joannem Langh ante traditionem civitatis Cassoviensis Turcae factam, certas gemmas pretiosas e Camera accepisse.

Item in collegio Jesuuitarum 2 vasa pecuniae reperta, inter ministros Thökölianos divisa esse.

Anna Jelenik, vidua Sirmeliana fatetur apud se tres cistas esse, quorum? ignorat.

Andreas Vida fassus omnem templi thesaurum apud Jelenik existere.

Praeterea clenodia templi svasu judicis Davidis Feja e templo accepta esse, neque prius tales gemmas in collo filiarum judicis et Faygely se vidisse, quales post spoliatos thesauros templi oculis vidit.

Anna Kovács fatetur in domo sua esse armarium quoddam pertinens ad viduam Pauli Semsey, quod, quia ex vitris constat, pretiosum putatur; item unam quoque apud se cistam haberi, et duos saccos utensilium per Latranianam ablatos esse. *)

(Az eredetiek a kir. kamarai levéltár rendezetlen részében, Budán).

*) Ifj. Szalay Pál és Harsági István vallomásai közt még e sor állt: „Sigismundus Jánoky (Thököly volt titkára) nihil“ t. i. fassus. E sor azonban, tán épen mivel „nihil fassus“, — keresztülhúzatott.

IV.

KIEGÉSZÍTÉSEK THÖKÖLY NAPLÓIHOZ.

I.

KÉSMÁRKI THÖKÖLY IMRE FEJEDELEM

maga kezével írott naplója

1685. és 86-ból.

(Töredék, 1685. nov. 6-kától 1686. jan. 4-kéig).

1685. November.

6. Kedd. Az elmúlt éjjel, éjfélután érkezett meg Lessenyei Mihály uram az szerdár táborárúl, ki is még helyben hatta el; az szólnoki törökség szerencsájében sincs semmi, sőtinkább eloszlottak; confirmáltatnak általa az császár által küldett intimatiók, és assecuráltatom mind szerdár s mind pedig ottan levő császár és csillagos vezér emberei nevével: mi-hent velem itten szemben lehetnek, elbocsátnak, és hogy e héten itt lesznek, hacsak valami extraordinaria intervenientia nem interturbálja. Hozott a szerdártúl levelet is, kiben ajánlja magát, s kér: ne búsuljak, mert jómra fordul idejövetelem; úgyis, látom, az micsoda dolgok tractáltattak Erdélyben való accommodatióm és az téli hadi operatiók iránt: országomban lett kárain sok garádicsal megjutalmaztatnak. Az nap feljövén, mentem bosztandzsi-pasához, ki is az szerdár levelét megolvassván, és az váradi csauszszal is

beszélvén, nehézséggel mondotta publice: miért kell engem itten tartani? és megmondta az csausznak is, hogy az váradi pasa is írjon felőlle az szerdárnak, mert itt káros lennem; azonban értvén, hogy az feleségem levelével és Erdélyt illető némely kívánságimmal újobban Lessenyei uramot vissza kívánnám az szerdárhoz küldenem: nagy készséggel resolválá, hogy szinte most akarna egy csauszt odaküldeni, azzal elmehetne, és az váradi csausznak is fermánt, szekeret ígír, hogy Jenőből kísérik Váradra. Szállásomra jövéen azért, az csauszsza Lessenyei uramot elküldtettem, írván általa az szerdárnak, császár emberének, és fejérvári agának. Az váradi pasa emberit is expediáltam, árkusokra írván feleségemnek, Kassára, Patakra, Regéczben és Diák Ferencznek, s több Debreczen táján levő hadaimnak. Azután csak vesztegségben, s estve felé devotizálással töltöttem időmet, Istennek adván hálát dolgaimnak ennyiben való boldogításáért.

7. Szerda. Ma napestig csendességben voltunk, az törökök is holnapi innepléshez készítvén magokat, máskint sem jött sohonnan semmi hír, sem levél.

8. Csötörtök. Ez az nemzet egész éjjel az mai innepléshez és vendégléshez készülvén, szokott reggeli ceremoniájok, devotiójok után mindjárt fogtak az ételhez, feles törökül főzött tál étket küldvén nekem; azután némely török uraktúl, és kivált az bosztandzsi pasa tihájátúl jött olyan intimatio, hogy újabb posta érkezett Drinápolyból az lengyel tábor felterésének confirmatiójával, hogy tudniillik Szulmán pasa elsőben is az előljáróját vervén meg az lengyel tábornak, az osztán az hátán vitte az törököt és tatárt az derék táborra, és confusióban esvén, azt is felverték, sok ezeret levágtak, elfogtak, és már most

az tatár hám szabadjában rabolja, praedálja országo-
kat; jelentettük azt is az török agák, hogy az tömös-
vári Amhet pasát tengeri kapitánynak tette az csá-
szár, és helyette az sami pasát tömösvári pasának;
insinuáltatott olyan is, hogy az német s labancz
Szarvast, Szólnokot erősíti, s benne vagyon, az pasák
még rájuk nem mehettek, hanem most gyülekeznek
mindenfelől az törökség, és hogy Kassa alól is oda-
jött volna az némettség, s re infecta jött el Kassától,
kit feleségem írásához képest én nem hihetek. Esső
is esett.

9. **Pintek.** Ma inkább napestig esett az esső, —
máskint is kedvetlen, hideg és ködös idő volt. Ma
újabbán kezdték hirdetni: Szólnokon levő németséget
lesre vette volna az török, és azután hátán ment vol-
na be Szólnokra, és visszafoglalta volna. Szarvast is
az németek magok égették volna meg. Valamint teg-
nap, úgy ma is írással töltöttem az időt, Erdélyből
való kijövetelemtől fogvást lett dolgaimnak s életem-
nek folyását tévén le rövideden. Estve felé roszúl is
érzettem magamot, valamit ebéden ettem, mindent
kihánytam, és osztán gyömbérrel meleg égett-bort
ednihány kanálkával ittam, s azzal lefeküdtem.

10. **Szombat.** Főröstököm tájban jött hozzám az
ittvaló jancsár-aga, ki is sokáig volt szállásomon;
merituma minden discursusinak csak az nagy bizta-
tás, és hogy jusson eszemben az ő szava, hogy az csá-
szár nekem újabb kaftánt, kardot, zászlót fog küldeni
és más országot is fog adni. Az jövő nyáron maga in-
dúl az császár, s az fővezír, és az constantinápoli jan-
csár-aga, s én egyfelől, másfelől az császár fog menni
az ellenségre: mert az pasák, úgymond, csak az er-
szényekben teszik az császár kincsét, semmi jót nem

cselekesznek, az népjek is csak éheznek; mondta azt is, hogy Drinápolyból tegnap jött volna híre ezekről. Délután mentem bosztandzsi-pasához, kivel két óránál tovább beszélgetvén, confirmálta ő is az lengyelek ellen való Szulimán pasa győzedelmét, és az császárnak személye szerint való indulását, kinek, úgymond, én leszek előjárója, — és nagy emberre téssen, országokat ad, s koronát az fejében; szánakozva hozta azonban elő, hogy eddigis itt voltam, több hasznos szolgálatot tehettem volna odaki eddigis az császárnak. Mondá azt is : az szerdártól már négy napja semmi híre nincsen, mindennap várja tőle az hírt.

11. Vasárnap. Éjfél után érkezék újobban Lesse-nyei uram, ki is újobban hozta az szerdár török hiti és szakála kötése alatt az előbbi dolgoknak confirmatióját, és hogy már tovább nem halladhat az szerdár indulása ez jövő hétfőnél. Tegnap kellett próbálni az Szarvasban levő németek ellen az török táborral tömösvári Ahmet pasának. Sziavus pasát maga népével Kanizsa felé küldették, és hogy onnan abból az Horvátország felé való tartományból kétezer kopjást hoznak az végbeliekből, s más helyekről; tízezer emberre, nyugodt hadra kívánják tölteni az mellém rendelendő hadakat. Az német pedig nemcsak Szólnokot, Szarvast occupálta volna : de Kecskemétre s több városokra is quártélyt vetett és adóztatja, s ugyan hadnak kell oda szállani; kire nézve az budai vezér és ottvaló sereg kemény követséget küldött volna az szerdára énmellettem : miért kellett engem elhozni? s bár, úgymond, több Thököli is volna mostan! Izente azt is ő kegyelme által az szerdár, és az váradi pasára fermánt is hozott, hogy emberemet, leveleimet küldjem Munkács felé, s az váradi pasa

elküldi; s írjak feleségemnek: tartsa corpusban s gyűjtesse az hadakat, mert magok hírével akarják az németet megrontani; és mihent ideérkezik az szerdár, azonnal itten nagy díván és gyűlés leszen, az hol magam is jelen leszek, s akkor minden jó dolgok concludáltatnak irántam. Mely dolgokra nézve felmentem délután újabbán is az bosztandzsi-pasához, és az szerdár levelét s az izent dolgokat is communicálván velle, exaggeráltam, hogy terminusrúl terminusra hallasztják kibocsátásomat, és az ki maga akaratja szerint nem cselekedhetik, rab volna az; és hogyha az szerdár nem segíthetett: avagy csak az én elhozásommal az magyaroktól ne vette volna el azt az alkalmatosságot, hogy az magyarok se segíthessék váraikat és országokat, és mondván azt is: mintsem itt heverjek, ha mégsem bocsát ideérkezésével az szerdár, jobb hogy császárom szárnyaihoz közeljebb legyek, és hogy az athnáme mást tart. Kire ő igen felindulván, exaggerálta: az athnámét sem szerdár, sem pasák, sem fővezér, de az császár sem bonthatja meg, nagy dolog ő nálok az hit, az hol egész nemzettek van lekötve. Akkor eskünni kezdett hitire, szakállára, Alkoránra, hogy az szerdár nem császár hírével hozatott el, és hogy maga is megbánta s búsúl rajta; mert, úgymond, az budai vezér is igen keményen reáírta, és az portára is megírta, és az bosztandzsi-pasa kezihez küldte: hogy engem elhozatott, rosszúl cselekedte, hogy Szarvas, Szólnok olyan szép országgal elveszett, annak köszönje, és bár több Thököli is volna, küldjön vissza. Jelenté azt is az pasa, feljebb- említett hiti alatt, hogy mihent az szerdár eljő, elbocsátanak becsülettel. Végre jelenté azt is, hogy az császár, fővezér ez jövő nyári táborozásában ne kétel-

kedjem: mert közönséges nagy dévánban végeztetett el, kit az papok, úgymond, már megáldottak, és az szerencséért mindenütt imádkoznak, az csauszok pedig az parancsolatokkal, hogy az császár indul, mindenfelé kimentek. Ezeket elvégezvén, és szállásomra jöven: Munkácsra, Kassára és más váraimban s hadaimnak való leveleket készítgettem, és az pasának kísérő szekér felől izenvén, hogy szolgálómat akarom küldeni országomban az szerdár kívánsága szerint, kit is mindjárt megígírt, hogy reggel készen leszen, én is készítem reggelre leveleimet.

12. Hétfő. Jó reggel mindjárt az levelek continuatiójához fogván, Palaticst, egyik bejárómat elkészíttettem, Kassára, Regéczben, Patakra, Munkácsra feleségemnek, váradi pasának, debreczeni bírónak, Deák Ferenczéknek leveleket írván, mégpedig duplicate; ebéd után elindult Palatics. Délután is pedig itt elkezdett írásoknak continuatiójában foglalatoskodtam, s azzal töltöttem az időt.

Tegnap ment el ezen egy agája az fővezérnek Eszéktől, Drinápolyban megyen; más is ment ugyan tegnap az szerdárhoz az fővezértől.

13. Kedd. Érkezik Drinápolyból az a kapucsi-pasa, az ki ezelőtt tizennyolcz nappal ezen mene el, és az ki előtt az bosztandzsi-pasa engem megexaminált; semmit sem mulatván, sietett az szerdárhoz, az mint az híre van: az én dolgom végett expediáltatván az fővezértől. Ma szép tavaszi-forma idő volt.

14. Szerda. Ma ebéd előtt voltam az pasánál, az hol is értettem az szerdárnak már bizonyossan Mitroviczára való érkezését; és az lengyelek veszedelmét is csakugyan confirmálta az pasa, jelentvén azt is, hogyha az szerdár Mitroviczán késnék négy vagy öt

nap, odamegyen, s engem is elviszen magával, ha pedig idejő hamar: itt várjuk; mert, úgymond, az tegnap érkezett kapucsi Dervis aga én irántam jót hozott, de sokat most arról nem kell szólni; mondta azt is, hogy fermánokat hozott az pasákra az készüllet és császár indulása felől. Ma estve felé szapora esső kezde esni, máskint meleg idő volt.

15. Csötörtök. Voltak sok egyveles hírek ma is, de bizontalanok, az egyen kívül, hogy Szarvast az ellenség bontatja, Szólnokot pedig erősíti, Szarvasról is odament; az elküldett török hadak pedig még eddig semmitsem effectuálhattak, és Gyulánál tovább nem is mehettek. Ma csendes és lágy idő volt.

16. Pntek. Mihent feljött az nap, az bosztandzsi-pasához küldvén, magam is odamentem, és soká beszélgetvén velle, előbbeni discursussit confirmálja, és hogy várja az szerdához elküldett embert; jelentvén azt is, az ő papjai azt mondják, még tíz nap szerencséjek nem lehet, de azután leszen, úgymond; de azt is vallja, hogy az ő pasájok egy sem tud semmit is, hacsak én valamit el nem követek. Ezzel szállásomra menék. Az gyakor esső miá nagy sárok vadnak, árrad is az Duna. Ma is szaporán esett.

17. Szombat. Jó reggel értettük, az szerdár minden impedimentumit, nagy sátorait előre-küldette és az komornyikját is, ki is azt izente: holnap szállásosztói elérkeznek, és maga is hétfőn itt lesz. Az pasának is izentem felőle, ő is azt confirmálja, hogy már alkalmatlan volna hozzája fáradnunk, nagy sár is lévén, már helyben nem érénk. Mind tegnap s mind ma, és mióta Dervis aga eljött: mindenfelől csak az nagy biztatások voltak irántunk.

18. Vasárnap. Máris igen takarodik előre az

szerdárhoz tartozó népe, szállása-osztói is **elérkeztek**. Hivatott azonban az bosztandzsi-pasa is, az **hol má** jelen volt az szerdártól érkezett aga, ki által az **szer**dár köszöntetett és biztatott, s jött azzal az **hírr**el, hogy ma Mitroviczárul is megindul, s holnap **délig** itt lesz. Az erdélyi fejedelemnek változásit, **kinek** mint lőtt kimenetele, és az lengyelek bizonyos **felve**rését forgatta azonban derekassabban, hogy azon **hír**ben már nem kell kételkedni: mert már Szulimán pasa is, az ki felverte táborukat, Erdélyen által **em**berét küldette Váradra ezzel az hírrrel; és tett **arról** is kérdéseket: ha Szulimán pasától Erdélyen által **akarna** az tatárság jönni, eljöhetne-e? Tett **arról** is kérdést: mint gondolnám, az erdélyi fejedelem **akar**ja-e ezen hírt? Mely kérdéseire az midőn megfeleltem volna mond: okos, úgymond, az király, mert én **őtől**e akarnék tanulni, s ő éntőlem akar szót venni; de **jól** tudom én az erdélyi fejedelemnek minden **dolgát**! Végre nagy ajánlással elválánk egymástól, assecurálván **arról** is az pasa: ha az portára megyen is, mint fog szeretni, és mely jóakaróm fog lenni.

19. Hétfő. Ma déltájban beérkezék az szerdár, szokott pompájával, kinek eleiben mene az bosztandzsi-pasa is; azonnal, mihent érkezék, küldék én is az székes-fejérvári aga kedves emberéhez és tolmácsához, ki is megizené: az német tábor Debreczenben szállott; az én dolgain prioribus terminis vadnak, ne búsuljak; Erdélyben küldett agája is az szerdárnak, egy erdélyi emberrel jönnek, és hogy közel is vadnak. Estvére kelvén az idő, vacsora után, étszaka jöve maga is szállássomra, az szerdár köszöntésével és egy varrott kezkenő-ajándékjával, felettébb biztatván és bátorítván, hogy csak már az Erdélyből jövő emberek ér-

elérte: kezzenek: azoktól kitanulván az szerdár az dolgokat, szemben léssen velem, és minden jót végez, s hadakat adnak mellém, csak már jól gondolkozzam: honnák (így) kezdjük el az operatiót, és mint lehessen Szarvasról, Szólnokról kitudni az ellenséget, benn levén mindkettőben, s még több is jövén melléje; végre in confidentia megmondá azt is, hogy Dervis aga az portárul kemény parancsolatot hozott az én dolgom végett, hogy mindjárt is van satisfactióm, elégséges segítséggel kísértessen el az szerdár, nagy átok alatt tévén securussá, hogy rosszúl esett ugyan az én dolgom, de nagyobb jómra fordul. Köszenvén az szerdár jóakarátját és az ő confidentiáját, sokáig szálláson való mulatása után elbocsátottam.

20. Kedd. Mihent felköltem, küldettem az székesfejérvári agához Nagy Mihály uramot, azt kívánván tőlem, hogy szállására menjek, és mivel az bosztandzsi-pasa is azt izené tegnap, hogy véle együtt megyek ma az szerdárhoz: izentem felőlle neki is, kire nem tartotta illendőnek odameneteletemet; és az aga előtt is magamot megmentettem, ki tegnapi szavait Nagy Mihály uram által ma is confirmálta, jelentvén: az Erdélyből jött emberek mégsem érkeztek, és hogy addig velem szemben az szerdár nem lehet, nem tudván addig miről végezni; mivel, úgymond, erdélyi fejedelelemnél mostan lengyel s német követek is voltak. Az bosztandzsi-pasa is csak hallgatásban volt, kihez is estve elküldettem: mi tanácsot ad tovább? mert ihon, az seraskír csak hallgat; kire ő válaszul azt adá: ne búsuljak, s ne is csudáljam az szerdár dolgát, mert ma sokféle emberek voltak nálla, s még csak az szállásokat sem igazíthatta el, de holnap már maga is felmegyen hozzá, és engem is odahivatnak. És így

mulák el ez mai nap. Rettenetes nagy szél volt nap-
estig, és hideg szél is volt.

21. Szerda. Az egész éjjel képetlen és az tegnapi-
nál is nagyobb szél volt. Dél felé mentem azonban
bosztandzsi-pasához, az ki ottlétemben hozatta elő
Izdenczi Mártont és Csemnyiczki Imrét, kiket is Csa-
nádban arestomban tartván, Gyulára vitték volt, s
onnét jöttek ide; az pasa, mások is levén ottan, sokat
nem szólhatván, mondotta ugyan azt: az szerdár
holnap már szemben lehetek, és nemsokára el is küld
Gyula, Szólnok felé. Azt is hozá elő, hogy az szerdár
jelentette volna nekie, hogy engem hivatott: de nem
jöttem, s azután úgy írt Váradra, hogy idehozzanak.
Azzal eljöttem, Izdenczi uramék is mellém jöttek. Az
pasa szállására menet tanáltunk sok, pínzzel megter-
helt öszvíreket, kikkel Drinápolyból jöttek és érkeztek.

22. Csötörtök. Az tegnapi nagy szél ez éjjel s ma
sem csendesedék meg: de az Izdenczi uramékkal
levő szolgák és tolmács nagy nehezen ma ugyan csak
általköltezésnek. Főröstököm után, ebéd ideje felé,
lovat, csauszokat és Izmael nevű agáját küldé értem
az szerdár, kihez felmenvén, csak az maga szolgái vol-
tak velle, és nagy humaniter látott, és velem sokat
beszélgetett; summája beszédének volt, hogy ő en-
gem nagy emberré akar tenni, és minthogy nem
ismértük egymást, nem is hittünk egymáshoz: de
meglátom, jómra fordul, hogy nagy emberré teszen,
kétszer is reiterálta, és hogy önála olly dolog van,
kit csak ő maga tud, s én nem tudom; ednehány napig
légyek várakozással, mert már az tatárért is elküldett,
kiknek Erdélyen által kell jönni; az portára is meg-
írta, siettesék az hadat, mert az ő hadai fáradtak, és
hogy ő személyében indul, s nem engedi telelni olly

szabadon az németnek ; éget, rabol, és várat nem száll, s az hol quártélyokban lészen az ellenség, felveszi. Kire én illendőképpen neki megfelelttem, forgatván : váraim, országom elvesz, és nekem egy óra most drágább, mint másszor száz ; praemittáljon inkább valamely haddal, és én odamegyek vissza, az hova mondja, s hadakat is hozhatok magammal. Több extremitásokat is forgattam : de re infecta csak egy bakot nyúzott ; végre egy kezkenővel, hogy feleségemnek adja, megajándékozott, és felettébb biztatott, hogy nem-sokára elmegyünk, — s azzal szállásomra bocsátott.

23. Pinter. Hogy eddigvaló biztatások és hittel való assecuratiójok ellen mégis halasztják kibocsátásomat : tegnap s ez éjjel igen perplexus voltam, sokféleképpen vélekedvén, tegnap az bosztandzsi-pasának is izenvén audientia felől, ki is mára hallasztott. Az fejrúvári tolmács-agáért is, mihent felköltem, reggel elküldtettem, és idehivatván, sok obtestatiómra és ugyan hit alatt expectorálta magát az portai dolgokban, s az én személyem iránt is világosítván : tegnapi szava az szerdárnak, hogy nagy emberré teszen, Erdélyre czéloz, és hogy mihent tatár felől jó hire, indul mindjárt maga is, és Erdélyben teszen conjunctiót. Én is az szerdárnak töttem insinuatiót Kassa németnek való feligírse és innen oda instituálandom követség felől, ha azon az úton meg lehetne az békesség s az én contentatióm is Erdélylyel. Ezeket elvégezvén, elbocsátottam. Ebéd után érkezék az Palaticscsal elküldett bosztandzsi, de csak Jenőig kísérte ; írja általa, hogy egyéb hírt nem írhatott, hanem hogy Jenőben az az híre : az én váraim még intacte vadnak, és hogy Jenőből gyalogok kísírik Váradig. Vacsora felé megállott volt az szél, de újobban ma

elkezdte. Ozsonna tájban mentem az bosztandzsi-pasához, kivel magánossan sokat és confidenter beszélgettem; jelentí, ma szemben volt az szerdárral, és hogy ma estve, ez étszaka elérkezik az Erdélyből várt ember, és holnapután lesz nekem is audientiám; javallja, az szerdárnak készített írást beadjam; felettébb bízott: az portárul én felöllem jó válasz jött, és hogy az szerdár nekie ma megmondta, mihent erdélyi emberrel szemben leszen, nem késik; azért is küldette az Dunán által Nemcse nevű török városi quártélyából az sophiai pasát Arad felé, hogy maga személye szerint indul és viszen engem is, s elküld országom felé jó módjával, és hogy feltett szándéka: míg hó lesz s nagyobb hideg, addig kell általesni, az szerdárnak. Itt beszállott hadaknak is van már az készület felől parancsolatjuk. Ezzel elbocsáta magától.

24. Szombat. Főröstököm tájban jöve szállásomra Izmael nevű, szerdár agája, azzal az izenettel: mint-hogy hideg szállásom vagyon, és sokan is járnak, alkalmatlankodnak szállásomon, közeljebb és jobb szállásra akar az szerdár szállítani, és ő értem jött, mert már azt az házat fel is készítették. Kire én valamenynyire megütkezvén, Nagy Mihály uramtúl izentem az szerdárnak, hogy contentus vagyok az szállással, hadd ne bontakozzam ki; kinek ő Nagysága is annuált, izenvén: ne búsuljak, mert jól lesz dolgom, és hogy azért szállított volna másová, hogy az feljebb-emplített mód szerint informáltatott volt. Azon Ismael aga is confidenter adott ki némely dolgokat Csiszár tolmácsolása által, kinek nagyobbára való merituma volt, hogy az szerdár addig nem indulhat és per consequens én is, míg az vizek meg nem fagynak, és az tatár híre nem jött, kit Erdélyen által várnak vissza.

Ugyancsak kéredzém, s reménkedém: elbocsátnak, noha tartnak attúl, vissza nem jönnek, etc. Azután jött ide az minapi ittlelvő jancsár-aga, az rendeltetvén az bosztandzsi-aga és csausz helyében, kik eddig mellettem voltak pro honore et custodia; azután jött az székes-fejérvári aga, tegnapelőtti szavainak recapitulatiójával, és hogy ma itt lesz az erdélyi ember, és így nem hallad végső resolútióm, legyenek nagy reménységben. Úgy is lőtt: mert az szerdár agája, kit ezelőtt hat héttel küldett volt el, az erdélyi követel megérkeztek; feleségem 24. Octobris datált levelét is küldte a szerdár kezemhez, de micsoda alkalmazással jött? még nem tudhatom; mindenfelől biztatnak, — kimenetelét dolgomnak Isten tudja. Ma szép őszi idő volt, estve felé pedig szél támadott.

25. Vasárnap. Az mai năpot az szerdár csak az nagy déványkozásban töltötte: tegnap estve érkezvén két aga is Drinápolyból, sok levelekkel, kiknek jöve-teleknek közönséges híre, hogy az élés, pénz s munitio megvizsgálásáért és conscribálásáért jöttek volna, az jövendő táborozáshoz idein akarván az fényes porta készülni, és ide ahhozképest többet szállítani. Nagy szél támadott újobban, de meleg szél, és esőre czélozó idő volt. Ma csak helyben valék, az szerdárhoz sem hívtanak; az bosztandzsi-pasa tihája is volt nállam, intimálván olyat, az pasa portára mégyen, de nem addig, míg én nem expediáltatom, és hogy ma, nekem ha tetszik, felmegyen az szerdárhoz, és azon lészen: az ő ottlétiben hivasson az szerdár, s akkor adjam be az minap elkészített török írást. Vacsora felett érkezék az pasa szállásárúl két bosztandzsi-aga is, olly hírt mondván, hogy három vég-házbeli törökök követeket küldettek az szerdárhoz,

hogy, Istenért, hamarébb kiküldjen, mert rosszúl leszen az dolog az ő részükről is; az fejérvári szerdár agája pedig izente estve : ajándékot készítek, — mert igen jó reggel jó hírt hoz.

26. Hétfő. Reggel felkelvén, midőn az jó hírt vártam volna: az én Istenem valóban szomorú hírrel látogata meg, kin is extraordinarius búsulásban s keserűségben voltam; mert váradi török érkezett, feleségem 5. Novembris datált levelével s abban includált Absolon uram czédulájával, kiben is írják Kassa feladását az ellenségnek, Géczi István és Petneházi elpártolások miá, és azon alkalmatossággal Regécz, Szádvára is, minden Regéczen levő belső értékemmel ellenség kezében deveniált; az Várad táján elhagyott hadak is labanczczá lettenek, írja az váradi pasa tolmácsa. Írja feleségem az Munkácsra indúlt szolgálomnak s hadamnak is szatmáriak által való felferését, és ott is szolgálaim gondviselése alatt levő és sok ezereket érő költségünknek, clenodiumunknak, és lovaimnak elveszését. Ezeken az dolgokon való búsulás valóban el is nyomott volt, kit igen szaporította, hogy szállásomat változtatni ma akarták, jót abból is nem magyarázván. De legyen mindezekért áldott Istennek az ő szent neve! Ezt az napot nagy keserűségben, étlen-itlan töltöttem, — annyivalinkább, hogy az ellenségnek Munkács alá való szándékát is értem azon levelekből.

27. Kedd. Az éjjel is nagy nyughatatlanságban voltam az tegnapi híreken, kiket is az szerdárral, bosztandzsi-pasával közelvén, semmiképpen nem hiszik, mondván: nekik sem Egerből, sem Váradról ezeket nem írják, és csak annak imputálják, hogy feleségem azért írta, hogy inkább innen kibocsássanak.

Délután az bosztandzsi-pasával voltam, ki előtt is, többire sírva, extremitásimat detegálván, és opiniómat is subnectálván: ha szinte békességre czélozó dolgokkal jött is az erdélyi követ, de mégis Váradig legalább táborostúl penetrálni kellene az szerdárnak, mind az én birodalmamra nézve, mind penig, ha az német újobban csalni akarna, volna mihez fogni; kivel az pasa igen convincáltatott, hogy az szerdárhoz maga elmegyen, és ezeket neki megmondja: ha különben cselekszik, rosszúl lesz. Mondá azt is, hogy az békességhez ő nem bízik, csak hamissága az németnek az szép szava. Azután az rendeltetett más szállásomra mentem ugyan az pasa szállásárúl, és márt is estig étlen és nagy búsulásban töltém, estve mindazáltal vacsorát ettem.

28. Szerda. Jó reggel jöve hozzám az székes-féjervári tolmács-aga, olly hírrel, hogy az császár embere, Husszáin Effendi nevű nagy örög ember, szemben kívánna velem lenni, és értett ollyat az szerdártúl, már Erdélybül jövő agával való szemben-létele után az szerdárnak, hogy Thökölyivel, ígymond, el kell mennünk. Készületit ezen nemzetnek sok felől confirmálták. Jelenté azt is az aga: semmi valósággal most is erdélyi ember nem jött volna békesség iránt, és hogy az maga agájára az szerdár igen haragudnék. Mentem ebéd előtt az császár emberéhez, az hol is bőv szóval declarált dolgaimat patienter meghallgatván, és szerdárnak készített supplicatiót is megolvastván, ajánlá magát: szerdárnak szól mindezekről, és kivált Munkács conservatiójárúl. Azután napestig szállásomon voltam. Szaporán constinuáltatott az az hír, hogy csak el fog menni, és én is elmegyek az szerdárral nemsokára.

29. Csütörtök. Reggel küldettem Nagy Mihály

uramot az császár emberéhez, ki is jelenti, hogy volt szemben az szerdárral, és hogy sokat beszélt velle, velem is szemben leszen az szerdár szombaton, mivel holnap is nagy déván leszen, mecsetben is mennek. Nemsokára elmegyek, és maga is velem mégyen az szerdár; várnak valamit. Délelőtt jöttek két agái is az szerdárnak szállásomra, kik az házakat készítették, terítettek az urok parancsolatjából, és holmi szükséges dolgokról provideáltak. Délután újabbán jött egy Ismael nevű aga, az szerdár nevével köszöntvén: ne búsuljak, és hogy szombaton velem szemben leszen, holnap nem lehet. Az császár embere feljebb említett ratióira nézve mondta azt is azon aga, hogy neki meghatta: szép, selyemből való paplanokat hozzon számomra, és egyébre is a mire szükségünk lehetne, gondja legyen. Ezen szó közben érkezik az bosztandzsi-pasa tihája is, az urátúl, olly izenettel, gyakran járjak hozzá; az szerdárral az én dolgom végett szemben volt, de hitire mondja, hogy ollyat vett eszében, hogy orczája sincsen előttem az szerdárnak, úgy szégyenli, hogy azt cselekedte rajtam, de szombaton szemben leszen velem, és csak négy vagy öt nap alatt vár valamit, elmegyen maga is velem. Voltak több beszédim is az bosztandzsi-pasa emberével, de ez volt summája.

30. Pntek. Mihent virradott, az fejevári agához küldtem, hírt tudni; ki is izené, tegnap az erdélyi követnek válasza volt az szerdártúl, ma elmegyen, de még az dolgot nem tudja, idő s ember nélkül nem lehet semmi derék dolog. Délután voltam az bosztandzsi-pasánál is, ki, noha eddigis, de különösen ma ugyan extraordinarie nagy affectióval és sinceritással látott, és felettébb ajánlotta is magát: mint kívánjon

Délután az bosztandzsi-pasával voltam, ki előtt is, többire sírva, extremitásimat detegálván, és opiniómat is subnectálván: ha szinte békességre czélozó dolgokkal jött is az erdélyi követ, de mégis Váradig legalább táborostúl penetrálni kellene az szerdárnak, mind az én birodalmamra nézve, mind penig, ha az német újobban csalni akarna, volna mihez fogni; kivel az pasa igen convincáltatott, hogy az szerdárhoz maga elmegyen, és ezeket neki megmondja: ha különben cselekszik, rosszúl lesz. Mondá azt is, hogy az békességhez ő nem bízik, csak hamissága az németnek az szép szava. Azután az rendeltetett más szállásomra mentem ugyan az pasa szállásárúl, és márt is estig étlen és nagy búsulásban töltém, estve mindazáltal vacsorát ettem.

28. Szerda. Jó reggel jöve hozzám az székes-féjervári tolmács-aga, oly hírral, hogy az császár emberé, Husszáin Effendi nevű nagy örög ember, szemben kívánna velem lenni, és értett olyat az szerdártúl, már Erdélyből jövő agával való szemben-létele után az szerdárnak, hogy Thökölyivel, így mond, el kell mennünk. Készületit ezen nemzetnek sok felől confirmálták. Jelenté azt is az aga: semmi valósággal most is erdélyi ember nem jött volna békesség iránt, és hogy az maga agájára az szerdár igen haragudnék. Mentem ebéd előtt az császár emberéhez, az hol is bőv szóval declarált dolgaimat patienter meghallgatván, és szerdárnak készített supplicatiót is megolvastván, ajánlá magát: szerdárnak szól mindezekről, és kivált Munkács conservatiójárúl. Azután napestig szállásomon voltam. Szaporán constinuáltatott az az hír, hogy csak el fog menni, és én is elmegyek az szerdárral nemsokára.

29. Csötörtök. Reggel küldettem Nagy Mihály

kedjem : mert közönséges nagy dévánban végeztetett el, kit az papok, úgymond, már megáldottak, és az szerencséért mindenütt imádkoznak, az csauszok pedig az parancsolatokkal, hogy az császár indul, mindenfelé kimentek. Ezeket elvégezvén, és szállásomra jövén: Munkácsra, Kassára és más váraimban s hadaimnak való leveleket készíttettem, és az pasának kísérő szekér felől izenvén, hogy szolgálómat akarom küldeni országomban az szerdár kívánsága szerint, kit is mindjárt megígért, hogy reggel készen leszen, én is készítek reggelre leveleimet.

12. Hétfő. Jó reggel mindjárt az levelek continuatiójához fogván, Palaticst, egyik bejárómat elkészíttettem, Kassára, Regéczben, Patakra, Munkácsra feleségemnek, váradi pasának, debreczeni bírónak, Deák Ferenczéknek leveleket írván, mégpedig duplicate; ebéd után elindult Palatics. Délután is pedig itt elkezdett írásoknak continuatiójában foglalatoskodtam, s azzal töltöttem az időt.

Tegnap ment el ezen egy agája az fővezérnek Eszéktől, Drinápolyban megyen; más is ment ugyan tegnap az szerdárhoz az fővezértől.

13. Kedd. Érkezik Drinápolyból az a kapucsi-pasa, az ki ezelőtt tizennyolcz nappal ezen mene el, és az ki előtt az bosztandzsi-pasa engem megexaminált; semmit sem mulatván, sietett az szerdárhoz, az mint az híre van: az én dolgom végett expediáltatván az fővezértől. Ma szép tavaszi-forma idő volt.

14. Szerda. Ma ebéd előtt voltam az pasánál, az hol is értettem az szerdárnak már bizonyossan Mitroviczára való érkezését; és az lengyelek veszedelmét is csakugyan confirmálta az pasa, jelentvén azt is, hogyha az szerdár Mitroviczán késnék négy vagy öt

nap, odamegyen, s engem is elviszen magával, ha pedig idejő hamar: itt várjuk; mert, úgymond, az tegnap érkezett kapucsi Dervis aga én irántam jót hozott, de sokat most arról nem kell szólni; mondta azt is, hogy fermánokat hozott az pasákra az készüllet és császár indulása felől. Ma estve felé szapora esső kezde esni, máskint meleg idő volt.

15. Csötörtök. Voltak sok egyveles hírek ma is, de bizontalanok, az egyen kívül, hogy Szarvast az ellenség bontatja, Szólnokot pedig erősíti, Szarvasról is odament; az elküldett török hadak pedig még eddig semmitsem effectuálhattak, és Gyulánál tovább nem is mehettek. Ma csendes és lágy idő volt.

16. Pntek. Mihent feljött az nap, az bosztandzsi-pasához küldvén, magam is odamentem, és soká beszélgetvén velle, előbbeni discursussit confirmálja, és hogy várja az szerdához elküldett embert; jelentvén azt is, az ő papjai azt mondják, még tíz nap szerencséjek nem lehet, de azután leszen, úgymond; de azt is vallja, hogy az ő pasájok egy sem tud semmit is, hacsak én valamit el nem követek. Ezzel szállásomra menék. Az gyakor esső miá nagy sárok vadnak, árrad is az Duna. Ma is szaporán esett.

17. Szombat. Jó reggel értettük, az szerdár minden impedimentumit, nagy sátorait előre-küldette és az komornyikját is, ki is azt izente: holnap szállásosztói elérkeznek, és maga is hétfőn itt lesz. Az pasának is izentem felőle, ő is azt confirmálja, hogy már alkalmatlan volna hozzája fáradnunk, nagy sár is lévén, már helyben nem érénk. Mind tegnap s mind ma, és mióta Dervis aga eljött: mindenfelől csak az nagy biztatások voltak irántunk.

18. Vasárnap. Máris igen takarodik előre az

szerdárhoz tartozó népe, szállása-osztói is érkeztek. Hivatott azonban az bosztandzsi-pasa is, az hol már jelen volt az szerdártól érkezett aga, ki által az szerdár köszöntetett és biztatott, s jött azzal az hírrel, hogy ma Mitroviczárul is megindul, s holnap délig itt lesz. Az erdélyi fejedelemnek változásit, kinek mint lőtt kimenetele, és az lengyelek bizonyos felverését forgatta azonban derekassabban, hogy azon hírben már nem kell kételkedni: mert már Szulimán pasa is, az ki felverte táborukat, Erdélyen által emberét küldette Váradra ezzel az hírrel; és tett arról is kérdéseket: ha Szulimán pasától Erdélyen által akarna az tatárság jönni, eljöhetne-é? Tett arról is kérdést: mint gondolnám, az erdélyi fejedelem akarja-e ezen hírt? Mely kérdéseire az midőn megfeleltet volna mond: okos, úgymond, az király, mert én őtőlle akarnék tanulni, s ő éntőlem akar szót venni; de jól tudom én az erdélyi fejedelemnek minden dolgát! Végre nagy ajánlással elválánk egymástól, assecurálván arról is az pasa: ha az portára megyen is, mint fog szeretni, és mely jóakaróm fog lenni.

19. Hétfő. Ma déltájban beérkezék az szerdár, szokott pompájával, kinek eleiben mene az bosztandzsi-pasa is; azonnal, mihent érkezék, küldék én is az székes-fejérvári aga kedves emberéhez és tolmácsához, ki is megizené: az német tábor Debreczenben szállott; az én dolgaim prioribus terminis vadnak, ne búsuljak; Erdélyben küldett agája is az szerdárnak, egy erdélyi emberrel jönnek, és hogy közel is vadnak. Estvére kelvén az idő, vacsora után, étszaka jöve maga is szállásomra, az szerdár köszöntésével és egy varrott kezkenő-ajándékjával, felettébb biztatván és bátorítván, hogy csak már az Erdélyből jövő emberek ér-

kezzenek: azoktól kitanúlván az szerdár az dolgokat, szemben léssen velem, és minden jót végez, s hadakat adnak mellém, csak már jól gondolkozzam: honnék (így) kezdjük el az operatiót, és mint lehessen Szarvasrúl, Szólnokról kitudni az ellenséget, benn levén mindkettőben, s még több is jövén melléje; végre in confidentia megmondá azt is, hogy Dervis aga az portárúl kemény parancsolatot hozott az én dolgom végett, hogy mindjárt is van satisfactióm, elégséges segítséggel kísértessen el az szerdár, nagy átok alatt tévén securussá, hogy rosszúl esett ugyan az én dolgom, de nagyobb jómra fordul. Köszenvén az szerdár jóakarátját és az ő confidentiáját, sokáig szálláson való mulatása után elbocsátottam.

20. Kedd. Mihent felköltem, küldettem az székesfejérvári agához Nagy Mihály uramot, azt kívánván töllem, hogy szállására menjek, és mivel az bosztandzsi-pasa is azt izené tegnap, hogy véle együtt megyek ma az szerdárhoz: izentem felölle neki is, kire nem tartotta illendőnek odameneteletem; és az aga előtt is magamot megmentettem, ki tegnapi szavait Nagy Mihály uram által ma is confirmálta, jelentvén: az Erdélyből jött emberek mégsem érkeztek, és hogy addig velem szemben az szerdár nem lehet, nem tudván addig miről végezni; mivel, úgymond, erdélyi fejedelelemnél mostan lengyel s német követek is voltak. Az bosztandzsi-pasa is csak hallgatásban volt, kihez is estve elküldettem: mi tanácsot ad tovább? mert ihon, az seraskír csak hallgat; kire ő válaszúl azt adá: ne búsuljak, s ne is csudáljam az szerdár dolgát, mert ma sokféle emberek voltak nálla, s még csak az szállásokat sem igazíthatta el, de holnap már maga is felmegyen hozzá, és engem is odahivatnak. És így

elkezdette, el is vígezi dolgomat, csak én is ne felejtkezzem el felölle. Kérdém azután az tatár dolgát; mondá: eddig benn kell lenni Erdélyben, mert az mikor Szulimán pasát az császár hivatta, akkor ment azoknak is ordinantiájok. Kérdém az békesség felől is, arra mondá: semmi sem lesz abban, mert az császár is bizony, személye szerint megindúl az német ellen. Mondám azt több szó közben: hacsak Debreczenig bocsátnak is táborral, hiszem Istent, csak azzal is megtartom Munkácsot, mert elmegyen hírem, s emberim is fognak bemehetni, — azután odajöhetek, az hova parancsolják. Arra azt mondá: nem úgy küldenek, hogy visszavárjanak, hanem e nyárig, míg az derík tábor megyen, oda legyek medzenenek (így), úgy-mond; ide velem ezen szók közt érkezék az császár embere is, az szerdár executora, az is biztatott, hogy nemsokára elmégyek, és előttem iratott ő is, hogy már kétszer látott és volt szemben velem, és recommendált ő is. Kijöven pedig az pasa házából, az tornácban sokáig az tihájával beszéltem az váradi pasa miatt Kállóban, elhozatásom után, úgy Váradon interveniált kárain felől, hogy, ha mikor módja leszen, jelentse meg az urának, és valami onnan megtér, fele az pasájé legyen. Kire ő azt mondá: nem ideje most, de írjam le és küldjem kezéhez, lesz annak is ideje, és kivált akkor, az mikor elbocsátnak. Míg az pasa házában voltam, sok főrendek jöttek fel, s azok közt az szerdár tihája s több agái is, de igen szomorú constellatióban; szállásomra jöven pedig, sok felől jöttek intimatiók, hamar nekem elbocsátásom és többeknek, úgy váradi pasának miattam következő executiójokról. Igen hirdetik azt is: Szulimán pasa lesz fővezér; jöttek az szerdár hadaiban is némellyek, insinu-

álván magokat, ha kimégyek, minthogy az az híre, és helyek volna, sokan eljönnének velem szabad nyereségre.

6. Csötörtök. Ma napestig csak csendességben voltam; essős idő is volt, máskint az egész város tele velle: énmiattam kelle meghalni az szerdárnak, és hogy tiszteségesen fognak elbocsátani; van olyan hír is, hogy az császár kapucsilár tihájánál az szerdár executióján kívül is volnának más parancsolatok.

7. Pintek. Jó reggel az bosztandzsi-pasa küldette emberét hozzám, oly izenettel, hogy az váradi pasa levelét hozták neki és nékem is, kit megküldett, és ha oly dolgom van, hogy beszélni akarnék velle, küld lovat érettem. Kire én is hirtelen választ tévén, és kérvén: igenis, van dolgom velle; azalatt, míg az lóért elmentek, hirtelen az pasa az szerdár szállására ment, követvén, hogy ma velem szemben nem lehetett, hanem reggel menjek hozzája. Az váradi pasa levele egyebet nem tart, hanem hogy Petneházi, Hat-házi, Deák Ferencz, Diószegen vadnak Barkóczival, és hogy közel jöttek Váradhoz; kívánja: írjak nékiek, hogy Várad táján kárt ne tegyenek, jövődőt gondoljanak; mégeddig ő sem bántotta őket, ha szinte labanczokká lettenek is; írja: Palatics ott vagyon, és két nap alatt, ruháját változtatván, Munkácsra elküldi. Ebéd tájban érkezék azonban hír, hogy újabban egy kapucsi-pasa jött az fényes portárúl, az ki hívatta az szállására egy szolgámot is, és adta kezében Horvát Ferencz és Bertóti Zsigmond fényes portán lakó szolgáim nékem szálló leveleit, izenvén azt is azon kapucsi, ha mi választ írok, ő elküldi; mely levelekben írják, hogy 26 napig való arestoma után ottvaló kapi-tihám felszabadúlt, és az fővezér hívatta,

hogy szemben legyen véle : de régi beteges voltához képest, akkor szinte, hogy az kupura felment, igen elnehezedvén, szemben véle nem lehetett, hanem az tihája által parancsolta, hogy nekem megírja az fővezér nevével, hogy az fényes porta híre nélkül fogatott meg az szerdár Ibraim pasa, mely rossz cselekedetinek jutalmát elvészi ; énbennem pedig az fényes porta mivel ekkoráig egyebet az igaz hűségnél nem tapasztalt, ahhoz képest ednihány napok alatt nagy erővel fog ismét kiküldeni és előbbeni állapotomban helyheztetni ; legyek jó reménységben, mert valamíg csak egy marad az muzulmán nemzetben : soha el nem hagyatom, és már ennekutánna nem úgy considerál az fényes porta, mint eddig, hanem sokkal külömben, kitűnván az eddig vádoskodóknak hamissága és az én igazságom is. Szulimán pasa ül dévánt az fővezér székében, és van oly szó : az fővezér nagy summa pénz kiadásával akarná szánt-szándékkal tisztit abdicálni, és Szulimán pasát substituálni. Bertóti Zsigmond pedig ezt is addálta, hogy formalibus hatta azt is megírnia nekik az fővezér, hogy minden előbbeni méltóságomhoz képest illendő szükségokrúl provisióval lesznek, segítő hadakat eleget rendelnek, melyre nézve expresse ezen arnold Haszán aga nevő kapucsi-pasát is a végre küldették, hogy minden dolgaimat jó rendben hozza, és illendőképpen hazámban expediáljon. Ezen levelek megolvassássa után, az midőn megvidámodtam volna, újobban megszomoríta Patak ellenség kezében esésérúl való hír, kit az székes-fejérvári aga izente meg ; és midőn azon kapucsi-pasával való szembenlételrúl gondolkoztam volna, értem, hogy hirtelen kocsikra ült, se bosztandzsi-pasával szemben nem volt, budai vezér eleiben sietvén :

ő rendeltetvén szerdárnak az fényes portátúl, az megfojtatott helyében, és budai pasának Eszéknél levő Osmán pasa, ki is az híd őrzésére rendeltetett volt; és így múlt el ez mai nap.

8. Szombat. Mihent az nap feljött, lovat hoztak alám az bosztandzsi-pasa házából, és felmenvén hozzá, elsőben velle való beszédemet az Váradrúl és fényes portárúl érkezett leveleim megmagyarázásában magánossan kezdettem el, elhitetvén velle, hogy az az három kapitány, kikről az váradi pasa ír, kintelen-ségből lettek labanczokká, és ha énvelem feles hadat küldenének : mind azok, s mind mások redeálnának, sőt talám azért is jöttek Várad felé, hogy Palaticstúl Deák Ferencznek olyat írtam volt, hogy arra jöjjenek; azután megmutogattam neki, mint lehetne Diószegen felverni azt az hadat, kikkel ott Barkóczi Ferencz van; megmondottam azonban, hogy az ő híre nélkül nem akartam szemben lenni az tegnap érkezett kapucsival, sem választ írni az levelekre; kit köszönt: fogadj Isten, hogy az én tanácsommal élsz, úgymond, jobb is leszen: mert ha elkezdettem dolgát az királynak, el is végezem; akkor panasza fakadott, hogy azon kapucsi-pasa, míg eljött az szerdár szállásáról, sok dolga lévén ottan, meg nem várta, hanem híre nélkül elment budai vezérhez: holott tudja ő, nekie szólló levél is vagyon nálla. Ezen szók között superveniált Huszain effendi, császár embeze, kinél egyszer voltam; jött oda azután az szerdár réz-effendije féle, és az csausz-pasa is, kik előtt némely magamban feltett particularis kérdéseket nem proponálhattam, hosszas és derék dolgokrúl való discursusokban eredvén vélem azon említett császár embere; előttök fennforgott francziai királylyal való fényes

porta barátsága és azon correspondentiám is véllek; hozódott elő svécus, brandeburgus dolga is, és ha igaz-é, Sléziában irruptiót tettenek volna? Sok szó volt Bethlen Gábor, Bocskai, Rákóczi György- mind kettőnek adóiban való dolgokrúl. Bőven declaráltam ezek között sok kárait, búsulásomat, Munkácsnak extremitássát, és micsoda méltóságára leszen hatalmas császárnak, ha feleségem, gyermekem ellenség kezében esik, — holott az ő neve is az athnámében; micsoda kár Munkács elveszése, az ki három országnak szomszédja! Több effélet is forgatván, az mint Isten tudnom adta, végre az bosztandzsi-pasa előtttek magát úgy declarálta: vagyon, úgymond, híremmel, hogy az hatalmas császártúl meg van parancsolva: az királyt országában küldjük, és két pasát s hatezer embert rendeljünk melléje, úgymint: cserkesz Amhet pasát és Ismael nevű sophiai pasát, — mert ednihány száz emberrel nem lehet küldeni; de az új kapucsi-pasa mivel jött? nem tudom, mert az új szerdárhoz sietett; azért, míg az ide nem érkezik, addig nem mehet el; hihető, nekie van parancsolva felőlem; azon pedig meg ne ijedjem: mert az budai pasának, kit szerdárnak rendeltek, legfeljebb is hat nap alatt itt kell lenni, és mindjárt mehet. Pro conclusione mondotta azt is: az német felfelé megyen; Szarvast is oda-hatták, Szólnokból is az ki német volt, kiment, és az én országomon csak magyar-labancz hadak maradtak; és, hogy még egy szó vagyon, kit nekem meg nem mondta, de azt is azután megmondja. Ezek után az effendi is mondotta: azt jól értsem és meg is emlékezzem, mit mondott nekem az császárnak egy Huszain effendi nevű örög embere: az hatalmas császár, úgymond, az királynak két tisztességet akart adni, és

az két méltóság között kárt is, búsulást is kellett szenvedni; de megadván Isten, nagyon hasznomra és méltóságomra fordul. Végre tettem instantiát: az pasa elé küldhessem emberemet Váradra, kinek alkalmatosságával mégis iratnék feleségemnek és több megmaradott helyekre, addigis míg kimegyek, jobbágyim is levén Várad körül, és ő is iratna váradi pasának az levelek folytatásárúl. Emlékeztem, az portára is leveleket akarnék küldeni; mindkettejek consentiálván, hogy embert is rendeltet melléjek, megköszöntem. Tettem emlékezetet arrúl is, hogy Erdélyen által is mehetne legjobban emberem; kire az pasa mondá: úgy, de erdélyiek bocsátanak-é által? Kire én is: már is jött arra által levél Munkácsrúl. Kire az pasa: ő töllek meglehet; és azt is mondá: erdélyi fejedelem az portára írt, hogy német quártélyban akar odamen-ni, és hogy ők ellenek nem állhatnak, kire nézve az fényes porta is tatárt rendelte oda quártélyra; mintsem német, inkább tatár legyen ottan. Ezek után elbúcsúzván, eljöttem szállásomra, és ebédhez ülven, jött az székes-fejérvári aga, meghozván az német császár erdélyi fejedelemnek írt levelének pariáját, melynek summája az: érti, úgymond az német császár, hogy az békesség felől az porta és német császár között mit írjon, és hogy az porta három esztendőben való kárát forgatja; de elsőben, ha békességet akar: az németnek, lengyelnek, olasznak, az mi kárt tett az török, azt fizesse, azután az maga kárát keresse; az frigy dolgát pedig az mi nézi: az frigyét az török, nem az német bontotta fel; Istennek hála, több nemzetségekkel az pápa akaratja által egyesek lévén, hadok is mindennap szaporodik; végre az fejedelemnek jó szomszédságát és barátságát ajánlja.

9. Vasárnap. Az étszaka nagy catharus-nátha szállott az fejemre és mejjemre, ki miatt annyira megrekedett az orromon való lélekzetem, hogy az számat sem tehettem be ez étszaka, úgy aludtam, az mit aludtam; reggelre virradván pedig, intimáltam az bosztandzsi-pasának, hogy tegnap sokan levén az házában, az mit magamban feltettem volt, nem mindeneke aperiálhattam; örömet újobban velle, de manánossan, beszéllelék. Ki is mindjárt szokott mód szerint lovat küldvén érettem, velle magánossan in confidentia sokat beszéllettem, obtestálván: ha ugyan securus lehetek-é már elmenetelemben az új szerdár érkezésével, és hamar érkezik-é? Kire esküvéssel mondá: ne kételkedjem, mert hitire, ha az új szerdárnek valamely napot késni kellene is valamely okra nézve Budán, de az hozzámert kapucsi postán megtér, és úgyis azon kapucsival az pasa engemet elküld. Kire én mondám: nohát, nékem készülnem kellene; tudja, mint hoztak; se magamnak, se szolgálaimnak se lovunk, se egyéb úti alkalmatosságunk, az ő embersége által – ha mind uzsorával is — keresnék pénzt. Kire ő nevetve: ne búsuljak azon, lesz arrúl nekiek gondjuk! Azután monda: minthogy tegnap megengedte, Váradra embert küldhessek az hírek értekezéséért s levelek országomban való folytatásáért: adjon fermánt és egy bosztandzsit pro securitate. Arra ő mondá: úgy vagyon, megígírte, de örömet az új szerdár tisztiben nem avatná magát, ki tudja, mit mond? ha meghallja, s hamar tanál jönni; hanem várakozzam két-három napig: az ő embere az kapucsi előtt harmadnappal ment el, és két-három napra elérkezik vagy azzal az hírrel, hogy útban van az szerdár, vagy azzal, hogy még valamely napig Budán mulatni kényszerít-

tetik, és így, ha mulat, nékie kell engem elküldeni; emberem előre való küldését is ahoz alkalmaztathatom. Azután kértem: tegnap svéd felől mi volna oka, hogy annyit kérdezett, talán van újabb híre? Kire ő azt mondá: igaz, hogy vagyon már más felől is hír, hogy svéd ellenségül támadott az németnek, és azért viszik fel az német hadakat, sőt az váradi pasának Erdélyből is írják; azután kértem, világosítván jobban is portárul érkezett leveleim continentiáját: mit gondol ő Nagysága? az én levelemben, az kapi-tihám azt írja: nagy erővel fognak elküldeni; két pasa-alja nép, az mint tegnap hozta elő, nem nagy erő, és ha kik velem jönnek is, nem elég, engem hogy kísérjenek: de ha mellettem ez télen nem lesznek, én országomat meg nem vehetem. Arra ő: bizony nem tudja, az kapucsi-pasa micsoda fermánokkal jött, holott mind néki, mind nékem szólló török levél vagyon nálla; de nem küldenek roszúl, és nem is úgy, hogy visszajőjenek azok az hadak, és ha tatár kell: Erdélyből tatár is elég jöhet; adhatok-é quártélyt az hadaknak? Kire én: csak legyen annyi had, kivel megbírhassam az országot és országomban levő ellenséget, — az hol az német élhet, élhet ott az hatalmas császár hada is, és újobban be is hódítom az országot. Végre kértem: mi lehet az az dolog, kit ő Nagysága nékem még meg nem mondott? hitemre kötvén, senkinek meg nem mondom. Akkor nagy nehezen és cautióval jelenti Erdély iránt való akaratját az török császárnak, kit is én megköszönék neki, és mondám, hogy vagyon 40 napja, nekem azt az szerdár világosan megizente volt, mégpedig Huszain effendi, császár embere, csilagos vezér embere, és Amhet aga székes-fejérvári tolmács-aga jelenlétében: de én hitelt neki nem ad-

tam, már most elbiszem, de ezt csak azért jelentém, hogy ő Nagysága tudja: másонnan is van hírem felőlle, és ha elhíresedik is, nekem ne tulajdonítsa. Szállásomra jövén, Isten panaszúl ne vegye, böjtet végzék magamban, hogy vasárnap estig, míg Törökországban leszek, sem eszem, sem iszom; Isten hazámban vivén, Isten velem tölt nagy és csudálatos jótéteményének emlékezetire: míg élek, az holnapnak első napját megszentelem, és míg az isteni szolgálatok véghez nem mennek, nem eszem, s bort az nap nem iszom; az mai napot is azért, minthogy az elmúlt vasárnap öletett meg az szerdár is: böjteléssel, hálaadással és énekléssel töltöttem el, estve is csak sajtot ettem és gyümölcsöt, vizet s kávét iván.

10. Hetfő. Az étszaka jobban is elfogta az fejemmet az catharus, az jobb fülemben nagy zúgás volt. Ebédig Magyarország felé szólló feles leveleket expedíáltattam: délután pedig jobban is fogott rajtam az nyavalya, főszédelgést és erőtlenséget érezvén, és az fél-fejemet, orczámot, ínyemet, államot és az nyakamnak felét jobb kéz felől elállotta; nagy fájdalmat is érzettem. kivált az jobb fülem tövén nyilalást is, ki miatt le is kelle feküdnem, és estig melegen contineáltam magamot; szállásomon helyben voltam. Az étszaka alkalmas hó esett. de nappal elolvadott.

11. Kedd. Ez étszaka is igen nyughatatlan étszakám volt, de az fejemre jobban voltam; használt az flusdruck (így), és dohánt porrá töretvén, azt szíttam, és megindította bennem az rútságot, s orrom lélekzete is felszabadúlt. Főröstököm tájban érkezék azonban két tatár Drinápolyból, Szulimán pasa constantinápolyi kapitnékám — ki most az fővezér tisztit is supportálja — levelével, kin noha az szokott pecsét, török

subscriptio s neve vagyon, és törökös copertában is csináltatott: de az levél deákúl vagyon megírva; sum-mája írásának, hogy az lengyelek ellen az tatár hám-mal együtt mely nagy győzedelemmel járt, és hogy az császár magához hívatván, nékem s nemzetem dol-gainak ottan sokat faveált, s arra nézve az hatalmas török császár parancsolatja kiment, hogy táborok kí-sérjenek újobban országomban, s előbbeni állapotom-ban állassanak; biztat azonfelül és ajánlja magát, pro conclusione tévén azt is fel, hogy az török csá-szár birodalmiban valahol akarok lennem, ott lakjam, kit, hihető, ért az derék tábor érkezéséig s az jövő nyárig. Azon postáknak az én dolgom végett az új szerdához is lévén levelek: elsiettek Buda felé, kik által én is írtam az új szerdárnak. Délután jött egy váradi török is, de nékem levelet nem hozott, hanem az bosztandzsi-pasának; ki is beszéli: még Munkács-nak s Pataknak semmi ellenség, Istennek hála, nem árthatott volna, és Csáki László ezer némettel s négy-ezer magyarral Sebesvár felé, azon innen járna, az török végházak felől; Karaffa ezere'd magával Nagy-Bányára szállott volna; Huszt felé is ment volna ezer német; Diószegen is volnának; és Szarvastúl Gyula felé, hogy Aradot felrabolják, útban volna ednihány ezer német, magyar. Estve felé az portára és Constan-tinápolyban az francziai oratornak szóló levelek írás-sához fogtam, bizonyos embert realis informatiókkal akarván beküldenem, és onnan is az dolgokat kíta-núlnom. Az Arad felé jövő ellenségnek híre másoknál is kezd lenni.

12. Szerda. Az étszaka, éjfél után, minthogy job-ban-jobban kezdém magamat érzeni, felköltem; noha fejem s jobb fülem zúgása semmit sem tágít: az teg-

nap elkezdett írások continuatiójához fogtam, s virradtig azokban munkálkodtam, jó instructiót írásban mindenekről adván Csemnyiczki Imre becsületes szolgámnak; reggel levén pedig, izentem bosztandzsipasa szállására, hogy örömet odamennék: de két ízben is emberem csak az sok felgyúlt török urak confluxussát s díványokzását tanálta. — Az Szarvastúl jövő ellenség Aradot tegnapelőtt felvervén, és az aradi ráczok is az törökre támadván: az ott quártélyban levő urmeli vagy inkább sophiai pasa is sebben szaladott el. Azután délután csakugyan felmentem az pasához, és kérdezvén magam dolga felől: igen conturbatus állapotban tanáltam; relegált az szerdár jövetelire, ki eleiben, úgymond, az kapucsi-pasa után már három emberét küldette, és mihent az érkeznék, el kellenék mennem. Tevék emlékezetet előtte Csemnyiczki Drinápolyban való elküldésséről, megmagyarázván Szulimán pasa levelét. Kire ő monda: ihon, holnap innen háromezer ember indul előre Tömösvár felé, kik velem lesznek; míg emberem odajár, addig nekem országomban kell lennem. Azután, látván, hogy distractus, csak eljövék. Szulimán pasa levelét töllem elkérlette, és más házban öszvegyűjtett urakkal megolvastatta, az aradi casust is describálta, — kire én is mondám, hogy ezt egyszer így mondtam meg neki, és több lesz, ha késedelmeskednek.

13. Csötörtök. Jó reggel elment Csemnyiczki postalovon, egy bosztandzsit rendelvén az pasa melléje. Délután voltam az császár emberénél Huszain effendinél, kivel sokat confidenter beszéllettem; summája beszédinek: az megöletett szerdár nagy confusióban hozta az dolgokat, az ő tanácsát is nem fogadta, fejével fizetett; de az új szerdár, mihent érkezik, azonnal

indítnak; ne gondolkozzam, hogy kevés haddal, vagy roszul és költség nélkül bocsássanak. Declaráltam én is, mely felé javallanám az menetelt, és hogy volna olyan hírem, mintha Erdélyben ment volna valamely ellenség; kirúl ő is azt mondá: felmegyen mindjárt bosztandzsi-pasához, és beszélgetnek az repraesentált dolgokrúl, s írnak felölle újobban az portára. Mondá azt is: az tatárnak Erdély felé menő útjában kell már lenni, és ottvaló kárain is megtérnek, sok garádics-csal feljebb; jelenté azt is, mindketten igen búsúlnak az bosztandzsi-pasával, mert csak az három nap alatt is három postát küldettek az szerdárért, hogy siessen: holott mind nekik s mind nékem szólló levelek vadenak az odament kapucsínál, az én expeditióm végett. Az én fejem és jobb fülem felül való rettenetes zúgás ma sem szűnék, ki is valóban nehéz az fejemnek.

14. Pintek. Ma csak szállásomon helyben voltam; jobb fülemben való zúgás mégsem csendesedett napestig is. Ebédelőtt volt nállam, és ugyan sokáig, az bosztandzsi-pasa tihája, ki is mondá, az ura nagy búsulásban van: sok biztatásai után velem pro hic et nunc expeditióm iránt semmit nem cselekedhetik, mert praecise az új szerdárra és az hozzá elment kapucsira bízott az én dolgom: látják pedig, mely káros az ő részekrúl is az én mulatásom; sőt talám az új szerdárt is az jövőtelben az útnak bátortalan-sága tartóztatja, és talám sajkán kell neki is eljönni Dunán; már ednihány embere ment az pasának, kik által Istenért siettetik, sőt az fényes portára is az pasa az Huszáin effendivel, császár emberivel, világosan megírták, hogy ha az tatár nem siet, és meg nem előzik e télen ezeket: Nandor-Fejírvárral együtt oda-lesz az török nemzettül az ország. Erdély dolgát is

ha nem orvosolják, mostan az is ellenségé lészen. Kire én is nem keveset szóllék, előhozván feleségem állapotját, és micsoda méltósága s hiti ellen lészen az császárnak, ha az én feleségem ellenség birtokában esik; megmutogattam azonban, mint kellene ezeket orvoslani, és indulásomnak is mi formában kellene lenni? és hogy fizetett török had nélkül engem se hagyjanak, — úgy szolgálhatok én is jobban, úgy zabolázhatom meg az mellém jövő hódoló magyarságot is, ha lesz oly török hadam, kinek magam fizetek; supeditáljanak valamely pínzt. Ezekről bőven szolván az tihájának, reáfelelt: hogy mindeneket megmond az urának, s azzal elmene.

15. Szombat. Arad megvétele híritül fogva continue nagy dévánkozások tartatnak itten, úgy, hogy étszaka oszolnak ez nemzethül álló nagy rendek az bosztandzsi-pasa szállásárúl; tegnap s ma az hadaknak is nemcsak fizettek, de feljúl ajándékon ednihány tallért is adnak minden személyre, és százankint, zászlónkint Tömösvár felé expediáltatnak. Az új szerdár útban való létirül sincs semmi bizonyos hír. Csanádot hirdetik, hogy Aradnak megvétele után az török pusztán hatta volna. Az én fülem zúgása is mégsem múlt el. Ma csak helyben szállásomon voltam.

16. Vasárnap. Jó reggel felkelvén, s elszánt bőjteléssel és isteni szolgálattal akarván ezen napot töltenem: hozának lovat aláam az bosztandzsi-pasátúl, kivel is beszélgetvén, urgeálni dimissiómat is nem mertem, már annakelőtte expectorálván magát, hogy az új szerdára bizattattak mindenek, azt már meg kell várnom; jelenté mindazáltal, hogy holnap megindúl Budárúl, s e héten itt leszen, és hogy három embere van oda, kik által sietteti; mondá: az aradi

ellenség dolgát is jól ki nem tanulhatja; Szegedről úgy hozták volna, hogy az szegediek kímje csak kétezer lovasnak és ezerkétszáz gyalognak tanulta ki, Tömösvárról pedig többnek írják. Az basátúl kijöven, mentem az kapucsilár tibájához, az ki az szerdár executiójára küldetett, kivel sokat beszélgettem, s ismerkedtem; summája az ő beszédinek is csak az volt, hogy szerdár elérkezvén, elbocsátnak; declaráltatta velem az váradi pasa miatt vallott kárait is. Sötét estig semmit sem ettem, és vacsorán is csak vizet ittam.

17. Hétfő. Jó reggel az bosztandzsi-pasátúl lovat hozattam, és mentem Azenzadek Huszáin effendihez, kivel is sokáig kedvem szerint beszélgetvén székesfejérvári aga tolmácsolásával, minden extremitásokat részemről mostani állapotokhoz képest való opiniómmal declaráltam, kérvén azon is, vigye véghez az pasánál : mehessen emberem Munkácsra, az ő levele, fermánja mellett, vagy Erdélyen által, vagy Aradra, és hogy az szerdár érkezésével ha nagyobb jót pro hic et nunc velem nem tehetne is, avagy csak vagy kétezer törökkel bocsátana be az magam jószágiban Erdélyben, viselhetnék onnan gondot az házam népéről, és élhetnék az magamébúl, s menne el híre: szabad ember vagyok; külömben, ha az új szerdár sem cselekedne semmit is, valamely oly interveniált akadályt praetendálván: jobb volna nékem az császárom mellé mennem. Kire ő felele: az sem lehetne onnan, míg fermánt arról nem hoznának, de ne búsuljak, mert az szerdárnak kell cselekedni az én dolgomban. Szálásomra jöven, érkezik hozzám egy jankói ismerős lovas aga, az kijelentvén: kecskeméti emberek is vadnak velle, azokban is kettőt magamhoz hivattam, és

recommendáltam nekik, Munkácsra szólló leveletem mint vigyék el; azok beszélnek Kassa ellenség kezében bizonynyal való esését, és feleségem Kohári Istvánt elbocsátotta volna, s azzal szerzett volna két vagy három várának securitást, hogy az német ne impetálja. Az jankói aga is reájánlván magát, ha mit írok, ő elküldi, — azért az levelek írásához fogtam. Ma igen lágy és meleg szél volt.

18. Kedd. Reggel felkelvén, jött hír az pasa szállásáról: Aradot odahatták az németek, az nagyobb hidat és az palánkot kiben az török lakott, felégetvén. Én azonban modo triplicato írtam feleségemnek, és adtam az jankói aga kezében, hogy kecskeméti emberek által ne egyszersmind hanem diversis vicibus, három-négy nappal egymásután küldje meg, és nem hagyom jutalom nélkül az iránt leendő emberségét; ki is hitire, emberségére fogadá, hogy igazán szolgál. Dél előtt valamely félórával az bosztandzsi-pasa hivatott, és midőn töllem kérdezősködött volna az hírekről: ihon, érkezék postán portai emberek levelekkel; az pasa engem az más házban az effendihez küldett, kivel tegnap szemben voltam; kinek is referálván az kecskeméti híret, és több discursusok interveniálván, francziáról, svédről: az bosztandzsi-pasa újobban őtet is engem is több török urakkal behivatott, és examinálván újlag az hírekről, Kassa dolgát ex eo fundamento, hogy az végbeli pasák felőle semmit nem írtak, hinni nem akarják; mégis azután tett kérdést: ha török hadakkal Isten jóvoltából kimehetek, visszaállanak-é hozzám az némethez pártolt hadak? Kire én is mondám: igenis, csak legyen elég had mellettem, és pénz is, kivel fizessek, mert az ki nekem volt, az töllem elveszett. Arra az pasa mondá: már

az fényes portárul minden dolgok el vadnak készítve s rendeltetve: csak az szerdár érkezzik, mehetek; kit megköszöntem nekik. Érkezek egy Frenk Huszain nevő aga is Drinápolyból, s azzal együtt egy Márton Deák nevő legény kapi-tihámtúl. Eljövök, és szállásomon tanálván az jankói agát más két törökkel, ebédet együtt ettem vüllek; ebéd felett érkezek azonban az székes-fejérvári tolmács-aga, ki férevivén, jelenti, olyat értett: az új szerdárnak velem kell jönni, és csak Szulimán pasa érkezéséig lenne szerdár, és hogy Szulimán pasa leszen az fővezér, s mihent az lenne: mindjárt ide fog jönni, és az császár is egy héttel utánna, kit adjon Isten! Én azonban Kecskemétnek, Kőrösnek, Gyöngyösnek és Jász-Berínnek is iratván, és jankói aga kezéhez adatván, azzal tőlem eloszlanak. Aradról elmenetele confirmáltatik az németnek. Az én fejem zúgása is múlni kezd.

19. Szerda. Ma napestig csak szállásomon continueáltam magamat; jöttek ugyan török, tatár tisztek hozzám, és folydogál olyan hír, hogy az új budai pasát Eszékről kísíró és az új szerdár eleiben menő székes-fejérvári seregre valamely száz labancz reágyülekezhén, azokat az törökök felverték volna, és az szerdár is kezihez resignálván Budát Osman pasának, már megindult volna; vagyon híre annak is: valamely új üstökös-csillag támadott volna, kinek is két sugara vagyon, Austria felé esteli 8 órakor láttatik, de nem nagy, és nem is sokáig tart.

20. Csütörtök. Főrestököm tájban valamely török tisztekkel beszélgetvén, érkezek Drinápolyból posta-lovakon egy Görög Tamás nevő legény, ki azelőtt hat héttel, úgymint 30. 8-bris, indult meg Munkácsról; Erdélyen jött által Havasalföldre, úgy Dri-

nápolyban, — feleségem egy kis levelkéjével küldette keresésemre; írja nyavalyás, szorongatását, de jó resolútióját és jó dispositióját is az várban, csak érthesse életemet. Azon legény repraesentálta: Petróczi urammal Várad tájáról elment szolgálaim s hadaim nem az szatmáriaktól annyira, mint az máramarosi oláhoktól romlottak meg: de sokan be is mehettek Munkácsra. Petróczi uramot pedig Erdélyben vitette az fejedelem, s most is ott látta, arra jövet; referálta azon legény: Szulimán pasával és az fővezérrel is szemben volt, és nagy indignatióját vette eszébe Szulimán pasának az erdélyi fejedelem ellen, midőn describálta volna az erdélyiek dolgát. Hozta Horvát Ferencz és Bertóti uramék levelét is, jó reménységgel és sok biztatással teljest, és hogy erdélyiek is veremben esnek. Az Szulimán pasával Lengyelországban volt hadak, mind török-tatár Vaskapu felé jönnének ki segítségemre és az ellenség repressiójára. Ezen dolgokról, és hogy azon embert s mást is küldhessek Munkács felé, szükséges fermánokról izentem estve felé az bosztandzsi-pasának, de reggelre hallasztott, hogy velem szemben lévén, mindenekről beszélhetek holnap, — és így múlt ez mai nap is el.

21. Pinter. Csakhamar hogy megvirradott, lovat küldve értem az bosztandzsi-pasa, kivel is szemben lévén, szívéssen kérdezőskedett az munkácsi dolgokról; maga eleiben hívatván az onnan jött legényt is, describáltatta az Petróczi uramon történt casust is, az erdélyiek birodalmában, és Haller Pál Bécsben való expeditióját is az erdélyi fejedelemtől. Ezen beszélgetések között superveniált egy Uzon Ali aga nevő, fővezér embere, ki az nyáron is mind együtt volt az szerdárrel; végre instálván: emberim Munkács felé

való expeditiójára adna fermánokat, és írna maga is Munkácsra: nagy készséggel ajánlá magát mindenekre, exaggerálván, hogy elsőben ezen török nemzet nekem egészen nem hitt, de már ezer ember mondaná is, nem hinnének semmit felőlem, és hogy Erdélyben történt káromat akarjam; mind Várad felé küldendő emberemnek, s mind ezen munkácsi Görögnek, hogy az Dunán Havasalföldiben penetrálhasson, ad fermánt; feleségemnek és Munkácson levő híveimnek is mit írjanak nevével: előttem hatta meg, jelentvén azt is, hogy Drinápolyban is embere megyen délután: írjak oda is, és hogy három vagy négy nap itt lesz már az szerdár, mert neki embere jött Budárúl, ki is az új budai Osman pasát Mohácson túl tanálta, és az új szerdárt is oly készülettel hatta, hogy az elmúlt vasárnap, minthogy pinteken tanálta elő az bosztandzsi, Osman pasa bemehetett Budára, s amaz is hétfőn Budárúl kijöhetett, és úgy hiszi, az munkácsi embernél hamarabb mehetek haza. Describálá az Aradrúl elment németek hirtelen való elmenetelek okát is, hogy tudniillik debreczeni görögök jöttek volna Erdélyből Arad felé, s azok mondták nekik: tatárok jöttek be előre Erdélyben által való jövedelekek merre való passussa végett az fejedelemhez, és hogy Lippa felé jönnek ki; ezt értvén, úgy költek fel, és útjukban Szarvas felé mentekben az gyulaiak reájok ütvén, az éléses szekereket kétszázig valót elnyerték volna, s benne le is vágta volna. Ezzel szállásomra jövén, írtam egy árkusra Horvát Ferencz és Bertóti Zsigmondéknak, írtam Szulimán pasának is, mely leveleket az pasa kezihez küldettem. Jöttek szállásomra valamely ismerős egri törökök is. Munkálódtam azon-

ban az Görög Tamás instructiójában is, sokat beszél-vén velle, és leveleket is írván feleségemnek.

22. Szombat. Az szükséges fermánokat, mind az Dunán való posta-hajóra, Havasalföldében, mind pedig az keresztény országokon török császár birodalmában hogy bántódása ne legyen, az Munkácsra szálló levelével együttkezemhez küldvén az bosztandzsi-pasa: az munkácsi Görögöt, egy kis levelkét is írván általa, és jelt is küldvén, elküldettem délután; azután magam mentem az Azenzadi effendi, császár emberéhez, és beszílvén velle, kevés idő múlva újokban visszajöttem. Az említett császár embere újokban emlékeztetett: jusson eszemben, mit mondott nékem minap bosztandzsi-pasánál, hogy el ne felejtsem.

23. Vasárnap. Ez napot szokott és magamban elvégzett isteni szolgálattal s böjteléssel akarván töltenem, szállásomon voltam és estig böjtöltem, s ma bort sem ittam; isten-szolgálat után délyesti órákon feleségemnek és más helyekre szálló expeditiókat, memorialét készítettem. Isten jóvoltából az szerdár érkezésével várhatván már én is bizonyossabban indulásomat: Ubrízi Pál uramot készítgettem. Vettem azonban Palatics levelét is, kiben írja: Petróczi uram bévitte volna Erdélyben lovaimat s egyéb javaimot, és hogy Váradon is volna valamely partékám.

24. Hétfő. Főröstököm tájban felmentem vala bosztandzsi-pasához, kinek is reiterálván: Váradra küldendő emberem expeditiójához szükséges leveleket iratná meg, és emlékeznék arról is váradi pasa levelében, hogy, ha kik kimenetelemig is hűségemre redeálnának, lenne irántok gondviselés, és ne háborgattatnának, írna a felől jenei pasának is; kikre nagy

kedvvel resolválván, és, hogy expediáltatnának az fermánok, felőlle parancsolván, közlette velem váradi pasa levelét és az Erdélyből költ tudósítást is, hogy tudniillik az erdélyi fejedelem Szebenben ment, az tatár hám embereit nagy pompával s ajándékokkal expediálta, az tatárságnak az quártélyokat Kővár, Somlyó, Huszt vidékin maga az fejedelem intéztette el, és hogy az lengyelek az tatár hám által az porta protectiójához recurrálnak, nagy summa pínzt ígérvén és állandó békességet kívánván concludálni, és hogy az német, minthogy megcsalta őket, segítséget nem adván nékiek és az király fiának sem az leányát, kit megígért volt: tehát az lengyelek is az németre támadnak, és fegyvert fognak; ezeket nagy örömmel és úgy mint Erdélyből jött és az váradi pasa embere által az fejedelem udvarában, Szebenben recognoscált, az tatár követtől hallott dolgokat jelentvén, — ezzel elmenék szállásomra. Délután az tegnapi napon elkészített expeditiókat és az Ubrízi uramra szólló memorialét kezihez adván ő kegyelmének, és egy bosztandzsi az pasa szállásárúl az feljebb- említett török leveleket is meghozván: Isten jóvoltából expediáltam, az bosztandzsi is vele menvén el; — pro majori commoditate, kétféle levelet írván csak feleségemnek is, kinek egyikét jel mellett Andrászinak paraszt-köntösben kell megvinni, — küldettem oly legényt is velle, kit az szükséges informatiókkal visszaküldhessen. Estve felé ednehány lovas bulyug-pasa jött hozzám, kik szolgálatot keresvén, ajánlják arra magokat: ha befogadom, ők szereznek jó hadat számomra; kiknek adandó végső resolútiót az új szerdár érkezésére relegálván, azzal tőlem elmenének. És így múlt el ez nap is, — máskint is egész estig ködes, essős, egészségte-

len idő volt. Az étszaka valamely fájdalom esik az jobb lábomban, de estig elmúlt, Istennek hála.

25. Kedd. Adta volna Isten, ez áldott karácson ünnepét másutt tölthettem volna, az eddig fennforgott sok terminusokból álló biztatások között; de legyen azért is áldott az ő szent neve! Isteni szolgálattal kezdénk és végezünk is el ez napot. Az új szerdár útban való léte és ma Eszékhez is való érkezése is sokfelől confirmáltatik. Ma igen szép, tiszta, tavaszi forma, meleg idő volt. *)

26. Szerda. Szokott isten-szolgálatomat hajnalban végezvén: alig világosodott, hogy sietve az pasától bosztandzsiak érkezének, s lovat is alám hozának, oly hírt jelentvén, hogy Drinápolyból postán jött volna az én dolgomban egy kapucsi, s nékem is levelet hozna. Felmenvén az pasához: hát, az említett emberek együtt nagy örömmel és becsülettel fogadnak; az pasa az említett kapucsival lévén csak az házban, jelentvén: Szulimán pasa, elébbi kajmekám, ki az lengyeleken is az őszszel triumphált, már az declaratus fővezér, kinek is levelét megadta; extraordinarie való becsülettel és affectiójával irattatott levél. És noha az levélben is van emlékezet: de szóval világosabban declarálta az kapucsi, az ura, az fővezér nevével, hogy nem budai Abduramán pasa, hanem Amhet pasa már az én mellém rendelt szerdár, Ibraim pasa helyében, és az budai pasa, ha szinte útban van is, vissza fog újobban Budára menni, és ő viszi eleiben az fermánt s visszatéríti, Osman pasa pedig, ki

*) Először így írta: „Ma is tegnapi forma, essős és kedvetlen idő volt,” de azután, átlátva tévedését, kitörölte, s helyébe írta a fentebbi szavakat. E kicsinységből is eléggé látszik naplóíró lelkiismeretes pontossága.

Budára rendeltetett volt, újobban Eszékhez fog jönni. Fennforgott azután az is, hogy, noha sok károkat vallottam, de megjutalmazza, az császár hűsége mellett szenvedvén; és Amhet pasa is azért rendeltetett volna szerdárnak, hogy tömösvári s egri pasa is volt és énvelem is együtt járt s táborozott két ízben, ismerősem. Míg az pasánál voltam, gyülekeztek ezen hírnek megértésire Amenzade effendi, réz-effendi, Ali Uzon aga, s több urak is. Azzal eljövék szállásomra, az levél megfordításában munkálódtatván; azután helyben voltam. Ma is szép idő volt.

27. Csötörtök. Ma csak csendességben szálláson voltam; írtam Ubrízi uramnak az tegnap hallott hírekről, recommendálván megküldésit, az tömösvári pasának, az pasa kezihez pedig az Duna kapitánya, elébbi szállásom gazdája, vállalta magára, hogy szolgáltatja. Ebéden és vacsorán is török vendégim voltak. Ma is pedig szép tavaszi, sütős, tiszta idő volt.

28. Pntek. Jó reggel újobban felmentem az bosztandzsi-pasához, disponálván arra: ha szinte Amhet pasa szerdár itt akarna is valamely napot késni, ne késleltessenek, Munkács és más dolgok iránt való extremitásokat forgatván, kikben convincáltam is, és ajánlotta is magát, jelentvén azt is, hogy az új szerdár szállásosztói elérkeztek, és útban volna, s őnéki committáltatott, az míg érkeznék is, az dolgoknak és hadak elkészítése; jelenté azután, hogy az kapicsilár tihája, ki az szerdár executiójára küldetett volt, holnap elmenne az portára. Kijövéen azért az pasátúl, tértem be az kapucsilár tihához, és nekie is recommendálván dolgaimat, és declarálván azt is: micsoda híreim legyenek országombúl, sokan lévén nálla az urakban: velle most nem búsítám, hanem az bosztand-

zsi-pasának megbeszélvén, tölle megértheti; ajánlotta igen magát, per expressum mondván azt is: no már, úgymond, az hatalmas császár parancsolatja kinn van hogy elmenjek, és hadakat írjak (ki) s készítsék; azért munkálódjam benne, és ha mit akarnék írnom, ő elviszi az fényes portára. Onnét is eljövén, egyúttal fordúltam újobban az Azenzade Huszáin effendihez, kinek is hasonló formában repraesentálván bőv szóval szükséges dolgaimat, valamint az bosztandzsi-pasának: ajánlotta igen mindenekre magát, assecurálván, hogy úgy tart, mint fiát, és hogy, ha az szerdár elérkezik, szívessen azon lészen, hogy ha nékie valamely napig kellene is késni, én praemittáltassam, s addig semmi dolgokhoz ne is fogjanak, míg engem haza nem kísérnek, és hogy az portán is mely jóakaróm lészen, — írjak nekie azután is. Szállásomra jövén, egy bulyak-pasa hozá az új szerdár levelét, kiben insinuálja, hogy már útban volna, és legyen én is készen: mert az hatalmas császár rendeléséből Magyarország felé ő rendeltetvén szerdárnak, én is együttmegyek velle az császár szolgálatjában, azért míg ő eljő, addig elkészüljek. Ezen levélnek vétele után elküldettem Nagy Mihály uramot újobban az bosztandzsi-pasához: mint értsem az készületem? mert én magamnak ezelőtt sok hetekkel is készen lettem volna: de mint hoztak? jól tudja; kire azt izené, hogy az pasa írása csak udvaroskodás és vigasztalás, de ha elérkezik, minden szükséges dolgokról ő provideál. Ezek után csak helyben voltam szállásomon. Ma is hasonló idő volt.

29. Szombat. Az szerdár útban létele felől való hír szaporán érkezvén, az kapucsilár tihája is az szerdár érkezéséig abban-hagyá az elmenetetelt; így én is az portai expeditiókat differáltam, hanem délután

mentem újobban az bosztandzsi-pasához, az hol is sok török urakat tanálván, és egy fő- újonnan érkezett agáját is az szerdárnak, ki által köszöntetett, és útban való létirül, sietésérül intimatiót is tett. Az pasánál értettem: Aradra két pasa szállott újobban, és építik az hídat, az megégetett palánkot. Estve felé szállásomra visszajöven, vettem az budai vezér levelét is, kiben úgy, mint már declaratus szerdár, ajánlja magát, hogy egy tanácson fog velem lenni, és hogy idejő; de még akkor nem ment volt hozzá az fővezér Szulimán pasa agája. Ma is szép, meleg, sötös idő volt.

30. Vasárnap. Reggel, mihent felköltem, értettem az szerdár tihája komornyíkja érkezését előre; azonban füröstököm tájban jöve szállásomra az említett komornyík, Azin Huszáin nevő török kereskedővel és más török urakkal, kik velem néhány szót tévén, azután az házakat járták, hogy már az szerdárt ide szállítsák: de megint abban-hatták, és az előbbi szerdár szállására szállítják az új szerdárt Amhet pasát. Azután kevés idővel jött hozzám Frenk Huszáin aga nevő, az amoveáltatott előbbi fővezér agája, ki az megholt szerdár dolgárul: az portán ellenem mint vádoskodott, s mint kívánt elveszteni, bőséges relatiót tévén, velle megismérkedtem; elmenvén, azután jött megint az új szerdár tegnap érkezett agája, az tihájától, hogy estve hozzám fog jönni, és szava van velem. Ebédet evén, azonban hirtelen délután hivat az bosztandzsi-pasa, lovat küldvén érettem, kit oly hirtelen, mire való legyen? magam sem tudtam; felmenvén pedig hozzája, hát az házát tele tanálom nagy urakkal, és két parasztembert is, kinek egyike parasztruhában feleségem inasa, Kulín nevő, az másik is Bereg vármegyei parasztember vala; kik is az pasa s

vele levő több urak jelenlétében adának kezemhez egy félárkust, tiszta, s nem írott papírost, kirúl midőn tudakozódtak volna, jelentém: azon oly írás volna, kit tűz által lehet megismérni; azonnal azért sebes tüzet hozának, és reátartván, megtetszék az írás, kin az török urak igen csudálkoznak, és sokat játszanak velem; megolvassván azonban az írást: Munkácsnak az várossában s körülette levő ellenség miatt micsoda szorongatásban legyenek, minden órában való harczolásokat, sokaknak fegyver miatt való elveszését, sokaknak sebbe esését describálván, és jelentvén azt is, hogy ha ezen emberek érkezésével valamely oly dolgok lennének, az pasával in privata audientia communicálok: declarálá világossan az török urak előtt magát az pasa: ha Isten adja, úgymond, tíz nap alatt fel fogom Munkácsot szabadíthatni; ezután az Munkácsról jött emberektől tudakozódván az tatár felől: már Erdélyben érkezett-é? és az németnek micsoda ellensége támadott volna másutt? kire ők is mondván, hogy nagy híre volna mindkettőnek Munkácson, azzal eljövék szállásomra, az hol is az Munkácsról jött inas examinálásában és az még nálla eltett három darab papiroskáknak értelmének vételében egész sötét estig fáradozván — kik hasonló formában irattattak — midőn minden dolgokat megértettem volna, és Munkácson kívül minden váraimnak nem fegyver, de árúltatás miatt való elveszését, Petróczival levő javaimnak is az magam szolgálai labanczczá lételek alkalmatosságával való elprédálását, Petróczinak Erdélyben való létét, és nemannyira máramarosiaktól, mint szatmáriaktól való felferetését: az mennyire ezeken törődtem, annyival nagyobb vigasztalást vettem, hogy csak két hete lévén Munkácsról való kijövedelekek,

és feleségemet jó egészségben és jó reménység alatt hatták: naponként nevedvén már tapasztalhatóképpen, és terhes volta nyilvánvaló lévén, — Munkács várát is jó dispositióban, s bő éléssel s elég néppel hatták; és világosítván egyéb híreket is: nem kicsiny vigasztalásomra Istenemnek ezekért hálákat adtam. Besötétedvén pedig, érkezék az tihája az új szerdárnak, ki is világosítván, hogy az ura megparancsolta volna neki: mihelyt idejő, meglátogasson és megvigasztaljon, hogy az hatalmas császár és fővezér háromszor voltak szemben az urával, csak hárman, az én dolgomban, és hogy nagy parancsolatja volna az szerdárnak, kit, mihent ideérkezik, velem közleni fog, s nékem igen jóakaróm volna, és hogy az császár világossan megmondta volna neki, hogy nékem athnámét adott: azért az szerint gondot viseljen reám s országomra; jelenté azt is, hogy az régi szerdár nekem ásott vermet, de maga esett belé — de mások is belé esnek. Végre, midőn az tatár felől tudakozódtam volna, jelenté azt is, hogy az szerdár magára sem akarta volna addig az szerdárságot vállalni, valamíg az tatár vélle való conjunctióról nem assecuráltatott, és hogy volnának oly titkos dolgok az szerdárnál, kiket csak maga tud és csak nekem fog jelenteni. Érkezik azonban Csemnyiczki uram is Drinápolyból, ki Nison hatta az szerdárt; leveleket megadván, relatiója repraesentálását csendesebb órákra, holnapra hattam. Vacsorán az tiha nállam lévén, azután elment szállására.

31. Hétfő. Jó reggel felmenvén újabbán az bosztandzsi-pasához, az munkácsi levelekből és az inastúl megértett szükséges dolgokat magánossan az pasának repraesentáltam punctatim, kiknek némelyikben mint-hogy másonnan maga is informatus volt, és kivált az

pozsonyi gyűlésről és némely magyarok Váradra töltött intimatiójokról a vide értette; Máramarosban való léteben csudálkozván az némettségnek, jelentette, hogy oda való igyekezeti az németeknek volt hírével az fényes portának: de hogy bementenek volna, nem tudta, — mindeneket megír az portára, és hogy az porta minden hamisságát az erdélyi fejedelemnek tudná, de még most egy kis ideig simítanak. Elvégezvén velle való beszédemet, jöttem szállásomra, és Csemnyiczki uram hozta leveleknek olvasásában, fordításában, és relatióinak megértésében fáradozván: legyen Istennek hála, onnan is minden jó válaszsál jött minden szükséges dolgokról, expeditiómról, bizonyos summa pénznek kezemhez való resignálásáról, az fényes portának irántam való nagy inclinatiójáról világossabb informatiókat adván, elmémet sok dolgokban megnyugtatta; világosította azt is: az én veszedelmes elhoztásomban részes volt az előbbi fővezér, és mely gyálázatossan ment ki előbbi méltóságából, házából; declarálta, mint változtassanak az előbbi vezér idejében való tisztek mindenütt. Végre repraesentálván azt is, hogy instructiója szerint, Constantinápolyban az útban levő francziai új oratorhoz nem mehetett: de mint-hogy az mostan creált új fővezér az francziai királyt barátjoknak, jóakarójaknak mondta: az én parancsolatom szerint, ugyan az ő nevére szóló credentia mellett jó instructiót adott Bertóti Zsigmondnak, ki is el fog hozzá menni, és eljár az reábízott dolgokban. Estve felé jött oly hír, hogy Czobor Ádám ednihány ezer emberrel Gyula alá menván, ott meglőtték volna.

1686. Janvarius.

1. Kedd. Legyen áldott az nagy Istennek szent neve, az ki ennyi változásokban, s elvesztésemre igyekező ellenségeim bosszúságokra is, ez új esztendőt engedte érnem; adja Isten, rajtam tapasztalt Istennek csudálatos és emberi elme felett való kegyelmességéért ez új esztendőt nagyobb háláadásokkal és isteni félelemmel tölthessem el, — az minthogy ezen napot isteni szolgálattal kezdtük is el. Délelőtt azonban jövének hozzám az szerdár tihájátúl egy magyarúl tudó újvári aga, az bosztandzsi-pasátúl pedig az székes-fejérvári tolmács-aga, és hozának utánnok egy Gyula alatt elfogott rajtár németet, kinek relatiójából világossabban értettem: Czobor Ádámot taraczkkal lötték volna meg, de megholt-é? nem tudja; az lovát és térde felett az lábát lötték volna által, és hogy Hajsler lett volna Czoborral ötezerez magokkal, kinek is ötszáza magyar volt, ezer németje Trencsín tájárúl hozatott, az többi, Szólnokon, Szarvason az kik quártélyoznak, azokból állottak, és hogy ugyanők voltak Aradon is: de még ezer némettel többen voltak, de azok Trencsín felé mentenek. Beszélli azon nyelv azt is, hogy mihent Czobor elesett: mindjárt Szólnok felé visszafordúltanak. Czoboron kívül harminczig való német esett volna el Gyula alatt. Ezeket elvégezvén, az bosztandzsi-pasa nevével az tolmács-aga tudakozódott: az munkácsi emberek relatiója után hol, mennyi ellenséget gondolok lenni? Kit is felírván az mint töllem értette, visszamentek az pasához. Estve felé pedig szaporán jött az hír, hogy az Drinápolyból jövő új szerdár már közel volna, és hogy holnap elérkeznék. Ma napestig elsőben ködös, azután

szép, tiszta, meleg idő volt, — kívül az emberek dög-halált concludálnak.

2. Szerda. Még meg sem hajnallott, jöve ember az szerdár tihájátúl, hogy az pasa, az szerdár Amhet pasa, virradtig beérkezik, legyenek készen, mert megvilágosodván, felvitetnek, s megkaftányoznak. Kevés idő múlva megvirradván, csauzokat lovakon, és fő-agákat s lovat küldett érettem az szerdár; az tiha izeneti szerint, postaképpen, míg meg nem virradott vala, hogy beérkezett. Felmenvén azért hozzája: már az hosztandzsi-pasát, kapucsilár tiháját az császárnak, Huszáin Azenzade effendit, több nagy urakkal az házában tanáltam; az belső házból azért kijöven, és kezét fogván, első szava volt: ihon, az mi régi barátunk Thököli Imre! Leültetvén azért csak közel magához, azonnal kezdi declarálni az császár hozzám való kegyelmességét, hogy az ki az én szerencsétlenségemnek s sok káraimnak oka volt, az fejével fizetett: nekem athnámét adván, ő azért küldetett ki, hogy a mellett nékem minden dolgaimban segítséggel legyen, velem együtt még az télen az császárnak szolgáljon: csak én is, úgymond, tovább is az császárnak legyen igaz híve, és ha mikor hatalmas császárunk szerdári hivatnak, eljőjjenek hozzájuk. Ezek után az több urakat s rendeket kiküldvén az házból, csak az bosztandzsi-pasa, az feljebbemlített kapucsilár tihája az vín Huszáin effendi, én, és az tolmács maradván benn az házban: kezdett kérdezőskedni országom állapotjáról: hadaim, kik még el nem állottak volna, vadnak-é? azoknak reductiójokban van-é reménségem? hol kezdjük el az operatiót? merre menjünk? Ezekre illendőképpen megfelelvén, declarálta végtére: ő neki mindenütt együtt kelletik énvelem jönni; ha én előljáró-

ban megyek, ő dandárban utánam jó, sohol el nem hagy, együtt szolgáljunk hatalmas császárnak. Az sok beszélgetések után végre concludálá, hogy az ő gondolkodása az : elsőben Tömösvárra menjünk, és oda-
gyűljenek az hadak; ott újabb nagy dévánt tartsunk, és, ha úgy fog tetszeni, engemet tíz- vagy tizenkétezer emberrel elküld Munkács felé, maga vagy Gyula, vagy Várad, vagy Tömösvár alatt az több hadakkal megvár; mert lesz, úgymond, húszezer embere, jóra- s fegyverre való, leginkább az tatárnak el kell jönni, elküldett utánnok az hatalmas császár, s legyenek csendességben, s készüljek. Ezeket elvégezvén és megköszönnvén, és hogy ne késleltessem, mégis felettébb ob-
testálván: az hatalmas török császár nyusztal bízott kaftánnyal felkaftányozott, és szállásomra bocsátott. Ebídhöz ülven, újobban az bosztandzsi-pasátúl bosztandzsiak jöttek lóval érettem; ki is igen nagy nyájassággal és mosolygással declarálta előttem az egész processust: miképpen kívánt volna az szerdár elveszteni, de ő nem engedte, és miképpen folytatta az fényes portán dolgaimat, és, Istennek hála, ennyire vitte; azért kér azon: el ne felejtsem, hanem az császárnak híven és serényen szolgáljak, kit látván az fényes porta és az hatalmas császár, őnéki is annál nagyobb becsületire lehessen. Jelentette azt is: az mostani szerdárnak megmondotta volna, tanuljon az előbbennek az példáján, nekem gondomat viselje, hogy több kárt szerdárságában ne valljak, segítsen. Kire, úgymond, ajánlotta is magát; declarálta azt is az bosztandzsi-pasa, hogy nékie tovább is itt kell maradni, ki neki nehéz, sok költséggel is vagyon: mert, úgymond, vagyon háromszázad magával itten, maga költségén; végre hozta elő: az szerdárral elvégeztük, előre-

menjek, s ne késsem; és mondotta volna az szerdárnak: miképpen mehet, ha költséget nem adtok néki? semmi készülete nem lévén; azért az szerdár is helybenhagyván, reája bízta, és azért hivatott volna, hogy megkérdezze: mennyi erszény pénzzel érhetem be szükségemet? Kire én midőn mondtam volna, hogy Drinápolyban, mikor szerdárnak tették Amhet pasát: az én szolgálaim hozzája menvén, nékiek azt mondotta, hogy az csillagos vezérrel az dolgaim végett már beszéllett, és pénzt is száz erszénynyel rendeltek; én azért nem nevezem: minthogy az szerdár más beszélgetési között emlegette azt is, hogy legalább hét- vagy nyolczezer embert szerezzek; mennyi kelljen csak ezer emberre is hólnaponként? az én rendemen levő embernek, vagy egy vezérnek az ő készületire mennyi pénz kívántassék? elgondolhatja. Azután is kétszer-háromszor is azon kérdését reite-rálván: én ugyan mégis egyebet reá nem feleltem, hanem, hogy az mit adnak, azt veszem, és ha többet adnak, több hadat fogadhatok és nagyobb szolgálatot tehetek, s abbúl az bosztandzsi-pasának is kedveskedem, csak ebben is szolgáljon ha már életem megtartásában s egyéb nagyobb dolgaimban szolgált. Ezek-után fogja az papírost és czédulát, s megírta ezeket az szerdárnak, és hogy ő olyat venne eszében, hogy száz erszény pénzzel meg nem érem szükségemet; küldette azon czédulát az tihájátúl, ki is míg megtért, ottan vártam. és megérkezvén, oly választ hozott, hogy az szerdár magammal kíván beszélteni holnap az pénz állapotjáról, -- s ezzel eljöttem szállásomra. Ma Horvát Ferencznek is bőven írtam. megküldvén az munkácsiak lajstromát is.

3. Csőtörtők. Újjobban felhivatott az szerdár. kit

is kinn az garádics előtt tanálván, hogy lovakot nézett és jártatott, beküldett az házban, az hol is benn-tanáltam az bosztandzsi-pasát és az réz-effendit, kikkel elsőben beszélgetvén, bejőve azonban az szerdár is az házban, és kiigazítván az embereket, csak az bosztandzsi-pasával ketten maradának benn, és az tolmácsot, székes-fejérvári agát is közinkben ültetvén, summája minden beszédünknek volt, hogy bizonyos okra nézve az erdélyieknek békét hagyjunk, irántok való megbántódásim iránt legyek csendességben, eljő annak is ideje; előre nem bocsát: mert maga is együtt indul velem, Tömösvárra megyen, az honnan maga is ír, s emberét küldi Munkácsra; nem késik, elküldett mindenféle parancsolatokat az konakok szálló-helyekre szállítandó élis és az hadak concursussa végett; csak addig késik, míg azokat meghordozzák, és maga is valamennyire készülhet; az én számomra is lovakat nézet, kit megköszöntem neki, és húsz erszény pénzt is küld szállásomra: azzal provideáljak némely szükségemről; embert küldet az fényes portára, s megírta: hadak fogadására nékem is pénz kell, s adnak ezután többet, kivel az hadnak fizethessek. Hozódott elő, hogy az portán is volt olyan hír, hogy az lengyel az németnek megizente volna: meg akar békíteni az törökkel, azért az német is megbékéljék, mert, ihon, az német segítséget az lengyelnek nem adván, az török és tatár országában az őszszel is hatvanezerig valót fogott, vágott, rablott, kit vitézlő rendből, kit földnépéből. Forgott fenn az is, hogy az portán olyan hír is volt, hogy az németnek új ellensége támadott volna; az utóbbi két dolgot akkor hozván elő, mikor én is fuse declaráltam volna e napokban feleségemtől jött emberek által értett

híreket és dolgokat. Ezekután fennforgottak az hatalmas császárnak és fényes portának az jövő nyáron lejendő operatiójok iránt való intentiói és dispositiói; vétetett az én opinióm is, hogy az portára megírják: azok nekem mint tetszenek, vagy hogy mit jóvalljak? Ezzel azért concludálván az sokáig tartó discursust, jöttem szállásomra.

4. **Pintek.** Igen nyughatatlan elmével voltam, és expediált szép szónak és simplex biztatásnak tartottam az tegnapi szavait is az szerdárnak, hogy indulásunk iránt terminust nem adott; az praeconcipiált száz erszény pénz is igen alább szállott, és készültemre való alkalmatosságok is az ígéret szerint nem administráltattak. Még sokat törődvén az étszaka mind ezeken, és kivált azon, hogy az bosztandzsi-pasa által már megmondatot volt: előreküldenek, azután való audientián az szerdár contrariumot mondott; ily okokra nézve azért, az mely leveleket feleségemnek és Ubrízi uramnak készítettem vala, azokat sem küldettem el, sem az Kulínnal jött parasztembert; az váradiakat is ma napestig tartóztattam. Délután azonban audientiát kérvén bosztandzsi-pasától, igen passive exaggeráltam az sok biztatás mellett országomnak, váraimnak elveszését, Munkácsnak extremitássát, és hogy míg azon helyt fel nem szabadíthatom s onnét magyarokkal nem szaporíthatom magamat, addig hasznomat nem veheti az szerdár, akármely operatióban is; subnectáltam végre, ha mi akadállya az szerdárnak, miért titkolódik tőllem? és az én opinióm az volna: ha várakozni kellene is valamire, jobb volna Tömösvárott subsistálni s engem onnan is előre Váradra küldeni; jelentvén azonban azt is, hogy az mely bulyuk-pasának és tatár agának

szót adtam, hogy befogadom, azokat is tovább szóval nem tarthatom, eloszolnak. Ezeket fuse az bosztandzsi-pasának az császár kapucsilár tihája előtt, és más egy vín effendi előtt declarálván, válaszom csak az volt: approbálják ők is, Tömösvárra menjen az szerdár, engem se késleltessen; holnap felmennek az szerdárhoz, dévánjuk leszen, engem is felhivatnak. Az szerdár bosztandzsi-pasának azt mondta: négy nap alatt megindúl, az török s tatár tiszteknek pedig megizente előttem: holnapig várakozzanak, holnap kiadják az praebenda-czédulát, és szabadságot adnak az zászlókinyításra. Ezzel . . . elbúcsúzván, jöttem szállásomra. Jöttek leveleim az portárul is, az szerdár küldte, de kikben az szerdártul több végbeli tisztekre fermánok is voltak, és azok iránt komornyíktul izentem az szerdárnak.

(Több nincs meg.)

(Eredetije a budai kamarai levéltár lýmbusában, — rendezetlen részében, — C. 828. fasc., két darabban; az első 1685. nov. 6-kától e hó 28-ka végéig tart, a második, nov. 29-kétől folytonosan végig. Mindkét darabnak most boríték gyanánt szolgáló szélső lapjain az írás már igen kopott, s látszik, hogy az első darabot előzmény előzte meg, s a másodikat folytatás követte. Formatuma mindkettőnek teljesen ugyanaz, mindkettő egy, valaha összevarrott, hosszú-keskeny alakú naplókönyvet képezvén, t. i. in folio lévő ívet, hosszában kettéhajtva. Az első darab 20, a második pedig 56 ily levélből áll, vagyis összesen mindkettő 19 ívet képez. Az egész Thököly Imre saját keze írása, minden lapon fölül 1685, illetőleg 1686. évszámozással is általa jelezve.)

II.

ADALÉK THÖKÖLY IMRE 1689-iki NAPLÓJÁHOZ.

(Eleje hiányzik.)

Junius.

12. Vasárnap. Még mind helyben voltam. Érkezék Alexander nevű szolgám Orosz-Csíkből, ki a Duna kapitányától Ali pasától és bosztandzsi Huszain pasától hozott leveleket, és mind az Orosz-Csíknál épített hidat, s mind az Orosz-Csíkhöz érkezett classis navalist revideálta, és arról bizonyost hozott, — kik között ednihány tengeri lapátos-hajó is vagyon. — Tiszta idő volt.

13. Hétfő. Táborhelyt kívánván változtatni : az Vetiszlán felé való útban, Firedin nevű kis váracska feljől az Duna mellé szállottam, az vetiszláni Timok útjához két órányi földre, — az honnét is magyar s végbeliekből álló csatát küldtettem Vetiszlán alá nyelvet fogni, Szappanos nevű egyik főhadnagyommal. — Ma is meleg és nyári idő volt.

14. Kedd. Helyben voltam. Gyűlést tartottam, összevgyűjtván hadaimnak minden tiszteit, még csak az zászlótartókat s istrázsamestereket is, mind magyar s mind török részről, — publicálván közöttök : ezen expeditióban mint viseljék magokat, rendet szabtam közöttök, s Edictumokat is iratván, s azt török nyelvre is fordíttatván, két hamishitű kuruczot, kik elszöktének volt, s most akadtanak kézben, lövöldöztettem meg, mind telar (így), s mind dobbal publicáltatván : az ki elszökik zászlóm alól, — akár török s akár magyar, — hasonló jutalma lészen.

15. Szerda. Huszain pasa tihája jött vala ki hozzám némely izenetekkel az urától; kit visszabocsát-

ván, érkezék azután az Duna kapitánya Ali pasa csauza levelekkel, Orosz-Csíktúl az hajókkal való megindulásának az hírével. — Essős idő vala. Estve felé megérkezének az török sajkák is, kik az Dunán Vetiszlán felé mentenek vala; valamely nyelveket is hoztanak, kiket Vetiszlán körül fogtanak.

16. Csötörtök. Huszain pasa maga is kijött szép seregekkel és commendója alatt levő pasákkal, békekkel; sokáig való conferentiák után elvégeztük: bizonyosszámú hadaimot én is Vetiszlán felé előljáróban expediáljam, s ő is rendel az maga hadaiban. Ezek után mind az passákat s mind az hozzájuk tartozó hadak tiszteit s udvara népét az ő módjok szerint megvendéglvín, jelenlétiben expediáltam Ali pasa csauzát is, hogy siettesse az urát, — hadaimot én is expediáltam volt excipiálására. Sokáig tartó nagy esső volt. Az Vetiszlán felé rendelt török gyalogot, estve felé, hogy az Timokon általköltezésnek, előre expediáltam, hajókat is rendelvén s vitetvén az Timokra.

17. Pntek. Vidinhez érkezék Ali pasa az Duna kapitány, szép készülettel; kihez is, hogy holnap kijöjjen, beküldettem. Azonban Madács Péter uramot expediáltam, stb.

(Lásd tovább a Monumenta Hung. Hist. második osztály: Írók. XXIII-ik kötetének 5-ik lapján.)

Ugyanezen napló folytatása

september 25-kétől.

(Lásd Monum. Hung. Hist. Írók: XXIII-ik kötet 59. lapon, az 1689. september 25-kéről szóló csonka följegyzést.)

September.

25. Vasárnap. (commissarius for-) mában legyen az török császár és lengyel respublica között lejendő pacificatióban. Küldette az fővezír egy Haszán aga nevű agáját is, ki az tatár hámg az én emberimmel együtt járjon, az által megírván az török császár akaratját is, úgy az én emberimnek az tatár hámg embereivel együtt beljebbvaló expeditió-jok felől. — Újjabb nyelveket: hat németet és hat labanczot is — kiknek négye magyar s kettei oláh — hoztanak az katonák; kiket megexaminálván: Hirsova alá való szándékok tetszik ki az németeknek, mihent az vártt mozsárjok és gyalog segítségek Erdélyből elérkezhetik.

26. Hétfő. Elérkezik az szerdár-pasa is. Vetiszlántúl küldett által hadaiban őrt az Dunán, az én hadaim után; az ki jancsárság tanáltathatott, azt is általküldette, — az várossára kiszállottak Hirsovának. Az ellenség mégis helyben volt eddig Mihádia háta megett két mélföldet, Mihádián is benn az praesidiumja, bízván segítséghez; — az én hadaim pedig Mihádia körül voltanak.

27. Kedd. Az expeditiókban véget érvén: az tatár hámgnak, vezírének, két szultánnak, Lengyelországban szólló francziai király két marchiójának marches Gravelnek és Bethunnek, — királynak, senatoroknak, Jablonovskynak szólló levelekkel noha még tegnap expediáltam Nemessáni Bálint és Okolicáni uramékat: az vezér agáját is melléjek adjungálván, és még némely szükségekre valamely szolgálomot is rendelvín véllek, — de csak ma mehettenek által az Dunán, Bukorest felé vívín útjokat, — az

moldvai s havasalföldi vajdáknak is írván ezen alkalmatossággal, és feleségemnek s leányának Juliánának is, — ha Lengyelországból megküldhetnék nekik.

Estve felé az német táborról jöttek valamely posták is, rabok szabadulásában, kik azt beszéllették: az vártt mozsárjok, gyalogjok megérkezvén, erre Hersova felé indúltanak. Egy kímem is megérkezvén, olyat hozott, hogy az szorosokon levő hadaimot meg akarván az ellenség kerülni, Halmos felől akarna csapni Hirsova alá; kire nízve arra is strázsákat rendelvén, az hadakat visszajönni parancsoltam ez jövő étczaka, — de úgy, hogy jó strázsákat hagyjanak az útakon; az kik az Kikereknél (kik ereknél?) voltak is hadaim, visszajönni parancsoltam.

(A többi hiányzik.)

(A jelen, Thököly saját kezével teleírt egy ívet, — külalak és a tartalom összeállása folytán kétségtelenül a bujdosó fejedelem 1689-iki naplójának töredékét — újabb kutatásom alkalmával, 1870-ben találtam föl Vörösvárott, a Rákóczi-Aspremont-Erdődy-levéltárban, II. Rákóczi Ferencz fejedelemnek török levelei közé keveredve. Ezen ív első fele, felső, s második fele alsó levelét képezé Thököly általam korábban (Monum. Hung. Hist. Írók XXIII. kötet) közlött 1689-iki, folians alakú töredék-naplójának, mely tehát valószínűleg egészen a Rákóczi-Aspremont-levéltárba került, s idők folytán, a sok hurczolkodás közben, többi része ott foszlott szét és kallódott el. Ezen, a napló megmaradt zöméből levált ív is igen szakadozott már.)

V.

MUNKÁCS CAPITULATIOJÁHOZ.

1688.

I.

VÉGSŐ RESOLUTIO,

mely az Fejedelemasszonynak, (Rákóczi-) árváknak, és mostanság Munkácson levő nemeseknek, hadaknak és szolgáknak, kiknek is többször soha semmi nemű gratia nem adatik, sőt ez napságtúl fogvást végiglen minden végső veszedelmet világ s Isten törvénye szerint megérdemlőknek, Ő Felségével született kegyelmességéből nekem Gróf Karafának engedtetett teljes hatalomból, Munkács várát feladóknak minden tovább való választétel nélkül adatik ki.

Első punctum. Az amnistia mindeneknek, valakik most Munkácson vadnak, megengedtetik, akár micso-da renden levők és állapotban helyheztetve legyenek azok; úgymint: tiszteknek, szolgáknak, és hozzájuk tartozóknak, úgy az egész hadaknak is, mindeneknek elfelejtésével, mellyek ezen háború-üdőben cselekedtettenek, szóval, írással, vagyis cselekedettel, minden tovább való bosszúállás nélkül; és ezekenkívül senkinek nem engedtetik; annakfelette minden elkövetett rövidségek, hatalmasságok és károk, minden személyválogatás nélkül, és akárminéműek lött(-ek)

légyenek azok, törvényes vagy törvénytelen úton elkövetve : azok teljességgel elfelejtődnek és eltemtetnek.

2-dik. Az Fejedelemasszonynak az árvákkal együtt elégséges késírókkal Bécsben kell menni, és ott lakni, az holott mindennemű árestom nélkül, szabadossan és tisztességesen, magok életek veszedelme nélkül lakások engedtetik ; onnét nem leszen szabad elmenni, hanemha kiválképen való engedelméből Ő Felségének.

3-dik. Minden ingatlan jószágok, kik külső jószágnak is neveztetnek, az minemű állapotban most az kamara kezénél láttatnak és vadnak, — az ingó jószágok pedig, mind Munkács várában levők, mind másutt Magyarországbán, vagy kívül találándók : az árváknak visszaadattatnak.

4-dik. Mi pedig az munkácsi jószágot és uraságot illeti, úgy az szent-miklósi jószágot is : minthogy magyarországi koronához tartozandóknak mondatnak lennie, azoknak visszaadások Ő Felsége továbbvaló kegyelmességétől függnek.

Az minemű hitrésze vagyon az Fejedelemasszonynak első urátúl Rákóczitúl : vagy annyi erő jószágúl, vagy esztendőnkint való interesúl megleszen, — mindazonáltal gyermekek kára nélkül, úgy az ingó-jószága is, tudniillik belső érték, mellyeket mind magáénak, mind gyermekekének hitivel megbizonyíthat lennie ; úgy az ingó-jószága is megadatik, és az árvák belső-értékekről laistrom irattatik és hittel megerősíttetik, az mely laistromnak mind Munkácson, mind másutt, az országon (uraságon ?) kívül levő jók felirattatnak, és azokat Nemzetes Szent-Iványi László nemes kamora tanácscsának, úgy az több comissariusok

kezéhez tartozzék kiadni, mivel az árvák tótorsága Ő Felségét illeti.

5-dik. Az Fejedelemisszony minden pecséteket, mellyekkel az török engedelmebül él, annakfelette zászlók, süvegek, kardok és palástok, és az többit, — de kiválképen az athnámét az ő maga tulajdon nemében, az említett comissariusnak minden mentség nélkül, mivel ott tudatnak lennie, kezéhez tartozzék adni; annakfelette minden ingó- vagyis belső-értéket, gyöngybül vagy másbül állókat, mellyek vagy Thökölit vagy más árulókat illethetnének, hiti alatt tartozzék kiadni.

6-dik. Hasonlóképen mind az említett Fejedelemisszony, mind az több nemesek és vitézek, vagy akármi rendbül állók legyenek azok, mindennemű belső-értékeket, akárkiék legyenek azok, mellyeket Munkács várában letöttek és az ő gondviselések alatt volt, s ekkoráig megmaradtanak: az említett comissariusnak kezéhez hűtek letételével adják, mindennemű ágyúkat, fegyverekkel. egyszóval várhoz tartozandó hadi állapotokkal, akár az várhoz, akár az palánkhöz tartozók legyenek azok.

7-dik. Mindennemű külső- és belső-értékek az nemeseknek, hadaknak, és más hozzájuk tartozandóknak, abban az állapotban, melyben most az nemes kamara kezénél vadnak, más mindennemű, akár Munkács várában, akár másutt letött állapotokkal visszaadatnak: ezt pedig csak azokról kell érteni, kik mostanság magokat feladják: mert másoknak javok, kik vagy Thökölly mellett, vagy az országon kívül vadnak, és azoknak az említett comissariusnak kezéhez kell adatódni, azt hozzáadván, hogy valaki Lengyelországban volna és Ő Felsége gráciáját kí-

vánná : az Fejedelemasszony közbevetésével megadatik.

8-dik. Azt mindeneknek tudtára adván, hogy mindnyájoknak az kik feladják magokat, az hűség iránt új hitet kell letenni, és kiki csendessen maga házánál lakják, ne is legyen kiválképen való Méltóságos Gyenerális uram passusa nélkül; külső vagy szomszéd országokra kimenni, annyivalinkább Thökölihez, sem pedig semmi szín alatt vele egyetérteni ne merészeljen : mert annak ezen amnistia nem szolgál.

9-dik. Az praesidiumoknak az árvákat illető várakból Ő Felsége kegyelmességén áll. (Így.)

10-dik. Az jószágokat illető levelek, az kik visszaadásra valók, visszaadattatnak, de úgy, hogy ellenben, mivel nagy sok mások levelei ebben az háborúban Munkácsra jutottanak : azok is kiadassanak.

11-dik. Az Rákóczi-árvák, (mivelhogy, az mint feljebb van mondva) az tótorság Ő Felségét illetvén : azon Ő Felsége tótorsága alatt lesznek, és annak gondviselése alatt, kit Ő Felsége melléjek rendelni fog.

12-dik. Thökölihez való küldés és az vár feladásáról való tudósítás, sem az Fejedelemasszonynak, se másnak senkinek meg nem engedtetik : mivel már másképen, emberi mód szerint megholtnak tartatik.

13-dik. Szabad legyen mindeneknek mindennemű hozzátartozó jókkal, éléssel maga házához menni ; az iránt kiki assecuráltatik, hogy szabadossan, tiszteséggel kimehet, és javaival élhet : de mivel nagy szűki vagyon az szekereknek, kiki maga alkalmatosságáért szerezzen. Az egy Fejedelemasszonynak és az árváknak elégséges szekerek és késírójók leszen.

14-dik. Ezen punctumoknak de libere minden

továbbvaló választétel és villongás nélkül holnap délelőtt való 10 óra felé az zálogok az én akaratom szerint, annyit az mennyit, és azok az kiket én kívánni fogok, az végezésnek subscriptiójával kiküldessenek, és azokat kiküldvén, az említett comissariusok beeresztessenek; az ő Felsége praesidiumja pedig 17-dik napján ennek az holnapnak 12 órakor beme gyen, és azon üdő alatt minden hadak és nemesek az várból az palánkba lemennek, maga az Fejedelema sszony az árvákkal és cselédjével az várban, míglen magok dolgait rendben veszik, maradnak.

15-dik. Mindezeket beteljesíteni az Fejedelema sszony, árvák, és hozzájuk tartozók szentül tartozzanak, úgy, hogy ha kissebben véteni találtatnak, és megbizonyíttatik: semmiben ezen assecuratio ne használjon.

16-dik. Hogy pedig ezen punctumok megerősé tése (megerőséttetve) ő Felségétől legyenek, nem szükséges: mivel ő Felsége az iránt nekem teljes hatalmat kegyelmessen engedett, úgy, hogy bizonyossak lehetnek az magokat feladók mindezeknek valóságára, (-ról) igaz keresztény hitem alatt.

Költ ő Felsége Munkács vára alatt levő táborából, 15-dik Januarij 1688.

Ő Felsége comissariussa, egy vasas-regementnek colonellusa, mind Magyarországban, mind Erdélyben levő lovasoknak Gyenerálissa. s fő-commendánsa ő Felsége armádájának:

(Comes Antonius Carafa.)

(Aláírás ezen egykorú másolaton nincs, hanem kívül, hátlapján, talán az egykorú leíró — s úgy látszik, fordító is — „Dionisius Kelenfi” neve van rájegyezve, ugyanazon kézzel, melylyel az egész írva van. Valószínűleg ez a Zrínyi Ilona számára latínból lefordított példány: mert nemcsak hogy egykorú,

hanem 1) a kamara által Munkácson 1711-ben confiscált, s most Budán őrzött Rákóczi-levéltári töredékek közt vagyon, (onnét másolám le), s 2) igen kicsiny, 16-rétű, nőknek való formatum, 4 levelecskéből álló, melyek egy, már rég megrozsdásodott tűvel vannak összetűzve. Egykorú magyar példánya e capitulationnak tudtom szerint még nem lévén ismeretes: érdekesnek láttam ezt kiadni, annyival inkább, mivel Munkács hősnőjének példánya.)

II.

TUDÓSÍTÁS A 12 ÉVES RÁKÓCZI FERENCZ JESUITA- KEZEKBE ADATÁSÁRÓL.

Nova-Domo, 12. Aprilis 1688.

Advenit huc (Neuhaus), uti praesignificatum erat, Junior Rakocius, quem Avo et Patre Principe natum, licet nova publica Principem appellent, Imperator tamen Comitem duntaxat vocari vult a nobis, titulo Principis non quidem ablato, sed veluti suspenso, usque dum (aptior) Principalium suorum Dominiorum possessionem adeat; advenit inquam tertia Aprilis circa meridiem, comitante Reverendissimo Praeposito Csiskomensi ac Praefecto Hungaro, qui Eum in fide Catholica pie educaverat, et mox seminario in-vectus, jamque syntaxeis apud nos studiosus. Complevit Annos 12. 27. Martÿ, ea tamen statura et soliditati est, quod tribus aut quatuor annis maturiorem refert. Ungarice callet, ac latine tantum et perfecte quidem, vultu rubricundo subfusco, fusco etiam crime, quem non nihil supreme attonso capite, ultra humeros promissum gerit; nihil in eo mediocri apparet, summa omnia, gravitatem verbis, gestu et incessu praefert, Principi non parvo dignum, ast sine ullo fastu; quam generosus, tam humanus, quanquam cum respectu, et quod primarium est, pietati, domi

ac in Templo ad magnam aedificationem addictus. Attulit secum praetiosa quaeque suppellectili, lectissimis ac vestitu, cujus nodi argentei singuli praetiosis lapidibus collucent. Dum Dominae Matri Cardinalis Colonits, per ministrum suum significasse Caesaris mentem de Rakoczianis Liberis extradendis, expalluit illa ad inopinatum nuncium, et per conclavia exerrantis instar discurrens, velut leaena voce per plateam sonanti rugiit : protestatus et parvulus se nunquam Rebellem fuisse Majestati, vimque sibi fieri innocenti vociferans; at parendum erat, et cum Illustres Matronae ac Herulae videri cuperent abiturum: deductus est a Cardinali in Templum, quod illae, confertissimo numero, ejus videndi studio compleverant; inde rheda vectus ex Urbe, a Praeposito supranominato, specie recreationis, quem, honoris causa, comitati in equis Hungari Nobiles non pauci, dum longius ab Urbe ventum est: nomine Imperatoris jussi sunt redire et Principellum suum desereri, voluntati Caesarea in Bohemia proficiscentem, atque ita huc versus discessum est. Nec modica fuit difficultas, in placando Adolescente, dum ipsi Charissimus illi morum Magister, ipse de reditu sibi imperando eatenus nescius, ipso vesperi adventus in hanc Urbem, in crastinum mane abriperetur. Tum enim plorabundus clamabat: occidi si malle, si quid meritus essem, malleque periri, quam misere vivere. Attamen promissione facta, hujus sui Praefecti in Regentem bonorum promovendi, sedari se passus. Ductus 5-ta hujus in Arcem a IV. nostris Patribus in comitatu duorum Comitellorum, aliorumque Nobilissimorum honorifico, visam Hungariae Tabulam arripuit, et studiose quaesito

Munkaczio, atque invento, lachrimis innatari caepit; rogatusque bonae mentis esse, dissimulanter abstersis oculis, alto cum suspirio dixit; Impossibile est tam cito oblivisci! Herulus certe dolori et amori dignus. — Nec jam plura de hoc; cujus sororcula quadriennio major fratri est Viennae, apud Ursulinas. Vidi heri inter alia praetiosa parvuli sceptrum argenteum, inauratum, praetiosis lapidibus opulente distinctum, quod in majoribus solennitatibus gestabat cum pompa. Templum ingrediens, et in Magyar-ka praeter monile plus 50 adamantum, quorum medius aequat articulum minoris digiti plumulam constantem ducentis alijs, quarum singulae uno aureo emuntur, nodos ex puro auro, etc. Interrogatus, quandonam caeperit Latinam discere? Respondit formalibus his: Quando Mater mea nupsit Domino Tököllo, tunc Latinitati traditus sum. — Laetus est ac currit ad nostros, tanquam inter nos semper aeducatus esset, etiam ad hortum domesticum, dum nos in recreatione ex Seminarj fenestra conspicit. Jam promittit, se velle discere Germanicam (principio solam Bohemicam cogitabat, cujus est cupidior) et capillum more Germanico utrinque promissum gerere velle, cum uno solum humero hactenus, sed late pendulum gerat, — quod ego prima vice ob latitudinem caesarei (így) non observavi. Dixerat mihi soli: et quid mihi dicunt, Domine Comes? ego vero sum Princeps, et tales mihi inserviebant. Sed quum respondissem: esse apud nos moris, ut parvi Principelli, antequam Principatum adeant, vocentur Comites, — acquievit. Intellexi istud de Dietrichstein et Schivaczenburg (így) bene alioquin gnarus, id non esse universaliter, verum Cardinalis Colonics, nostro Excel-

lentissimo Comiti Joachimo Szlavatha per literas gratulatus praefectum Regni, hunc parvulum, et cum eo suum nepotulum ei commendavit, qui mox dimissis iisdem et suis ad Dominum Capitaneum Supremum, mandavit iis crebro submitti delicata cibaria, vina etc. (quod jam etiam factum per illum ipsum, personaliter comparèntem, in seminario,) suosque currus, equos, arcem, bona omnia, illorum recreationi pro lubitu esse communia voluit, usque dum ipsi sub initium Maji adveniant, et hospites suos condignius honoret, etc.

(Rákóczi-Asprement-Erdődy-levéltár Vörösvártt, rendezett rész, capsza 7. fasc. 5. nro 5. Egykorú másolat, félíven, sűrű, jezsuita-írással írva.)

III.

THÖKÖLY ÉS HÍVEI MUNKÁCSON LEFOGLALT INGÓ- SÁGAINAK LETÁRA.

**Inventarium Rerum mobilium Rebellium, Thököly videlicet et
Asseclarum ipsius, occasione traditae Arcis Mungacsiensis ibidem
in Arce inventarum.**

1.

Res Emerici Thököly.

In cista sub nro 1.

Vna tunica ex holoserico rubri, seu karmasini coloris, nodos habens ex argenteis filis confectos attritos flor. Rhen. 24.

Vna subucula ex albo attalico, contra globum fl. 10.

Vnum kafftány Turcicum, valde vile fl. 2.

Alterum, melius attalico subductum fl. 6.

Vna chlamýs ex rubro skarlatin, argenteis fimbrýs

exornata, sine nodis, violacei coloris terczenella, seu materia auro textu subducta fl. 60.

Vna chlamÿs ex panno viridi Holandico, aureis fimbriÿs exornata, nodos habens ex scoffio, attrita terczenella subducta fl. 120.

Tertia chlamÿs coloris rubri, fimbriata, sine nodis, rubra terczenella subducta fl. 40.

Subductura una pro chlamÿde, ex rubra terczenella fl. 15.

Altera subductura, chlamÿdis aestivae, ex rubro holoserico attrita fl. 10.

Vna chlamÿs ex panno skarlath, sine omnibus requisitis, nova, nondum perfecta fl. 8.

Chlamÿs ex albo panno Holandico, sine nodis et fimbriÿs, rubra terczenella attrita subducta fl. 15.

Subductura chlamÿdis aestivalis, ex materia rubro, videlicet terciel fl. 15.

Theca sagittaria, auro et argento exsuta, sine ullis requisitis fl. 10.

Vna tunica viridis, ex panno Anglicano attrita, sine nodis fl. 10.

Chlamÿs ex granath violacei coloris, sine subductura et nodis fl. 10.

Tunica ex attalico coeruleo, itidem sine nodis fl. 12.

Tunica ex materia Damascena rubra, sine nodis fl. 12.

Tunica viridis attrita, sine ullis requisitis fl. 10.

Chlamÿs purpurea, sine subductura, valde attrita fl. 18.

Vnum keese rubrum, xr. 45.

Vnum pileus ex panno Holandico, albus, xr. 24.

Vna tunica attrita rubra, sine nodis fl. 2.

Vnum palliolum nigrum muliebre, fl. 8.

Eiusdem Emerici Thōkōly.

In cista sub nro 2.

Duo thoraces muliebres Germanici, ex holoserico rubro fimbriati, fl. 24.

Vna chlamys muliebris purpurea, argenteis fimbrys ornata et pellibus mardurinis subducta fl. 70.

Toga ex holoserico rubro, sine fimbrys fl. 20.

Vnum czafragh, attritum cum aureis floribus, ex panno Anglicano fl. 15.

Vnum pallium aestivum foemineum, attritum ex holoserico nigro, aureas fimbrias habens, sine subductura fl. 25.

Vnum parvum palliolum foemineum, terno ordine fimbriatum, ex holoserico violaceo fl. 60.

Colipendium equorum, id est certa cauda, uti refertur sylvestris equi, cum nodo argenteo deaurato, cum lapillis türkes et rubinis, quorum tamen multi desiderantur fl. 12.

Alia theca ephippialis ex materia rubra, quasi auritexti fl. 6.

Vnum vexillum parvum coelestini coloris, cum insignibus Thōkōlianis fl. 1.

Quinque tunicae longae virides, ex materia kapiczol, pro viris, fl. 40.

Octo frusta Damascae antiquae, et parvum valet, pro obductione lecti fl. 4.

Pallium unum ex holoserico nigro, habens quinque ordines fimbriarum argentearum, subductum pellibus mardurinis, in exposituris vero et gallero pelles sabellinas habens, fl. 300.

3.

Res Thökölianae.

In cista sub nro 3.

Duo sceptræ argenteæ deauratæ, quorum unum est pro moneta datum, alterum vero fl. 15.

Sex enses, holoserico rubro obducti, argentei deaurati; in uno deest argentum in vagina finale, fl. 105.

Tres frameæ Turcicæ, rubro holoserico obductæ, in quarum itidem una finale argentum deest, duæ aestimatæ fl. 66.

Vna framea, attrito nigro holoserico obducta, argentea deaurata, lapillis türkes et cristalinis exornata fl. 50.

Vnus gladius, rubro holoserico obductus, argenteus deauratus fl. 18.

Vna framea, corio obducta, argentea deaurata fl. 12.

Vnus gladius argenteus deauratus, corio obductus, et lapillis türkes exornatus fl. 12.

Vnus accinax, corio obductus, argenteus deauratus fl. 15.

Vna framea sine vagina, manubrium argenteum deauratum habens, fl. 1.

Altera similis, itidem sine vagina et manubrio, xr. 30.

Vnum froenum cum antilena argenteum deauratum, parvulis rubinis exornatum, una cum frontali simili; ad Aulam missum.

Secundum froenum cum antilena coeruleo serico obductum, hinc inde argento lapillisque türkes sparsim exornatum, fl. 8.

Tertium froenum sine antilena argenteum deauratum, lapidibus türkes, granath et cristallo ornatum, fl. 15.

Antilena deaurata, lapidibus türkes, et *jaspis* e-
ornata fl. 12.

Froenum cum antilena argenteum, totaliter de-
auratum, laboris delicati, fl. 12.

Sextum froenum Polonicum, argenteum deaura-
tum, cum antilena et postilena, lapidibus türkes spar-
sim exornatum fl. 30.

Septimum froenum cum antilena, itidem Polo-
nicum, argenteum attritum, paucos saltem habens la-
pillos türkes fl. 15.

Octavum froenum argenteum deauratum Polo-
nicum, sine antilena fl. 4.

Nonum froenum cum antilena, totaliter deaura-
tum fl. 10.

Vna antilena, sine froeno, argentea deaurata, ali-
quot lapidibus corallis et türkes exornata fl. 6.

Vna antilena cum frontali argentea totaliter
deaurata, exiguis lapillis türkes et alÿs exornata fl. 30.

Vnum froenum Polonicum, cum antilena serico
rubro et argenteo intertexto obductum, hinc inde ar-
gento deaurato exornatum fl. 14.

Aliud froenum, eidem simile, utpote serico rubro,
et hinc inde argento deaurato exornatum fl. 7.

Vnum froenum cum antilena aereum deaura-
tum fl. 4.

Vnum froenum sine antilena argenteum similiter
deauratum fl. 4.

Vna exigua antilena, similiter deaurata fl. 3.

Vna framea, viridi holoserico obducta, argento
deaurata. Ad Aulam missa.

Altera framea, simplici corio et cupro circum-
ducta, — data est uni officiali.

Vnum par stapedum argenteorum, missum Viennam.

Aliud par stapedum ex aere duntaxat, habens exiguos lapillos türkes fl. 2.

Cauda equi sylvestris, sive colipendium pro equo, cum argenteo deaurato nodo fl. 6.

Vnum froenum cum antilena scoffio pictum, lapidibus türkes et alÿs non tam pretiosis exornatum fl. 20.

Aliud froenum cum antilena deauratum, fl. 8.

Vna pelta in utroque fine manubrÿ argento deaurato obducta; missa ad Aulam.

Vnum sceptrum argenteum deauratum, türkes et cristallo ornatum, datum Excellentissimo Domino Generali a Caraffa per Generosum Dominum Szent-Iványi (László.)

Aliud argenteum sceptrum deauratum, cum lapillis smaragd et granatellis. Ad Aulam missum.

Vnum sceptrum praeclarum, argenteum deauratum, lapidibus türkes et rubinis distinctum; in fine manubrÿ deest lapis. Ad Aulam missum.

Vnum froenum latum, argento deaurato obductum, sat pretiosum, cum lapillis smaragdis, rubinis et türkes pulcherrimis. Ad Aulam missum.

Aliud froenum, itidem pretiosum argenteum deauratum, cum lapidibus türkes, habens rosam magnam frontispiciale, in qua sunt rubini lapilli, et circumcirca magni lapides türkes; ad Aulam missum.

Vna antilena per se sola argentea deaurata, cum lapidibus türkes, habens rosam pro pectore equi magnam, pulchris lapidibus türkes distinctam, in qua tamen desiderantur tres lapides; ad Aulam missum.

Vnum froenum cum antilena sat latum, frequenti

argento obductum deauratum, sine lapidibus, antiquae formae.

Item, aliud froenum ex bagaria, una cum antilena argento deaurato obductum, per formam seminodorum.

Frontispicium ex argento pro equo, deauratum, per formam catenae, lapides türkes continens, et habens rosam magnam ex argento, in medio lapillis rubinis, in circumferentia vero maioribus lapidibus türkes ornatum fl. 9.

Aliud frontispicium ruptum, Turcici laboris argenteum deauratum, concatenatas rosas repraesentans, quarum rosarum unaquaeque continet quinque lapillos türkes, fl. 6.

Rosa pro frontispicio equi deserviens, Turcici laboris, tredecim lapillos türkes habens, et lapillos alios rubros per formam rubinorum duodecim, fl. 5.

Vna cantenula argentea, delicati laboris, non multum ponderans, fl. 4.

Nodi magni argentei deaurati, ad formam nucis, decem.

Duo cochlearia argentea modicum deaurata.

Notandum. Ex his praespecificatis rebus unum sceptrum, tempore inventationis Domini Szent-Iványi Excellentissimo Domino Generali a Caraffa datum. Item quatuor apparamenta pro equis, idest quatuor froena et duae antilenae argenteae deauratae, quae nimirum plus argenti visae sunt, haberi antiquae formae; demum unum sceptrum argenteum deauratum; item unum par stapedum argenteorum deauratorum, praeterea una framea Turcica rubra, in qua finale argentum defuit, pariformiter certi nodi magni decem et nonnulla alia ex argento constantia, quae iuxta hoc

Inventarium in hac cista non reperiuntur: data sunt Domino Prosner ad Nagy-Baniam pro cusione mone-tae convertenda. Item unum froenum cum antilena acceptum est per Dominum Szent-Iványi pro quodam officiali.

4.

Res Thökölianae.

In cista sub nro 4.

Czafragh, seu tegumentum, filis aureis et argenteis floribus elevatis consutum et confectum, Turcici operis, materia coerulea subductum fl. 75.

Aliud czafragh in attalico rubro, itidem Turcici operis, mere ex filis aureis et argenteis consutum, materia Turcica vulgo bagazia subductum fl. 90.

Czafragh, cuius fundamentum est mere ex scoffio albo, flores vero ex deaurato scoffio sutum, laboris pulcherrimi et pretiosi. Ad Aulam missum.

Czafragh, itidem mere scoffio deaurato sutum, non multum inferioris pretij praecedentis, coerulea bagazia subductum, Turcici laboris fl. 150.

Czafragh ex filis itidem aureis et argenteis, cuius fundamentum est argenteum, flores vero seu rosae aureis filis confectae, itidem Turcici laboris, et est subductum tela Turcica, vulgo bagazia fl. 96.

Czafragh aliud, simile priori, nisi quod esset iam aliquantulum usuatum fl. 60.

Czafragh egregium, Turcici laboris prodigaliter scoffio consutum, cuius fundamentum est mere argenteum, super picti vero flores ex scoffio deaurato, attalico rubro subductum fl. 250.

Czafragh ex aureis et argenteis filis mere confectum, in circumferentia rosas effigiatas habens, in attalico rubro, tela vero Turcica rubra subductum fl. 80.

Czafragh, itidem immediate praecedenti fere simile, sed parum minus subductura rubra fl. 80.

Czafragh mere ex scoffio albo et deaurato confectum pretiosum, attalico rubro subductum, iam utcunque usuatum fl. 150.

Czafragh novum, pulcherrimi laboris, mere scoffio albo et deaurato consutum, non contemnendi valoris, habens subducturam ex attalico rubro. Ad Aulam missum.

Czafragh itidem Turcici laboris, scoffio in purpura magnis floribus prodigaliter ornatum, cum subductura coerulea fl. 180.

Czafragh in holoserico rubro, scoffio et serico rubro exsutum, sine subductura fl. 150.

Vnum antiquum czafragh, ex filis aureis et argenteis consutum, rubra tela iam lacerata subductum fl. 15.

Czafragh coeruleum holosericeum, auro textum fl. 36.

Czafragh ex panno rubro skarlath, iam portatum, cum floribus ex scoffio, datum Domino Commendanti Mungacziensi.

Czafragh parvum sub ephippiale ex panno Anglicano, habens flores filis aureis et argenteis pictos fl. 25.

Czafragh ex panno coeruleo, flores ex scoffio repraesentans fl. 7.

Parvum sub ephippiale tegumentum, ex panno coeruleo Anglicano confectum, exiguis flosculis in quatuor angulis ornatum fl. 1. xr. 30.

Pulchrum novum czafragh ex holoserico rubro, quod totaliter deseruit, integendo ephippio et equo, scoffio exsutum, attalico flavo subductum fl. 200.

Aliud, hoc immediate praecedenti simile, sed subducturam ex bagazia coerulea habens fl. 100.

Czafragh novum, Hungaricae formae, nigrum, ex materia auro texta, seu terczenella dicta, floribus parvis argento pictis ornatum, cum subductura coerulea. Hoc datum est Illustrissimo Domino Comiti a Terzy. Vnum suppositorium subephippiale rubrum, habens annexam pellem, ex karmazino rubro in superficie fl. 3.

Vnum pulvinar parvum pro ephippio, rubrum, scoffio ornatum fl. 10.

Duae alae collaterales, auro pictae, ex karmazino rubro fl. 3.

Vnum attritum czafragh Hungaricum, cum floribus argenteis, ex panno Anglicano crisÿ coloris fl. 6.

5.

Res Thökölianae.

In cista sub nro 5.

Vnum ephippium argenteum deauratum, cum stapedibus aereis deauratis, lapidibus türkes exornatum, et sparsim etiam rubinis distinctum; missum ad Aulam.

Aliud, per omnia simile, cum stapedibus. Excellentissimo Domino Generali a Caraffa per Dominum Consiliarium Szent-Iványi datum.

Tertium ephippium ex karmazin, in extremitatibus argento obductum, sine stapedibus fl. 20.

Quartum ephippium ex rubra purpura, scoffio pictum, extremitates habens argenteas, cum stapedibus argenteis 5 marcarum, fl. 60.

Quintum ephippium, cuius extremitates argento obductae, sine ullis requisitis. Excellentissimo Domino Generali a Caraffa datum est per Dominum Szent-Iványi.

Sextum ephippium purpureum, scoffio pictum, cum aereis stapedibus fl. 25.

Septimum ephippium ex rubro et viridi holoserico, cum extremitatibus argenteis, sine stapedibus fl. 15.

Octavum ephippium ex rubra purpura, scoffio pictum, novum, sine stapedibus fl. 30.

Novum ephippium ex rubra purpura, scoffio pictum, cum stapedibus pure argenteis fl. 69.

Decimum ephippium Tartaricum, cum extremitatibus argento obductis, et pulvinari Tartarico, sine stapedibus fl. 18.

Notandum. Ex hisce ephippys iuxta inventationem primam Domini Szent-Iványi, facta rei nuntiatione per Magnificum Dominum Camerae Scepusiensis Administratorem, praeter illud, quod Excellentissimo Domino Generali a Caraffa datum est, adhuc unum desiderari compertum est, quod Domino Adiutanto Excellentissimi Domini Generalis a Caraffa datum est. In hac cista est etiam unum janczik pulchrum et pretiosum, ex holoserico rubro, argenteis deauratis floribus, seu boglár, lapillos türkes comprehendentibus ornatum, quod deseruit more Turcico pro contegendis et ornandis equis. Ad Aulam missum.

6.

Res Thökölyanae.

In cista sub nro 6.

Undecim paria nodorum ex argenteis filis contextorum, pro chlamyde aptorum iam usuatorum fl. 6.

In viginti duobus frustis diversis, maioribus videlicet et minoribus, pro exornandis loco fimbriarum togis muliebribus, labor sutus muliebris, ex aureis et argenteis filis fl. 389. xr. 15.

Duo frusta, similis laboris, cum corallis, pro humerali muliebri accommodabilia, fl. 5.

Vnus torax seu humerale muliebre, ex holoserico coeruleo, cum fimbrijs argenteis, habens fibulas argenteas albas ad formam tulipanorum fl. 20.

Aliud humerale ex rubra materia sericea, cum fimbrijs argenteis, sine fibulis, iam bene portatum fl. 6.

Vnus cingulus ruber ex serico karmazin, generis zonalis muliebris, nondum habens perfectos nodos, cum duabus finalibus argenteis fibulis ad formam lilij efformatis, ac delicato labore zomancz interlinito ornatis fl. 18.

Sex frusta materiae viridis attalicae pro pariete, seu cortinis accommodabilia, nondum perfecti operis fl. 65.

Thecae seu investiturae pro pulvinaribus, parietis ex simili materia viridi attalica, tres, labore eleganti, exsutis nimirum auro et argento, diversis floribus ornatae fl. 400.

Pro cortinis praespecificatibus parietalibus seu aulaeis superficies seu corona, iam floribus aureis, iam argenteis ornata fl. 400.

Vnum frustum, ex media quarta ulna constans materiae attalicae rubrae fl. 10. xr. 30.

Subductura nova ex attalico rubro, sub pellem pantherinam accommodabilis fl. 6.

Vnum linteum ex tenuissima syndone, in utroque fine elegantissime, magnis floribus scoffio acupictum pretiosum fl. 42.

Zona pro magno cingulo virili, ex uno fasciculo constans, ex rubro serico karmazineo et filis argenteis complicata fl. 30.

Vnum antipedium muliebre ex sýndone, iam usuatum, cum fimbryis albis fl. 4.

Vnus cingulus vilis sericeus reticulatus, crisei coloris fl. 2. xr. 30.

Casula pulchra ex holoserico coeruleo, cum fimbryis latis aureis fl. 60.

Vna chlamys ex holoserico nigro, lyncibus, subducta, habens nodos septem gemmeos fl. 40.

Cortinae pro obducendo lecto, ex materia sericea, procat (brokát) vocata, fimbrias aureas circum-circa habentes, cum umbella seu parte superiori itidem similis materiae fl. 50.

Materia alba per formam tapetis, varios flores labore exquisitissimo exsutos repraesentans; ad Aulam missa.

Culcitra pro lecto pulcherrima, in lateribus seu circumferentia ex attalico purpureo, in medietate vero ex materia varios flores exsutos repraesentans, confecta. Ad Aulam missa.

7.

Res Thökölianae.

In cista sub nro 7.

Ex mundo muliebri diversi generis frusta tredecim fl. 14. xr. 30.

Palliola duo muliebria, ex holoserico, unum rubrum, aliud viride, utrumque habens quinque ordinum fimbrias antiquae formae fl. 90.

Pallium foemineum ex holoserico nigro florato aestivale, cum quinque ordinibus elegantium fimbriarum, partim aureis, partim vero argenteis filis contextarum, fl. 180.

Chlamys ex rubro holoserico, mardurinis pellibus subducta, foeminea, iam attrita, sine nodis fl. 20.

Toga muliebris ex auro texto, iam bene portata, rubri coloris fl. 45.

Toga alia muliebris, ex holoserico viridi, iam non nova, habens sex ordinum fimbrias fl. 100.

Toga rubra ex auro texto, foeminea fl. 60.

Antipendium muliebre ex materia Damascena rubra, iam attritum fl. 6.

Pallium antiquum ex holoserico nigro florato, cum sex ordinibus fimbriarum fl. 45.

Item una subductura antiqua pro pallio muliebri fl. 12.

8.

Res Thökölyanae.

In cista sub nro 8.

Tapetes pro mensa undecim fl. 98.

Cothurnorum paria septem fl. 14. xr. 30.

Sandaliorum paria sex fl. 6.

9.

Res Thökölyanae.

In cista sub nro 9.

Toga muliebris ex holoserico purpureo, nova, cum fimbrys septem ordinum argenteis fl. 200.

Toga alia holosericea, violacei coloris, iam portata, cum tribus ordinibus fimbriarum fl. 32.

Toga tertia muliebris ex holoserico, merasci coloris, cum quinque ordinibus fimbriarum aurearum fl. 120.

Vna chlamys subducta pellibus mardurinis, ex holoserico florato, merasci coloris, fimbrys aureis ornata, cum nodis fl. 30.

Diversi generis mundus muliebris, utpote lintheaminum mapparum et aliorum frusta viginti fl. 93. xr. 30.

10.

Res Thökölyanae.

In cista sub nro 10.

Duae culcitrae pro lecto, pulchrae fl. 32.

Togae Turcicae, vulgo kafftány, ex materia pulchra, octo, fl. 196.

Duo vexilla, unum Dalmatiae, alterum Bulgariae.

Duo vexilla cum insigni Suae Maiestatis, unum pro equitibus Hungaricis, alterum pro peditibus Germanis. Item, quatuor lobogó.

11.

Res Thökölyanae.

In cista sub nro 11.

Pelles pantherinae viginti, quarum duae vel tres non subductae, fl. 238.

12.

Res Thökölyanae.

In cista sub nro 12.

Vna cassis aerea, deaurata.

Vnus flasco argenteus, intus deauratus.

Vnum infundibulum argenteum, totaliter deauratum, sine cooperculo.

Duodecim pocula argentea in unum ingredientia, totaliter deaurata.

Tria pocula mediocria in unum ingredientia, pure argentea.

Alia tria argentea deaurata pocula in unum ingredientia, minora.

Duo pocal argentei totaliter deaurati, cum cooperculis.

Vnus cantharellus vitreus, argento deaurato obductus.

Notandum. Praeter duodecim pocula in unum ingredientia, quae Domino Comiti a Terczy, ad continuam sollicitationem, nomine honorarÿ dari debuerunt, item vitreum cantharellum, et cassidem aeream, reliquae omnes res praescriptae argentea edatae sunt pro cusione monetae Nagy-Bániam.

13.

Res diversorum Rebellium.

Petri Madács cista sub nro 1.

Duae frameae argenteae Hungaricae fl. 2 xr. 30.

Vnum froenum cum antilena, vili argento ornatum fl. 6.

Vnum par sclopetorum.

Nodi ex filis aureis pro una chlamÿde fl. 10. xr. 30.

Vna framea fracta Turcica argentea fl. 9.

Theca pulveraria fl. 1.

Quatuor czaffragh, cum floribus aureis fl. 41.

Vnus pileus, sine pelle sabellina fl. 2.

Vexillum ex taffota duplicis coloris fl. 4.

Vnus cingulus, karmazinei coloris, sericeus fl. 12.

Quatuor tunicae, sine nodis fl. 55.

Vnae caligae ex panno Holandico subcoeruleo, cum fibulis argenteis fl. 8.

Vna tunica aestiva, sine nodis fl. 3.

Vnum pelliceum muliebre ex nigra purpura fimbriatum, sine nodis, pellibus linceis subductum fl. 90.

Vnum aliud pelliceum attritum, pellibus vulpinis subductum fl. 10.

Notandum. Ex duabus frameis et uno froeno suprascriptis argentum desumptum, vnum par vero scloporum Domino Stephano Marín restitutum.

Tertium pelliceum rubrum, ex panno Anglico fimbriatum, pellibus vulpinis subductum fl. 52.

Vna chlamys virilis, ex panno Anglico viridi, pellibus vulpinis subducta fl. 33.

Vnum frustum panni Holandici coerulei, vlnarum quatuor. Generosus Dominus Szent-Iványi perhibetur percepisse fl. 12.

Cista eiusdem sub nro 2.

Toga muliebris ex damasca, cum antiquis fimbrijs in sex ordinibus fimbriata fl. 30.

Vnum indusium aestivum Hungaricum, ex taffota coerulea fl. 6.

Vnus fasciculus serici nigri fl. 6.

Vnum speculum fl. 3.

Vnus thorax muliebris, ex panno rubro attritus, fl. 2.

Vna toga muliebris attrita, ex kanavatz fl. 8.

Frustum rubrae bagaziae xr. 24.

Vnum frustum taffotae marini coloris fl. 3.

Frustum fimbriarum sericearum, eiusdem marini coloris xr. 15.

Septem frusta fimbriarum antiquarum, attritarum, argenteorum fl. 10.

Circulorum argenteorum deauratorum, more Croatico confectorum undecim paria fl. 25.

Item, fibularum argenteorum deauratarum paria vigintiquinque.

Cochlearia argentea nova, quinque.

Fila argentea inaurata motringum 4, — fl. 12.

Item, pure argenteum motringum 1, — fl. 2. xr. 30.

Minora motringum duo, — xr. 45.

Antiquorum nodorum ex scoffio paria 21, fl. 7.

Vnum marsupium ex corio, in quo nodi argentei 31, una cum glandibus 29 continentium.

Vnum salinare argenteum.

Vnus cantharellus argenteus deauratus.

Vna scatula, continens ligulas lacinias ex filis aureis, aliquot ulnarum; vittam mulebrem, auro pictam unam, fl. 23.

Cistula atramentaria nigra, in qua vnus argenteus cingulus foemineus, ex novem zonis constans.

Item, viginti duo paria fibularum argenteorum superne deauratarum.

Aliae demum fibulae pro humerali foemineo, argenteae, novemdecim.

Exusti argenti unciae duae.

Vna zona pro humerali, rubro serico et auro texta fl. 13.

Ligulae in frustulis 12, partim auro, partim argento textae, coerulei et merasei coloris, fl. 1. xr. 30.

Viginti quinque vlnae nigrae galond xr. 45.

Vna parta pro cingulo fl. 1. xr. 30.

Notandum. Haec quoque praemissa, quae ex argento fuerunt, data sunt ad domum cusoriam.

Cista eiusdem sub nro 3.

Quatuor frusta mapparum, in toto fl. 30.

Item, mappae simplices, tres, à 1 fl. 30 xr., fl. 4. xr. 30.

Materia Turcica variegata, id est alba, et nigris filis intertexta fl. 1. xr. 30.

Linteamina pro lecto, cum craticulato labore, tria, à fl. 2, fl. 6.

Item, linteamina simplicia, sine craticulis, novem, à fl. 1. xr. 15, fl. 11. xr. 15.

Mantilia duo, unum pro mensa, serico pictum, et aliud, tantum in finibus subtiliter serico ornatum, à 45 xr., fl. 1. xr. 30.

Telae albae circiter ulnae sex fl. 12.

Materia seu tela coerulea, pro theca pulvinarum fl. 1. xr. 30.

Cista eiusdem Madácsy sub nro 4.

Vnum frustum strophiorum mensalium xr. 44.

Aliud frustum mantilium, à 2 xr., xr. 44.

Vnum frustum ex Polonico patyolat fl. 4. xr. 45.

Craticularum, vulgo recze, pro linteaminibus et antipendys frusta octo, fl. 7. xr. 30.

Fila, seu duplaria, in quatuor ligaturis seu pus-tis, fl. 1.

Mappa craticulata, per modum alearum fl. 1. xr. 30.

Vnum frustum telae domesticae, circiter quatuor ulnarum fl. 1.

Vna theca serico picta, antiqua, pro pulvinaribus, xr. 15.

Vnum indusiolum muliebre fl. 1.

14.

Cista Rebellis Andreae Daróczy, continens subsequencia:

Scutellas stanneas septem, librarum 11, — à 15. xr. fl. 2. xr. 45.

Orbiculos stanneos octo, librarum 9, — à 15. xr. fl. 2. xr. 15.

Duas lagenulas, circiter unius mediae, stanneas, 5 librarum, — à 15 xr, fl. 1. xr. 15.

Vnam lagenam maiorem, trium circiter mediarum, sine cooperculo, 3 librarum, à 15 xr, xr. 45.

Culcitras duas, unam in lateribus viridem, et in medio albam, ex materia Turcica, sericeam, aliam vero in lateribus seu circumferentia, rubram, in medio autem partim nigram, partim rubram, fl. 28.

Vnam tunicam rubram ex panno Anglicano, cum caligis, pro Inventarj descriptione scribae datam.

Pallium unum muliebre, ex holoserico nigro subductum, habens fimbrias argenteas, fl. 66.

Froenum aereum deauratum, cum antilena fl. 4.

Duodecim nodos argenteos deauratos, magnos, 22 unciarum, à 45 xr, fl. 16. xr. 30.

Aliqua fragmenta argenti, circiter quinque unciarum, demum 4 unciae, à 30 xr, fl. 4. xr. 30.

Item, in una parva scatula argenti exusti, circiter uncias $1\frac{3}{4}$, à 36 xr, fl. 1. xr. 3.

Nodos argenteos pure albos, viginti tres, 6 unciarum à 39 xr, fl. 3. xr. 54.

Nodos alios minores, argenteos deauratos, duodecim, cum glandulis, $3\frac{1}{2}$ unciarum, à 45 xr, fl. 2. xr. $37\frac{1}{2}$.

Item, nodos alios rotundos argenteos, cum frustellis minutioribus, unciarum $6\frac{1}{2}$, à 30 xr, fl. 3. xr. 15.

Res certorum Rebellium cum Thökölío existentium, utpote Pápay, etc. In una cista.

Framea una argentea deaurata.

Vnum tolltok argenteum, pro plummis, cum radýs duplicibus.

Res minutiores argenteae, circiter unam unciam ponderantes.

Vnus pilleus ruber, sabellinus fl. 14.

Vnum frustum panni rubri Holandici fl. 5.

Vnus cingulus coeruleus ex serico fl. 25.

Vnum frustum 1½ ulnae, ex panno rubro Anglicano fl. 6.

Item, aliud frustum, ex panno Anglicano rubro, karmazini coloris fl. 8.

Tertium frustum, ex panno Anglicano viridi, duarum et mediae ulnae fl. 6.

Pro una tunica adaptatus pannus Anglicanus, ruber, iam in frustis fl. 6.

Pro uno pilleo pannus Anglicanus, ruber, fl. 1.

Panni coerulei Anglicani ulnae quatuor, fl. 12.

Vnae caligae rubrae portatae fl. 3.

Item, aliae caligae, coloris barackkvirágszín fl. 4.

Aliae caligae rubrae, subductae tela, ex panno Anglicano fl. 4.

Tunica nova, ex panno Anglicano coeruleo, cum nodis argenteis deauratis fl. 20.

Alia tunica rubra, ex panno Holandico, iam attrita, sine nodis fl. 12.

Vna chlamýs nova, ex panno Anglicano rubro, sine subductura, cum nodis argenteis deauratis fl. 25.

Vna pellis ex szattyán, flava, xr. 30.

Vna pellis pantherina fl. 15.

Vnum kafftány Turcicum, ex materia Turcica fl. 4.

Culcitra, cum attalico rubro in medio, in marginibus vero viridi fl. 15.

Alia culcitra, in lateribus flava, fl. 25.

16.

Res Sigismundi Pogány, actu penes Thökölyanum Rebellis.

Vna chlamys, ex coeruleo granáth, imperfecti operis, fl. 6.

Item, decem paria nodorum sericeorum coeruleorum, argenteis filis intertextorum, pro chlamide, fl. 5.

Vna tunica rubra, ex panno Holandico, una cum argenteis nodis, tam in pectore, quam manicis, fl. 15.

Caligae, ex simili panno, datae Domino Varnay.

Vnus pileus, pariter ex simili panno, sine subductura et pelle, fl. 1.

Vnum frustum rubri panni schebtuch, xr. 9.

Extradatae literae in una cista familiam Kigyósy concernentes Petro Szent-Léleky, qui juramento affirmavit, easdem litteras uxorem suam cum reliquis consanguineis concernere.

17.

Sequitur series earum rerum, quae per Inquisitionem medij Egregij Joannis Mohácsy peractum, inventae sunt.

Rebellis Petri Szabó.

Vnus cingulus argenteus, foemineus, deauratus.

Item, alter cingulus sericeus, karmazini coloris, iam usuatus, uxori ad praevium juramentum extradatus.

18.

Sigismundi Pogány.

Vnum par pistoletarum fl. 4. xr. 30.

Vnus pugio, vulgo hegyestőr, Mohácsyo datus.

Sex patinae stanneae antiquae.

19.

Samuelis Jeney.

Vnum tolltok argenteum deauratum, cum quinque fistulis pro plummis gruis imponendis.

Aliud minus tolltok, cum tribus fistulis, itidem pro plummis gerendis accommodatum.

Octodecim paria nodorum ex aureis filis contextorum, quorum capita et finalia sunt ex scoffio, fl. 9.

Pileus unus novus, ruber, ex pari pellium sabellinarum constans fl. 12.

20.

Gregorij Antalóczy, pariter Rebellis.

Nodi duplices maiores, argentei, rotundi; maiores sedecim, minores vero octodecim.

Item, nodi scissi laboris argentei, una cum glandulis quindecim.

Vnus cingulus attritus, antiquus, sericeus, non multum valens, fl. 3.

Paratae pecuniae, prima vice Hungaricales fl. 44. Duo frusta argenti, in massa circiter septem unciarum, una laminula auri, duos aureos ponderans.

Item, paratae pecuniae Hungaricales fl. 152.

21.

Res Lessenyeianae.

Duo tapetes antiqui mensales, fl. 8.

Vnus baculus, seu sceptrum, vulgo bozogány, fl. 3.

Tres culcitrae pro lecto, quarum una est in medio rubra holosericea et auro intertexta, secunda itidem, et tertia, cum intermedio rubro, omnes vero sericeae, fl. 25.

Duo paria pistoletarum novarum fl. 30.

Quatuor frusta ex mundis muliebribus. Ista habentur inter res Thökölyanas.

22.

Res diversae notiorum, in una cista.

Alba munda muliebria, in frustis decem, fl. 6. xr. 15.

Vnus cingulus antiquus, ex rubro serico, restitutus ad praevium juramentum uxori.

23.

In cista sub lit. AA. continentur sequentia :

Vna chlamys, ex panno Anglicano purpureo, cum nodis in una serie, ex filis aureis contextis, fl. 50.

Vna tunica virilis nigra, fl. 3.

Vnum tegumentum ephippiale rubrum, simplex, fl. 3.

Toga muliebris, ex damasca viridi, attrita, fl. 25.

Altera toga muliebris, rubra, ex saieta (?) fl. 6.

Vnum palliolum antiquum, ex holoserico florato fl. 3. xr. 30.

Vnum humerale foemineum, rubrum, ex holoserico, ex mundo muliebri, 4 frusta, fl. 4.

Item, munda muliebria, diversi generis, frusta 28, fl. 16. xr. 11.

Vnus cingulus foemineus sericeus, ex zonis fl. 20.

Vna zona sericea, pro pectorali foemineo fl. 1. xr. 30.

24.

In cista pro carpento apta, sub lit. BB.

Diversa munda muliebria, utpote lintheamina mappae et similia, in frustis 57, fl. 62. xr. 21.

25.

In cista magna lignea, sub lit. CC.

Mundus muliebris, in frustis triginta sex, fl. 41. xr. 13.

Vna toga muliebris, ex viridi damasca, attrita, fl. 9.

Vnum palliolum, ex holoserico nigro, destructum, fl. 8.

Vna pulchra rubra toga muliebris, ex materia aureo texta fl. 80.

Vnum pallium aestivum nigrum, ex holoserico florato, tribus ordinibus continens fimbrias aureas fl. 70.

Vna culcitra pulchra attalica, in marginibus seu circumferentia viridis, fl. 20.

Vnum czafragh Turcicum, aureis et argenteis filis contextum fl. 60.

Vnum antipendium rubrum, ex taffota, attritum, xr. 30.

Duo Turcica parva strophiola, pro collo serico ornata fl. 1.

Flores pro czafragh tres, non magni momenti, ex argenteis filis, fl. 3.

26.

In cista viridi magna, sub lit. Z.

Mundus muliebris diversus, in frustis nro 29, fl. 62.

Vnum palliolum, ex rubra damasca, cum fimbriolis quatuor ordinum, sine subductura fl. 10.

Vna nova toga muliebris, coerulei coloris, cum aureis fimbrijs, ex materia tabit, una cum antipendio fl. 100.

Altera toga, ex rubro simili holoserico, nova, pulchra, cum octo ordinibus fimbriarum argentearum fl. 300.

Duo humeralia muliebria, unum rubrum holosericeum, et alterum ex coerulea damasca, cum argenteis fibulis fl. 50.

Vnum antipendium auro textum, vulgo terci-nella, fl. 7.

Notandum. Ad hanc cistam etiam aliunde ex duabus malis cistis sunt res subsequentes impositae, utpote :

Vna toga viridis, ex damasca simplex, fl. 18.

Sex frusta mundi muliebris simplicioris.

Item, unum humerale foemineum, ex damasca, marasci coloris, attritum fl. 4.

Vnum pulchrum linteamen, auro pictum fl. 7. xr. 30.

Item, una vestis virilis, rubra, antiqua, fl. 16.

Et una chlamys coerulea, nondum perfecta, et antiqua reformata, fl. 1. xr. 30.

27.

Res in hospitio Domini Provisori conscriptae, subsequentes :

Vnus tapes pro pariete, antiquus, vulgo kilin, fl. 3.

Nodi octo argentei rotundi.

Alij nodi sex, argentei deaurati, magnitudinis unius nucis.

Alý nodi argentei deaurati, tredecim.

Fibularum argentearum deauratarum, pro caligis, paria decem.

Aliarum fibularum paria sex et medium.

Vnum cochlear, argenteum deauratum.

Glandularum, pro nodis, paria viginti, ex argento.

Argenteum cochlear, unum.

Vnus cingulus argenteus, vulgo forgács-öv.

Paratae pecuniae floreni duo.

Duae rosae, seu boglár, ex argento, pro balteo accommodabiles.

Vnus annulus ex argento, cum lapide rubro.

Vnus hamulus argenteus, pro cingulo.

Vnum frustum argenti, pro framea, deauratum.

Vna chlamýs rubra, ex panno skarláth, aestivalis, fl. 50.

Vnum novum tassoly, cum lódingio, ex rubro karmazín, fl. 6.

Vna tunica antiqua, ex panno Anglicano, cinericei coloris, fl. 3.

Altera theca pulveraria, seu loding, ex holoserico viridi, fl. 4.

Vna theca pro literis conservandis, ex rubro karmazín xr. 30.

Patinae stanneae nro sedecim.

Vnus flasco aereus, rotundus.

Quatuor flascones stannei.

Quinque canthari stannei, antiqui.

Vnum infundibulum stanneum, pro pelvi.

Duae pelles, ex flavo kordovány, xr. 30.

Vna framea argentea, cum balteo et tassoly.

Vnum cochlear fractum, argenteum.

Vnus baculus arundineus.

Item, aliae patinae stanneae novae, sex.

Tres orbiculi stannei.

Item, una patinula stannea.

Coralli pro collo, intermixti unionibus in uno filo, succinei globuli, nigri filo inducti, intermixti gemmis.

Noduli nigri, ex Austein.

Novem maiores, novi argentei.

Item, alij undecim parvi noduli argentei.

Vnus cantharus stanneus.

Aliae patinae stanneae, antiquae, decem.

Vna cistula, cum duodecim patinis magnis, et totidem orbiculis stanneis.

Panni viridis simplicis ulnae duae, fl. 1. xr. 30.

Vna et media ulna, ex materia rubra fl. 1. xr. 15.

Vnum czaffragh, ex panno Anglicano fl. 4.

Aliud czaffragh, ex panno simplici coeruleo fl. 1. xr. 30.

Vna toga muliebris, rubra, nova, fl. 5.

Vna chlamys nova, ex panno Anglicano, aestivalis, nigra.

Ex mundo muliebri simplici diverso frusta 24, fl. 14. xr. 3.

Vnum pulchrum linteamen, auro et serico diversi coloris pictum, fl. 15.

Item, quatuor investiturae pulvinariae, vulgo párnahaj, pariter auro et serico rubro pictae, fl. 22. xr. 30.

Notandum. Ex praemissis res stanneae relictae sunt prae manibus Domini Rozman.

In una vero cistula duodecim patinae, totidemque orbiculi, Domino Nicolao Horváth venditi sunt fl. 25.

Res autem argenteae datae Nagy-Baniam, ita et argentum ex framea desumptum eo datum.

Duae cistae magnae lignae, cum mundo muliebri varij generis, in frustis circiter nonaginta, quae pro priori in una tantummodo cista reposita fuerunt, verum, quia eodem ob gravitatem ex Arce deportari non potuit, ideo de necesse ad duas cistas res eadem transponi debebant, indigerenturque specifica inventatione, sub lit. P. et Q. . . . fl. 292. xr. 40.

28.

Dominus Rozman praesentavit:

Argenti in laminis seu frustis duobus maioribus et tertio breviori, in universum vigintiquinque circiter uncias ponderantes, pro cusione quinquenariorum grossorum praeparatis.

Item, in uno sacculo fragmenta male cusorum numorum.

Argentum ex una framea desumptum; duas item frameas, argento obductas; sceptrum unum argenteum deauratum, quod restitutum est Domino Stephano Marín, uti proprium.

Froenum, cum antilena, aereum deauratum.

Quatuor imperiales in specie, et den. 75.

Demum octo aureos in specie.

29.

In cista Judaei, qui ex Arce Mungacs argentum efferebat.

Vna petia panni viridis remek, integra, fl. 12.

Duae ulnae ex panno Anglicano viridi fl. 6.

Item, ex simili panno, frustum simile fl. 7. xr. 30.

Vnum frustum ex panno violaceo Anglicano, ulnarum trium, fl. 12. xr. 30.

Ex alio panno rubro Anglicano deteriori ulnae duae fl. 3.

Ex materia Anglicana rasa, alti coloris rubri, ulnae duae et media, fl. 3.

Ex materia hernácz, sulphurei coloris unum frustum, ex duodecim circiter ulnis constans, fl. 8.

Aliud frustum, ex materia hernácz, subargentei coloris, ulnarum circiter 16, fl. 10.

Item, ex materia hernácz, coerulei coloris, circiter ulnae quatuor, fl. 3.

Item, materia posztó-rása, rubri coloris vulgo királysín, una petia fl. 20.

Duae ulnae ex panno viridi közlőndis fl. 2.

Ex taffota viridi, in uno frusto, ulnae circiter sedecim, fl. 16.

Ex alia taffota viridi, habos dicta, circiter viginti ulnae fl. 20.

Item, tertium frustum, ex taffota coerulea, itidem habos dicta, ulnae decem, fl. 12.

Quinque frustella materiae diversi generis et coloris simplicis, fl. 4. xr. 30.

Item, pro theca pulvinaria unum frustum telae, vulgo czuilich dictae, xr. 15.

30.

In cista quae non fuit inventata.

Vna toga muliebris, ex materia coerulea, fl. 40.

Vna toga muliebris, ex bÿsso attrita, fl. 50.

Vnum strophium, ex atlacz rubra, pro calice, fl. 3.

Vna toga muliebris, ex bÿsso nigro, attrita et dissoluta, fl. 40.

Frusta diversa serico picta, pro linteaminibus et alijs accommodabilia, nro 9., fl. 12.

Sex frusta similia, partim serico, partim vero etiam auro picta, fl. 10.

Septem frusta pro investituris pulvinarum, sed imperfecti laboris, fl. 6.

Finalia lintheaminum, serico picta, in fustis 19, fl. 16. *xr.* 30.

Finalia lintheaminum, in frustis 9 reticulata, fl. 4.

Duodecim frusta diversarum reticularum, pro finibus lintheaminum fl. 16.

Labor sutus albus, in frustis 21, iam pro lintheaminibus, iam pulvinaribus accomodabilis, fl. 10.

In uno sacculo diversa reticularum frusta, pro lintheaminibus et pulvinaribus accomodabilia, fl. 5.

31.

In cista, sub litera Y.

Vna attrita chlamys, corrosae tineis, coerulea, fl. 3. *xr.* 30.

Vnus tapes attritus, fl. 2.

Suppositurae pro ephippys Turcicae, in finibus holoserico exornatae, tineis corrosae, duae, fl. 6.

Item, una, fl. 2.

Vnum froenum vile Turcicum, ex vili argento, cum antilena fl. 5.

Saccus variegatus, ex una parte coriaceus, *xr.* 45.

Vnum frustum materiae variegatae, lacerae et nimis attritae, perforatae, *xr.* 6.

32.

Subsequentia, extra cistas.

Culcitra, una cum intermedio rubro et in circuitu taffota, fl. 20.

Altera culcitra flava, attrita et in circuitu rubra fl. 4.

Vna toga foeminea, merasei coloris, ex materia auro texta, iam usuata, fl. 40.

Altera toga muliebris, auro texta, rubra, fl. 75.

Vnum amiculum muliebre, vile, ex damasca violacea fl. 3.

Vna tunica antiqua viridis, cum nodis argenteis, usuata, fl. 4.

Vnum tegumentum, pro mensa, xr. 30.

Vnum horologium mensale, destructum, fl. 5.

Item, speculum unum vile, xr. 12.

Nonnulla apparamenta pro equis currulibus, nova, utpote capistra helica fl. 14.

Vnum par stapedum Turcicorum, ex ferro, xr. 15.

Duo frusta subducturae pellium vulpinorum, fl. 3.

Praemissa reinventatio rerum praespecificatarum antecedenter Munkacsini inventatarum, et simul aestimatio earundem in summo valore, ita, ut pleraeque res vix taliter, prouti aestimatae sunt, vendi possint, facta est per nos infrascriptos, iussu Inclytae Camerae Scepusiensis. Cassoviae, die 20. mensis Martij 1688.

Notandum. Post peractam hanc reinventionem et aestimationem rerum, permissa est revisio et perlustratio earundem Illustrissimo Comiti Domino Francisco Barkóczy, et Spectabili ac Magnifico Domino Ladislao Károlyi, res suas Mungacsini depositas perquirentibus, qui plerasque ex ysdem cognoverunt, et tales sequestratae sunt.

(L. S.) Joannes Cziffkay, substitutus secretarius m. p.

(L. S.) Joannes Martinus Erhardt annonae, archivi conservator m. p.

(L. S.) Michaël Fabricy vice-perceptor m. p.

(L. S.) Joannes Vrsini sartor m. p.

(L. S.) Joannes Balogh pelio m. p.

(L. S.) Georgius Békéssi aurifaber m. p.

(Eredetije Budán, a kir. kamarai levéltár rendezetlen részében. Régi jegye nro 15.)

IV.

INVENTARIUM

Über die in den Schlos Mungacz sich befindende Pestejen, Battarien, Stuckh, Mörscher, Zimmer, Gwölber, Keller oder Casmäthen.

1.

Specification

Der in den Schlos Mungacz sich befindenden Pestejen, Battarien, Stuckh, Mörscher, Zimmer, Gewölber, Keller oder Casmäthen.

Im ersten, als untern Schlos.

Beÿ Eingang, rechter Handt:

Stuckh.	Pfundt.
1 Stuckh von Anno 1647 von Ragozi, schiesst	18
1 Zersprungene Noth-Schlangen . . .	15
1 Stuckh von Betlehem Gabor, ohne Jahrzahl	10
1 Stuckh von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1636, schiesst	2 1/2
1 Stuckh mit den Namben eines Basilisckhen, von Hradiez, aus Mähren, de Anno 1546, schiesst	2 1/2
1 Stuckh ohne Zaichen, de Anno 1529, schiesst	1 1/2

Auf der Deutschen Battarie.

		Stuckh.	Pfundt.
Auf der Haüduckhen-Battarie, lincker Handt.	{	1 Stuckh von Betlehem Gabor, de Anno 1629, schiesst	10
		1 Stuckh von Bebeckh, de Anno 1545, schiesst	1 1/2
		1 Stuckh von Epperies, de Anno 1548, schiesst	1 1/2
		1 Mörscher von der Alten Ragozin, de Anno 1658, so aber an Schildt-Zapfen zersprungen; wirfft an Stain	54

Im anderten oder mittlern Schlos.

		Stuckh.	Pfundt.
Auf der langen Pastey, rechter Handt.	{	1 Ragozische Noth-Schlangen, de Anno 1632, schiesst	10
		1 Ragozische Noth-Schlangen, de Anno 1631, schiesst	10
		1 Ragozische Falckhaunen, de Anno 1631, schiesst	10
		1 Stuckh von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1636, ruinirt, schiesst . .	7
		1 Ragozisches Cammer-Stückhl, de de Anno 1644, schiesst	3
		1 Stückhl, ohne Zaichen, de Anno 1554, schiesst	1 1/2
		1 Scharfenthel, ohne Zaichen, de Anno 1526, schiesst 14 Loth.	
		1 Scharfenthel, ohne Zaichen undt Jahr-Zahl, schiesst 14 Loth.	
		1 Scharfenthel von Esterhasi, de Anno 1613, schiesst 12 Loth.	
		1 Ragozische Veldt-Schlangl, de Anno 1620, schiesst	1

	Stuckh.	Pfundt.
Auf der langen Pasty, rechter Handt.	1 Mörscher von Kayser Rudolpho	
	2-do, ohne Jahr-Zahl, würfft an	
	Stain	22
	1 Mörscher von Battorischen Fami- lia, de Anno 1527, würfft an	
	Stain	10

	Stuckh.	Pfundt.
Die Wagner-Pasty, lincker Handt.	1 Betlehem Gaborische Stuckh, ohne Jahr-Zahl, schiesst	10
	1 Altes Kayserliches Stuckh, mit aus- geleschten Wappen, Namben undt Jahr-Zahl, schiesst	3
	1 Stuckh ohne Namben, de Anno 1534, schiesst	1 1/2
	1 Stückhl ohne Zaichen, de Anno 1542, schiesst	1
	1 Stückhl von Danzig, de Anno 1588, schiesst	1
	1 Eýsernes Stückhl, ohne Zaichen undt Jahr-Zahl, schiesst 14 Loth.	
	1 Stuckh ohne Zaichen, de Anno 1565, schiesst	2

	Stuckh.	Pfundt.
Die Goizý (Géczy)-Battarie.	1 Betlehem Gaborisches Noth-Schlan- gen, de Anno 1629, schiesst	10
	1 Betlehem Gaborisches Falckhaunen, ohne Jahr-Zahl, schiesst	6
	1 Saxl Stuckh, de Anno 1549, schiesst	2
	1 Zersprungenes Esterhasisches Stückhl, de Anno 1613, schiesst 12 Loth.	

Im dritten oder obern Schlos.

Stuckh.		Pfundt.
Die Haßducken-Batterie, rechter Handt.	1 Ragozisches Stuckh, de Anno 1645, schiesst	4 1/2
	1 Stuckh mit einen Löwen und Namben Petri Príný, de Anno 1542, schiesst	2 1/2
	1 Stuckh ohne Zaichen undt Jahr-Zahl, schiesst	1
	1 Mörscher von der alten Ragozin, de Anno 1658, würfft an Stain	54

Stuckh.		Pfundt.
Die Deutsche Battarie, lincker Handt.	1 Ragozische Noth-Schlangen, de Anno 1647, schiesst	18
	1 Ragoczisches Stuckh, de Anno 1645, schiesst	4 1/2
	1 Stückhl mit der Beregger Geschpaanschafftts-Wappen, ohne Jahr-Zahl, schiesst	1

Auf den obern Schlos-Boden, untern Tach.

Stuckh.		Pfundt.
1 Ragozisches Stuckh, de Anno 1645, schiesst		4 1/2
1 Ragozisches Cammer-Stückhl, ohne Jahr-Zahl, schiesst		3
1 Ragozisches Cammer-Stückhl, ohne Jahr-Zahl, schiesst		3
1 Kayßerliches Stückhl, ohne Namben undt Jahr-Zahl, schiesst		1 1/2

In der Palanken.

Stuchh.	Pfundt.
1 Stuckh von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1634, schiesst	3
1 Ragozisches Stückhl, ohne Jahr-Zahl, schiesst	3
1 Stückhl von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1642, schiesst	3
1 Stückhl von Kayser Rudolpho 2-do, (welches Unsere bey Übergaab hereingebracht), de Anno 1579, schiesst	2
1 Stückhl, so Unsere hereingebracht, von Kay- ser Rudolpho 2-do, schiesst	2
1 Stückhl von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1635, schiesst	2
1 Stückhl von Caschau, sub Ferdinando 3-tio, de Anno 1643, schiesst	3
1 Stückhl, ohne Zaichen undt Jahr-Zahl, schiesst	1 1/2
1 Stückhl von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1634, schiesst	3
1 Stückhl von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1634, schiesst	3
1 Stückhl von Cardinal Dietrichstain, de Anno 1642, schiesst	3
1 Stückhl der Stadt Epperies, so aber die Unsrige von Caschau mitgebracht, de An- no 1628, schiesst	2

2.

Specification

Der in den Schlos Mungacz befindlichen Zimmer , Gwölber, Fenster, Öffen, Thiern, undt Kellern oder Casmäthen.

In den obern Schlos.

	Zim- mer	Gwöl- ber	Fenster		Öffen		Thiern	Keller oder Cas- mäthen
			guette	ruinirte	guette	ruinirte		
	21	9	22	42	20	3	66	4
In den mittlern Schlos.								
	15	6	18	9	13	—	26	6
In den untern Schlos.								
	6	—	9	1	6	—	7	2
Summa	42	15	49	52	39	3	99	12

3.

Specification

Der in Mungacz annoch *) verhandtenen Mobilien.

	Diesch	Stiell	Bänckh	Drü- chen	Kästen	Pett- stätten
In obern Schlos . .	19	4	11	16	3	9
Item. Eyserne Drüchen	—	—	—	3	—	—
In mittlern Schlos . .	6	1	4	41	—	7
In untern Schlos . .	—	—	—	—	—	—
Summa .	25	5	15	60	3	16

*) T. i. a várnak a császáriak által lett kiürítettése után.

4.

Specification

Was in Mungacz von Extraordinari Mobilien annoch verhandten waren, als :

An Wein, Vaas	3
Wein-Essig, Vaas	28½
1 Grosser mössinger Leichter auf 12 Lichter, in der Taffel-Stuben.	
1 Grosse gläserne Latherne.	
1890 Stain-Saltz.	
5 Vaas gestossenes Stain-Saltz.	

5.

Verzeichnüss

Der in allhiesigen Schlos Mungacz verhandtenen Pasteijen oder Battarien, wie selbe vorhin undt jetzt genennet worden.

In obern Schlos.

Vorhin.	Jezt.
Rechter Handt die Haüdu- ckhen Battarie.	Die Leopoldi Battarie.
Linckher Handt die Deütsche Battarie.	Die Theresia Battarie.

In mittern Schlos.

Rechter Handt die lange Pas- teÿ.	Die Josephi Pasteÿ.
Linckher Handt die Wagner Pasteÿ.	Die Spännische Pas- teÿ.
Darneben die Goizÿ-Pasteÿ.	Die Chur-Bayrische Pasteÿ.
Gegenüber die	Commendanten Pasteÿ.

In untern Schlos.

Vorhin.	Jetzt.
Rechter Handt die Deütsche Pasteÿ.	Die Caroli Pasteÿ.
Linckher Handt die Haüdu- ckhen Pasteÿ.	Die Antoni Pasteÿ.

Signatum Schlos Mungacz, den 23. Febr. 1688.

(Eredetije és több példány egykorú másolata a kir. kamara le-
véltárában Budán. Ugyanott e leltáraknak irónnal írt eredeti fogal-
mazatai is megvannak még, a mint helyről helyre járva, darabról
darabra fölvétettek a kir. kamarai tisztek által.)

V.

ANNO 1688. DIE 20. FEBRUARÿ. SECUNDUM INVEN-
TARIUM COMPUTATIO IN ARCE MUNKACSIENSI
OMNIUM JANUARUM, FENESTRARUM ET OMNIUM
FORNACIUM.

Primo in Arce superiori.

1. Domus in turri superior, continet januam
communem nro 1.

Fenestras vitreas, destructas, lignis applicatas
nro 2.

Fornacem testaceam nro 1.

2. Domus alia in turri eodem, communem januam
continet nro 1.

Fenestras vitreas, destructas, lignis applicatas
nro 2.

Fornacem testaceam viridem nro 1.

Konyha, super culinam, vacua.

3. Domus prima, continet destructam januam
nro 1.

Locos fenestrae nro 2, sed sine vitris et fornace.

4. Domus secunda, vacua, januam destructam continet nro 1.

Locum fenestrarum, sine vitris 2.

Locum fornacis continet 1.

5. Domus tertia, super culinam, in qua ex culina fumarius ascendit, januam nro 1.

Locus fenestrarum, sine vitris 2.

Locus fornacis nullus est.

6. Domus quarta, in eadem contignatione, vacua, januas habet 3.

Fenestras, sine vitris 2.

Locum habet fornacis 1.

7. Domus medicinaria 1, cum fenestris, sine fornace.

8. Sequuntur gradus ascendentes ad superiorem contignationem.

Janua inter gradus nro 1.

9. Domus super domum medicinariam, continet januas simplices 2.

Fenestras vitreas, plumbis applicatas 2.

Fornacem destructam, simplicem 1.

10. Domus familiaria in eadem contignatione, habet januas simplices 2.

Locus fenestrarum 2.

Fornax pistrix panum, cum testaceis 1.

11. Domus infra gradibus, habet januas transibiles 2.

Fenestras vitreas, lignis applicatas nro 1.

Fornacem viridem, bonam 1.

12. Domus in eadem contignatione, habens januas bonas 2.

Fenestras plumbis applicatas, vitreas 3.

Fornacem pulcram variegatam 1.

13. Cubiculum, continens januam bonam 1.

Fenestrae destructae, vitreae 1.

Fornax nulla.

14. Atrium super gradus, januam habens simplicem 1.

15. Domus, habens januas bonas 2.

Fenestras vitreas, plumbis applicatas, partim destructas 2.

Fornacem habet viridem, bonam 1.

Item, locus necessarius, continens januam simplicem 1.

16. Domus, continens januam simplicem 1.

Fenestras vitreas, destructas 1.

Fornax variegata, bona 1.

17. Domus, continens januas bonas 3.

Fenestras vitreas, plumbis applicatas, destructas 2.

Fornacem pulchram, variegatam 1.

18. Domus, continens januas bonas 2.

Fenestras vitreas, destructas 2.

Fornax variegata, bona 1.

19. Palacium deauratum, januam simplicem 1.

Fenestrae vitreae, plumbis applicatae, destructae nro 4.

Fornax pulchra, variegata 1.

20. Atrium, continens januas simplices 1.

Fenestram destructam, vitream 1.

21. Domus angularia, januam simplicem 1.

Fenestrae plumbis applicatae, destitutae 2.

Fornax viridis, nro 1.

22. Domus, habens januam simplicem 1.

Fenestras, lignis applicatas 2.

Fornacem viridem, bonam 1.

23. Templum, continens januas 2.

Fenestras, plumbis applicatas 5.

24. Sub templo cellarium, habens januas simplices 2.

25. Infra gradibus cubiculum, januam habens ferream 1.

Fenestram habens simplicem 1.

26. Domus pistris, januam simplicem 1.

Fenestras destructas habet 1.

Fornaces panum pistrices 2.

27. Cellarium praebendatorum, habens januas simplices 4.

Fenestras vitreas 1.

28. Cubiculum, januam habens bonam 1.

Fenestras vitreas, destructas 2.

29. Cubiculum, habens januam ferream, fortem 1.

Fenestras vitreas, plumbis applicatas, destructas 2.

30. Atrium, in quo datur transitus ad pugnam angulatam, habens januas simplices 2.

31. Domus, habens tres januas simplices, 3.

Fenestras vitreas 2.

Fornacem simplicem 1.

32. Domus, januam habens simplicem 1.

Fenestram vitream 1.

Fornacem pistricem 1.

Sequitur cubiculum, januam habens 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

33. Atrium, habens januas simplices 2.

Fenestram destructam, vitream 1.

Fornacem pistricem 1.

34. Domus aceti, habens januas simplices 2.

Fenestram habet lignis aplicatam 1.

Fornacem habet 1.

35. Domus vel cubiculum, habens januas simplices duas, 2.

Fenestras vitreas, lignis applicatas 1.

36. Cubiculum, habens januam simplicem 1.

Fenestram destructam 1.

37. Culina, januam habet 1.

Fenestras destructas vitreas 3.

38. Cubiculum, culinae adjunctum, habet januam simplicem 1.

Fenestram, lignis applicatam, vitream 1.

Fornax pistrix 1.

39. Cubicula duo, sine januis; locus januarum reperitur 4.

Locus fenestrarum est 1.

40. Cubiculum, januam habens simplicem 1.

Sequitur secunda Arx.

41. Cubiculum, januam habens simplicem 1.

Fenestram vitream lignis applicatam 1.

Fornax simplex 1.

42. Domus, habens januam simplicem 1.

Fenestras vitreas, lignis applicatas 2.

Fornacem simplicem 1.

43. Domus, habens januam simplicem 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

44. Domus, habens januas simplices 2.

Fenestras vitreas, lignis applicatas 2.

Fornacem simplicem 1.

45. Domus, habens januas simplices 2.

Fenestram vitream, lignis applicatam, destructam 1.

Fornacem simplicem 1.

46. Domus vel cubiculum, habens januam 1.

Locus fenestrarum 1.

47. Cubiculum, januam habens simplicem 1;
sine fenestra et sine fornace.

48. Cubiculum magnum, vel frumentarium, habens januam simplicem 1.

Locos fenestrarum 4.

49. Domus, habens januam simplicem 1.

Locum fenestrarum 1.

Fornacem habet 1.

50. Domus, habens januam simplicem 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

51. Domus, habens januam simplicem 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

52. Domus, habens januam simplicem 1.

Fenestram vitream, destructam 1.

53. Domus, januam habens simplicem 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

54. Cubiculum, habens januam simplicem 1.

Fenestram vitream, plumbis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

55. Cubiculum, habens januam bonam 1.

Fenestras vitreas, lignis applicatas 2.

56. Domus, habens januas bonas 2.

Fenestram vitream, plumbis applicatam 1.

Fornacem viridem, bonam 1.

57. Domus, continet januas bonas 2.

Fenestram, lignis applicatam, vitream 1.

Fornacem viridem, bonam 1.

58. Atrium, habens januam simplicem 1.

Fenestras destructas vitreas, lignis applicatas 2.

59. Domus, continet januam simplicem 1.

Fenestram destructam vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

60. Sub gradibus cubiculum, habens januam 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

61. Domus satraparum, habens januam 1.

Fenestram destructam vitream, lignis applicatam 1.

62. Domus vel cubiculum, januam habens 1.

Sequitur Arx tertia.

63. Domus seratorum, habens januas 2.

Fenestras vitreas, lignis applicatas 4.

Fornacem pistricem 1.

64. Domus, continet januam simplicem 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

65. Domus vel atrium, habens januam 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

66. Domus, habens januam simplicem 1.

Fenestras vitreas, lignis applicatas 2.

Fornacem bonam, viridem 1.

67. Domus, continens januam 1.

Fenestram vitream, lignis applicatam 1.

Fornacem simplicem 1.

68. Domus satraparia, habens januam 1.

Fenestram vitream, destructam 1.

Fornacem pistricem panis 1.

(Eredetije a kir. kamara levéltárában Budán.)

VI.

A RÁKÓCZI-ÁRVÁK ÉS ZRÍNYI ILONA MUNKÁCSROL
BÉCSBE VITT INGÓSÁGAINAK LETÁRA.

Conscriptio rerum mobilium Rakocziano-Orphanorum, coram Eminentissimo Principe Domino Domino Cardinale a Colonicz (titulus cum plenissimo honore), praesente Comitissa Helena Zríni Thököliana, et Domicella Rakocziana, Anno 1688., die secunda mensis Aprilis et subsequentibus, in Archiducali Civitate Vienna, Austriae, facta et celebrata.

1.

Literalia Instrumenta.

1. Specificatio damnorum per militiam Lytvanicam in Comitatu Arvensi, Anno 1683. patratorum.
2. Anni 1622. Diploma Niklspurgense.
3. Conscriptio bonorum Lodomer.
4. Diversarum scripturarum specificationes.
5. Fasciculus reversalium diversorum rebellium.
6. Consignationes proventuum bonorum in Hungaria et Transylvania existentium.
7. Documenta praetensionis Patrum Societatis Jesu.
8. Accorda Cassoviensis. Item, relatio ablegationis Constantinapolitanae.
9. Consignatio bonorum Thökölianorum in Hungaria et Transylvania.
10. Literae super vineis Keresztúriensibus.
11. Nobilitares literae Polonicae, a Casimiro rege, familia Rákóczy elargitae.
12. Diploma Ferdinandeum super officio supremi comitis comitatus Saarosiensis, sub Anno 1664.
13. Assecuratoriae Ferdinandi tertii, super per-

solutione interesse a centum millibus imperialium mutuatorum.

14. Introductio et inscriptio bonorum Thokay.

15. Statutoriae bonorum Ecsediensium, cum reliquis adjunctis literalibus instrumentis, idem dominium concernentibus.

16. Recognitionales regni Transylvaniae, in quibus recognoscunt Status, maluisse Georgium condam Rákóczi a sede sua Principali migrare velle, quam per administrationem ejusdem Principatus cum proprio suo commode tributum Turcicum augere.

17. Principis Georgy Rákóczi confirmatio fassionalium, ratione translati juris a Sigismundo in Franciscum condam Rákóczi, super arce Gyalu et appertinentiis.

18. Absolutionales defuncti Francisci Rákóczi super rebellionem, et poena soluta.

19. Literalia instrumenta dominium Munkács concernentia.

20. Documenta literalia dominium Patakiense concernentia.

21. Documenta literalia domini Regécz.

22. Literae familiam Pogány tangentia.

23. Literae factum bonorum Aynácskeő concernentia, contra relictam Ladislai condam Fekete.

24. Quietantia Domini Baronis Golesz. Item fassio, seu revocatio Dominae Comitissae Elisabethae Rákóczi-Erdődianae.

25. Rationes bonorum Transylvaniensium.

26. Conscriptio bonorum Lednicze.

27. Conditiones diversae contradictionum super bonis Nagy-Bánya.

28. Literae bona Szendrőviensia concernentia.

2.

Clenodia.

Una linea unionum fl. 450.

Duae lineae unionum fl. 700.

Decem lineae unionum fl. 3000.

Octo lineae unionum in quatuor partes divisae, lothones 12 et $\frac{1}{2}$ ponderantes fl. 500.

Rana, habens in pectore praeciosum smaragdum fl. 400.

Monile, ex meris adamantibus fl. 1200.

Vitta, ex unionibus fl. 350.

Vitta, cum rofulis adamantibus fl. 200.

Una lacerta, 10 adamantibus ornata fl. 30.

Una rosa aurea, cum 58 rubinis fl. 36.

Figura Sancti Spiritus, cum 6 adamantibus fl. 160.

Uniones pro collo, cum 23 rubinis et adamantibus fl. 500.

Catenula aurea pro collo, cum 50 adamantibus et totidem unionibus fl. 300.

Frusta quaedam auro et argento acu picta, unionibus exornata fl. 50.

Unus hamus pro cingulo, vulgo csatt vocatus, centum quadraginta septem adamantibus ornatus fl. 2500.

Unus flos, ad formam lilii convalii, adamantibus ornatus fl. 60.

Unum sertum, vulgo pártá vocatum, cum quinque rosis aureis, adamantibus et unionibus ornatum fl. 120.

Duae rosae aureae, quaelibet cum 36 adamantibus ornata fl. 170.

Unum frustum auri, quod per se crevit, ponderans aureos 19-a, fl. 66 xr. 30.

Duae aureae rosae, quaelibet 36 adamantibus et rubinis ornata fl. 170.

Una stella, habens in medio magnum rubinum et circumcirca adamantes fl. 120.

Una rosa, ad formam crucis, undecim adamantibus ornata fl. 27.

Unum par spintrium fl. 50.

Unus lapis, exigui valoris, auro circumdatus fl. 4.

Unum monile pro collo, cum 17 rosis et adamantibus 167, fl. 250.

Unum monile pro collo et capite, cum viginti septem rosis et 381 rubinis, fl. 400.

Unum monile pro collo, cum novendecim adamantibus ornatum, rosis et 38 unionibus, fl. 550.

Unum monile pro collo, cum rosis adamantibus ornatis 29, et adamantibus 261, fl. 325.

Unum monile, ad formam crucis, pro pectore, cum 39 adamantibus fl. 200.

Una fracta rosa, 42 smaragdis ornata fl. 42.

Unum monile pro collo, cum 34 rosis, septuaginta parvulis adamantibus ornatum fl. 600.

Una aurea rosa, cum uno adamante magno ornata fl. 360.

Duo paria monilium pro collo, et tres flores pro czaffragh, unionibus ornati, fl. 250.

Unum monile pro pectore, cum 30 rubinis et totidem adamantibus, subsus vero una unione magna orientali ornatum fl. 160.

Una amphora, unionibus ornata et argente circumventa fl. 75.

Unum monile, ad formam leonis, cum octo adamantibus fl. 120.

Decem nodi, unionibus ornati fl. 60.

Unum monile pro pectore, 102 adamantibus ornatum fl. 3257.

Unum monile pro pectore, magnis adamantibus novem, minoribus vero triginta ornatum fl. 2000.

Unum monile ad formam pellicani, habens in pectore smaragdum fl. 650.

Unus flos, vulgo bukréta, cum sedecim rubinis et 34 adamantibus fl. 258.

Unio, ad formam anseris fl. 18.

Unio quaedam auro circumdata fl. 9.

In una scatula 23 uniones fl. 150.

Una effigies, cum 44 adamantibus fl. 80.

Una theca pro plummis, vulgo tolltok, cum adamantibus numero 87, fl. 1000.

Unus annulus, cum magno adamante fl. 450.

Unus minor annulus, cum adamante fl. 200.

Unus annulus, cum una majori scisso adamante, et minoribus septemdecim fl. 600.

Unus annulus, cum quinque adamantibus fl. 36.

Unus annulus, cum tredecim adamantibus fl. 45.

Unus annulus, cum sigillo fl. 8.

Unus annulus, ad formam literae B. fl. 3. xr. 30.

Unus annulus cum rubinis fl. 3.

Unum horologium, cum adamantibus et rubinis fl. 75.

Unum horologium, in quodam vili lapide fl. 6.

Unum horologium ex auro fl. 45.

Una aurea catenula, ponderans coronas 64, unam quamquam coronam per fl. 2. d. 50., fl. 160.

Unus cingulus ex quinque lineis seu senis unionum constans fl. 600.

Unus cingulus, ad formam cordae monasticae fl. 190.

Fimbriae ex unionibus, pro toga fl. 700.

Duo paria nodorum, vulgo sárgomb, ex puro auro, continentes 276 adamantes et septuaginta duos rubinos fl. 1550.

Alia duo paria nodorum, ex auro, habentur 250 adamantes et 32 rubinos fl. 1000.

Sex aureae rosae, quaelibet cum 12 adamantibus et 14 rubinis, smaragdis vero confractis fl. 300.

3.

Sequuntur vestes et arma, ac apparatus equiles.

Chlamys una, rubra fl. 12.

Toga, ex holoserico, antiqua fl. 6.

Particulae subducturarum, ex pellibus sobelinis, a tineis destructae fl. 9.

Horologium quadrangulare fl. 6.

Cistula una, unionibus ornata fl. 1. xr. 30.

Antiqua vestis foeminea, vulgo váll fl. 5.

Viginti quinque particulae, 65 marcas argenti ponderantes, una marca 15 florenis, fl. 975.

Unum czaffrag, auro et argento exsutum fl. 75.

Vitrum usterium fl. 4.

Tegumentum mensale, auro et argento pictum fl. 82. xr. 30.

Unum czaffrag, scoffo pictum fl. 75.

Una cistula atramentaria fl. 75.

Unum czaffrag, scoffo pictum fl. 75.

Unum paliolum, ex rubro holoserico fl. 12.

Unum paliolum, ex nigro holoserico, novem ordinibus argentearum fimbriarum fl. 24.

Una parvula framea aurata fl. 18.

Quatuor plummae ex kócsak, et unus arcus fl. 45.

Ex rubro holoserico theca, pro arcu et sagittis fl. 15.

Alia theca pro arcu et sagittis, ex rubro holoserico, hinc inde argentata fl. 30.

Alia theca ex ceruleo holoserico, pro arcu et sagittis fl. 12.

Alia theca, pro arcu et sagittis fl. 15.

Alia theca ex rubro holoserico, pro arcu fl. 15.

Alia theca variegata, picta, pro arcu fl. 7. xr. 30.

Alia theca, similiter pro arcu fl. 7. xr. 30.

Sagittae rubinis exornatae fl. 9.

Duae venatoreae pulverariae flascones fl. 9.

Duae frameae argentatae, et unum pallos fl. 30.

Unum cornu, quasi venatorium, a Duce Hungarorum condam Lehel vocato remansum fl. 18.

Tria lóding et unum tarsol fl. 6.

Tres fasciculi fraenorum fl. 100.

Tria frusta subducturarum sobelinarum fl. 18.

Una nigra toga, gemmis et rubinis ornata fl. 2000.

Una chlamýs antiqua holoserica fl. 9.

Una chlamýs rubra antiqua fl. 15.

Una foeminea vestis, vulgo váll fl. 6.

Una rubra toga holoserica, gemmis ornatis, fimbrys novem ordinibus circumdata fl. 2000.

Unum pallium ex nigro holoserico fl. 30.

Una toga, quindecies argenteis fimbrys ornata fl. 150.

Una toga sex ordinibus fimbrys ornata fl. 120.

Toga una, filis aureis et argenteis acu picta fl. 100.

Una superficies pulvinaris, auro exsuta fl. 12.

Unum pallium, septem ordinibus fimbrijs exornatum fl. 90.

Unum pallium nigrum, septem ordinibus fimbrijs fl. 50.

Unum tegumentum mensale, seu tapes fl. 12.

Unum frustum holoserici, auro pictum, pro pulvinari fl. 9.

Unum pulvinar ceruleum, auro pictum fl. 15.

Unum viride pulvinar fl. 6.

Una theca pro pectinibus fl. 150.

Unum pulvinar ex rubro atlach fl. 12.

Unum futrol pro pectinibus fl. 18.

Unum pulvinar rubrum fl. 12.

Unum aliud pulvinar rubrum fl. 15.

Aliud pulvinar rubrum fl. 6.

Aliud ceruleum pulvinar ex atlach fl. 7. xr. 30.

Aliud pulvinar fl. 15.

Duo pulvinaria, auro picta fl. 22. xr. 30.

Duo pulvinaria, auro picta fl. 60.

Tapes unus mensalis fl. 45.

Pro lecto firhongh, seu cortinae, ex atlach fl. 200.

Chlamys una, pellibus linceis subducta fl. 250.

Vestis rubra Hungarica, ex panno, fl. 30.

Alia vestis, coloris regii, fl. 50.

Tres subuculae ex materia procat fl. 30.

Mitra sobelina fl. 12.

Unum czaffrag, cum aureis rosis et smaragdis ornatum fl. 600.

Framea cum adamantibus ornata fl. 900.

Framea cum rubinis et smaragdis fl. 300.

Unus flasco ex argento, habens duas marcas fl. 40.

Unum fraenum ex drótt fl. 68.

Unus apparatus equilis, cum smaragd fl. 700.

Unum tegumentum lectile fl. 200.

Unum rosarium ex lapide lazulo, donatum Francisco Rákóczi a Sua Majestate fl. 150.

Item, una decas ex rosario fl. 75.

Una cistula ex osse testudinis fl. 18.

Duo candelabra argentea fl. 60.

Unum poculum argenteum deauratum, ponderans tres marcas et lottones 11, fl. 59.

Unum poculum deauratum argenteum, ponderans marcas tres fl. 48.

Unum poculum deauratum, ponderans marcas 4. et lottones 3, fl. 67.

Unum poculum deauratum, ponderans marcas tres, lottones sex, fl. 54.

Unum poculum deauratum, habens marcas tres, lottones 4, fl. 52.

Unum poculum deauratum, absque pede, marcas tres habens, lottones 2, fl. 50.

Unum poculum, equum repraesentans, marcas 3, lottones 4, fl. 52.

Duo canthari deaurati, ponderantes marcas sex, lottones duas, fl. 98.

Unus cantharus argenteus, deauratus, ponderans lottones 39, fl. 39.

Unus antiquus cantharus, lottones $30\frac{1}{2}$, fl. 30.
xr. 30.

Unus cantharus, ex ligne tamarisca vocato fl. 44.

Duo fiascones pulverei ex puro auro, ponderantes 270 coronas auri, fl. 600.

Duo vascula pro sale, ponderantia lottones 31, fl. 31.

Duo alia vascula pro sale, ex argento, deaurata, habentur marcas sex, fl. 96.

Unum tuczet cultrorum argenteorum, ponderantes lottones 40, fl. 40.

Una deaurata argentea pelvis, cum lavacro, marcas 13 et lottones 7, fl. 250.

Duodecim pocula in unum ingredientia, argentea, deaurata, marcarum 37, fl. 592.

Octo pocula argentea in unum ingredientia, marcarum 17, lottones sex, fl. 278.

Unus deauratus flasco argenteus, marcarum 5, lottonum 4, fl. 84.

Item, unus flasco similis, marcarum quinque et lottonum 4, fl. 84.

Unus cantharus argenteus, lottonum triginta septem, fl. 37.

Argenteae patinae, numero 24, marcarum 100, lottonum 14, fl. 1720.

Patinulae, numero 22, ponderantes marcas 40, fl. 600.

Orbes argentei quadrangulares, ponderantes marcas numero 50, fl. 225.

Orbes tres argentei, marcarum 4, lottonum 2, fl. 66.

Frustum argenti in massa, marcarum 7, lottonum 14, fl. 142.

Coclearia argentea 18, marcarum 4, lottonum 12, fl. 65.

Coclearia 10, lottonum 21, fl. 19.

Fuscinulae argenteae deauratae, numero 22, marcarum 3, lottonum 15, fl. 63. xr. 30.

Tria emunctoria argentea, lottonum 22, fl. 20.

Frusta argentea diversa, numero 6, fl. 95.

Pocula in unum ingredientia argentea numero 12, marcarum 22, lottonum 12, fl. 342

Unum par cultrorum, vulgo tranczer-messer fl. 4. xr. 30.

Cancrinus pes, argento circumdatus fl. 3.

Aprini dentes, argento circumventi fl. 3.

Unum tegumentum lectile fl. 15.

Flecones subelini fl. 7, xr. 30.

Cista vacua, deargentata fl. 100.

Framea una, aurea, rubinis et adamantibus ornata fl. 3000.

Apparatus equilis ex auro, rubinis ornatus fl. 1200.

Alter apparatus equilis, cum rubinis fl. 300.

Unum poculum argenteum, rubinis et aliis praeiosis lapidibus ornatum fl. 2200.

Aliud argenteum poculum deauratum, cum insigne Rakocziano fl. 1830.

Unus cantharus, ex oxstein fl. 18.

Unus flasco christallinus, auro circumdatus, rubinis et adamantibus ornatus fl. 200.

Una amphora christallina, auro circumdata fl. 100.

Una framea, rubro holoserico obducta, adamantibus ornata fl. 400.

Altera framea, ceruleo holoserico obducta, rubinis ornata fl. 300.

Item, altera framea, rubro holoserico, cum tirkis ornata fl. 90.

Altera framea, auro circumdata fl. 220.

Unus gladius, seu pallos, auro circumdatus et rubinis ornatus fl. 150.

Una framea argentea fl. 36.

Unus gladius argenteus fl. 12,

Una frameola fl. 9.

Unum fraenum cum tirkis fl. 12.

Duae venatoreae capsulae, argento circumcussae fl. 36.

Unum vitrum christallinum, similiter argento circumdatum fl. 18.

Alterum vitrum christallinum, similiter argento circumdatum fl. 9.

Unum sceptrum auro circumcussum, rubinis et smaragdis ornatum fl. 150.

Aliud sceptrum, deauratum argenteum, tirkis ornatum fl. 150.

Quatuor sceptrum argentea, in toto fl. 60.

Aliud sceptrum aureum, cum tirkis et rubinis ornatum fl. 120.

Unum par karvas, cum tirkis ornatum fl. 200.

Unum sceptrum argenteum fl. 36.

Unum par Turcicorum cultrorum, vulgo hancsár fl. 12.

Tabula lusoriae ex ebore fl. 36.

Unum pinczetok, cum sex argenteis flasconibus, marcarum 39, fl. 585.

Unum czaffragh, cum rosis aureis, lapidibus smaragdinis ornatum fl. 600.

Aliud czaffragh album, aureis rosis ornatum fl. 600.

Aliud czaffragh, auro acu pictum fl. 90.

Aliud czaffragh, ceruleo-holosericum, auro pictum fl. 150.

Aliud czaffragh fl. 75.

Aliud czaffragh, ex rubro holoserico, scoffio exornatum fl. 75.

Aliud czaffragh, album fl. 260.

Aliud czaffragh, rubrum fl. 120.

Aliud czaffragh, cum aureis rosis et rubinis fl. 350.

Aliud, praecedenti simile czaffragh, modicum antiquius fl. 300.

Aliud, antiquum, auro et argenteo acu pictum fl. 45.

Aliud czaffragh, scoffio pictum fl. 180.

Aliud, auro et argento pictum czaffragh fl. 45.

Aliud, auro et argento pictum czaffrag fl. 90.

Aliud, auro et argento pictum fl. 75.

Aliud czaffragh, aureis et argenteis filis exsutum fl. 75.

Aliud czaffragh, similiter aureis et argenteis filis acu pictum fl. 75.

Aliud czaffragh, aureis filis pictum fl. 60.

Una vestis antiqua, ex materia vont-arany, fl. 60.

Unus gladius, rubro holoserico obductus fl. 9.

Unum ephippium, cum auro circumdatum, rubinis ornatum, habens stapedeos argenteos fl. 450.

Aliud ephippium, cum ceruleo holoserico, rubinis ornatum fl. 200.

Aliud ephippium argentatum fl. 75.

Aliud ephippium, ceruleo holoserico obductum, cum tirkis ornatum fl. 120.

Aliud, rubro holoserico obductum, cum auro et rubinis ornatum fl. 1350.

Una pellis tigridis fl. 6.

Unum par scloporum, vulgo polhák, fl. 120.

Aliud par, formae ejusdem, sed deterius, fl. 30

Aliud par scloporum, cum ebore ornatum fl. 18.

Aliud par scloporum, argento circumcussum fl. 24.

Unum par pistoletarum fl. 6.

Una carabina deargentata fl. 6.

Duo pugiones et unus gladius deargentatus fl. 36.

Duo tapetes antiqui fl. 6.

Una perspectiva, ad formam baculi fl. 3.

Quinque tegumenta equilia, vulgo jancsiko nominata, aureis rosis et tirkis ornata fl. 800.

Aliud simile tegumentum, ex rubro holoserico, auro et argento pictum, rubinis et smaragdis ornatum fl. 700.

Una pelvis argentea deaurata fl. 400.

Unum antiquum viride czaffragh fl. 4, xr. 30.

Unum Turcicum sericeum czaffragh fl. 4, xr. 30.

Unum czaffragh, ex scarlat fl. 15.

Unum ceruleum czaffragh fl. 6.

Unum viride czaffragh, auro pictum fl. 12.

Aliud czaffragh, ex scarlat fl. 12.

Aliud viride czaffragh, cum tribus floribus fl. 9.

Aliud czaffragh, auro et argento pictum fl. 60.

Aliud rubrum czaffragh holosericum, auro pictum fl. 75.

Tria paria stapedum argenteorum, marcarum 9, lottonum 8, fl. 114.

Unum poculum argenteum deauratum, ad formam galerae, lottonum 12, fl. 12.

Tria pocula argentea, antiqua, lottonum 24, fl. 24.

Unum equile faenum, vulgo orozó fl. 200.

Unus gladius deauratus fl. 60.

Tria paria argenteorum calcarum, lottonum 16, fl. 16.

Unus apparatus equilis, ex argento, deauratus fl. 30.

Sex fraena ex argento fl. 150.

Unum par pistoletarum fl. 6.

Unum ephippium, cum argenteis stapedibus, smaragdis ornatum fl. 550.

Unum ephippium, cum argenteis stapedibus fl. 100.
 Aliud ephippium, rubro holoserico obductum,
 cum argenteis stapedibus fl. 45.

Unum sceptrum argenteum fl. 32.

Unum par pistoletarum, cum conchis orna-
 tum fl. 9.

Duae mitrae, cum pellibus sobelinis fl. 21.

Una chlamys cerulea, pellibus vulpinis subducta
 fl. 12.

Una rubra chlamys, cum pellibus linceis fl. 9.

Una subductura antiqua lincea fl. 6.

Chlamys una parvula, ex rubro holoserico, cum
 fimbrys aureis et pelle sobelina fl. 30.

Alia rubra chlamys, cum pelle sobelina fl. 100.

Tres caligae et tunicae antiquae fl. 20.

Duo lóding fl. 9.

Unum ephippium deauratum, cum tirkis orna-
 tum fl. 400.

Unum parvulum altare, ex rubro claris fl. 150.

Unum tegumentum, ex viridi holoserico, auro
 pictum, cum insigne Rakocziano fl. 350.

Alterum tegumentum lectile, violacei coloris,
 holosericum fl. 150.

Aliud tegumentum, ex materia vont-arany, fl. 90.

Insigne Bathorianum, ex mero argente, marca-
 rum 4, lottonum 2, fl. 61.

Framea ex puro argento Bagosiana, marcarum
 9, fl. 200.

Unum pallos cum tirkis ornatum fl. 36.

Alius gladius argenteus, deauratus fl. 30.

Unus magnus gladius argenteus, ponderans
 marcas 7, fl. 112.

Unus gladius, rubro holoserico obductus, cum tirkis ornatus fl. 24.

Unus argenteus pugio, viridi holoserico obductus, ponderans argenti marcas 3, fl. 45.

Una framea, habens vaginas ex mero argento, cum magnis tirkis ornatus fl. 90.

Unum pallos, rubro holoserico obductum, cum tirkis ornatum fl. 45.

Quinque enses, cum czapa obducti, argentati fl. 90.

Quinque frameae deteriores, cum czapa obductae, deargentatae, fl. 45.

Unum magnum pallos, cum czapa obductum, deargentatum fl. 18.

Unus apparatus equilis, cum tirkis et chrisolide ornatus fl. 300.

Octo apparatus equiles argentei, deaurati, cum tirkis ornati fl. 1700.

Septem apparatus equiles argentei, deaurati fl. 200.

Una rosa, deserviens pro fronte equi, ex puro auro, continens 13 chrisolidos et septem tirkis fl. 50.

Unus apparatus equilis, cum tirkis ornatus, argenteus, deauratus fl. 50.

Tria venatoria cornua, deargentata fl. 18.

Frusta argenti, data aestimatoribus fl. 65.

Unum tegumentum lectile ceruleum, auro exsuttis floribus ornatum fl. 150.

Una subductura antiqua sobelina fl. 9.

Duodecim patinulae argenteae, cum inciso nomine Thökōliano, marcarum 13, fl. 195.

Unum cornu unicornis fl. 75.

Unus ensis, cum tirkis ornatus fl. 90.

Unus argenteus pugio, marcarum 5, fl. 75.

Summa summarum floreni 70,476.

(P. H.) Leopoldus Cardinalis a Kollonics, m. p.

(P. H.) C. Stephanus Csáki, m. p.

(P. H.) Joh. Christ. Melmeke, m. p.

v. d. löbl. Hoffkriegsrath deput. Commissär.

(P. H.) Georg Christoph Reichardt, m. p.

Schätzmeister.

(P. H.) Hanns Georg Ponnoss, m. p.

Schätzmeister. *)

4.

Consignatio rerum nonnullorum Dominae Comitissae Thökölianæ restitutarum, quae sua esse asserebat.

Una cista, litera P. notata, in qua fuerunt nonnulla munda muliebria, acu picta.

Unum magnum poculum argenteum, deauratum, fortunam Thökölianam repraesentans.

Aliud argenteum poculum, deauratum, circiter unius mediae.

Duodecim pocula argentea, in unum ingredientia.

Septemdecim orbes argentei.

Quatuor orbes quadrangulos, argentei, deaurati.

Sex argentea, deaurata cochlearia.

Quinque angulares patinulae pro confect, numero vigintiquinque.

*) Az aláírások mind sajátkezűek, piros spanyolviaszba nyomott gyűrűpecsétetekkel.

Unum pallium ex nigro holoserico, cum fimbrijs argenteis, et pelle sobelina subductum.

Quatuor frusta subductura pellis sobelinae.

Unum pallium ex nigro holoserico, fimbrijs ex gemmis factis ornatum, rubro holoserico subductum.

Unum pallium, merasini coloris, gemmis ornatum, una cum veste foeminea, Germanice mieder, Hungarice vall vocata.

Sex similes vestes foemineae, taliter uti praecedentes vocatae, auro et argento acu picta.

Quinque togae, quarum una ex praeciosa materia, Hungarice vont-ezust vocata.

Duo Hungarica palliola.

Unum tegumentum pro lecto.

Spalir seu cortinae pro lecto, ex praeciosa materia.

Aliae cortinae pro lecto, ex rubro atlacz.

Unum praeciosum futrul pro pectinibus.

Diversae superficies pulvinarium, auro et argento exsutae.

Tegumentum lectile.

Carabina ex Breshiano.

Una cistula galanteriaca.

Expost vero adinventae quadraginta octo scutellae argenteae, quae per Dominam Thokolianam, occasinne ascensus sui Viennam, apud Camerarium eotum ipsius Joannem Zaborszky fuerant occultatae, verum per Excellentissimum Dominum Judicem Curiae Regiae, unacum duobus scutis, uno quidem smaragdis, alio vero lapidibus vulgo tirkis dictis ornatis, et septemdecim in unum ingredientibus poculis ar-

genteis deauratis exquisita et apud praememorat-
tum Camerarium reperta, dein ad manus Eminentis-
simi Cardinalis a Colonics Viennam transmissa, uti
Suae Eminentiae quietantionalis subinsertae mani-
festarent.

Quod ab Excellentissimo Domino, Domino Co-
mite Stephano Csáky, Sacrae Caesareae Regiaeque
Majestatis Consiliario Intimo, Regni Hungariae Judi-
ce Curiae et Partium Superiorum Generale, quadra-
ginta octo scutellas argenteas Thökölianis et Rákó-
czianis insignibus notatas ad manus meas acceperim,
manustestor et sigillo. Viennae, 2. 9-bris 1688.

Leopoldus Cardinalis a Kolonics,
Episcopus Jauriensis, m. p. (L. S.)

Praesentium vigore recognosco, quod ab Excel-
lentissimo Domino Comite Stephano Csáky, Sacrae
Caesareae Regiaeque Majestatis Consiliario Intimo,
Regni Hungariae Curiae Judice et Partium Superio-
rum Generali, duo scuta auro subducta, ad manus
meas perceperim, in cuius fidem me subscripsi. Vien-
nae, 2. 9-bris 1688.

Leopoldus Cardinalis a Kolonics,
Episcopus Jauriensis, m. p. (L. S.)

Quod ab Excellentissimo Domino Comite Ste-
phano Csáky, Sacrae Caesareae Regiaeque Majestatis
Consiliario Intimo, Regni Hungariae Judice Curiae
et Partium Superiorum Supremo Generale, septem-
decim argenteos scyphos Rákóczianos acceperim ad
manus meas, supscriptione manus et sigilli appressio-
ne roboratae hae testantur. Viennae, 2. Novembris
1688.

Leopoldus Cardinalis a Kolonics,
Episcopus Jauriensis, m. p. (L. S.)

(Kolonicsnak ezen három utolsó aláírása csak egykorú másolat. — Az egész leltár 20 oldalra terjed. — Eredetije — mely egykor bizonyára az egyik aláíró tanú: id. gr. Csáky István országbíró példánya volt — létezik a gróf Csáky-nemzetség közös levéltárában, Lőcsén, CCC. fasc. 206. nro 5. jegy alatt. Ezen leltisztázott és hitelesített főljajstromnak ugyanott megvannak eredeti fogalmazatai is, összesen 5 darab, a mint az összeírást és becslést 1688. april 2-kától kezdve, különféle napokon, ládánként folytatták. E fogalmazat-töredékek egyike magyar nyelven készült, melyet ez ökből t o l d a l é k ú l ideiktatok.)

5.

Toldalék.

Anno 1688. die 2. Aprilis. Consignatio rerum mobilium Rákócziانو orphanorum, coram Eminentissimo Cardinale a Kolonics facta.

Cistula.

1 gibócska, 10 gyémánttal, fl. 30 *)

Nro 14. Rubíntos rózsa, 58 rubínttal, fl. 36.

1 Szent-Lélek, hat gyémánttal, fl. 160.

1 nyakravaló, 23 öreg rubínttal és gyémánttal, fl. 500.

1 lánczocska, 50 gyémánttal és 50 gyönggyel, fl. 300.

1 holmi varrott s gyönggyel rakott darab varrások, fl. 50.

1 övre való csatt, 147 gyémánttal rakott, fl. 2500.

1 gyöngyvirág-forma virág, gyémántos, fl. 60.

1 párta, 5 gyémántos rózsával és gyöngyekkel rakott, fl. 120.

Két gyémántos rózsa, mindenik 36 gyémánttal, fl. 170.

*) Una lacerta, 10 adamantibus ornata, etc. l. a latínban főlebb, 372. l.

Egy darab termés-arany, 19 aranynyomó, (fl. 66. xr. 30.)

Két gyémántos rózsa, 36 gyémánttal rakott mindenik, fl. 170.

Egy törött csillag, közöpett egy nagy rubínt, kerölette gyémánttal rakott, fl. 120.

Egy arany kereszt-forma rózsa, 11 gyémánttal, fl. 27.

Egy pár kapocs-forma, fl. 50.

Egy hamis kő, aranyban foglalt, fl. 4.

Egy nyakravaló, 17 rózsával, 167 gyémánttal, fl. 250.

Egy rubíntos, 27 bogláros, nyakra- és fejrevaló, 381 rubínttal, fl. 400.

Egy nyakravaló, 19 gyémántos rózsával és 38 gyönggyel, fl. 550.

Egy nyakravaló, 29 gyémántos rózsával, 261 gyémánttal, fl. 325.

Egy kereszt-forma arany, melyre való, 39 gyémánttal, fl. 200.

Egy ága törött, smaragdós rózsa, 42 smaragddal, fl. 42.

Egy gyémántos nyakravaló, 34 gyémántos rózsával, 70 kicsin gyémánttal, fl. 600.

36 aranyos rózsa, egy-egy gyémánttal, fl. 360.

Két bokor gyöngyes párta-forma, nyakban való, és czaffragra való három virág, gyöngyes, fl. 250.

4 l á d á c s k a.

Egy melyre-való rubíntos függő, 30 rubínttal, 30 gyémánttal, alatt egy orientalis örög gyöngy, fl. 160.

Egy gyöngyes, ezüstben foglalt korsó, fl. 75.

Egy orosz lány, nyolcz gyémánttal, fl. 120.

Tíz örög gyöngyes gombok, fl. 60.

Nro 33. Egy arany, gyémántos násfa, 102 gyémánttal, fl. 3257.

Egy melyre-való násfácska, 9 örög s 30 kisebb gyémánttal, fl. 2000.

Nro 39. Egy pellikán, melyjén örög smaragd, fl. 650.

Egy aranybokréta, 16 örög rubínttal és 34 gyémánttal, fl. 258.

Egy lúd-forma gyöngy, fl. 18.

Egy törmő gyöngy, aranyban foglalt, fl. 9.

Egy iskátulácskában 23 gyöngy, fl. 150.

Egy contrafe, 44 gyémánttal, fl. 80.

Egy gyémántos tolltok, 87 gyémánttal, fl. 1000.

Egy örög gyémántos gyűrő, fl. 450.

Egy más kisebb gyémántos gyűrő, fl. 200.

Egy örög, metszett gyémántos, kerölette 17 gyémántocskával gyűrő, fl. 600.

Egy öt gyémánttal való gyűrő, fl. 36.

Egy györő, 13 gyémánttal, fl. 45.

Egy pecsítés aranygyörő, fl. 8.

Egy gyűrőcske, B. forma, fl. 3¹/₂.

Egy rubintos györőcske, fl. 3.

Egy arany, rubintos és gyémántos órácska, fl. 75.

Egy órácska, hálogkő, fl. 6.

Egy aranyórácska, fl. 45.

Nro 5. Egy filegrán-munka aranyláncz, 64 grán.
Unum granum per fl. 2. et d. 50, fl. 160.

Nro 68. Egy öt sorbúl álló, vastag, gyöngyes öv, fl. 600.

Egy corda-forma öv, gyöngyes, fl. 190.

Nro 119. Asszonyember-szoknyára való gyöngyes csipke, fl. 700.

Nro 6. Két bokor sár-gomb, tiszta aranybúl; 276 gyémántos, és 72 rubíntos, fl. 1550.

Más két bokor sár-gomb, tiszta aranybúl, 250 gyémántbúl és 32 rubíntbúl álló, fl. 1000.

Hat aranyos rózsza, smaragddal, gyémánttal és rubínttal, mindenik rózsában 14 rubínt és 12 gyémánt; smaragdok törve, fl. 300.

(Eddig a magyar leltár; ezután latínul folytattatik, s valamint ez latín fordításban, úgy a további diák conceptus tisztázatban, a már fõntebb közlött fõleltárban szórúl szóra bennfoglaltatik.)

VI.

A SZULTÁN LEVELE THÖKÖLYHEZ, ZERNYESTI GYŐZELME ALKALMÁBÓL.

1690.

(Török eredetiből egykorúlag latínra fordítva.)

Gloriosissimo Principum gentis Messiam credentis, sustentaculo magnatum inter Christianos, directori negotiorum publicorum populi Nazareni, strenuo ac bellicoso, formidabili ac terribili, animoso ac valoroso heroi, glorioso moderno Superioris-Hungariae et Transylvaniae Principi Emerico Thökölý, cujus extrema sunt foelicia! Cum pervenerint literae regiae ac augustae, notum sit, quod ex annexis Imperii mei Ottomanici haereditariam meam possessionem Transylvaneae regionem, cum exercitu meo victoriis inclyto te penetrasse, ac in praedictae regionis passu montis Rukál jam in procinctu praeccludendi ingressus existentes improbos ac perversos Germanos castraque eorum depressa ac vilia, gratia Dei possessoris Celsitudinis, extirpando delevisse, subigendo humiliasse, plerosque eorum in pabulum gladiatorum cessisse, relictos autem captivitatis vinculis et catenis vinctos fuisse, omnes munitiones tormentarias et bellica impedimenta occupasse, ad victoriosa mea regia castra literis missis significasti. Dum ea omnia quaecunque repraesentata sunt, notitia mea regia mundi com-

prehensiva optime complexa fuissent, benignam imperialem meam propensionem ac pretiosam aestimationem liberalitate mea conjunctam nactus es, ea spe autem et expectatione, ut favente Deo de hinc quoque Fulgidæ meæ Portæ sublimis fabricæ et Excelsæ meæ Aulae columnis firmatae, omne servitium fideliter et cum candore animi praestiturus eris, erga te summa gratia sublimitatis imperialis, et excellentia favoris Celsitudinis regalis emanando, tibi uno vestimento honorifico imperiali et eximiis viris ad latus tuum existentibus decem vestimentis honorificis favorabiliter et gratiose collatis, praesentibus literis Regiae Majestatis assignata et missa sunt; dum pervenient, oportet, quod favorabiliter et gratiose largita vestimenta honorifica, regia ac eminentia, cum omni reverentia et honore obviando, postquam iisdem indutus, pro gloria et decore duxeris, cum Principe Principum, Illustri Governatore Provinciae Ozj, moderno Supremo Duce exercituum meorum victoriis inclytorum ad partes Transylvanicas deputatorum Musztafa, cujus prosperitas sit perpetua, ac alijs Governatoribus ac Ducibus exercituum, juxta bonam concordiam procedere, praedictamque regionem Divina Gratia manibus hostium totaliter eripere et liberare, ac confuso ejus statu, amoto negotia in bonos ordines, dispositionesque redigere omni studio ac diligentia nitaris. Incolarum regionis Transylvaniae sedentium, protectionemque implorantium ac Excelsæ meæ Portæ obsequentium et se submittentium bonis et personis non molestatis; in umbra perpetua benignitatis meæ imperialis gratiosam protectionem et observantiam largito, e contra cultoribus verae fidei obsecundationem et submissionem non facienti-

bus, in rebellione et seditione perseverantibus, nulla penitus securitate concessa, in eorum interneccione, incaptivatione, et bonis ac facultatibus, cum exercitu meo victoriis inclyto diripi et depraedari faciendis, ac cum rigorosa afflictione meritas eorum poenas statuendis omnem curam et robur, haud secus in gubernanda et administranda provincia, protegendis et defendendis subditis adhibito. Ut cum beneplaciti regiae meae dignitatis executione, varios favores sublimitatis imperialis, et benignas propensiones excellentiae regiae consequi valeas, his animuno applicare et diligenter intentum fieri, informationique necessarios rerum status et nova nuntia consecutive Excelsae meae Portae notificare et exponere non desinas. Datum ultimis diebus foelicis mensis Zilkidde, anno millesimo centesimo primo. (1690.)

Mandatum in Aula Nostra Nissiensi.

(Eredeti példánya úgy a török levélnek, mint ezen egykorú latin fordításnak Vörösvártt, a Rákóczi-Aspremont-Erdődy-levéltárban.)

VII.

THÖKÖLY IMRE 1691-iki LEVELESKÖNYVE.

(Töredék.)

1.

. . . . és ezekírt az havasalföldi vajdát meg nem bünteti-é? Kegyelmedet sok írásunkkal búsítani nem kívánván, mindeneket megérthet kapi-tiháinktúl. Akartuk azt is kegyelmednek értísire adni, hogy mi is a hersovai szigetnek oltalmazására hatalmas vezér ez vidinyi passának írt levelét látván: küldöttük el kétszáz gyalogunkat négy zászlóval és egy kapitányunkkal. Petrőczy István atyánkfiát is penig három nap múlva, ha Isten adja, Várad felé küldjük, az ottan lívő és odagyülekező hadak köziben generálisnak; mind a Váradon, s mind a mellettünk lívő hadak felől hatalmas vezér kegyelmességét s parancsolatját várjuk, s kegyelmedet is kírjük: minket szívből ki ne vessen.

P. S. Édes jóakaró uram! Az rossz telelés miatt öszvérim, tevéim nem maradtanak, lovat penig pínzér sem kaphatunk; a vezér kegyelmességiben bízom; ha azért a vezér parancsolatjából ottan emberim kezekhez valamely pínzt nem vehetnek: kegyelmedet kírem, ezen levelemre kölcsön adjon kegyelmed nígy vagy öt ersziny pínzt; szolgálaim is ruhátlanok, magamnak is sok szükségem vagyon, hogy ott Constan-

czinápolyban ezen szolgám vásárolhasson tábori szükségemre. Isten kegyelmedet kiljebb hozván: nemcsak megfizetek, hanem meg is hálálom. Kegyelmedet pedig igen követem, megbocsásson: mert az erdélyi hadakra s főrendekre is sok költségem menvín ki, szükségemet nem tagadhatom, és ha Constanczi-nápolyban nem vásároltathatok valamely szükséges vásárlásokat, másutt nem kaphatni. Kegyelmedet kírem, a vásárlás elhozásában is mutassa jóakarátját.

2.

Iratott Horváth Ferencz uramnak, husvét első napján, Anno 1691, kapucsi-passa Ahmet aga által.

Sok jókat adjon Isten kegyelmednek!

Dobai Gábornak parancsoltunk vala: több dolgok között valami sátorokat szerezzon ottan számunkra, és ha a költség dolgában megfogyatkoznék, legalább egy oba kalitka-sátort csináltasson számunkra, csak az általa küldött pénzen is, az mely ha kisebb volna is, de csinosabb és varrottabb lenne az réginél: mert a nélkül egyáltalában ebben az campaniában el nem lehetünk. Az másiknak kerekded, audentiás sátornak kell vala lenni, az kiról Dobai által töttünk volt emlékezetet: de már ollyat ideki is csináltatván Dobai expeditiója után, nem szükséges ollyat csináltatni ha szinte mód volna is benne; hanem az kalitkát tovább is recommendáljuk, és egy köpenyegnek való veres skárlátot is, vagy medgyszín velencei gránátot. Ha pedig az vezértől vagy az oratortól valamely erszény pénzből álló költség akadna kegyelmednek kezihez: ha egyet-egyet három-négyszáz talléron kellene is venni, vegyen vagy két jó úri török lovat, vagy jó paripát számunkra, mivel lóbúl is

szinte kifogytunk. Az mikor penig lenne miből vásárolni a Dobai Gábornak jegyzésben adott dolgokat: ügyekezzeék kegyelmed szerzeni, és valami széjranstort is csináltasson, az kinek árnyék ellen való oldala is legyen, mint volt az Oszman passa-ogliénak, kit kegyelmed is láthatott; mert az mely nekünk volt is, elszakadozott. Azonban valamely hat töröksípót és négy magyar trombitát is. Miolta Palatics eljött, hogy azolta semmi dologban nem vehetjük kegyelmed informatióját: micsoda alteratiókra legyen, kegyelmed megítélheti, kit mire vélni nem tudunk; mert hiszem, ugyan minden postáink el nem vesztenek; azért Istenért, circumstantialiter tudósítson, tudhassuk magunkat mihez alkalmaztatni. Isten kegyelmeddel. *Ex castris nostris e regione Vidinij positis.*

P. S. Az szegény erdélyi atyafiak nyomorúságos életeknek, bujdosásoknak gyümölcse ez; mert naponkint halogatnak szegények. Tegnap temettetők el szegény Donáth János uramot, holnap leszen temetése szegény Bánfi Györgynek is. Bánfi Boldizsár uram is többire halálán vagyon, és Thoroczka István s Thoroczka Péter uramék is igen súlyosan vannak. Ezen levelem megadó vezér agája Ahmet aga, szállítván bé az török hadakat az hersovai szigetben, és mi is ugyanakkor Pogány Zsigmondot négy zászlóalja gyaloggal: visszamenőben divertálván mihozzánk is, tudván az török politiát, Madács uramtúl vétettünk meg egy paripát számára, azt néki adók, és még a mellé valamely fegyvert is. Az oláhok újobban újították eb cselekedeteket: mert szinte, hogy ide az táborhelyre akaránk indulni, azon étczaka Szadovárul az karabélyosok seregebéli lovakra ráűtvén, elhajtották, Szadovára vitték azokat is. Erdélyből írják:

Brassóból Szebenbe viszik az németeket, és hogy lengyel segítséggel bíztatták eddig magokat: de most igen confundálódtak azon a híren, hogy a muszka az tatárral megbékéllvén, az lengyel ellen megyen; még csak a pásztorokat is esküdtetik az német császár hűségire. Ugron Ferenczet újobban az vajda visszahozatta Erdélyből Bukurestre. Ezeket directiójára kívántuk megírni kegyelmednek.

3.

Íratott Kegyelmes Asszonyunknak 8 Nagyságának, 23. Aprilis 1691.

Édes Felesígem! Hogy rígen nem vehetted levelemet, azt nem az én idegensígemnek, hanem az időnek tulajdonítsad. Hajszler és Dória uraimék éretted s több híveim felesígeknek elbocsáttatások iránt in-hibeáltatván az fővezértől, és noha kezemből őket ki nem vettük, de meg sem engedték eddig való elbocsáttatásokat; kire nízve, hogy el nem bocsáthattam: sem a rab tisztek, sem az ő Felsége generálissi nem consentiáltak, hogy addig, míg ezeknek dolgok vígeződik, emberem vagy levelem hozzád mehessen; mely nekem elég szívem fájdalmával vagyon, és ezzel én is disgustáltatván, ezután Hajszlernek s Dóriának éntüllem sem líszen szabadságok: senkinek, se Hajszler felesíGINEK többször írhasson, és a mint eddig, úgy ezután accomodatiójokat s az én discretiómat se várják. Ezeket mind Hajszlernének, mind egyéb atyjokfiainak értékre adhatod. Ha penig azt akarják, hogy jól accomodáljuk, és az írást s emberek járását megengedjük: nyerjenek neked engedelmet udvarnál, hogy állapotodrúl írhas és emberedet hozzám küldhessed, ki által én is izenhessek. Valamint csele-

kesznek ez iránt, lássák. Egyébiránt ő Felsége assecu-ratiója által jöttél ki Munkácsbúl, és nem is aestimál-tathatnál máskint is azokhoz hasonlóknak, kiket fegyverem útján és harczon adott Isten kezemben. Magadat ne emíszd, bízzál Istenben, légy jó remín-ségben; visel Isten s én is gondot reád!

Thököli Imre.

Inclusa.

Az fővezér a Dunához jövin a török császár ar-madájával: úgy vesszük eszünkben, hogy velünk lejendő conferentiája alkalmatosságával Hajszlert s Dóriát látni fogja kívánni; azért, hogy szabadításod-nak accelerálásában s ezeknek is hamarébb való sza-badításokban a vezér előtt annál is inkább kemíny-kedhessünk, minthogy nímely török urakból s nagy rendekből álló jóakaróinknak is úgy tetszik, én is igen szükségesnek látom, hogy ő Felségének supplicálj: egy magad szolgájával engedjék meg küldhess egy töröket is Bécsbúl, ki vagy az odalívő török rabok közül való lenne, vagy hogy annál is jobb volna, ha az török követek szolgái vagy emberi közül való volna, kivel magad is szemben lívín, írnál általa a vezérnek keményen, ha török deákot kaphatnál, törökből, ha ez nem lenne, deákúl, s forgatnád mind szóval előtte, mind a levélben, hogy az török nemzet neked is athnámét adott, mely mellett Munkácsot mennyi ideig tartottad; mindenedet hűségekért elvesztetted; athnáméjok s hitek ellen azzal ne fizes-senek, és legalább Hajszlernek s Dóriának szabadú-lásokat s érted való elbocsáttatásokat ne impediál-ják. Tégy fel oly terminust is leveledben és a török előtt is szóval, hogy az Isten előtt, kívánod, hogy a mostani vezér számot adjon, ha téged most meg nem

szabadít, és a neked adott athnáméját a török nemzetnek megszegi, és hogy az egész világ előtt példa légy, s tanuljon rajtad. Nekem is írd egy oly levelet, melyet a vezérnek megmutathassak; kiben forgassad, hogy a török nemzet hitivel mennyit bízattalak, hűségemért mire jutottál, s emlékeztess azon leveldben hozzád való hites kötelességemről. — Az gyermekidet szeretettel köszöntöm; ha Isten Aspermont úrnak rendelte Juliánkát: arrúl én is mit tehetek? Megvallom, kívántam volna magam, örömit látnom, és legalább s legfeljebb ennek az nyári táborozásnak kimenetelire férhezmenísit halasztanom. Kérlek azért, tudósíts az gyermekid állapotjáról is; és Isten onnét megszabadítván, nevedhez s rendedhez kívántató minemő vásárlásokra és szükséges dolgokra volna szükséged? hozzá tívín: egy fejedelmi egész asztalhoz szükséges, 24 pohárból és 36 tálból, ehhez tartozó egyéb asztali requisitumokból álló argenterára hány ezer tallért kellene deputálni? és babos (így) szekereslovakat találhatni-é ott, és mi árron? úgy a mi rendünkhez való egy asszony-öltözetet, gyöngyből, smaragdból, rubintból, gyémántból álló öltözetet mint vehetni meg? Ezekben és pénzben fogyatkozás nem líszen, — csak Isten szabadítson!

4.

Iratott Veteraninak, 23. Aprilis Anno 1691.

Sensus meos in negotio captivorum meorum, Dominorum scilicet Generalis Hajsler et Marchionis Doria, ex annexis, Consorti meae sonantibus Illustrissima Dominatio Vestra apraehendere poterit; quas placebit Eidem transmittere, ut me adhuc superstitem nec totaliter illius oblitum intelligat, et cum ita me-

cum agatur, sciat Illustrissima Dominatio Vestra reciprocam a me quoque recepturam discretionem. Quod si autem consentire velint, placeat quoque Illustrissimae Dominationi Vestrae, ut libertas scribendi innotescat Dominabus quoque Petrociana, Sandoriana et Nemessaniana, ut ipsae quoque maritis suis statum suam remonstrare possint. Interim, etc. servire paratus — E. T.

5.

Irattatott az fővezérnek 26. Aprilis Anno 1691., bas-csauz által, az Dunapartról.

Nagyságod levelit alázatossan vettem. Minekelőtte Nagyságod parancsolatját vettem volna, az hersvai szigetben négy zászlómmal magam gyalog vitézimet küldtettem, látván eziránt az császár szolgálatját; kit az Nagyságod agája, Amhet aga ő kegyelme, és egyéb dolgokat is kikiről szó volt köztünk, meg tudott mondani. Én, az mint eddig, ennyi esztendőktől fogvást fejemmel, szívemmel igaz szolgája voltam, az én tehetségem és hadaim számához képest: annál inkább Nagyságod vezérségiben az szolgálatra kész vagyok, valamíg Isten éltet. Kérem Nagyságodot, ennyire ne feledkezzék el róllunk, kiért Isten is megáldja Nagyságodot.

6.

Iratott az reiz-effendinek, die eadem, az bas-csauz által.

Édes jóakaróm! Kegyelmed levelit vettem, az élés és munitio felől való fermánokkal együtt. Minekelőtte a vezér parancsolatját vettem volna is: szükségesnek látván, az hersovai sziget oltalmára kétszáz gyalogomnál többet küldöttem; de minthogy immár a hatalmas császár hadaiban is elegen szállottanak

be azon szigeten, és a török hadaknak fizettek is, az enyimeknek pedig egy pénz sem adatott, és peszmeget is Vidinből ollyat adtak, az kit meg nem ehettek : azért kegyelmedet, mint jóakarómat kérem, az hatalmas vezérnek köntösit csókolván, írje én szómmal azon : mikor efféle császár szolgálatban parancsol ő Nagysága, az én hadaim is magammal együtt az császáré lívín, ne tartassanak alábbvalóknak, hogy a szolgálatra jobb kedvek lehessen ; és mivel már török hadak is szállottak azon szigeten : talám már az enyímek onnét mellém az én táboromra jöhetnek. Isten áldja meg kegyelmedet, hogy leveliben vigasztal ; kegyelmed vigasztalására volt nagy szükségem, mert az egész világ látja : én ennyi esztendőtől és gyermekségemtől fogva az török hitet fejemmel, lelkemmel, szívemmel igazán szolgáltam, sok harczokon fejemet, íletemet az császárért és török nemzetért feltöttem, ezután is fáradságomat s íletemet a török császárért nem szánom, — de azon igen nagy búsulásom volt, hogy a hatalmas vezér, és ő Nagysága kapuján lívő urak igen elfelejtettek ; magok nemzetihez, és másokhoz, kik talám olly igazsággal nem szolgáltak mint én, nagyobb kegyelmességgel vadnak. Azért én tovább az vezér kegyelmességében és kegyelmed jóakarójában ajánlom magamat ; Isten után egyedül attól az kaputól várok jót. Az havasalföldi vajdának is az orosz-csíki lisztről szóló fermánt elküldöttem : de annak, mint eddig, úgy ezután is, tudom, nem líszen haszna, mert a vajda abban az orosz-csíki ílísben akarja tudni, az mit az első fermánra adott is, akkor, mikor Erdéltől kijöttünk, és azt is bele akarja tudni, a mit addig adott, a míg a quártély felől vették a hadak a vezér parancsolat-

ját. Azért, ha mi élésbeli kegyelmességét akarja az vezér mutatni : kérem, hogy újabb és olyan fermánt küldjön kegyelmed, hogy Orosz-Csíkrúl hajón eddig hozzák az én kezembe. Isten tudja, eddigis melly nehezen íltünk; mindenbűl kifogytunk, a táborozásra alkalmatlanokká lettünk, egészen a vezérre maradtunk, az ő Nagysága árváji vagyunk.

7.

Az beglikcsi effendinek, die eadem.

Édes jóakaróm! Az én kapitihám nekem értiségre adta kegyelmed hozzám való indulatját. Isten fizesse meg kegyelmednek, ha én most meg nem szolgálhatom is! Ezután is, kérem kegyelmedet, szívből ki ne vessen; hiszem Istent, érek olly időt én is, hogy kegyelmednek én is jobban kedvít kereshetem, s meg szolgálhatom kegyelmed jóakarátját!

8.

26. Aprilis, az Dunapartrúl, az bass-csauz által irattatott.

Fejérvári szolgánk által küldött kegyelmetek levelít, noha igen kísőre, (mivel a havasalföldi ellenségink miatt Rahón is másfél hétig kellett múlatni) vettük, általa lett kegyelmetek tudósítását kegyelmessen agnoscáljuk. Elhittük, Dobai Gábor postamesterünk penetrálván kegyelmetekhez, miben legyenek ideki az dolgok? tülle búségesen megértette, és így, hivatalja s kötelessége szerint, előtte beküldött postáink által insinuált dolgokra való választ is urgeálta, nem lívín ekkoráig sok dolgokra válaszunk és contentumunk, az idő penig már benn lívín, azután kíső. Szegíny Bertóti (Zsigmond) uram elveszísivel

micsoda levelek vesztenek el, és nevezet szerint az orator s kegyelmetek leveleiben micsoda dolgokról voltak az információk? arról való tudósítást várnók impatienter, mivel azokkal a levelekkel, a mint egy bék jóakarónk adja értísünkre, a vajda Veterányi-hoz bizonyos emberit expediálta, ki azután is ellenünk való hostilitássit continuálta; mert a szükség-től kínszeríttetvén, komornyikunkot újobban expediáltuk vala Orosz-Csíkba az Dunán, de jobb dispositióval mint azelőtt, 40 válogatott fegyveres legínt rendelvín melléje: az oláhok rajta vesztettek, mert az mieink, a mint az útjokat elállották volt az oláhok, felverték, és benne jól le is vágta, noha az mieinkben is estenek sebesek. Hersova s Karán-Sebes felé küldöttük vala Bikácsi bejárónkat, az ellenség dolgainak vizsgálásáért; visszajövő útjában, midőn már senkitől nem félt volna, az oláhok felverték, magát is sebbe hozták ide. Itt az Zsíl mellett, Szadovátúl fogvást mindenütt feles és zászlós hadai vadnak, kiknek feles hajói lívín, ottan-ottan általjűnek: azok verték fel a karabíjossokat is, kiknek is károk, a mint hitek szerint megexamináltattuk, háromezer forintnál többre extendáltatik. Azon Zsíl mellett lívő vajda hadai kétezerig való gyalog és ezer lovas; azomban a Vulkán havas alatt is tizenkét falut szabadított fel a jobbágyságból, fegyveresekké tívín, az adózástól kivette, zászlókat osztatván ki és tiszteket constituáltatván köztők: azok is extendáltathatnak kétezerig való puskásra, mert igen nagy falukból állanak; azok lűtték meg Bikácsit, közönsíges szó lívín köztők: kurucz az ellenség! Már nekünk is dolgunk arra jutott, hogy mind a Zsíl, mind a Vulkán felől zászlós hadakkal kell magunkat strázsáltatnunk, és az itten

csinált sánczokat is erősíttetnünk. Nem tudjuk, mi formában lett, hogy kegyelmetek, a mint értjük, Bukurestre az vajda kezihez is küldött volna nekünk szólló leveleket, ilyen ellensígeskedíssi között, kirúl való tudósítását is elvárjuk. Az residenceknek mindenütt az a tisztek, hogy principalissokat mind jó, s mind nekik nem tetsző hírekrul tudósítsák; azért, ha kegyelmetek is eziránt hivataljának megfelel, azzal contentál minket is. Az erdélyi atyafiaknak mennyiben kívántunk complaceálni minden lehetséges dolgokban, magok tehetnek az iránt is bizonságot; az Bukuresten lívők cselekedetit is nem malitiájoknak, hanem inkább impatientiájoknak, s az minemű időben forganak, ahhoz való szokatlanságoknak tulajdonítsák. Mit írtunk a vezérnek s réz-effendinek? pariáját his annexis kegyelmednek megküldöttük. Fejérvári érkezése előtt sok idővel küldöttük volt már el nígy zászlóalja gyalogunkat, a mint azt és Petróczi uram expeditióját is Dobai meg tudta mondani. 13 pínzen vesszük itt okáját a lisztnek, azzal kellett őket küldenünk, mert a peszmeg kit a törökök adtak volna, nem volt embernek való; azomba a török hadaknak 3 hópénzt adtak ottan, az enyimeknek semmit sem, kin a vitézlő rend igen conturbálódott; mi adtunk ajándík formában valamely költsíget és ruházatjokra valót nekik. Forgatják közönségessen mindenféle rend mellettünk, hogy a porta szolgálatja magát véllek, idegen nemzetek lívín, az maga nemzetít penig jobban accomodálja, kiknek is, ámbár magok nemzetebeliek legyenek is, ha fizetéseket denegálják, nem szolgálják. Kegyelmetek levelivel meghozta Fejérvári a puskaapor, ón, árpa, és liszt felől való fermánokat is, kit a vajdának elküldöttünk bi-

zonyos emberünk által, de ű, a mint veszszük eszünkben, abban a quantumban akarja involválni, kit Orosz-Csíkrúl kellett volna szállítani, kit tudniillik annakelőtte adott volt a porta parancsolatjából, mikor Erdélyből kijöttünk, és eddig az ideig adminisztráltatott, még Csemnyiczki uram érkezett volt a kétezer kila lisztről való fermánynyal; így értesse meg azért kegyelmetek a reiz-effendivel, hogy hogy éljenek hadaink, és hogy ne kínszeríttessenek más excursiókra kifokadni, ha így tartják űket. Necessitas nescit leges. Itten lívő erdélyi atyafiak megtalálván bennünket, tetszett nekünk is, hogy ű kegyelmek is írjanak a magok residensinek és az oratornak is ezekről a dolgokról; azért kegyelmetek communicatis consilys cselekedjen ez iránt pro sua dexteritate, hogy azon contradíctiónak híre ne csak Francziában, de Angliában és Hollandiában is elterjedjen. Térjünk már az ellenség felől való hírekre. Az mi hírünkkel most tizenkét regimentje vagyon a nímet császárnak Erdély defenziójára, kit is fognak szaporítani húsz regimentre. Horvát- s Magyarországból húszezer embert íratott fel a császár erre a campaniára, és azok mellé is húsz regiment nímetre kívánja kitölteni Magyarországot oltalmára; az Imperiumban lívő hadaiból eddig öt regimentit hozták be az császárnak Magyarorszában. Ratisbonában declaráltatta az imperialis statusoknak: provideáljanak magok securitássára a francia ellen, mert a császár ott annyi hadait nem tarthatja, mennyit tavaly tartott, mivel Magyarország örökös országa, és az keresztyénség antemuraléja periclitáltatik az töröktől. Azért az én tanácsom az, hogy a vezér az ellenség dolgainak s dispositiójainak kitanulásaért, a Várad felé lívő végházaknak conser-

vatiójaért bár mennélhamarább volatilis armadával operatiohoz igyekeznek is kezdeni, praeveniálni kívánván eziránt is az ellenséget; de maga a Dunához olly erővel igyekeznek jűni, hogy a Duna mellett osztán az hadak után ne temporisáljon. Az mi hadaink is distractim lívín, szóljon kegyelmetek a réz-effendinek: hersovai szigetben tovább való líteket a vezér ne kívánja, sőt inkább a Várad felé lívőknek is velünk való megegyezísit engedje meg, a porta szolgálatjáért is, hogy így egy corpuskában lívén, többnek tessünk, és hadainkra jobban vigyázhassunk. Az mi kegyelmetek változását illeti: ha ugyan kegyelmeteknek a leszen kedve, és azt tartja kegyelmességünknek, a Dunához való írkezísivel a vezérnek, minthogy velünk is per transitum szemben líszen a vezér, a mint az orator írja: akkor kegyelmeteket megváltjuk, és nem ellenzzük azt is, ha kegyelmed Horváth Ferencz uram, ideki lívő sátora helyett maga alkalmazatosságára egy kis sátort csináltathasson. Azomba kegyelmeteknek recomendált több dolgok között recomendáljuk kiváltkípen az kívánt orvosságok dolgát, mivel májig is erőtlen állapottal vagyunk, lábainknak fájdalmát és egyéb alteratiókat gyakran érezünk, noha ugyan fennjárhatunk és lovagolhatunk. Az oratornak szóló levelünket volanter küldöttük meg, ragaszszák bé, s küldje meg kegyelmetek az oratornak. Az réz-effendi mostani leveliben vígasztal bennünket, hogy sok fáradságunk volt, de Isten nyúgodalmunkra fordítja; de az szép szóval nem tellik bé az kuruczok hasa! Isten kegyelmetekkel!

9.

Az oratornak irattatott, 26. Aprilis, az bas-csauz által.

Excellentissime Domine!

Non dubito, hactenus Excellentiae Vestrae innotuisse, qualiter Bertóti per homines Principis Valachiae perditus fuerit, et literae apud eum existentes in manus Germanorum devenerint, ex quo valde me sollicitum fateor, quod epistolam Excellentiae Vestrae obtinere non valuerim; tamen non modicum recreatus fui, quando 21. Martij datis Excellentiae Vestrae effectum ejusdem laborum et maximum in conservatione personae, promotioneque rerum mearum favorem, sollicitudinemque cum maximo mei contentatione percipere me licuerit, ut ea omnia, quae ex parte mea in Porta Ottamannica bona fiant, et subsequantur, amicitiae et labori Excellentiae Vestrae attribuere debeam, pro quibus omnibus Excellentiae Vestrae ingentes refero gratias. Pro maxima habuissem fortuna, si per diversionem ad istam urbem, Vestram quoque Excellentiam me salutare et convenire licuisset, ut sic in camera summae confidentiae, de ore ad os me omnino Eidem expectorare potuissem. Agnovisset Excellentia Vestra, et omnino conquievisset in sensibus meis: verum cum nunquam in tota mea vita majoribus incommoditatibus me meosque hibernare contigerit, in ista confusione meorum et angustijs melius omnino factum est, quod non recesserim, non tantum enim me in privato, sed etiam Portam Ottomanicam plures malae consequentiae et praejudicia ex recessu meo subsecuta fuissent. Optarem, si hanc eandem occasionem in castris Supremi Veziri, sicut ante biennium Sophiae nancisci valerem, in quo in-

formationem ad directionem meam praestolabor : an ipsa Excellentia Vestra Supremum Vezirium in praesenti campania sequatur, (quod mihi summe necessarium videretur), vel tantum hominem suum illi adjunget? Si in favorem meum vel in illa tantum tempore, quando Supremus Vezirius in transitu suo, sicut Vestra Excellentia scribit, me ad colloquium desiderabit, praesens fiat, faciet in hoc mihi rem gratissimam, et Imperatori suo, Domino meo Clementissimo, proficuum; in illa enim rerum conjunctura, pro interesse Galliae plura et majora, quam hactenus tractari et concludi omnino possint, et ad directionem Christianissimi contentationemque Suae Majestatis certiora, quae sequerentur, perscribere valeret. Excusatum me habebit Excellentia Vestra, et Supremum etiam Vezirium convincere poterit, quando ex me ipso Excellentia Vestra fundamentaliter intelliget, quomodo a primo captivitatis Generalis Haizlerÿ tempore, negotium illius et status consortis meae, reliquorumque fidelium meorum, quae cum eadem liberari deberent, cum Ottomannicis ministris tractata, qualiterque repraesentata fuerint, in quibus cum in spatio aliquot hebdomadarum nullam difficultatem Supremus Vezirius interposuerit, imo per Dominum Nemessanyium, ad castra Supremi Vezirÿ Nyssam expeditum, mihi consensum praebuerit, ut expressum meum hominem ad uxorem meam Viennam etiam expedire possim, fide christiana obligatum me, erga consortem meam sentiens, et convictus, quod tam in arce Munkacsiensi, tam ante et post pro contestatione obligationis suae nihil omnino intermiserit, et se ad principia reflectatur, ex reflexione interesse Ottomannici et Gallici imperÿ mihi nupserit; non certe

ego quoque aliter facere potui, parolae etiam datae memor, quam medium tale per quod libertatem assequi valeret, ex meis manibus extradare, nec certe Supremus Vezirius ex vi dati consorti quoque meae diplomatis, quod eodem modo, sicuti mihi, consorti quoque meae dedit, eliberationem ejusdem cum tanto meo praejudicio confundere et impedire deberet, cum propter fidelitatem Ottomannis praestitam, non tantum omnia perdiderit, se in potestatem meam et Ottomannorum cum aliquot suis arcibus et famosissimis fortalicys ultro tradiderit, in spem meliorem, et de facto propter Ottomannos captiva Viennae existat; et Gallia omnino illius reflexionem habere deberet, quando ex intimatione etiam ejusdem matrimonium meum cum illa intervenerit, ut eadem occasione secundum persvasionem illius temporis ministrorum Gallicorum, fortalicium famosissimum et passus Munkacsiensis in manus meas devenire posset, in continuationem ferventioris cum Austria belli. Supremi Vezirÿ mandatis ex consilio Vestrae Excellentiae, et ipsa etiam necessitate ita ferente, omnino complacere, et sicut hactenus in omnibus occasionibus fidelitatem et servitium meum imperio Ottomanico praestare omnino paratus sum, omnem quoque submissionem ipsi exhibendo, verum diffidentiam Supremi Vezirÿ post tot et a tanto annorum decursu exhibita fidelissima mea servitia non sum meritus, nec quod ex reflexione christiani mei nominis, honoris et praescriptorum respectu, sponte Generalem Haizlerium Supremo Vezirio tradiderim; ideo pertinacis nomen audire debeo, quando christiano nomini, honori in toto orbe datae meae consorti fidei consulere mihi necessum est; fama, fides et vita enim pari passu ambulant,

quae me ita convincunt, ut nisi vi Generalis Haizlerius ex manibus meis eripiat, sponte illum Turcis tradere non possim; imo, si Vestra Excellentia se reflectet, ad suas, quas mihi scribere placuit, ita acquieveram, quod jam imposterum nulla amplius fiet de tradendo Turcis Generali Haizlerio mentio, et ita quietiori animo ego quoque munus meum tam pro gloria Ottomannorum, quam etiam interesse Christianissimi Imperatoris exequi valebo, si tantae considerationis pignus Viennae habitum recepero. Quos denique Supremus Vezirius belli inutiles ex meis iudicat, nisi hoc illustretur, rescribere non valeo; mittat ad lustrandam meam militiam, solvatque illis, sicut alijs militijs in confinjs his actu practicat, tandem apparebit neminem me hic habere inutilem; imo omne summe necessarios in castris tam haec, quam etiam quae de correspondentia mea cum Alemannis loquuntur, malevolis et inimicis meis attribuo, qui, credat Excellentia Vestra, quando ad rem devenietur, confundens Deus et tempora subsecutura, constantiam meam et ardorem in confundenda domo Austriaca docebunt. Cum Transylvanis omnem certe benignitatem exercui, et imposterum sequar consilium Excellentiae Vestrae, ut eos tanto magis constantiores reddam, in praesentibus negotijs modo subveniatur mihi a protectoribus meis in tantis necessitatibus, ut et meis subvenire, et eosdem ad militaria servitia habiliores reddere possim. Interim maneo — servitor addictissimus.

P. S. Post exaratam, obsigillatamque praesentem epistolam, denuo supervenit fama, quadringentos Valachiae Principis homines camerarium secunda jam vice pro comparandis necessitatibus castrensibus ex-

peditum, hostiliter invasisse, cum eoque existentem inagnae prosapiae virum Generosum Joannem Bethlenum Transylvanensem, aliosque meos fideles eadem invasione perdidisse, omniaque secum habita depraedasse, quae omnia residentes mei Vestrae Excellentiae fusius explicabunt. Nulla calamitas sola! Quanto cum dolore haec sustinere debeam, effari non possem, in statu praesenti damno haec, quae accidunt, majori extimando, quam unquam; haec cum videat militia, conniventiae Supremi Vezirÿ imputat, et quantopere exacerbetur disgusteturque, hoc etiam Vestra Excellentia a residentibus intelligere poterit; per Deum, quantum poterit Excellentia Vestra, his malis medeatur! Adventus ablegati Anglici hodie quoque confirmatur, et metuo, ne quoquomodo expeditioni maturius suscipiendae Supremi Vezirÿ aliquam moram adferat. Scribo iterato sincere Excellentiae Vestrae, si unquam fuit necessaria praesentia Vestrae Excellentiae ad latus Supremi Vezirÿ, in praesenti campania desideratur: quoniam habeo notitiam a correspondentibus meis, quod Austriaci etiam aestu ante bello tractatum pacis vÿs etiam secretioribus omni modo tractare velint; continuandis etiam correspondentÿs Polonicis propius esset.

10.

Iratott az fővezérnek, die 2. Maji Anno 1691, Durak nevű török karabélyostól küldvén el.

Nagyságod levelit alázatos engedelmességgel vettem, mi van benne, megértettem. Hajszler és Dória nevű nímetekre igen nagy vigyázásom s gondom volt eddigis, úgy, hogy annakelőtte is, míg az, Nagyságod felőlek való parancsolatját nem vettem is, az

magam fejire sem viseltem nagyobb gondot, mint azokra. Csak Isten hozza egy órával elébb kiljebb erre az végekre Nagyságodot, hogy az én sok búsulásimnak s bajaimnak is egyszer vége szakadjon! Nekem mind apám s anyám Nagyságod mostan; mind magam, mind feleségem, mind az mellettem szolgáló orta-magyarok és erdélyiek, mind az nímet rabok Nagyságodé vagyunk, Nagyságod kegyelmességiben van dolgunk. Hogy Nagyságod minden dolgaimnak jó rendben való vételit ígérte erre kiljebb való jövetelekor: azon igen megvígasztalódtam; ha Isten adja, és fejem Isten megtartja, igaz és hű s kész szolgálót meg fogja Nagyságod ebben az esztendőben is tapasztalni, csak Isten éltesse Nagyságodot s hatalmas császárunkat, hogy mind énvelem, mind másokkal, kik hatalmas császár köntösit fogták, jól tehessen.

11.

Iratott réz-effendinek, 2. Maji Anno 1691.

Édes jóakaró uram! Kegyelmed levelit vettem; Hajszler és Dória nímet rabok felől mit írjon? megértettem. Hatalmas vezérnek annakelőtte is parancsolatját vévén: azoknak az raboknak az vigyázására igen nagy gondom s vigyázásom volt s vagyon is, úgy, hogy az magam fejére sem vigyáztam jobban, mint azokra. Édes jóakaró uram, az én gonoszakaróim, kik az én fővezér előtt való becsületemet irigylették, eleget hazudnak, és hatalmas vezérnek azon rabok felől való újabb parancsolatja is attúl vagyon, úgy értettem által eszemmel; de az igaz ember bátorságos az ő dolgaiban, az hazugságnak pedig rövid az vége. Hála Istennek, azelőtti vezéreknek idejiben is fejr orczával voltam; hiszem Istent, az mikor az

mostani vezér urunk kiljebb jó: másoknak hamissága s az én igazságom ki fog tetszeni, és hiszem Istent: ebben az esztendőben is hasznos szolgálatomat ő Nagysága megtapasztalja. Nekem az vezér nemcsak uram, hanem apám s anyám is, az ő czirákja vagyok, ez világ tudja, és azt is, hogy az magyarországi királyságot és az erdélyi fejedelemséget Isten után csak ő Nagyságátúl várhatom. Mind magam, mind szegény feleségem s hűtős társam, mind az rabok ő Nagyságáé vagyunk. Isten fizesse meg kegyelmednek, hogy vigasztal azzal: mikor Isten az vezért kiljebb hozza, minden dolgaimot eligazítja; akkor — az mint kegyelmed is írja — minden nyomorúságimot, szenvedésimet elfelejteném.

I n c l u s a.

Édes jóakaró uram! Mikor az én komornikomot másodszor is az Dunán az oláh bék *) emberei felferték: akkor az oláh béknek az orosz-csíki liszt felől szálló fermány és az Nikápolyban levő abrak felől való fermány is elveszett, az komornikkal levő költségemmel együtt; azért küldtem volt, hogy Ali passa Dosztomutól és Orosz-Csíkban s Nikápolyban is jóakaróimtól még kölcsön két vagy három erszény pénzt is szerezvén: holmi konyhámra és egyéb szükséginkre valót is hozzon és vásároljon, és az fermánok mellett az árpát s lisztet is felhozza Vidinhez a Dunán. Az elébbeni fermányoknak sem vehettem hasznát, s az mostaniak is elvesztenek; miképpen lehessen elődésünk s dolgunk? az Isten tudja. Kegyelmedet az Istenért is kérem: szerezzen olyan fermánokat élésünk felől, hogy

*) Oláh bék = oláh vajda, havasalföldi vajda.

Orosz-Csíkbúl hatalmas császáruk tisztei szállíttasák fel Vidinig, és Vidinben adják kezünkhez, és az liszt s árpa mellé.

(A többi hiányzik.)

(Eredeti kézirat a budai kir. kamara levéltára rendezetlen részében, C. 828. fasc. Nyolcz levél in folio, közepén másfél lap beiratlan. Három különböző írás, ugyanazon kezeké, a melyek az 1694-iki — már a megelőző kötetben kiadott — leveleskönyvet írták.)

VIII.

THÖKÖLY IMRE 1698-iki LEVELESKÖNYVE.

(Töredék.)

1.

Ládonyi Horváth Ferencznek. 12. Januarij 1698.

. valamely házokat úgy az kurucz elsőbb rendek, kapitányok s elsőbb tisztek szükségekre is, kiknek cselédjek vagyon, úgy az gregáriusoknak is; nem lévén sem falu, sem egyéb alkalmatosság dispositiónk alatt, mi ezekre nem érkezhetünk, ha az Porta kész palánkban, házokban s alkalmatosságokban nem szállítja. Más az palánk capacitássának determinálása, és az benne leendő praesidium számának defineálása nem is engem, hanem az Portát illeti. Mi ex regula belli et modo militari, mint szerethetnénk, könnyű volna ezt lerajzolni egy papírosra: de csak az fáját, és egyéb az építéshez szükséges requisitumokat rendelje el az Porta, és kegyelmességit s dispositióját, az szabad levelet is ezen helynek privilegiumi iránt adassa ki, — könnyű az többi; s inkább is szeretnők ezt mi, hogy magunk szemeivel látnánk, s magunk pro genio nostro tehetnénk dispositiót is, s ahhozképest succurrálna az Porta is in necessariis. Az míg az campania végeződnék, addig ez az munka is végeződhetnék, s ez nyáron telelésihez kiki, az ki ott akarna lakni, készülhetne, kaszálhatna, szánthatna, és télre

bele is szállhatna, avagy még az őszszel is. Ez nem hólyog, hogy felfújják! Minémű privilegiumnal és conditióval kívánhatnók az privilegiomokat az vezértől : ím, az punctumokat kegyelmednek elküldettük : az szerint ha kegyelmed expeditióban veheti, — laudabitur industria.

Sándor Mihály leveliből értjük, miért esett odavaló mulatása; de ugyancsak nem késhtik, — már odamenvén az dispositió Nikápolyban leendő quártélyok felől. — Minthogy Sándor Mihály érkezése után Szabó Mihályt is mindjárt expediálni kívánjuk: Kegyelmed vegye elméjit az vezérnek és tihájának, mit parancsolnak? minthogy az mikor idejött Drinápolyból, akkor az volt az szó, hogy expediálni fogják újobban Magyarországra. Ha az vezér expediálni akarja valamely felé : annak akkor lészen ideje, az mikor fűvet kaphat az ló, zöldül az erdő, mert az ilyen szolgálatot ez ily ember külömben véghez nem viheti, hanem csak pusztai módon, az mint az más vezértől is expediáltatott vala. Annak idejiben találunk más embereket is melléje, de, hogy most is valamely discretió nélkül ne bocsássa az vezér : kérje mi nevünkkel az tiháját, s tudósítson erről, hogy tudhassuk mi is az szerint innen expediálni. Minthogy lovai, szolgálja is az seregen vadnak : tovább itten nem is tartóztathatjuk, csak ezek iránt kegyelmed választ vehessük.

Hogy az Porta annak az embernek és az hozzá tartozó hadaknak acceptálásával nem késik, és most hamar kívánja executióban venni : azt igen jól cselekeszi, de magok is azon instáltanak, hogy ha ebben az Porta kegyelmességit obtineáljuk irántok, ennek az munkája ez télen menjen véghez; mert, ha az

campaniának kezdetire és az fűre halad, magok részirül más rossz consequentiáktól tartanak, és akkor osztán így, mint most, magok hatalmában s szabadságában sem lesznek, s hihető, arra is czélozhat az az ember, hogy most az ő commendója alatt lévén azok az véghegyek, jó fordítást tehet, et per hoc assequetur meritum. Hogy diákul kívánja penig, ez az oka, hogy tudja, mire jó, és az őcsce jól tud diákul. Hogy penig kegyelmed annál confirmatusobbá tehesse nevünkkel az Portát: ím, újobban ebben az materiában az mint Szőlősinék informatióját kívántuk venni, s véle írásban letéetni ad majorem istius rei confirmationem, — kegyelmednek odaküldetük, kitörölvén az nevit propter casum, qui potest contingi; de ki legyen az ember? kegyelmed már tudja. Bízvást arról is securussá teheti kegyelmed az Portát, hogy az én commendóm s kezem alatt, az mint én ököket megismertem, az magyar sem leszen azoknál jobb az német ellen, annálinkább lengyel ellen, — csak bízvást én reám hozza ki azt az hadat az Porta erre az campániára, meg nem bánja, mert bizony más hadnál több hasznát veszi, én leszek kezes érette!

Az kik már ezt az dolgot tudják, akár az réffendi, vagy más, ennek az dolognak titokban való tartására tovább is kérje s obtestálja, mert iteratis vicibus jött reménkedése, hogy ez az ő irántok való dolog titokban tartassék, míg véghezmenyen: mert feltett szándéka szerint az Porta szolgálatját sem viszi véghez, s üdő-nap előtt magát is elveszti.

P. S. Immár ezen expeditióink elvégezése után érkezék újabb hírünk némely correspondensimtől, és ugyan Francziából jött levelekből láttuk: Princeps

de Conti 6. Novembris indúlt vissza az narieburgumi passusból, és 14. Novembris érkezett Haffniához, Dániának metropolissában. Recessussának oka penig ez volt, hogy az saxoniai Elector hadai már közelítették arra felé, és béérkeztenek volt az ducalis Prusziában, azomban az litvániai hadak iránt is megfoghatkozott. Igaz dolog, az litvániai herczeg Sapia, engedelmességit mutatta néki, és meg is ígírte volt, hogy harminczezer emberrel megsegíti: de az litvák (litvánok) confundálódtak, mert ötvenezer moszkvának vitték hírét, mihelt felkelnek: mindjárt az országokra mennek, és így confundáltatván Princz Conti, nem merte megvárni az harczot. Rettenetes indignatióval, fenyegetődzéssel ment vissza, hogy micsoda hadat fog kihozni, azomban az danczkaiaknak hat terhes gályájokat elfogta. Immár lássa török-tatár uram, mint secundálhatja! Sapiienti satis.

Erről is kívántuk kegyelmedet praemoneálnunk, hogy az diák assecuratoriának írását úgy moderálja kegyelmed, hogy azt Skerlet uram semmi résziben ne tudja: mert félő, hogy vagy az havasalföldi vajda, vagy az moldvai megtudhatja, és egy nagy veszedelmet causálhat, s az Portának is nagy kárt. Azért kegyelmed ebben az dologban is igen circumspectus legyen, és az deák levelet vagy maga írja, vagy az fr. or. (franczia orator) secretariussával irassák, azon igyekezzék.

Notandum. Acephalus mit téssen? az dictionariumban felkerestetvén, magyarul Acephalust fejetlennek nevezi, et per consequens az törökök között: lakerdi, unum et idem, sive lakerdi, sive Acephalus; levelit conserváljuk, de pro hic et nunc néki választ nem tettünk. Az vezérnek, Skerlet uramnak ilyen

leveliről magának akartunk írni, de tudván : az hirtelenség nem mindenkor jó dolog, *et quod diu deliberandum, cito faciendum est* : Kegyelmed *modeste*, és Skerletnek nyilvánvaló *confusiója* nélkül ebben vegye elméjit az Portának ; mert mi könnyen megállhatjuk, hogy ezután semmiről se írjunk, és ezután abban is hadjuk, míg ezen terminusokat magával az vezérrel, és ha az ő akaratjával irattak-é? nem explicáltatjuk. Ha az ily híreknek fundamentumát akarja tudni : kérde magunktól, számot adunk, etc.

Kegyelmed annál is *cautusobb* legyen, mert ebből az levélből titkos mérge kitetszik, s mit interpretáltatott véle, adja tudtunkra, avagy mennyiben legyen híre az odaküldett s törökül letött punctumoknak? mert, ha Skerlet megtudta azt az dolgot, az kiért emberünköt akarja az vezér küldeni : haszontalannak tartjuk emberünknek odafárasztását is.

Minthogy az réz-effendi által ideküldett dolgokban, úgy egyebekről is, kik még hátravadnak, írta kegyelmed leveliben, hogy Fogarasi expeditiója után három-négy napok múlva várhatjuk kegyelmed informatióját, — mi is azért azoknak érkezésiig suspendáltuk Váradi István oda való küldését, minthogy máskint is kegyelmed *est in cursu megociorum*, az ily dolgokban az váltatás káros; — de az mennyiben kegyelmednek is kívánunk *complaceálni*, ha bizonyos időre udvarunkban való jövetelit és megcserélést kívánja : kedvit nem szegjük, — az közönséges és már elkezdett dolgokra nézve mindazáltal, kik ezután nagyobb mértékben szaporodnak, kegyelmed onnan való *avocálása*, az mostani *circumstantiákhoz képest*, károsnak tartathatik. Ha ott *subsistál* penig, ruházására való *alkalmatosságát* innen megküldhetni.

2.

Iratott az füvezérnek.

(Köszönet után.) Értettem az Nagyságod mellett lévő kapi-tihámtúl, hogy Nagyságod az én alázatos harzuálomra a magyar nemzethez kegyelmességét mutatta, egy oly helyt az Duna mellett méltóztatott ígírni, az hol megtelepedhessenek, az míg Isten hatalmas császár fegyvere és kegyelmessége által magok országában béviszi szegényeket; zsoldot is ígirt kegyelmességéből az ottan muhafejzetben levőknek, és hogy palánkot is építtet számokra. Az Isten mind-ezekért áldja meg Nagyságodat, hogy énérettem, szolgáljáért, megcselekedte; ennek az híre más nemzet között is elmenvén, az fényes Porta az idegenekhez, az kik szolgálják, mutatandó kegyelmességének, — más nemzetek is tanulnak rajta, ha Isten adja. Minthogy azért Nagyságod ebben az dologban kegyelmességét mutatta, és ha csak egy palánk leszen is, de az mennyiben az hatalmas császár szárnyai alá folyamodott kuruczságnak lakó helye leszen: annak azért híre leszen az egész világon; Nagyságodat azért kérem, mint uramot, az mint az magyarok kívánják, az szerint arról való levelét kiadatni, és az palánknak építésiről is oly rendelést tenni méltóztassék, hogy Nagyságod vezéri méltósága, és Nagyságod után nekem is szolgáljának emlékezeti azon az palánkon holtunk után is fennmaradhasson; kirül és egyebekről az réz-effendinek és ottlévő kapitiamnak bővebben írtam, nem akarván Nagyságodat sok írás olvasásával terhelni.

3.

As réz-effendinek iratott.

(Köszönet után.) Édes jóakaró uram! Kegyelmed nevivel az vezér ő Nagysága parancsolatjá-

búl, kegyelmed üzenetét és szavait ottan Drinápolyban levő kapi-tihám tudtomra adta, kibújdosott magyar nemzethez hogy az vezér mutatta kegyelmességét, az Duna mellett hogy bizonyos helyt ígervén az magyaroknak megtelepítésire; Isten áldja meg ő Nagyságát érette! Ennek az hatalmas vezér kegyelmességének ez világra elterjed az híre, és ha Isten adja, mind az magyar nemzet, az ki Magyarországon vagy Erdélyben lakik, az hatalmas császárukhoz való hűségre nagyobb szívet és kedvet veszen, hogy az bújdosókkal, az kik szolgálják, ilyen jót teszen ez az fényes Porta. Más egyéb nemzetekhez is penig nagy és jó példa leszen. — Minthogy penig ilyen dolog más vezérek idejében nem esett: csak azon kérem kegyelmed által az hatalmas vezért, hogy ő Nagysága az maga vezéri méltóságáért, az mint az magyarok kívánják, az levelet úgy adassa ki, kinek is képét most az kapi-tihámnak odaküldöttem. Azonban, ha palánkot parancsolna ő Nagysága építtetni az kuruczok számára: legyen olyan tedarikkal és épülettel megépítve, hogy az ő Nagysága méltóságos vezéri neve, és az én emlékezetem is, hogy énérettem cselekedte, maradjon fenn ez világ előtt, holta után is hadjon egy emlékezetet az hatalmas vezér ebben az dologban maga után. Ha Isten tovább is így rendelte életünköt, az mikor én is abban az palánkban levő magyarok között kívánnék laknom, — mind nekem: mind az utánnam levő elsőbb rendeknek, kiváltképpen az kiknek közülünk feleségünk s gyermekünk vagyon, lehessen ottan alkalmas házunk, lakásunk az fényes Porta hűségében. Egyébaránt sem az palánknak, sem az kuruczok szükségire kívántató házaknak megépítésire nekünk erőnk, mó-

dunk nincsen, hacsak az vezér, ha már ő Nagysága feltette, maga méltóságáért nem mutatja eziránt is kegyelmességét. Ha az vezérnek kegyelmessége legyen : hadd lenne az az palánk mennél vastagabb s magossabb fákkal körülkerítve, mely is Havasalföldéből kitelik; lenne mennél szélesebb töltésse, és az mely Lom vize az Dunában foly ottan, lenne azzal környülvéve az palánk. Ha az vezér ő Nagysága az épületre való fákról, és egyéb, az építéshez kívántató szükségekről fermánját adná: az míg ezeket megkísztik s odaszállítják, abban idő telik, --- azalatt elérkezik az tavasz-üdő is. Ha az vezér engedelme és kegyelmessége lenne, annak az palánknak helyét magam szeretném elsőbben megtekinteni, és az vezér kegyelmessége az mint lenne, ahhoz képest rendelést is magam jobban tudnék tenni, ahhoz értő embereimet hagyván ottan. Így, az mely kuruczok cselédek, az míg az palánk elkészülhetne is, valamely mezei munkához foghatnának az tavaszon és nyáron, és az őszre kelve, mikor az palánk és az házak megkészülnének, be is szállhatnának. Ehhez azért az vezér ő Nagysága fermánja kívántatik, hogy én is tudjam magamat alkalmaztatni. Kegyelmed engemet jóakaróját tudósítson. Jól tudom, ha az vezér ennek az palánknak építéséhez hozzáfogat : őrző emberek és sajkák nélkül sem hadja ő Nagysága, az míg elkészül.

4.

Iratott Horvát Ferencz uramnak, 13. Januarij (1698.)

Tegnap, úgymint 12. Januarij, az francziáktól az oratorhoz járó kiracsiak által írtunk bővön kegyelmednek, kiknek duplicátáját, eziránt lehető minden scrupulus tollálásáért, ím, expressus ember: Ke-

resztúri István által kegyelmednek megküldöttük. Ezzel több mindazáltal az duplicáta, hogy íme, kegyelmed javallásához képest az fővezérnek, gratiarum actio formában egy szép levelet irattunk, annál bővebben pedig az réz-effendinek, gondolván: ha kegyelmed vélek nem lehetne is szemben, értsék meg elménket s intencionkat magunk írásibúl; mert ugyanis ezeknek ebben az formában való megkísztések nélkül sem Lengyelországban, sem az palánk építésére az mi emberünk nem indulhat. — Kegyelmed directiójára megküldöttük az említett török levelek conceptussit is, hogy tudhassa mit írtunk, és ahhozképpent in confirmationem horum folytathassa kegyelmed is az dolgokat vélek. Ebben azért minden industriát igyekezzék kegyelmed elkövetni: mert ezek lesznek, ha Isten adja, az továbbra jóra menendőknek kezdeti, — kire Isten mind kegyelmedet, s mind minnyájunkat segítsen.

Skerletnek emez értetlen levelében feltött terminussi iránt specialiter akartunk az vezérnek írni. Nehezen is állhattuk meg, hogy halaszszuk, de jövendőt gondolván benne, mostanról ugyan csak elhalasztottuk. Várván kegyelmed újabb informatióit azokban is, etc.

5.

Iratott Horváth Ferencz urumnak, 15. Januarij 1698.

Sub dato 21. és ugyan 24. Decembris datált levelei érkezhén ide Madács uramnak Landor-Fejérvárrúl, és ugyan Szappanosnak is sub dato 10. Decembris szállók Tömösvárrúl: noha elhiszszük, hogy ezeknél kegyelmed újabbakat érthetett, de eo non obstante, ezen Keresztúri István alkalmatosságával

csakugyan el akartuk küldeni. Az tömösvári híreket Madács uram ezzel toldja, hogy vigesimatertia Decembris érkeztenek Tömösvárrúl valamely törökök, kik is beszéllették, hogy az tömösvári kurucz tisztek leveleit elvesztvén, de az mit az levelekben írtak, szóval is megtudják mondani, mert szemekkel látták, az mikor húsz gyalog és egynéhány lovas új kurucz jött bé Tömösvárra azok közzül, az kik háromezeren voltanak egy csoportban, kik is megindultak volt már, s Törökországra tartottak. Már nem tudjuk, kegyelmed informatiójához képest ezek-é azok, az kik felől kegyelmed írt, hogy ezerötszázon jöttenek volna Tömösvárra? — úgy írták az vezérnek, és ugyan ezerig valónak, az kinek Moldova felé kellett volna jöniük, az elébbiek nyomán. Ezekből ollyat látunk, hogy valamely leveleknek is kellett menni Drinápolyban, avagy hogy elvesztek, kikben az új jövő hadaknak, tiszteknek és az hadaknak számát írták fel, de azt mi nem láttuk. Kegyelmednek azért küldöttük el in originali az Szappanos Mihály levelit, hogy az praedicatorok dolgában mit írjon? annálisinkább appraehendálhassa, és dolgokat segíthesse az kapitány expositiója szerint, — lehessen nyavalyásoknak, minthogy már kézhez adták, egész szabadulások.

Kegyelmednek szólló leveleit Madács uramnak elküldettük, s mi is azomban egynéhány szóval replicáltattunk; első alkalmatossággal megküldeni igyekezzék. Egyebekben is, az miben az Portán szolgálhat nékiek, ne mulassa el, sed data et bona oportunitate: mert az gyakor búsítás unalmas is, s kedvetlenséget is hozhat végtire. — Lám, elég kegyelmes-ségit mutatta az Porta irántok, az minapi fermánok kiadásiban, az fű pedig kijöven, s annálisinkább

nékünk is arra felé való menésünk lévén, — akkor az fű kijövéseivel újúlhatnak az instantiák is az dolgokhoz képest.

6.

Iratott Madács (Péter) uramnak, eodem die.

Sub dato 21. et 24. Decembris írt levelit kegyelmednek noha későre, de ugyan tegnapi napon vettük. Szintén akkor expediálván emberinket Drinápolyban, az ottan orvoslást kívánó dolgokról magunk is írtunk Horváth Ferencz uramnak, kiről is, és kiváltképpen az praedicatorok iránt irandó újabb fermán iránt Horváth Ferencz uram fogja tudósítani kegyelmeteket. Az mi az Csáfer pasa rabjainak egyikét illeti, kit az szerdár megtartott magánál, — még arról való levelit az szerdárnak nem vettük; de ha ír is, kegyelmed informatiójához képpent lészen válaszsza. Oly hiszemben nem lehetünk, hogy azért az rabért minket disgustáljon; ha pedig János diákot kiadná érette: mi is contentusok lennénk velle. Kegyelmed tractálja az szerdárral ezen az úton szabadulását, ha szükségesnek látja pedig, tudósítson, s mi is írunk jó formában felőlle; mert, ha szinte azt az rácز rab-hadnagyot kiadja is az szerdár, és kegyelmed más úton meg nem szabadíthatná János diákot: azon az rácز hadnagyon is kívánnánk szabadítani, ha az szerdár kezünkben adná is. Egyéb dolgokról Bay Mihály uramnak parancsoltunk; kegyelmedet ő kegyelme fogja tudósítani, etc.

7.

Bay Mihály uram neve alatt, ugyan Madács uramnak, eodem.

Kegyelmes Urunk ő Nagysága kegyelmed levelit vévén, az alább írtt dolgokról nékem is parancsolt írnom kegyelmednek.

1. Minthogy ő Nagysága az fővezér által parolát adott az császárnak, hogy ha úgy kívánják, az tavasz elein kimégyen Nagyságtok Kegyelmetek közzé, ha életben s csak annyira való egészségben megmaradhat is, hogy szekéren magát kivitethesse, — evvel már úgy látja ő Nagysága, hogy adós, s Isten megegyeztetvén ő Nagyságát Kegyelmetekkel, meglészen az rend is, etc. Addig patientia est utendum, kerülvén, hogy az szerdárt is az sok búsítással ne disgustálja, s gonoszakarójára ne tegye Nagyságtok s Kegyelmetek.

2. Mihelt az Portával elkezdett, és az ő Nagysága expeditióját avagy továbbvaló accomodatióját concernáló dolgokban ő Nagysága véget érhet: egy meghitt szolgáját fogja praemittálni újabb dispositiókkal; addigis azért illik és szükséges, hogy addigis industrius, jó oeconomus szolgájának s hívinek ismertesse kegyelmed magát, provideálván az campaniához szükséges alkalmatosságokról, az mennyiben kegyelmed az keze között forgó mediumok által véghezviheti; az kirül penig nem provideálhat, s tehetsége sincsen, arról ő Nagyságát in tempore tudósítsa. Egyébaránt Isten feljebbemlített szolgájának, felvivén, instructiójában lészen az is annak, hogy az borbúl, égett-borbúl az mi jövedelem lött, és ennek folytatását mi okozhatta? ennek végire menjen, és ő Nagyságát tudósítsa conscientiose.

3. Mindenekfelett penig kívánja azt ő Nagysága, hogy az háznál feles tűzi fát, szénát, bort, égett-bort, méhsert, apró majorságot, kerti veteményt találjon, mennél bővebben; négy vagy öt szalonnát is, mert azt itt is mindennap veretjük, és conserváltatik benne mezei szükségre is.

4. Az ház körül is sendelyezése, kerítése, kertje és az udvar földelése el ne múljék. Ha pedig az béres marháknak az külső vetemény iránt is mutatná kegyelmetek valamely hasznát: azt is ő Nagysága kedvesen venné. De mindezeknél nagyobbak az társzerek, kikben hacsak ötöt vagy négyet is készen akar ő Nagysága találni az maga házánál; ezt kegyelmednek specialiter recommendálja is, mert az marháknak nem leszen fogatkozás, csak ne légyen az szekerekben. Ezért tartotta ott meg ő Nagysága az maga költségén az faragó embereket is, kiknek is egyikéről, úgymint Ferenczről, kegyelmed Váradi uramnak azt írja, hogy csak fel kellenék rajta hadni, minthogy praescribál, és magát szolgának sem tartja. Ha el lehet nálla nélkül, űzesse ki kegyelmed az ő Nagysága házából, tanuljon más is rajta; ha pedig az ház körül való építésre és az szekerek körül való csinálásra szükségesnek látja: conveniáljon véle, az mint lehet, s el ne idegenítse; ha mi restantiáját praetendálná is, Isten Kegyelmes Urunkot kivivén, eligazítja, — praebendájából meg ne fogatkoztassa.

5. Az mi pedig Munkácsinak, Borbély Jánosnak és a lovásznak ruházását illeti: az mint kegyelmed ő Nagysága leveliben insinuálja, az mi nélkül nem subsistálhatnak, az ő Nagysága kimeneteliig kegyelmed szükségeket szolgáltatassa ki. Egyébiránt idebe felesen vadnak most az ő Nagysága hívei, s egész udvart is téssen, az mennyi szolga itt vagyon; de itt is az végre ő Nagysága senkit sem tart, hogy az mostani időhez képest bizonyos fizetésit és conventióját praetendálja, hanem, az mint ő Nagysága maga is látja, és magok is szükségeket insinuálják, az idő s az alkalmatosság az mint engedi, ő Nagysága is hol na-

gyobb, hol kisebb mértékben orvosolja, s provideál is felöllek. Az odaki valóknak is így kell ezt érteni. s az ki az udvari szolgaságot nem kívánja, ő Nagysága nem ellenzi, ha katoná- vagy hajdú-seregben megyen is; ott is úgy kell tánczolni ezután is, ha kurucz akar lenni. az mint az fő kurucz gazda hegedűl nékiek.

8.

Szapannos Mihálynak, eodem die.

Tömösvárrúl 10. Decembris datált levele kegyelmednek kezünkhöz penetrálván, az szegény praedicatorok dolgát, hogy az vasból kivágták s kezihez adták kegyelmednek, kedvesen értettük; kiknek dolgokban az mely difficultás eshetett is, az Portán levő residensünknek parancsoltunk felölle. Ha már kegyelmed mi kezünköt tette reá: hacsak erővel kegyelmedtől el nem vészik, keziből ki se bocsássa, sőt az mikor útja leszen Landor-Fejérvárra, inkább odavigye. Megszaporodván már Landor-Fejérváratt az Petróczi uram keze alatt az mi magyar hadaink is: míg Isten megegyeztet véllek, azoknak az hadaknak az császár résziről járandó praebendájok alkalmatosságával azt az két embert ő kegyelme kitarthatja, s gondját is viselheti. Az mely háromezer ember felől kegyelmed emlékezik, annak idebé is nagy az híre, hogy már is az török birodalom némely részeire valamely újabb hadak Magyarországból penetráltak volna. Úgy látjuk, s hiszek is Istent, hogy még egyszer az bújdosó kurucz fegyvernek leszen híre, leszen nagyobb becsületi és nagyobb állapota is, — csak Istent féljen és egymást megbecsülje kegyelmeitek, s minket is magok közzé becsületire várjon. Az

Erdélyből Bécsben felvitetett erdélyi urak dolga mi-
ben vagyon, s ebben mint leszen felöllek az hír
mind Erdélyből, mind Magyarországból? curiosus lé-
gyen kegyelmed, s bennünköt az ottvaló állapotok-
ról tudósítson; nevezet szerint, az mely magyarorszá-
gi becsületes emberek velünk bėjöttek, és Landor-
Fejérváron is maradtanak: azoknak cselédjekről
nevezet szerint tudósítson.

9.

Iratott az fővezérnek, die 22. Januarij.

Nagyságod levelét, együtt az inclusával és az
mellett küldött két levéllel, az tolmácsom meghoz-
ván, --- Nagyságodtól, mint uramtól, alázatossan vet-
tem, minden erőmmel és igyekezetemmel azon igye-
keztvén, hogy Nagyságod kedve és akaratja szerint
találtathassam hatalmas császáruk szolgálatiban, az
én mostani bújdosó állapotomhoz, erőtlenségemhez
és beteges voltomhoz képpest; azért az Nagyságodtól
parancsolt dologra nézve az muhurdáromat Nagysá-
godhoz elsőben küldöttem úgy, hogy Nagyságod
parancsolatit Nagyságodtól magától is jól megértvén,
azután Drinápolyból éjjelnappal siessen, Nagyságod-
nak azokban az dolgokban úgy mennélelébb vá-
laszt hozzon. Egyéb helyekről is penig megérkezvén
embereim s híreim: Nagyságodnak kötelességem sze-
rént, az mi híreim lesznek, tudtára adni el nem
mulatom.

Inclusa. Édes Nagyságos Uram! Isten Nagysá-
godat áldja meg, hogy hozzám, szolgájához, jó szívét
és kegyelmességét mutatja, mellyet is mostan hozzám
küldött irásiból, annál is jobban megismertem, és

ezután annálisinkább jó uramnak, de nemcsak jó uramnak : de ugyan apámnak is tartom. Nagyságod árvája lévén, Isten után Nagyságod kegyelmességére maradtam. Ugyanis, hatalmas vezér, az mely szolga látja, hogy ura előtt vagyon hitele s becsületi, az olyan szolga is jó kedvvel és hasznossabban szolgálhat. Erőm s tehetségem úgy, mint azelőtt, nincsen ugyan, — Istenem ! erővel sem vehetek — mert ezzel Isten az én bűneimért büntet, és szabad is mindnyájunkkal; de az mennyiben kicsiny tehetségimmel, erőmmel s elmémmel véghezvihetek, hogy Nagyságod parancsolatit véghezvihessem, és továbbvaló kegyelmességére magamat érdemessé tehessem : azért bizony nemcsak egészségemet, fáradságomat, de életem szerencsétetését sem szánom; és hívén, hogy Kara Musztafa passa és Kupruli Musztafa passa vezérek idejében az minemű állapotom s becsületem volt az török császár szárnyai alatt: azoknak nemzetségekből lévén Nagyságod is, alábbvaló állapotom s becsületem Nagyságod idejében sem leszen, és csak azon kérem Nagyságodat, mint értelmes vezér, ez világ dolgait meggondolván, kinek szavának mennyiben hitelt adjon ? meggondolja; mert ez világnak veszett szokása most ez, hogy az kinek valamely becsületit vagy szerencsáját látják, annak mindjárt irigye szokott lenni; de az igazság ugyan megmarad végig, az hazugságnak pedig rövid szokott lenni az vége; az jó fa az gyümölcsérül szokott, hatalmas vezér, megismertetni. Az muhurdáromat azért küldöttem, rendeltem Lengyelországban, hogy az bas-hetmanual és Turkuleczczel ismeretsége és hitele is vagyon, neki inkább hisznek, mint másnak: mert esztendőnek forgása alatt kétszer is járta meg azt az országot, az

ottvaló szokást tudja, nekem is penig meghitt szolgám, és gyermekségétől fogvást szolgál bennünket. Az mint jobban tudtam, mindeneket Nagyságod parancsolatja szerint az török nemzet javára jól eleiben adtam, mint-hogy mind az bas-hetmán, mind Turkulecz ő általa üzentek, én is üzentem általa, s levelet is írtam nekik. Ha Nagyságod kegyelmessége: maga is legyen szemben vélle, mivel az Lengyelországot illető valamely dologról Nagyságodnak szóval üzentem is, — szükséges, hogy abban az dologban Nagyságodtól kérdést tegyen és parancsolatját értse. Az hit-levél igen jól iratott, csak-hogy Turkulecznek török deákja nem lévén, kívánta, hogy Nagyságod pecsétje és neve alatt deákul irattassék az hit-levél; azért, hogy ez miatt is ne legyen valamely hátramaradás: ha Nagyságod kegyelmessége, irattassa meg deákul vagy az odaküldött muhurdárommal, vagy az kapitihámmal, az ki ott vagyon Nagyságod mellett, mind az ketten jól tudnak deákul. Azonban mutassa Nagyságod kegyelmességét az költség iránt is; mert, hogy én Nagyságod hírével Landor-Fejérvárrúl elküldöttem vala is az muhurdáromat, száz aranynyal bocsátottam, de még az mellett száz tallért kellett felvenni kölcsön. Moldovában Jászvásárig, onnan vissza is az menzil-fermán mellett elment: de Jászvásáron lovakat kell venni, ha az lova elvész, más lóra való pénzének is kell lenni. Hatalmas vezér! ez ilyen titkos és nagy dolgok költség nélkül nem lehetnek. Az bas-hetmánt most messze találja, talám szintén az új király mellett; az ilyen útakon az ember meg is betegedhetik, és ilyen dologban újabb költsége is eshetik, várakoztathatják is. Ha nekem volna miből adnom, szégyenleném Nagyságodat evvel búsítani, de az Isten látja, minden költsé-

gemből kifogytam; hogy egyebet is mit eladnom nincsen, az kapumon lakó embereimet sem ruházhatom meg, ha Nagyságod valamely posztóból, költségből nem mutatja kegyelmességét. Értettem Nagyságod kegyelmességét az kuruczok iránt is, hogy az Duna mellett megtelepítésekre helyet méltóztatik adni. Nagyságod kegyelmességét tudtokra is adtam. Isten áldja meg Nagyságodat érette, hogy az török nemzet szárnyai alá folyamodó kuruczokhoz mutatja kegyelmességét; ennek az híre ez világra is kiterjed, hogy az szegény bújdosókkal ezt cselekeszi, Nagyságod vezéri szép emlékezeti mind mielőttünk, mind az széles világ előtt fennmarad. Minthogy Nagyságodnak Ipek és Galambvára jobbnak tetszik, — legyen úgy, mint Nagyságod akarja, nekem is az ellen szóm nem lehet: mert azok kész palánkok, kész házak is vadnak benne, de másutt építeni kellenék, arra is költeni az fényes Portának. Az ellenség földihez közelyebb lévén, az ellenségra is onnan inkább eljárhatnak, akár által az Dunán, akár által az császár-útja felé; csakhogy, az mint láttam az őszszel, az mikor alájöttem, azt az ipeki palánkot roszul csinálták, de ahhoz is Nagyságodnak csak egy fermánja kell. Ha úgy parancsolja csináltatni, az mint én szeretném, én meg tudnám csináltatni: minthogy azon a kurucz palánkon Nagyságod és nekem is, szolgájának, neve fennmarad holtunk után is, ha Nagyságodnak úgy tetszik, jobban való megépítéséről, és árokkal az Ipek vizéből vízzel is környülvétetni parancsolja. Minthogy penig az kuruczok felessen vadnak, s többen is jűnek: talám egy palánkban el sem férhetnek, — ha kegyelmessége járúl Nagyságodnak, nekem is szolgájának tetszenék jónak, hogy az kik elsőbb rendek,

vagy bekzádékbúl, vagy boérokbúl, vagy kapitányokból, vagy kapumhoz tartozó régi szolgáimbúl álló kuruczok lennének: akár nekem, s akár azoknak cselédünk s helyünk lenne Güvercselínben, nagyobb bátorságnak okáért, — az ipeki palánkban pedig az vitézlő rendek lennének. Az mely palánkot pedig megtelepítésekre az kuruczoknak ad Nagyságod: arról való szabadlevelét is megadatni méltóztassék, az mint az kuruczok kívánják, — kirúl való írást az kapi-tihám kezében megküldöttem — hogy kiki bátran azon helyen megtelepedhessen, és jövendőben más vezértúl ne háborgattassanak szabadságokban. Nagyságod idejében — Isten Nagyságodat sokáig éltesse, — nem félhetünk; de Nagyságod is ember lévén, szabad Isten Nagyságoddal is. Ha az kuruczoknak erős levelek és az császártúl hatiserifjek kezekben nem leszen: félnek attúl, hogy más vezér mindeneket fel ne bontson jövendőben. Az itt rabságban raboskodó kuruczoknak is szabadulásokban ígérte kegyelmességét Nagyságod; újobban az lajstromot elküldettem; azok — hatalmas vezér! — nem az ellenség közzúl fogatott emberek; Nagyságod megérthette az magam kapi-tihámtúl is, dolgok miben legyen? Nagyságodat kérem, bocsáttassa el mind őket, és az kiket benne elbocsáttat, ruházatjokra és fegyverekre valóról, úgy faiunjokrúl is adja fermánját: mivel minden fegyverektúl, ruhájoktúl és egyéb jószágoktúl is akkor megfosztották volt őket, az mikor ideküldötték; az császár tömlöczében is járt kenyerek, én kenyermel sem tarthatom. Az mikor az üdő kiljebb nyílik: vagy az Dunára menő furkátás tisztekkal, vagy egyéb hadakkal az több kuruczok közzé azok is elmehetnek, Nagyságod kegyelmességébúl.

Eodem die, az tatár chámna.

Hogy Nagyságod Drinápolyban levő embereimmel szemben lenni méltóztatott, és a hatalmas vezér előtt hozzám kegyelmességét mutatta : alázatossan csókolom az Nagyságod köntösét, köszönöm az kegyelmességét, hogy rólam, szolgájárúl, el nem felejtkezett. Isten után tovább is az Nagyságod kegyelmességéhez bízván, az köntösét erőssen megfogván, Nagyságod áldója, Istenemnek Nagyságod életéért imádója kívánok lenni. — Némely dolgokrúl az vezér ő Nagysága parancsolatit vevén, azokra én is választöttem ; mely dolgokrúl is, hogy Nagyságodnak hírt adjon, Drinápolyban az vezér mellett levő kapi-tihámnak meghadtam. Nagyságodat kérem, méltóztassék szemben lenni velle, és engem, szolgáját, tovább is szívébül ki ne vessen.

(Ugyanez szerént az seislamnak is szórúl szóra iratott).

Eodem die, Kucsuk Memhet agónak.

Az tolmácsom Amhet megérkezvén Drinápolybúl, értettem, hogy kegyelmed is a császár kapucsi-passái között légyen, hála Istennek ! Adja Isten, kegyelmed kapucsi-passasága hasznunkra és jónkra lehessen nekünk is, jóakarójának. Kegyelmednek egy szép, barátságos levelét is vöttem ez elmúlt (napokban); fogadj Isten ! hogy felöllünk el nem felejtkezett; minekünk is kegyelmed mindenkor szívünkben vagyon, és az királyném is kegyelmednek sok szolgálatját ajánlja, mint jóakarójának, úgy az kegyelmed feleségének is, — Istentül minden jót kívánván kegyelmedeknek.

12.

Eodem die, az vezér mektupcsi-effendijének.

Az egyik tolmácsom megérkezvén Drinápolyból, az többi között tudakozván: ki legyen most az vezér mektupcsi-effendije? kegyelmednek hozván híret, az kegyelmed az vezér kapuján való ottlétét és ebben az állapotban való létét kedvessen értettem, kegyelmedet is az régi jó ismerőim közzül egyiknek gondolván, és oly jóakarómnak, az ki jól tudja, mely régi legyek én! Kegyelmed régi jóakarója az fényes Portának, és ezelőtt való császárok, vezérek idejében mint folytanak dolgaim, mint volt állapotom? sokaknál jobban tudja. Azért kegyelmedet, mint jóakarónkat, kérjük: ha mikor valamely dologban az mi emberek megkeresik, legyen jóakarattal és segítséggel, felőlünk is el ne feledkezzék. Isten bennünket éltetvén, mi is az kegyelmed mostani barátságát, dosztlukságát, el nem felejtjük.

13.

Eodem die, az rés-effendinek.

Édes jóakaró uram! Az vezér ő Nagysága parancsolatját vévén, Lengyelországban az parancsolt dolgok végett az muhurdáromat küldöttem, mint-hogy az volt oda ez elmúlt ősszel is és tavaly is, az másik vezér idejében, ugyanazért küldöttük vala; Lengyelországban ismeretsége vagyon. Az vezérnek írtam mindenekről: de kegyelmednek is, mint jóakarómnak tudtára kívántam adni, hogy az Lengyelországra iratott levél igen jól vagyon írva, csak-hogy az az ember deákúl kívánja, hogy megolvashassa, minthogy törökül nem tud, deákja sincsen. Az mi az kuruczoknak való palánkot illeti penig: arról kegyel-

mednek az minap írtam vala. Igaz, hogy Vidin s Nikápoly között akár én, akár az elsőbrendű, feleséges, gyermekes kuruczok az magunknak való lakóhelyet, mint bő földön s bátorságos földön is, inkább kívánhatták volna; az vitézlő rendnek bár lőtt volna az Pék palánkja, vagy az szárhatokon akárhol is lakóhelyek, az mint az vezér parancsolta volna. De minthogy az vezérnek és ő Nagysága után való ministereknek, kegyelmeteknek, így tetszik: jobb az, hogy az boéroknak, kapitányoknak is Galambvár táján legyen lakóhelyek, és valaki kurucz, az Morva vize és Pék között, úgy Galambvárnál legyen lakása; az ellen én sem írhatok, mert az vezér nekünk is urunk, övé az fermány, mi pedig szolgák vagyunk, mienk az engedelmesség. Az fényes Porta javára és jobban való szolgálatjára, valahova az vezér az kuruczokat rendeli, ott szolgáljanak. Akárhon legyen is pedig helyek az kuruczoknak, hogy jobb szívet s kedvet vegyenek az állhatatosságra és megtelepedésre, s Erdélyben s Magyarországra is menjen el az híre, az többi is édesedjenek ezeknek példájával: kérem az vezért kegyelmed által is, az oly helyről az kuruczok az minemű levelet kívánnak, az fényes Porta ne tartsa meg töllök, hogy így én is mind közöttök rendelést, azoknak is az kik idejöttek, mind pedig Erdélyben s Magyarországbán hirdethessem el az fényes Porta kegyelmességét, — az mint emberemet is fogom hozzájuk küldeni ezen dologrúl.

14.

Eodem die, az vezér tihájának.

Az tolmácsom az fermányokkal Drinápolyból megérkezvén, az vezér parancsolatja szerint az len-

gyelországi útra rendelt emberemmel elküldöttem. Az vezér ő Nagysága leveleire minden szükséges dolgokra választ tévén: jól tudom, mindazok kegyelmednél, jóakarómnál, tudva lesznek; csak szintén az tolmácsomat nem akarván levél nélkül kegyelmedhez visszabocsátanom: kérem azon kegyelmedet, mint jóakarómat, legyen patronusom, és legyen segítője kegyelmed is azokban az dolgokban, az kikerül az vezérnek írtam.

15.

Eodem die, az fővezérnek.

Hatalmas vezér! Az muhurdáromat Nagyságod parancsolatjából az császár szolgálatjában elküldvén, — szolgálatra való, nyelveket s írást tudó, énnekem is meghitt szolgám lévén, ez az út meghitt s igaz embert kíván: azért ajánlom Nagyságod kegyelmességében; ha mi kegyelmességgel leszen ezután is hozzája, annyiban tartom, mintha velem cselekedné. Mint-hogy pedig ezek az utak ollyak, hogy ebben az szolgálatban ember az fejét s életét az tenyerén hordozza: mert Jászvásáron túl, Lengyelország felé, azokon az pusztákon sok az tolvaj, — mind lengyel, moldvai, s mind tatár- és kozákból álló tolvajok járnak szüntelen azt az földet, — Nagyságod méltóztatnék adni egy különös fermánt az én muhurdárom kezében, minthogy ő az embereket ismeri, az kit kalauznak kíván, az moldovai vajda résziről azt adják neki. Ő sok késérőt ne kíván, csak az egy jó kalauzt kívánja. Minthogy pedig Nagyságod is úgy kívánja, hogy sietve jöjjön s menjen: parancsoljon arról is az moldovai vajdának, és hadja meg az moldovai vajda Drinápolyban levő öcscsének is, hogy Jászvá-

sáron az kalauz után egy napot se tartóztassák; mert most is hamarébb jöhetett volna meg, s fermánja is volt nálla Nagyságodnak, — de mégis mikor odament, négy napig, — mikor visszajött, nyolcz napig tartóztatták Jászvásáron. Mi légyen az szívében Turkulecznek? az Isten tudja. — Az Messiás vallásán valók között egyéb erősség nagyobb nincsen az hittel való fogadásnál, mint az ki Istenre és Pegamberire esküszik. Még hitit s kezét nem vette az én muhurárom: én addig meg sem említettem Nagyságodnak. Most is meghadtam, hogy Nagyságod levelét, az neki szólló athnámét, addig kezében ne adja, míg újabb és erős hitlevelet elébb nem veszen tőlle, hogy szavainak embere léssen.

16.

Eodem die, az vezérnek, arzoál-formában.

Az fényes Porta igazgatásának nagy gondjai között hogy Nagyságodat búsítom, megbocsásson, de az szükség és kéntelenség kényszerítvén, mástúl orvosságát nem remélhetem. Az mely szálláson itt Sztambulban lakom: szoros, bűdös szállás lévén, az háremnek sem lévén külön elszakasztatott ház s alkalmatossági; az mely házban elsőbben szállított Oszmán passa kajmekám, mikor elsőben idejöttem, úgymint az Duca bék szártját, kérem Nagyságodat, bocsáttassa kezemhez, annálinkább, jól tudja Nagyságod, mind jes-agámat mint ölette meg az Duca bék fia, az Mazul moldovai vajda, — mind penig hat erszény pénzemet mint vetette el hatalmassan, az fényes Portán megbizonyosodott. Azért mind szálásúl, mind penig abban az praetensiómban s adósságomban adja fermánját, bocsáttasson be abban az házban

az itt való kajmekám, kirúl ezelőtt is búsítottam Nagyságodat, — de sok dolgai között talám elfeledkezett; én pedig kárban is vagyok, szállásom is rossz. Nagyságodat kérem, tegyen igazat nekem, szolgájának.

17.

Die eodem, Sárkán Ibrajm passának.

Kegyelmed barátságos levelét igen kedvessen vöttem, annál inkább hogy atyámfiairúl tudósított. Azok szegények nekem rosztat nem kívánhatnak: mert egy apátúl, egy anyátúl valók vagyunk, az vér vízzé nem lehet, — csak hogy semmiben is nem segíthetnek; fejeket féltik, levelet is írni nem mernek: mert már egyszer bajok volt miattam; az németnek rabságában holt meg az én feleségemnek az atyja, és az palatinusné Vesselény Ferenczné német rabságban holt meg. Az én feleségemet is négy esztendeig egy klastromban tartották; az német azt nem nézi, ha asszony is, ha férfi is! Kegyelmed sok dolgokban utat mutathat az fényes Portának; hála Istennek, hogy megszabadúlt! Kívánnám én is, ha kegyelmeddel némely dolgokrúl beszélhetnék. Édes kardossom! (kardas = testvér) az régi barátságot megtartsuk, megújítsuk; kegyelmed engem, jót akaróját, az hol illik el ne felejtse, megint tudósítson levele által, s arról is: hol adott az fővezér kegyelmednek manszupot? Ez idén tábori leszen-é? Tudom, kegyelmedet az vezér manszup nélkül nem hadja!

18.

Eodem die, az landor-fejérvári szerdárnak.

Kegyelmednek mind innen, s mind Drinápolyból levelet küldöttem; magyarul irattam ugyan, tud-

ván, hogy magyar-írást tudó tolmács van az kegyelmed kapuján: de az török pecsétemmel pecsételtem, hogy inkább hitelessebb legyen; de semmi választ nem vevén, gondoltam, talám kegyelmednek jóakarójára valamely rossz és hazug emberek szava után nehézsége lehet. Édes jóakaró uram! Egymással hűtös atyafiságot, barátságot Istenönkre és Pegamberönkre kötven, arról nem illik elfeledkezni sem nékem, sem kegyelmednek. Már az tavaszi idő is közelget, egymásnak többet azután szolgálhatunk. Kegyelmedet kérem, róllam jóakarójárúl el ne feledkezzék; az oda-való hírekről tudósítson, igen kedvessen veszem.

P. S. Édes jóakaróm! Az tatár hám Drinápolyban való léte, tudom, kegyelmednek vagyon hírével. Az mely dologról velem beszéllett volt, nem tudom, írt-é arról ő nekie? most volna talám ideje, míg az tatár hám is az császár, vezér mellett lészen.

19.

Iratott az constantinápoli kajmekánnak. Die eodem.

Az hatalmas császár maga kegyelmességéből, mindennapi szükségre rendeltetett napjára az itt való harminczadból egynehány pénzt, az kit eddig ki is adtak az ittvaló török tisztek: most penig erre az holnapra harmad részét el akarják fogni, s az két részét akarván kiadni. — Ebben Nagyságodnak és az hatalmas vezérnek van-é, nincsen-é híre? nem tudjuk. Mi Nagyságtok árvái lévén, dolgonk s állapatonk miben vagyon? Nagyságtok tudja. Sem országunkból, sem jószágunkból, sem atyánkfiaitúl nem várhatunk, Nagyságtok kegyelmességére maradtunk, és inkább több kegyelmességét is várjuk s reméljük az fényes Portának igaz hűségünkért s régi

szolgálatonkért, mint hogy az mi rendeltetett, ilyen helyen lakván, azt is elvegyék tőlünk. Nagyságodat kérem, orvosolja meg.

20.

Eodem die, az fő-jancsár-agának.

Isten kegyelmedet éltesse, és dolgaiban kívánsága szerint szerencséssé tegye hatalmas császáruk szolgálatjában! Kegyelmedet mindenkor jóakarómnak ismervén, magamat ezen levelemmel is kegyelmednek eszében kívántam juttatni, kérvén, én felöllem is több jóakarói és dolgai között el ne feledkezzék. Azonban, édes jóakaró uram! híztomban találtam meg erről is kegyelmedet: vagyon itten egy Kara Ibrajm nevű csorbacsia ismerősöm, ki is az fényes kapui kulukcsi-csorbacsia volt ennekelőtte. Kegyelmedet kérem, énérettem, jóakarójáért, küldje egy fermánját kezemhez, s adja neki az fényes kapui kulukot, kegyelmedtől igen kedvessen veszem. Azonban az ittvaló Seban passának is méltóztassék egynehány szóval írni; mi — az török nemzetnek régi szolgájára s árvájára — legyen reánk tekinteti, ha mi dolgunk az kapuján esik.

21.

Eodem die, az császár mellett levő fő-bosztandzsi-passának.

Az bosztandzsi-passák az hatalmas császárok mellett mindenkor jó uraim és jóakaróim lévén, ezen levelem által kívántam én is magamat kegyelmednek eszében juttatnom, és egyszersmind kegyelmednek hírt is adni, hogy egy ittvaló haszekitül (NB. itt az nevet is fel kell tenni) sok hoszúságot szenvedvén,

tudom, erre sem hatalmas császártól, sem az vezértől, sem kegyelmedtől szabadsága erre nincsen. Én az török nemzetnek régi szolgája s árvája lévén, oltalmat és emberséget várhatok inkább eddig való jámbor szolgálatomért. Kegyelmedet kérem, ha úgy látja szükségesnek, ebben az dologban az hatalmas vezérnek is hírt adván, orvosolja meg úgy, hogy mások tanuljanak rajta, hogy hatalmas császár szárnyai alatt én is úgy háremnek is nyugodalmunk lehessen, minden rossz ember velünk ne becsstelenkedjék mindeneknek láttára, itt azonkívül is sok idegen nemzetek lakván.

22.

Horváth Ferencz uramnak. Die eodem.

Mind Fonton uram, mind penig az tolmács Ahmet által kegyelmednek informatióit vettük, kikből is látjuk, hogy Keresztúri István és ennekelőtte duplicate küldött leveleink mindeddig is kegyelmed kezénél lesznek, suspendálván azoknak az dolgoknak folytatását, valameddig ezen levelekre nem vészi válaszunkat. Az Lengyelországban való expeditiót eddig is halasztani nem kívántuk volna: de akadályoztathatta vagy az mi alteratióink is, egynehány napig az ágyat nyomván, vagy az interveniált lakadalmok kiszolgáltatása is, — ebben mind az idegenekből álló jóakaróinknak, mind penig becsületes szolgálainknak contentumot kívánván tenni, az mostani bújdosásunkhoz képest. Az expeditiók is felesék voltak, kiknek megiratása s expeditióban való vétele napokat kívánt; de már Isten segítségével mindezek véghezmenvén, s az mi egészségünk is jobbra fordulván, mind Szőlősi Zsigmondot, s mind penig az tolmácsot

kegyelmedhez — visszakívánván kegyelmed — elküldöttük, meghagyván nekik : úgy menjenek, hogy e jövő hétfőre, úgymint 27. praesentis, Drinápolyban bémehessenek, vagy legfeljebb kedden virradtig; kik is odaérkezvén, mint mennek véghez az dolgok, s mikor expediálhatja Szőlősit kegyelmed? egyéb, medio tempore újuló dolgokkal együtt az informatiót kegyelmedtől elvárjuk mind az mostan elküldött dolgokra, s mind azelőttiekre, kikről még válaszát nem vehettük kegyelmednek. Isten kegyelmeddel!

Inclusa.

1) Az eddig practicált formában az mely levelek törökül expediáltattak, úgy az kiket Skerletnek és az oratornak irattunk is, azoknak conceptusit is kegyelmednek elküldöttük. Mind ezeket, mind az régieket, úgy ezután kegyelmedhez menőket is az kegyelmednek írt s irandó levelekkel együtt conserválja, hogy a mikor kegyelmeddel szemben leszünk, kezünkhöz adhassa. Ezekből vehet elég lument, és in confirmationem pro exigentia rerum et necessitate szólhat is az hol kell és illik.

2) Zamojskinak, Turkulecznek és Jablonoczkinak jó formában irattunk az véllek elkezdett confidentiánkhoz s correspondentiánkhoz képest. Reménljük, hogy ezen úttal nagy dolgoknak mehetünk végire, még az német udvarnak e jövő campaniában való dispositióiban is. Csak már az szükséges költséggel és ottan való várakoztatás nélkül lehessen expeditiója Szőlősinek; mert minthogy az Porta szolgálatjában jár: mi innen egy pénzt is útjára nem adattunk, és ha az vezér ezen expeditiót nem kívánja vala, most nem is küldenénk, várván más dolgoktól. Az mely ötven tallért ezen útra rendeltek, abból

— míg idejött — Ahmet is elköltött, most megint, míg Drinápolyt érik, az kiradzsi-lovakra és magokra is egynehány tallér elmegyén, az többit kezében adattuk Szőlősinek, melyet is hacsak annyival nem toldatja, szaporíttatja a vezér, a kit útjára elégségesnek ismerhet, — Drinápolyból el sem indulhat. Az vezérrel azért kegyelmed szemben juttassa, expeditióját maga procurálja, urgeálja, és kegyelmed is segítse.

3) Fogarasi által küldtünk volt sokaknak leveleket, a mineműek lehetnek az többi között az tefedár, az Duna-kapitánya és az urumelli kaziasker is, az eddig való diariumokban, kiket ideküldött; az kikről azért nem emlékezik: ki mint felelt az levelek megadásakor? kegyelmed tudósítson felőlle.

4) Az fővezérnek írt leveleknek páriáját törökül is azért küldöttük, hogy azokat, ha úgy tetszik jónak, az tatár hámmal és az sehislammal is az nekik írt levelek mellett kegyelmed közölhesse, és ezzel invitálhassa őket az továbbvaló kérdésekre és kegyelmeddel való beszélgetésekre is. — Skerletet s az oratort sem kívántuk negligálni pro ratione temporis, igen caute tehet szót előttök, az kiket illendőnek lát in genere; azt sem lehet tőlők eltitkolni, hogy az vezért nem akarván ebben kedvetleníteni: az insinuált avagy az kuruczoknak offerált helyek iránt submitáltam magamat az vezér kegyelmességének, nem akarván mintegy praescriptiómmal offendálni; egyébiránt az elsőbb rendeknek, és kivált a kik feleségesek, gyermekesek s cselédesek, jobb lett volna az elsőben insinuált helyen, a mennyiben ottan bő minden, s olcsóság vagyon, az keresztyén országok szomszédságában, (a minthogy én most is, ha rajtam állana, ott vagy Nicápoly s Orosz-Csík tájján vá-

lasztanám inkább) de minthogy erről már az Porta deliberált, — piszkálni nem kívánom. In genere hozhatja kegyelmed elé nekik az lengyelországi expeditiót is, hogy a vezér parancsolatjából, ottan sok jóakaróim, ismerősim lévén, ad experienda negotia expediáltatik emberem; ha mit azért az orator is ír oda, meghadtam Szőlősinnek, — megvigye. Skerletnek az minapi értetlen terminussú levelére való választ mi is kegyelmed informatiójára halasztottuk.

5) Az landor-fejérvári szerdárnak, Petróczi és Madács Péter uramnak szálló leveleket, data commoda occasione, küldje meg kegyelmed; ha az szerdár kapi-tihájának recommendálja, meg tudja az is küldeni.

6) Az császár mellett levő fő-bosztandzi-basának, és fő-jancsár-agának is micsoda dolgokról írtam, meg látja kegyelmed az conceptusokból. Ezekre is választ szerezni igyekezzék, úgy egyebeknek is az kiknek írtunk, levelünket megadván, — szóval vagy levéllel, mi válaszok lesznek? bennünket tudósítson.

7) Minthogy Ahmet relatiója szerint 15 vagy valamivel több személyeknél pro hic et nunc (többet) az vezér elbocsáttatni nem kíván, noha mi mindazokról írtunk, valakiket Szabó Gáspárral idehoztanak, — ím azért húszig valónak a neveket, a kik éremesebbeknek ítíltetnek az megszabadításra, s magyarok is, — elküldöttük; csak már kegyelmed szerezze ki hamarébb, az kiket elakarnak közzülők bocsátani, az szabadításokra való fermánt; vajki nehéz ott szegényeknek csak egy nap is szenvedni, a mint kínozzák, dolgoztatják és verik őket, ki miatt már némelyek meg is holtak benne.

8) Váradi fogott írni minap is kegyelmednek István Deák által mi parancsolatunkból; mi is reite-

ráljuk, hogy az császár harminczadárúl, arrúl való berat mellett, százkilenczven zsák pénzt szoktak adni dietim intertentiónkra; ennek harmadrészt elfogták, s ez elmúlt újságon kiadni sem akarták. Az kajmekám-basának küldöttük suplicationkat felölle: de annak az volt az válasza, hogy ír a vezérnek felölle. Kegyelmed ezen dologban is szerezzon újabb parancsolatot, mert ususban megyen, és az mit szerzetek is, így vesz el túllünk.

9) Akárhol adjon az kuruczoknak az Porta helyt s palánkot: privilegiummal kívánhatják, nemkülömben. Az mint itten becsületes híveinket öszvegyűjtettük, azoknak opiniójokat vévén, azon szabadságrúl való punctumokat István Deák által kegyelmednek kezéhez küldöttük. Az szabadságrúl való levél kikelvén, vegye kegyelmed elméjét az Portának: az kuruczoknak megszállítását s újabb rendben vételét nekünk s az mi discretiónknak submittálja-e? Ha nekünk submittálja, az mint mi őket ismerjük és az magyar nemzet között levő szokást tudjuk, s gyermekségünktől fogvást igazgattuk: mi oly rendben kívánjuk őket venni, hogy az Porta előtt is becsülletünkre forduljon; az mint az török Porta az maga hadainak ruházatjokra, lovasításokra, fegyveresítésekre az baxist tavasszal kiadván, azonkívül élődésekre úgy mint másoknak az taint és fizetést menstruatim kiszolgáltatván, ezen felül colonia formában kivált az cselédesekre nézve, az lakóhelyt is nekik megadván, — ha az kuruczoknak sok hasznát és több hasznokat mint másoknak nem veszi a Porta: én valljak bár szégyent az fényes Porta előtt érettek. De ehhez szükséges az is, hogy újabb rendben való vételek, megszállítások s az Porta dispositiója

szerint való szolgáltatások az mi jelentésünkben mi-
általunk és az mi szemeink előtt menjen véghez, mert
ezekben az dolgokban az véghelyekben az discretiót
és az authoritást nem supponálhatjuk; az magyar
úgy jó penig, hogyha félni tud, és ha ki szót nem
fogad, hamar az fejében is lőnek az kiadandó edictu-
mok szerint. Keménységgel s kegyelmességgel kívánja
magát az magyar igazgattatni.

10) Ha az dolgok az végházakból és másunnan
is újjúlnának az Portával, ez ilyformában írások által
való informatiót nehéznek s károsnak s akadályosnak
is látjuk: mert csak még idejőnnék is az dolgok s
innen odamennek az válaszok, sok napok telnek el;
oly dolgok interveniálhatnak penig, hogy az üdő mű-
lása s késedelem káros. Magunk ultro ugyan magun-
kat obtrudálni nem kívánjuk, de ha ugyan ki kell
mennünk a bejövő campániára: ha ezután 40 napok-
kal invitáltatunk Drinápolyban, ha Isten megtartja
egészségünket, nem tartunk ellent benne, megtapasztolván azt sok dolgokban, quod urgere soleat praesentia; és ha ugyan a vezérrel lett landor-fejérvári beszéde szerint kívánná a Szent-György-nap előtt Landor-Fejérvárra való menetelünket: megvalljuk, nem az tavalyi s harmadévi formában, hanem erőtlen s változó egészségünkhöz képest nagyobb könnyebbséggel az tavaszi szép üdőkben s hivesekben, és cum commoditate lassan járva, s néhul egy-két nap oturakot csinálván, kívánánk ezen expeditiót; így magunk egészségének sem praejudicálnánk. Ha penig itten mulatásunk lehet: megvalljuk, hogy az brusszai fürdő és savanyú-víz curáját sem kívánnánk intermittálni annak idejében. Ezt penig azért írjuk előre, hogy kegyelmed is tudhassa elménket, ha találna ezen materia elégőrdülni.

11) Az mint az elébb szabadítandó kurucok lajstromában az nevek az numerusok szerint következnek: az szerint az mennyit bocsátani akarnak, vagy a mennyi számban, irassa be kegyelmed az szabadúlandók fermánjában a neveket.

12) Kegyelmed megbíztata bennünket az Duka bék házával, — de mégéddig semmi sem lőn benne. Újokban tegyen instantiát nevünk alatt, ha feledékségsben vették volna; ott lévén az moldvai vajda öcsce is, tehet bizonytságot: Hutíni Sándort mint vesztette légyen el az moldvai vajda, és az hat erszény pénzt is mint extorqueálta, és Moldovában is mint ítéltetett meg ellenünk véghezvitt istentelensége.

13) Az posztó s költség iránt is volt valamely instantiánk, az udvar népe ruházására nézve. Ha negatívát veszen, vagy vett volna: mi is ahhozképest tudnánk magunkat moderálni; de az két közben s reménség fejében magunkat extremitásra juttassuk-e? holott minden ember a készrt várja, de senki sohonnan nem segít bennünket. Informáljon kegyelmed, ha lessz is, ha nem is, — akkor mi is accomodabimus nos temporari.

14) Szabó Mihályt, mihelt Sándor Mihály érkezik, expediálni kívánjuk: minthogy penig a vezér tihája felől kegyelmed azt írta egy levelében: azt mondotta volna Szabó Mihálynak, hogy újokban Magyarországra fogják küldeni, és hogy mikor viszszaküldik, valamely költséget is adnak neki; hogy azért expeditiója és az iránta lehető költségek iránt mi is tudjuk magunkat alkalmaztatni, — kegyelmed tétesen kérdést a vezértől magától: mit parancsolnak felölle? mi formában s micsoda instructióval expedi-

áljuk? csak a hadak közzé-e, vagy hogy onnan tovább is menjen Tömösvártúl, az minapi pusztai formában, egynehányad magával? Az mi ítéletünkkel ennek is akkor lenne ideje, mikor magunk is az hadak között lennénk, és az fű is kijönne: mert az ilyen ember fűven, mikor az lova is kaphat, lopva, sok bújkálással s naplással viheti az ilyen utat véghez, s nemkülömben; ha másképpen küldjük: az mostani üdőben maga is elvesz, s az dolog is az miért küldik. — Egyéb dolgokban, mint az kik sok dolgokban szemmel látott bizonyosságok lehetnek, és Ahmettel is az kegyelmed írta dolgokról sokat beszélgetvén, — relegáljuk Szőlő-sire s Ahmetre magunkat.

23.

A moldovai vajdának. Die eodem.

Celsissime Moldaviae Princeps, Domine et Frater Observandissime!

Az dolgok úgy kívánván, újobban becsületes hívünket Nemzetes Szőlősi Zsigmondot küldöttük kegyelmed méltóságos udvarában, oly instructióval, hogy ottan semmit sem mulatván, kövesse útját az elrendelt helyre, és az nálla levő menzil-fermán mellett sietve és éjjel-nappal járhasa is meg útját. Kegyelmedet azért kérem: említett szolgánkat jó kalaúzzal és securitással méltóságos udvarából expediálni, és a mikor megtér, hozzánk is expediálni méltóztassék. Ígírte volt kegyelmed valamely dologban jóakarátját, hogy annyiszor említett szolgánk megtérése alkalmatosságaival azokban is magát resolválja, úgy mint az kívánt, és bizonyos szolgánk nevezeti alatt birandó szlobodsia, és az kegyelmed udvarában interteneálandó residensünk accomodatiója dolgában;

minthogy penig kegyelmednek ezekben mégis finalis egy bizonyos válaszát nem vehettük: ezen odamenő szolgánk által magát expectorálni és bennünket bizonyossá tenni méltóztassék; ki is minekelőtte Jászvásárrúl tovább menne, parancsolatja szerint nekünk is meg fogja írni. Ajánlom kegyelmedet az Isten oltalmában.

24.

Az moldovai hetmánnak. Die eodem.

Illustrissime Domine mihi Observandissime! Redux aulae meae familiaris Generosus Sigismundus Szőlősi, cum iterum ita rebus nostris exposcentibus expeditus fuerit, recommendatur iterum promotioni et amicitiae Illustritatis Vestrae, ut quanto citius ire et redire, servitiumque ab illo desideratum exequi possit. Caeterum fecerat nuper mentionem Illustritati Vestrae de Comite Glavics, captivo Cassoviae existenti in aresto Germanorum, qui dum Illustritatis Vestrae cognitus sit et patrocínio ejusdem antea usus fuerit: si illum modis et viis sibi melius cognitis eliberare, et eliberatum illum ad aulam meam transmittere possit, faciet rem Deo gratam et Christiano nomini dignam. Cum iste homo iterum meam et Illustritatis Vestrae protectionem imploret: justum est, si quid possit in eliberationem ejusdem concurrere Illustrissima Dominatio Vestra, ne intermittat. His Eandem recomendo Divinae protectioni, etc.

25.

Az franczia oratornak. Die eodem.

Excellentissime Domine! — Nolo multis Excellentiam Vestram aggravare, dum pluribus meo ibidem residenti exaraverim, qui Excellentiam Vestram in-

formaturus est de Portae istius Otthomannicae intentione et mea resolutione, pro inhabitandis aliquibus penes Danubium a kuruczonibus terris, quas illi cum libertate et aliquibus privilegiis inhabitare desiderant; referet etiam Excellentiae Vestrae, quoad expeditionem hominis mei in Poloniam proxime futuram. Ista occasione, si Excellentia Vestra uti velit, dedi in commissis expediendo homini, ut servitium et mandatum Excellentiae Vestrae in omnibus possibilibus exequatur, — quam in reliquo Divinae recomendo protectioni, et maneo, etc.

26.

Skerlet urnak. Die eodem.

Illustrissime Domine! — Declarata Fulgidae Portae gratia pro ulterioris protectionis continuatione et quasi confirmatione, quoad subsistentiam et terras, quas cum libertate et privilegio inhabitare possint, quando inter Hungaros exulantes publicabitur, et fama hujus penetrabit etiam ad incolas Patriae nostrae, addet illis animum et constantiam; in his itaque, quando per praesentium exhibitores humillimas meas ad Supremum Ministrum expedio, necnon etiam de expeditione hominis mei, qui debet noviter ire in Poloniam, relego me ad Dominum Franciscum Horváth modo Adrianopoli residentem. Divinae etiam Illustritatem Vestram recommendans protectioni, maneo, etc.

27.

Az moldovai vajda öcscsének. Die eodem.

Illustrissime Princeps, Domine et Frater observandissime! Reddita mihi est fraterna Illustritatis Vestrae epistola Adrianopoli data, ex qua cum amicus et bo-

nus erga me affectus elucescat, pro tali promptitudine Illustritatis Vestrae gratas refero. — Interim, dum expressum in Moldaviam et ultra expediverim iterum hominem, non sine participatione Illustritatis Vestrae facere hoc volui, rogando eandem, ut si in quibus necessum fuerit, tam in promotione expeditionis, quam etiam in negotio praetensionis meae contra depositum Principem Moldaviae, antecessorem praesentis Principis regnantis, assistentiam suam non mihi recusare dignetur. Interim recommendans, maneo, etc.

28.

Szólóssi Zsigmond által elküldött leveleknek rendi.

1. Jablonoszkinak.
2. Zamojszkinak.
3. Turkulecznek.
4. Moldovai vajdának.
5. Az öcscsének.
6. Az hetmannak.
7. Instructio és clavis.
8. Az fővezérnek két levél.
Item az inclusa.
9. Az seislamnak.
10. Az réz-effendinek.
11. Az mektupcsi-effendinek.
12. Sárkány passának.
13. Az landor-fejérvári szerdárnak.
14. Kucsuk-Memhet agának.
15. Skerletnek.
16. Az oratornak.
17. Horváth Ferencz uramnak.
18. Petróczi uramnak.
19. Az vezér tihájának.

20. Az rasbakukulinak.
21. Az fő-jancsáragának.
22. Fő-bosztandzsi-passának.
23. Szabadulandó kurucz rabok lajstroma.
24. Az athnáme.
25. Az vezérnek írt leveleknek s inclusának páriái törökül.
26. Az tatár hámnak.
27. Minden mostan vitt leveleknek conceptussi.
28. Váradi s Munkácsi levelei, Urunk parancsolatjából.
29. Az lengyelországi clenodiomokról, originalis.

29.

Az gallyákról szabadulandó kurucz rabok lajstroma.

Szabó Gáspár,	Nagy Mihók,
Szilágyi András,	Kékei Gyurka,
Gránát János,	Gyulai Gyurka,
Horvát János,	Szabó Jankó,
Máramarussi Mihók,	Fejérvári János,
Gyulai Peti,	Murányi Palkó,
Kalicsi Iván,	Munkácsi Miska,
Nicola,	Erdélyi Laczkó,
Erdélyi Gyuricza,	Pándi András,
Trombitás Istók,	Czekely Gyurka.

30.

Iratott az constantinápoli kajmekámnak, 22. Januarii.

Az hatalmas császár maga kegyelmességéből mindennapi szükségre rendeltetett napjára az ittvaló harminczadból egynehány pénzt, az kit eddég ki is adtak az ittvaló török tiszték: most pedig erre az

holnapra harmadrészét el akarják fogni, s az kétrészét akarván kiadni; ebben Nagyságodnak és az hatalmas vezérnek van-é, nincsen-é híre? — nem tudjuk. Mi Nagyságtok árvái lévén, dolgunk s állapotunk miben vagyon? Nagyságtok tudja. Sem országunkból, sem jószágunkból, sem atyánkfiaitúl nem várhatunk, Nagyságtok kegyelmességén maradtunk, és inkább több kegyelmességét is várjuk s reméljük az fényes Portának igaz hűségünkért s régi szolgálatunkért, mint hogy az mi rendeltetett is, ilyen helyen lakván, azt is elvegyék tőlünk. Nagyságodat kérem, orvosolja meg.

31.

Az tengeri kapitány-passának.

Hogy Isten Nagyságodat egészségben meghozta, és hatalmas császáruk előtt is személyét kedvessé s becsületessé tette: én is több régi jóakarói között Nagyságodnak igen örültem rajta. Küldöttem azért Nagyságod kapujára emberemet, Nagyságod köntesse csókolására, Istentől Nagyságodnak minden jót kívánván. Isten Nagyságodat éltesse, az török nemzetnek és jóakaróinak szerencsésejekre! Azonban köszönöm azt is, hogy Nagyságod az szegény ittlelvő kurucz rabok mellett egy s két szavát nem szánta érettem az vezér előtt; Istennek hála, jó válaszom is vagyon felőlök, az mint Nagyságodnak ezen levelem megadó embereimtől szóval megizentem; csak azon kérem Nagyságodat: az míg már az fermánt meghozathatom, legyen irgalmassággal hozzájuk, ne küldje el innen őket, kedvezzen az dolgoztatás iránt szegényeknek érettem, szolgájáért, bocsássa hozzám egy s két szóra, az kik közzülök tiszték voltak, Gránátot pedig, minthogy már egyszer maga kegyelmességéből

elbocsátotta volt: bocsássa el Nagyságodat addigis, míg az többiről a fermánt meghozathatom.

32.

Az constantinápoli Seban passának.

(Köszönet után.) — Kegyelmed kapujára küldöttük levelünk megadó kapucsizlár-tihánkat, üzenvén szóval is általa valamely dologról. Küldöttünk penig ezen alkalmatossággal valamely kicsiny ajándékot is, kérvén szeretettel kegyelmedet, ne nézze az ajándékoknak kicsiny voltát, hanem a mi mostani állapotunkat meggondolván, jó szívünket nézze, és minthogy az jancsár-tisztek mindenütt jóakaróink voltak, — Isten áldja meg őket! — kegyelmed is, az míg magunknak vagy feleségünknek itt leszen lakásunk, szükséges dolgainkban, vagy az mellyekben tolmácsink megkeresik, legyen segítséggel és jóakarattal hozzánk jóakarójához, minthogy máskint is az török nemzet hiti és szárnyai alatt lakó árvátok vagyok.

33.

Az főtefftedár mellett lakó basbakukulinak.

(Köszönet után.) — Kegyelmeddel jóakarónkkal minap Drinápolyban létünkben az főtefftedár kapuján ismerkedvén meg, az vezér ő Nagysága leveleivel az mely tolmácsunk idejött, attúl tudakozódtunk kegyelmed egészségéről és állapotjáról, ki is kegyelmed hozzánk való jó indulatjáról s barátságáról bizonyoságot tevén, ezen levelünk által kegyelmednek akartam megköszönni, — Isten áldja meg kegyelmedet érette! Adjon Isten nekem olyan üdőt érnem az császár szerencséje által, hogy az ki mostani állapotom-

ban jó szívvel vadnak hozzánk : mi is azoknak hozzánk való barátságát megszolgálhassuk.

34.

Iratott Horvát Ferencz uramnak, 29. Januarij.

Isten áldja meg kegyelmedet! — Az moldvai vajda kapitánya fia által küldött fasciculust tegnap este vettük. Szöllősi Zsigmond az tolmácscsal ezelőtt ötödnappal expediáltatván, ha az nagyobb discretióra azzal az alkalmatossággal nem invitáltatik az vezér : mi is helybenhadjuk, hogy az ramazányig vagy barjanig csendességben legyünk, ezen idők forgási alatt remélvén más oly dolgoknak bejüvetelit is, az kikkel az nagyobb discretiójára is inkább invitáltathatik irántunk az vezér; mert úgy látjuk, urgeálás nélkül is az mit ők akarnak, kiadják az választ. Itt az egyéb fogatkozások is megvannak ugyan: de mások felett való nagyobb alkalmatlanságunknak tarthatjuk az szállásnak alkalmatlanságát. Eddig sem ártott volna az moldvai kapitával együtt fogni az ily dolgot, minthogy neki privatumában jár az is, hogy ez mostani szállásunk restituáltathatnék, egy levén annak az gyermeknek az atyjával, az kié ez a ház. Ezzel egyik levelében bízott is: lássa azért, ha revocálja is elméjében, ha hasznát látja; ha abban marad is, nem tartunk ellent benne, nem kívánván sem ebben, sem másban szempelenkedni, és inkább időtül akarván várni, az míg már az barjamok bejün. Megválnak mindazonáltal, mint alkalmaztatja magát az vezér, Szöllősi Zsigmond által küldött írásinkhoz képest.

Kegyelmed írta vala : még már az tolmácstól Amhettől küldött levelekre választ nem veszen, addig

suspendál minden dolgokat, ha szinte valami leve-
lünket venné is, nem adja bé az minisitereknek, —
most pedig azt írja : bár deliberatum lett legyen is
nála, de az mint az levelek conceptusit látja, nihil
impedit, hogy addigis be ne adhassa az vezérnek és
réz-effendinek szólló levelet. Drinápoly Constanciná-
polynak nem lévén szomszédságában, hogy minden
órán változtathassa, az mit ember egyszer írásban
leteszen, — lássa azért kegyelmed, ez utólbí levele-
ket az Keresztúri István által küldött levelekkel ne
confundálja: holott mi azt már meggondolni sem
tudtuk, hogy az Lom vize táján kívánt hely iránt
assequálhassuk intencionkot, — de ha ott lehetne ma-
gunknak és az elsőbb rendeknek, cselédes emberek-
nek helyünk, fészünk : az mostani időhöz, állapotok-
hoz képest bizony mégis az volna mind bátorságo-
sabb, s mind alkalmatossabb. Kegyelmed azért ezt az
dolgot úgy moderálja, hogy az Porta ne is disgustál-
tassék, az dolog is pedig effectuáltathassék mennél-
hamarább, az Porta változásinak meggondolására
nézve, az mit ez az vezér most enged : netalám azt
más meg nem engedi. Szóllósi Zsigmond odamenvén,
maga értelmes legény lévén, Turkulecznek is elméjét
experialván, maga világosíthatta : mennyiben tartha-
tott szükségesnek az deákúl iratott assecuratio? Bi-
zony dolog, ezt az difficultást neki is akkor kell vala
megmondani, az mikor írtunk ez felől az Portának;
de ha így lett is, hogy errúl az vezérnek is írtunk,
ennekelőtte pedig az rez-effendinek is, — kegyelmed
excusálhatja ugyanis, avagy csak meghitt török deá-
kunknak ottbenn léte is. Jobb ugyanis abban ma-
radni, hogysem Skellet vagy Janaki adhibiáltassék
ebben az dologban; de ebben innen késő az tanács,

mert míg ezen levelünk oda penetrál is: ezen az dologon által fog kegyelmed esni. Várjuk is patienter, Szöllősi Zsigmond és az tolmács Amhet odamenetele után az Lengyelországra való expedíció és az kuruczoknak adandó hely iránt mennyire resolválja magát az Porta? kirúl elvárjuk kegyelmed tudósítását mennélhamarább. Az mostan küldött diariumokból látjuk, mennyiben voltak kegyelmeddel szavai, és hogy mennyiben accomodálja most magát kegyelmedhez, és hogy rá is fogott szorúlni az kuruczoktól kívánandó privilegyiominak megfordításával. Azért minapi levelére való választ mi is inkább elhallgatjuk, mintsem azzal is disgustáltassék. Transiat cum ceteris! Szabó Mihály felől ha szót nem tett kegyelmed, azt is abban hagyhatja; de tudnivaló dolog az is, hogy sem ő, sem más Magyarországon, Erdélyben az hitelt nem assequálhatja és másnak instructiót nem is adhat, hacsak Mi nem adjuk, és pecsétetes levelünkkel hitelessé nem tesszük, ha szinte Drinápolyban küldik is. Ha az a szándéka az Portának, hogy Magyarországra expediálja az mint kegyelmed írta egyszer levelében, és ha most adatnék de tempore (kinek én most idejét nem látom): akkor is az újabb instructióért Drinápolyban fogja az szükség várakoztatni. Isten kegyelmeddel!

35.

Iratott az tengeri kapitány-passa tihájának.

(Köszönet után.) Édes jóakaró uram! Az passa ő Nagysága betegségét búsulással értettem; Isten ő Nagyságát éltesse s gyógyítsa, jóakarói szerencséjekre! Nem akarván pedig ilyen állapotjában ő Nagyságát búsítanom: kegyelmednek, jóakarómnak, írok

felőle. Az gallyákhoz tartozó rabok között itt az utcán egy erőtelen vén kozák, szolgáim jelentették, hogy tudna valamely muzsikához; minthogy pedig nekem is mostan az császár kegyelmességéből feles hadaim szaporodtak: ezen szegény rabot ha az passa ő Nagysága elbocsáthatja, igen kedvessen veszem, és ha másképpen nem lehetne, temeszukot adok ő Nagyságának: más rabot hozatok érette, az szerhátakon lévő hadaim között tanálok valamely rabot érette. Kegyelmed hivassa maga eleiben: egy erőtelen, vén régi rab ez az szegény ember, kirúl kegyelmednek írtam.

36.

Iratott az kapitány-passa fiának.

Kirolyisi nevű német rabját hozta előmben kegyelmednek egy franczia pap, ki is ollyat mond, hogy kegyelmed rabért elbocsátaná. Az kegyelmed én-hozzám való jövendőbéli barátságának fejében annyi jóakarátját mutassa, hogy azt az rabot kéresemre bocsássa el; ha pedig külömben nem lehet elbocsátani: az császár szerhátjain levő ráciz rabjaim között más, lapátra alkalmatossabbat adok érette, kirúl kész vagyok temeszukot is adni, ha addig elbocsátja kegyelmed hozzám.

37.

Az halepi vezér-pasának iratott.

Ezen levelem megadó francziai tolmács Halepben, az kegyelmed manszupjában visszamenvén, az régi barátsága s jóakarátja kegyelmednek eszemben jutván: ez levelem által kezét csókolni és magamot eszében juttatni kegyelmednek kívántam, kérdezvén

egészségét és jókedvét, kirúl mindenkor kívánok jó hírt hallani, értekezvén arrúl is: ha kegyelmed táborozásban kijűn-e az idején, vagy csak helyben marad! Kérem Nagyságodat azon is, az nagy barátságrúl és jóakarattjárúl el ne feledkezzék. Én mindenkor kegyelmed áldója és Istent imádó vagyok.

38.

Az dívány effendijének, Smael effendinek.

Alkalmatosságom adatván az levélküldésben: nem mulathattam el, egy-két szóval való kicsiny írássommal kegyelmed régi jóakarómnak magamot eszében ne juttassam. Istentől minden jót kívánok kegyelmednek. Az francziai tolmácscsal magam is beszélgettem némely hírekrúl, megmondván neki, hogy kegyelmednek megbeszélje, — kit tüle meg fog érteni.

39.

Az Roduson levő tatár húmnak.

(Köszönet után.) Az mikor az Halepen lakó francziák tolmácsa idejűtt és innen Drinápolyban ment, Nagyságod levelét nekem megküldvén, akkor mindjárt választ adtam, s küldöttem annak az töröknek kezében, az mint Nagyságod dívány-effendijével ittlétiben végeztem vala; most penig az feljebbírt tolmács visszamenvén, kértem, hogy Nagyságodhoz betérjen, és ezen levelemet adja meg Nagyságodnak. Elsőbben is azért, hogy Nagyságod engemet régi jóakaróját szívébül ki nem vetett: Isten érette áldja meg, Isten Nagyságodat éltesse, az mit szíve kíván. töltse be! Az én állapotomról ha tudakozódik Nagyságod: az franczia tolmácscsal mindenekről beszélvén,

mind az hírekkel együtt az kik most fennforognak, meg fogja Nagyságodnak beszélni.

Nagyságod engem tovább is tartson régi igaz jóakaró szolgájának, és szívéből ki ne vessen.

40.

Az dévány effendijének.

(Köszönet után.) Édes jóakaróm! Kegyelmeddel megismerkedvén, nem mulathattam el, hogy kegyelmednek ennehány szóval ne írnék, Istentől jó egészséget és boldog állapotot kívánván. Kérem, ezután is el ne feledkezzék felőlem, sőt ha módja leszen, levele által tudósítson, — igen kedvesen veszem.

41.

Iratott Horváth Ferencz uramnak, 12. Februarij.

Sándor Mihály die 10. praesentis érkezvén meg, általa küldött kegyelmed tudósításit kedvesen vettük, annálinkább, hogy azokból érthettük jóformában való expeditióját Szöllősi Zsigmondnak; de hogy Tömösvár s Landor-Fejérvár felől várható embereink dispositióink szerint nem érkezhetnek: azon nem kevéssé törődünk; azért, ha valami híre lehet kegyelmednek onnan, kivált azoknak az hadaknak dolgában, kikerül az franczia oratornak is szólott az vezér, — kegyelmed arrúl való informatióját accelerálja. Az onnan várható dolgokat peniglen impacienter várjuk, és ezt az halasztást nem egyébnek gondoljuk, hanem az onnan jövő embernek útban kellett elveszni, tudván dispositióinkot, eddig egyébiránt kellett volna valamely dolgoknak s híreknek itten érni bennünköt. Az tatár hám csiflikiben micsoda időre kéredzett? való-e, hogy egyik fiáért, vagy kettőért is elküldött

volna az vezér? kegyelmed bennünköt tudósítson. Vagyunk oly szándékkal: még itt az csiflikjében múltat, magunk is meglátogassuk, kit praevie kegyelmednek kívántunk tudtára adni. Az persák felől itt is folynak valamely rossz hírek mintegy tizenöt nap-túl fogvást, még penig nagyobb mértékben, az mint Sándor Mihály referálhatá; ebben is kegyelmed bizonyosan tudósítson, annálinkább ha mi bizonyosabbat érthet az anglusokkal folytatandó dolgokról, és ha, az mint híre van, Pacett együttjár-e az fővezérrel Landor-Fejérvárig? — Az nagy udvarokban akárhol is az discretio, az regula. Az solicitálásban kegyelmed ratióit helyesnek tartjuk; discretiójának recomendáltatik tovább is: mit, micsoda időben és micsoda alkalmatossággal proponáljon és solicitáljon? mellyekben is az már beadott dolgokra való választ is moderate kell urgeálni, hogy az sok distractió között forgó elméjét az ministereknek ne disgustálja et a futura bona intentione ne avocálja. Még várunk ennehány napokig valamely dolgokat, kik is bejűvén az ramazánban, mi is urgeálni az urgeálót el nem múltatjuk innen is, odaküldendő expressus ember által, mellyekre talám onnan is útat mutathatnak medio tempore. Az kuruczoknak adandó palánkja vagy hely iránt kikelvén az fermán: nem szükséges azt ide való küldéssel szerencsételtetni; küldje meg kegyelmed az pariáját és magyarázatját is, legyen azonban az kegyelmed keze alatt; ezzel specialis hívünköt kívánjuk az hadak közé és az végekre expediálnunk, egyéb dispositiókkal is, kivált ha azalatt valamely determinatiójokat vagy csak elméjeket is felölünk az campucsinak (kapucsi?) előre való küldésben vagy az vezérrel való járásban kegyelmed is tovább

való directiónkra megírhatná, melynek talám az franczia orator favora által mehetne kegyelmed végire; holott levelünkben, vagy kegyelmed által tétessünk kérdést? hozzánk nem illik; de az is igaz, hogy vetünk már is olyan informatiót némely jóakaróinktúl, hogy az vezér praemittálni kíványna bennünköt. Ez is volna egyik oka az tatár hámmal való szembenlételünknek is. Az fürdőnkben való menetel iránt ha mi szándékunk volt volna is: azt mi egészen letettük, Orlay uram az doctorral Le-Dallal egyezvén megcuráltatásunk iránt, valamely dolgokon általesvén, ezután azt kívánjuk experiálni, hozzá is fogunk ez héten; vagy leszen vagy nem haszna? experiálni kívánjuk, — szabad Isten velünk! Az seislamnak kegyelmed írásibúl látván jóindulását és capaxitását ezekben az dolgokban, — az ő politiájok is azt kívánná, hogy valamivel nekiek kedveskedhetnénk; meglátjuk azért, ha itt az bezestenben hozzáillendőt portékát talál-nánk, kivel neki is complaceálhatnánk és mintegy ezzel magunkot neki eszében juttathatnánk; de várjuk ebben kegyelmed opínióját is, kifogyván ez ily alkalmatosságokból. Fejérváratt vele szembenlételünkben egy szép aranyórát adtunk volt nekie. Ennek manutentiója volna szükségesebb, azt magunk is állallattuk: de az manutentiónak mediomitúl elfoga az gonosz szerencse, s — pacientia! Az franczia oratornak recomendált dolgokban ha kegyelmed ollyat lát, hogy levelei érkeznének Francziábúl, magát nevünkkel insinuálja. Az palánk dolgában nem látjuk illendőnek már többé az vezért búsítani, utóbbi levelünkben acceptálván már az Ipek mellyékét is; de némely ratiókra nézve mi is azt tartjuk jobbnak: csak már nyerhesse ki kegyelmed jóformában az rúla való fer-

mánt: mert fundamentum és jó securitas nélkül bizonytalanra senki ottan nem kíván megtelepedni. — Szabó Mihályt már addig el nem küldjük, az míg az végházakból nem jűnek embereink vagy az várt tudósításink; az mely hívünköt odavaló expeditióra elszántuk, és oly dispositióval, hogy vissza se jűjön, hanem odavárja az vezért, azzal küldjük. Ha elő nem hozza is kegyelmed az vezér tihájának, nihil inpedit; mi csak annyiban írtunk volt felőle kegyelmednek, hogy mind maga azt mondotta, s mind kegyelmed írta, hogy az vezér tihája ígírte hozzája kegyelmeségét. Mondotta azt is, hogy el fogják ismét küldeni; az mikor odaküldjük, akkor nagyobb accessussa lesz kegyelmednek iránta az vezér tihájához.

42.

Petróczi és Madács Péter uraiméknak, egy levélben.

Isten minden jókkal és hamar időn való szabadulással áldja meg kegyelmeteket!

Sándor Mihály szolgánk az hadak közül Nikápolyból megérkezvén, hozta hírét, hogy másnap az hadaknak is meg kelletvén Vidín felé indulni, és kegyelmetekkel is ott egyezhettek meg, melyről is mint lehetett vélek megegyezése? mint és mikor penetrálhattak Fejérvárra? az szerdár hol telepíthette meg őket? kegyelmetek tudósítását, több ott az végházakban fennforgó hírekről, és ottan maradott kuruczoknak máshunnan is mennyiben való szaporodásokról kegyelmetek tudósítását — és duplicate is — elvárjuk. Az Porta instantiánkra az Pek mellyékét az ottlevő palánkkal együtt denominálván az kuruczoknak mintegy tanyájának, az hol az feleséges- cselédesek és az magokat jobb időre conserváló személyek megvon-

hassák, még Isten, vagy fegyver, vagy békesség által végít adja bújdosásunknak. Az ily helynek és az benne lakozóknak az fűvezér, az császár neve alatt assecuratio-formában levelét is megígérte, melyről való punctumokat is megküldvén Drinápolyban, most vagyon munkában; ígírvén abban is jóakarátját, hogy hogy az palánkot jóformában meg is építheti, és az kik benne praesidium-formában laknak, azoknak fizetések, praebendájokat is kiadatja. — Kezünkhöz vétetvén azért az feljebbemlített levelet : azon helynek kézhezvételére, úgy egyéb dispositióinkkal — kit kegyelmeteknek is praevie kívántunk tudtára adni, — bizonyos hívünköt fogjuk küldeni. Ezen alkalmatossággal teszünk dispositiót arról is, hogy az mely német szekeres-lovakot, és ugyan fakókat is, mely mindenestül fogvást 11, az mi szükséginkre elválasztott Sándor Mihály, meghagyván az tiszteteknek is, hogy az seregből elidegeníteni, akárkinek is adni ne mészéeljék, hogy az kimenendő hívünk kezéhez vehesse, contentálván az katonákat, az kiknél találtatik; ezt azért bízzuk specialiter kegyelmetekre, hogy az még feljebbemlített hívünk kimehet : az lovaknak az tisztekkel gondját viseltesse, discretiójokra se hagyja, hogy az gondviseletlenség miatt benne el ne vesszen; kimenetelünkör ez ily lovakra lehet szükségünk, mind az következő campániában. Vannak valamely hegedűsök is az seregekben, kiket Sándor Mihály meg is próbált; ezek közül az ki jobbnak találtatik, ha kettő leszen is, vegye kegyelmetek maga mellé, hogy az mikor Fejérvárra megyen annyiszor irt emberünk, találhassa kegyelmetek mellett. Iratunk volt ez napokban kétszer is Somodirúl és Szyogirúl, hogy az mikor alkalmatossága leszen, küldje

be kegyelmetek hozzánk, avagy csak Orosz-Csíkgig is, az mikor az Duna megtisztúl, ottan lévő szolgánknak Erdélyi Jánosnak lévén parancsolatja, hogy az mikor odaérkeznek, beljebb promoviálja őket. Nem tudjuk azonban, micsoda ítélettel lehessünk Palatics István és Szabadkai Izsák dolgában is? kiknek is némely szükséges informatiókkal eddig be kellett volna jűni, menvén ebben az materiában dispositiúnk Palatics István felől is, hogy tudniillik, ha valamely meritalis levelekkel s dolgokkal be találná kegyelmetek küldeni, mert minap is az postaságot jó végbenvitte, hamar penetrálván ide; — ha azért még Palatics ott vagyon, és oly dolgok jűnek be, az ki oly bizonyos embert érdemel az bekűldése: küldje be jó dispositióval az landor-fejérvári passa bejűvő embereivel, és ha lehet, az szerdár menzill-fermányi mellett, az lovának penig odakinn viseljék gondját, az mi egyéb odakinn maradott lovaink mellett.

43.

Iratott az Duna kapitány-passának, die 12. Februarii.

Az mikor kegyelmednek elébbeni manszupjában való maradását értettem, igen szerettem, kívánván: az császárunk kegyelmességébűl nagyobb állapotot is érhessen kegyelmed! Azonban, édes kardasom, kegyelmed emberségébűl kegyelmed oltalma alá maradván Orosz-Csíkon valamely marháim s embereim: míg már az tavasz és az fű eljűn, addig ottan lesznek, azután más rendelést teszek én is felőlők. Az mint ígírte kegyelmed kiteleltetésekben jóakarátját, kegyelmed tovább is azon barátságát, jóakarátját meg ne vonja; sőt ha látja, hogy fogyatkozások vagyon, húsz vagy harmincz tallérokka segítse, minthogy én

most nem küldhettem szükségekre. Kegyelmed pénzét — mikor emberemet küldöm érettek — megfizetem, jóakarátját kedvesen is veszem.

44.

Iratott orosz-csíki Ali passának.

Kedvesen értettem, hogy kegyelmed Orosz-Csíkban az maga házánál vagyon; az régi barátság-ról én el nem feledkeztem, kegyelmed se feledkezzék; ha Isten adja, ez nyáron, úgyhiszem, egymással szemben lehetünk. Azonban kegyelmed csiflikjében tellevén ennihány ökröm, valamely embereim, — kegyelmedet kérem, ha kegyelmedet szükségekben megkeresnék, adjon 20 vagy 30 tallérokat nekik. Embereimet küldvén én is az tavasszal érettek, kegyelmed pénzét megküldöm.

45.

Iratott az bosztandzsi-passának. Die 11. Februarij.

Édes jóakaró uram! Ez elmúlt napokban az mely italomra való borokot behozattam fermány mellett: az embereim gondviseletlensége miatt és az tengernek meghányása miá mind megvesztek, úgy, hogy szolgálaim sem ihatják. Kérem azért kegyelmedet, elébbeni hozzámvaló indulatja s ígireti szerint mutassa jóakarátját hozzám: kezében lévén kegyelmednek az tenger, kegyelmed emberségével vagy 400 veder bort hadd hozathassak be, — nem akarván ezen kevéssel az fermánt megcsonkítani. Én is kegyelmednek emberségét emberséggel kívánom visszafüzetni, ha Isten adja.

Iratott az ittvaló kajmekám-passának.

Édes jóakaró uram! Az hatalmas császárunk kezemben levő fermánja szerint valamely italomra való bort akarok behozatni. Ezelőtt ennihány nappal italomra behozott borokban az tengerben vetettenek az nagy fortunában, kit behoztak, megvesztenek. Nagyságodat kérem, ezen dolog végett adja emberét az szokás szerint, hadd hozhassák be embereim, közel levén immár az hajó. Azonban, bízván az Nagyságod hozzámvaló indulatjához, kegyelmességéhez, küldöttem kegyelmednek tegnap az kapocsilár-tihám-által egy harzualomot valamely só végett. Kérem, adja jó válaszát iránta, hogy én is köszönhessem meg jóakarátját Nagyságodnak.

Az kajmekám-passának, 13. Februarij.

(Köszönet után.) Az elmúlt napokban küldöttem volt egy teszkeremet kegyelmednek az ittvaló gyüm-rűkből járó ennihány pénzünk felől, hogy harmadrészt elfogván, ki nem akarta adni az gyüm-rűkcsi; kire is adta kegyelmed válaszát, hogy erről írni fog Drinápolyban az vezérnek; azért kérdem, ha jött-e válasza? Abban is, nem tudjuk, vagyon-e híre, nincs-e? hogy az ittvaló Sejbam passa az városban levő szaráromra, kit az erdélyi fejedelemség után fermánynyal bírok, reájamenvén, ott egy emberemet is megfogatta volt, egyebet is vizsgálván, — de mégeddig az fényes Porta régi jámbor és igaz szolgálatomért engem az én szabadságimban és becsületemben megtartott, és akárhol s itt is az elmúlt két esztendőkhén háromszor esvén itten telelésem: az én há-

zamnál, szállásomon az keresztényeknek s egyéb itt lakosoknak szabad volt bort adatni, akár pénzért, akár ajándékon, az töröknek pedig nem adtuk, ennek nagy tilalma volt tőlünk; és ha olyan törököt találnak, az ki megmutatja és megbizonyítja, hogy az én emberem adott bort neki: megmutatom azt kegyelmednek, hogy meg tudom büntetni. Azért kegyelmedet is kérem, hogy az császár méltóságáért, az hatalmas császár atyja szultán Mehemet kezében levő athnáméjáért, rajtam hatalmaskodni ne engedje: mert én az mit itt merek cselekedni, annak az vezér s császár kapuján is válaszat tudom és merem adni; miben lehet s miben nem szabadságom? megtudom gondolni. Azonban, hatalmas császárunk több vezérjével, passáival ismeretségem lévén: kegyelmed hírével s engedelmeből holnap kegyelmed köntösse csókolására fel kívánok menni, — kiben elsőben hírt akartam adni kegyelmednek.

48.

Iratott Marchio de Lora únak, die 16. Februarii.

Pergratum mihi accidit, quod Illustrissima Dominationo Vestra dignata sit mihi notificare navem Gallicam, quae venit in Smirnam; credo, quod ista debuit adducere pachetam pro Domino Oratore, qui mihi nuper per Dominum Horvát promiserat, quod in optima forma pro me et negotiis meis scripsisset ad Aulam, quodque ad ea brevi debeam expectare responsum. Scribo itaque in his modo Domino Oratori, quas etiam pro transmissione crastina die recomendo Illustrissimae Dominationi Vestrae, certiora a fraterno ejusdem corde et antiqua amicitia praestolando. — Rogo, si quas novitates habuerit, dignetur me in illis ad di-

rectionem meam participem facere. Video valde intricata negotia in praesentibus circumstantiis, video etiam, quod Turcae a campania futura contra Germanos non a castris suis me relinquere volunt; futura contingentia revolvere in tali sorte constituto homini necessum est, et vel in primis, quod in negotio Principissae meae nullum potuimus adhuc obtinere responsum ex Gallia, quamvis in ista re nullam difficultatem supposueramus. — Dominus Orator commendat mihi unum cavallerum, qui hic est, qui habet in Gallia aliquod infortunium propter duellum, locutus est de illo Domino Horvát, tanquam de homine in bello experto et pro directione unius companiae digno: si deberem ire ad campaniam Turcarum et conjunctionem nostrorum Hungarorum, ut illum etiam acciperem sub meam protectionem; tamen in hoc resolutionem meam suspendi, antequam bene resciam: quis et qualis sit iste homo? Nec praeterea adhuc deliberavi, quid mihi faciendum sit: an ire ad castra, vel hic eventum expectare, antequam certiora pro mea etiam vel Principissae meae persona ex Gallia rescire possum? Rogo, de isto Gallo praenominato me informet Illustritas Vestra. Caeterum maneo, etc.

49.

Horvát Ferencz úrnak. Die 17. Februarii.

Az elmúlt csötörtökön az francziai kiracsi által Sándor Mihály hozta levelekre generaliter adtunk választ kegyelmednek, kinek is megküldését Moszue Fuglas, az orator deputatussa vállalta magára. Most azért kegyelmed leveleit s diariomit újobban revolválván, az mennyiben emlékezik, az szállás dolgában iratott s itten elfelejtett arzoálrúl, — ím, azt is ezen

alkalmatossággal elküldöttük, minthogy máskint is az üdő már itten melegedvén, ez a rossz szállás nemcsak szoros, de annál is bűdösebb, s annál is inkább hogyha az üdő jobban melegedik, úgyannyira, hogy ha más szállást nem adnak: kénytelenek leszünk valamely szállást fogadnunk pénzünkön is, nem szenvedhetvén az bűdösséget. Azért, ha ezen arzoálra is nem obtineálhatja kegyelmed az kívánt választ: tudósítson késedelem nélkül, hogy ahhozképpest tudjunk provisiót tenni magunk alkalmatosságárúl; egyébaránt, ha szintén az Duca bék házát nem adnák is: csak szerezhessen kegyelmed olyan fermánt az kajmekámra, hogy rendeltessen itten egy alkalmatos szállást az ittvaló keresztyének avagy a zsidók házai között, a ki alkalmatossabb leszen, — Duca bék házáon kívül is tanálnánk mi alkalmatossabb szállást. Az francziai oratornak valamely, e napokban Smirnára érkezett francziai hajó hozott — úgy értettük — feles leveleket: de az mint előnkben az hír bejött, vitték per terram firmam Drinápoly felé; az kiknek penig ide levelek jött Francziából, az magok correspondensi között, formalibus írják, — magunk is láttuk, — hogy az német császár ratificálta ugyan az francziai királylyal való békességet: de propter certas considerationes azokat az helyeket, az kiket restituálni kellett volna az német császárnak és az Imperiomnak: még nem restituálta, és hogy némely imperialis evangelicus statusok, (kik is protestansok nevek alatt iratnak) nem lévén contentusok az pacificatio punctumival, mégis némellyek contradicálnak. Item, contra Magnum Ducem Hetruriae classisát készíti, negyven újabb gallyákkal szaporítván, az toloniai portusban. Item, az hollandusok solennis,

— három követből álló — legatiót instituáltak az francziai udvarhoz, kik között a főkövet az hollandiai hadaknak főgenerálissa; kikhez is adjungáltatott oratornak Hemskerek uram, ki is ez elmúlt esztendőben Drinápolyban követ volt, és egyszersmind Bécsben is orator az hollandussok résziről. Mit írtunk az francziai oratornak, hogy invitáljuk evvel az válaszáadásra, — kegyelmednek is in paribus megküldöttük: ki is emlékezett kegyelmed előtt — az mint írta kegyelmed — valamely francziai cavallér felől, nekünk recommendálván. Ha kérdést teszen azért az orator felőlle: kegyelmed azt mondhatja, hogy ha azon cavallér itten találtatik, szemben leszünk velle, experiáljuk: micsoda ember? kegyelmed is tudósítson az neviről; lássuk, az Portán az mi dolgonk is miben determináltatik, mennyiben leszünk czeferliek? mennyiben remélhetjük az magunk alkalmatosságát? mind az Porta, s mind az franczia útján; máskint ez ily dologban könnyű volna az válasz, de azt is meg kell gondolni: az ilyen embert ha maga mellé veszi ember, accomodálni is kell tisztességesen, és nemcsak magának, de az companiának is fizetni kell, kit is könnyű volna kitölteni az nemesekből is, csak volna mire híni, s lehetnének az mediomok, mint ezelőtt. Vagyon az gallyákon egy tyrolissi német rabtiszt is, egy companiának locumtenense volt az compania rit-magisterének vacantiájában, egyszersmind Cornari forma ember is, ért az ingenérséghez is, és erre is volt fizetése a német császártól; folytatván ezen német rabnak szabadítását: annyira vittük dolgát az gallya békjénél, az kin vagyon, hogy egy egészséges erős rácz rabért mindenkor kiadja, valamikor reá küldünk. Irattunk azért ezen dologban Petróczi, Ma-

dács és Szappanos uraméknak : küldje meg kegyelmed első alkalmatossággal leveleinket in loco duplicate, másodszori alkalmatossággal maga is írjon nekik : küldjenek be egy rácز rabot első alkalmatossággal bárcsak Orosz-Csíki Erdélyi Jánoshoz, onnan mi is könnyen behozathatnánk; de ezzel hogyha nem sietünk : azután késő lesz, mert az mikor az Fejér-tengerre kimennek az gallyák az kapitánypassával, akkor az említett rabot sem hadják el az lapátról, hacsak más rabon meg nem cseréljük. — Igyekezzenek és fáradozzon abban is kegyelmed, hogy ha ottan Drinápolyban találhatna valamely töröknél valami ócsószerű rácз rabot, — olyat itt is keresünk, — pénzünkön is ezen rabnak szabadítására meg kívánnánk vétetni, jövőre nézve; avagy, hogyha úgy végezhetnénk az olyan törökkel, hogy Fejervárnál, az mikor az török tábor odaérkezik, megadjuk az pénzt ottan érette; ha rabot kettőt kellenék is az oly rabért adni, — arra is reámennénk: mert ott az rácз rabnak most sincsen szűki. Erről elvárjuk az kegyelmed tudósítását, ha lesz is, nem is. — Hozta Kucsuk Memhet agának is valamely levelét Sándor Mihály; kegyelmed köszöntse nevünkkel, köszönjük, hogy rólunk el nem feledkezett; az minap írtunk volt neki Szőlőssi által. — Most adá értésönkre az Ejupban lakó szultán Muradín fia, hogy az apja az tatár hám csiflikjében érkezvén, ugyan ma megyen hozzája, insinuálván azt is, hogy ha magam hozzá kívánnék menni, vagy emberemet küldeni: legyen tudtomra, hogy a császártól Drinápolyból fermán jött utánna, — visszahivatják, kire nézve ez jövő csötörtökön vissza is fog Drinápolyban indulni. Erre nézve mi is küldjük szolgálóinkat levelünkkel és

valamely gazdálkodással hozzája, hogy tovább is favorát hozzánk manuteneálhassuk. — Írtunk volt ez elmúlt hétfőn küldött levelünkben kegyelmednek az seislam felől is, hozzánkvaló jó affectiójáról recommendálván kegyelmed; mivel javallaná mostani állapotunkhoz képeest neki kedveskedni: erről is elvárjuk kegyelmed opínióját. Az mint minap is megírtuk vala, Fejérvárnál egy aranyórát adtunk vala nekie, etc.

50.

As francziai oratornak. Die eodem.

Non dubito Excellentiam Vestram habere memoriam et reflexionem super iis, in quibus per me Adrianopoli requisita fuerat; dum autem jam ver appropinquet, militia etiam nostra Hungarica augeatur, et novos in Hungaria Transylvaniaque futuros motus augurari mihi liceat: in praesentibus praeterea rerum et negotiorum conjuncturis habeam, quid pro mea et meorum futura conservatione et vita cogitem. Si habeat aliquam resolutionem ex Aula in praemissis Excellentia Vestra, dignetur me informare. Intellexi, quod venerit modo navis Smirnam ex Gallia, quae adduxit pachetam Excellentiae Vestrae; multa hic loquuntur, tamen ea possum credere certiora, quae ex favore et amicitia Excellentiae Vestrae intelligere mihi licebit, etiam in aliis, quae in orbe aguntur. Caeterum annexas et me recomendo Excellentiae Vestrae, et maneo, etc.

51.

Petróczi úrnak. Die eodem.

Irattunk volt némely nap kegyelmednek, hogy ha valamely rabok esnek az hadak kezében: hacsak

kuruczot nem vált rajta, sarczon elbocsátani senki is ne merészelje, mert jövendőben is kemény számadásra jut érette, az ki fel meri tenni. Itt azonban az gallyákon akadtunk derék emberekre az lapátos rabok között, de kiváltképpen kettőre, kinek egyike ugyan egy companiának az németek között tisztí is volt, s egyszersmind ugyan ingenérségére fizetése is volt a császártúl. Mind ezt, s mind az másikat egy-egy rác rabon ki tudnánk szabadítani; de magyarok is felesen és derék emberek találtnak, kiknek szabadítások ez ily permutatióval meglehetne. Ha mi rab esik azért az kegyelmetek kezében: conserválja és szaporítsa az feljebbemlített szükségekre, nevezet szerint az feljebbemlített személynek szabadítására küldjön be egy rác rabot mennélhamarább, de egészségest és lapáthoz valót, — mert ez a conditió. Ha másképpen be nem küldhetné: avagy csak az Dunán küldje le Orosz-Csíkra ottan levő szolgánk Erdély Jánosnak kezéhez, onnan ő beljebbküldi.

(NB. Ezen formában kell írni Madács és Szapanos uraméknak.)

52.

Iratott Horvát Ferencz úrnak. Die 19. Februarij.

Die 12. et 13. Februarj datált leveleinek recepisséjérül kívántuk ezen alkalmatossággal tudósítani kegyelmedet. Elsőben is azért írhatjuk, hogy az Szabó Gáspárék szabadulása munkában vétetődven, holnap ígérte meg az kapitán-passa, hogy az mint együvé s másuvá el voltak osztatva, öszvekeresteti, és az terczhane díván hanehoz gyűjteti, holnap küldjek érettök, s kézhez adatja; kiknek is kézhezvételek mint megyen véghez, és az kik még ott az gallyákon

maradnak is, azoknak lajstromával együtt első alkalmatossággal tudósítjuk, hogy tempore opportuno azoknak is szabadulások procuráltathassék. Egyébiránt ezekkel is szaporodik ugyan költségünk s bajunk: annyi embernek mindennap enni kellettén, mint afféle helyről szabadúlt emberek, mezítelenek is lévén, — kiváltképpen az tisztekre s az elsőbb rendűvekre kellett lenni reflexiónknak; de keresztyéni szánakozásunkra nézve, adta volna Isten, ezen egy úttal a többinek is megszabadítására szerezhethet vala ki egy fermánt kegyelmed. Az mikor kézhezvehetjük, írunk akkor az vezérnek is, s megköszönjük eziránt való kegyelmességét: de egyszersmind insináljuk azt is, ha már Istenért és ennyi kérésünkre őket megszabadította, — mutassa élődések és valamely ruházatjok iránt kegyelmességét, restituáltatván az tőlök elvött fegyvert, dobot és zászlót is, mely most is — úgy halljuk — Drinápolyban vagyon. Az tatár hám ide tizenkét órányi földre levő csiflikjében érkezvén, küldöttük volt hozzá valamely, feleségem neve alatt küldött gazdálkodással Váradit s Andrásit. Mint jártak oda, és mennyiben beszéllett véllek s ajánlotta magát általok? Váradival magával iratván le, kegyelmednek directiójára elküldöttük. Meg fogjuk Drinápolyban is levelönkkel kerestetni: csak már érkezzenek Tömösvárrúl s Landor-Fejervárrúl várható emberek s informatiók, mert a mostan ideküldött Madács uram leveleiből is azokban az kiket várhatnánk, semmi világosítást nem érthetünk; de látjuk ezekből az levelekből is azt, hogy némely onnan küldött informatióknak el kellett veszni, és hogy még circa finem January kellett bizonyos embereket onnan hozzánk expediálni. Láttunk ollyat is az elmúlt

napokban érkezett levelekből, kiket igyenessen hoztak ide, hogy Tömösváratt mind lovasokból s mind gyalogokból álló valamely kuruczokkal kellett szaporodni Szappanosnak, kik között jött olyan is, az kit mi Magyarországból várhattunk bizonyos dolgokkal. Az mikor penig az tatár hámnak írunk: emlékezünk kegyelmed javallásához képpest az magyaroknak ígértetett coloniárul kiadandó levél és fermán dolgában is. Lássuk, mi haszna leszen az mostan Skerletnek iratott levélnek is, és az új urmelli kaziaszker Musztafa effendi patronusságának is, ki is holnap indul innen Drinápolyban; jóakarónk lévén, magunk is minekelőtte elmenne meglátogatjuk. Ez volt az urmelli kaziaszker akkor is, mikor a császár itten telelt, ennek égett meg a háza is itt e napokban; Amhet a mi tolmácsunk is jól ismeri: mert mind tavaly s mind harmadévi megtartottuk véle az confidentiát, és miolta idejöttünk is most utólszor, volt háromszor-négyszer emberünk nálla: mindenkor jó szívvel mutatván hozzánk magát, és legközelyebb tegnap is, mikor az új tisztiben aggratuláltunk neki, azt izente válaszul, hogy az vezér előtt is ha mi dolgaink lesznek, ő viszi véghez, csak embereinkkel kerestessük meg. Előhozzuk ennek is mind az feljebbírtt colonia, s mind az németek, törökök között interveniálható pacificatio dolgát, — úgy az athnéméjokat is, in eo puncto mit tartson mi arántunk is. Küldöttük meg az elmúlt napokban Sándor Mihály hozta levelekre iratott válaszinkat is; az egy hétnek forgása alatt mind az elmúlt hétfőn s mind penig csötörtökön az franczia postái által küldöttük meg ezen ily leveleket, ezen alkalmatossággal az ittvaló szállás dolgában Szőlőssi Zsigmond expeditiója-

kor itten felejtett s hagyatott arzoált is; ezeknek is úgy ezen mostani levelönknek recepisséjéről is elvárjuk kegyelmed tudósítását. Kegyelmed írásához képest irattunk az kül-tihájának és zagarcsi-passának is úgy Skerletnek is, s a mennyiben az itt mellettünk levő főrendeket is köszönti a mi levelünkben: írtak azok is neki egy complimentizáló levelet, — megküldvén az szokás szerént az leveleknek pariáit is kegyelmednek. Hacsi Szulimán nevű török mellett, hogy bemutassa, elküldöttük vala a Szeban passa kapujára a jaszakcsiát: de ott nem recognoscálták, hogy a kül-tihája írt volna mellette, — és így azt a tisztet sem assequálta, nekünk reménkedvén újabbán, hogy kegyelmednek írjunk felölle: ha már elkezdette dolgát folytatni annyiban az kül-tihája előtt, illendő is, hogy véghezvigye, mind arrúl s mind a fenércsorbacsiságrúl az jancsár-aga előtt az kívánt levelet kezünkhez is szolgáltassa, tudósítván arrúl is: micsoda ember legyen az mostani zagarcsi-passa, és micsoda állapotból promoteáltatott arra az állapatra, és hogyha azelőtti zagarcsi-passa — ki nekünk azelőtt kiváltképpen való jóakarónk vala, — életben vagyon-e? kinek is az felesége ma küldött vala hozzánk, hogy Drinápolyból írták neki, hogy az ura, Ibraim passával együtt Komáromban volnának fogva, s életben vadnak. Kegyelmed utólbí levelében letött terminusokat és abban írt zodiacus jeleket consideratióra vévén: azokból signa inconstantiae et mutabilitatis a consequentia; nem kell eziránt commentarius, olyan példát mi eleget citálhatnánk, hogy a mit lovon ígértek néha, azt gyalog meg nem állották, és néha az megígért és munkában vött dolgot is megmásolták s visszahazudták. Közelebb való pél-

da lehet az debreczeni embernek instantiánkra ugyan Debreczen és Kecskemét iránt kiadatott protectionalis levelek, az tavalyi campania előtt való táborozáskor, kiket is visszavöttek; egyszeri kiadások után megbánták, s mindent visszahazudtak. Egyébaránt, ha más consideratiókra írta kegyelmed azokat a jeleket: világosítását megkívánjuk; de mind-ezeknek valamint ezelőtt, mi lehet egyéb az orvossága az patientiánál? Máskínt, pro et contra lehet mezőnk avagy csak azon colonia iránt való gondolkodásban is, az mint az inclusábúl is kegyelmed nyughatatlan elménket eziránt experiálhatja; mert ha az idei campania succedet pro Turcis, bizony akkor többet is remélhetünk ennek az vezérnek s tatár hámnak idejében, s nem szorúl ez a bújdosó magyarság is az törökországi coloniára; ha penig ellenkezőképpen succedál: bizony akkor nem üli meg kurucz uram az péki s galambvári palánkot! És így delibera-tió kell még hozzá, a bejövő dolgokhoz s hírekhez képeest: ha urgeáljuk-e tovább, nem-e ezt a materiát? mert eleget írtunk eddig felölle, s mintegy renováljuk most is ezen materiát Skerletnek írott levélben. Ha az kívánt formában s punctomok szerént kiadják, minthogy megígérték: jóval jó, acceptáljuk igenis, s eziránt confundálni sem kívánjuk az Porta elméjét, hogy abban az mit egyszer acceptáltunk, változásunkat experiáltassuk véllek; de ha nem adják is pro hic et nunc, ha halasztják is: nihil curamus; si Deus vult finem, vult etiam media is! Kegyelmed is azért ezen materiában importunus se legyen: de idegenségét se mutassa acceptálásában, — csak az kívánt formában expediáltassék az rólla való levél; mert ugyanis ennek az bújdosó magyarságnak sem

rendben vétele, sem ottan való megtelepítése, és az oly palánknak megépíttetése, vagy annak megintézése, a mi jelenlétünk nélkül jóformában és a mi satisfactiónkkal akárki által is véghez nem mehet; jobb azért abban hadni, mintsem rosúl véghezviteni. Skerlet uram házához szólló levelet Grigoracsko fiának magának küldöttük meg, ugyan neki szóllott; megmondhatja kegyelmed ez szerént Skerlet uramnak. — Az mi az Landor-Fejérvárrúl érkezett levelekben letött dolgokat illeti: Madács uramnak helyesen tött választ azok iránt kegyelmed; mi sem írhatnánk most annál egyebet; lássuk, micsoda dolgokkal küldik be embereket hozzánk, minthogy arra relegálnak, hogy attúl mindeneknek végére mehetünk. Várván onnan egyéb nagyobb importantiájú dolgokban világosítást: míg már az onnan jövő s bizonyossan várható embert kegyelmed ide nem küldheti, és mi is egész lument nem vehetünk az odaki való dolgokban, suspendáljon mindeneket, se egyben, se másban az végházakban lakó kuruczok dolga s instantiái iránt az vezér kapuját ne búsítsa, és azzal az mi egyéb instantiáinkat is ne nehezítse; mind egyben s mind másban az onnan jövő s érkezendő ember praetextussával leszen az instantiában is az jól alkalmatosság, mely alkalmatossággal talám oly dolgok is jöhetnek be, kik is erunt pro palato ministrorum, et invitare poterunt illos ad majorem discretionem. Egyébaránt, ha valamely extraordinarius és nagyobb importantiájú dolgok s hírek interveniálnának, s ezek elébb érhetnek kegyelmedhez, kiknek repraesentatioja pro communi bono addigis szükségesnek ismerethetnék, az míg nekünk dispositiónkat vehetné fölöle: az más dolog, — mert ebben az discretio lehetne

az regula. Az szegény praedicator, Debreczeni, casussa keservessebb; ha valaki érkeznek, arról addigis, hogy az odaki levő kuruczok képében arzoált adjon kegyelem az vezérnek, — nem ellenzhetni, hogy tudniillik az gyilkos addig el ne bocsáttassék, míg az vezér oda nem megyen, hogy akkor osztán ezen dolog törvényessen revideáltassék; de a magunk neve alatt mi addig sem kívánunk arról írni, míg az feljebbemlített ember hozzánk be nem érkezik. Megírja pedig, ha alkalmatossága leszen, mind Madácsnak s mind Szappanosnak, hogy az gyilkossal ne alkudjanak, sem az özvegynek az gyilkossal megalkudni meg ne engedjék, és mind Madács s mind Szappanos igyekezenek s fáradozzanak abban, hogy az kadia előtt vehessenek hacsetet — bár valamely ajándék útján is — attúl a két töröktől, az kik bizonyyságot tehetnének, hogy megölte. Ez a dolog est res magnae et pessimae consequentiae; bizonyyságot valljon nem találhatni-e ajándékért is a törökök között? Csak legyenek az dolognak emberei tiszt uraimék, hogy a mellett ezután mi is keményebben foghassuk. Az szerdárt is penig ne vádoljuk: non enim est de tempore; s minthogy az megholt embert fel nem támaszthatni: valamint életében rendeltetett volt az szegény Debreczeni Istvánnak az provisió: az hadak az törököktől várható taiunja alkalmatosságával az özvegynek és az árváknak az szerént szolgáltatassák ki, és continuáltassék is, valamikor csak az hadaknak élést osztanak, azokat se felejtsék ki szegényeket; és hogy praedicator nélkül ne legyenek: az Tömösváratt szabadúlt praedicatorok közzül egyikét hozassák Landor-Fejérvárra; megsza-
porodván máskint is az hadak, Petróczi urammal odamenendő hadak alkalmatosságával: annyi embernek

megkívántatik az praedicator, s el is élhet közöt-
tők., etc.

53.

Kül-tihájának. Die eodem.

Édes jóakaró uram! Kegyelmed felől tudakozódván, értettük a kapi-tiánktól, hogy Kocsa Musztafa passa vezér kapuján lakván, minket is nehezen esmér, mely vezérnek idejében, többire apánk helyett lévén, a mi dolgaink is az fényes Portán jól folytatnak. Isten pedig kegyelmedet is ilyen állapotra s becsületre vitte: örömmel értettem, Istentől az török császár és török nemzet szolgálatjában jó egészséget és jó szerencsét kívánván. Hogy kegyelmed az mi jóakarunkért Hacsí Szulimánhoz mutatta jóakarátját: igen kedvesen vettük, s kérjük továbbá is, ha mikor ott lévő kapi-tihánk vagy tolmácsunk megtanálja valamely dolgokban, — legyen jóakarattal hozzájuk.

54.

Zagarcsi-basának. Eodem.

Isten áldja meg! Az jancsár-tisztek és kegyelmed előtt való zagarcsi-basa jóakarónk lévén, kegyelmedet ezen levelünk által megkeresni és köszönteni kívántuk, minden jóknak kívánásával kérvén: ha miben embereink kegyelmedet is megkeresik, jó szívét s indulatját hozzánk is, hozzájuk is megmutatni ne neheztelje. Isten minket is éltetvén s megtartván, mi se feledkezünk el kegyelmed jóakarátjáról.

55.

Iratott Horvát Ferencz uramnak. Die 21. Februarii.

Az tegnap Constantinápolyban posta által, kit az franczia orator deputatussa Muszur Juglas expe-

diált az oratorhoz, kegyelmednek bővön és hosszason írtunk, azokban replicálván két rendbéli leveleire is, s ugyanakkor írván Skerlet uramnak is választ, és ugyan az kül-tihájának és zagarcsi-passának is, kegyelmed intimatiója szerint, és hogy már, az míg Landor-Fejérvárrúl Madács uram vigesima tertia Januarii datált levelének continentiaja szerint az töllök hozzánk beküldendő ember el nem érkezik: az végházakban levő kuruczok dolgában ha mi instantiák lehetnének is, — kegyelmed suspendálja, hacsak valamely extraordinarius és meritalis nagy dolog nem leszen, melynek is repraesentatiójának halasztásában káros consequentia lehetne. Írtam volt arról is kegyelmednek, annakutánna penig vétetett munkában az rabok szabadítása; az minthogy Isten segítségével Szabó Gáspár huszadmagával már meg is szabadult; mint afféle helyről szabadult emberek: szegények, nyomorékok, mezítelenek. Mindöszve voltak ezek negyvenötön, mikor ide rabságra hozták, vagyon még közzülők az gallyákon huszonkettő, hárma penig megholt. Ím, azoknak is az kik még odamaradtak, lajstromát megküldöttük ezen alkalmatossággal, találtassék kegyelmed kezénél, ha szót tennének felöllők, vagy hogy ezután is, az mikor az vezért azok iránt is megtaláljuk; azokat sem hagyhatjuk odaveszni, hacsak jövőendőben is szabadíthatjuk szegényeket. Az urmelli új kaziaszkerrel Musztafa effendivel magunk szemben lévén, írásban is mi csoda dologrúl adtunk be írást nekie pecsétünk alatt, és velle való beszélgetésünk is mennyiben volt: leiratván mind az kettőt, kegyelmednek directiójára elküldöttük. Mikor Veteranit Karan-Sebesnél felterték: e volt akkor is urmelli kaziaszker, ez jött be a

császárral is ide, s akkor a császárral itt is telett, ugyanazon urmelli kaziaszkerségében. Az tolmács Amhet kegyelmedet informálhatja: ennek az kapujára azon a télen mennyiszer kellett járni, — de miolta megmazullották volt is, megtartván vélle a barátságot és jó correspondentiát, Isten áldja meg, látom, most arrúl is megemlékeznek! Végezvén azért úgy vélle, hogy Drinápolyban is, ha mi dolgaink vagy híreink lesznek, megkeressük és vélle a confidentiát, barátságot megtartsuk, — ehhez képpest azért kegyelmed is elmenjen hozzája, ha mi hírek vagy oly dolgok lesznek, kegyelmed vélle is közölje, az confidentiát vélle manuteneálja, és a leszen-é, a mint magát ajánlotta? experiálja, a végre küldvén meg vélle való conferentiánkrúl is az informatiót, hogy ha békességre fokadnak tovább is a dolgok: ehhez képpest tudja magát a vélle tovább folytatandó dolgokban is moderálni. — Az mely vezérnek s tihájának irattott leveleket is penig neki recommendáltunk: hogy kegyelmed is tudhassa, micsoda dolgok mennek be általa az vezér eleiben, és ahhozképpest a választ is urgeálhassa, — ím, azokat is pariáltatván, elküldöttük, elvárván mindezekre kegyelmed tudósítását, de mindenekfelett, hogy az szabadúlt kuruczok tainja fegyverek és továbbvaló accomodatiójok iránt, úgy az szállás dolgában is ha mi választ obtineálhatja az vezérnek, tudósítson késedelem nélkül. Az tegnapi levelünkben is megírtuk kegyelmednek, hogy az szállás dolgában az mely arzoál itt felejtődött volt Szőlőssi Zsigmond expedítiójakor, annakelőtte, úgymint vasárnap, expediált levelekben megküldöttük kegyelmednek. Nem kicsiny impatientiával várván az francziai orator híreit is, minthogy e napokban érkezett

egy hajó Smirnában, s ez a hajó feles leveleit hozta az oratornak, úgy vagyon itt a híre. Ha valamely ember érkezik penig az végházakból Drinápolyban, és oly, a ki mihozzánk expediáltatott volna, — kegyelmed ott ne tartóztassa, hanem egy órával elébb expediálja; nem küldik onnét az oly embert költség nélkül, ha szintén az lova elbágyadna is : kiracsi lovat fogadhat ez illy ember Drinápolyban, az kin idejöhessen. Az angliai orator secretariussának Bécsben való expedíciója itt is confirmáltatik a galatai keresztényénektől, et quod Dominus Pagiet cancellarium suum, quem in residentia sua dereliquerat, vocavit Adrianopolim, ut in absentia secretarii opera istius uti possit. Ezeket formalibus így írta ki egy hiteles correspondensünk. Vigilantibus ergo subveniunt jura.

56.

Az urmelli kaziaszkernek. 20. Februarii.

Ki legyen az seiszlam és a két kaziaszker a török birodalomban, jól tudván, kegyelmedet kérem: azelőtti császárok athnáméjokot, kit nekem szolgáljoknak jámbor és igaz régi szolgálatomért adtak, megolvasni és ahhozképpent én képemben a vezért arra is kérni nevemmel ne neheztelje, minthogy most az emberek között felforog az az hír, hogy a német császár a törökkel meg akarna.

(Ezen elül-hátúl csonka leveleskönyvet a kir. kamara levéltára rendezetlen részében találtam. Bay Mihály, Sándor Gáspár, Bay András stb. kezeírása, mint az általam a megelőző kötetben közzétett 1694-iki leveleskönyv. Formája is egészen azonos.)

IX.

THÖKÖLY ÉS A TÖRÖKORSZAGI BUJDOSÓ MAGYAROK

ELŐTERJESZTÉSEI A BRITT KORMÁNYHOZ.

1698.

1.

*Thököly Inre emlékirata a portai angol követhez, a karlóczi
béketárgyalások alkalmával.*

Excellentissime Domine, Domine mihi colendissime!

Posteaquam prioribus Hungaris, Patriae Gentis Hungaricae avitarum, ac sacris Diplomatus Regiis confirmatarum Libertatum Defensoribus, fatis cedens, onus defensionis adhuc in tenera juventute ex arcano Dei Consilio in me condescensum fuit, adeoque ut potui, feci mecum vocationem, Deum testor, non privatam meam dignitatem aut gloriam, sed publicam Gentis meae et praesertim Evangelicae Religionis violatae Libertatis restorationem quaesivi; sed quia ab isto Defensionis tempore, infandis vicissitudinibus, diuturnique ac horrendi Exilii miseriarum extremitatibus saepe numero ita sum obrutus, ut nisi Spiritus Sancti intrinseca consolatione corroboratus fuisset, jam dudum hactenus hanc justissimam Jesu Christi et Gentis Hungariae Causam deserere coactus fuisset. Et quia mihi ex Belgradino perscriptum est,

quod Serenissimus ac Potentissimus Magnae Britanniae Rex Wilhelmus Tertius, Fidei Nostrae Defensor, ac inter Potentissimos Germanorum et Turcarum Imperatores Intermediator acceptatus, Dominus Dominus Noster Clementissimus, ad solennitatem Tractus et Conclusionis hujus Pacificationis inter praefatos Imperatores fiendae etiam Vestram Excellentiam ablegaverit ac benignos Ordines suos etiam de justissimâ Causa Nostra Hungarica in hanc Pacificationem includenda Vestrae Excellentiae clementer dederit:

Excellentissimam itaque Dominationem Vestram propter Deum et ejus gloriam rogatam et obtestatam habeo, ut juxta Postulata Publica Hungarorum, nostra sicut et juxta Postulata mea, licet seorsim scripta simul tamen praesentanda justissimam Causam meam, Gentis meae Hungaricae ita et Evangelicae in Hungaria et Transylvania Ecclesiae, cum reali restitutione Libertatis Diplomaticae ac Bonorum omnium et universorum; item permansionis securitate Exulantium Hungarorum quo benigniori modo in hanc Pacificationem includere, determinare, ac etiam sub Clementi Garantia seu Protectione Serenissimi ac Potentissimi Brittannici Regis Wilhelmi Tertii (uti in toto mundo pro Fidei Protestantium Defensore declarati et celebrati) ac etiam Parlamentorum Anglicanorum in posterum semper conservari facere Vestra Excellentia dignetur: faciet Vestra Excellentia rem Deo gratissimum, Ecclesiae vero Evangelicae Hungaricae proficuum, Deus Triunus Maximus Vestrae Excellentiae benedicat, — et ego, dum vivam, maneo Excellentiae Vestrae Addictissimus Servus, Emericus Thököly, m. p. Constantinopoli, die 4. Julij 1698. Stylo novo.

Thököly Imre és Zrínyi Ilona kívánalmái.

Postulata mea Principissaeque meae Helenae Zrínyi, penes Credentiales Literas meae Excellentissimo Domino, Serenissimi ac Potentissimi Magnae Britanniae Regis Wilhelmi Tertii, Fidei Defensoris, uti Intermediatoris Domini Domini Nostri Clementissimi pro Pacificatione inter Potentissimos Germanorum et Turcarum Imperatores tractanda et concludenda ad Castra Germanorum et Turcarum expedito extraordinario Legato, Sacrae Caesareae Regiaeque Majestatis Plenipotentiarario scriptas, simul cum humillima supplicatione et Publicis Postulatis Universitatis Hungarorum pro Deo et Patria Exulantium exhibendis repraesentanda.

Primo. Ut Postulata Hungarorum cum annexa supplicatione Evangelicae Hungaricae Ecclesiae Exulantis, Vestrae Excellentiae praesentanda, in omnibus punctis et clausulis effectuentur.

Secundo. Ut mihi meaeque Principissae in omnibus mihi adhaerentibus tam sub protectione Turcarum in Terra Turcica pro Deo et Patria Exulantibus, quam etiam extra Terram Turcicam ubicunque Locorum existentibus, modalitate in Publicis Postulatis Hungarorum, ut praescriptum est, pro Deo et Patria Exulantium inserta et specificata Amnystia detur, et captivi omnes dimittantur.

Tertio. Porta Ottomanica juxta suum strictum Athname seu Juramentum, si Principatum Transylvaniae cum Partibus Hungariae eidem annexis mihi assignari velet, prouti et tenetur: Sacratissimae Suae

Majestatis et Excellentissimi Domini Suarum Majestatum Plenipotentiarum in eo ne contrariantur.

Quarto. Ut omnia et universa Bona et Dominia, Arces videlicet et Castella, — Juraque Possessionaria Paterna et Materna, Paterno et Materno Avitica, pariter et Testamentaria dispositione mediante mihi Legata, aut quocunque legitimo Jure acquisitica mea, vel justo successionis Jure in me devolvenda, tam in Hungaria, quam et in Transylvania, quocunque nomine censeantur, (quae omnia suo tempore fusius specificabuntur) una cum Proventibus et quibuslibet redditibus, ab occupationis tempore, ad diem usque resignationis perceptis, mihi, Haereditibusque ac Posteritatibus ac etiam Legatariis meis utriusque sexus universis restituantur et universae meae legitimae praetensiones complanentur, inter quas Arces Arcem Huszt in Comitatu Maramaros nominato existentem, tamquam jure immediatae successionis me concernentem et invite a me ademptam, ideoque hodie quoque sub contradictione mea haerentem, una cum universis Bonis de jure et ab antiquo ad eandem Arcem pertinentibus, nominanter autem cum Salis Fodinis in eodem Comitatu habitis et Curia Nobilitati in Oppido Sziget exstructa, cum universis Bonis ad eandem Curiam quoque pertinentibus, mihi restituantur.

Quinto. Comitum Stephani Thökölyi, uti mei Progenitoris, ac etiam acquisitos meos Thesaurus, ubivis Locorum in Hungaria et Transylvania quocunque tempore et qualicunque sub praetextu occupatos, in paratis pecuniis, Annulis, Monilibus, Gemmis, aliisque pretiosis rarioribus lapidibus, aureis et argenteis vasis, equorumque ornamentis, ac cujuslibet specie

clenodiis item in vestibus ac aliis rebus mobilibus ad unum millionem florenorum Germanicalium sese extendentes benigne complanari, ac pro iisdem satisfactionem praetendo.

Sexto. Literas et Literalia Instrumenta mea de Arcibus, Castellis, Civitatibus, Oppidis, Villis et Pagis, Locisque populosis et desertis, ac de quibuscumque bonis et juribus possessionariis per Praedecessores meos vel per me possessos Privilegia, Donationales, Consensuales, Inscriptionales, Obligatoriales, tam in Capitulis et Conventibus, quam in Comitatibus authentice emanatas statutorias Bonorum Familiae meae Thökölianae, sicut et praetensionum mearum concernentes et concernentia restitui, aut per Suam Majestatem Sacratissimam clementer renovari facere et mihi assignari postulo.

Septimo. Ab onere Tutoratus Familiae Rakoczianae plenariam absolutionem peto.

Octavo. Ut omnes et universas Arces, Castella, Civitates, Oppida, Villas et Pagos, Locaque populo et deserta, unacum omnibus appertinentiis et redditibus, proventusque universis (etiamsi in quocunque Terrarum Loco ego videlicet et Principissa mea Helena Zrínyi habitarem) per Nostros homines possidendi, usuandi, eorumque universorum Bonorum proventus percipiendis, aut etiam in casu necessitatis eadem Bona divendendi pretia ad Nostros usus convertendi, ac de omnibus Bonis et Juribus possessionariis praefatis commoda et plenaria disponendi facultas Nobis concedatur.

Ex parte autem meae Principissae Helenae Zrínyi.

Primo. Arcem Regécz nominatam, pro rebus pa-

raphernalibus propriis ejusdem Principissae in contentationem Sacrae Caesareae Regiaeque Majestatis per Principem olim Franciscum Rákóczi, Camerae Scepusiensi persolutam expositis, siquidem ille Princeps Franciscus Rákóczi eandem Arcem Regécz nominatam dictae Principissae in quadraginta millibus tallerorum Imperialium in Venerabili Conventu Lelesziensi inscriptiter obligavit: ideo cum omnibus Oppidis, Villis et Pagis ac appertinentiis, proventibusque universis dictae Principissae restituantur.

Secundo. Siquidem post Deditionem Arcis Munkács, Sacra Caesarea Regiaque Majestas per Eminentissimum Dominum Cardinalem Leopoldum a Kolonics, pro redditibus et proventibus annualibus Bonorum Regeczianorum tria millia tallerorum Imperialium annuatim persolvi debita dictae meae Principisse benigne ordinavit, quae licet sub decursu trium annorum praeteritos persolvi neglecta, viginti septem millia tallerorum Imperialium, tamquam juxta debita jure merito Principissae meae praetendo. Quae debita jure etiam Capitulationis praefatae Arcis Munkácsiensis per Generalem Plenipotentiarium Suae Majestatis Sacratissimae Antonium Comitem a Caraffa factae ac Tractatus Haiszleriani, Decreto Caesareo confirmari postulo.

Tertio. Bonorum Jurium Possessionariorum Comitum Petri Zrínyi, uti Progenitoris Principissae meae, paratis pecuniis emptorum bonorum ratam suam Portionem, Jure Regni ipsam concernentem praetendo.

Quarto. Pecuniis Maternis a Familia Tersaczki habitis emptorum Bonorum, ratam ejusdem Portionem postulo.

Quinto. Ex omnibus Bonis mobilibus Principis olim Francisci Rákóczi, pariter et immobilibus, uti prioris Domini et Mariti meae Principissae, si quae Bona mobilia et immobilia inter dictam Principissam, Rákóczi juniorem filium, ac Julianam Rákóczi filiam suam necdum sunt divisa, ratam ejusdem Principissae meae Portionem praetendo.

Sexto. Ab onere Tutoratus Filii et Filiae meae Principissae absolutionem Viennensem confirmari postulo.

Septimo. Ut Jure generalis Amnystiae, Excellentissimi Domini suprafati Plenipotentiarii, Comiti Joanni Zrínyi, tamquam Fratri carnali et Uterino dictae Principissae, ex Captivitate dimissionem ac Bonorum Paternorum et Maternorum ratae portionis ipsi Joanni Zrínyi restitutionem procurare dignentur, humanissime Suas Excellentias rogo. Datum Constantinopoli, die quarta Mensis Julii, Anno 1698. Emericus Thököly, m. p. (L. S.)

3.

A bujdosók emlékirata Nagy-Brittania portai követéhez, a karlócsi béketárgyalások alkalmával.

Excellentissime Domine, Domine ac Patrone Nobis Gratosissime!

Quandoquidem ex Beligradino Nobis notificatum est, quod Serenissimus ac Potentissimus Magnae Britanniae Rex Wilhelmus Tertius, Fidei Nostrae Defensor, ac inter Potentissimos Germanorum et Turcarum Imperatores Intermediator acceptatus, Dominus Dominus Noster Clementissimus, ad solennitatem Tractus et Conclusionis hujus Pacificationis inter praefatos Imperatores finiendae, etiam Vestram Excellen-

tiam ablegaverit, benignosque suos Ordines etiam de justissima Causa Nostra Hungarica in eadem Pacificatione quo meliori modo includenda Vestrae Excellentiae dederit:

Certe Nos pro Consolatione Nostra habemus, dum Orthodoxae in Hungaria et Transylvania Protestantium Ecclesiae ita et Exulantium justissima Causa etiam per Vestram Excellentiam, uti Protestantium Ecclesiarum Nostrique Exulantium benignum Patronum, sub glorioso nomine altenominati Serenissimi Regis Brittannici Wilhelmi Tertii, si mediante hac concludenda Pacificatione cum contento Gentis Nostrae Hungaricae in benigniori optima forma concludatur, ad quod tam Sacratissima Imperatoria et Hungariae Regia Majestas Leopoldus vigore Sacri sui Diplomatis Regii, quam etiam Imperium hoc Turcicum, Virtute sui Athname seu strictissimi Juramenti coram toto Orbe jam divulgati, firmissime sunt obligati.

Ne itaque in fundamentalibus et positivis Regni Hungariae legibus, item Divorum quondam Hungariae Regum, scilicet : Matthiae Secundi Austriaci, Ferdinandi Secundi, Ferdinandi Tertii, Ferdinandi Quarti, ac etiam moderni Sacratissimi Imperatoris uti Hungariae Regis Leopoldi Sacris Diplomatibus, ita etiam eorundem Regum cum Praedecessoribus Transylvaniae Principibus Stephano Bocskai, Gabriele Bethlen et ultimarie cum Georgio Rákóczi seniore conclusis Pacificationibus firmatae et fundatae Evangelicae Hungaricae Ecclesiae libertati, haec moderna inter praefatos Imperatores concludenda Pacificatio quoquomodo praejudicaret, imo, ut omnis defectus praecaveri possit, ecce pro humillima informatione

Nostra haec justa Postulata Hungarorum modernae Nostrae demissae supplicationi inclusa, ita et pro legitimo Postulatorum Nostrorum Fundamento etiam vera et genuina Paria Pacificationis Ferdinandi Terti Imperatoris et Hungariae Regis, cum praescripto Georgio Rákóczi Seniore Principe Transylvaniae in Anno 1645. ultimarie solenniter conclusae, Excellentiae Vestrae transmisimus, praesentanda; cujus Pacificationis Originalia sub pendentis Sigillo Caesareo inque primordio Literarum Aureis Characteribus, per formam Libelli ad Chartam Pergamenam scripta prae manibus Nostris habentur: interim tamen Excellentissimo Domino Milordi Wilhelmo Pagy et Serenissimae Suae Regiae Majestatis Brittannicae in hac Porta Ottomannica Legato, Oratori Extraordinario ejusdem Pacificationis, in Cancellaria Belgica Excellentissimi Domini Oratoris similiter in hac Porta Ottomannica residentis authenticata transumpta paria per Nostros homines exhibita etiam modo prae manibus Suae Excellentiae habentur.

Si itaque eadem Nostra Postulata Hungarica cum Pacificatione praefata confrontare et bene considerare Vestra Excellentia dignabitur: nihil Nos praeter justitiam communem, Publicum Bonum, Publicamque Pacem et Tranquilitatem Regni Hungariae et Transylvaniae, ac etiam praeter Sacratissimarum Suarum Majestatum quietem postulamus, luculenter apparebit. Apparebit ex illa Pacificatione etiam in hoc, quod altenominatus Imperator et Rex Hungariae Ferdinandus Tertius, etiam Filium suum, modernum Sacratissimum Imperatorem et Hungariae Regem Leopoldum ac Universos Successores suos ad observandas Libertates Religionis Evangelicae ac

totius Patriae Hungaricae in Sacro Diplomate suo praefatae Pacificationi inserto firmissime obstrinxit. Toti mundi et hoc declaratum et provulgatum est, quod felicitis Inaugurationis et Coronationis suae tempore, modernus Sacratissimus Imperator et Hungariae Rex Leopoldus, ad Patris sui Ferdinandi Tertii Pacificationis conclusa et ad Libertates Evangelicae Religionis ac totius Regni Hungariae, item ad praedecessorum Hungariae Regum collata Privilegia, ac ad Leges positivas Gentis Hungaricae, sancte et inviolabiliter observandas et observanda, ac per alios observari faciendas et facienda, in Sacro suo Diplomate Regio, coram adstantibus Regni Hungariae universis Statibus et Ordinibus, ita et eorum Legatis extraneorum aliorum Regum et Regnorum eorum Posonii praesentibus, Suo orali juramento et obligatione se et suos successores universos firmissime adstrinxit. Quae siquidem Libertates Regni Hungariae, ita et Religionis Evangelicae Hungaricae non sunt observatae: ideo ad hoc sangvinolentum diuturnum bellum avitae et Diplomaticae Libertatis Defensorium (licet juxta Regni Hungariae Privilegia et Fundamentales Positivasque Leges, signanter vero Divi Andreae Secundi Hierosolimitani Regis Decreta et Regno collata Privilegia, necnon juxta Ludovici Primi aliorumque subsequentium Hungariae Regum praefatorum Decretorum et Privilegiorum confirmationes et Statuta, ita et juxta Titulum decimumquartum Partis primae operis Tripartiti Decreti, Gentis Nostreae Hungariae Defensoria Arma summendi licentia manifesta est) interim tamen coactive eruptum est.

Ut tandem aliquando tantae Christiani Sangvinis effusioni cum redintegratione Libertatis Evange-

licae Religionis ac Regni Hungariae et Transylvaniae ex ingenita Suae Majestatis Sacratissimae Clementia parceretur ; ideo haec legitima et juxta Postulata Hungarorum ac Nostra modernae Pacificationi concludendae benigne inserenda Vestrae Excellentiae praesentari curamus.

Quare Excellentiam Vestram per Sacratissima vulnera perque gloriosum sanguinem Jesu Christi humillime oramus, ut haec legitima Postulata Nostra cum contenta Gentis Nostrae et Ecclesiae Hungaricae Evangelicae Saeculariumque Statuum libertatis redintegratione, ita et cum Epulantium Hungarorum securitate, in moderna pacificatione inter Sacratissimam Romanorum Imperatoriam et Hungariae Regiam Majestatem, ac inter Potentissimum Imperatorem Ottomanicum concludenda, ex Christiana compassione sua quo meliori modo formaliter inserere, Evangelicamque in Hungaria et Transylvania Jesu Christi Ecclesiam sub Clementi Protectione et Autoritate Serenissimi ac Potentissimi Magnae Brittanniae Regis Wilhelmi Tertii (prouti Pacis hujus Intermediatoris) ac Parlamentorum Anglicanorum in futurum deinceps semper conservari facere dignetur. Hinc enim aliquot millies millenas in Hungaria et Transylvania Evangelicorum Animas ab Anti-Christi jugo et caractere Vestra Excellentia eripere et conservare potest, quorum Animarum ereptio et conservatio Excellentiae Vestrae vitae aeternae Thesaurus erat. Hinc Serenissimo ac Potentissimo Magnae Brittanniae Regi Wilhelmo Tertio, ac Parlamentis Anglicanis immortalem gloriam, sibique immortale decus inter Gentem Nostram Hungaricam semper depraedicandum Excellentia Vestra acquirat.

Confidimus enim in Serenissimi ac Potentissimi Magnae Britanniae Regis Wilhelmi Tertii ac Parliamentorum Anglicanorum Clementi, ita etiam Excellentiae Vestrae pietissimae et conscientiosae operatum, quod libertas Helveticae et Augustanae Religionum Ecclesiarum in Hungaria per hanc intermeditationis operationem redintegretur, ac tam in Hungaria, quam in Transylvania cum seculari libertate firmiter stabilietur. Confidimus etiam, quod Exulantium Hungarorum (cum restitutione ipsorum omnium Bónorum et danda ipsis generali Amnistia) securitas, — confidimus porro, quod Gentis Nostrae Hungaricae antiquae libertatis et privilegiorum restauratio, ita et Celsissimi Principis nostri Emerici Thököly, Celsissimae Principissae Nostrae Helenae Zrínyi justarum praetensionum plenaria complanatio, omni meliori modo procurabitur. In quorum clementem protectionem, et Excellentiae Vestrae Deo gratissimam et debitam operationem, tam Orthodoxam Evangelicam Jesu Christi in Hungaria et Transylvania Ecclesiam, quam Principem et Principissam Nostros ita et Exules Hungaros ac Gentem Nostram Hungaricam devovemus. Praeterea Excellentiae Vestrae utriusque vitae felicitatem apprecamur. Datum Constanti-nopoli, die 4-a Julii 1698. Stylo novo. Excellentiae Dominationis Vestrae humillimi servitores: Universitas Hungarorum Pro Deo et Patria Exulantium. (L. S.)*)

*) Ugyan e bujdosó magyaroknak — kik aztán 1703. közepén b. Orlay Miklóssal és b. Petrőczy Istvánnal élükön, karddal kezökben, szám szerint mintegy 500-an, költöztenek vissza a hazába, Rákóczi hűségére — 1699-ben Nikápolytt tartott gyűlésükből a fényes portához intézett fölterjesztését l. e Monumenták XXIII-ik kötetében 769. stb. lapokon általam kiadva.

A bujdosók kívánalmai.

Publica Postulata Hungarorum, ad Publicam Pacem et Futuram Tranquilitatem Regni Hungariae et Transylvaniae necessaria, quae ideo conscripta sunt, siquidem in his Postulatorum Punctis contenta, tam secularis Politiae Gentis Hungariae, quam Evangelicae Religionis Antiqua et Avita Libertas (contra Sacra Diplomata seu Juramenta Regia, scilicet Matthiae Secundi, Anno 1608., Ferdinandi Secundi, in Anno 1618., Ferdinandi Tertii, in Anno 1626., Ferdinandi Quarti, in Anno 1647., ita et modo viventis Sacratissimi Imperatoris et Hungariae Regis Leopoldi, coram Universis Statibus et Ordinibus Hungarorum, ac etiam coram plurimis Extraneorum Regum, Principum et Electorum, ac Rerum Publicarum Christianarum Legatis, Posonii, in Anno 1655. praesentibus, tempore felicitis Suae Inaugurationis seu Coronationis, oralibus vivis vocibus Suarum Majestatum pronunciata et praestita, — item contra solennes Pacificationes Imperatorum et Hungariae Regum, scilicet Rudolphi Secundi cum Stephano Bocskay in Anno 1606., Ferdinandi Secundi cum Gabriele Bethlen in Anno 1621. et 1624., ac ultimarie Ferdinandi Tertii cum Georgio Rákóczi Seniore in Anno 1645., Principibus Transylvaniae solenniter initas et conclusas) violata est. — Ideo juxta illa Sacra Diplomata Regia, praesertim vero juxta Sacrum Diploma seu Juramentum Regium modo viventis Imperatoris et Hungariae Regis Leopoldi, item juxta Imperiale Atthname Potentissimae Portae Ottomanicae Nobis et Genti Hungaricae datum, infrascripta Publicorum Postulatorum Puncta, ac etiam justissi-

mas Celsissimi Principis Emerici Thökölyi et Dominae Principissae Helenae Zrínyi praetensiones per Suam Celsitudinem seorsim repraesentandas, — similiter haec Nostra Postulata per hanc Pacificationem inter Potentissimos Romanorum et Turcarum Imperatores concludendam benigne complanari humillime imploramus.

Primo. Quod omnes Status et Ordines Regni, Liberaeque Civitates, necnon Oppida Privilegiata, et Milites Hungari in Praesidiis et Confiniis Regni, vigore Articuli primi anni millesimi sexcentisimi octavi, ac Diplomatum Regum, scilicet Matthiae Secundi Austriaci, Ferdinandi Secundi, Ferdinandi Tertii, Ferdinandi Quarti, ita et moderni Imperatoris Sacratissimi ac Hungariae Regis Leopoldi Conditionis sextae, aliorumque superinde Regni, usque annum millesimum sexcentisimum quinquagesimum nonum, Publicorum Statutorum et Articulorum, item Pacificationum cum Principibus Transylvaniae Stephano Bocskay, Gabriele Bethlen, ultimarie vero cum Georgio Rákóczi Seniore, solenniter conclusarum liberum habeant suae Helveticae et Augustanae Religionis Exercitium, cum libero Parochiarum, Templorum, Gymnasiorum et Scholarum, Turrium, Campanarum et Sepulturarum, item Pastorum, seu Concionatorum, necnon Gymnasiorum et Scholarum Rectorum et Studiosorum usu. Nec quisquam in libero suae Helveticae et Augustanae Religionis Evangelicae Publico ac Privato Exercitio a nemine quovismodo aut quovis sub praetextu in perpetuum deinceps turbetur aut impediatur.

Secundo. De non impediendis seu turbandis in sua Confessione Evangelicis Rusticis, ut illi quoque

propter Bonum Pacis et Tranquilitatem Regni Hungariae et Transylvaniae, sive sint confiniarii, sive oppidani, sive villani, in quorumcunque Dominorum Terrestrium et Fisci Regii Bonis, juxta praescripta Diplomata Regia, item Articulis Regni ac Pacificationes, in libero suo Helveticae et Augustanae Religionis Publico ac Privato Exercitio ac usu, in Sua Majestate Sacratissima vel ejusdem Successoribus, ac in quibuslibet Ministris, aut Dominis suis Terrestribus, vel quibusvis Secularibus et Ecclesiasticis hominibus, sub qualicunque praetextu, nullomodo turbentur aut impedian-
 tur. Hactenus autem post Pacificationem inter Gloriosae Reminiscentiae Imperatorem et Hungariae Regem Ferdinandum Tertium, et Principem Transylvaniae Georgium Rákóczi Seniores in Anno millesimo sexcentesimo quadragésimo quinto solenniter conclusam et usque modernum tempus praesentis Pacificationis, quicumque Helveticae et Augustanae Religionum Evangelici, sive Barones, Magnates, sive Nobiles, sive in Liberis Civitatibus et Privilegiatis Oppidis residentes, Evangelici homines, sive Mechanici artifices in quocunque Regni loco, sive in Praesidiis et Confiniis, Oppidis et Villis, ac Fisci Regii aut quorumcunque Dominorum Terrestrium, quibuslibet Bonis residentes, Milites et Rustici seu subditi, in sua Religione Evangelica impediti et turbati, vel ad Pontificiam Religionem assummendam coacti sunt: illis omnibus et singulis liberum sit Religionis ipsorum Evangelicae usum reassumere, tam publice quam privatim exercere, et omni libertate continuare permittantur, neque deinceps ad Romano-Catholicam Fidem, aut ad Evangelicae ipsorum Religioni

contrarius Cerimonias in posterum ullo unquam tempore sub quolibet praetextu compellantur.

Tertio. Ut omnes et singuli Helveticae et Augustanae Religionum Ecclesiarum Pastores seu Concionatores, necnon Gymnasiorum et Scholarum Rectores ac Studiosi, tam in Liberis Civitatibus, quam in Privilegiatis Oppidis, item in Confiniis et Praesidiis, necnon in Fisci Regii Bonis et quorumcunque Dominorum Terrestrium Secularium et Ecclesiasticorum in quibuslibet Oppidis, Pagis et Villis, in sua Ministeria et Officia Ecclesiastica publica et privata redintegrentur, libereque interteneantur, per quos libera Verbi Divini tam publica quam privata Praedicatio, libera tam in Templis, quam in Gymnasiis et Scholis, ac etiam in Domibus Privatis Sacrorum Bibliorum, Catechismorum, Interpretumque Theologicorum Librorum explicatio et eruditio, Matrimonialium Copularum, ita et Divortiorum, item Sepulturarum, omnium denique Rituum Canonum et Consuetudinum Helveticae et Augustanae Religionum liber usus, libera Sacrae Coenae Dominicae et Baptismorum administratio, in tota Hungariae ubique locorum redintegrentur, et tam in Hungaria, quam in Transylvania in perpetuum semper conserventur, Literae vero Condemnatoriae, Sententionales et Proscriptionales, ex odio Evangelicae Religionis sub praetextu Rebellionis in Judiciis extraordinariis Posonii et Tyrnaviae in Anno 1671., 1672., 1673., 1674. vel etiam in aliis quibuslibet locis durantibus hisce disturbiorum temporibus contra Jura Regni celebratis, tantum per Pontificios Judices contra ipsos Evangelicae Religionis Ministros pronunciatae in aeternum cassentur et annihilentur.

Quarto. Ut omnia et singula Helveticae Religionum Ecclesiarum Templa, Gymnasia, Scholae, Turres, Campanae, Cimeteria, Molendina, Decimae, Proventusque Parochiales et Scholares, item quaelibet Bona Ecclesiastica Evangelicorum, quae post praefatam Pacificationem inter Ferdinandum Tertium Imperatorem et Hungariae Regem, ita et Georgium Rákóczi Seniores, Transylvaniae Principem, solenniter usque hodiernum diem Pacificationis praesentis, ab Helveticae et Augustanae Confessionum Evangelicis Ecclesiis et Hominibus sub qualicunque praetextu occupata sint: illa omnia et singula realiter, de facto, sine dilatione, in tota Hungaria, Transylvania, ubique locorum (eo non obstante, etiamsi in praeactis disturbiorum temporibus aliquorum locorum priores Evangelici homines ad Pontificiam Religionem coacti essent tamen) Helveticae et Augustanae Religionum Evangelicis statibus et hominibus quantocius restituantur. Et quicumque sive superiores, sive inferiores, sive Ecclesiastici, sive seculares, aut vero militares Helveticae et Augustanae Religionum Templa, Gymnasia, Scholas, Turres, Campanas, Cimeteria, Molendina, Decimas, Proventusque Parochiales et Scholares, item quaelibet vel minima Bona Ecclesiastica Evangelicorum imposterum, sub qualicunque praetextu occupabunt, aut quicumque Helveticae et Augustanae Religionum Superintendentes et Seniores, Ecclesiarumque Evangelicarum Pastores seu Concionatores, item Gymnasiorum et Scholarum Rectores et Studiosos, in quibuslibet suae Religionis officiis et ministeriis, quovis sub praetextu turbabunt, ab Ecclesiis, Domibus Parochialibus, Gymnasiis et Scholis exturbabunt, expellent, incaptivabunt, aut oc-

cident : illi omnes et singuli, tanquam publicae pacis et tranquillitatis Regni turbatores et novorum intestinorum tumultuum et exinde subsequentium bellorum authores et excitatores, Publicorumque Regni Statutorum contemptuose violatores : in flagranti Crimine per quoscunque, imo etiam per Rusticos ubique locorum confestim capiantur. Si vero talium vel minimorum superius declaratorum celeratorum actuum, qualescunque Patratores Majori Potentia patrarent, quin in flagranti Crimine capi possent, ex tunc illorum Comitatum quilibet Officiales et Gentes, in quibus talia scelera patrantur, statim insurgere et tales potentes patratores, unacum secum assumptis capere, ac Judiciaria Sententia mediante in Poena Capitali et omnium Bonorum Possessionariorum amissione irremissibiliter punire, Evangelicam vero Ecclesiam, aut in Evangelicae Libertatis juribus laesos homines Evangelicos plenarie contentare debeant et teneantur. Quae autem Bona Juraque Possessionaria talium sceleratorum patratorum in eodem Comitatu reperiuntur : illa omnia occupentur et dividantur, et pretium illorum ad Publicas Necessitates ejusdem Comitatus convertantur. Si vero illi scelerati Patratores non in illo Comitatu in quo scelus patrarunt, personaliter Capitali Poena punirentur, interim tamen penes transcriptas Sententiales Literas alterius Comitatus, etiam illi Comitatus in quibus sceleratorum patratorum Bona et Jura Possessionaria occupentur, et ut supra declaratum est, dividantur, Pretiumque talium Bonorum et Jurium Possessionariorum ad Publicas illorum Comitatum Necessitates convertantur ; Officiales autem Comitatum, quicunque illi fuerint, si in praenotatis casibus vel conniventes vel reni-

tentes forent : tales quoque Officiales, tanquam Publicae Pacis et Tranquilitatis Regni Turbatorum, intestinorumque tumultuum Authorem et Excitatorum Fautores, pari poena puniantur, — quibus neque Gratia Regia detur et suffragetur.

Quinto. Ut Helveticae et Augustanae Religionum seculares homines (sicut a tempore Gloriosae Reformationis usque horum Disturbiorum primordialia tempora, ita etiam deinceps semper) ad publica Regni Officia et Negotia, publicosque Honores et Dignitates sine discrimine Religionis eligantur et constituentur. Milites Evangelici Stipendia merentes, Militaribus Regiis Regestis ad Stipendia inscribantur, Mechanici quoque Artifices Evangelici in Contubernia seu Cechas recipiantur, Contrariantes vero, quicunque illi fuerint, tanquam publicae Pacis et Tranquilitatis turbatores, per Judices Comitatum (in quibus Comitatibus illi resident) Poena Capitali et omnium Bonorum amissione irremissibiliter puniantur. Articuli vero, qui ab Anno 1681. sub his Disturbiorum temporibus contra quamcunque praedecaratam specialitatem prioris Diplomaticae Libertatis Evangelicae Helveticae et Augustanae Religionis in seriem reliquorum Articulorum qualitercunque inserti sunt: illi omnes et singuli Articuli in perpetuum tollantur et annihilentur.

Sexto. Ut Seculares Status et Ordines Regni Hungariae Universi, juxta antiqua Divorum condam Hungariae Regum collata Privilegia et Libertates, item a tempore Sancti Andreae Secundi Hierosolimitani tam Hungariae Regis, continuo usu practicas fundamentales Regni Leges, a Sacratissimis modernis Regibus Hungariae Leopoldo et Josepho, eorundemque Successoribus universis et singulis in perpetuum

semper deinceps regantur, Judiciaque ubique locorum celebrentur; iisdem vero antiquis Privilegiis Libertatibus et usque millesimum sexcentessimum sexagesimum secundum continuo usu practicatis Fundamentalibus Legibus, qui Articuli in praeactis disturbiorum temporibus conditi contrariantur: in perpetuum tollantur et annihilentur; Officia autem sine discrimine Religionis Supremi et Vice-Generalatum ac Capitaneatum Regni, item Praesidiorum et Confinium, necnon Legationum ad vicina Regna et vicinas Nationes fiendarum, in negotiis Regnum Hungariae et Transylvaniae concernentibus, ita et Camera- rum Fiscalium, Tricesimarumque, sed et Honores et Dignitates Romano-Catholicorum Episcopatum, Capitulum et Conventum, nonnisi nativis tantum Hungaris deinceps semper conferantur; Onera vero Contributionum, Repartitionum et Accisarum Regno Hungariae et Transylvaniae, per Suam Majestatem Sacratissimam ac per Officiales Suae Majestatis contra jura Regni, sub praetactis Disturbiorum temporibus imposita, sicut et intentatus Haereditarius Regni Hungariae et Transylvaniae in futurum super- tollantur, neque amplius Status et Ordines Regni Hungariae et Transylvaniae iisdem aggraventur, sed et Militia extranea juxta Leges Regni superinde sancitas, et Sacratissimi Imperatoris et Hungariae Regis Leopoldi Sacrum Diploma, tam de Hungaria, quam ex Transylvania educatur.

Septimo. Ut pro Dei Gloria et Libertatibus Patriae Hungariae Exulantibus: Principi Emerico Thökölyi, cum Domina Principissa Helena Zrínyi et adhaerentibus Hungaris et Transylvanis, Dominis Baronibus, Magnatibus et Nobilibus, item Equestribus et Pedestribus

Ordinum Militibus Universis et Singulis, in et extra Terram Turcicam existentibus, de omnibus et singulis eorundem actis, factis vel patratis, ad formam Pacificationis Viennensis, vel Ferdinandi Tertii Imperatoris et Hungariae Regis oblitterandis, annihilandis, oblivionique (etiam per omnes Regnicolas) tradendis generalis Amnestia per Suas Sacratissimas Imperatorias et Hungariae Regias Majestates detur et concedatur.

Quae enim per Suas Majestates Sacratissimas, quam per Suarum Sacratissimarum Majestatum quoslibet Ministros et quosvis Regni Hungariae ac Militiarum Officiales, ita et Regnicolas, in perpetuum semper inviolabiliter observetur, ipsorum vero Bona et Jura possessionaria Paterna et Materna, Paterno et Materino avitica, et quaelibet justo Sangvinis jure ipsos concernentia, sicut et acquisitica et uxoria, universa et singula, tam modo superviventibus, quam vero sub praeactis disturbiorum temporibus qualicumque morte emortuorum, aut sub quocunque praetextu propter hanc justissimam Gentis Hungaricae ac Evangelicae Religionis Causam in Judiciis Extraordinariis contra Jura Regni condemnatorum Haeredibus, Posteritatibus et Legitimis Successoribus universis, de facto, sine ulla dilatione realiter restituantur; illae autem Condemnatoriae Sententiae et Sententionales Literae, quibus condemnabantur, simpliciter cassentur et annihilentur, omnes captivi, ubicunque fuerint, dimittantur.

Insuper ut sua Sacratissima Caesarea et Regia Majestas illas septemdecim Conditionis Sacri Diplomatis sui, quas tempore felicitis Coronationis suae in Anno 1655. factae solenniter et publice juravit, et

inter Publicos Regni Hungariae ejusdem Anni Articulos sub typis expresse formaliter habentur, clementissime adimplere et observare, perque Successores suos ac etiam per alios quoscunque sancte et imposterum inviolabiliter observari facere dignetur.

Super quibus praescriptis universis Suarum Caesarearum et Regiarum Majestatum specialia seu peculiaria Diplomata imploramus, ac in futura post hanc Pacificationem et Diplomatum permutatione in omnium Statuum et Ordinum Regni Hungariae quam breviori termino sine dilatione celebranda Dieta, in speciali Articulo Regni, pro majori confirmatione inseri, typisque mandari humillime postulamus. Constantinopoli, die 18-a Maj, Anno 1698. Universitas Hungarorum Pro Deo et Patria Exultantium. P. H. *)

(Eredeti kéziratok a Rákóczi-levéltárban Vörösvárott.)

***) Nagy kerek pecsét, mely sárga selyemzsinóron függ az okmányról. A pecséten Magyarország czímere, koronátlanúl; körülötte e fölirat : SIGILLVM HVNGARORVM PRO DEO ET PATRIA EXVLANTIVM.**

X.

**TÖRÖKORSZÁGI EMLÉKEK ZRÍNYI
ILONÁRÓL.**

1698 — 1703.

1.

Extrait

*des Minuettes de la Chancellerie de l'Ambassade de France à
la Porte Ottomane. 1698.*

L'An mil six cens quatre uingt dixheuit e le uingtcinquième jour du mois de Januier, par deuant nous Claude Lombardone, commis à la Chancellerie de Monseigneur l'Ambassadeur de France à la Porte Ottomane est comparée en personne Madame Helene Zriny, par la grace de Dieu Princesse de la Transilvanie et d'une partie du Royaume de Hongrie, et Comtesse des Sicules, la quelle nous auroit requis l'enregistrement et adueration d'une escritture, dans laquelle sont contenues tous les joyeaux, quelle a engagé au chasteau de Stry, en datte du onzième Nouembre de l'Année 1686., la quelle nous a esté expliquée de langue latine en françois par le R. Père Jacobus Coschodus de la compagnie de Jesus, a quoy nous avons précédé par la teneur qui suyuir cy après.

Teneur de la susditte escritture :

Premièrement une chayne d'or, presant cent et nonant sept ducats.

2-o. Une pectoral ou une rose de diamans, diuisée en trois parties, contenant en tout uingt grands diamans et cinq petits, faisant en tout uingt et cinq diamans.

3-o. Une pectoral petit, ou petite rose, aussy diuisée en trois parties, contenant trenttrois diamans grands ou petits.

4-e. Une pectoral, ou rose ronde, contenant uingt-trois diamans, dont il y en a seulement trois, qui sont fort petits.

5-o. Deux grands diamans de couleur jaune, qui ont chacun autour onze petits diamans.

6-o. Une bague, qui a une seul diamant.

7-o. Une bague, dans le millieu, de laquelle il y a le portrait d'une femme, que comme on croit esté le portrait d'Isabelle, contenant à l'entour dudit portrait trentsept petits diamans.

Et plus bas est escrit sur ce depost nous sous signés, avons receu quatre mille escus tolero monojé de l'empire. Escrit a Struy, le onzième jour du mois de Nouembre de l'Année 1686. Laquelle somme d'argent cy dessus speciffiée lorsque nous vendrons l'argent à quelque temps, que ce soit on nous vendra le depost des joyeaux cy dessus enregistrés, signé M. Martizynscy (Martinus Izdenczy), Daniel Absolon, Joannes Zaborschy, Emericus Görgey, à l'original.

Du dit jour et l'Année que dessus, par devant nous susdite commis sont comparus en personne les sieurs Joannes Komaromy et Michael Bayi, Gentilhommes Ongrois, aux quels nous aurions envoyé.

L'original de l'écriture, contenant les partis joyeux cy dessus enregistrée, lesquels après l'auvir eu bien et clairement enanimée ont dit et déclaré reconnoître les signatures des susdits Mr. Martyzynszy, Daniel Absolon, Joannes Zaborschy, Emericus Gorgey, que disant et l'auctorisant ainsi pour reconnoistre fort bien leurs ecriture et signatures, pour les auvir neu souuent signer, et pour estre ainsi la uerité sainte (?), sont sous signés, fait et passé au palay de France, dans le chancellerie du dit Seigneur Ambassadeur, en presence des sieurs Nicolaus Orlay et Gasparus Pappay Gentilhommes Ongrois, temoins à ce requis et signés avec les dits sieurs comparants et Madame la Princesse Helene Zriny, à la quelle nous auons rendu l'original de la susdite conuention et le Reuerend Père Caschiodus et nous susdite ommis. Signé : Helena Zriny, Jacobus Caschiodus Soc. Jesus, Michael Bayi, Joannes Komaromy, Gasparus Pappay, Baro Nicolaus Orlay, Lombardone, à l'original.

Collationné sur l'original par nous susdit commis :

Lombardon, m. p.

Nous François Jougla et Jean Louis Meynard, m. p.,

Deputtés de la nation françoise en cette echelle de Constantinople, chargés de affaires de celle en absence de Monseigneur l'Ambassadeur de France à la Porte Ottomane et de ses ordres.

Certiffions à tous quil appartiendra, que le sieur Lombardon, qui a collationné l'extrait cy dessus, est commis en cette Chancellerie aux escrittures et signatures, du quel on doit ajouter joy en toutes cours et jurisdictions, en temoin de quoy nous auons signé les presentes et a Jully fait, apposer le sceau des armes du dit Seigneur Ambassadeur au palay de Fran-

ce, à Pera, les Constantinople, le jour et l'An
que dessus.

François Jouglas, m. p.

Jean Louis Meynard, m. p.

(L. S.)

(Eredetije Vörösvártt, a Rákóczi-levéltárban.)

2.

Die 13. Maji. — Én Zerinyi Ilona adom ezen
temeszukomat Ezkidsi Simon nevű zsidónak, hogy
vöttem zálogomra 3800 tallért, mely is tíszen három-
ezer nyolczszáz tallért, mellyet három holnap alatt,
vagy az három holnap elmúlván, ha máskínt nem
lehetne pedig, az nála lívó jószágból contentáltassák,
vexilyt rendelvín jószágunk eladássára.

A zálogok ezek:

Egy phenix, gyémántos madár.

Húsz ezüst-, aranyos csésze.

Egy gyémántkű, hat girát.

Tizenkét czapás pohár, fedelestül.

Egy arany-, gyémántos rózsza.

Egy huszas arany.

Egy gyémántos gyűrű.

Más metszett gyémántos gyűrű.

Egy gyémántos kapocs, három darabban.

Egy szálon felfűzve 131 szem gyöngy:

Egy gyémántos rózsza, töviskes disznó a közepin.

(Eredetije Vörösvártt.)

3.

Zrínyi Ilona és leánya Thököly Zsuzsánna sírfeliratai.

Celsissima Princeps Helena Consors Thököly
sepulta est in pervetusto Templo Societatis Jesv Ga-

latae, ante Imaginem Sacelli B. M. V. cui Imagini vivens semper peculiariter erat devota. Ipsius tumulus est decorus armis et Insignibus Principum suae Familiae ingenti marmori insculptum muro inclusum. aureis literis descriptum est, quod sic se habet :

HIC REQUIESCIT AB HEROICIS LABORIBUS
 VIRILIS ANIMI MULIER, SEXUS SUI AC SECULI GLORIA
 CELSISSIMA DOMINA HELENA ZRÍNIA.
 ZRÍNIAE ATQUE FRANGEPANIAE GENTIS DECUS
 ULTIMUM
 THÖKÖLIJ PRINCIPIS UXOR, OLIM RAKOCZII. UTROQUE
 DIGNA CONJUGE
 MAGNIS APUD CROATAS, TRANSYLVANOS, HUNGAROS,
 SICULOS INCLYTA TITULIS.
 FACTIS INGENTIBUS TOTO IN ORBE CLARIOR.
 VARIOS AEQUA MENTE FORTUNAE CASUS EXPERTA.
 PAR PROSPERIS, MAJOR ADVERSIS.
 CUMULATIS CHRISTIANA PIETATE BELLICIS LAUDIBUS
 FORTEM DOMINO REDDIDIT ANIMAM,
 MORTEM ELUCTATA IN SUO FLORUM CAMPO
 AD NICOMEDIENSEM BITHYNIAE SINUM
 ANNO SALUTIS MDCCHII. AETATIS LX. DIE XVIII.
 FEBRUARIJ DONEC RESURGAT.

Filiae Ejusdem Epitaphium:

SUSANNA THÖKÖLY, CEL. PRINC. EMERICI THÖ-
KÖLIJ ET PRINCIPISSAE HELENÆ ZRÍNIJ FILIA. NATA
BELGRADINI, MORTUA NICOPOLI, SEPULTA CONSTAN-
TINOPOLI. ANNO 1695. AETAT. SUÆ ANNI UNIUS.

(Egykorú másolatok Vörösvártt, a Rákóczi-Aspremont-Erdődy-
levéltárban, lajstromozott rész, capsa 7. fasc. 5. nro 1, két példány-
ban. Az egyik példány igen díszesen írt, de a Thököly Zsuzsikának
mégeddig ismeretlen sírfelírata nem ehhez, hanem csak a másiká-
hoz, mely egy negyedívre közönségesen íratott, — vagyon csatolva.)

XI.

THÖKÖLY UTÓLSÓ LEVELEZÉSEI. *)

1703—1705.

1.

*Thököly Imre ajánló-levele Kupay Mátyás részére, 1703.
junius 17.*

Kiválképpen való dolgunknak, sőt mintegy ugyan kötelességünknek tartván ez hosszas, terhes bujdosásunkban mellettünk lévő jámbor szolgálóinknak szényvedéseknek megjutalmazását; minthogy mostani becsületes konyhamesterünk Kupay Mátyás mester is gyermekségétől fogva, és az mi benne dicsérendőbb s érdemessebb: ez idegen földön bódogtalan állapotunkban igazán, jámborúl s hűvségessen szolgált hennünket; — jót kívánván vele tenni, annyi-
val is inkább, hogy szegíny, Istenben bódogúl kimúlt feleségem Méltóságos Zriny Ilona Fejedelemaszszony, halálra vált állapotjában nevezetessen, lelkemre kötötte, hogy vele jól tegyek (lévén nagy reflexiója mind magára, mind feleségére, kivel öszveházasította, és két fiacskájára, kiknek az szent keresztségben maga vólt keresztanyjok s gondjok viselését magára vállalta vólt), szükségesnek itéltük néki szegínynek

*) V. ö. a megelőző XXIII-ik kötet 353—396. lapjain kiadott ugyanezen korbéli leveleskönyvével és II. Rákóczi Ferenczhez írott szintén ott olvasható néhány levelével, melyeknek a jelen közlemények bővebb kiegészítéseit képezik.

s ő utána nékem is, kedves Fiam-Uram Méltóságos Rákóczy Ferencz Fejedelemnek, leányom Rákóczy Juliánna és Gróf Erdődy Györgyné Rákóczy Erzsébet asszonyomnak ő kegyelmeknek recommendálni, kérvén, hogy szárnyok alá telepedvén, Isten s hozzánkvaló régi hűséges jámbor szolgálatjáért, magával, feleségével és gyermekeivel tegyenek jól; mellyért Istentől áldást, tőlünk, még élünk, háládatos recognoscálást, ő magoktól pedig mindenkori hasznos hűséges szolgálatot (melylyel bátran is élhetnek) várjanak. Költ Ázsiának Bithinia névű országában, Szent-Illyés hegye alatt, a Virágok Mezején, 17. Juny 1703.

E. Thökölly m. p. L. S.

(Egykorú más.)

2.

Komáromy Jánosnak Thökölly titkárának bizonyságlevele Kupay Mátyás részére, 1703. jun. 17.

Jó lelkiismerettel tészek tanúbizonyságot méltatlan irásom által, Méltóságos Rákóczy Ferencz Fejedelem, Rákóczy Juliána és Gróff Rákóczy Erzsébet Asszonyok ő Nagyságok előtt, hogy midőn én halálos betegségében Méltóságos Zríni Ilona Fejedelema asszony Kegyelmes Asszonyom ő Nagysága mellett gyakorta éjjel és nappal voltam volna: több, halála után való dolgokról való szavai között nevezetessen recommendálta, sőt énkább lelkére kötötte én általam Kegyelmes Urunknak ő Nagyságának, hogy bőcsületes konyhamester urammal jól tegyen, ki mint-hogy ő Nagyságát mind feleségestül (kivel is maga házasította öszve, s mindkét fiacskájoknak keresztanyjok vólt) régtől fogva jámborúl s hűvségessen szolgálta, életében is kiváltképpen való reflexiójával

s kegyelmes propensióval volt hozzájuk, hogy velek jól tehessem, de abbéli jó szándékának végbenvitelétől szomorú véletlen halála elrekesztette; ha azért ő Nagyságok Istenért s bóldog halála által e rossz világtól szép csendessen megvált jó Kegyelmes Asszonyunkért és magok fejedelmi s gróffi méltóságáért vélek jól tésznek : Isten ő szent Felsége megjutalmaztatja, maga is pedig, mint ki nemcsak konyhára, hanem fegyverre is egy serény, alkalmas ember, ő Nagyságoknak meg szolgálja. Irtam Ázsiának Bithínia névű országának Szent-Illyés hegye alatt levő Virágmezején, 17. Juny 1703.

Az megírt Méltóságoknak

méltatlan alázatos szolgája

Komáromi János m. k.

(L. S.)

(Egykorú más.)

3.

Thököly Imre Rákóczi Ferencsnek, 1703. oct. 30.

Édes Fiam!

Az galatai superior pater jesuita küldötte az ilyvói theologiae doctor jesuita kezéhez Szinovszkiné asszonyomnak titulált leveleket, — kiben volt szegény feleségem haláláról kegyelmedet tudósító levellem, melyben insinuáltam azt is, hogy ha megint emberét küldené hozzám : megküldeném általa az miket szegény, testamentumában kegyelmednek hagyott, mert nagy kár lenne kivált némely becses leveleinek eltévedni, — onnan gondolom, talám nem vehette, hogy én is semmi válaszat kegyelmednek nem vehettem; nemkevésé gyötrődvén, hogy csak hallom az közhírből Erdélyre és Magyarországra való

kimenését s némely operatióit : de dolgainak bizonyosságát nem tudhatom, még Szőlősi megjövételitől fogva semmit magárúl kegyelmedről nem érthetvén. Azok az átkozott régi portai ministerek annyira megszorították volt dolgomat az római császár kedvéért, hogy csak elő sem lehet hoznom nékik az kegyelmed insinuálta dolgot és kegyelmeddel való conjunctióját; minthogy pedig immár mind török császárostól megváltoztak, és az az változás lett annak az gyalázatos békességnek *) az Imperium híre nélkül való csinálása és abban hitek megmocsokoltatása, ki miatt én is most munkálódom innen való revocáltatásomat és nekem adott hiteknek is az én személyemben való megsértődésének orvoslását. Eddig eléggé bízattak, szokások szerint, ha tovább is meg nem csálnak; — és ha az török császárral való békességét felbontják, (kiben most potenter munkálódik az francziai követ) nagy biztatásim vagynak, hogy azon operatióra engemet is elővesznek. Kiben ha semmi sem telnék, vagyok olyan munkában is, (kirül már assecuratus is vagyok az franczia királytól, mellyet kérem, tartson nagy titokban) hogy innét magamat titkon salváljam, és az mint és mikor lehet, kegyelmetekkel conjungáljam. Tudósítását én irántam való maga szíves expectoratiójával együtt elvárom, hogy ad omnem casum tudhassam magamat conformálni, kivált ha kegyelmetek általam valamit indítanak : moderálhassam úgy, hogy ne legyen kegyelmed operatióinak akadályára s confusiójára, — egy igyünk lévén, s egy végre czélozván. Az lengyel és svécziai király, bavariai héraizegek dolgainak valóságos ez idei campaniájok, és miben állapotott meg? örömet

*) A karlóczit érti.

kegyelmedtől érteném, úgy az Bottyáni uram mi dolgos, és az több magyarországi urak micsoda terminusokban legyenek? — Istenért, jól vigyázzon magára, igen-igen: kinek mint hidjen? Tanúljon az én példámon, kit az mi állhatatlan nemzetünk közül sokan őszinte s hamis hitekkel, az szerencsétlenségnek csak gyenge szelétől is megijedvén, megcsaltanak, és mellőlem félreállván, engemet az sárban hadtanak. Ez az Csáki András méltó arra, hogy kegyelmednek recommendáljam; olyan resolútióban leszen, hogy ha kegyelmed más embert nem találna: meghozza nekem kegyelmed válaszát; ha pedig ott marad is: kegyelmed bízvást meghiheti, — nekem is fegyverhordozóm volt — érdemes egy lovas-kapitányságra. *) Két vagy három passusát küldje kegyelmed nékem: hogy ha a szükség kívánja, élhessek velek. Isten kegyelmedet sokáig éltesse, segítse, s boldogítsa! Költ Ázsiának Bithynia nevű országában, Szent-Illyés hegye alatt, a Virágok Mezején, 30. Octobris, 1703. Kegyelmednek minden jókat kívánó Atyja

Thököly Imre m. k.

(Eredeti, sajátkezű.)

4.

Thököly Imre Rákóczi Ferencnek, 1703. oct. 31.

(Töredék.)

. . . . kiről kegyelmedet világossággal tudósítom, kivált ha ezeknek ellenkező való szókat veszem, s kegyelmednek is hozzám való szíves indulatjának confirmatióját experiálom, elhivén, hogy azalatt is

*) Rákóczi Csáky Andrást (Dévai) csakugyan ezredessé tette, s az először Vajda-Hunyad megvételeivel, majd később Rabutin ellen Déva vára hősiei védelmével tűnt ki, — de viszont engedetlen, nyakas természetével s garázda iszákoságával sok bajt okozott.

semmit abban el nem múlatnak, valamiben édes nemzetünknek (melynek én is sokféleképpen gyakoroltattott martyrja vagyok) dolgát segítheti, és én rólam is magok elébbi dicséretes oblatiója s declaratiója szerint el nem feledkeznek; melyért én kiváltképpen kegyelmednek magamat örökös háládatossággal adóssá tegyem: mert elbetegesedvén és naponként öregedvén, sem fiam, sem leányom nem lévén, — mind életemmel, mind halálommal kivel kívánok többet tenni, — ha nekem kedvemet keresi — mint kegyelmeddel?! Megküldte volt-é a svécziai királynak szólló leveleket? az lengyel királylyal és respublicával miben maradt dolgok? micsoda fundamentommal és hadakkal indult meg? ha Erdélybe járt: micsoda statusban találta s hadta? úgy magyarországi operatiórúl, továbbvaló intentióirúl való.

(Kezdet és befejezés nélküli fogalmazat, Thököly kezével, a következő levéllel egy papirosra írva.)

5.

Thököly Imre gr. Bercsényi Miklósnak, 1703. oct. 31.

Méltóságos Gróf Uram!

Kedves jóakaró Uram!

Értvén kegyelmednek hozzám való szíves affectióját, kívánom: Isten kegyelmedet érette áldja meg, és engem tegyen alkalmatossá, hogy kegyelmednek meghálálhassam. Kérem, tovább is rólam ne felejtkezzék, — mert én, míg élek, vagyok s leszek kegyelmednek

Ultima Octobris, millesimo septingentesimo tertio, sub monte Sancti Eliae, in Campo Florum

igaz jóakarója s atyjafia

Thököly Imre m. k.

(Eredeti fogalmazat.)

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. apr. 2.

Édes Fiam-Uram!

Miólta Szöllősi megjött, kegyelmednek semmi tudósítását nem vettem : én pedig azolta mind levelem, s mind expressus Csáki András nevű emberem által eszében juttattam magamat kegyelmednek, sőt ő utánna is két rendbeli izenetem által. Hogy kegyelmednek semmi válaszát nem vehettem, — nem tudom mire vélni; az mint Szöllősi által kegyelmetektől assecuráltattam, idegenségre (minthogy arra okot nem adtam) nem magyarázhatom, az tudósítás is vagy egy vagy más úton való lehetetlen voltának nem gondolhatom. Minthogy azért okát nem tudhatom, és azért nem kevésbé búslakodom, kívántam ezen emberem által Kegyelmeden s operatióin érdeklő, és azoknak bizonyosan s voltaképpen nem tudása miatt nyughatatlankodó elmémet repraesentálnom, — kérvén kegyelmedet, hogy kivált az mely dolgokról Csáki által írtam, mennélhamarább tudósítani ne nehezteljen, hogy az biztatás szerént ha valamely operatióra applicáltatom, vagy ha az biztatásokban defraudáltatom, in utroque casu tudhassam dolgaimat úgy conformálni, hogy legkisebben is kegyelmetek operatióinak ne praejudicáljak, — az én példátlan martyromságomnak s velem együtt régtől fogva bűjdosóknak s nyomorgóknak az lévén végünk az melyre kegyelmetek is czéloz, az jó Isten segítsége által.

Kegyelmednek mind magyarországi s mind erdélyi operatiói felől itt sokféle hír foly, és most kivált az anglusok és hollandus azt híresíték, az németek is, hogy kegyelmetek az római császárral Eugenius

(a Sabaudia) által tractában indúlt vólna, és hogy minden kívánságokra reálépett, talám eddig az tractát concludáltak is; mely dolognak jól végbenmehe-tése minthogy az franczia király, svécziai király, lengyel király, lengyel respublica, és bavarus inte-ressentiájok (nélkül) nékem egész lehetetlenségnek látszik, ha szintén annak hihetnének is, úgy hitelt is nem adhatok neki. Mindazáltal siquidem nihil novi sub coelo, ha úgy találna lenni : Istenekre ké-rem, lelkekre s kereszténységére kötöm, hogy az bé-kességből, annálinkább az hadakozásból engemet, az velem nyomorgó s coloniabeli magyarokat ki ne fe-lejtsék, -- hogy Isten kegyelmeteket megáldja, elő-segélje, s boldogítsa! -- Költ Bithyniában, az Virá-gok Mezején, 2. Aprilis 1704.

Kegyelmednek minden javát kívánó atyja

Thökölyi Imre m. k.

P. S. Úgy értettem, kegyelmed passust kívánt az fővezértől az Portára küldendő követeknek; ad-tak-é vagy nem? és ha adtak, mikor küldi bé őket? — kérem, tudósítson; és ha béküldi : hathatósan adja instructiójokban, hogy az én s mellettem levők-nek s több itt bujdosóknak Törökországból való meg-szabadulásunkat munkálódják; mert noha eléggé bízattatom mind az franczia király, mind az török császár részéről, — de supponálnom kell, hogy azok-ban meg is fogyatkozhatom.

Nem tagadhatom igen elfogyatkozott állapotot; ha külömben nem, avagy csak az én jószágim jövedelmiből ha engemet valamely költséggel értet, Isten kegyelmedet megáldja érette.

Az újhelyi fejr-barátoknak Marín István legál-ta az franczia király in signum regiae suae protectio-

nis nékem küldötte gyémántos, tízezer scudus erő képét, háromezer forintban; kérem, azt is váltsa magához, míg kegyelmedtől kiválthatom, — ne vesszen oda.

Az svécziai királynak szólló levelemet megadták? s mi választ adott? kérem, tudósítson.

(Eredeti, s. k.)

7.

Thököly Imre Rákóczi Ferencnek, 1704. apr. 15.

Édes Fiam-Uram!

Mint legyen sorsa s állapota, mennyiben legyen szívének gyötrelme s elméjének nyughatatlansága egy ilyen bujdosásban s mégpedig ilyen országon forgó embernek, oly időben kiváltképpen, az mikor hazája felszabadulásában való szíves fáradozását hazája igaz fiainak hallja ugyan: de mindazokban bizonytalan, — kegyelmed édes Fiam-Uram, megítélheti. Mit kívánjon pedig az keresztény névhez s nemzetéhez való szeretet kötelessége, s az feltett czél az melyre Isten kegyelmedet megtartotta, rabságából szabadította s eddig munkáját segítette is, melyben méltó reflexiója lehet az én mostani bujdosó s boldogtalan állapotomra, úgy az egymás között való relatióinkra nézve is, — ezekben az maga jó lelkiismereti s becsületi győzhetik meg kegyelmedet, annál inkább, ha gyermekségemtől fogvást való életemről és ezért az igaz magyar ígyért erre az sorsra való jutásomról vagy másoktól érteni, vagy az mit ezekben az én kezem s gondviselésem alatt való neveltésének idejében magának is eszébe juttatni s arrúl emlékezni igyekezik. E végre küldettem kegyelmed-

hez meghitt s kegyelmednek is ismeretségében levő szolgámot Szőlősi Zsigmondot, ebben az állapotban is búslakodó elmémnek csendességére levén kegyelmednek ugyan őáltala Lengyelországból mind írásban s mind szóval küldett declaratiója s assecuratiója, reménlvén, hogy azokban az feljebbírt okokra nézve változást kegyelmedben nem tapasztalhatok. Kérem azért kegyelmedet édes Fiam-Uram, szómmal mondandó feljebbírtt meghitt szolgám szavainak adjon hitelt, s mennélhamarább levelemnek és egyéb reábízott dolgaimnak örvendetes válaszával megvigasztalni ne késsék, s maga mellett sokáig ne is tartóztassa, — hogy kegyelmed fiúi, keresztényi tudósítása s kívánt válasza megérkezésével, bujdosó s mostani búval teljes életemben érhessem el elmémnek és szívemnek csendességét. Istennek is úgy várhatja áldását magára és szép maradékira. Isten kegyelmedet édes nemzetünk javára felvett munkájában segítse s minden jóra vezérelje, s még ez életben nekem is engedje látnom boldog állapotjában és jó egészségben! Datum Nicomediae, 15. Aprilis 1704.

Kegyelmednek minden jót kívánó, szolgáló apja
Thököli Imre m. k.

Külczím: Az Méltóságos Fejedelem Rákóczi
Ferencz kedves Fiam-Uramnak adassék. (P. H.)

(Eredeti, s. k.)

8.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. május 3.

Édes Fiam-Uram!

Ezen alkalmatossággal is kegyelmedet levelemmel látogatni s magamot eszében juttatni kívántam,

kérvén : felőlem el ne felejtkezzék ; én is az én részemről való kötelességemnek, szeretetemnek, kegyelmed s édes hazánk javára, — az mi én rajtam fog állani, s innen én is az mennyiben segíthetem, — meg kívánok felelni : csak kegyelmetek is én felőlem se felejtkezzék el. Segítse Isten s vezérelje édes Fiam-Uram minden jóra mostani felvett munkájában kegyelmedet. — Irtam Ázsiában levő majorházamnál, Bitthiniában, Szent-Illyés hegye alatt. 3. Máj 1704.

Kegyelmednek minden jót kívánó, szolgáló apja
Thököli Imre m. k.

Külczim : Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének. P. H.

(Eredeti, a. k.)

9.

Komáromy János Munkácsy Jánosnak, 1704. május 3.

Ajánlom kegyelmednek szolgálatomat.

Rácz Miklós uram által kegyelmednek egyebet nem írhatok mind az portának, mind az francziának mindennap újuló biztatásinál, és hogy kegyelmed éjjel-nappal siessen. Szőlősi uram is ma megindul ; már bizvást mehet Tömösvárrá is : mert erős parancsolati mentenek a fővezérnek az odavaló passára, hogy az francziai orator embereit mind menet-jövet necsak békével bocsássa, sőt kísértesse, az neki szóló levelet pedig póstán küldje ő Nagyságának az fővezérnek. Azért ezt kegyelmed ott udvarnál is, *) a kik előtt illik, így publicálhatja ; csak az kívántatik hozzá, hogy az ki ír, az francziai oratornak titulálja.

*) Rákóczi udvara értetik.

Kérem, az én keresztúri alkalmatosságim dolgát ne felejtse, annál is inkább, hogy az mint nekem Csáki (András) uram írja : megholt szegény Ványai István, kirúl kegyelmednek szólottam; és ezen dolgomat singulariter recommendálja kegyelmed köteles szolgálatom ajánlásával fiam Giczei Zsigmond uramnak is, ki által szegénynek levelet is küldöttem volt. Isten hozza kegyelmedet mennélhamarább, jó egészségben! — Irtam a Virágok Mezején, Bithiniában, 3. Maj, 1704.

Kegyelmed szolgája
K. János m. k.

Külczím : Nemzetes Vitézlő Munkácsi János jóakaró Öcsém-Uramnak, etc. P. H.

(Eredeti, s. k.)

10.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. jun. 20.

Méltóságos Fejedelem, Kedves Fiam-Uram!

Constantinápolyba küldött embere *) által kezemhez jött nekem szólló kegyelmed kedves levele, kit örömmel olvastam, megismervén abbúl fiúi szép ajánlását s hozzám jó affectatióját, kiért Isten kegyelmedet áldja meg s előtteálló dolgaiban segítse, édes hazánk javára, s mindnyájunk örömére! Mihent kegyelmed levelét vettem, minthogy némely dolgokban adandó informatio iránt kegyelmed az francziai elséges király oratorára relegál: meghitt becsületes hívetmet secretariusomat (Komáromy Jánost) elküldtettem ő kegyelméhez, meghagyván, hogy az általa

*) Szent-Andrássy János, egykor Thököly híve, törökül jól értő egyén.

küldetett dolgokat, *) úgy az galatai jesuiták gondviselések alatt lévő Boldogságos Szűz képét kegyelmed embere kezéhez resignáltassa, és arrúl kegyelmedet maga is tudósítsa, és ha egyéb tudósításra való dolog interveniálna is. Pro interim, ottan az én jelen ottlétemben kegyelmedhez az elmúlt holnapokban Munkácsi János és Szőlőssi Zsigmond meghitt szolgálmat expediáltam, annakutánna is írtam Rácz Miklós nevű emberemtől, ki kegyelmed hadai közé igyekezett; nem tudom, penetráltanak-e? dupplicata-formában iratván az clavisos írásokat is. Nincs azért egyéb hátra, édes Fiam-Uram, -- kiben kereszténységére, és mint igaz magyar haza fiának, lelkére is obtestálom kegyelmedet, — hogy pro pace sive bello felőlem el ne felejtkezzék, és ezen az török Portán levő tekintetivel is innen szabadítani méltóztassék s igyekezzék; úgy áldja meg Isten kegyelmedet, s én is míg élek, háláadó apja kívánok lenni kegyelmednek. Recommendálom mégis feljebbírtt szolgálmaira bízott dolgaimat kegyelmednek, s ezek között birodalmában esett vagy ezután is eshető magyarországi és erdélyi jószágimat, vegye protectiója alá, nem tagadhatván ez idegen országban felettébb megfigyatkozott állapotomat, kit én eddig, mint édes hazámnak többire martírja, édes hazámért, szabadulásomnak jó reménysége alatt csendes elmével vettem. Ezzel ajánlom Isten oltalmában kegyelmedet. Nicomediánál lévő majorházamtól, 20. Junii 1704.

Kegyelmednek szívesen szolgálni kívánó apja
Thököli Imre m. k.

(Eredeti, s. k.)

*) L. ezeknek Komáromy által összeírt jegyzékét alább, 12 s 13. sz. a.

11.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. jun. 21.

Édes Fiam-Uram!

Reménlvén, a szent Isten engem is kiljebb viszen az keresztények és hazámfiak közé, kegyelmed szíves cooperatiója által is: nem tartom akkor is későnek kegyelmednek megjelenteni holta előtt lett szavait Istenben boldogúl kimúlt feleségemnek, kegyelmed édes anyjának, mely szavai kegyelmedet és Aspermontné asszonyomat (Rákóczi Juliánnát) concernálhatják; adta volna Isten, érte volna ezt az időt: kegyelmed szerencsésén való örömében talám újonnan született volna! De az halállal mindnyájan tartozván, és beteges állapotomhoz képest én is arrúl gondolkodván, — ha életemet nem reménlhetem is sokáig: de haláloamat édes hazámban, és édes atyáim koporsójában való eltemettetésemet kívánnám. Minélhamarább vagy legalább kegyelmedhez közelebb menetelemben kegyelmed lehet azért édes Fiam-Uram mind ez török s mind az francziai udvarnál főbb és hathatósabb eszköz, kiért — Isten életemet megtartván — én is atyja helyett való atyja és szolgálni kívánó jóakarója kívánok lenni mind magának, mind kedves maradékinak. Ugyanis emberek, változások alá rekesztettek vagyunk, édes Fiam-Uram; kivált az ki olyan igyben s fegyver között forog, mint kegyelmed: mikor nagyobb szerencsésjét látja — akkor féljen szerencsétlenségtől, mert az fegyver senkinek nem kedvez! Féljen s őrizkedjék az árulóktól, s tanuljon az én példámon; az német hitinek, gratiájának semmiképpen ne higgyen, de caute még másoknak is: mert az világ állhatatlan, — addig becsűli, szereti az

embert, míg hasznát veheti, etc. Az kik pedig engem elárúltak, vagy megkárosítván, mint hiti-szegtek mentenek el tőlem: ha kegyelmedet megkeresték vagy keresnék is, — hogy bíhet nekik? Proditio enim amator; az hol ennek haszna vagyon, — non proditor. Sándor Gáspár és Szirmai István úgy hallom. még életben vagynak, de rabságban; kegyelmedet kérem, tudósítson felőlek, és ha módja leszen, szabadításokban igyekezzék. — jó szolgái lehetnek ezek kegyelmednek, kik nekem is egy időben meghitt emberekim voltak. Ha directe kegyelmed elvesztésében volt pedig eszköz Sándor Gáspár: nem érdemli, hogy írjak mellette. Komáromi uramnak kegyelmed Constantinápolyban levő emberéhez és az francziai oratorhoz való expeditiója után érkeztek Csáki Andrásnak 24. Maj írt levelei hozzám. Kegyelmedet kérem, az velem való correspondentiát kegyelmed is meghagyja nekie és másoknak kiknek illik, s Hunyad vármegyében levő jószágim protegálását és gondviselését; közel lévén oda Tömösvár, Landor-Fejérvár: ha kegyelmed committál felőle, landor-fejérvári házamhoz segítséggel lehetnének ott levő jószágimból. Isten oltalmában ajánlom édes Fiam-Üramot kegyelmedet! 21. Junii Anni 1704. Kegyelmednek szívesen szolgálni kívánó apja

Thököli Imre m. k.

P. S. Kérdetlen tanácsomról követem; kegyelmedhez való szeretetem s relatióm iratta velem.

(Eredeti, s k.)

12.

*Komáromy János jegyzéke a Rákóczi-házat illető, Zrínyi Ilona által Törökországba vitt levelekről. 1704. jun. 23. *)*

1704. 23. Juny. Méltóságos Rákóczi-familiát illető ilyen levelek maradtanak Galatában az francia oratornál.

Rákócziorum Armorum per Rudolphum Imperatorem Principi Sigismundi Rákóczi data confirmatio.

Pacificatio Georgii Rákóczi I., cum Ferdinando tertio.

Matthiae II. Inscriptio Munkács, Domino Esterház.

Collatio Georgii Rákóczi II. Curiae Bábolna in Comitatu Hunyadiensi, Principissae Sophiae Báthori.

Collatio Georgii Rákóczi II. Castri Radnóth in Transylvania, Principissae Sophiae Báthori.

Donatio Supremi Comitatus Saáros Leopoldi Imperatoris, Principi Francisco Rákóczi I. data.

Item. Szent-miklósi jószág inventariumja.

Egri káptalan levele azon bonumokrúl, melyeket Colonics cardinál Méltóságos Zrínyi Ilona Kegyeles Asszonyunknak administrált, németül és deákul.

Az erdélyi püspök (Sebestyén András?) leleszi conventre való parancsolatja, hogy valamely Rákóczi-familiát illető levelek ott találtatnak, adják ki.

Conscriptio rerum mobilium Illustrissimis Fran-

*) E levelek, mint a fentebb közlött 1688-iki főljajstromból látható, Munkács feladása után Bécsbe vitettek, honnét Zrínyi Ilnának férjéhez szabadulásakor kerülhettek csak Törökországba. Innét Rákóczi Ferencz hozatta haza őket 1708-ban, Pápai János által. Jelenleg Vörösvárott vannak, a Rákóczi-Aspremont utód és örökös gr. Erdődyek birtokában.

cisci et Julianae Rákóczi in Arce Munkács ad tempus ob defectum curruum remansarum.

Zríni Ilona Fejedelemasszony s gyermeki javai inventariumjának, az mint az kassai káptalanban beadta, és Bécsben maradtak, annak fordítása.

Protestatorium et Prohibitorium contra Paczolaianam reliquosque Legatarios Domini Francisci Dobó, quod sese Testamento ejusdem accomodent, nec aliquo modo violent.

Zeréni (Zrínyi) familia geneológiája.

Metalis Possessionum Bátor, Fábiánháza, Csahol.

Kis Kelemennek adott Rákóczi Ferencz Fejedelelem donatiói.

Méltóságos Zeréni Ilona Kegyelmes Asszonyunknak özvegy korában Leopold császárrúl való két protectiói.

Munkácsi plebaniához tartozó templomok cleodiumi lajstroma.

Anno 1681. Registratio Literarum in Arce Regécz existentium.

Munkácsvárához tartozó tilalmas erdők nevei.

Procuratoria constitutio Principissae Helenae Zeríni.

Első Rákóczi Ferencz Fejedelem mint quietálta az anyját Báthori Zsófia Fejedelemasszonyt.

Rákóczi familiát illető egy darab genealogia.

Galacsín nevű ember adóssága, Báthori Zsófia Fejedelemasszonynak.

Négyszáz hajdúknak megnemesítésekről való levele az váradi káptalonnak, Rákóczi Zsigmond idejében.

Első Rákóczi Ferencz Fejedelem Kazinczy Péterrel való concambialis levele valamely jószág felett.

Pozsoni káptalon levele Mád és Ond inscriptiójáról.

Csicsvai s varanai jószágról való fassiók.

Fülö Miklósné Pelsőczöt mint remittálta Zeríni Ilona Fejedelemasszonynak.

Horvát György valamely summa pénzinek relaxatiója.

Egy zsidó kezeslevél, Báthori Zsófia Fejedelemasszonynak idejében.

Komáromi János m. k.

(Eredeti, s. k.)

13.

Komáromy János följegyzése Zrínyi Ilona némely hagyatékairól. 1704. jun. 23.

23. Jun ý 1704.

Egy kedves olvasója üdvözült Fejedelemasszony Kegyelmes Asszonyunknak.

Két nagy pecsétje magának : egyik a melylyel élt néhai Méltóságos Rákóczi Ferencz Fejedelem idejében, másik özvegy korában. Harmadik : Rákóczi Ferencz Fejedelem öreg (= nagy) pecsétje.

Öreg (idősb) Rákóczi György Fejedelem pecsétgyűrűje, zafírra metszetett.

Rákóczi Ferencz (I.) Fejedelem két pecsétgyűrűje, egyik zafíros, másik rubintos.

Lorándfi Zsuzsánna Fejedelemasszony rubintos pecsétgyűrűje.

Szegény üdvözült Kegyelmes Asszonyunknak pecsétgyűrűje.

Zafírra metszetett pecsétje Rákóczi Zsigmondnak, foglalás nélkül, az méltóságos franczia oratornál

maradott, hogy maga foglaltassa be, az Méltóságos Rákóczi Ferencz Fejedelem Kegyelmes Urunknak ő Nagyságának kívánsága szerint.

Komáromi János m. k.

(Eredeti, s. k.)

14.

Rákóczi Ferencz Thököly Imrének, 1704. július elején.

Fiúi kötelességgel való szolgálatom ajánlása után, hogy Isten Nagyságodat megáldja, szívesen kívánom.

Hogy Szöllősi elmenetele után az idevaló occurrentiákról nem tudósítottam Nagyságodat : szomorodott szívvel értem, hogy Nagyságod inkább idegenségemnek mintsem csaknem lehetetlenségnek tulajdonítja; de mivel, reménlem, hogy már eddig Bay András leveléből mind az tömösvári basa hamisságát, s mind pediglen progressusimat értette Nagyságod, s egyszersmind látván mindenekben fiúi kötelességemnek megtartását, — balvélekedésnek ezentúl helyt nem ad, anynyival is inkább, ha már az passusok felszabadulásával tapasztalni fogja, hogy Nagyságod onnan való kiszabadulását kívánom, s teljes tehetséggel munkálodom. És mivel maga is Munkácsi szemeivel látott relatiót adhat Nagyságodnak : mennyire segítette az Isten igyünket, — csak egyedül az baváriai electoroknak conjunctióját várjuk, hogy felszabadulásunknak szerencsés végét elérhessük. És noha gyakorta az Austriai Ház mindazokat békessege által igéri : de álnokságát eddigis tapasztalván, hogy többször neki higgyünk, lehetetlennek látom: megvallom mindazonáltal, hogy eddig az reménség-

gel tápláltak : mivel az török magát nem declarálván, tartottam, netalántán azon hatalmat valamely ígérekkel magához hódítsa; de már — Istennek hálá — az franczia király nagy szívessége által az Porta is segítséget ígervén, semmi ártalmas kívánság nélkül : ezen vélekedéstől felszabadultam. Az mint az haldokló s úszásban elfáradott ember, kap mindenfelé az bécsi udvar, s mégis többet 5000 embernél ellenünk nem állíthatott, mivel az Dunáninnen való corpusát szemtől szembe való harczon tizenkétszáz lovas megrontotta, *) — az mint is, tudom, Munkácsi bővebben referálni fogja. Erdélyországnak nagyobb része az súlyos iga alól felszabadulván, gyűlést kívánt, melyet is szükségesnek látván, leginkább az hadakozó rend sok csínjának megzabolázására nézve is — megengedtem. **) Nagyságod méltóságos személyét tehetségem szerint recommendálván nékiek : magam disinteressentiáját bőségesen declaráltam, s assecurálom is fiúi alázatossággal Nagyságodat, hogy az franczia követnek (kinek is kemény parancsolatja királyától vagyon, hogy az Portán való dolgaimat kívánságom szerint folytassa) eleiben adtam : mely szükséges lészen ezután Nagyságod kijövedele. Ezután való munkálódása felől kétségem sincsen.

Az Nagyságod magyarországi jószágának praefectusául Kellemesi Jánost rendeltem, s lett is volna egynehány hetek alatt mit küldenem Nagyságodnak, ha az mostani véletlen történet nem sürgette volna visszatérésit Munkácsinak ; mindazonáltal az franczia követnek a felől írván, — bizonyosan tudom, Nagyságodat meg nem fogyatkoztatja.

*) Károlyi szent-gothárdi győzelme? (julus 4.)

**) E gyűlés julius 6-án stb. tartatott Gyula-Fejérvártt.

Az svécziai királynak Nagyságod irott levelét meg nem küldöttem : mivel akkor midőn Szöllősi nállam volt, még nagy correspondentiám vele nem lévén, s magam is magamat titkolni kényteleníttem, módot benne nem láttam ; de most Isten kegyelméből követem is (Ráday Pál) nálla lévén, ha Nagyságod újonnan írni fog : az elküldésében könnyű módot találhatok, annál is inkább, hogy Nagyságodhoz fiúi kötelességemet megmutathassam. Maradván Nagyságodnak kötelességgel szolgáló Fia.

(Egykorú más.)

15.

Thököly Imre Rákóczi Ferencnek, 1704. aug. 11.

Édes Fiam-Uram !

Isten kegyelmedet hazája szolgálatjára s az mi szerencsénkre is sokáig éltesse, s ellensége confusiójára adjon tovább is előtte való dolgaiban előmenetelt !

Titeltül datált kegyelmed fiúi szeretettel írt levelét *) die 8-a praesentis adta meg Szőlősi Zsigmond, — kit is hasonló atyai szeretettel vettem, és mind leveléből s mind izenetiből megismérvén igaz affectióját s fiúi engedelmességét bujdosó sok nyomorúságokban forgó személyemhez, és hogy hátramaradt rövid életemnek könnyebbítésére szívesen igyekezik : azt kegyelmednek háláadó, és kegyelmedet, szép maradékit igazán szerető és boldogulásokat kívánó szívvel köszönöm én is. Melyeknek megbizonyítására követi azt el, ha az Portára érettem s több velem bujdosó személyekért mennélhamarább embereit küldi, innenvaló szabadulásunkat s kegyelmeddel való

*) Rákóczi július 12-kén táborozott Titelnél.

conjunctionkat potenter munkálódja, és ha követeit az Portára megindította volna is : postáját az megírt dolognak accelerálásáért utánnok expediálja; mely kegyelmed hozzám és több ide-bujdosókhoz megmutatandó keresztyénindulatját Isten is megjutalmazza, s én is az hozzám tartozókkal éltünkig kegyelmednek háládatossággal és igaz szolgálattal tartozunk.

Édes Fiam-Uram, a Szöllőssi által küldött leveleiben relegál kegyelmed Munkácsi által küldett leveleire : de kegyelmednek legyen tudtára, hogy Munkácsinak eddig még az híre sincsen előttem, nemhogy maga jött volna; — vártam volna Szöllőssi által az duplicatát, minthogy én is duplicatával küldettem volt kegyelmedhez Szöllőssit, Munkácsit, és avagy csak az költség aránt való kegyelmed dispositiójának duplicatáját, — ez practikáltatván az nagy udvarokban akárhol is: mert e nélkül csak szóra, az hova disponált kegyelmed, semmit nem adnak. Az casusokat, vagy történhető halál, nyavalya, vagy egyéb szerencsétlenség, rabságra való eshetés aránt, ez ily messzi országokra való expeditiókban meg kell gondolni, s egyéb mulatásra tartozható akadályokat is. Kegyelmedet azért szeretettel kérem : méltóztassék jó intentiójáról s egyébaránt is declarált jóakarataról Munkácsi által küldett leveleket duplicáltatni, s erről secretariussának parancsolni : ezután leendő s énhozzám küldendő expeditiókban is hogy az megírt modalitás observáltassék, — hasonló követvén én is; így az correspondentiánk bizonyosabb lészen, ha egyik eltévedne is: a másik nem téved el leveleinkben.

Nem tagadhatom az szükségét s fogyatkozást; szabad volt Isten velem, ki is az ő jóvoltából s ke-

gyelmed szíves munkája s promotiója által ettől az bajtúl és búsulástúl megszabadíthat. És többire száméremmel írhatom ezeket: de mindeneknek úgy kell lenni, az mint Istennek tetszik; ő aláz, s ő magasztal, — légyen áldott mindenkor és mindenkéért az ő szent neve! Még kegyelmed túlünk és házunktúl is*) messzébb távoznék: vagyok oly szándékkal, hogy az közelebb való egyik nap kegyelmedhez meghitt szolgálót expedíáljam s azon egyúttal jószágim adminisztrálásárúl is dispositiót tegyek, kiket kegyelmed jóakarattjából dispositióm alá bocsátott; előre is azért meg kívántam írni kegyelmednek, kérvén szeretettel: parancsoljon birodalmában mindenütt, szolgálaim mikor odaérkeznek, commodítások és securitások felől, minthogy ezután gyakrabban kell lenni, penetrálhasanak mind hamarébb, s mind secure kegyelmedhez. Kegyelmed által Bercsényi uramot atyafiságosan köszöntöm, és kívánom: adjon Isten több és újabb szerencsét és győzedelmet ő kegyelmének is ellenségin! Maradok ezzel

Kegyelmednek mint kedves Fiamnak, igaz szívvel szolgálni kívánó apja

Thököli Imre m. k.

Datum Nicomedia mellett levő majorházamtúl, Bitniniában, 11. Augusti 1704.

Külczím: Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének adassék.

(Eredeti, s. k. Megvan dupplicátában is.)

*) Belgrádi házat fogta érteni, melyhez Rákóczi Titelnél elég közel táborozott volt.

16.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. aug. 16.

Méltóságos Fejedelem, Kedves Fiam-Uram!

Szőlőssi megérkezése után expediálván Csáki emberét kegyelmednek szóló levelemmel: adtam értesésre (a francziai oratornak) kegyelmed hozzám és boldogtalan sorsomon való fiúi szánakozásából lett dispositióját, hogy Munkácsinak kezébe adta az kétezzer darab arany iránt, melynek assignatiójáról őneki írt; kire az volt válaszom, hogy ha szinte Munkácsi azon neki szóló kegyelmed írását meghozná is: de ő arra nem adhat s nem is ad, mert ő nem adhat (így), — mert az francziai király kegyelmességéből kegyelmednek az mi adatik is: erről az Lengyelországban lévő franczia király emberének van ordere, s nem neki; neki azért kegyelmed akármennyit írjon, haszontalan. Én pedig torkig az nagy szükségben és adósságban lévén, kegyelmedet Istenért s jó szerencséjéért kérem, obtestálok is hozzám declarált fiúi indulatjára s ajánlásira: egy órával elébb tanálja fel módját, hogy az megírt költséggel értethessen, míg Isten jövendőben jobb módot mutat is boldogtalan sorsomnak subleválására. Ha kegyelmed onnan nem küld, — itt nem várhatok. Az Porta is csak szép szóval tartván eddig, ez óráig semmitsem adván, várja az Porta kegyelmed mellettem erről irandó levelét; s tudom bizonyosan, ha kegyelmed levelét venné az fővezér, kiben azt írná, hogy kegyelmed tekintetéért tegyen accomodatiómról rendemhez képest valamely rendelést, felőlem jobban provideálnak, meggondolván: az egész világ előtt kiterjedett híre van nekem adott assecuratioiknak, hitleveleknek,

— azon tanulnak mások is. Míg kegyelmed követjei bejöhethetnek: küldje egy ily levéllel az Portára egy bizonyos emberit, attúl küldjen költséget is, ez által írjon az francziai oratornak is, hogy ő is tudja kegyelmed intentióját; annál jobb lenne mikor kegyelmed azt írná, hogy bocsásson az fővezér landor-fejérvári házamhoz, hogy oda jószágimból kegyelmed is segíthessen ilyen szükségemben, míg egyéb kegyelmed és az Porta között tractálandó nagyobb dolgok véghezmehetnek is, (melynek alkalmatosságával Szőlősi által tett assecuratiója szerint országomban való menetelemet én is reménlhetem) az feljebb declarált s más tőlek megígírt discretióját az Portának hamarébb assequálhatnám, és landor-fejérvári házamhoz való bocsáttatásomat is. Noha kegyelmed keresztényi s fiúi indulatában és Szőlősi által tett expectoratiójában, assecuratiójában nem kételkedhetem: de ez ilyen boldogtalanságban való embernek nehéz az várakozás, s meg ne ítéljen; mégis, Landor-Fejérvárott közelebb lennék kegyelmedhez, és könnyebben szenvedhetném az bujdosást is, s kegyelmed jóakarataiból és segítségével segíthetném magamot jószágimból. Kegyelmed azért (mindezeket) az beküldendő követek instructiójában is tétessen úgy fel, hogy mind innen való örökös szabadulásomat, s mind házamban való menetelemet s abban való rövid, csendes életemet kegyelmednek köszönhessem, s meg is hálálhassam, — melyre Isten engem is s kegyelmedet is segítsen s érette szép maradékiban meg is áldja, szívesen kívánja

Kegyelmed boldogtalan, de igazán javát s boldogulását kívánó apja Thököli Imre m k.

Datum Nicomediae, 16. Aug. 1704.

P. S. Az hirtelen írásról követem, az mennyiben volt is sok búsulásom miatt egészségem, — megbontakozván.

Külczim : Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének.

(Eredeti, s. k.)

17.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. aug. 29.

Méltóságos Fejedelem !

Kedves Fiam-Uram !

Csáki András ideküldett embere által írtam választ kegyelmednek arra az levelére, kit Szöllőssi hozott. Köszönöm kegyelmednek hozzám való jó affectióját, és mintegy ily nagy szerencsére született Méltóságos Fejedelem parolájában, kit mind annakelőtte Lengyelországból küldett, s mind most assecuratiója által Szöllőssitől is confirmált, nem kételkedhetvén, s abban egész megnyugodt elmével lévén, — köszöntem az feljebbemlített levélben s köszönöm most is kegyelmed fiúi szeretetét míg Isten éltet, és kegyelmednek érette háláadó apja kívánván lenni : kegyelmed munkája s jóakarata által assequálván nyugalmasabb, jobb életemet, mind pedig becsületemet, kegyelmed szép maradéki javára is úgy kívánok élnem, hogy holtom után is jó emlékezetem kegyelmed szép maradékiban megmaradhasson.

Szöllőssi által relegált kegyelmed Munkácsira : de ő eddig az óráig sem érkezett, kin is nem kevésbé búsúlok, extremitásban és sok szükségben forgó állapotomhoz képest; mert a Csáki embere tőlem való expeditiója után adván tudtára az Portán lakó fran-

czia oratornak, hogy kegyelmed Munkácsi által küldi olyan dispositióját, hogy kétezzer aranyat kegyelmed dispositiójára s írására itt az orator adjon énnékem, kegyelmed is azon pénzt az ő secretariusának leteszi, — de erre nekem tőle az volt válaszom, hogy ha Munkácsi megérkezik is azon kegyelmed írásával: de arra nekem semmit nem adhat, hanem írjak vissza kegyelmednek, hogy ezen pénzről tegyen más dispositiót, mert az franczia udvartúl nem őneki, hanem az Lengyelországban levő franczia oratornak vagyon commissiója, hogy az király kegyelmednek rendelt kegyelmességét ő szolgáltassa kegyelmed kezéhez; őneki abban másképen is módja nincsen, de parancsolatja sem lévén, nem cselekedheti. Mihelt Munkácsi érkezhetik azért, kegyelmedhez azonnal meghitt szolgálmat Pápai Gáspárt expediálom. Kérem azért kegyelmedet atyai szeretettel, hogy meghitt embere által azon pénzt szolgáltassa kezemhez cum securitate, vagy, ha egyéb s hamar való és securus útját fel nem tanálhatja azon pénz kezemhez való szolgáltatásának: legyen olyan készen az a pénz kegyelmednél, hogy az mikor Munkácsi ideérkezése után én bizonyos embere met expediálhatom kegyelmedhez, hozhassa meg menélhamarább kezemhez, — hogy ezzel kegyelmed jóakarattjából boldogtalan állapotomat subleválhassam.

Ezen órában adá az franczia orator értesemre, hogy váratlan érkezék meg secretarius (Michel) kegyelmedtől, és hogy az szegedi obsidiót kegyelmed abbanhagyván, ment Szólnokhoz, hogy ottan az kalocsai érsekkal, az német császár követjével, armistitiumot concludáljon; mely híren, látom, igen conturbálódott. Kegyelmedet kérem, mint kedves Fiam - Uramot, az franczia orator ide visszajött

secretariusának visszajövetelének okáról és ezen armistitium dolgáról is, és ez ily armistitiumban az német császár részéről való várak micsoda karban maradnak? úgy-é az mint az én időmben voltak az armistitiumok, az mikoron az némettel hadakoztam? — kit kegyelmed mellett lakó régi tiszteimben s akkor időbeli híveimben meg tudnák mondani, — sincere tudósítson, annyi-valinkább, ha az armistitiumból valóságos békesség is következhetnék; és nec in pace, nec in bello ne legyek kegyelmedtől és az én nemzetemtől elfelejtve, — Isten is úgy áldja meg kegyelmeteket!

Más egy kegyelmednek szólló levelemet is recommendáltam az francziai oratornak, kit — az mint nékem már kegyelmed — az maga levelében küldött meg; arról is, kérem, tudósítson: ha vehette-é, nem-é? mert ezen levelemet is az feljebbírt Csáki embere expeditiója után küldettem. Ajánlom ezzel kegyelmedet az szent Isten oltalmában, magamat pedig kegyelmed fiúi sinceritásában. Datum Nicomediae, 29. Augusti 1704.

Kegyelmedet igaz szívvel szerető, jóvát kívánó,
szolgáló apja Thököli Imre m. k.

(Eredeti, s. k.)

18.

Thököly Imre Rákóczi Ferencnek, 1704. september elején.

Méltóságos Fejedelem, Kedves Fiam-Uram!

Munkácsi János, sokáig való odajárása után békével megérkezvén, még nem írhatok: mind az magyar ügyre s mind az kegyelmed hozzám való fiúi relatiójára nézve (Isten áldja meg hozzám megtapasztalt jó affectiójáért!) micsoda búsulással értettem, hogy

másodszori kegyelmedhez való menetelekor kegyelmedet igen betegen találta, és az mikor eljött is, igen betegen hagyta, ki miatt maga sem írhatott; szóval lett izenetit s expectoratióját mindazonáltal kegyelmednek némely dolgokban megjelentette, s mondotta azt is, hogy Szabó Jánost azért hagyta ott, hogy kegyelmedet Isten meggyógyítván, általa tudósíthasson.

Édes Fiam-Uram! Munkácsi első útjában írt kegyelmed clavisos levelére clavissal tettem én is választ; abból kegyelmed megértheti némely dolgokban való elmémet és kívánságomat. Bízom azért tovább is magamat kegyelmed fiúi szeretetére s igaz magyarságára, mely is azt kívánja, hogy minden igaz magyarokat szabadságokkal való élésekben s hazájokban való boldogulásokban látni kívánjon, — az magyar ügyért, szabadságírt kötvén fel fegyverét, s ezért is boldogította Isten eddigis dolgaiban kegyelmedet, s boldogítja ezután is.

Andrási uram *) — kegyelmed Constantinápolyban küldött embere — által stylo soluto két rendbeli leveletem, clavissal pedig Szőlősi s Munkácsi által küldött leveleknek duplicatáját küldöttem; akkor tájban Constantinápolyban küldött secretariusomnak Komáromi János uramnak is kellett küldeni valamely levelet némely kegyelmedet illető jók és úgy a kegyelmed hasznára conserváltatott nagy importantiájú levelek iránt, **) kiket Andrási uram kezéhez küldöttem volt; de sem ezekre, nagyobb részeit, sem az Csáki András Tódor nevű embere által

*) Szent-Andrássy János, kiről már a 10-ik sz. a. közlött levélben volt szó.

**) L. ezek jegyzékét 12. és 13. sz. a.

küldött levelemre, sem annakutána az kit a maga paketájában küldött el az franczia orator, válaszát kegyelmednek nem vehetvén : ez végre az utólbi két levelet párban most is kegyelmednek megküldöttem, — azért, ha kegyelmed kezéhez nem vette volna is: tudhassa meg, mit írtam, s kegyelmed tudósítását is vehessem mind arrúl : ha vehette-é? s választ adott-é ezekre? Nem kétlem mindazonáltal, Isten kegyelmednek újabb erőt adván és egészségében épülhetvén: míg ez leveletemet veheti is, remélhetem újabb tudósítását, felszabadulván már az correspondentiára való passus is.

Isten jóvoltából küldöttem azért, édes Fiam, kegyelmedhez újobban egyik régi meghitt szolgámat Pápai Gáspárt, bizonyos instructióval : ezt rendelve Erdélyben levő jószágim proventusának administrálására odavaló praefectusnak. Kegyelmedet kérem, adjon hitelt általa lett izenetemnek, és a reá bízott dolgaimban legyen assistentiával. Írtam ezen alkalmatossággal Kellemesi Jánosnak; kegyelmedet kérem: küldje meg bizonyos embere által mentülhamarább leveletemet, hogy tudhassa ez is alkalmaztatni magát dispositióimhoz, minthogy már Isten jóvoltából s kegyelmed hozzám való fiúi affectiójából, Magyarországon levő jószágimat kegyelmed ennek is resignálta s gondviseléséről neki parancsolt, — régi meghitt szolgám lévén az is, azon hivatalban én is confirmálni kívántam.

Édes Fiam-Uram! Bercséni urámnak is írtam volt mind Csáki, mind Szőlősi, s mind Munkácsi által : de ő kegyelmének még egy levelét sem vehettem, kit mire vélni nem tudok. Tudom ugyan, hogy messze volt kegyelmedtől, s egyszer sem találták

embereim kegyelmed mellett : de abban sem kételkedhetem, hogy kegyelmed megküldötte levelemet ő kegyelmének ; kérem azért, ezeránt is tudósítson, és ezen mostani küldött Bercséni uramnak szóló levelemet is ne neheztelje bizonyos embere által megküldeni, s válaszát is hozatni.

Constantinápolyban mennyiben publicáltassék a törökök és ottlakó keresztyének között az némettel interveniált armistitiumja és békessége kegyelmednek : levelünket megadó szolgálk meg tudják kegyelmednek mondani ; — mennyiben legyen aziránt is dolga kegyelmednek , és mirevaló volt Gyöngyösre való menetele ? s Andrási uram által innen az Portárúl adatott válaszhoz képest az ideküldendő követek ideje iránt mennyiben lehetett determinatiója ? minthogy ezekben világosan nem tudott szólni Munkácsi : errül várom kegyelmednek impatienter tudósítását, minthogy Szőlősi nekem azt mondotta kegyelmed nevével : mihelt az Portárúl kegyelmed kezéhez jó az követek számára való passus, mindjárt indítja őket. — Ezek után Isten oltalmában ajánlom kegyelmedet, s magamat pedig kegyelmed fiúi szeretetében.

Kegyelmednek igaz szívvel szolgálni kívánó
apja Thököli Imre m. k.

P. S. Édes Fiam-Uram ! Követem kegyelmedet : kezem alteratiója miatt magam kegyelmednek nem írhattam. Kérem mégis, adja egy pátens-formában való commissióját Pápainak, ki mellett keménykedhessék és assistáljanak neki kegyelmed tisztei is, — vehesse kézhez és jó rendben Erdélyben levő örökös jószágimot.

(Eredeti, csak az aláírás s. k.)

19.

*Thököly Imre, magyarországi jószágai praefectusához, Kellemessy Jánoshoz, 1704. sept. 10. *)*

Isten sok jókkal, s édes hazájában való becsületi nevedezésével áldja meg kegyelmedet! — Az Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uram adta értésünkre : kegyelmedet régi meghitt hívűnknek, szolgánknak tudván, és kegyelmednél valami írásunkat látván, ad ulteriorem nostram dispositionem, Magyarországbán édes eleinktől maradott s minket mint örököst illethető, mindenütt az országban találtatható jószáginknak gondviselését s preventusinak mi számonkra való administralását kegyelmedre bízván, az megírt jószágoknak praefectusának constituálta. Kit megértvén, ezelőtt egy holnappal secretariusunkkal Komáromi János úrral kegyelmednek iratván: küldöttük az kegyelmednek iratott levelet, s recommendáltuk kegyelmed kezéhez bizonyos ember által való szolgáltatását Vay Ádám uramnak, az feljebbírt Méltóságos Fejedelem udvari főkapitányjának; kiből is megérthette kegyelmed, ha azon levelet vehette, hozzája való kegyelmességönket, s régi vele való esmeretségönkhez képest és gyermekkorátúl fogvást hozzánk contestált állhatatos hívségére nézve az feljebbemlített hivatalban általunk való confirmáltatását is, némely dispositioninkkal együtt. Most azért újobban becsületes meghitt szolgánkat Pápay Gáspár uramat expediálván mind az Méltóságos Fejedelem kedves Fiam-Uramhoz, mind pedig Erdélyben levő örökös jószágink praefectussának,

*) Thökölynek ugyan e napon Rákóczihoz írott levelét l. a. megelőző XXIII-ik kötet 355-ik lapján.

— mennyiben adtunk instructiót: az mi hasznokra s méltóságokra tartozó dolgokban hogy kegyelmeddel correspondeáljon, egyetértsen, és a mikor nagyobb dolgainktól érkezhetik, s az szükség is úgy kívánná, magyarországi jószáginkat is kegyelmeddel együtt megjárja, s némely, udvarunk szükségére kívántató szolgákat s egyéb magunk alkalmatosságára, mennél-hamarébb kívántatható alkalmatosságokat, kit Erdélyben, s kit kegyelmed assistentiája által Magyarországbán is megszerezhessen, meghadtuk: dispositióinkat írja meg kegyelmednek, s adja értésére egyszersmind intentiónkat, hogy kegyelmed is ahhozképest tudja magát alkalmaztatni.

Ezen levelünk által azért, feljebbírt magyarországi jószágink praefecturájában újobban kegyelmedet confirmáljuk, s kegyelmesen parancsoljuk, hogy becsületes meghitt hívünk: erdélyi jószágink praefectura Pápay Gáspár uram a mit kegyelmednek fog írni mi parancsolatonkból, — tartsa mi parancsolatonknak s akaratonknak. E végre mi clavisonkat is küldöttük kegyelmednek, hogy azzal nekünk írhasson, s velünk correspondeálhasson, a mely úton-módon hamarébb et cum majori securitate folyhat az correspondentia: arrúl kegyelmed Pápay urammal végezzen, és hogy ezután gyakran vehessük tudósítását: annak feltalálja módját mindaketten kegyelmetek, bár költségönk útján is, — azzal tehetvén minekönk is contentumot.

Adja elsőbben is tudtonkra: az Méltóságos Fejedelemmel mennyiben voltanak kegyelmednek beszédi s végezési a mi dolgainkban? micsoda írásonkat producálta kegyelmed ő kegyelme előtt? micsoda jószáginkot s micsoda formában vette kezéhez? mióta

kezéhez vötte jószágunkat, valamely proventusát találta-é a jószágnak elfoglalásakor? és azolta, mióta directiója alatt vagynak, feljebbemlített jószáginknak valamely proventusát percipiálhatta-é? Mindezekről mentülhamarább, postán kívánjuk kegyelmed tudósítását előre is.

Minthogy pedig ebben az idegen országban való hosszas bujdosásunk, szenyvedésünk alkalmatosságával mind kedves feleségönktől, — ki is nem feleségünk: de az reánk való gondviselésben édes anyánk volt, — mind pedig sok ezereket importáló bonuminktól s javainktól megfosztattunk, még egészségünktől is, Istennek szent akaratjából s ítéletitől, (kiért is áldassék mégis az Ő szentséges neve!) már pedig az Ő szent segedelméből mi is hazánkban igyekezünk, édes nemzetünk közé: azért kiváltképen az költségre volna hamarjában nagyobb szükségünk, kit vagy jószágink adajából s egyéb naponként kegyelmed ipariája által interveniálható jövedelméből előre is remélhetnénk, — azt jószágink sem difficultálhatván; ha előre adajokat és tartozásokat megadnák is, s azzal bennünket segítenének is: jövendőben várhatnák az mi nagyobb kegyelmességünket is; vagy, hogyha ezen az úton a költségyszerzésben haladás esnék, — a mint hirtelen talám nem is lehetne, — bár azon az úton assequálhatnánk is kegyelmed által intencionkat, hogy jószáginkban zálogban adván, s kölcsön valamely pénzt felvévén: vagy jószágunk szomszédságiban levő lengyel uraktól, vagy egyéb Magyarországon található pínzes emberektől bár csak húszezer tallért szerezhessen mennélhamarább kegyelmed quoquomodo, azon igyekezzék kegyelmed s vesse meg minden mesterségét, — azzal nyeri jövendőben előttünk

nagyobb érdemét, s várhatja érette remuneratiókat is. Praesta te itaque virum, mostani szükségünkben becsültethetvén kegyelmed eziránt való industriája nagyobb mértékben, mint jövőendőben tíz annyinak is! Ezen levelünket vévén azért : ez ily költségnek, avagy kevesebbnek is, a mennyinek szerit teheti, megszerzésében s kezönkhöz való szolgáltatásában mennélhamarább igyekezzék, s maga személye szerént jószáginkat jó karban s dispositióban hagyván, bennönket — akárhol legyönk is — keressen meg, hogy kegyelmeddel magával beszélhessönk és továbbvaló dolgainkról concludálhassunk a maga személyét s jövőendőre tartozó, szolgálait concernáló dolgokban is. Nem is kételkedhetönk benne, ha az régi hűség s állhatatosság megvan kegyelmedben — az mint mi ezelőtt ismertük — eziránt magát alkalmaztatja parancsolatonkhoz, ezzel érhetvén el jövőendőre előttünk mind hitelét s mind érdemét, s nemkülönben most kívánván ezt a szükség a mi részünkről is jobban, mint másszor, ha költséggel és holmi kívántatható alkalmatosságokkal keres meg bennönket, — kirúl Pápay uram által is fogja kegyelmed venni informatióját.

Az mikor penig megindúlhat: kövesse útját a securusabb helyeken Erdély felé; előre Pápay uramat is tudósítsa, Isten Erdélyben bévívén ő kegyelmét, — több ottelevő híveinkkel mutathatnak kegyelmednek securitást, akkortájbán akárhol legyönk is, az velönk való megegyezésben. Hiszszük Istent, addig mi is közelítnénk Erdélyt, az micsoda karban vagynak dolgaink ezen az Portán, az Méltóságos Fejedelem kedves Fiam-Uram ő kegyelmével öszvekött fegyverbeli magyarság és a Felséges francziai Udvar coope-

ratiója által, — kirúl mind az két részrúl assecuráltattunk, s benne nem is kételkedhetők.

Meghadtuk ezt is Pápay uramnak, hogy az Méltóságos Fejedelemnek mind magyarországi s mind erdélyi jószágink oltalmára s minden exactióktúl, húzástúl-vonástúl s hadak quártélyozásátúl való immunitására patenter kiadandó commissióit extrahálja ő Kegyelmének, az kegyelmed directiója alatt levő várainkra s városinkra s jószáginkra tartozókat küldje meg kegyelmednek, s az hol kívántatik, salvagvardiáját is kérje ő Kegyelmének; minthogy ezt meg is ígérte ő Kegyelme, hozzája küldött s ő Kegyelmétúl megtért hites szolgálk által, hogy jószáginkat oltalmazza és sem ad publicas; sem ad privatas necessitates nem fordítja. E végre kívánván ő Kegyelme oldala mellett egy meghitt szolgálkát is residens formában tartanunk és continuuskodtatnunk, hogy ezután kegyelmeteknek, mind az két országban levő praefectussinknak, lehessen levelei s postái által bizonyosabb accessusa, és a mi orvoslásra való, azt ő Kegyelme fejedelmi authoritása s commissiói által orvosoltathassa; de kegyelmednek ő Kegyelme előtt lévén tekinteti s ismeretsége: az mikor az szükség hozza, maga expressus embere s levele által is ő Kegyelmét magát megkeresheti addigis, míg velünk szembe lehetne s tölünk hivataljára visszamehetne.

Szükségesnek tartottuk Lengyelországban valamely jószágszerzés iránt is szándékonkat kegyelmednek előre tudtára adjuk, vagy készpénzen, vagy cambiom útján, hogy tudniillik valamely jószáginkat lengyelországi valamely úrnak (adnók,) annyi-érő lengyelországi jószág helyett. Kegyelmed azért vegye elméjét árvai és késmárki jószágink szomszédságában

lakó lengyel uraknak, avagy ha ott közel olyak~~a~~
nem talál: vegye elméjeket az Lengyelországban be~~I~~—
jebb lakóknak az magyarországi határtúl; veheti ez—
íránt közelebb Lubomérszky úrnak elméjét, lubló i
po-starosztája (helytartó) által, ki is az mi késmárk~~i~~
jóságink szomszédságában bírja Lubló várát és a
tizenhárom városokat. Tudjuk s jól emlékezünk: en-
nekelőtte hogy igen kaptanak az lengyelországi urak
az magyarországi jóságokon, s nagyhírű helyek is
voltanak előttök az mi árvai, likavai és késmárki jó-
szágink és a scsavniki jóság is, melyek is jure suc-
cessionis Thőköly Zsigmond bátyánk s maradéki de-
fectussával praecise minket illet, kit kegyelmed is
jól tudhat; azért ezeket is a kik fiúi-ágat illethetnek
és a Thőköly-familiára tartozik: kegyelmed apprae-
hendálja az Méltóságos Fejedelem assistentiája által,
mert azokban is mi vagyunk az örökösök és a legi-
timus successorok. Menjen voltaképen végére: üdve-
zült édes atyám Lengyel-Krakkóhoz közel levő bla-
sovai jóságát is ki bírja? mert ezt kívánnánk Isten
segítségéből, életönket megtartván, recuperálni, s ez-
ért ha az lengyelországi dolgok csendesedvén s az ki-
rály választása meglőtt vagy leszen: bizonyos köve-
tünk által az új királyt és az respublicát meg is kí-
vánjuk kerestetni; mely íránt elménket praevie is
kegyelmednek tudtára kívántuk adni, — az mint ott
kegyelmed Árva és Liptó vármegyében jobban is ki-
tanúlhatja, hogy az blasovai jóság az mi Magyaror-
szágban laktonkban volt az grófné Vesselényi László-
né asszonyomé, kit is Vesselényi uram halála után
vett volt el Trencsén vármegyében lakó úr Zay Lő-
rincz uram. Az szegény atyánknak adta volt Vesse-
lényi Ferenczné palatinusné az blasovai jóság helyett

az Kassához közel való enyiczkei kastélyt és az scsavniki jószágnak szomszédságában levő Tergárt, Berdárka nevő és más két falukat az murányi jószágból. Enyiczkét per manus bocsátotta volt kezünkbe, az fellebbemlített Murányhoz tartozó falukról pedig még élteben adott volt successiót, úgy, hogy halála után azokat is occupálhassuk. Azokat az Murányhoz való falukat is azért kegyelmed elfoglalja számunkra, mind azon faluknak, mind az scsavniki és krompacki jószágnak, mind pedig édes atyánk jószáginak, kiket életében bírt, urbariumát, várak és kastélyok inventariomát, az jószágokban conventionalejokat, praefectusok, árvai s letavai kapitányok instructióját s régi conventióit, és egyéb azon jószágok birodalmára s igazgatására szükséges leveleket kegyelmed paríaltatván s becsületes emberek által authenticáltatván, kegyelmed hozza kezünkhez, s mindezeket magátúl el ne hagyja, vagy előre is bizonyos embere által elküldje ha magának valamely okokra nézve múlatása történnék, — ehhez tartozván, a mely jószágok a capitibus bonorum az édes atyánktúl vagy ennek atyjátúl elzálogosíttathattak : kinek és mennyiben, és micsoda jussal? Ezekhez tartoznak az inscriptionalisták és beneficiariusok is, kiknek eleink jószágokat vagy örökséget adhattanak inscriptióban, s most azt is kik bírják? — Mindezekről való genuina informatiókat, kegyelmed szolgáltatassa kezünkhez.

Zsolnai jószágunkban szokták csinálni az posztót és az terséni puskákat is; Zsolnárúl adajokban ötven terséni puskát és száz gyalognak való kék posztót szerezzen kegyelmed: minthogy onnét szokta volt az szegény atyánk is szűres gyalogjait és az alábbvaló cselédeket is ruháztatni.

Ha Krompach városát kegyelmed praefecturája alá veheti : onnan szerezzon krompaki, pulhák-forma hosszú puskákat palotásinknak, harminczegyig valót, az mineműt tudniillik ott szoktanak csinálni.

Késmárkon pedig az ottvaló jó lakatosokkal csináltasson vagy tíz pár puskát (= pisztolyt) udvari szolgálaink számokra, mennél tisztességesebbeket, az mineműeket ott szoktak csinálni, kinek is négy párja vont lyukúak legyenek.

Concludáljuk ezzel levelönket, hogy az szegény atyánk testéről is tudósítson kegyelmed bennünket; ki is szegény, az német generális Haiszter obsidiójában halván meg : az német kegyetlensége még csak tisztességes eltemetését sem engedte; úgy értettük, most is csak egy boltban tartatik, a mint akkor szolgálai betették, a mikor a várat (Árvát) feladták.

Isten segítse és vezérelje minden hasznos dolgokra kegyelmedet! Datum Nicomediae, die 10. Septembris Anno 1704. Emericus Thököly m. p.

P. S. Édes Kellemessi uram! Az Thököly Méltóságos Házhoz mind eleidnek, s mind magad kötelességedöt jól tudod, és mint neveltettel tőlünk, s mint promoteáltattál gyermekségedtől fogva, s hol kaptál becsületre. *) Azért arrúl kegyelmed megemlékezzék, és a kívánt dolgokban industriálkodják, ha jövendőben tőlünk nagyobb mértékben kegyelmességönkkel való élését kívánja; vagyon oly bizodalmonk az Méltóságos Fejedelem kedves Fiam-Uram fiúi szeretetiben : meg nem fogyatkozik az ő Kegyelme assistentiájában az szükséges dolgokban.

*) Hogy Kellemessy János mint apród — nemes ifjú — Thököly fejedelem udvarában neveltetett: l. az 1683-iki udvari Conventionalét, a mikor is Kellemessy, Thököly első pohárnoka volt. 88. l.

Ezen Kegyelmes Urunk ő Nagysága levelét az ő Nagysága méltóságos parancsolatjából paríáltam, *) és loco dupplicatae Kellemessi uram tartsa meg futura pro cautela. Bay Mihály m. k.

(Bay Mihály kezével írt egykorú másolat.)

20.

Komáromy János gr. Teleki Mihálynak, 1704. sept. 10.

Tekintetes Úr, nékem bizodalmas régi nagy jó uram!

Kétségkívül vette kegyelmed eddig azon levelemet is, melyben az én Kegyelmes Uram ő Nagysága, Kegyelmet nagy-szívesen köszöntette; s el is hiszem, hogyha Kegyelmed az ő Nagysága az Méltóságos Fejedelemtől ő Nagyságától Erdélyen által visszajövő becsületes szolgáját láthatta volna: mint más erdélyi úri rendek, specialis levele által ő Nagyságának kegyelmed becsületet tett volna, — melyet elmúlatni ezután kegyelmednek az magával született discretio sem enged, annyival is inkább, hogy abbeli köszöntését ő Nagysága általam kegyelmesen reiterálja mind maga kegyelmed úri személye, s mind az Asszony ő kegyelme iránt, kihez való atyafiságára azonkívül is nagy reflexiója vagyon ő Nagyságának, — kegyelmedet magát is nagy reflexióban tartván: becsületes hírét s jó magaviselését látván.

Ezen alkalmatossággal singulariter recommendálja Kegyelmének az Törökországból kiszabadúlt és

*) Lásd a 22. sz. a. alább közlött utasítást Pápay Gáspár részére, 1. pont.

Fejérváratt megállapodott magyar hadakat is, *) hogy az miben lehet, nekiek pastrocináljon, mely ő Nagysága előtt, — kiváltképen ha ő Nagyságának írván valamely tudni méltó európai, s nevezetesen lengyel-, magyar-, erdélyországi dolgokról s németek állapotjáról is, ő Nagyságát kegyelmed tudósítja — igen kedves leszen.

Az mi engemet illet : kegyelmedet Istennek, s magamat kegyelmed patrociniumjában ajánlván, maradok

Kegyelmednek már megvénült és őszült alázatos szolgája Komáromi János m. k.

Nicomediae, 10. Septembris, 1704. **)

Külczím : Illustrissimo Domino Michaéli Teleki de Szék, Comiti Comitatus Mármarosiensis, Arcis et Districtus Kővár Capitaneo, unius Regiminis peditem Hungarorum Colonello, ac Fiscalitatum in Transylvania et Partium Hungariae Administratori, etc. Domino mihi colendissimo.

(Eredeti, s. k.)

21.

Thököly Imre Rákóczi Ferencnek, 1704. sept. 12.

Méltóságos Fejedelem, Kedves Fiam-Uram !

Pápai Gáspár által küldött clavisos válaszbomban és másik levelemben is kegyelmednek bőven

*) Azon mintegy 500 főnyi Thököly-féle régi kurucz bujdosó had értetik kikkel 1704. elején b. Orlay Miklós, Szappanos Mihály és Gúthy István a török földéről a Marosvölgyén Erdélybe törvén, Tót-Váradját, Branyicskát megvették, s úgy csatlakoztak a Gyula-Fehérvárát ostromló Rákóczi-féle kuruczokhoz.

**) Thökölynek Rákóczihoz ugyane napon írt levelét l. Monumenta Hung. Historica, Script Tom. XXIII. pag. 355.

írtam: de szükségesnek tartottam azt is kegyelmedhez való *confidentiám*hoz képest, hogy ezt is kegyelmednek megírjam, hogy noha kegyelmed írása szerint hogy a németnek kegyelmed hidjen és vele megbéküljen, — nem hihetem, de azt is gondolhatom, hogy a bavarusnak vagy a francziáknak a németekkel lejendő szerencsés vagy szerencsétlen *campaniának* kimenetelítül kényszerítetik kegyelmed is maga és a magyar nemzet jövődöbeli dolgait moderálni, és *dictante etiam ratione praeveniálni* azt a gonoszt, a mely kegyelmedre és hazájára következhetnék; *in casu* azért *pacis vel tractatus futurae cum Germanis*, mégis Istenért kényszerítem és keresztyénségére s fiúi szeretetire s ettül viseltetvén nekem küldött paroláira obtestálok, tudván: micsoda helyen lakom, *in tali etiam statu* ebbül a tűzből engem eripiálni, és személyemet maga és maradéki javára *conserválni* igyekezzék.

Recommendálok pedig kegyelmednek Pápai Gáspár személyét is, ki engemet sok esztendőktül fogván igazán szolgált, hol követségekben, hol a Portán való *residenssége*ben, még hadakozásomnak idején, — hol pedig mellettem is komornyikságában; ennek a mostani Portán lakó franczia oratornak is ő volt *commissarius*a egy időben, a mikor a franczia király *residens* formában mellettem tartotta. Isten kegyelmedet boldogítván, méltó hogy légyen kegyelmedtül is tekintet reája s *promotio*ja is jövődöben, s mind éntülem, a kinek a magyar igyben mellette szolgált; minthogy ennyire kifogytam s kipusztúltam minden alkalmatosságimból: én innen csak annyi költséggel bocsátottam, kivel kegyelmedhez penetrálhasson. A magyar példabeszéd szerint: a szegénység embersé-

get gyaláz, et miser est qui mendicus, — de tudja azt a magyar világ, hogy nekem is volt valamikor! Kegyelmed fiúi szeretetiben és sinceritásában bízván: azért commendálom ilyen bátran, több szolgálaimhoz — kiket kegyelmedhez expediáltam, — mutatott kegyelmességéhez képest tegye ezt is alkalmatossá a hozzám posta-formában és mennélhamarább való visszajövetelben. — Ezzel ajánlom kegyelmedet Isten oltalmában, magamat pedig kegyelmed fiúi szeretetiben. Datum Nicomediae, die 12. Septembris Anno 1704.

Kegyelmednek igaz szívvel szolgálni kívánó apja.

Thököli Imre m. k.

Külczím : Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz etc. Kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének. P. H.

(Eredeti, s. k.)

22.

Pápay Gáspár utasítása urától, Thököly Imrétől, 1704. sept. 12.

Adjon Isten jó utat, hamar való járást, jó szerencsét előtte álló dolgaiban!

Expeditiójához interveniált distractióink causálták, hogy ha szólhattunk is felőle, nem világosíthattuk ennyire az alább megírt dolgokat; azért is küldöttük sietve Boros Istvánt utána, hogy még ott *) érvén, alább írt parancsolatainkban ne essék fogyatkozás.

1. Kellemessi Jánosnak szóló levelünket adja kezében Baji uramnak, hadd paríálja, s a párt pedig kezéhez vévén, Kellemessinek mind originalis s mind duplicata-formában írt leveleinknek expeditiójában kövessen olyan modalitást, hogy magános audientiát

*) Hihetően: Konstantinápolyban.

kérvén a Fiamtúl : előtte a Kellemessi originalis levelét egészen elolvassa, s kérje, hogy a mellett maga is parancsoljon, s maga bizonyos emberétől küldje el a Fiam, jószágink protegálására s elfoglalására való specialis patens-mandatummal s maga leveleivel. Amely privatumoknak megszerzéséről parancsoltunk nekie hogy írjon, Kellemessinek, dupplicatáját pedig — kit Baji uram ír, — recommendálja vagy a Fiam secretariusának — az magának is atyjafia lévén,*) — vagy az udvari kapitányának (Vay Ádám), vagy Nemessányi s Radics uraméknak, vagy — ezeknek tetszéseket vévén elsőben, — ama kettő közül valame-lyikének : egy szóval, a ki bizonyosabb út lehet, hogy a dupplicata is penetráljon kezéhez ; mert ha szintén bizonyos embertől küldi el is a Fiam : az emberen szerencsétlenség is eshetik, dantur casus, — de a dupplicata penetrálhat ; csak hogy a két levélnek nem kellenék egy időben menni, hanem az első után a másiknak harmad-negyed nappal, vagy ha továbbra vetődnék is expeditiója. Ezt nem szükséges Rákóczi Ferencznek is tudni ; de megválaszsa az embert : ki-nek recommendálja ? s confidensének ismerje. A mit maga is az első alkalmatossággal ír, azt dupplicálja maga is, s talán még valamivel szaporíthatja is a mi dolgainknak hasznára, ha akkor expediálja, a mikor onnan hozzánk vissza kellene indulni.

2. Minthogy Rákóczi Ferencz a Fiam ő Kegyelme azt írja, hogy addig országának bennünket recommendált és maga disinteressentiáját is bőségesen declarálta : minthogy méltóságos embernek élete s becsületi össze van kötve, — ezt köszönje meg min-

*) Pápay János, Rákóczi főtitkára, Gáspárnak rokona értetik.

denekfelett nevünkkel, e mellett pedig persvadeálja, hogy a mi hamarébbvaló kimenetelünkre és a Porta eziránt való amnistiája assequálására nézve az volna a hamarébbvaló út, hogy a maga emberét melléje adjungálván, küldené be vele együtt Erdélyben, s persvadeálná egyszersmind, mint mostani urok, azoknak kiket fegyvere által vett kezéhez, committálná is, hogy a szokás szerint a három natióból : székelyből, szászból és a vármegyékből egy-egy embert küldenének azok is vele együtt a Portára, kik által kérnének a Portától bennünket. Itt kívántatnék magokat insinuáló gróf sógor uraiméknak is (Pekry, Mikes) az ő hűségek; sőt ha elébb éri Erdélyt a Fiamnál: Pekri és Mikes uraiméknak megmondhatja világosan, hogy ezzel nyerhetnének magoknak mielőttünk nagyobb meritumot, ha ezt mennélhamarébb és postaképen követnék el, hogy még e télen bemehetnénk országunkban, — közölvén vélek, mit írt nekünk azon materiában a Fiam, és ha mi személyünk recommendatiója mellett disinteressentiáját is declarálta előttünk : nem kívánhat az mi életünkben praejudicálni nekünk, holott ha szintén választották is : *) a mi öreg és beteges voltunkhoz képest elérheti azt holtunk után is, s még a magunk örökös jószáginknak successióját is assequálhatja egyik fia, ha kedvünket keresi. Így a franczia király munkája nélkül is elérjük a hamarébbvaló végét; s mennyire segítheti pedig a magyar igyet a mi Erdélyben való praesentiánk, mind Erdélyben egy végre a Fiammal folytatandó cooperatióinkban, mind pedig — a mennyiben az idegen nemzetek előtt nekünk is tudja tekintetünket, — akkor mindjárt, mihelt az

*) T. i. erdélyi fejedelemmé. Rákóczi.

országban bémennénk, mi is mindjárt a Fiammal le-
jendő megegyezésből a magyar igynek segítségére
nézve svécushoz, lengyelekhez, tatárokhoz s a franczia
királyhoz küldenénk bizonyos követeket, — *et sic*
unita virtus esset fortior, és szerencsésebb folyását
remélhetné a Fiam is az erdélyi dolgoknak, mint a
mint folynak mostan az ott constituált Generálisok
idejében. — Isten a Fiammal szemben juttatván, ezt
az írásunkat a Fiam előtt is repraesentálhatja; és a
mennnyiben Isten ő kegyelmét mind egészséggel s
mind ifjúsággal megáldotta : egy magyarországi ko-
rona dolga forogván kezén, ennek a játéknak ő ke-
gyelme levén a munkása, — én Erdélyből segítője
lehetnék; kire Isten segítse is, hogy Magyarországot
ad pristinum florem inducálhassa!

3. Ezen levelünket, Isten hozzánk visszahozván,
hozza vagy küldje vissza hozzánk, azt kívánjuk.

4. Kettős diariumot írjon, Constantinápolytól
való megindulásától kezdve, és udvarunkhoz való
visszajövetelivel végezve: egyikét közönségest, útjá-
ról s egyéb aprólékos látott-hallott dolgokról, a má-
sikát *secretum diariumot*, melyben is igen *curiose et*
fide mediante írja fel mind azokat, *quae possunt dici*
secreta; olyanok lehetnek a feljebbírt dolgokban
vagy egyebekben is, magok *expectatióiban* mago-
kat kiadandó szavai Pekri és Mikes uraiméknak, kik-
nek is mindenekben a minket illető dolgokban éljen
tanácsokkal, (de kiváltképen Nemessányi és Radics
uraiméknek szavokból;) olyan lehet ezek felett is a
Fiamtól hallott szók és válaszok, vagy egyebektől, a
miket lát, hall, *experíál* mind a két ország *publicu-*
mira, mind a mi *privatuminkra* nézve.

5. Noha mi generaliter recommendáltuk szemé-

lyét a Fiamnak : de hozzájavaló kegyelmességünk-
bűl, ím, utánna egy levelünket küldöttük, *) melyben
hogy több híveink közül ötet is hazája szolgálatjára
és mind maga a Fiam magára nézve s mind mireánk
nézve egy szolgálatra való subjectumnak tartsa, meg-
írjuk, és hogy minket sok esztendőktől fogvást híven
s igazán szolgált, s ezekben a változásokban meg is
kellett ismernünk, s költséggel is Constantinápolyból
csak annyival expediáltatott, a kivel hozzája penet-
rálhasson: azért mutassa hozzájavaló kegyelmessé-
gét, és tegye alkalmatossá, hogy a mely postán expe-
diáltuk, azon postaformán jöhessen vissza.

6. A mikor a Fiam Rákóczi Ferencz clavisos le-
velét fogja olvasni s deákúl interpretaetálni a francia
orator előtt: mellőzze el a hol a Fiam a svécziai ki-
rályról emlékezik, azt előtte nem is kell olvasni:
mert a mint mi a francia királyt s ministerit ismer-
jük, a magyar dolgokban a gloriát magoknak kíván-
ják vendicálni és czimbora nélkül kívánnak szántani,
s talám annyi tisztekkal s kincscsel odament generá-
lisnak is (Feirville d'Herissy) arravaló oda lett expe-
ditiója, kit talám ott is fog már érni, — hogy a ma-
gyarországi korona s királyság iránt talám önekik
járhat inkább elméjek és intentiójok, a mikor azt a
generálist a király olyan formában küldötte, hogy ő
legyen annak a tizenhárom regementből álló fran-
cziáknak a fejek, kiket a bavarus mellett levő hadá-
ból akar elszakasztani és a Fiammal kíván conjun-
gáltatni; s talám hoc male sonaret coram Gallis,
vagy a Fiamnak, vagy nekünk is a svécziai udvar
járatása: minthogy a svécus evangelicus király is, etc.

*) Lásd a közvetlenül ezt megelőző levelet.

7. Boros Istvánt azért expediáltuk, hogy e legyen hírének meghozója : mikor és mint indulhat onnan, és micsoda úti költséggel expediálja a franczia orator? mit hallott, vagy hall tőle? Küldettetett ezen levelünk securitásaért és azért is, hogy Rákóczi Ferencz Fiam ő kegyelme clavisos levelét, és az erdélyi három gróff *) levelét, kiket innen elvitt, őtőle küldhesse vissza. Obtestáljuk azért hozzánkvaló kötelességére, hogy mind onnan útját pro omni posse accelerálja, és költsége hacsak vagyon, inkább magáébúl is suppleálja cum indubitata spe et refusionis et remunerationis; útját pedig, a mennyire ereje csak enged, éjjel-nappal continuálja, postán, mind menet s mind jövet : mert ebben az útjában az a haszon, az a merituma jövendőre is, hogy hamar menjen s hamar jőjön; s remélheti is, hogy, ha cum contentu jöhet vissza, adequálhatja más kegyelmességünket is, Erdélyben való másodszori bemenetelekor nekünk utólszor beadattatott supplicatiójában insinuált dolgában. Datum Nicomediae, die 12. Septembris 1704.

P. S. Tegnap volt előttünk újabb hosszas audienciája Munkácsi Jánosnak; s noha mind ő beadattatott írásában, s mind a katonák dolgában a mely értetlenséget követhetett, azokat megismervén, complanálta, — ezzel relatióját szaporította, hogy úgy vette eszében s olyat is hallott némelyektől, hogy Gyöngyöstől kellett expediálni a Fiamnak a Portára küldendő követjét, de ha onnét nem expediálta, Erdélyben kívánván bémenni : onnan kívánja expediálni, — clavisos levelében letett assecuratiójához képest lehetünk olyan gondolattal : talám a mi szemé-

*) Pekry Lőrincz, Mikes Mihály, Teleki Mihály.

lyünknek abban a fejedelemségben való stabiliálására? Ebben azért curiosus legyen, és ámbár itt Munkácsi complanálta legyen is a maga dolgait, hogy itt többé elé sem hozódnak : menjen mindazáltal jól végire a Fiam komornyikjátúl, — s tartsa ezen levelünket is mindenekben instructiójának, — mind úti költségére, s mind lóvásárlásra külön micsoda költséget adtak ott neki? és commissiókat extrahált-é? (azt megtudja mondani a Fiam secretariusus,) hogy Erdélyben is a tordai és kolozsi kamora-ispánok vagy másutt mennyi pénzt adtanak neki?

A kulcsár többire in agone vagyon, a szabó életéhez is kevés reménység vagyon, — ezek helyett való másoknak küldése volna szükséges; ha maga érkezése előtt küldhetne, annál jobb volna.

Ha Bercsényi uramat Rákóczi Ferencz mellett találja : levelünket maga adja meg, és recommendálja neki dolgainkat s mindazokat, valamelyekről szólni fog, vagy a kikről végezhet a Fiammal; ha pedig ott nem találja is : kérje Radics uramat, mint-hogy confidense, és praefectusa is volt Bercsényi uramnak, írjon ő kegyelme is Bercsényi uramnak : a kívánt dolgokban legyen promotora dolgainknak Bercsényi uram is, — mi sem leszünk háladatlanok érette, ha Isten éltet bennünket. Emericus Thököli, m. p.

Memoriájának ne higgyen; miköztünk és Fiam-uram közt való szoros obligatiohoz, confidentiához képest mea parte az ki ő kegyelmét is illetheti, előtte megolvassa, vagy leírván s extractusát vévén, írásból is — mint az levélben leírt dologban parancsolt instructióját — úgy is memorialéjában representálhatja, s oly dolga lévén az ország és a hadak dolgában, így inkább el nem felejtkezhetik.

Külczim : Becsületes Hívünknek Pápai Gáspár uramnak, Erdélyországában levő örökös jószágink praefectusának, etc.

(Eredeti, s. k.)

23.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. sept. 18.

Édes Fiam-Uram!

Pápai Gáspár kegyelmedhez való expeditiója után kezdett nagyobb mértékben folyni híre az portai ministerek előtt mind az gyöngyösi gyűlésnek, kire az ország statusait convocáltatta kegyelmed az némettel tractálandó békességre nézve, (ezt az landor-fejérvári és tömösvári passák írják) az Portán, mind pedig az német residenstől, úgy az anglus s hollandus oratoroktól újobban publicáltatik az bavarus és német armáda között való harcz, *) némelyek az francziai Tallard Generális bavarussal való conjunctiója után, némelyek pedig íjczakán (?) való conjunctio előtt valónak confirmálják. Kegyelmedet kérem, ad directionem meam mind erről, s mind az feljebbírtt dolgokban confidenter és genuine tudósítson.

Kívántam ezt is in confidentia mint kedves és meghitt Fiamnak kegyelmednek tudtára adni, hogy pro directione et satisfactione mea ne neheztelje értésemre adni: micsoda formában lett kegyelmedtől Munkácsi János szolgámnak expeditiója? — Minthogy én kegyelmednek mind ő általa s mind más, Kegyelmedhez küldetett s jártatott szolgálaim által írtam, s requiráltam vala, hogy tekintetemért bocsássa jó com-

*) A höchstädti döntő ütközet értetik.

moditással s költséggel vissza kegyelmed : azért az én requisitiómra adatott ott vagy Erdélyben is mennyi költséget az én szolgálatomnak véghezvitelére való útiköltség formában is, vagy hogy valamely érdemének — kit praetendál — jutalmájúl ajándékon? Jöttek vele valamely katonák, kihozták, alájok szénát, lovakat elvevén : kegyelmed útjára adott kegyelmességének részessé nem akarván tenni, visszabocsátották, — (kinek) alkalmatosságával ezért éntőlem is reprehensiót kellett venni; de ez rossz példa is azokra nézve, kiknek az mostan közöttünk fennforgó dolgok, correspondentiára nézve gyakor jártatásokat s postálkodtatásokat kívánják kegyelmedhez. Noha gyermekségétől fogva az feljebbírtt személy udvaromban nevedvén, hűsége ellen sem szólhatok : de kegyelmed informatiójára nézve, mint az kinek rustica natura tenet sua jura, mind ő s mind mások convincálatnak, és ez ily vagy hasonló insolentiákat az én búsításomra praecaveálják : ha kegyelmed megírja, hogy mind az eddigvalóknak, s mind azután menendőknek az mit kegyelmességéből adatott, az én requisitiómra s tekintetemért s úti költségekre adatta, — s nem egyéb tekintetért. Kegyelmeddel való confidentiámnak tudja ezen írásomat, az búsítás aránt pedig követem, s maradok kegyelmednek

Nicomediae, 18. Septembris 1704.

igaz szívvel szolgáló apja

Thököli Imre m. k.

Külczim : Méltóságos Rákóczi Ferencz Fejedelem, kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének adassék.

(Eredeti, s. k.)

24.

*Pápai Gáspár emlékirata Rákóczi Ferencz fejedelemhez, 1704.
October.*

M e m o r i a l e.

Az Méltóságos Fejedelelem Thököli Imre Kegyelmes Urunknak ő Nagyságának Pápai Gáspár által Nagyságodnak némely privatumiban proponálandó punctumi.

1. Kívánja az Méltóságos Fejedelelem Nagyságodnak mind az én nevemre, mind penig az ő Nagysága Magyarországbán levő jószáginak praefectusának nevére szóló commissióit, melyek mellett mind az ketten némely privata personáknál depositumit s kárait ő Nagyságának kereshessük vagy magokon az oly személyeken, vagy ha megholtak volna, azoknak successorokon, kik ez ily személyeknek javokban s jószágokban succedáltak, — az miben penig megakadnánk is, recurráljunk az Nagyságod kegyelmes assistensiájához ez alábbírtt dolgokban. Ilyen lehet:

a) Az szepesi káptalanbeli papoknál Záborszky János komorníkjá által az üdvezült Méltóságos Fejedelemasszonynak (Zrínyi Ilona) Bécsbe menetelekor (1688.) letétetett Kegyelmes Urunk neve és címere alatt való ezüstitálai, nro circiter 24.

b) Marín Istvántúl pro conservatione az újhelyi barátoknak resignáltatott köves clenodium : az francia király (XIV. Lajos) képe, kit ő Nagyságának küldött volt. Marín István Kóródi Istvánnétúl vévén s váltván kezéhez : háromezer forintokban hadta lelkeért az barátoknál, olyan-formán, — mert az újhelyi barátok clastromában holt meg, — hogy az háromezer forint letételével tartozzanak visszaadni, a

kit illet. Ezt az ő Nagysága magyarországi jószáginak praefectussa igyekezzék kiváltani, s addigis penig recommendálja ő Nagysága Nagyságodnak kiváltását s kézhezvételét, Nagyságod authoritásával mehetvén véghez, s nemkülönben. Ő Nagysága ezért sajnálja kiváltképen, hogy ezen kép az franczia király ő Nagyságához declarált protectiójához tartozó volt.

c) Andrási uramnál veszett aranypohár, ki lovászmestere volt ő Nagyságának Magyarországbán laktában; ez vette volt el az füleki Dózsáné nevű özvegyasszonyt, az pohárt penig akkor vette volt, hogy már pro futura conservatione az ő Nagysága akkori innyaadójátúl Baranóczki Andrástúl, a mikor megfogták Kegyelmes Urunkat ő Nagyságát az törökök Váradon (1685.)

d) Dolhai (György) uramnál lévő ezer arany, kit Madács Péter adott volt kezéhez akkor, mikor az ő Nagysága Váradon való megfogattatásának idején azon ezer aranyat Munkácsra, üdvezült Fejedelemasszonynak kellett volna vinni: útjában Dolhainál hagyta pro securitate, paraszt-köntösben menvén be akkor az várba; — melyről holta előtt Madács Péter hittel tett recognitiót.

e) Madocsányi Imrénél elveszett clenodium. Ezeket is ennek successorainál kell keresni, sok ezereket importálván, — mind Kóródi, úgymint akkori komornyíkja, mind Madocsányi udvari hadnagya lévén ő Nagyságának, ki is Patakon lakván, — de máskint Trincsín vármegyei főember gyermeke volt, feleségek akkor Munkácson lévén mikor Kegyelmes Urunkat Váradon megfogták: Munkácsra kellett volna bevinni az üdvezült Méltóságos Fejedelemasszonynak.

2. Mind az ő Nagysága magyarországi praefectusának, s mind énnékem parancsolta Kegyelmes Urunk ő Nagysága, hogy az ő Nagysága jószágira, mostani szükségéhez képest bizonyosszámú költséget vennénk fel, az mint Nagságod az Kellemessi uramnak szólló Kegyelmes Urunk ő Nagysága leveléből is megértheti; e végre adta ő Nagysága az én kezemben maga plenipotentialis-levelét is, hogy az ő Nagysága erdélyi jószágaiból négyezer tallérnyit elzálogosíthassak, akár Szigetet, akár az szilágyi jószágot, akár Krakkót, s akár Illyét is értvén. Mindezek penig az Nagyságod méltóságos assistentiájával mehetnek jobban véghez.

3. Az mely kétezer aranyakról vette ő Nagysága az Nagyságod méltóságos levelét: kéreti ő Nagysága Nagyságodat, ha lehetséges itt adassa kezembe, úgy, ha mivel szaporíthatná is az ő Nagysága jószági jövedelméből vagy elzálogosításából Nagyságod assistentiája által az ő Nagysága idekivaló praefectussa, — az Kellemessi Jánosnak intitulált ő Nagysága levele szerint — hogy mentülhamarább visszamehessek, ő Nagysága nekem kegyelmesen parancsolta. — Parancsolta ő Nagysága egyszersmind azt is, hogy, ha hamarjában cum contentu Suae Celsitudinis innen meg nem térhetnék : üres kézzel való visszamenetelemet ő Nagysága nem is kívánja, hanem az ő Nagysága idekilevő jószágait megjárjam, azoknak urbariumit leirassam, az ő Nagysága praefectusát kit Nagyságod praeficiált, az ő Nagysága nevével confirmáljam, s innen egy informatiót vévén az ő Nagysága jószági iránt mindenekben, menjek vissza Erdélyben, az hol is az ő Nagysága jószágaiban hasonlót kövessék el.

4. Kívánja ő Nagysága, hogy az ő Nagysága Erdélyben és Magyarországon lévő minden jószágai minden húzástúl immunitáltassanak, kívántatván erre Nagyságod méltóságos protectionalis-levelei és commissiói, öreg-pecsét alatt, — lévén respectus az ő Nagysága jószágira, az magyar haza szabadságáért való régi bujdosására nézve.

5. Majd egész esztendő forogván benne, miolta az Nagyságod munkája által az ő Nagysága erdélyi jószágai az német protectio alúl felszabadúltanak és fiscus számára foglaltattanak : kéreti Nagyságodat bizodalmasan ő Nagysága, commissióit adni minden ő Nagysága jószági kezemben való adása iránt úgy eddig való proventusa iránt is méltóztassék, — úgy valamely Erdélyben levő tisztinek Nagyságod parancsoljon, hogy valaki az ő Nagysága jószágiban vagy inscriptio útján, vagy árenda útján, vagy akármi egyéb úton-módon valamit bírt, abalienálódván azon jószágok az ő Nagysága kezéből per notam az római császár ellen : assignáltassa Nagyságod az én kezemben, és ha kinek kereseti van, — keresse ő Nagyságán annak idejében.

6. Minthogy penig (hamarjában én valamely költséggel nem mehetvén vissza) míg valamely költség comportáltathatnék az ő Nagysága jószágából, sok üdő telhetik benne : az Nagyságod kegyelmességéből ha Szabó János uramat vagy mást Nagyságod expedíál ő Nagyságához az Nagyságod méltóságos válaszával, — kedves dolgot cselekeszik Nagyságod ő Nagysága előtt; én is azalatt ő Nagysága reám bízott kegyelmes parancsolatit effectuálván ideki, Erdély felé visszatérésem után vagy magam ő Nagyságához egy órával elébb bémegyek, vagy addigis újabb dispo-

sitiója jöhetvén ő Nagyságának az informatióhoz képest, alkalmaztatom magamat az ő Nagysága kegyelmes parancsolatjához.

7. Egyéb aprólékos de szükséges parancsolattal — kik az ő Nagysága tiszteit illethetik — Nagyságodat azokkal nem terhelem; a kik is állhatnak vagy szekeres-lovak, hintó, cséza, kocsisok, szolgák, vagy tokaji borok, vagy fegyverek szerzésében.

8. Constantinápolyban Eszkidsi Simon nevű zsidó kereskedő-embernél lévén zálogban vetve valamely ezüstcsészék és clenodiumok *), minthogy az ezüst- és aranyos virágos csészék voltak az Nagyságod méltóságos boldog-emlékezetű atyjáé, — a címere is rajta, — az clenodium pedig Báthori Zsófiáé volt: ha pénzt most az ő Nagysága jószágaiból vihetek, ő Nagysága kiváltja; ha pedig most nem vihetnék: parancsolta ő Nagysága, hogy Nagyságodnak említsem meg, ha Nagyságod kiváltatja-e? — régtől fogva interest fizetvén ő Nagysága is ezereket érte.

9. Az erdélyi (keresztyén-szigeti) articulusokat, kiket is az ő Nagysága székbén való ültetésekor irtanak: ő Nagysága elküldötte, — ha Nagyságod méltóztatik megolvastatni. **)

10. Az üdvezült Méltóságos Fejedelemasszony ő Nagysága teste felett való oratiót kit az érsek perorált, in scriptis ő Nagysága Nagyságodnak megküldötte. ***)

11. Erdélyben és Magyarországon lévő ő Nagysága jószáginak lajstromát is, Nagyságodnak írásban

*) L. az ezekről szóló záloglevelet fentebb, IX. 2. sz. a. (513. l.)

**) L. ezeket általunk ezen példányból kiadva Monum. Hung. Hist. Script. XXIII. k. 61. l.

***) Ez még maig — tudtomra — nem került elő.

beadtam, — melyek iránt is az Nagyságod kegyelmes parancsolatját alázatosan elvárom.

12. Kupai Mátyás és Sütő György nevű régi jámbor szolgálait recommendálja Kegyelmes Urunk ő Nagysága Nagyságodnak; üdvezült Méltóságos Fejedelemszony is halála előtt disponálván felőlők : jámbor szolgálatjokért várják s meg is érdemlik az Nagyságod kegyelmességét.

Ultimo. Ezen mostani expeditióm Kegyelmes Urunktól ő Nagyságátúl summatim két dologból áll:

Elsőben, hogy az Nagyságod méltóságos assistentiájából valamely költséget vehessen ő Nagysága.

2-do. Mind Nagyságodat s mind az mostan édes hazája szabadságáért fegyvert kötött hazafiait ő Nagyságokat s ő Kegyelmeket kéreti ő Nagysága: emlékezzék meg Nagyságtok az ő Nagysága gyermekségétül fogva édes hazája szabadságáért való nyomorúságos bujdosásárúl s előregedett s nyomorodott állapotjárúl, — s méltóztassék, hacsak postafarmában is, az ő Nagysága személye iránt az Portát megtalálni, s igyekeztén munkálódni az ő Nagysága Törökországból való kiszabadítását, hogy gyermekségétül fogva való nyomorúsága és számkivetése után, édes hazájában tétethessék koporsójába.

(Eredeti.)

25.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. nov. 11.

Méltóságos Fejedelem!

Kedves Fiam-Uram!

Egy régi szolgám s meghitt hadnagyom : levellem praesantáló Borbély Gáspár megyen, édes

Fiam-Uram, kegyelmed méltóságos személye eleiben. Ki, minthogy ez mellett az magyar ügy mellett nekünk adott hitit sohasem szegte meg, soha laboncz nem volt, hanem mindenkor igaz kurucz volt, — másként is, ellenségre derék s vitéz ember, mellyet sokszor szemem láttára is megbizonyított, kivált Hajslerrel való harczomon, az Vaskapunak s evvel az Dunának recuperálásával az akkori harczokon, és Vidinnél is az ott felvert egynéhány ezer rácz (fölvetése) alkalmatosságával : recommendálom kegyelmednek is. Az én hadakozásimban is, ifjabb korában is, hadi keménységére s vitézségére nézve megérdemlett volna egy kapitányságot, s ez ily promotiójáról volt is tőlem ígireti; mutassa azért kegyelmed is hozzá, kérem szeretettel, énérettem is kegyelmeségét, s promoteálja s accomodálja. Az mostani időben az ily próbált vitéz emberek lehetnek kegyelmednek is segédei, — az micsoda állapotokban forog. *) Maradok,

Nicomediae, die 11. Novembris, 1704.

Kegyelmednek

szívesen szolgálni kívánó atyja

Thököli Imre m. k.

Külczim : Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének adassék.

(Eredeti, a. i. s. k.)

*) Rákóczi fejedelem meghallgatta Thököly ajánlását, s a hű öreg Borbély Gáspárt eleintén mint szabad-csapat-parancsnokot alkalmazta, ki is méltán elhíresedett: mert sok szép vitézi tettet vitt végbe Soprony táján Bezerédyvel s utóbb Béri Balogh Ádámmal, végre 1710-ben mint ezredes esett el a dunántúli földön, Balogh merész hadjárata alatt.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. december 9.

Méltóságos Fejedelem!

Kedves Fiam-Uram!

Ság nevő helybül sub dato 25. Septembris írt levelét kegyelmednek örömmel olvastam: melyben lett ajánlásában nem kételkedvén, kérem kegyelmedet is: elébbeni levelimben letett magam expectoratiójában és hozzájavaló atyai szeretetemben ne kételkedjék, sőt bizonyos legyen benne: nemkülönben kívánom szerencsáját s előmenetelit, mint magamtúl származott gyermekének.

Miólta Munkácsi onnan eljött: ennél kegyelmednek több levelét nem láttam, ezt is az Portán lakó franczia orator küldte meg; én pedig egy görög, Erdéli Tódor nevő postámtúl, utólszor Szöllőssitül küldtettem kegyelmednek levelemet, ezeken kívül is két rendbelieket az franczia orator vett kezéhez, ő ígervén kegyelmednek való megküldését. Édes Fiam-Uram, miben terminálódott kegyelmetek Selmeczen tractáltatott dolga? — szívesen érteném, annál inkább, ha újabb dolgai újultak. Örülök felettébb igen Szirmai István uram életének, ki valamikor nekem is kedves és igen meghitt hívem volt, — köszöntöm is szeretettel kegyelmed által.

Az mi pedig az biztatást illeti: igaz, hogy két részről vannak biztatásim, — de kegyelmed javára tartozók s nem kegyelmetek praejudiciumára valók: vagyon most valamely munkám az Portán, kiben az új vezért az francziai orator aggrediálta, ezen általesvén, tudósítom kegyelmedet. Én pedig ajánlom mégis magamot fiúi szeretetiben, várván válaszát

feljebbemlített levelemnek is, az mostanira is. Maradok kegyelmednek igaz szívvel szolgálni kívánó apja

Thököli Imre m. k.

Nicomediae, 9. Decembris 1704.

Külczim : Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uram ő kegyelmének.

(Eredeti, s. k.)

27.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1704. dec. 30.

Méltóságos Fejedelem, Fiam-Uram !

Ennekelőtte Ságtúl írott levelét, — kiben az németekkel való armistitiumról és Selymeczen lejendő tractárul való emlékezet, — most pedig sub dato 12. Novembris érsek-újházi obsidióból datált levelét kegyelmednek édes Fiam-Uram vettem s örömmel olvastam ezen esztendőnek többire végén, mind az kettőt az portai francziai orator küldte meg; az elsőbb levelére tett válaszomat én is ő kegyelmének küldtem kezéhez, úgy az mostanit is, ígervén elküldését; — de ezeken kívül más két rendbeli levelemet is kegyelmednek szólót recommendáltam volt neki, ezzel négyet, kiknek recepisséjéről elvárom kegyelmed tudósítását.

Hogy ez ő esztendőben Isten megvigasztalt kegyelmed dolgainak folyásáról hallott örvendetes hírekkel, kiért Istenemnek ezen keserves bujdosásomban nem tudok eléggé hálát adni, reménlvén kegyelmed boldogulása és szíves cooperatiója által én is az én innenvaló szabadulásomat s hazámban való lakásomat, kívánom : az feltetsző új esztendőben kegyelmedet én is láthassam testi szemeimmel, örvendez-

hessem kegyelmedben, kedves hitestársával, szerelmes gyermekivel együtt való laktában s örömében, és édes hazájának is ebben az új-esztendőben való felszabadításában!

Édes Fiam-Uram, nem kételkedem benne, s az én Istenem egyszer meg is áldja, hogy szívesen co-operálja innenvaló szabadulásomat, és hogy az portai változások impediálták eddig, hogy ez iránt igyekezetiben elő nem mehetett; az feljebbírtt levelemben írtam vala én is kegyelmednek, hogy az Portán valamely munkánk indúlt az francziai orratorral, kinek jó kimenetelit vártam volna: mert meg is volt már az deliberata, ha újabban az császár az nem régen tétetett új vezérjét is nem változtatta volna; de ha változott is, abban nem marad, hiszem Istent. Kegyelmedet is kérem, írjon az francziai udvarhoz is s ide is az oratornak felőlem, s tovább is ne felejtkezék azokban az dolgokban, kikről Pápai Gáspár, azután Szőlőssi által írtam s izentem is kegyelmednek, — nem tagadhatván az nagy szükségét is. Szegény Kellemesi halálán felettébb búsúlok: de ezzel mindnyájan tartozunk! Bízom kegyelmed fiúi szeretetiben, nem engedi kárt vallanom az ő halálával, s véghezviszi azt, hogy jószágim hasznával élhessek, míg Isten innen megszabadít is. — Bercsényi uramnak ajánlom szolgálatomat, és ajánlom ezzel kegyelmedet Isten oltalmában, s magamat pedig kegyelmed fiúi szeretetiben, — maradván

Kegyelmednek igaz szívvel szolgálni kívánó apja
Thököli Imre m. k.

Nicomediae, 30. Decembris, 1704.

P. S. Édes Fiam-Uram! Okolicsányinak szóló leveletem kegyelmednek volanter küldettem, kérem,

küldje meg neki, és az én jómra és hasznomra disponáljon, — kárt ne valljak; ugyanis kihez tudok bízni kegyelmeden kívül?

Külczim: Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz Fiam-Uramnak ő kegyelmének adassék.

(Eredeti, s. k.)

28.

Ferriol őrgróf, portai francia követ, Thökölynek, 1705. jan. 17.

Celsissime Princeps, Domine mihi Colendissime!

Pluribus obrutus negotiis, nulla etiam hic nova, quae Celsitudini Vestrae possim communicare, paucis illam interpellam. Scribo Assan Passae satis longas, quas Vestra Celsitudo, si dignabitur, illi tradet.

Spero Dominum Des Alleurs jam perventurum fore penes Principem Rakoczium; alias agetur de capite Ali Passae Temesvariensis, taliter me alloquutus fuit modernus Vezerius.

Jam omnes Oratores, excepto Moscho, viderunt Vezerium; brevi et creberrime illum adibo, nec debet dubitare Vestra Celsitudo, quia promoveam ipsius negotia et pro reditu in ista Civitate, et pro caeteris omnibus. Interim me recommendans amicitiae suae, maneo

Ejusdem Celsitudinis Vestrae

Servus humillimus

Ferriol m. p.

Perae, 17. Jan. 1705.

(Egykorú más.)

„Pater Duban uram levelének párja, melyet Komáromi János uramnak küldött.“

Galatae, apud Constantinopolim, 21. Febr. 1705.

Clarissime Domine !

Dudum est, cum Dominationi Vestrae literas mittere cupio, sed quid scriberem ? non habebam, etiam cum epistolam ejus amoris et benevolentiae plenam recepi audebat me statim non rescribere : sed quoniam non venerat sola, responsionem meam incomitatam et nudam mittere non poteram, proxime venturas naves certior fiebam, advenerunt illae quidem, et licet undequaque laeta nuntia non attulerint, ea tamen scribuntur, quae animos nostros erigere utcumque possint; capto Landavio Germanus iterum ad sua rediens in hyberna secessit, expeditionis suae laboribus damnisque victoriis admodum debilitatus, apud Hege-
neam urbem Argentina sex omnino lineis dissitam, Galli vallum duxerunt a montibus Vogesis ad Rhenum usque, scribuntur. Interim milites etiam plerique ad suas turmas pervenerunt, Brisacum praesidarii Svis-
purgenses occupare dolo nuper tentaverunt, quingen-
tos circiter milites Gubernator ex suis delegerat in hunc finem, et quoniam animadvertit nostros ex ferro currus non paucos ut mos est, in vallem ingredi, speravit fore, ut ea occasione suos curribus impositos et occultos introduceret; jam tres ex iis currus in ur-
be erant, reliqui ad portam ingrediebantur, cum nes-
cio quis delandus opertum, Praefectus in foro homines hostium Ducis, specie tenus aurigas vidit, quos opera-
rios putavit, simul atque iterum increpans, illos, cum nihil responderint, aliquot fustibus exceptis, nec inter-

jecta mora falsi aurigae curribus suis imposita arma capientes, catapultas aliquot exploserunt; aperta fraus est, Hollandus ad arma clamitans, nostros excitavit, custodes parati dimicare incipiunt, cumque porta curribus impedita claudi non posset, crates ferrea quae portam obmunit, superius demittitur; ita spe sua dejecti, hostes ea die coacti sunt redire, quadraginta circiter eorum occisi, quos inter Duces non pauci reperti sunt. Non nunc primum virtuti dolus cessit Cremonam, testem facit Princeps Eugenius.

In Italia Gallus duobus in locis etiam nunc sub signis est, Udinam obsidet Dux Vindocinensis, ejus frater, quem magnum priorem vocant, cum viginti millibus in ditione Veneta subsistens, contra totidem Germanorum millia, qui Taurinum penetrare conantur, si transitus patere possit.

Pedemontanus cum aliquot Germanis obsessae valli succurrere conatur; conflictus non rari sunt, clades aliquando mutua, plerumque hostium est, miles noster muro imminet, speraturque fore, ut urbem brevi capienda sit, exspectabatur delecta militum manu, quam Marschallus de Villar jam non necessariam sibi propter deditionem fore Generalem rebellium, subsidio millium illorum, praecipuus Dux nomine Ravanel, cum videret e suis nullos transfugere, suumque caput mille talleris fuisse proscriptum: sibi consultum volens ad Marschallum clam aufugit, admissus in ejus conspectum, sed non cognitus, audivi — inquit — Excellentiam Vestram mille nummos ei homini promisisse, qui Ravanelii caput afferret: illud alteri cedere non potui, ipsemet afferre non dubitavi, non caput solum: sed et reliquum corpus Excellentia Vestra suum habeat, ad ipsius obsequia paratissimus, devotissimus

veni. Benigne exceptus Ravanelius, mille nummos statim accepit, pauci admodum supersunt a rebellium numero. Quieta sunt omnia in Gallia et in Hispania.

Jam desperatur ab Anglis salus urbis Calpes ad fauces Oceani maris, quae tradita ipsis erat, et quam deinde Hispani cum Gallis obsederunt, imo nuper ab una Tartana littore spargenter venerunt, quae dedicationem ipsius significant. Magni momenti erat illa urbs Anglis et Hollandis, atque inde poterant nobis non parum detrimenti afferre. De Lusitania nihil omnino scribitur, arma quoque silent in Belgio.

Inter ea nuntia, quae scribuntur, non levia sunt ea, quae patenter pollicentur praeter scribentium pondus; propositiones sunt ejusmodi, quae cum brevi faciendam persvadent, juxta illos 1. Rex Hispaniae Philippus Quintus legitimus Possessor manet. 2. Archiduci Austriae Neapolitanum Regnum, cum Sicilia traditur. 3. Mediolanensis Ducatus cum Pedomonti pariter Sabaudiae Duci traditur. 4. Sabaudia cum superstite Pedemonto simul et Lotharingiae Ducatus, Galliae Regis est. 5. Bavariae Dominium Lotharingo Duci transfertur. 6. Bavariae Dux supremus et absolutus Hispanici Belgii Comes agnoscitur. — Hae Propositiones non ita iniquae videntur, quorsum abiturae sunt, paulatim rescitur.

Celsissimo Principi multa eaque amplissima nomine omnium nostra deferat obsequia Dominatio Vestra, — paratissimos nos ad omnia reperiet, sicuti sese dederit occasio. Credat me sibi fore semper totum ex animo humillimum atque devinctissimum servum

C. Duban, Soc. Jesu, m. p.

Grates agat, si placet maximas, culinae praefecto nomine nostro; dum possumus aliter ipsi inservire,

praeces fundimus pro conservatione ipsius ejusque familiae.

(Egykorú más.)

30.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. február végén.

Édes Fiam-Uram!

Isten kegyelmednek minden kívánságát töltse bé, s éltesse sokáig virágzó egészségben, az magyar nemzet szerencséjére, — szívesen kívánom!

Nyughatatlan és igen bús elmémet, édes Fiam-Uram, kegyelmed előtt nem tagadhatván: írásomat is mint kezdjem? nem tudom; mind azért, hogy ennyi rendbéli emberimnek, leveleimnek kegyelmedtől válaszát nem láthatom, mind azért, hogy az sok egyveleges hazug hírek között *) eligazodni nem tudok, melyek kegyelmetek felől folynak. Az levelem megadó kegyelmed szolgája mindezeknek commentariusak lesznek, ki is kegyelmed kegyelmességéhez bízván, kéredzett el maga dolgaiban, hazájában is: de kiváltképpen kegyelmedhez, — nem kételkedvén én is, kegyelmed előbbi régi kegyelmességét hozzája fenntartja; mint meghitt szolgámot recommendálom én is kegyelmed méltóságos személyének, azzal nevedvén kegyelmed méltósága is, ha az érdemes és szolgálatra való személyeket respectusban veszi, és énrólam és több bujdosókról méltóságos parolája szerént el nem felejtkezik. — Ajánlom kegyelmedet Isten oltalmában, magamot pedig kegyelmed fiúi szeretetében. Maradok

Kegyelmednek

minden jót kívánó, szolgáló apja

Thököli Imre m. k.

*) A nagy-szombati harcz szele.

Külczim. Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének adassék.

(Eredeti, s. k.)

31.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. mart. 7.

Méltóságos Fejedelem!

Kedves Fiam-Uram!

Kegyelmed Lévátúl 26-ik Decembris költ méltóságos levelét s ebben való fejedelmi paroláját és fiúi szeretetből s indulatból álló assecuratióját, hogy az török Portára követét küldte volna eddigis érettem, ha némely dolgoknak cunjuncturái nem impediálták volna azon igyekezetiben: de meg nem szűnik, míg innen szabadulásomat nem consequálok s édes hazámnak nem restituáltatom, — könyvező szemmel rész szerint, máskint pedig nagy örömmel és satisfactiómmal olvastam. Isten kegyelmedet kedvesivel együtt érette megáldja, és jó szándékaért és szíves fáradozásáért nekem is adjon az jó Isten módot s alkalmatosságot, hogy édes hazámban kegyelmed fiúi szeretetét remunerálhassam, — melyről én is kegyelmedet hasonló atyai indulatból assecurálok. Légyen hála Istennek azért is, hogy nincs abban az mértékben kegyelmetek és az németek között Nagy-Szombat táján interveniált harcz dolga, az mint itt az mi igyünknek ellenségi az Portán híresítették. Isten legyen tovább is vezére s védelmezője s oltalma kegyelmeteknek!

Mennyiben publicáltassék az constantinápolyi galatai keresztyének között, kivel az Portát is el akarják hitetni, az francziák, spanyorok és németek

közt micsoda conditiók alatt leendő békesség dolga? világosítja kegyelmed előtt ezen annectált egy franczia jesuita levele, *) ezzel lévén nagy ismeretségem, minthogy ez lakott alkalmas időig udvaromban is, boldogemlékezetű, Istenben kimúlt feleségem mellett való szolgálatban. Mely conditióji és projectumi között azon pacificatiónak nem lévén emlékezet sem kegyelmedről s adhaerensiről in particulari, sem generaliter édes nemzetünkről: debet esse res nobis aliquo modo suspecta; et nihil novi sub coelo, és kiváltképen, hogy az római pápa ebben az eszköz. Vigilantibus itaque subveniunt jura; másoknak példája: magának embernek tanulása. Ebben kegyelmednek az mennyiben vagyon híre, kérem, tudósítson: mert hitelt egészen azért nem adhatok ennek az hírnek, hogy, jól tudom, írt kegyelmed is az pápának, van correspondentiája az svecussal s az lengyelekkel is, ezekről bizonyosabbat érthetett; de nagy helyről iratott ez is ide, hogy az anglusoknak, hollandusoknak kíván az spanyol és francziai korona contentumot tenni s ezeket az német császártól elszakasztani, az baváriai elector mellé pedig az idei campaniára 40 ezer lovast és 60 ezer gyalogot készítenie az francziai király, hogy az Imperiumban küldhesse, s az tavalyi casust (Höchstädt) reparálhassa. Adná Isten, ez lenne inkább igazabb; — ebben is kegyelmednek lehet igazabb híre.

Édes Fiam-Uram, kegyelmedtől sem a Pápai Gáspár, Szöllősi Zsigmond, sem ezek előtt expediált egy Tódor nevű görög postám által küldött leveleim recepisséjéről tudósítást nem vehettem; még az fran-

*) L. fölebb, 29. sz. a.

cziai oratornak recommendált leveleimben és Munkácsi felől írtt dolgokban is válaszát nem vehettem ; kérem azért, ezeknek recepisséjéről tudósítson, és megtekintvén nagyobb-nagyobb szorúlásra és szükségre való jutásomat : vagy egyikét vagy másikat siettesse, s fejedelmi parolája szerint szabadulásomat is innend specialis követje által procurálni méltóztassék, — minthogy eddig az óráig az költség dolgában én az francziai oratorban megfogyatkozván, semmitsem ada, noha egyéb dolgokban az sincera correspondentiát s confidentiát velem megtartja, és ha Haszán pasa és Kajlalihor (?) vezérek nem változtak volna : véghezvitte volna az Portán dolgaimot, oly munkában vette volt; mennyiben biztat pedig az mostani vezér idejében is leendő érettem való munkája iránt: kegyelmednek, nékem írtt levelének igaz pariáját *) pro directione megküldettem, — megértvén abból, mit írjon az tömösvári passa iránt is. Az francziai oratornak kegyelmedtől expediáltatott secretarius (Michel) is megjött az franczia királytól : de az én részemről semmi gyümölcse s haszna nem volt még-
 eddig, noha reméllettem, az mely kétezer aranyról kegyelmed írt neki, meg fogja adni az secretarius megérkezésével; most megimt azt mondja, hogy az kegyelmedhez ment követ francziai úr Sador (Des Alleurs) uramnak az mennyi pénzt modo cambii kegyelmed ott resignál : az megírt követnek erről levelét vévén, az francziai orator itt nekem leteszi; azért ebben is magamot kegyelmed jóakarátjában recommendálom, — mert hovatovább nagyobb-nagyobb fogyatkozásra és szorúlása s szükségre való jutáso-

*) L. fölebb, 28. sz. a.

mat nem tagadhatom. Egy igyünk, egy igyekezetünk ; **máskint** is, az fiúi és atyai relatióra nézve öszveköttetett dolgaink is lévén: édes Fiam-Uram, egymást segítsük; most kegyelmed tehetvén énvélem több jót : Isten engem is megtartván, kegyelmed és maradéki javára én is reciprocálni kívánom, — kit mellettem laktában s tőlem neveltetésiben, kit másoktól is elégségesképen experiálhatta : ki lettem légyen én is, s micsoda dolgokban forgottam gyermekségemtől fogvást, s mennyiben voltam martírja nemzetemnek, s az magyar igy kárával dolgaimon nem fordíthattam volna-é? — de arra az igaz magyar vér nem bocsátott. Azért kegyelmed nemzetestől is felőlem el ne felejtkezzék, sive pace, sive bello, hogy valamely részecskéiben in omni casu kegyelmed promotiója által hazánknak fejemet megvonhassam, s kegyelmedért Istenemet áldhassam ; ha iniquis conditionibus et non speratis tanálna is békesség útján végeződni kegyelmetek hadakozása: ne excludáltassam én is az békeségből (kit az szent Isten érnünk ne engedjen); de minthogy ez világ állhatatlan az ő dolgaiban, és nincsen semmi újság ez világon, a ki meg nem történt volna : prudentis est praevidere, et quae contingere possunt, praevenire; abundans enim cautio nunquam nocet.

Itt vagyon azon hír is, hogy kegyelmed az római pápának írt volna, s vette volna ennek is jó válaszát, mely nem utólsó vígasztalásunkra való dolog volna, — ő Szentsége lévén feje az egész keresztyén-ségnek.

Nem tudom, honnan vette az francziai orator, hogy kegyelmed Csáki Andrást megfogatta volna? Elhittem, ennek nagy okának kellett lenni; de ke-

gyelmedet én azon kérem : ha nagyot vétett is, vét-két ajándékozza nékem, bocsássa el, s küldje ide pro poenitentia; meg kell vallanom, nekem sokat szolgált élete koczkáztatásával is, jó szolgám volt, mely is indít az iránta való szánakozásra, s nem is kételked-hetem benne : leszen kérésemnek kegyelmed előtt annyi tekinteti, hogy érettem elbocsátja. Ajánlom ez-zel az szent Isten oltalmában Kegyelmedet.

Nicomediae, 7. Martii, 1705.

Kegyelmednek igaz szívvel szolgálni kívánó apja
Thököli Imre m. k.

P. S. Noha énfelelem Bercséni uram elfeledke-zett, mégeddig levelét nem láttam, — de én, mint kegyelmed után elsőbb igaz magyar hazafiát, kegyel-med által szeretettel köszöntöm ő kegyelmét. Pápai Gáspár és Szöllősi Zsigmond szolgáltnak irattatott leveleimnek kezekhez való szolgáltatását recommen-dálom édes Fiam-Uram kegyelmednek.

Külczim : Méltóságos Rákóczi Ferencz Feje-delem etc. kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének adassék.

(Eredeti, s. k. Megvan dupplicátában is.)

32.

Thököly Imre Pápay Gáspárnak, 1705. mart. 8.

Isten áldja meg minden jókkal.

Miólta tőlünk elment, ennyi holnapoktól fogva Landor-Fejérvárról írt levelin kívül többet nem lát-tam, sőt még hírét sem hallhatván: él-é, megholt-é miólta Erdélybe ment? minek tulajdonítsuk? — ma-gunk sem gondolhatjuk el, holott in Decembri Anni praeteriti két rendbeli leveleit vettük Fiam-Uram-

nak, harmadikat in Martio, kit Lévárúl írt, azonban Csáky Andrásnak is és Szőlőssi Zsigmondnak is vet-tük Erdélybűl datált leveleket: de mindezekből sem érthettünk aránta semmi bizonyost; egyebet nem írnak Erdélybűl is, hanem hogy Magyarországbán volna.

Tudván azért : mit tegyen az szolgai kötelesség ? errűl nem kellett volna elfelejtkezni, sőt minden útá-kot és alkalmatosságokat fel kellett volna keresni az levél küldése iránt, tudósítatni, hogy elkövethesse, ha maga múlatni kénteleníttetett is, s ezért sem az költségnek, sem fáradságnak s portai szónak (?) ked-vezni nem kellett volna : mert feltalálhatta volna, éppen mint mások. Tudván azért instructióját és itt kapott kötelességét is : az míg maga megjönne is, tudósítson, és instructiójában úgy járjon el, hogy el ne mulasson semmit az mi elkövethető reábízott dol-gainknak assequálására, — úgy várhatván az mi ke-gyelmességűnket is, s úgy kerülhetvén el a számodást is jövendőben. Datum Nicomediae, 8. Martii, 1705.

Emericus Thököly m. p.

P. S. Nem vettük még eddigis senkinek is vá-laszát az általa küldött leveleinkre : de eo non ob-stante, ezen levelűnket vévén, köszöntse szókkal ke-gyelmed Nemessáni uramékat s több jóakaróinkat s régi híveinket, valakinek hozzánkvaló jóakarátjokat tapasztalja.

Külczím : Becsületes meghitt hívűnknek Nem-zetes Pápay Gáspár uramnak, Erdélyországban levő bonumink praefectusának, etc. adassék. (P. H.)

(Eredeti, a. i. s. k.)

Thököly Imre Pápay Gáspárnak, 1705. mart. 16.

Áldja Isten minden jókkal.

Miólta elment Landor-Fejérvárrúl, semmi levelet nem láttuk; dolgaink bizonytalanságán e miatt nemkevésé búsúltunk, — hanem 13. Decembris Csáki Andrásnak írtt leveléből látjuk, hogy Oláh Istvánt kívánta az informatiókkal előre expediáltatni. Azért, kötelességét tudván, s az jövődőt is meggondolván, genuine et circumstantialiter informáljon: mihez bízassunk az reábízott dolgokban? és mennyiben remélhessünk hasznát az reábízott dolgokban fáradságának? Qui cito dat, bis dat.

Az nagy-szombati harcz (sokaknak fejében) méltán szeget verhetett, mely, — adja a szent Isten, — reparáltassék; de az ily hírek s állapotok közt annálisinkább kívántatnék az industria: az mi jövedelmét vehetnők hamarjában jószáginknak, szolgálók embersegek által. — 16. Martii, 1705.

Thököli Imre s. k.

(Eredeti, s. k.)

Komáromy János Erdélybe szóló levele, 1705. mart. 16.

Ajánlom kegyelmednek szolgálatomat.

15-ik Januarij Déva alól nékem írott kegyelmed levelét kedvesen vettem. Fiam Csáki András nékem írott, s Pápay uram levelét az Calendariumokkal együtt Kegyelmes Urunknak ő Nagyságának alázaatosan praesentáltam, melyeket szívesen vett ő Nagysága; melyre nézve már kegyelmed neve ő Nagysága

előtt emlékezetben lévén, javallom kegyelmednek, ha maga előmenetelit is becsületinek nevedetését kívánja: valamikor jó módja s alkalmatossága adatik, kövessen el addigis, míg Isten Fiam-Uramot (t. i. Csákyt) kegyelmedhez visszahozza, minden szükséges odavaló dolgokrúl s állapotokrúl való bőséges tudósításokat, ilyenformán mint most, dirigálván leveleinek beküldését, — melyért üdövel az ő Nagysága kegyelmességét fogja kegyelmed megtapasztalni, az mi kisebb, az én szolgálatomat is. Lám, Todorán uramnak is azért adott ő Nagysága az postaságra conventiót, hogy ha olyan derék, szükséges és szorgoztató dolog leszen, s beküldik: onnét sietve jőjön ő Nagyságához; de ha mások az beküldésében restelkednének is, ő maga keresve keresné az alkalmatosságot, hogy olyan derék dologgal, mely az bejövetelet megérdemlené, jőne be ő Nagyságához; mert lehetetlen dolog, hogy Magyarországból is az ott folyó dolgokrúl hírt ne halljanak, annálinkább az minden nap újuló erdélyi állapotokrúl, operatiókrúl, Szeben s több megszorúlt váraknak s beléjek szorúlt uraknak, főrendeknek, és az ő Nagysága maga jószáginak állapotjárúl, Gróf Forgács Simon, Pekri s Gyürki Pál uram dolgairúl, és egyéb mind nagy s mind apró intervenientiákrúl, — azt venné kedvesebben ő Nagysága, hogy minden dolgokrúl való tudósítások mennél bővebben s nagyobb circumstantiákkal lennének.

Reflexiója lévén Kegyelmes Urunknak ő Nagyságának Fiam Csáki András uram régi hűséges szolgálatjára: noha más úton is írt Méltóságos Rákóczi Fejedelemnek ő Nagyságának, — supponálván, hogy valami nehézsége lehet ő Nagyságának reája, — de most is duplicate írt mellette ő Nagyságának, mely

levelet his inclusis kegyelmed kezéhez küldöttem, kívánván atyai kötelességem szerint én is szolgálni ő kegyelmének. Kegyelmed azért azon levelet igen-igen bizonyos alkalmatossággal küldje ki az Méltóságos Fejedelemnek ő Nagyságának; valamint el ne tévedjen, mert Urunk ő Nagysága egyéb derék dolgokról is írt benne ő Nagyságának, — másként nagy számadása lenne kegyelmednek érette.

Az úr Teleki Mihály uram mi dolgos? él-é Gróf s Nagyságos titulussal? kérem, tudósítson. Vaji Mihály uram él-é, s hol lakik?

Telekiné s Kemény Jánosné asszonyomé, és az én fiacskám felől (kik Szebenben rekedtek) mit értett?

Todorán uramot is, kérem, köszöntse szómmal: nem tudósíta fogadása szerint, az mint Fejérvároott lakó Palógyi Pállal való dolgomat reábízta volt.

Fiam-Uramnak azért nem írtam külön, gondoltam, levelem ő kegyelmét ott nem találja; Isten ő kegyelmét meghozván, kérem, köszöntse szómmal, és ezen levelemet communicálja ő kegyelmével; kéretem, hogy az mely dolgokról Todorán s azután Pápay s Szöllőssi uramék által írtam ő kegyelmének, mindazokra punctatim választ adni ne nehezteljen.

Kegyelmedet mégis kérem, hogy az Méltóságos Rákóczi Ferencz Fejedelemnek szülő Urunk ő Nagysága levele el ne tévedjen. Ha kegyelmed ezután nekem ír: includálja levelét az méltóságos franczia oratornak szóló levelében, hogy inkább el ne tévedjen. Én azonban maradok

Nicomediae, 16. Martii 1705.

Kegyelmednek szolgáló jóakarója

Komáromi János m. k.

P. S. Az uraknak Barcsai Mihály és Ábrahám uraméknak alázatos szolgálatomat ajánlom, úgy Naláczi uram ő kegyelmének is.

(Eredeti, s. k.)

35.

*Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. mart. 17. *)*

Édes Fiam-Uram!

Ezelőtt ednihány nappal, Lévátúl 30. X-bris írtt levelét kegyelmednek az francziai portai orator kezemhez küldvén, ennek az válaszát mindgyárt akkor kezéhez küldtem, — mely kegyelmednek írtt paketárúl assecurált, hogy maga expressus emberétül fogja kegyelmednek megküldeni, minthogy az francziai király kegyelmednek szolló levelit meghitt emberétül kívánja elküldeni; de superveniálván más, Erdélből s Havasalföldéből adatott alkalmatosságom is: mint-hogy az nagy dolgok ez ily időben az dupplicatákkal való expeditiókat is megkívánják, ím, dupplicatáját feljebbírtt levelemnek is párban kegyelmednek megküldettem, kikre is kegyelmedtül az recepissérül való tudósítást elvárom, s magamot mindazokban recommendálom kegyelmed fiúi szeretetiben, kivált ide az követ expeditiója adnatorialássa aránt, és ha — kit Isten ne adjon — kegyelmed az békességre kinszerítetnék: én se felejtessem el ebből, in omni casu; ha hazámban az német félelme nem engedné is lakásomat: bírhasam legalább örökös jószágimat az két országban, s disponálhassak ezeknek in tali casu eladása

*) Thököly e levelére írt válaszát Rákúczinak l. a megelőző XXIII-ik kötet 359. s köv. lapjain.

iránt, az mint kívánom. Reménlem mindazáltal, Isten arra dolgunkat nem juttatja, s kegyelmed fegyverét és szíves fáradozását nemzetünkért, tovább is megáldja.

Innen most egyebet nem írhatok, hanem hogy az török császár ennek az itt Nicomediában lakó letett fővezérjének Haszán passának, az anyja munkája által, — lyánya lévén az császár anyjának, — ezen passa feleségének szép levelét küldette, az hugának pedig ajándékokat is, megengedvén, hogy az idők melegebbre fordulván, Iszkadari (Skutari), Constantinápoly ellenében való palatiumjokban mehessenek innen, s az mint látom, ehhez készülnek is, biztatván magokat az régi állapottal; noha vadnak aemulussi is: de azt sem tagadhatni, hogy az francziáknak és az magyar nemzetnek is igaz jóakarója; gyakran vagyok véle szemben, s bejár az szultánához, törökül jól tudván, Szöllősiné is, kit is becsülettel látott s mindenkori bemenetelivel meg is ajándékozott, s ezzel együtt nyittatott fel (szíve) az magyar nemzet javára. Maga is Haszán passa kijött volt hozzám ide egy méldföldnyire levő majorházamhoz, — ebédet is itt evín nállam. Nem árt, ha mostani állapotjában kegyelmed köszönteti; mert az ő dolgok változó, az mikor roszra fordul is: ha az feje megmarad, megint idővel jóra fordulhat, sógora lévén a császárnak.

Ezzel ajánlom Isten oltalmában kegyelmedet.
Nicomediae, 17. Martý, Anni 1705.

Kegyelmednek tiszta szívvel szolgálni kívánó
apja Thököly Imre m. k.

Külczím: A Son Altesse Serenissime Monseigneur le Prince de Transilvanie.

(Eredeti, sajátkezű, a címet kivéve.)

Kívül, Aszalay Ferencz, Rákóczi Ferencz udvari titkára kezével, a borítékon:

„Méltóságos Fejedelem Tökölyi Imre uram ő Nagysága levele, más franczia levéllel.“

36.

Thököly Imre Szöllőssy Zsigmondnak, 1705. mart. 17.

Isten minden jókkal áldja meg. Hunyadrúl 8. Januarii írtt levelét vettük; hozzánkvaló jó indulatjában nem kételkedünk, írása szerint valóságos dolgokkal el is várjuk: mert ugyan jobb volna itt most egy veréb, mint holnap egy tűzok. Pápai is igen odafelejté magát. Az Nagy-Szombatnál való confusio híre megszedétette az embereket. Isten oltalmazza nemzetünket nagyobb kártúl, — de ez ily hírek között kellenék az igaz és hű szolgákban az industria: az mit jószáginkból kikaphatnának s bennünket segíthetnének, az mitőlünk adatott autoritas és az Fiam ő kegyelme commissiója mellett; prudenti et intelligenti pauca. Éljetek az idővel s alkalmatossággal, instructiótok szerint, — úgy áld meg Isten benneteket, ha hitekről s kötelességekről megemlékezvén, Pápaival egymást segítik és opportune-importune sollicitálják az sollicitálást kívánó dolgokat, s az Fiam ő kegyelme commissiója mellett effectusba is vívén, minket is meg megörvendeztetnek. — 17. Martii, 1705. Thököli Imre m. k.

P. S. Bercsini uram iránt reábízott dolgomat recommendálom; specialiter válaszát hozza ő kegyelmének és Radics uramnak is.

Külczim: Nemzetes Szőlősi Zsigmond meghitt becsületes szolgánknak adassék.

(Eredeti.)

Thököly Imre gr. Pekry Lőrincznek, 1705. apr. 6.

Áldja meg Isten kegyelmedet. Noha kegyelmednek Pápai Gáspár becsületes szolgám által írtam vala, kinek is eddiglen és továbbvaló penetrálásáról jött tudósításom, s kegyelmed is fogta venni leveletem, — de kegyelmednek Munkácsi János szolgám által küldött levelénél több levelét nem láttam. Csudálom, hogy kegyelmed a köztünk levő és többire gyermekkorunktól fogvást való barátságunkról s atyafiságunkról meg nem emlékezik, s ennyi időtől fogvást maga sem keres alkalmatosságot a tudósításra : holott ez kegyelmednek és hazájának javára tarthatnék; azért kegyelmed bennünket, kérjük, tudósítson az erdélyi és magyarországi állapotokról s egyéb hírekről is, úgy oda s Magyarországbán küldött szolgálk Pápai Gáspár és Szöllősi Zsigmondék felől is, hogy ily későn érkezhetnek, mi dologban legyenek? Megtartsa a franczia oratorral való correspondentiát is, most ő adván kegyelmednek okot erre maga levelével; a mikor nekem ír pedig, includálja a portai franczia orator levelében, s intitulálja néki a pakétát. Ha kegyelmednek módja leszen benne, köszöntse nevemmel a szegény hugomasszonyt; *) Istentől kegyelmedeknek együttlakást s boldog napokat s esztendőket kívánok. Datum Nicomediae, die 6. Aprilis Anno 1705.

Kegyelmednek minden jót kíván

Thököli Imre m. k.

*) Unoka-nővérét gr. Pekry Lőrinczné szül. Kazaházi b. Petróczy Kata-Sidoniát érti, ki Szébenben sokáig le volt tartóztatva gyermekeivel együtt Rabutin és tábornagy által, kurucszá lett férje bosszantására.

P. S. Édes Öcsém-Uram! Az igaz barátság hamisat nem kíván. Kegyelmed ifjabb korunkban megtapasztalt hozzája való jó affectiómban — Isten éltetvén — meg nem fogyatkozik; hasonlót várván kegyelmedtől is, kérem, tudósítson circumstantialiter minden dolgokról.

Külczím : Illustrissimo Comiti Domino Laurentio Pekri, Transylvaniae Generali, etc. Domino Affini mihi observandissimo. (P. H.)

(Eredeti, s. k.)

38.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. apr. 19.

Méltóságos Fejedelem, Kedves Fiam-Uram!

Ennekelőtte egynehány hetekkel írtam volt választ kegyelmed nékem írtt valamely leveleire, melyeket is küldött volt az portai franczia orator kezéhez, s válasza volt azoknak az leveleimnek, kiket ugyan az franczia, kegyelmedhez az királytól ment követ küldött vólt meg kegyelmednek, még minekelőtte Törökországból kegyelmedhez penetrált volna; de valamely akadályokra nézve halasztván az feljebbírtt franczia orator az királya levelével kegyelmedhez küldendő emberének expeditióját: adta értesemre, hogy az neki recommendált kegyelmednek szóló pakétámat — kiben voltak más inclusák is — el nem küldötte, hanem conserválta arra az alkalmatosságra, az mikor feljebbírtt embereit megindítja, az én kegyelmednek írott levelemnek is akkor ígervén nagyobb securitást, és hogy már tovább nem halasztván, expediálni fogja; azért, ha az feljebbemlített levelem mellé kívánnám még valamely leveleimet küldeni ke-

gyelmednek, — ezen alkalmatossággal élhetnék, insinuálta.

Édes Fiam-Uram, kívántam azért ezen levelemmel is még életben és másszorihoz képest jobb egészségben létemet kegyelmednek tudtára adni és magamat egyszersmind eszében juttatni, confirmálván mindazokat, az miket írtam ezen alkalmatossággal kegyelmed kezéhez menendő pakétumban, nem tudván most egyebet írni éjjeli-nappali elmém nyughatatlanságánál és gyötrelménél : már hét holnapja eltelve Pápay Gáspár becsületes meghitt szolgám kegyelmedhez való expeditiójának ; öt holnapja vagyon, hogy Szöllőssi Zsigmondot is expediáltam kegyelmedhez, annakelőtte is pedig egy Tódor nevű görög postám által, és ugyan az franczia orator alkalmatosságával is küldöttem leveleimet, — de mindekkoráig nemhogy azokra való válaszait, vagy magokat az elküldött embereket : de feljebbemlített leveleimnek még csak recepisséjokról való tudósítását sem vehettem kegyelmednek ; kivált, hogy Pápay s Szöllőssi, sem magok, sem postájok nem jöve kegyelmed resolútiójáról való tudósításokkal : elmémnek miatta való nyughatatlanságát meg nem írhatom. Isten egyedül és kegyelmed igaz magyarsága s hozzámvaló fiúi igaz és jó affectiója lehet orvossa, hogy ha szintén haladtak is, kegyelmed által orvosolható dolgaimnak hozzám való érkezése, el ne múljanak. — Mindazáltal kegyelmed nékem küldött írásiban lött paroláji s maga expectatioi szerint, — kikkel is vígasztalom naponként magamat, — én mondhatnám, édes Fiam-Uram azt, az midőn gyermekségemről fogvást való dolgaimról s életemről gondolkodom : Bene sperando et male habendo transit vita. Durum enim est solum

necessitas — kivált az ki hozzá nem szokott; és mi haszon redundálhat személyemre, ha életemet nem kegyelmetekkel s édes hazámban, hanem így kelletik töltenem, s kegyelmetek szerencsájének még csak azokból az alkalmatosságokból is az két országban lévő jószágimból várható jövedelmemre nézve részese nem lehetek, bár ittvaló bújdosásomban is, — míg tudniillik az Isten meghatározta ennek idejét.

Tegnap adatott értesemre Constantinápolyban és Galatában lévő némely keresztyén jóakaróimtúl s ismerősimtúl, hogy az angliai királyné és parlamentum Pagyetet (lord Paget) küldötte volna Bécsbe, kegyelmed és a magyar nemzet dolgaiban, az hollandusok pedig Hemskerket, oly instructióval, hogy ezek kegyelmedhez is el fognak menni az békesség tractálására, tamquam mediatores pacis; és hogy az anglusok s hollandusok inkább kényszerítsék az Austriai Házat az fegyverben lévő magyar nemzetnek proponálandó békesség conditiói acceptálására: ebben az jelen levő campaniában az Imperiumban az császárnak segítséget sem adnak, — annál inkább nem adnak az magyarok ellen, (s ettúl vagyon,) hogy az császár az Imperiumból az magyarok ellen nevezetes hadait nem küldhette, az mint feltette magában, és hogy Pagyetnek az is instructiójában volna, hogy az bujdosó magyarokat, kiket annakelőtte excludált vólt az török és német közt való békességből: most ne excludálja, hanem azon fogyatkozásit reparálja. Ő lévén akkor itt az Portán az mediator: ő volt egyik oka, hogy az én személyem is az akkori (karlóczi) békességből excludáltatott. — Mindezekben kegyelmednek lehet, édes Fiam-Uram, bizonyosabb híre, és hogy acceptálják-é? nem-é? s mennyiben az fegy-

verben lévő magyarsággal együtt az anglus és hollandus mediatorok által az némettel való békesség tractálását? Kérem azért csak ezen, felette igen, hogy mind egyéb magok dolgairúl, s mind pedig ezen materiában leendő szándékárúl engem tempestive s genuine tudósítson, úgy idejérúl is: hogy arra az alkalmatosságra kegyelmedhez én is küldhessem becsületes meghitt híveimet és deputatusimat, kik is az ily békesség tractálásakor lehessenek kegyelmed mellett, — nem kételkedvén benne, hogy kegyelmed és mellette fegyverben lévő magyar nemzet, ha erre menének is az dolgok, annak idejében nem kíván minket is elfelejteni, — mind én, mind az mellettem lévők az igaz ügyért szenvedvén ezt az hosszas és nyomorúságos bujdosást. Így várhatják az Isten áldását is magokra, hogyha minket is el nem felejtenek, s jól tésznek velünk. — Isten kegyelmedet sok esztendeig jó egészségben éltesse, boldogúl vezérelje és szerencséltesse! Nicomediae, 19. Aprilis 1705.

Kegyelmedet igaz szívvel szolgálni kívánó apja
Thököli Imre m. k.

(Eredeti, s. k.)

39.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. apr. 22.

Édes Fiam-Uram!

Levelem praesentáló becsületes cavallérok az portai francziai orator levelével s recommendatiójával jövéen hozzám, velek való megismerkedésem után kegyelmedhez való meneteleket is jelentvén: kegyelmed és közöttem való relatióra nézve kívánták, hogy kegyelmednek is recommendáljam. Itt, egyike az

francia hadak között generál-adjutant tisztit, az másik pedig egy companiában kapitányságot viselt volna, mondták, és hogy kegyelmednek is micsoda szolgálai kívánnak lenni; ha azért, édes Fiam-Uram, Kegyelmed velek megismertet, hogy mellettek való írásomnak volt kegyelmed előtt tekinteti, s accomodáltatja is kegyelmed : ez iránt való maga alkalmaztatását arántok én is köszönettel veszem. Maradok ezek után

Kegyelmednek szolgálni kívánó apja
 Nicomedia mellett lévő majorházamtúl, 22.
 Aprilis, 1705. Thököli Imre m. k.

(Eredeti, s. k.)

40.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. april 23.

Méltóságos Fejedelem !

Kedves Fiam-Uram !

Nyír-Báthori Sebők Mihály nevű kegyelmed katonája, — kit kegyelmed az Portán levő francia orator secretariussa mellé rendeltetett vólt Páris felé való útjára, — jöven hozzám valamelly francia cavalérokkal : alázatossan instált, hogy kegyelmednek írjak mellette, s hűséges fáradságát s szolgálatját recommendáljam. Ha azért kegyelmed az ő rendihez képest valamelly respectusban veszi : kegyelmedtől kedvesen veszem. — Isten sokáig éltesse kegyelmedet, szerencséjét nevelje. Nicomediae, 23. Apr. 1705.

Kegyelmednek szívesen szolgálni kívánó apja

Thököli Imre m. k.

Külczim : Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének. P. H.
 (Fekete gyűrűpecsét.)

(Eredeti, s. k.)

41.

Thököly elismervénye a Rákóczi által utalványozott 2000 aranyról, 1705. apr. 28.

Accepi ab Excellentissimo Domino Oratore Galliae, qui est in Porta Ottomanna, Domino Marchione de Feriol, quinque mille ducentos et quinquaginta Leones currentis istius monetae, pro duobus mille aureis, quos praenominatus Dominus Orator debuit mihi enumerare juxta ordinem, quem habuit ab Excellentissimo Domino Marchione Des Alleurs Generali et Ministro Christianissimae Majestatis, in Hungaria. In cujus rei fidem et testimonium praesentes has manu et sigillo meo roboratas extradare volui. Datum Nicomediae, die 28. Aprilis 1705.

Emericus Thököli m. p.
P. H.

(Eredeti, s. k. aláírás alatt.)

42.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. máj. 5.

Édes Fiam-Uram !

Búsulással értettem mai napon Constantinápolyból az francziai oratortól jövő szolgálmtól, hogy két rendbeli leveleim is, kegyelmednek szóllók, kinek egyikét kivált régen, még az francziai orator kegyelmedhez járt secretarius (Michel) az francziai udvartól való megtérése után írtam, — mégis az feljebbírt orator palatiájában hevernek, és az mint írja, akadály a lévén (eddig), — azokat is s ezen leveleimet is most küldheti el. Nem keveset búsúlok, hogy kegyelmedhez expediált szolgálaim Pápai Gáspár és Szöllősi Zsigmond felől sem érthetek semmit, és ta-

lán elvesztek; de másfelől örömmel értem, hogy kegyelmednek volt beszédje felőlem és az én dolgaimról is az kegyelmedhez ment követjével az franczia királynak, ki is írt az ittvaló oratornak is — az mint hallom — felőle. Isten áldja meg felőlem való el nem felejtkezéséért s ennek ismért gyámolításáért, hogy valamely pénz aránt is tett már oblatiót. Az orator is szorgalmatosabban kezdte fogni az Portán is dolgaimat; azt írta most ide, hogy procurálni fogja innen való elmeneteletemet is; jó válaszáat várom már is az vezérnek is, — és így talám ezután én is az tengeren túl datálhatom kegyelmednek leveletem. Adja pedig Isten : láthassam meg testi szemeimmel édes hazámban is, s gyönyörködhessem kegyelmedben és szerencséjében, kivel Isten hazánk oltalmára áldotta meg. — Ezzel Isten oltalmában ajánlom édes Fiam-Uram Kegyelmedet!

Nicomediae, 5. Maji, 1705.

Kegyelmednek igaz szívvel szolgálni kívánó apja
Thököly Imre m. k.

(Eredeti, s. k.)

43.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. jun. 17.

Méltóságos Fejedelem!

Kedves Fiam-Uram!

Isten kegyelmedet nemzetének és mindnyájunknak előtte levő elkezdett dolgaiban boldogítsa, szívesen kívánom.

Kegyelmed 22. mensis Martii Eger várában datált és a Portán lakó franczia orator levelében includált nekem szólló, fiúi indulatból írt sincerus levelét

hasonló atyai szeretettel vettem, és örömmel óhajtom, Istenemnek áldását kívánván kegyelmedre terjedni, hogy felőlem, bújdosó atyjárúl, tovább is el nem felejtkezik, melynek is avagy csak abbúl is tapasztalható gyümölcsét látom, hogy kegyelmed — a mint ottlevő szolgálaim írják — Pápai Gáspárt onnét előre hozzám expediálni, subsequenter pedig Szöllőssi Zsigmondot is a Portára küldendő követjeivel igyekezte expediálni. Az én Istenem mindezekért áldja meg kegyelmedet; ugyanis kitúl várhassak több jót mind én s mind velem bújdosók, és kegyelmed is kinek várhatja bizonyosabb háláadóságát nálamnál? Mert máskint, édes Fiam-Uram, bizony állhatatlan a világ: de a közöttünk való relatio és szeretet holtig való, — akármely országban is, kitúl Isten oltalmazza kegyelmedet. — Többet erről most nem írok, más-szor erre leszen több időm és jobb alkalmatosságom, — most alteratióm miatt magam kezével is kegyelmednek nem írhatván, kirúl is kegyelmedet követem. Ezen levelem írására is adott okot a franczia orator, az ki is tudván a közöttünk való sinceritást és confidentiát: kétséggkívül elhitte azt, hogy a mit Bay Mihály uram becsületes főrenden lévő hívem előtt mondott akkor néki, a mikor Szabó Jánost odavitte hozzá a neki szóló levelekkel, kegyelmednek ex confidentia et obligatione mea megírom, a minthogy tartozom is véle; és kívánta, hogy kegyelmednek tudtára adjam, hogy nem tudja mi az oka, hogy szándékkal kívánja magátúl, ettúl a magyar igtúl és mitülünk is bújdosóktúl elidegeníteni: hogy kegyelmed előbbeni becsületit, az elébbeni stilust, a mint vele correspondeált s neki becsületit megadta, most nem observálja, most úgy nem intitulálja, s magát

olyanformában nem subscribálja; ő itt a Portán a királya képét s characterét viselvén, hogy őtet contemnálja, ezzel mit akarjon? nem tudja, nem várván semmit kegyelmedtől többet a becsületnél: a mit a királya neki adott, azt kegyelmed is tőle el nem vonja. Emlegette Bay uram előtt: mint kívánna szolgálni a kegyelmed bejövő követei alkalmatosságával, kiváltképen ha az ilyennel nem disgustáltatik, — emlegetvén Bay uram előtt, hogy tokaji bort és tokaji szőlőt is ígért volna nekie: de ezt még eddig nem látta, etc. Kegyelmedet azért, édes Fiam-Uram, felelte és nagy szeretettel kérem, az én tekintetemért, és hogy nekem is kárt itt ne tegyen, cum humanitate nemo peccat, és akármely nagy méltóságra ment embernek az alázatosság a nagyobb virtusa, — a micso-da stilussal és terminusokkal practikálta ennekelőtte a neki írott leveleit: irasson a régi formában nekie, úgy alkalmaztatván mind subscriptióját s mind titulusát, ne adjon okot neki az idegenségre, kirúl pro directione engemet is tudósítson, — én is annyiban írhattam erről, a mennyiben tőle vettem. A mely assignatiót kegyelmed kezéhez küldött volt: a kegyelmed mellett lévő franczia követnek a neki írt levelére nézve kétezer tallért resignált Bay uram kezéhez, oly conditióval ígérvén ennek megadását is, hogy de toto a kétezer aranynak megadásáért adjak neki quietantiát, — ezt el is fogta a tolmácsától Bruiltól küldeni; *) de másfelől én is olyan cautiot vettem elsőben rajta, hogy a kegyelmed mellett levő franczia követ írására tartozik nekem kétezer ara-

*) Úgy volt; l. a megelőző kötet 359-ik lapján Rákóczi válaszáat 1705. jul. 10—12-kéről Thökölyhez.

nyakat adni; s az mikor a kétezer tallért adminisztrálta: ennek a nekem resignált adóslevélnek hátára írat-
ta, hogy in rationem adott kétezer tallért, ígervén a
többinek is complanatióját, egynehány száz tallér érő,
Fonton nevű tolmácsa praetensiója kiszakasztásával,
— mely még akkori dolog volt, a mikor én is odaki
(t. i. Magyarországon) hadakoztam s a franczia ki-
rállynak is pensióját vettem, — kirúl Szöllőssi ke-
gyelmedet informálhatja.

Ezek után a szent Isten oltalmában ajánlom ke-
gyelmedet. Datum ad Nicomediam, ex Campo Florum,
die 17. Junij Anno 1705.

P. S. Pápay Gáspár és Szöllőssi Zsigmond szol-
gáimat kegyelmednek recommendálom, a mely leve-
leket írtam, s kit annectáltam, kérem, szolgáltassa
kezekhez; ha szintén kegyelmed mellett nem talál-
tatnának is, — de birodalmában találtatnak.

Bercsényi uramat is kegyelmed által atyafiságo-
san köszöntöm; noha ő kegyelme énfelőlem elfelejt-
kezett: de én nem feledkezem el ő kegyelméről.
Örömmel értettem Szirmai István uramnak, az én
régí meghitt híveim s jóakaróim közül való egyik
jóakarómnak, kegyelmedhez való újabb érkezését;
ismervén ki legyen, Isten segítse hazánk s mindnyá-
junk javára való dolgokra ő kegyelmét is, melynek
is most vagyon ideje.

Kegyelmedet igaz szívvel szerető s minden jót
kívánó atyja

Thököli Imre m. k.

(Eredeti, csak az aláírás s. k.)

44.

Thököly Imre gr. Förgúch Simonnak, 1705. júl. 7.

Méltóságos Gróff, Generális Uram!

Nekem kedves jóakaró Uram!

Isten kegyelmedet, édes hazánk, nemzetünk dolgaiban felvett munkáját, haza javára, maga méltóságának nevelésére kívánt véggel boldogítsa, kívánom.

Medgyes alatt levő táborából 24. Aprilis datált és Debreczeni Szabó János nevű, a Méltóságos Fejedelem kedves Fiam-Uram ő kegyelmétől hozzám visszajövő szolgálótul nékem küldött atyafiságos levelét nagy-kedvesen vevém, s ebből értem, hogy ez elmúlt esztendőnek utolsó napján írt levelemet vette kegyelmed. Az én kegyelmedhez való jó affectiómban, bár az ismeretséget a mennyiben kívánnánk, a mostoha idő mégeddig meg nem engedte is, de kegyelmed megnyúgodt elmével legyen, addigis míg Isten szemben juttat Kegyelmeddel, — kit akkor meg is kívánok bizonyítanom; mert a mikor én kegyelmedet láttam s híveim közül valónak ismértem: akkor (1683.) még igen gyermek-katona volt, — már pedig az Isten kegyelmedet hazája s jóakarói szolgálatajára felnevelte. Istenemtől kívánságom nekem is az, hogy kegyelmedet azon közjóban a Méltóságos Fejedelemmel kedves Fiam-Urammal együtt segítse s erősítse, s engemet is kegyelmetek igaz hazafiúságának s hasznos fáradozásának gyümölcsével örvendeztessen.

Kegyelmed tudósítását az erdélyi dolgokról és egyszersmind a mennyiben a magyarországi híreket is vette a Méltóságos Generális Gróf Bercsényi uramtól, hogy ezekről is confidenter tudósított, jó affect-

tióját és ezekben való confidens correspondentiáját nagyra becsülöm s köszönöm is kegyelmednek, tovább is kérvén: lévén az ily correspondentiában módja, az odavaló dolgokról gyakrabban is tudósítani, és ezzel nekem, bujdosó jóakarójának, gyötrődő elméjét ottan-ottan vigasztalni méltóztassék, — elhítetvén magával: Isten életemet megtartván, nem igyekezem érette én is kegyelmednek háládatlan jóakarója lenni. Most kiváltképen feljebbemlített szolgám Debreczeni Szabó János által veszem olyan tudósítását a Méltóságos Fejedelem kedves Fiam-Uramnak és ő kegyelme mellett lévő meghitt némely szolgálóimnak, hogy még ez elmúlt húsvéti innepek után kellett Pápai Gáspár egyik meghitt becsületes szolgálómnak hozzám bizonyos dolgokkal megindulni és útazását Erdélyen által continuálni; már egy Szőlősi Zsigmond nevű becsületes szolgám pedig feljebbemlített Méltóságos Fejedelemtől a török Portára rendeltetett követjei mellé adjungáltattatott kalaúznak, eddig az onnan vett informatiókhoz képest útban kellenék a követeknek is lenni: de sem Pápai Gáspárnak, sem a követeknek még semmi híreket nem hallván, jöveleteket pedig boldogtalan állapotomhoz képest impatienter várván, — küldöttem e végre kegyelmedhez Zákány András ezen levelem megadó szolgálómat, hogy levelemet kegyelmednek megadván, feljebbírtt személyeket is megkeresse, és a Méltóságos Fejedelem Rákóczi Ferencz kedves Fiam-Uramnak szolló leveleimet is megvigye, s a válaszszal kegyelmedhez vissza is jöjjön, hogy Erdélyben kegyelmedhez visszajövén, kegyelmed promotiója és assistentiája által ha az szükség úgy hozza, hozzánk is annál bizonyosabban penetrálhasson, ha pedig a követeket útban

**találja, vélek járjon. Kegyelmedet azért atyafiságosan kérem : mutassa hozzám annyi atyafiságát, hogy kegyelmed jóakaratjából mennélhamarább követhesse útját ezen levelem megadó szolgám Zákány András, és ha Pápai Gáspár be talál Erdélyben érkezni, annálinkább a Portára jövő követek is meg talál-
tak indulni s útban vagynak : méltóztassék arrúl engem specialis embere által levelében informálni, — ezeknek érkezésektől függvén nékem is némely dolgaim, velem eziránt nagy jót cselekeszik, Isten is megáldja érette, annálinkább, ha Pápai Gáspár beérkezvén Erdélyben, kegyelmedet az én dolgaimba megtalálja, s neki assistentiával leszen : kegyelmednek ez ily jóakaratjáért én is kegyelmed adóssa leszek, — mert nyughatatlan bús elmémet mint atyámfia s jóakaróm előtt kegyelmed előtt nem tagadhatom. De kegyelmed embere s levele ez ily előre való híradással úgy penetrálhat Constantinápolyban bátorságosabban, ha a Portán lakó franczia követ palatiumában dirigálja, és ha annak intitulálandó levelének paketájában includálja a nékem szólló leveleket is : mert néki erről a fővezérrel erős végezése lévén, a néki szólló leveleket a török Imperiumban nem merik háborgatni.**

**Édes Gróf Uram, Méltóságos Generális Uram! Tudván, kegyelmed hazánknak első rendei közül való fia : nem kételkedhetem a Fiam-Uram ő kegyelme és Bercsényi uram között való szüntelen conferentiáiban; noha, tudom, idővel ezt az én szolgáim is meg-
hozzák a Méltóságos Fejedelem kedves Fiam-Uramtól, — de kegyelmed atyafiságátúl hamarább érthetném, nyughatatlan elmémnek csendességére, közel lévén kegyelmed a török határhoz; kérem azért: az alább**

megírtt dolgokban mennélhamarább tudósítson. — A Méltóságos Fejedelem kedves Fiam-Uram mellett lévő franczia követnek sub dato 27. Maji vette egy levelét ezelőtt harmad-nappal a Portán lévő franczia király követje, kirül nekem szintén e mai napon adott hírt, hogy a magyarok között lévő követ néki azt írja bizonyosan, hogy midőn már a táborozáshoz készítették volna a magyar hadakat : superveniált az öreg német császár (Leopold) halálának a híre, — Josephus magyar király propositióival küldvén Fiam-Uramhoz ő kegyelméhez követjeit, kik által mindenekben satisfactiót ígér a magyaroknak, és hogy erre nézve a Portára jövő követek dolga is elhaladott, országgyűlését is fog hirdettetni a Fiam-Uram ő kegyelme. Minthogy kegyelmed személy szerént is ismeri — a mint értem — Josephus királyt, *) és a dolgokat is tudnia kell : kérem a jövődöbeli barátságunkért is, írja meg elméjét, micsoda itílettel lehet errül a békességrül, avagy a továbbvaló hadakozásrül? — Ezek után ajánlom kegyelmedet Isten oltalmában, magamat pedig kegyelmed atyafiságában. Datum Nicomediae, die 7. Mensis Julij, Anno 1705.

Kegyelmed szolgáló atyjafia s régi jóakarója

Thököli Imre m. k.

(Eredeti, s. k.)

45.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek, 1705. jul. közepén.

Méltóságos Fejedelem!

Nekem kedves Fiam-Uram!

Debreczeni Szabó János ezelőtt két héttel érkezvén meg hozzám kegyelmed levelével és mellette

*) Gyermekkori játszótársa volt.

levő szolgálaim Pápai és Szöllőssi tudósításival: mindjárt akkor valamely kegyelmedhez menő francziai cavallérok által de recepisse írtam kegyelmednek, *) örömmel olvasván kegyelmed hozzám fenntartó fiúi relatiójának continuálását, és hogy Pápaít is utánna Szabó Jánosnak két héttel hozzám expediálni, Szöllősit is pedig az portai követei mellé adjungálni méltóztatott. Az Portán lakó francziai követ adván tudtomra, hogy újobban két franczia tisztet fog kegyelmed táborára küldeni, — insinuálta, hogy ezen bizonyos alkalmatossággal én is írjak kegyelmednek, kit nem is denegálhattam, annál inkább, hogy adja tudtomra azt is: sub dato 27. Maij vette levelét kegyelmed mellett lévő franczia követnek, hogy akkor tájban mikor az levelet írta, az német császár halála után az fia Josephus kegyelmedhez emberit küldette, ígírvén azok által magát az magyar nemzetnek minden helyes és törvényes kívánságoknak complanálására, s régi minden szabadságoknak restituálására, és hogy ezért kegyelmed is perplexus volt, ha országgyűléssét celebráltasson-e? az portai követeinek útjok is ezen dolog miatt suspendálódott. Kegyelmedet azért kérem, mennyiben legyenek aziránt az dolgok, és ha gyűlést hirdetett-e az magyaroknak? mit remélhetünk az békesség vagy tovább való hadakozás iránt? méltóztassék eleitül fogvást folytatott sinceritása és confidentiája szerint, directiómra nézve, sincere és genuine tudtomra adni, és én is ezek iránt magamot mennyiben alkalmaztassam? Mert ha valóságos békesség tractatussa indulna kegyelmetek és az németek között, ha kegyelmed is úgy javallaná,

*) L. e levelét de dato 4. Julý 1705. a megelőző XXIII. köt. 356. l.

s idő volna hozzá: talám nekem is innen az ország statussi közzé bizonyos emberemet kellenék expediálnom. Elvárom azért ezekben kegyelmed válaszát, ajánlván az szent Isten oltalmában, magamot pedig megtapasztalt fiúi szeretetiben. Maradok

kegyelmedet igaz szívvel szerető s javát kívánó
bujdosó apja

Thököli Imre m. k.

Édes Fiam-Uram! Harmadnap. alatt Szabó János és velle egy Zákány András nevű szolgámot is expediálom kegyelmednek szőlő leveleimmel, úgy. hogy Zákány kegyelmedhez penetráljon, valahol tanálja, Szabó János pedig az correspondentia bátorságának folytatásáért landor-fejérvári házomnál continuuskodjék, lévén ott az francziáknak egy dispositus embere, az ki által szüntelen megvan az kegyelmed mellett lakó és az Portán lakó francziák között az correspondentia, — csak e napokban két rendbéli postái is jöttek az kegyelmed mellett lévő követ leveleivel; ha kegyelmed nekem ír, s resignálja ott az francziáknak: gyakrabban vehetem így kegyelmed tudósítását.

Külczim : Az Méltóságos Rákóczi Ferencz Fejedelemnek, nekem kedves Fiam-Uramnak ő Kegyelmenek adassék. (Gyászpecsét.)

(Eredeti, egészen s. k.)

46.

Rákóczi Ferencz Thököly Imrének, 1705. aug. 17.

Méltóságos Fejedelem!

Nekem nagy jó Uram s Apám!

Az Nagyságod 17. Juny datált méltóságos leve-

lét szokott fiúi engedelmességgel s örömmel vettem, tapasztalván, hogy Nagyságod hozzája való igaz fiúi kötelességemben nem kételkedik; az mint is reménnem, hogy continuationját nemcsak Szöllősi által, de minden alkalmatosságokba fogja tapasztalni. Jólehet ezen alkalmatosság nem oly bizonyos, hogy sokat merjek írni Nagyságodnak: mindazonáltal tartván, netalántán az minapi pudmericzi harcyról sinistre informáltassék az ellenségtől az Porta, akartam Nagyságodnak alázatosan tudtára adnom, hogy minerkutánna az ellenség az dániai hadakkal conjungálta volna magát, az Csalókőzből oly szándékkal jöve ki, hogy Leopoldot, az mely hosszas blokada által éhségre jött vala, megsegítse; az minthogy is útját egyenesen Szerednek vévén, hadaimat mondva retraháltam az Vágon, hogy az ellenséget az sánczaim s altelleriám közzé vehessem: az mint is jólehet az szeredi sánczomat kezdette az híddal együtt ostromolni, Istennek hála, 100 ember kárával kellett abbahagyni szándékát. Másnap útját az Vág s Dudvág között vévén Leopoldnak: csak akkor vette észre magát, mikor az erdők között elrejtett sánczaimból annyira kezdetett impetáltatni, hogy az gyalogja megfutamodott, feles ember veszedelmével; és való, hogy annyira jutott volt az dolog, hogy ha arra rendeltetett tiszteim kötelességeknél eleget tévén, neki bocsátották volna dispositióm szerint az hadakat, — egy lábíg odaveszhetett volna. Ezeket látván az ellenség, kénytelenített visszamenni, és útját Krakócz felé dirigálni, az hol még az sánczaim perfectióban nem voltanak: de ott is tehetett volna az gyalogság emberséget, ha némely confusus emberek idején nem retrahálták volna az hadat, az felettébbvaló elmél-

kedés miatt. Az ellenség azért az élést bevívén, s hadát két nap megnyugosztalván, viszont Nagy-Szombatnak indult; az hadam pedig harczot közakarattból kívánván, úgy kormányoztam, hogy annak eleit vettem, szállván Vedrédhez, az hol másnap hallván, hogy az ellenség útját egyenesen Czifernek vészi: útjába az hadat egészen kirendelvén, ütközetre vártam; de a német tábor meglátván készültemet, s erőmet nem nekivalónak gondolván lenni: az vereskői hegyeknek, árkok közzé vette útját; melyet mi kísírgetvén, midőn látta volna, hogy bennünket el nem kerülhet, az pudmericzi patakon való általgyűvetelit erővel kezdette tentálni; és az mint szoros helyeken az hadat annak rendi szerint rendbe teljességgel nem vehettem: csaknem félnapi ágyúlövés és harcz után, az hadam balszárnnyát megfutamtatta; az jobbszárnnya mindazonáltal estig harczolván, az hajdúnak és altelleriának eltakarodását megvárván, lassan nyomult el előtte. Veszett embereimbe 60, sebes *) az németbe helybe temettek 150, az sebeseken kívül. Ezen actus után az német Csalóközbe betakarodván, Bercsényi uramot 24 ezerrel Austriának, Morvának küldöttem, magam itt az Vág-mellyékén az ellenség motusit observálom, az ki hirdeti, hogy Érsek-Újvárt akarja megszállani; elválík egynehány nap alatt, mit akar?

Nagy alázatossággal vészem az Nagyságod intését az franczia orator iránt; tudtomra nincsen neki éntüllem rövidsége, hanem inkább nekem ütüle; tudom jól, mit tegyen az emberség? de kívánom, ő is tudja, hogy nem kintelenségből cselekeszik az em-

*) Üresen maradt hely.

berséget; ő is denotálja nekem azon titulust, az melyet az királya solenniter megád. Nagyságodat is az pénzzel annyi ideig várakoztatja, — jóllehet van már az királytól is parancsolatja. Ha mindezeket az Udvarnak tudtára adnám: hamar leesnék a póczrúl, melyhez igen közel van; de én, látja Isten, barátságával élni kívánok, — csak ő is agnoscálja, ki vagyok! Nem tudom, jelentettem-é Nagyságodnak, hogy az német császár velünk cartellát ineált és azáltal paritatem belli agnoscálja. Ország gyűlése ha mind sub armis is, meglesz; nehezen hiszem, legyen valami az békességből: mivel azt praetendálja az császár, hogy praevie renunciáljak, hogy se az haereditas abolitióját, se az András király decretuma helybeállítását nem fogjuk kívánni, — kire nézve tapasztalom készségét a nemzetnek az hadakozásra; lássa Isten, mit végzett felőlünk! Én maradok, etc.

Sopornyi, 17. Augusti 1705.

(Rákóczi-féle levelezési könyv töredéke.)

47.

*Thököly Imre magyar országgyűlésre küldött követének Baij Mihálynak részletes utasítása, *) 1705. aug. 24.*

Instructio Particularis Deputati Nostri Hominis ad Celsissimum Principem Franciscum Rákóczi, etc. et Comitum Inclyti Regni Hungariae.

*) Az általános utasítást („Instructio generalis“) l. a XXIII-ik kötet 390. stb. lapjain, a néhai Nagy István hétszemélynők gyűjteményében levő 1705-ik évi leveleskönyvből kiadva. U. o. (385 — 389. ll.) olvashatók Thökölynek a magyarországi Rendekekhez 1705. aug. 20-káról s Rákóczihoz aug. 23-káról intézett levelei, melyeknek az azon leveleskönyvvel teljesen egyező eredetieit itt, a vörösvári Rákóczi-archivumban föltaláltuk.

Primo. Maga előtt elolvastattuk minden mostan expediált missilis-leveleket, *) kiknek leveleink megadásakor conformálhatja szóval is izenetünket az levelek értelméhez, a mint eziránt alább írtunk bővebben; kinek mit mondjon nevünkkel a levél continentiáján kívül is, meg fogja érteni. A leveleket pedig két pakétában csináltuk: a kik elébbvalók, vagy nagyobb rendeknek szólhatnak, azokat külön szakaszban, — kiket ő kegyelme maga igyekezzék praesentálni s megadni, és kinek-kinek válaszát curiose felírni tartozzék, ha csak memoriale formában is, mert ez illy írás el is veszhet, el is lophatják: még memorialéban is cum magna cautione, clavissal írván meg, vagy igen meghitt hozzánk bejövő szolgánktól izenvén meg, úgy is hit alatt obligálván, a ki ez illyenekben titkosabb és meritalisabb lehet. Ezen pakéta mellé adjungáltuk a titulus nélkül való leveleket is, hogy ő kegyelme pro discretionem sua, vagy a mint más jóakaróink is javalhatják, intituláltassa ahhozképest, a mint kinek ottan autoritásokat, vagy a fejedelem és a magyar nemzet között tekinteteket látja. — A másik csomó pedig, vagy pakéta, alábbvaló rendeknek és ollyaknak, kik nekünk írtanak ide — senkit azokban nem akarván contemnálni — más levelekre való válaszokból és többire recepisséből áll; de azoknak is igyekezze bizonyos embertől megküldeni levelünket, azoknak, a kik ott az országgyűlésében nem találtnának, — maga is írván azok mellett, hogy de recepisse tudósítsák.

Secundo. A Fiamnak (Rákóczi fejedelemnek) szól-

*) L. ezeket az idézett helyen magából az egykorú leveleskönyvből kiadva, szám szerint XXX. darabot.

ló leveleinket megadván, köszönje meg most legközelebb Szöllőssi által mutatott s contestált fiúi szeretetét *) és leveleiben declarált vigasztalását, — kívánván, a mi beteges állapotunkhoz és mintegy másvilágon való létünkhöz képest, ha mi meg nem szolgálhatjuk mostan : légyen Isten megfizetője, s mostani igyiben s munkájában való segítője, és adjon minékünk is alkalmatosságot, hogy hozzánk mutatott és annyival is inkább a mostani országgyűlésében mutatandó fiúi jóindulatjának és dolgaink promotiójának meghálálását (contestálhassuk).

Tertio. Bercsinyi uramnak mit mondjon ? noha a generalis instructióban is vagyon emlékezet : de, ha látná s tapasztalná, hogy olly dolog lenne, — kit nem remílnénk, — hogy a néki recommendált hármias nevezetesb dolgainkban dolgainkat (így) nem szívessen s non ex affectu promoveálná, csak politice, s annál inkább, hogy impediálhatná, akadályozhatná, instantiáink iránt kárt tehetne, — a Fiam, vagy az irántam bene intentionatus magyarok is elene ad scopum meum nem praevaléálhatnának : in tali casu iljen Szirmai István uram tunácsával, kinek igen confidense Bercsinyi uram, úgy Radics uramnak is, — ennekelőtte nagy tekinteti és kedvessége lévén, minthogy praefectusa volt, — úgy a cancellarián Jánoki uram és Nemessányi uramék tanácsokkal is : mit javalljonak az olly circumstantiákban, a magyarok közzé kiljebbvaló kimenetelünket, avagy csak

*) Rákóczi, a mellett, hogy Thökölynek a császár fiscusa által lefoglalt minden jószágait visszaadatá : Szöllőssi Zsigmond által kétezer aranyat küldött a bujdosónak Nicomédiába, addigis, míg hazabocsáttatását a töröktől kieszközölhetné.

elsőben Landor-Feérvárig is innen való kiszabadulásunkat tartanánk mások felett nagyobbnak? Feljebbírt jóakaróinktúl, lelkekre obtestálván, annak is igyekezzék végire menni: mitúl esett és mi lehet oka, hogy ennyire haladott és most is elmúlt, Gerhárd uramnak kelletvén bejöni a Portára — és Szöllőssit is azért tartóztatván a Fiam: vele beküldje, a mint-hogy még Szabó János által megírta, hogy Szöllőssit a követek mellé rendelte kalaúznak, s várjam okvetetlen — érettünk való levelének és avagy csak egy emberének a Portára való expeditiója a Fiamnak, — holott ebben a materiában egynehány rendbeli assicuratiói vadnak nálunk a Fejedelemnek; ez a dolog régen is foly, mert még a mikor Lengyelországbúl kijött, első hozzája postánk által volt errúl ajánlása, sed poterant hoc impedivisse inimici nostri, noha most ugyan convincáltathatunk, azért, hogy ennek a Magyarország gyűlésinek alkalmatosságával lehetne nagyobb fundamentummal, mikor nemcsak a Fejedelem, de az egész Statusok nevezeti alatt volna a követség érettünk, annál inkább, ha a Portára cum propositionibus Turci conplacentibus lenne a mi személyünk felől való propositió is öszveköttve. Azért, ha feljöl- említett jóakaróink a declarált okokra nézve javallani fogják, s kivált Szirmai uram, minthogy igen megszerette Enyiczkrét Bercsinyi uram, és talám olyan kérdést is tehetett, hogy, ha eladnánk-é? — mintsem-hogy nagyobb dolgokban kárt tégyen: resolváltuk magunkat, hogy ajándékon engedjük inkább néki, s igérje is akkor oda, a mikor ő lehetne akadályja feljebbemlített dolgainknak, és ő volna specifice oka, hogy tovább is differáltassék a Portára való követség érettünk, avagy hogy ezt impediálhatná absolute.

Ehhez tartozik az is, hogy megmondhatja azt is, hogy Szőlősinek együtt az Fejedelem emberével a Portára való rendeltetéséről hírt adván az aránt a vezér közelebbvaló ministeri közzül némellyiknek, lévén azok közül jóakaróink az imperium cancellarius és a nissancsi passa, úgy az itt lakos letétetett fővezérnek Haszán passának is, — minthogy már megírta volt a tömösvári passa, hogy követjét kívánja küldeni a Portára a Fejedelem : kérdettenek túlem, ha úgy van-é? Azt mondták, mért nem jó — úgy mond, — mert ha Tökölyinek jót kíván a fia: levelét s emberét miért nem küldi a Portára? mert azt legalább véghezviszi, hogy a fia tekintetiért nagyobb tekintetet s accomodatiót várhat a Portától, és ki is bocsátják, — hacsak a landor-feírvári házához is egy elsőben. Ha pedig ezt az expeditiót impediálta s differálta az, hogy a Porta fermányját nem küldötte a tömösvári vagy landor-feírvári passa: arról kit okozhatni egyebet, ha nem magam szerencsétlenségét? Ezt nem árt a levél megadásakor a Fiamnak is repraesentálni, — nem kétljük, a mint leveleiben való assecuratiót látjuk, hogy benne ne igyekezett volna, hogy érettünk beküldjön a Portára, — de a mint Szöllőssi mondja : a tömösvári pasán mult, hogy nem küldött olyan fermánt, a kivel a Portára secure jöhetett, vissza is mehetett volna az ő kegyelme embere. Erről tudósítson, mert a Portán lakó franczia követ nem régen is azt mondotta : ha az ő keziben ő kegyelme avagy csak egy postájátúl is küldötte volna a fővezérnek szőlő levelét mellettünk, ő azzal foghatta volna keményebben mellettünk, s véghez is vitte volna, — de azt exprobrálták neki a Portán: te franczia vagy, Thökölyi is magáért szólhat a Portán; jött-é a

Portára csak egy levél vagy ember is mellette? Mert ha végbeli passának vagy szólhatott vagy írhatott erről: az nem elég a Portának. Máskint is, nem tudjuk, micsoda itélettel lehessünk a franczia a Portán levő dolgairól, mert a mint megírtuk a Fiamnak is: ezzel a mostani regnáló-fővezérrel kétszer elvégezte, hogy Constantinápolyban mehessünk, — de az fermányt melylyel visszamehettem volna, egész ekkoráig differálta külömb-külömbféle subterfugiumokkal; minthogy pedig ide minket fermánynyal hoztak: a nélkül vissza se mehetünk. Ezeket pro directione kívántam tudtára adni Fiam-Uramnak, ut faciat, quod ipsi meliori videbitur, et quanto citius pro assequenda nostra intentione.

Ezeket pedig cum omni modestia közölje Fiam-Urammal, ut illum non offendat; de a mint itt eziránt a dolgok folynak és ezen punctumban feljebb megirattattak: meg kell igazán mondani leveleink megadása s megolvasása után, — így hozatván elő, hogy elhitettük magunkkal s kétségünk sincs iránta, hogy innenvaló kiszabadulásunk s kiljebbvaló bocsáttatásunk iránt ő kegyelme szivessen igyekezett; vártuk is szivessen az ő kegyelme emberét, de elhittük azt is, hogy vagy az ország gyűlése kimeneteléig nagyobb jót látott a mi részünkre ezeknek halasztásában, vagy hogy talám a tömösvári pasa a Porta fermánját és a securus úti passust sem küldte meg ő kegyelmének. Azért más dolgaink felett (kegyelmedet) azért küldtük kiváltképen oda, hogy ezt mind experiálja, s mind erről hírt küldjön posta által, mind pedig urgeálja s velünk együtt mind a Fiamnál, s ha ő kegyelmének úgy tetszik, mind az ország Statusinál is: aziránt való expeditiót ne halaszszák tovább, ha éle-

temet kívánják s jót kívánnak vélem tenni, nemcsak hazájok fia, tagja, hanem többire hazájok szabadságáért ennyi esztendőig szenyvedő s bujdosó martírok lévén : mégis mind a keresztyénség s mind a magyar vér kötelezi őket. A minthogy a szükség úgy kívánván, az egész országot is, levelünk mellett, cum approbatione Principis meg kell in tali casu találni és visszájára menni végképen : ebben a materiában lehet-e, nem-e várni és mikor a Fejedelemnek és a magyaroknak mellettünk való instantiáját a Portán ? — hogy ebben, kit nem remélünk, megfogyatkozván, provideálhassunk másformában s más úton is securitásunkról. Ezeknek declaratiójok után tehet osztán arról is per consequens a Fejedelem előtt is relatiót : a Portán levő ministerek és a franczia orator is mit mond ezekről az expeditiókról, vagy a Fiam-Uram a Portára küldendő leveléről, — a mint feljebb megíratott.

Quarto. Szirmai István uramnak magunk kezével írtt levelünkben elménket megértheti egészen ; azért a mit a levélben megírtunk, szóval is azt confirmálja, hoc tamen addito, hogy Szőlősi nékem ollyat mondott, hogy ő kegyelmétül értette volna : quando agitur de restitutione Transylvaniae a parte Imperatoris, — az udvar énvelem kíván akkor tractálni, tanquam cum legitimo Principe Transylvaniae, etc. Kérje, ezt ő kegyelme világosítsa : mert mi gyűlölségben levő és irreconcibilis embernek gondoltuk magunkat az udvar előtt ; azért in casu compositionis cum Hungaris micsoda itélettel vagyon ? — ő kegyelmének kelletvén tudni, onnan a német részéről mit kell remélni Erdélynek és a két országban levő jószáginknak redeálása iránt ?

Item. A franczia, spanyor, bavarus és a német udvar között mennyiben vadnak az dolgok, úgy sve-cussal is a német részéről? mi híre, és micsoda ité-lettel lehet a lengyelországi dolgokról is?

Quinto. Ha nekünk contentumot kíván tenni, tudván az iránt rendtartásunkat is : akárkit hova küldjünk, hacsak rövideden is tudhassuk jövőendőben is : hol mikor járt? micsoda költséggel járt? mind jövő, menő utaiban mit látott s mit hallott megírás-ra való dolgot? befordulván arra menő útjában is, a hol jószágunkat tudja, a mely jószágunk tudniillik út-ban lehet, máskint most a kerülésnek vagy időtöltés-nek nincs ideje. A mikor pedig Isten a Fiammal s a véle levő magyarsággal megegyezteteti : ezt akkor szo-rossan megkívánjuk, mit az hol mindennap nagyobb importantiájú dolgokat experiálhat; annál inkább spe-cialiter committáljuk azt : Magyarország gyűlésének dietim minden actáiról különös diariumot csináljon, hogy azt előre is expediálja, párban magánál meg-hagyván, onnat elsőben jövő bizonyos emberünk által, — addigvaló diariumot tudniillik, míg onnan emberünket expediálja.

Sexto. Isten landor-feírvári házunkhoz vivén, vegyen számot Barát Györgytől, mióta kezén forgott az ottvaló tisztviselés, Pápai kezénél hagyott instruc-tiója és véle lett számvétele után; s ha mi jövedel-met ottan talál : fordítsa a maga úti költségére, ra-tiocinálván felőle és mindazokról, mellyek költségére tiszteinknek adattatnak, hogy azt jövőendőben produ-cálhassa. Ha pedig landor-feírvári házunk tája vagy a szobák tapasztást, vagy a kerítése valami munkát kíván : a költséget az ott levő gondviselő kezénél hagyja, s meghagyja, hogy az olly pénzből s vagy

azután következő jövedelemből reparáltassa, hogy a háznak semmi híjja ne legyen, s készen s jóformán találhassuk, — a minthogy magunk is odaszándékozunk. A melly rendeletlenség esett pedig Barát György és Szabó János felesége között : bár erről Szabó János már commissiókat vette is, hogy tudnillik inquisitiót peragáltasson azon dologban; de ott azért nem mulathatván siető útjához képest, legyen azon, hogy őket megalkudtathassa a mi autoritásunkkal is, és ha Barát György ott a mi házunknál akarna lakni : patiálják továbbvaló dispositiónkig, — nem akarván őtet is elidegeníteni szolgálatunktúl. A correspondentia iránt pedig végezzen a franczia oratorral correspondeáló zsidó Ábrahámmal, a mint az iránt volt commissiója Szabó Jánosnak is, s fogta is vinni az orator levelét azon zsidó Ábrahámnak, a mikor innen visszament; kivel és más, Feírvárott lakó kereskedő emberrel beszéljen a concambium iránt is, hogy ha mi valamely pénzt kívánnánk, letenné-e ott olly véggel, hogy Magyarországbán azon pénzt megtalálná a mi ott levő emberünknel? — bár addig a pénz lenne köz-kéznél. Ebben azt kövesse el, a mit jobbnak lát, — s felőle pedig bennünket tudósítson. Talál landor-feírvári házunknál is egy szabót, a Szabó János öcscsit, quoquomodo találja fel útját, hogy ideküldje : talám ott is talál kölcsön-pénzt ő kegyelme, ideküldhesse, alája lovat vévén, minthogy arra itt nagy szükségünk vagyon.

Septimo. A landor-feírvári passának, jancsár-
agának, úgy a tömösvári passának irasson egy-egy levelet magára, credentionálisképen, kiben mind landor-feírvári házunk protegálását recommendálhatja, mind egyéb dolgokról juxta necessitatem szólhat.

Ezeket azon török pecséttel kell megpecsétetni, mely Baji uramnál vagyon.

Octavo. In omnem contingentem casum et necessitatem, és a szóval declaráltatott dolgokra nézve is, az ország Statusinak is generaliter irattunk egy levelet; azért juxta negotiorum constitutionem et necessitatem adja bé, szóval is ezen levélben letett instantiánkat declarálja, jó válaszsát implorálja s urgeálja.

Nono. Irattunk egy memorialét is Pápai Gáspárnak, noha privata, de szükséges dolgainkról; kit is azért resignálunk kezéhez, hogy a mi azon memorialeban vagyon letéve, és a miket Pápai Gáspár effectusban nem vehetett, eddig intermittálta is, noha lehetett ideje hozzá esztendőnek forgása alatt, — vele effectuáltassa; a kiket pedig nem effectuálhatott, vagy más dolgokban lévén ezután distractus s reá sem érkezhetik : maga vigye véghez, a mennyire az alkalmatosság engedi, s módját feltalálja, — úgy teszen nekünk is nagyobb contentumot.

Decimo. Ha lehet, vasas-átalagban az ló terhétől. ha átalagban nem lehet is, pinczetokban is vagy kétőben küldjön Magyarországból finum asszuszőlő, s mennél finumabb mézes-máli bort is, de ó bort, s nem ez ideit; ezt szerezze meg, valahol szerit teheti, tévén ez iránt ígéretet a Fejedelem is, — de küldje bé első hozzánk visszajövő hiteles szolgánk által; tudom, a Fiam-Uram is adat szekeret Hunyadig, de hiszem Rima-Szombat is a mi jószágunk lévén : innen kitelhetik a kocsi is, acceptálván jövedelmünkben, a lovakkal együtt. A debreczeni bíró is ezt megszerezheti, megadván levelünket; de Szabó János is mondotta,

hogy ott Tokajban talált illy borokat valamely embernél, — tőle végire mehet, kinél találta?

Undecimo. Az én atyámfiai eddigi jószáginkban való részeket s mit és mennyiben adtanak el, és az mi részünket is adták-é el, s kinek, s mennyiben? ezt is igyekezzék kitanúlni, — hogy erről első emberünktől bennünket informálhasson. A hol illik és szükséges, az embereket világosítván, s előtők exaggerálván, hogy nekünk Illyén kastélyunk tízezer forinton, mégpedig sok törvénykezéssel szerzett jószágunk, méltán fájhat szívünk, hogy ilyen rossz ember bírja, mint Jósika, most is; azért Jósikán méltán praetendálhatjuk, mióta a Fiam keze van a többin is, hogy ennek jövedelmét a Méltóságos Fejedelem vele a jószággal együtt restituáltassa; keresse azon pénzt, a kinek adta. Küküllővárhoz is pedig nemcsak az a jussunk, hogy vérség szerint minket is illet egy része: de szegény Kapiné is még éltiben jussát reánk transferálta, és mind a várban, s mind a jószágban successiót adott, per manus kezünkben bocsátván. Hunyad várának is felét pénzben adta az szegény Apafi Mihály, — azért aziránt is az Apafiaknak a pénzhez lehet közök, nem egyébhez; a mennyiben részek lehet benne: megtalálják ezek is jövendőben, ha el nem adták; de azt is, meg kell gondolni, hogy Apafi uram most is német protectiója alatt lakik Bécsben, az atyja pedig a magyar igynek való szolgálatomban torkon verve vette el jószágimat, meg-nótáztatván, bírta holtáig, sok esztendeig, úgy a fia is eddig; még ezután választja el a törvény: Apafi-én rajtam valamit? vagy mi praetendálhatunk többet rajta törvény szerint.

Ezeket ad convictionem mind a Fejedelem, mind

mások előtt, a mikor idejit és szükségét látja, repraesentálhatja.

Duodecimo. Feljebbírtt punctumban vagyon emlékezet némellyeknek való üzenetünkről; azért ezt renddel így kövesse, a mikor az alább megírtt személyekkel vagy másokkal szemben lehet occasionaliter.

Primo. Vaji Ádám uramnak megmondja : Szőlősi és más bizonyos embereim onnan való visszajöveteleeknek alkalmatosságával nem vévén semmi levelét, idegenségnek tartjuk; mi ő kegyelmének jóakarói voltunk, jeleit idegenségének tapasztaltuk más-kint is, kire okot nem adtunk, — holott mikor mi hadakozásunkban mellettünk lakott: lám, accomodáltuk, megbecsültük, szerettük; a mikor pedig a császár hűségin volt, és akkor fogattatott el a mi katonáinktúl : világszerte való regula, hogy a rab vagy sanczon, vagy rabon szokott szabadúlni, — ezért ő kegyelme bennünket meg nem ítélni; talám e lehet a szívében; most azért módja lévén, szolgáljon inkább, s adja documentumát mind jó tanácsával s mind a Fejedelem előtt való tekintetivel; ha Isten éltet, mi is visszaszolgáljuk, a mikor nekünk is Isten jobb módot mutat. Patrocináljon most az országgyűlésére küldött vagy ezután is a Méltóságos Fejedelemhez küldendő emberinknek, kívált ha valamiben megfogyatkoznának s requirálnák, etc.

Secundo. Otlik György uram lévén a hopmestere most a Fejedelemnek, levelünk mellett declarálja: mennyiben kötelezett levelében való maga expectoratiójával: kérje, tartson vele correspondentiát, a hírek s dolgok iránt adjon lument, — hiteles, közel levő szolgálatjában lévén a Fejedelemnek; és mint-hogy a hopmesteri tisztben authoritása is vagyon:

tartsa gondviselését s patrociniumját azokhoz, a kik embereim közül az országgyűlésén lesznek, vagy annakutánna is ott continuuskodhatnának, ha miben requirálnák, minthogy mi messze vagyunk tőlök; tudja, mellettünk laktában mint szerettük, és hívünknek mint ismertük, — arrúl a maga lelki tehet tanúbizonyságot.

Tertio. Nemessányi s Radics András uramékat obtestálja a régi ismeretségre, lelkek és vallásokhoz való szeretetekre : ők se múlassanak el semmit is — avagy csak jó tanácsokkal — az instructióban declarált dolgaink iránt, egyrészről ők is segítsék, s másoknak is elméjét vegyék, elhitétvén magokkal, hogy nem leszek érette háladatlan.

Quarto. Mikor Erdélyben bemegyén, tudjuk: egyenessen viszik Forgács Simon uramhoz; levelünk continentiaját azért szóval is confirmálja: a küldött szép fegyverrel való kedveskedésit kedvesen vettük, kinek reciprocatiójára mi is küldöttünk egy kardot, kívánván vele szerencsét ellenségi ellen. Mondja meg, hogy felettébb contentus vagyok, és magamat holtomig az ő kegyelme szolgálatjára obligatusnak is tartom, Szőlősi Zsigmond előtt (ki is nekem megmondott) személyemhez való jóindulatjának s affectiójának abban a mértékben declaratiójáért, a mint magát expectorálta; kérje ezen szók után nevünkkel azon: minthogy az idő igen eltölt, tegyen arrúl dispositiót, hogy őket lovas-kocsikon a hol lehet, a hol nem, jó erős posta-lovakon a Fejedelemhez és országgyűlésére mennélhamarább expediáltassa s acceleráltassa, hogy az ő kegyelme dispositiója mellett sohul se kellessék várakozni a posta-kocsi vagy lovak után, és legyenek gazdálkodással is s mind pedig elégséges

kísíréssel, — adja kemény parancsolatját. Kérje arra is, hogy a mint eddig, úgy ezután is tartsa meg a jó correspondentiát velünk, és tudósítson az ottvaló dolgokról is, minthogy ő kegyelme közelebb vagyon hozzánk, vagyon abban is módja, ha reá parancsol az erdélyi görögökre : mind a landor-feírvári házunk gondviselőjéhez, s mind pedig ide Constantinápolyban el kell hozni az ő kegyelme levelét, ha ő kegyelme parancsolja ; de máskint is, szüntelen járnak Törökországból oda s onnan ide a kereskedő rendek.

Quinto. Berthóti Ferencznek pro honore írtunk inkább : mert a Fejedelem szereti, azért ennek csak in confirmationem, neki írt levelünknek continentijához képest szólljon ő kegyelme ; most ő a szólnoki Generális, azonkívül is az egész magyarországi fiscalis jószágok directiója az ő keze alatt vagyon.

Sexto. Pekri urammal szemben lévén, mondja meg : Szőlősi által tett izenetit micsoda szívvel vet-tük, abban meg is nyugodtunk, lévén iskolában jár-tunkban többire gyermekkorunkban is olyan szeretet s barátság közöttünk, hogy mondha-tom azt, hogy testvér-atyafiai között sem le-het nagyobb, — arról az ő kegyelme lelke is tanú-bizonyságot tehet, s mi is annyira megnyugodtunk, hogy lehetetlennek tartjuk, hogy ő kegyelme is jón-kat ne kívánja, a maga javáért is. Tempus temperat tempora, — mostan is jobb tanácsom eziránt nem le-het ; a mint magának tetszett, a levelet úgy irattuk neki, a Szőlősinek megmondott okokra nézve. El-hiszsünk, leszen vele conversatiója, s talám ebédjére is hivatja ; azért tegyen emlékezetet neki : vagy két szép, jó erős szekeres-lovat szerezzen ő kegyelme számunkra, pénzünkért ; ha magának leszen : ne tartsa

meg túlnk, szekerünkben avagy csak kolyászánkban is egy jó erős lóra verjen itt bennünket, s küldje el attúl, a ki elsőben bójó szolgálk közül. Menjen annak is végire : hogy esett s mitúl esett, hogy felszakasztva vitték hozzá levelünket, s talám másnak is a kinek akkor irtunk? — Mikes uramnak szólló levelünket pedig neki recommendálja: küldje meg bizonyos szolgáljátúl; kivel ha maga szemben lehet: szólljon ennek is a mi levelünk continentiájához képest; a felesége (gr. Bethlen Druziánna) vér szerint való atyánkfia, az apja is jóakarónk volt, — nem vallja kárát maga is jövendőben, hogyha fenntartja hozzánk való since-ritását. Ennek is szólljon, ha nem lehet, írjon a feljebbírt csézában, kolyászában levő jó erős lovak felől, megmondván mindkettőnek, hogy az árát a mit érette kívánnak, a mi praefectusunk Pápai Gáspár meg fogja adni.

Septimo. Noha a generalis instructióban is vagy on Jánoki uramról emlékezet, de ezt is devinciálja ratióival: a mint annakelőtte hivataljában, most is legyen jóakarónk, s szolgálni igyekezzék, tanácsával éltesse, segítse, — meglátja, hogy mi se leszünk érette háladatlanok.

Decimo-tertio. Valaki meghitt szolgálk közül elsőben hozzánk visszajő: valamely pénz nélkül ne jőjön; tudhatja, kik lehettek hitesek udvarunkban, kikre lehet a pénzt bízni, öt-hatszáz aranyat s ezeret is a derekán elhozhat az ember, gyűszűben lapossan csináltatva, ha szintén a cambium útja suffragálna is; de hacsak mit hozhatni, hozzon, ha azt akarja, hogy becsület helyett gyalázatra ne jőjön. Turbában az illyet pedig ne hozza, se vezetéken: mert a lovat s turbát a tolvaj s ellenség is elnyerhet, de a pénz nála

fejével együtt megmaradhat; nem is kell az ollyat monstrálni, hogy az úton terhet lásson valaki az embernél. Az olyan mi szükségünkre behozandó lovakat pedig, kikerül vagy a Pápai memorialéjában, vagy a feljebb írt punctumokban is emlékezet lehet: ezeken hozhatja bé az a ki elsőben bėjő, a Pápainak parancsolt szakácsot, kocsist, inast, — a ki ezek közül jobban megérdemli, vezetéken is, de a cséza volna mindeneknél elébbvalói, s ennek béhozására való volna az a kocsis, a kit Pápai fogadott s megruházott.

Minthogy pedig Zákány Andrást, ha még ott találják, Géczy Tódort szolgálóinknak ismerjük, sőt Elek Istók is arra kötelezte magát, hogy ha küldők, bėjő hozzánk: ezekből lehetnének a bėjővő ember késérői, sőt Becz János is azért rendeltetett, hogy ha pénzt hoz, ez is elhozhat a derekán négy-ötszáz aranyat, ha többet nem lehetne is.

Decimo-quarto. Pápai Gáspárnál levő feles pénzünk s jószágunk jövedelméből, tudván: a mi szolgálatunkban jó hozzánk és szolgálatunkra hoz valamely szolgálókat is, nem kellett volna valamely költség nélkül bocsátani, avagy legalább bennünket tudósítani kellett volna pro nostra directione: a Fiam is ezen útjára mennyi költséggel bocsátotta? holott ha magáéból valamit költött, mi azt refundálni tartozunk. Ennek a punctumnak s Kedvesnek ez is az oka, hogy az vele bėjött személyekre Mózesre és Varnaira — a mint recognoscálja — harminczkét aranyat költött, mióta Erdélyből kiindúlt lovok s magok intertentiójokra s kalaúzokra; tudja, mi rövidséget senkinek nem kívánunk tenni, sőt remunerálni kívánjuk igaz szolgálóinknak hívségét s igaz szolgálatjokat, s nekünk is könnyebb az, hogyha az ilyen prae-

tensióknak complanatióját erdélyi vagy magyarországi jószáginkra igazíthatjuk, mi is onnan várván. Tudja meg azt is, s felőle bennünket conscientiose informáljon : jószáginkban való járása ezeknek foglaltsoknak alkalmatosságával mint tehetette magát alkalmatossá szolgálatunkra és praefectusi hivataljának megfelelésére? és ruházatból, szolgákból, lovakból, szekérből, ez illy s ehhez hasonló táborozási alkalmatosságból? etc. és mióta oda vagyon Magyarországon : a mi jószáginknak jövedelmiből esztendőnek forgása alatt maga költségére és subsistentiájára mit erogált? és egyébiránt is mit költött el a túlepercipiált jószág proventusából? jár-e Erdélyben vagy Magyarországon való lakásra, s megházasodásra vagyon-é elméje?

Decimo-quinto. Ha Gerhard urammal szemben leszen, a mikor levelünket megadja, menjen végire in confidentia et omni sinceritate, s adja tudtunkra : a Portára rendeltetett ember lévén Szőlősivel, mint lőn elmaradása, és mennyiben volt instructiója a mi személyünk iránt? Kiről is arra ezen kedvünket senkivel ne communicálja, hozzá bíztunkból követvén ezt is, minthogy vallásunkon való ember, és az atyja is minket szolgált s igen nagy jóakarónk volt, — Isten nyúgoszsza!

Decimo-sexto. Csáki Andrásnak mondja meg : már a Fiamnak kétszer írtunk mellette, kiről ez a válaszsza, hogy, ha minket nem tekintett volna : eddig rosszabbúl lett volna dolga, de minket tekintvén, köszönje ezt is nekünk, a miben maradott, — sok és rendkívül való nagy panaszok lévén ellene; minthogy mi jussunkat tartjuk rajta : hites szolgálai kötelelességétől sem el nem búcsúzván, sem mi nem absolválván,

ígérte magát a Fiam-Uram, hogy az inquisitiók a vádak iránt a mint fognak peragáltatni, kezünkhöz küldi, és abból megismerjük, ki lőtt légyen? Azért most innen ez a tanács, hogy ne békételenkedjék, magát jobb időre conserválja, másoknak is kellett volt a Fejedelemnek complaceálni; ha így lett is dolga: időre jobbra fordulhat, — de békételenséggel, zúgolódással magát is elvesztheti.

Decimo-septimo. Görgei Imrének ez kért szolgáltatjára in occurrentiis, és Varnai uramnak is a megmondott ratiókra nézve Görgeit recommendálja is Vaji Ádám és Otlik uraméknak, ha requiráltatik tőle.

Ím, egy clavist is irattunk *) a végre, hogy éljen véle; ha magának ebben experienciája nincs is: talál ott hiteles embereket régi híveink közül, a kinek magát concredálhatja, — kit szóval is világosítottunk.

Mit mondjon az indiai ökrökről? szóval megmondottuk.

Az ország gyűlésének végét várja; ennek elvégzésével, ha a mi dolgainkban maga mellett való létit nem tartaná szükségesnek a Fiam: ha annyi ideje leszen, hogy a Portára jövő követek készüléséig megjárhatja árvai, likavai, késmárki és csajniki (Styavnik, Szepesben) jószáginkat, — revideálja, és az hol mi jövedelmünket találja, hozza el; ebben Pápaitúl vehet lument, hogy mikor megtér, mindazokról s mind erdélyi jószáginkról szemmel látott hírt hozzon, ahhoz képest, in quo statu látja. Minthogy pedig Debreczen és Somlyó felé leszen útja: csehi jószágunkat, tordai, feírvári, krakkai házainkat, ehhez való jószáginkat, Küküllővárát, Hunyadot, Perety-

*) Sem a clavis, sem mása nincs itt.

tyét, *) Hátszeket, Illyét megjárhatja; e mindazonáltal függ attúl, ha a követekkel együttjárhat? A melyre azok veszik útjokat, arra kell vele menni; de ha Erdélyre jűnek által, ez meglehet. Míg pedig ezen jószáginkat megjárja: a Fiam-Uramtúl maga lovainak quártélyt vehet, és postakocsin járhatja meg őket. Az erdélyi jószágban is ha mi jövedelmet talál, hozza el, de perceptis quietálja a tiszteket, ezen írásunkot pro commissione mutatván meg nekik; — hozza vagy küldje hírét annak is: micsoda időben szokták a jövedelmet a jószágbúl a tisztek kezében szállítani, és per partes-é, vagy egyszersmind? nevezetesen új esztendőre honnan s mit adminisztrálnak?

Az árvai praefectussal Okolicsáni Mihálylyal segítse magát az ország gyűlésében, a mi jószáginkat illető törvényes dolgokban.

(Thököly saját kezével írt eredeti fogalmazvány, itt-ott törlésekkel s betoldásokkal. Nagy török papiros, öt ív, in folio.)

48.

Thököly Imre Rákóczi Ferencznek. (Utolsó levele.) 1705. aug. 25.

Édes Fiam-Uram!

Megértettem Szőlősitűl kegyelmednek az én személlyem iránt való maga szíves expectoratióját és mindazokrúl való erős assecuratióját, mellyekkel vagy még Lengyelországbúl, vagy onnét kijöven, írása s izeneti által biztatott egynehányszor; szeretetinek jelét tapasztalván az magáébúl is bujdosó állapotomnak segítségébűl, az én jószágimnak is segítségével és jó rendben való vetetésekbűl, innét való

*) Ma Brettye, Hunyadban.

kiszabadulásom iránt ígért szíves munkájából, és az hosszas bujdosásban elfáradott, fogyatkozott s végéhez közelítő életemnek Erdélyországban megnyugtatósomra czélozó igyekezetiből, -- mellyben az mint-hogy eddigis nem, úgy ezután is, látja Isten, nem kételkedem; azért szíven is kívánom, hogy az Isten kegyelmedet gondolatja felett is áldja meg, boldogítsa, és éltesse sokáig, maga dicsősségire, nemzetünk javára s én szerencsémre! Én is kegyelmedet reciproce assecurálom : csak érezhessem gyümölcsét kegyelmed assecuratiójának, munkája által Törökországból szabadúlhassak, és Erdélyországban, — mellynek fejedelemsége, mind már az választás szerint, mind elbetegesedett s öregedett életemnek hamar várható végével nem mást, hanem kegyelmedet illeti, — stabiliáltassam, maradékom nem lévén, kegyelmedet édes Fiamnak tartom, s kegyelmednek fogok élni és halni, az török Porta favorát, ki nekem azon fejedelemséget athnáméval adta, egészen kegyelmedhez s kegyelmed méltóságos személyében az magyar nemzethez conciliálom, persvadeálván, hogy azt kegyelmed énvelem, ut per hoc maxime complacere et fidei eius mihi datae satisfaceret, cselekedte. Isten erősítse meg kegyelmedet azon resolútiójában, hogy soha német uralkodása alatt lakni nem kíván; bezzeg, én sem kívánok soha! Ugyanis, mikor még kegyelmed semmit nem vétett nekik, el akarták veszteni kegyelmedet : mit nem cselekednének kegyelmeddel, minekutánna annyi tormát reszelt az orrok alá?! Azért sincerissime kérem, ha valamint békességre vinné az dolog : az én securitásom mellett in optima forma munkálódja azt, hogy minden, két ágon levő eleimről igazság szerint enge-

met illető jussaim, jószágim restituáltassanak, olyan szabadsággal, hogy azokat akaratom szerint usuálhassam, akárholott lakjam, eladhassam, cserélhessem, és azokban szabadon disponendi facultásom lehessen mindenekben. Az nagy Istenért kérem extreme is kegyelmedet : ne szűnjék meg az én kiszabadulásomnak mennélhamarább való s hathatóssabb munkálódását, ha úgy kívántatik imprimálván azt másoknak is, az kiknek illik, — respectálván, hogy ezért az magyar igyért jutottam én is erre; mert félek megváltozásoktól ezeknek, — az minthogy csak alig így meg nem lőn most is némelyektől az *) elvesztése, ha az **) észre ne vegye, dolgomnak ismét mikorra kell vala ***) Hogy pedig kegyelmedet érette ennyire úntatom, kérem, megbocsásson, és érette meg ne ítéljen : mert szintén az lelkemre hatott az nyomorúság, (s már az ítületire hagyom, minthogy bár kevésbé is, de megkóstitotta kegyelmed is : mit tegyenek, micsodások az ilyen szorongattatások!) az sok esztendőktől fogvást, mellyekben már igen elbetegesedvén, látom, — nemsokára elfogy életem, és azután nekem ez világi életre nem lesz szükségem. (Nicomediae,) 25. Aug. 1705.

Kegyelmedet igazán szerető, jót kívánó apja

Thököli Imre m. k.

*) Fölfejtetlen titkos jegy.

**) Szintén.

***) Hasonlókép. E titkos jegyek fölfejtése az általam ismert mintegy hetven különböző Rákóczi-féle clavisoknak egyikével sem sikerült. Annyi bizonyos, hogy e nyomtatásban vissza nem adható rajzoltos jegyek, tulajdon-, nemzet- vagy ország-neveket jelentenek : s éppen ezért semmi mesterkedéssel meg nem fejthetők az illető kulcs fölitalálása nélkül. A levél egyéb részeiben előforduló chiffre-k még Rákóczi titkárai által fölfejtvék, kik természetesen birtokában voltak a teljes clavisnak.

Külczim : Méltóságos Rákóczi Ferencz Fejedelelem etc. kedves Fiam-Uramnak ő kegyelmének.

(Az egész levél titkos jegyekkel van írva, Thököly sajátkezű berekesztésével és aláírásával, s a külczim is az ő s. k. írása.)

(Ezen 48 darab levél egy híján mind a Rákóczi-Aspremont-Erdődy-féle vörösvári levéltárban létezik. A II. Rákóczi Ferenczhez szólókat Thököly, egy-két ajánló-levéltől eltekintve, melyeknek csak aláírása az ővé, mind sajátkezűleg írta, nem ritkán chiffre-kkel elegyest. A 47. sz. a. közlött terjedelmes utasítást — az egyetlent mely nem vörösvári acta — a kir. kamara budai levéltáranak rendezetlen részében találtam föl, Rákóczi és Bercsényi munkácsi és ungvári elkobzott levéltárainak összevegyült maradványai közt, egy 1709-iki csomagba keveredve.)

XII.

THÖKÖLY IMRE HALÁLÁRA

S HAGYATÉKÁRA VONATKOZÓ TUDÓSÍTÁSOK ÉS TÁRGYALÁSOK.

1705—1714.

1.

*Komáromy János, Thököly títkára, Rákóczi fejedelemnek,
1705. sept. 13.*

Méltóságos Fejedelem!

Kegyelmes Uram!

Nagy alázatossággal követem Nagyságodat, mint Kegyelmes Uramot, hogy méltatlan írásom által Nagyságod méltóságos fejedelmi személyét búsítani bátorodom. Jól tudom, hogy Nagyságod csak a köz-
hírből is elébb megérti: mindazáltal én is tartozó kötelességemnek ismértem Nagyságodat mint Kegyelmes Uramot alázatosan tudósítani, hogy az égnek, az földnek s tengernek szabados Ura, az életnek és az halálnak hatalmas királya, az Méltóságos Thökölyi Imre Fejedelmet Kegyelmes Uramot ő Nagyságát, édes hazáján kívül hosszas bujdosási, sok példátlan szenyvedési után, az minden embereknek útján, 13-dik praesentis, vasárnapra virradólag három órakor, Nicomédián kívül, az Virágok Mezején levő csiflikjéből *)

*) Csiflik, török szó: majorház, mezei lak, villa.

vagy majorjából, — azon házacskából, melyből boldog-
emlékezetű Méltóságos Fejedelemasszony Zeréni Iona
Kegyelmes Asszonyunkat ő Nagyságát is, — ez árnyék-
világból kiszóllította. Ki is, az mint nagy erőtelensé-
gétől engedtetett, mindazáltal ép elmével, testamen-
tomot tett, és nevezetesebb jószágit, úgymint :
Árvában, Likovában, Letavában, Késmárkban, Csav-
nikban s Zsolnában lévő jussait is Nagyságodnak s
Méltóságos Familiájának legálta, kisebbik Méltóságos
Fiát Nagyságodnak, az ki életben leszen, successorá-
nak declarálván, s hagyván Nagyságodnak valamely
becses portékákat is, — mint testamentomból ke-
gyelmesen meg fogja látni, minthogy annak exequuto-
rának, azokban mellyek Magyarországot s Erdélyt
illetik, Nagyságodat vallotta, azokban pedig mellyek
Törökországot, az franczia oratort; kit még eddig
(szintén most menvén ki az lélek belőle, s egyébiránt
is előre pro securitate magátúl ő Nagyságátúl az fran-
czia orator kezéhez küldettétvén) fel nem szakaszt-
hattunk. Testének is Erdélyben vagy Magyarországon
eltemettetését (ha kivitelét megengedik) Nagyságod-
nak recommendálta.

Már ezért mi is ez idegen földön Nagyságod
gyámoltalan s szegény bujdosó árváivá levén : ajánl-
juk magunkat alázatosan Nagyságod fejedelmi ke-
gyelmességében, Istent imádván Nagyságodért, és
maradván én is az hosszas bujdosásban megvénült és
boldogtalanságra jutott állapotomban

Ázsiában, az Virágok Mezején, 13. 7-bris, 1705.

Nagyságod Fejedelmi Méltóságának

méltatlan alázatos szolgája

Komáromi János m. k.

(Eredeti, sajátkezű.)

2.

Komáromy János Rákócziinak, 1705. oct. 9.

Méltóságos Fejedelem!

Kegyelmes Uram!

Sok nyomorúsági s boldogtalansági után hogy az csudállatos dolgú s szabados uraságú nagy Isten szegény Urunkat 13-dik 7-bris csendesen, éjjeli három órakor, Ázsiában, az Virágok Mezején levő maga majorjabéli házacska-jából az árnyékvilágból kiszóllította: elébbeni méltatlan levelem által is Nagyságodat mint Kegyelmes Uramat alázatosan tudósítottam; tartozó alázatos kötelességemnek ismértem most immár Nagyságodat tudósítanom, hogy testét az föld színén harmadnapig tartván, koporsóban tettük, és azután két hét múlva, úgymint 27-dik 7-bris, Nicomediában étczaka vivén (mert, hogy nappal az városon általvihessük, meg nem engedték) ott az örmények temető-kertjében, szép, kies, magányos helyen, nagy-sűrű, zöldellő, árnyékos fák alatt, hol tudniillik magát életében gyakran múlatni szokta volt, egy hideg forrás mellett, — az mint tollunk lehetett, tisztességesen eltemettük, rakott sírban tétetvén, bizonyos cautióval, és sírja feliben fejr-márványkőből epitaphiumot most készítettvén, czímere alatt ilyen írással, az mint Nagyságodnak alázatosan inclusive megküldöttem. *) Nekünk ezt cselekednünk, igaz dolog, Kegyelmes Uram, nem kellett volna: minthogy

*) Ma már nincs mellékelve, de az eredeti, most is fennlévő sírkőről lemásolva, II. Rákóczi Ferencz Emlékiratai 2-dik és 3-dik magyar kiadása után, ímé, ideiktatjuk:

(Czímer.)

HIC REQUIESCIT AB HEROICIS LABORIBUS

CELISSIMUS DOMINUS EMERICUS THÖKÖLY DE KÉSMÁRK

testamentumában azt hagyta, hogy testét Erdélyben vagy Magyarországon vigyük, és ott valamely kulcsos városban egy lutheranum templumban Nagyságod temettesse el, epitaphiumot s zászlót tétetvén temetése felett, emlékezetire; de, hogy az testét még csak az tengeren által Constantinápolyban hozhassuk is: meg nem engedtetett, császár parancsolatja jóvén felőle, az majornak töllünk elfoglaltatása alkalmatosságával. Mind ezt, úgy testamentoma állapotját is Nagyságod az méltóságos franczia oratortúl bővebben meg fogja is kegyelmesen érteni, kinek kezéhez assignáltuk mindazokat az eszközöket, mellyeket Nagyságodnak legált, maga akarván Nagyságodnak az testamentummal együtt (melyben Nagyságodnak többire minden magyarországi s erdélyi jószágait is legálta) elküldeni.

HUNGARIAE ET TRANSYLVANIAE PRINCEPS
 VIR A REBUS PRO ASSERENDA PATRIAE
 LIBERTATE FORTITER GESTIS
 TOTA EUROPA CELEBRIS.
 POST VARIOS FORTUNAE CASUS
 TANDEM EXTORRIS
 INTER IPSAM RENASCENTIS
 HUNGARIAE LIBERTATIS SPEM
 EXILII SIMUL ET VITAE FINEM FECIT IN ASIA
 AD NICOMEDENSEM BITHYNIAE SINUM
 IN SUO FLORUM CAMPO.
 OBIIT ANNO SALUTIS 1705.
 AETATIS 47. DIE 13. SEPTEMBRIS.

Különben, e síremlékről Pápay Jánosnak s Horváth Ferencznek, Rákóczi portai követeknek 1705—6-ik évi számadásai közt is e tételt találjuk:

„Idvezült Fejedelem Tököli Imre monumentumára költött (Ferriol, a franczia orator, Rákóczi franczia segédpénzéből), mely épített Nicomediában talleros 100.“ (Vörösvári levéltár.)

Dücsősség az Úr-Istennek! már mi is Ázsiából, nagy nehézségekkel, a franczia orator patrociniumja által megszabadúltunk; ki is most azt munkálódja az Portán, hogy innét édes hazánkban mehessünk, — holott is hogy Nagyságod méltóságos fejedelmi lábaihoz borúlhassak én is, alázatosan kívánom.

Constantinopoli, 9. 8-bris 1705.

Nagyságod Fejedelmi Méltóságának

méltatlan alázatos vén szolgája

Komáromi János m. k.

P. S. Minthogy Kegyelmes Uram, az dolgunk megszorúlt volt: én Nagyságodnak minden leveleit melyeket Nagyságod szegény Urunknak írt, megégettem, az clavissal együtt; azután érkezvén Nagyságod 10. 7-bris ő Nagyságának írott méltóságos levele az franczia orator kezéhez: ő Nagysága velem felszakasztatván, még in recenti memoria lévén nállam az régi clavis, az mi az levélben azzal volt írva, ő Nagyságának enucleáltam, és az benne levő új clavissal együtt ő Nagysága kezéhez adtam; úgy hiszem, Nagyságodnak vissza fogja küldeni ő Nagysága.

(Eredeti, s. k.)

3.

*Kivonat Ládonyi Horváth Ferencz 1705. oct. 29-iki leveléből
Rákóczi Ferencz fejedelemhez.*

. A szegény Fejedelem testamentumának paráját sub authentico kivettem az oratortúl, melyet is ím, ezen alkatmatossággal megküldöttem alázatosan Nagyságodnak, mivel gondoltam, hogy még sokára fogja Nagyságod láthatni az originált: mert azt az orator senki kezében nem adja, hanem csak

annak, a kinek Nagyságod fogja parancsolni. Az szegény bujdosó atyafiak is az orator ő Nagysága patrociniumja s forgolódása által gondolom e héten meg fognak indulni, Havasalfölde felé hazájokba. Már a fermánjokat is kisserzette az orator. Ezzel Nagyságodat Isten oltalmában, magamat pedig fejedelmi kegyelmességében ajánlván, maradok míg élek

Constantinopoli, 29. 8-bris 1705.

Nagyságodnak

méltatlan alázatos szolgája

Ládonyi Horvát Ferencz m. k.

(Eredeti, s. k.)

4.

*Szent-Andrásy János temesvári residens 1707. martius 1-jén
Rákóczihoz írt leveléből.*

Tömösvár, die 1-a Martÿ 1707.

. Ezen is nagy alázatossággal kérem Nagyságodat, hogy egy ittvaló Iszmail Cselebi nevű töröknek maradt másfélszáz forént adóssága, boldogemlékezetű Fejedelem Thökölyi Imre Uram ő Nagysága után, az melyet mind Pápai Gáspár uram, Szöllőssi uram, Munkácsi János uram, Bay Mihály uram, Komáromi uraimék mi ezt mind tudjuk, sőt ötszáz tallér volt: de a többi Constantinápolyban fizették meg nekie. Azzal az adóslevéllel engemet fenyeget, mivel énvelem vétette volt fel 300 tallérát az üdvözült Fejedelem; ettől is tartok, mert a ki előtt kezemhez vettem a fenn megírtt 300 tallérát: az is most itt van, hogy én kezemben adta, ámbár a Thökölyi Imre pecsítje alatt legyen is a levél, rajtam keresi, melyet sokat fizettünk Constantinápolyban ilyenformán, a kit Munkácsi vett fel, ő rajta keresték, — ezt is, úgy látom, erőssen fogja a passa; úgy látom, hogy

- ezen dolog végett a passa azon zászlótartóját, mely
 - az elmúlt nyáron Huszi bék nevű tömösvári törökkel
 - volt Nagyságodnál, (fogja ismét elküldeni) Nagysá-
 - godhoz, ezzel is Nagyságod mutassa fejedelmi szokott
 - kegyelmességét.

(Eredeti, s. k.)

5.

*Constantinápoli clenodiumoknak, több res mobiliseknek specifi-
 catiója, 1707. jul. 5.*

A.

A Boldogságos Szűz képéhez tartozó
 egyetmásoknak specificatiója. *)

I. A Boldogságos Szűz koronája hét nagyobb, s
 meg ugyan tíz kisebb rubintokkal és öt öreg sma-
 ragdokkal, s tizenegy apró gyémántokkal, item tizen-
 kilencz öregebb, s meg ugyan ötszázharminczhat ap-
 róbb szem gyöngyökkel.

II. A kiseded Jesus koronája, melly is két öregebb
 s meg kilencz apróbb rubintokkal és három öreg
 smaragdokkal, s négy apró gyémántokkal, item tizen-
 egy öregebb s meg ugyan háromszáz huszonkét ap-
 róbb gyöngyökkel rakott.

III. A Boldogságos Szűz tizennyolcz sor nyakra
 való gyöngye, melly is áll nyolczvanöt öregebb és
 kétezer hétszáz hetvenegy szem apróbbakból.

IV. Egy, kilencz öreg zöld kövekből álló dupla
 kereszt, melly is a közepin szintén kettétöre.

*) E csudálatosnak tartott képet a buzgó Báthory Zsófia sze-
 rezte volt Lengyelországból Klokotsowból a munkácsi várkapolná-
 ba. Ékszereinek leltára 1688. elejéről a kir. kamara levéltárában is
 megvan, Körössy György a Rákóczi-ház régi hű szolgája által Mun-
 kácson keltezve. További viszontagságait l. alább.

V. Egy csehgyémántos rézkereszt.

VI. Két ezüstdrótból csinált szív.

VII. Egy aranyrózsa, hat gyönggyel, és egy gyémánttal a közepin.

VIII. Egy pár, kilencz öregebb s száztizenhat apróbb szem gyöngyökből és tizenhat apróbb szem gyöngyökből s tizenhat smaragdokból álló kézrevaló.

IX. Egy oltárhoz való aranyas ezüstkelyh, hozzávaló aranyas tányérkával, a bursában a több hozzátartozó aprólékos eszközökkel együtt.

X. Egy ezüstaspersorium - palaczkocska, egy ezüst-, miséhez való mosdócska, két ezüstkannácskával együtt.

XI. Egy ezüstdrótból kötött, négy lánczocskán függő lámpás.

XII. Egy ezüstcsengettyű.

XIII. Egy ezüstcrucifixus, lábával (pedestal) együtt, nyolcz angyalokkal és egy virággal.

XIV. Két ezüst-, oltárra való gyertyatartó, melyek is négy angyalok és két virágos pléhek híjával vadnak.

XV. Vas olei sacri, melly is áll egy ezüstskatulácskában három ezüstköpéczéből.

XVI. Egy oltárra való márványkő, mellyet is neveznek Itinerariumnak.

XVII. Egy Missale.

XVIII. Egy Rituale.

XIX. Két ostyának való kötött skatulya.

XX. Két réztáblácskára írott képe a Boldogságos Szűznek.

XXI. Egy rámás vászonképe a Boldogságos Szűznek.

XXII. Két selyem-materiából való, aranycsipkés,

kelyhre való kezkenők, egyik veres virágokra varrott, **a** másik tarka.

XXIII. Item. Egy veres selyem-materiából álló, **de** még el nem készült, kelyhre való kezkenő.

XXIV. Item. Egy külömb-külömbféle selyemből **k**ötött, kelyhre való habos kezkenő.

XXV. Item. Két patyolat, virágokra varrott, **k**elyhre való kezkenő.

XXVI. Item. Három, virágokra varrott, kelyh alá **v**aló patyolat-kezkenő.

XXVII. Item. Egy czérnából kötött, **de** még el nem végezett, kelyhhez való virágos háló-kezkenő.

XXVIII. Egy kelyhre való, kék selyem-materiából, ezüstös, aranyos csipkés virágokra varrott **k**ezkenő.

XXIX. Egy fehér virágos selyem-materiából **v**aló, ezüstcsipkés, és ezüstselyemmel virágokra varrott, kelyhre való kezkenő.

XXX. Egy fekete, kelyhre való taffota-kezkenő, ezüstgaland-virágokkal.

XXXI. Egy külömb-külömb selyemből kötött, oltárra való hálós kezkenő.

XXXII. Egy sárga selyem-materiából való, sűrű selyem-virágokkal varrott oltárra való kezkenő.

XXXIII. Három, arannyal és selyemmel virágokra varrott, oltárra való vászonkezkenő.

XXXIV. Egy oltárra való öreg, sávós fehér abrosz.

XXXV. Item. Más egy kisebb, selyemmel virágokra varrott fehér abrosz.

XXXVI. Oltár szélire való, ki arannyal, ki selyemmel varrott, hat keskeny-hosszú kezkenő.

XXXVII. Egy virágokra való fehér alba.

XXXVIII. Item. Más egy vászon superpellicium.

XXXIX. Hat fejr, ki varrott, ki csipkés fejr kendo, kihez a Pater az oltárnál szokott kendeni.

XL. Strofiolum infra albam, cum ligamine.

XLI. Egy pár hamuszín selyem, virágos materiából álló, aranycsipkés és virágokra varrott s sárga selyem-materiával béllett öregebb antipendium.

XLII Egy pár virágos terczenella rojtos antipendium.

XLIII. Item. Más egy pár, szivárványos selyem-materiából való, aranyos csipkés antipendium.

XLIV. Item. Más kék, virágos, gyenge selyem-materiából álló, egy pár csipkés antipendium.

XLV. Item. Más egy pár, helylyel-helylyel virágos, arany- és ezüstcsipkés selyem-materiából álló antipendium.

XLVI. Item. Egy pár külömb-külföféle színű, és aranyas, virágos, ezüstcsipkés sárga selyem-materiával béllett antipendium.

XLVII. Item. Magános, öregebb, tarkás antipendium, kék bagaziával béllett.

XLVIII. Egy darab veres atlacz, selyem- és aranyvirágokra varrott.

XLIX. Circiter négy singnyi, mintegy három újni szélességű vászonra vadnak aranynyal és selyemmel varrott virágok.

L. Circiter másfél singni és egy tenyérninél valamivel nagyobb szélességű, hamuszín selyem-materiára varrott aranyas virágok, aranycsipke a kerületin, és sárga selyem-materiával béllett.

LI. Item. Egy darab régi aranycsipkés materia.

LII. Item. Két darab arany- ezüstcsipkés keskeny materia.

LIII. Item. Két darabban circiter két sing aranyas virágú pántlika.

LIV. Item. Egy singninél valamivel több és mintegy tenyérni szélességű, aranyból szőtt rojt.

LV. Item. Más, circiter két sing aranynyal és selyemmel egyveles rojt.

LVI. Egy fejr rojt, arany-stola, keskeny arany-galanddal.

LVII. Item. Más egy, szivárványszínű selyem-materiából való stola, keskeny arany-galanddal.

LVIII. Egy ugyanazon szivárványos selyem-materiából való manipulus, keskeny arany-galanddal.

LIX. Egy casula, kinek is a két széli szivárványos selyem-materiából való, arany-galanddal prémezett, a közepi pedig aranyvirágos veres terczenella, aranycsipkével meghánva.

LX. Item. A camsához való fejr selyemből kötött rojtos cingulus.

LXI. Egy veres selyem-materiára nyomtattatott Szent-Anna asszony képe.

LXII. Egy vasból való kised hamvavevő.

B.

Levelek lajstroma.

I. Armales Sigismundi Rákóczi a Rudolpho II. Imperatore indultae, Anno 1595.

II. Tractatus Pacis Diplomaticus super Dominio Munkács familiae Eszterháziae, Anno 1618.

III. Georgii Rákóczi Junioris Donationalis super castro Radnóth Principissae Sophiae Bátthory, Anno 1650.

IV. Donatio castri Bábolna, a Georgio Juniore, Principissae Sophiae Bátthory, Anno 1650.

V. Donationalis super officio Supremi Comitatus Saáros, a Leopoldo data Principi Francisco Rákóczi, Anno 1664.

VI. Metalis reambulatio possessionum Csahol, Ecsed, Fábiánháza et Báthor, Anno 1422.

VII. Csicsvai és varanai jószágról való fassionalis levél.

VIII. Inscriptio super Maád et Ond Principis Francisco Rákózi senioris.

IX. Néhai Zrínyi Miklós és Zrínyi Péter horvátországi bánnak életek. *)

X. Fuló Miklósné remissionalisa Pelsőczről.

XI. Dobó Ferencz maradéki ellen való protestatio.

XII. Rákóczi Ferencz (I.) Fejedelem és Kazinczi Péter között való concambionalis, bizonyos jószágok felett.

XIII. Rákóczi Ferencz (I.) quietantiája, melyben quietálja super administratione tutoratus Báthori Sophia fejedelemasszonyt.

XIV. Amnistia Imperatoris, ne praesidium Germanicum in arcem Munkács detur.

XV. Galacsín adóssága.

XVI. Klobusiczki Ferencz hogy Horváth György által subscribált bizonyos summa pénzről való relaxatoriát.

XVII. Zsidó kezeslevele.

XVIII. Protectionalis Zrínyi Ilona Fejedelemasszonnak, Leopoldustól.

XIX. Regestum literalium instrumentorum in arce Regécz.

*) Ez ma már — fájdalom — nincs meg, legalább Vörösvártn nincs; csak egy csekély töredéket találtam, mely belőle való lehet. Magyar nyelven van írva, elbeszélő alakban.

XX. Egri káptalan testimoniuma, mely szerint adattak kézhez Zerényi Ilona fejedelemasszony res mobilisi Colonics Cardinalistól.

XXI. Egri káptalanból extrahált némely levelek párja, sub sigillo Capituli Agriensis.

XXII. Zerényi Ilona Fejedelemasszony tutoratusa.

XXIII. Inventariuma azoknak a jóknak, melyeket Collonics Cardinalis kiadott Zrínyi Ilona Fejedelemisszonnak.

XXIV. Kelemen János donatiója valamely jószágról a Principe Francisco secundo Rákóczi, több accessoralis levelekkel együtt.

XXV. Szent-miklósi jószág inventariuma.

XXVI. Rákóczi Zsigmond Fejedelem négyszáz embereknek adott nemességekről költ levél.

XXVII. Egy kengyelfutónak való aranyozott rézőv, holmi haszontalan kövekkel rakott.

Ezen praemittált egyetmások mind az orator cancellarius Belin *) uram kezénél voltak.

C.

I. Húsz aranyos csésze, melyeken is boldogemlékezetű Rákóczi Ferencz (I.) Fejedelem címere vagyon.

II. Egy fekete czapával burított ládácska, mely is rész szerint virágokra, rész szerint pléhekre kiveret ezüsttel van megczifrázva; tartja alól négy medve forma ezüstláb.

III. Egy sárga bőr, külömb-külobbféle czifrára kiverve.

IV. Négy kornéta, melyeknek kettei idvezült

*) Ez látta el hitelesítő záradékkal Thököly eredeti végrendeletét is, főnöke által a haldokló fejedelem óhajtására Nicomédiába kiküldetve.

Thököli Fejedelemé voltak, kettei penig a némettől nyerettettek.

**V. Egy aranypohár, mellyen is néhai boldog-
emlékezetű idősbik Rákóczi György Fejedelem czíme-
re vagyon.**

**VI. Két gyík, egyik nagyobb, másik kisebb,
mind a kettő zöld zománczczal burított, a nagyobbik
egynehány gyémánttal rakott.**

**VII. Egy süldisznó, gyémánttal rakott, melynek
is egyik szélén egy gyémánt elveszett, egy kis zomán-
czos virággal együtt.**

**VIII. Pellikán, apró fiaival öszve, drága rubin-
tokkal rakott.**

**IX. Fekete festékkal festett fakalamáris-láda,
közepin, pártázatin kívül, aranyas ezüstpléhek vadnak
felszegezve.**

**X. Kívül veres-bársonnyal, ezüstpléhekkel bu-
rított ládácska, melynek is belől tiszta fából álló ska-
tulyái vadnak.**

**XI. Tizenkét darabból álló ágyi eszközök gyolcs-
ból, külömb-külömb virágokra arany- ezüstfonállal
varrottak.**

**XII. Tizenkét darabból álló sárga s fejér skófium-
virágokra varrott veres selyem-superlát.**

D.

Maradtanak az oratornál:

**I. Az idvezült Thököly Imre Fejedelem testamen-
tuma, in originali.**

A cancellariusnál:

I. Egy pachetumban erdélyi adóslevelek, s néhai

idvezült Thököly Imre Fejedelem boldogemlékezetű Zríny Ilona asszonnak tett fassiója.

II. Két diplomái a magyarországi s erdélyi fejedelemségről a tatár chánnak.

III. Szultán Mehemet, szultán Szulimán atthnámék.

Ezen pachetumok sub nro 2-do, 3-tio, idvezült Thököly Imre Fejedelem pecsétje alatt vadnak, sub nro autem 1-mo Komáromi János és Szkárosi Sámuel uraimék pecsétjek alatt.

Constantinápolyban, die 5-ta Julý, Anno 1707.

Pápai János m. k. Horvát Ferencz m. k.

Kívül: Constantinápoli clenodiumoknak, több res mobiliseknek specificatiója.

(Eredeti.)

(Kérdés, ha a föntebbi drágaságokra vonatkozik-e a „Pápai János uram leveleinek extractussa“ című egykorú jegyzékben Pápay 1707. július 6-iki leveléről szóló ezen tétel:

„Az clenodiumok extractussát accludálta, melyek ottan elvesztegettettenek?“

Ugyanis e drágaságok II. Rákóczi Ferencz fejedelem rendelkezései folytán nagyobb részben meg visszakerültek újra az országba: visszakerült név szerint a csudatevő Mária-kép is, töméntelen ékszereivel, — és csak a munkácsi vár 1711-iki capitulatiója után vitték el onnan a kir. kamarai tisztek. („Az Munkácsbúl kihozott, Klokocsóba sírt Boldogságos Szűz képinek lajstroma; iratott 1711. die 10. Augusti.“ II. Rákóczi Ferencz volt főkamarása és kincstárnoka Ér-Körösi és Sámsondi Körössy György s. k. írt eredeti leltár, a kir. kamarai levéltárban, Budán). — A fönt elősorolt diplomák és családi iratok is visszahozattak Törökországból, — a hová Zrínyi Ilonával Bécsből vándoroltak volt el — a hazába, s jelenleg Vörösvártt vannak a Rákóczi-Aspremont utódoknál. Különben mind ezek, mind a Mária-kép, mind Thököly eredeti végrendeletének behozatala miként lett elrendelését illetőleg lásd és v. ö. Rákóczi 1708. febr. 3-kán Nagy-Károlybúl Pápay Jánoshoz írt levelét „II. Rákóczi Ferencz Levéltára“ I-ső oszt. II-ik köt. 161. és 163. l., mely szerint mindezen értékeket és irományokat Rákóczinak Erdélyt képviselő portai egyik követe Henter Mihály volt hivatta lazaszállítani,

ki e feladatát — mint Pápaynak alább, 10. sz. a. közlendő levele mutatja — teljesítette is. Ekkép kerültek tehát ezen ép oly értékes családi ereklyék és drágaságok, mint a történelmileg becses Rákóczi-féle diplomák vissza a hazába, míg a Thököly-naplókat és leveleskönyveket, szóval a 12. sz. a. alább közlött lajstromban foglalt irományokat maga Pápay János szállította haza egy évvel később, 1709-ben).

6.

*Boldogságos Szűz-Mária képihez tartozandó ruhák és egyéb eszkezőknek conscriptiója. *)*

1-mo. Egy pár superlát, aranyos gazdag török-materiából; ahhoz karmazsínszínű koszoró, aran; as.

Item. Fejér atlaczon, virágos, színes selymekkel varrott superlát, aranycsipke rajta, koszoróval együtt.

Item. Megyszín atlacz-superlát, aranynyal és színes selymekkel varrott; tiszta arany- és ezüstrojt-ból álló koszorója.

Item. Megyszín gyenge materia-, fehér sújtásokkal, aranyos, aranycsipke körülete, koszoróval együtt, superlát.

Item. Tetszín materiából álló superlát, ezüstcsipke rajta, koszoróval együtt.

Item. Sokszínű atlaczból való superlát, koszoróstúl, aranycsipke rajta.

Item. Selyem-materiából superlát, ezüst, kicsin rojtocskával, koszoró nélkül.

2-do. Sokféle selymekkel formált recze, kelyhre való kék atlacz-kezkenő, aranynyal varrott kis csipkéske körül.

Item. Kelyhre való tetszín tafota-kezkenő, ezüsttel s aranynyal varrott.

*) A csudatevő hírű képszobor drágaságainak ezen ú. l. Bay Mihály kezével írt más, egykorú leltára szintén a Rákóczi-Aspremont levéltárban maradván fenn, — némileg eltérő, itt-ott bővebb részleteinél fogva érdekesnek találjuk kiegészítésül szintén közleni.

Item. Nádasdiné asszonyom adta reczés kezkenő, sokféle selymekkel kötött, tiszta selyem, kelyhre való.

Item. Egy pár hím, sokféle selymekkel varrott.

Item. Két darab gyolcs, czérna- és skófiummal varrott.

Négy patyolat-kezkenő, külömb-külömb selymekkel varrott.

Egy fekete tafota, kelyhre való kezkenő, ezüstgalonddal.

Egy új, fényes materiábúl való stola.

Négy singbúl álló hímecke, színes selymekkel varrott.

Egy képtisztító fejr kezkenő.

Egy sing széles aranyos-pántlika.

Képre való, selyemmel varrott nagy ruha.

Egy praedicatiohoz való ing.

A r a n y - é s g y ö n g y m ű.

(Nincsenek itt följegyezve, csak megfelelő üres hely van hagyva, azonban l. a túlsó lapon.)

O l t á r h o z v a l ó m i n d e n n a p i a p p a r a m e n t u m o k.

1-mo. Casula. Manipula. Stola. Humerale. Öv. Alba. Corporale. Bursa. Patina. Kelyh. Pala. Antipendium. Mappa. Egy reczés kendőcske. Kelyhre kezkenő. Egy hosszú kendő, ahhoz egy kezkenő, karmazsínszinű selyemmel és arannyal varrott. Négy oltárhoz való kezkenő. Missale. Rituale. Három kép, imádságokkal. Keresztséghez hosszú ezüst-skatulya,

abban három ezüstskatulyácska, aranyos, J. M. neve rajta. Két ezüst-, angyalas gyertyatartó. Egy ezüst-kereszt. Egy pár ampula, ezüstitálostúl. Egy ezüst-csengető. Egy ostyatartó. Veres posztó, oltárra való. Márványkő. Egy hosszú, communióhoz való kendő. Szenteltvíznek való ezüstkannácska. Kép-leeresztő két kék selyemzsinór.

Boldogasszony képéhez való clenodiumok.

29 aranyboglárocska, egyben két-két smaragd; azokra való egy aranyfügicske, benne 2 szem öröggyöngy és 10 smaragdocska.

19 sor gyöngy, nagy és apró.

1 aranykereszt, zománczos, kilencz chrisolituskő benne, egyaránsó és apró rubíntok nro 53.

29 aranyboglár, fekete zománczczal, egy-egy gyöngy az tetején.

9 örög rubínt, 8 smaragd, 15 apró gyémánt, 17 apró rubínt, csipke formára, az kettein 16 örög-szemű gyöngy, az tetején gyönggyel megjáratván és szemezvén.

Item. 7 rubíntbúl, 3 szem gyöngybül álló aranykeresztecske.

Egy aranygyörőcske, Boldogasszony képe rajta. Egy sor fekete kláris. Veres kláris sor nro 5.

Egy pár függő, cseh-gyémánt.

Egy kis boglár, 2 szem gyöngy, egy gyémánt benne. 2 aranyboglár, egy-egy gyémánt benne. Egy ezüst-aranyos, kövek benne, pártáöv.

(Eredeti.)

7.

*Pápai János és Horváth Ferencs 1707. július 6-káról Galatáról
Rákóczihoz írott leveléből.*

. Vettük néhai Thököly Imre Fejedeleml
instructióját; az orator az iránt exhibeálván Felséged
orderét: minden nála lévő clenodiumokat s leveleket
kezünkhez adott s adatott a cancellarius által. Ha-
nem maradott az oratornál az originale testamentum,
s úgy három pachetumban való levelek a cancellarius-
sánál; jóllehet kívántuk azon leveleket kezünkhöz, a
testamentummal együtt: de allegálván, hogy Felsé-
ged ír per se super effectis testamenti, et non de ipso
testamento, — megtartotta Felséged továbbvaló
orderéig, jóllehet abban minden ratióit evertáltuk.
Úgy a cancellarius is azon három punctumokrúl
adván recognitionalist Komáromi uramnak, míg Ko-
máromi uram azt vissza nem küldi, ki nem adhatja. *)
A mi köves portékák lesznek: azokat kiküldjük bi-
zonyos alkalmatossággal, nemkülönben a szőnyegetek.

(Eredeti.)

8.

*Rákóczi fejedelem, törökországi követének Pápay Jánosnak,
1707. nov. 1.*

Generose, Fidelis!

Nobis Dilecte!

Salutem Principalisque Gratiae Nostrae propen-
sionem. Kegyelmed mellett szolgálatunkban levő Boér

*) Később ezeket is híven általadta Rákóczi követeinek, (a
mint ezt Pápay János 1707. nov. 13-kán kelt levelével tudatta Kon-
stantinápolyból a fejedelemmel) s ma az eredeti végrendelet szintén
Vörösvártt a Rákóczi-levéltárban létezik, honnét kiadva l. a meg-
előző XXIII-ik köt. 397. s köv. 11.

János hívünket kívánván contentáltatni néhai boldog-
emlékezetű Fejedelem Thökölyi Imre testamentaria
legatiója szerint, — vévén kegyelmed ezen paran-
csolatunkat : említett hívünket azon legatio szerint
contentálja. Coeterum Eundem feliciter valere desi-
deramus. Datum in Castro Nostro Szerencs, die 1.
Mensis Novembris, Anno 1707.

F. Rákóczi m. p.

Stephanus Horthi m. p.

Külczim : „Generoso Joanni Pápay Nobis di-
lecto. — Constantinopoli.“ P. H.

Más oldalon, kívül, Pápay kezével :

„1707. die 25. Novembris perceptae.“

(Eredeti, s. k. aláírás és nagy ostyapecsét alatt.)

9.

Boér János elismervénye, 1708. febr. 14.

Néhai boldogemlékezetű Fejedelem Thököly
Imre testamentaria legatiója szerint Felséges Er-
délyi Fejedelem Rákóczi Ferencz Kegyelmes Urunk ő
Felsége parancsolatjából vettem fel Tekintetes Nem-
zetes Pápai János uramtúl 500 — ötszáz magyar fo-
rintokat, mely is tészén 277 = kétszáz hetvenhét
török tallért s harmincz parát; mellyet is magam
subscriptióm s pecsétem alatt költ quietantionalis-
levelem által recognoscálok. Datum Constantinopoli,
die 14-a Februarii, 1708.

Boér János m. k.

(Eredeti.)

10.

Pápay János Rákóczinak, 1708. jun. 2.

Felséges Uram!

Isten kegyelmességéből megindulván Henter

Mihály uram, megyen Felségedhez, kinek is Felséged parancsolatja s az accludált regestum szerint *) a Felséged bonumit assignáltam, azon leveleknek s könyveknek, egyéb egyetmásoknak is regestumát accludálván, **) mellyeket idejövetelemkor széllyel, kiket ládákban, kiket ládákön kívül találtam ezen (erdélyi) háznál, melyről is várom Felséged parancsolatját, a mint ennekelőtte is írtam, nem is kívánván most annyi ládáknak elküldésével strepitust csinálni.

Küldöttem azon egyetmásokkal pro securitate egy Hadsi Haszain nevű, magyarul tudó törököt, kinek is útjára adtam ötvenhat tallérkát.

Lett assecuratiója szerint Bon uram a sodrott selymet Felséged számára Thessalonikában megvévén, reménlem, kivitte igéreti szerint; a minthogy itt a mit kaphatni is, nem jó, s felettébb drága, — azt is másunnan hozzák, a mint sok helyen próbáltattam.

Accludálom egyszersmind a kiküldendő vásárlásoknak specificatióját ***) azoknak accessoriumival együtt magános extractusban, addigis, míg angarialis extractust küldök. Ezzel maradok

Constantinápoly, 2. Juny 1708.

Felségednek

alázatos híve, igaz szolgája

Pápai János m. k.

P. S. Mivel az én subscriptióm s más becsületes személyek coramizálása alatt viszi Henter uram a három fennemlített regestrumot : praesentátáit (?) kirekedvén az időbűl, most ki nem küldhettem. Ma-

*) Itt alkalmasint az 1707-ben készült s föntebb, 5. sz. a. közlött lajstrom értetik.

**) L. ezt mindjárt alább, 12. sz. a.

***) L. a következő 11. sz. a.

radtak még három pachetumban az oratornál Felségednek levelei, az accludált regestrumocska szerint, sub litera B.*), mellyeket is az orator Felséged parancsolatja nélkül nem resignál.

(Eredeti, s. k.)

11.

Pápay János konstantinápolyi vásárlásainak jegyzéke; 1708. jun. 2-iki leveléhez.

Memoriale.

Sodrott selyem, verős posztót varrani, nitra nro 10.

Sárga, sodrott, varrani való selyem, nitra nro 5.

Fejér, sodrott, varrani való selyem, nitra nro 5.

Zöld, sodrott selyem, nitra nro 4.

Kék, sodrott selyem, nitra nro 5.

Tetczín, sodrott selyem, nitra nro 3.

Tengerszín, sodrott selyem, nitra nro 1.

Azonkívül is egyéb, sokféle színű sodrott selyem kell, nitra nro 6., vagy ha több lesz is. Az melly közt vastag is legyen, szíj-szerszám varrani való.

Sodratlan selyem kell:

Hamúszín, világos, nitra nro 20.

Fejér, borított zsinórnak, nitra nro 15.

Sárga, zsinórnak, nitra nro 15.

Verős és kék selyem, nitra nro 10.

Zöld és tetczín, nitra nro 10.

Tengerszín, nitra nro 2.

Azonkívül más, sok színű sodratlan selyemek, bárcsak egy-egy nitra, vagy tízféle.

*) Alább, 13 sz. a.

Sárga karmazsint csizmának, vereset is.
Vékony fehér muszulyt vagy hat véget.

(Eredeti.)

12.

*„Az erdélyi háznál, l ádáknak, ládákon kívül heverő, idejövetelem alkalmatosságával öszveszedett s conservált könyveknek, leveleknek, diariumoknak, fermányoknak seriesse, a ládák specificatiójával együtt, a mellyekben rakattanak 1708. die 28. Maij Constantinápolyban.“ *)*

1. Hugonis Grotý annotationes in Vetus Testamentum.
2. Hugonis Grotý annotationes in Evangelia.
3. Hugonis Grotý annotationes in Acta Apostolorum.
4. Hugonis Grotý de Jure Belli et Pacis.
5. Hugonis Grotý votum pro Pace Ecclesiastica.
6. Livius Patavinus.
7. Archontologia Cosmicha.
8. Antonii Mureti Orationes.
9. Comoedia Spei.
10. In Evangelium Joannis Apostoli, Gasparus Crucigerus.
11. Angeli Politiani opera.
12. Pauli Jový Novocomensis Historiarum Tomus II-dus.
13. Danielis Heinsý orationum editio nova.
14. Tertia pars Chronici Carionis.
15. Divini Platonis operum Thomi tres.
16. Cay Julý Caesaris Commentariorum Libri VIII.
17. Rerum Polonicarum Commentarius.

*) Részben közölve általam a Monumenták Script. XXIII-ik kötetének előszavában.

18. Hyppocrates Medicus.
19. Praxis et brevis declaratio Spiritualis.
20. Itinerarij Italiae Libri.
21. Aeternitatis prodomus.
22. Panegyricus pro Vladislao-Sigismundo Rege Poloniae.
23. Metamorphosis Ovidij. (Horváth Ferencz uramnál.)
24. Menyben vezető kalauz.
25. Nagy tűz kis szikrája.
26. De Gemitu Columbae.
27. Lépes Bálint magyar praedicatiói.
28. Tertia Pars Chronici I Carionis.
29. Johannes Bardavius. (Csúzinál. *)
30. Decretum opus Tripartitum Regni Hungariae.
31. Az egész világon lévő Boldogságos Szűz képei.
32. Paizs. (Pápai Jánosnál.)
33. Marcus Aurelius császár élete.
34. Pázmán Péter Kalauzza.
35. Bőrös táblában deák Biblia, kinek is kiszakadt az elei.
36. Pozsonyi kert. (Lippaytól)
37. Liber continens Stylos Patvaristicos pro Prothonotariatu Transylvanico.
38. Psalterium Latinum.
39. Az erdélyi dolgokról való rapturája Bethlen Farkasnak.
40. Opus epistolarum Erasmi Roterodami.

*) Csúzy Jakab, II. Rákóczi Ferencz török-diákja, ki még 1712-ben is a Portán lakott. Ő volt az utolsó „török-diák,” — nem Rozsnyay Dávid.

41. Alphonsi Ferri Medicinae Doctoris de Ligno Sancto.

42. Jonae Slichringii Commentaria.

43. Volumen scriptum de rebus Hungaricis.

44. Sylloge de innocentia Caroli, Franciae et Hiberniae Regis.

45. Germanicarum rerum Scriptores varii.

46. In Viennam Liberatam.

47. Compilatarum Constitutionum Regni Transylvaniae Libri tres. (Egyik Horváth Ferencz uramnál.)

48. M. T. Ciceronis epistolae ad Atticum.

49. Rerum Transylvanicarum Libri IV.

50. Gerhardi Johannis Volsy contracta Rhetorica.

51. Sancta Romana Ecclesia.

52. Thucididis de Bello Peloponensi Libri VIII.

53. Analecta Lapidum vetustorum.

54. Lacerus Commentarius in S. Lib. Chron.

55. Huszonhárom diariuma, pariás-könyve idvezült Fejedelemnek (Thőköly), külön-külön táblákban, azzal együtt a melyet Horvát Ferencz uram maga írt, melyek vadnak egy fekete bőrrel feljúl s körül az aljáig burított szandokban.

56. Egy sárga táblában külömb-külömbféle régi írások, tractatusok; melynek tábláján kívül ez vagyon írva : „Praeteritorum exhibitio est instructio posteritatis.”

57. Vita Principis Emerici Thőkölyi.

58. Anno 1689. Maga kezével írt diariuma idvezült Fejedelemnek.

59. Fasciculus literarum Latinarum, Hungaricarum, Transsylvanicarum. Öszveketetett az alábbírtt erdélyi génealogiákkal.

60. Sebes agynak késő sisak; egynehány árkus papiroson.

61. Articuli Hungariae in Generali Diaeta Novisoliensi, Anno 1620. conclusi.

62. Bethlen Farkas historiájának nagy része, minutában.

63. Ferdinandus, Bethlen Gábor, Pázmán Péter, pápista papok dolgai, dispensatiók, fundatiók; egy eltöredezett rézkapcsú fejer könyvtáblában.

64. Más egy hasonló könyvtáblában külömbkülömbféle írások; kívül a tábláján e vagyon írva: „Telekiné asszonyomé.”

65. Török levelek s egyéb török írások, húsz fasciculusban.

66. Egy fejer bőr-könyvtáblában vadnak Ferdinandus 2-dus, Bethlehen Gábor s Pázmán közt fennforgott dolgok s levelek, az mint lett eleitül fogva fejedelemségig élete s promotiója Bethlehen Gábornak.

67. Historia belli Cozaczi.

68. Kovácsóczi historiája, ennyihány árkus papirosra.

69. Turcarum arces et arma, Hungariam et Transilvaniam quibus subegerunt; ennyihány árkus papiroson.

70. Német könyv 23. Item papiros-táblákban 9 apróbb német könyvecskék.

71. Erdéli genealogyák, egy fasciculusban, kire is kívül ez iratott: „Anno 1501. Nicolaus Apafi, etc.”

72. Más két fasciculusban Apafi Mihály Fejedlem communicatiói, más egyéb levelekkel együtt, Bethlehen Farkassal, sub Literis A. B.

73. Egy kis vaspléhekkal feljúl 4 helyen pontoz-

tatott bőrös ládában találtató leveleknek s egyéb írásoknak seriesse.

74. *Diarium educationis Celsissimi Principis Tekelyi, etc.*

75. Haisler s Doria szabadulásában való levelek.

76. Temeszukok, sub Litera I.

77. Rákóczi Juliánna Fejedelemasszont illető levelek.

78. Bethlen Gábor Confoederatiója a csehekkal.

79. Olvasatlan levelek.

80. Méltóságos Fejedelemasszony (Zrínyi Ilona) levelei.

81. Magyarországbán a tatároktól (Thököly és Zrínyi Ilona által) szabadított rabok száma origináljának párja.

82. Valamely juhoknak inventariuma.

83. Pater Kis Imre levelei; arra való replicák.

84. Egy vörös bőrtokban holmi török levelek, interpretatióval együtt.

85. Tain-szaporításra való levelek.

86. Idvezült Fejedelem s Fejedelemasszon közt lett communicatió.

87. Holmi levelek, sub Litera H.

88. Levelek, sub Litera I.

89. Levelek, sub Litera Q.

90. Komáromi uram írása, *) egy kis fasciculusban, idvezült Fejedelemasszonnak írt Fejedelem levelével együtt.

91. Holmi levelek, sub Litera K.

92. Az erdélyi házrúl való fermán, idvezült Fejedelem Thökölyi Imre erdélyi fejedelem inaugura-

*) Talán ismert diariuma értetik.

tiójának alkalmatosságával írott több egyéb levelek.

93. Levelek, sub Litera B.

94. Landor-fejérvári házrúl való fermány, több egyéb levelekkel együtt.

95. Egy veres táblában in Anno 1627. Die 1-ma Januarij Constantinápolyban conscribált s csuhadárrok kezek alatt lévő jóknak inventariuma.

96. Lelki Virágos Kert.

97. Lechias Ducum Principum et Regum Poloniae.

98. Svera mundi et temporis ratione.

99. Egy zöld táblájú magyar könyv, kinek is a kötése elszakadozott.

100. Tacitus Philosophicus.

101. Deák oeconomicalis könyv, tábla nélkül.

102. Kemény János Tatárországban írt apologiája, egynéhány árkus már elrongyollott papiroson.

103. Descriptio Legationis Batavicae ad Magnum Tartariae Chanum.

104. Officium Beatae Mariae Virginis cum Officio defunctorum; német nyelven deák betűkre iratott, kinek is kopott táblájú aranyozása vagyon.

105. Erdélyi követeknek adott instructiók, úgy egyéb levelek, egy kis fasciculusban, sub Litera R.

106. Diadema gloriae Michaëlis Regis Poloniae.

107. Erdélyi fiscalitasokban való dispositiók, instructiók, boldogemlékezetű Bethlen Gábor, Rákóczi György Fejedelmek idejében; egy rongyos, szakadozott szattyánban varrva.

108. Selecta Heroum Spectacula in Amphitheatro Fortitudinis.

109. Valamelly kopott topographia-mappák, két részben.

110. Néhai Fejedelem Apaffi Mihály parias-könyve, egy darab fekete szattyánban varrva.

111. Rerum Transylvanicarum Pentades.

112. Enarratio rerum Principis Sigismundi Báthori.

113. Idvezült Fejedelem javainak inventariuma pro Anno 1677.

114. Fasciculus Literarum Latinarum et Hungaricarum per Volfangum Bethlen Cancellarium Transylvanicum Conscriptarum nomine Principis Michaëlis Apaffi. *)

115. Pajor Györgynek adatott Armalis, Anno 1656. Aranyas táblában, melynek is függő-pecsétjét lemetszették.

116. Ezen levelek találtatnak egy hosszú, hajtott fedelű, veres bőrrel burított, ónazott vaspléhvel öt helyen keresztülpléhezett ládában.

Pápai János m. k.

(Eredeti, Pápai János s. k. aláírásával, két példányban.)

13.

*„Az Méltóságos Francia Oratornál levő levelek specificatiója.”
1708. jun. 2.*

1. Egy pachetumban erdélyi adóslevelek, s néhai idvezült Thököly Imre Fejedelem boldogemlékezett Zríny Ilona Fejedelemasszonnak tett fassiója.

2. Két diplomái a magyarországi s erdélyi fejedelemségről a tatár chámnak.

3. Szultán Muhammed, szultán Szulejmán athnáméjok.

*) E tétel a lajstromnak általam használt másik példányába magyarul s ekkép van bejegyezve: „Bethlen Farkas erdélyi cancellariusnak Apaffi Mihály Fejedelemhez írott magyar és deák levelei.”

Ezen pachetumok sub nro 2-do, 3-tio, idvezült Thökölyi Imre Fejedelem pecsétje alatt vadnak; sub nro autem 1-mo Komáromi János és Szkárosi Sámuel uraimék pecsétjek alatt. Constantinápoly, die 2. Juny, 1708.

Kívül : Litera B.

(Eredeti.)

14.

Rákóczi fejedelem elismervényének mása, a portai franczia követnél letett némely Thököly-féle irományok átvételéről.

Copie du Recepisse, que Son Altess Serenissime Monseigneur le Prince Rakotzy doit icy m'envoyer. *)

Je prie Monsieur le Marquis du Ferriol Ambassadeur Extraordinaire du Roy à la Porte Ottomane, de faire remettre par le Monsieur Belin son Chancelier, à Monsieur Papay et Horvat mes Envoyer à la Porte, trois pacquetes, que Monsieur le Prince Thekely a consigner avanc sa morte avec Monsieur Belin.

Sur le 1-ier desqueler sont ecrites ces paroleux en Françoier: Ce pacquete ne doit être rendu que lorsqu'on remettra le reçue sousseing priné que j'en ay fait à Monsieur le Prince Thekely le 3. 7-bre 1705. lequel reçue est aparemment entre les mains de Monsieur Komaromi gentilhomme Hongrois; signé Belin. Et en langue Hongroise ces paroleux:

Erdélyiek adóslevelei és a Méltóságos Fejedelem

--- --
*) E cím Ferriol őrgróf, a franczia szöveg Belin, s a magyar és latin szöveg Ládonyi Horváth Ferencz keze írása.

Thökölyi Imre etc. Méltóságos Zrínyi Ilona Fejedelemszónak tett fassiója.

Sur le 2-nd sont ces parolux: Ce paquette nedit être rendu, que lorsqu'on remettra le reçu que j'en ay fait Belin.

Diploma duorum Chamorum Tartarorum sive Regum, pro Principatu Hungariae et Transsylvaniae, in confirmationem dati Diplomatis Imperatoris Turcici Impery.

Et sur le 3-e sont ecrites ces paroles: Ce paquettes ne doit être rendu, que lorsqu'on remettra le reçu que j'en ay fait à Monsieur le Prince Thekely, le 3-e 7-bre 1705. Belin.

Diplomata duorum Imperatorum: Sultani Mehemet et Sultani Suleiman pro Principatu Hungariae et Transsylvaniae.

Et moyennant le present pouvoir et le reçu, que les Meissieurs Papay et Horvat Ferencz au bas d'avoir reçu les trois pacquetes, Monsieur Belin ensera bien exalablement dechargé tant envers la succession de Monsieur le Prince Thekely, que tous autres généralement quelconque. Fait, etc.

(Egykorú más.)

15.

Nyomozás Zrínyi Ilona és Thököly Imre hagyatékáról, 1710.

Anno 1710. die 10. Januarii in Arce Munkács. Hidfalusi Kata, néhai Nemzetes Vitézlő Szőlősy Zsigmond uram özvegye fassiója, és Kis Judka fassiójára való felelet.

Ad 1-mum. *) Lehetett, hogy maradott annyi

*) A kérdőpontok ma már nincsenek meg.

aranyja a Fejedelemasszonynak : de Thököli el is költ-hette ; másként hová lett ? nem tudja.

Ad 2-dum. Thököli halála után is megvolt azon ezer arany, melyly el felosztzkodtanak ; másféle pénz, a mellyen ezüst-, aranyas portékát kiváltottanak, a töviskés-disznó formára csinált medálylyal együtt, Tek. Nemz. Vit. Körössy György uram kezére jött.

3. Körössy uram kezéhez jött.

4. Nem tudja, hová lett ?

5. Még élteben adott el a Fejedelem benne ; a többi hová lett ? nem tudja.

6. Hármát Thököly halála után Horváth Ferencz vette meg, a többi hová lett ? nem tudja.

7. 8. Egy pár ezüstkést maga e fatens adott el, abból volt Munkácsynál is egy pár kanál.

9. Nem tudja, hová lett ?

10. Egyikét Thököly adta el, a másikat az oratornál adták el.

11. Egyikét itt e fatens előladta, a másikat a kálvinista szigeti templomra adta.

12. Egyet az oratornak adták, kettejét eladták az oratornál.

13. Az oratornál adták el.

14. Az orator maga vette meg.

15. Az oratornál adták el.

16. E fatens előladta, őszverontva.

17. Komáromi s Szkárosi vették kezekhez, és az holnapos szolgálkat fizették ki vele.

18. Az oratornál adták el, adjon Komáromi számot rólla.

19. Az oratornál adták el.

20. Az második punctumban fel vagyon téve.

21. Körösi uramnál vagyon.

22. Inkább gallya; in memoriali 3-tio kiküldötték.

23. In memoriali 3-tio kiküldötték.

24. Tudja, hogy az oratorhoz vitték, és ott fogták eladni.

25. Előladta, itt vannak.

26. Egyikét Munkácsi vette el, a másik hová lett? nem tudja.

27. In memoriali 3-tio kiküldötték.

28. Az skatulyában több portékával együtt Urunknak kihozták.

29. Tudja, hogy volt benne hat vagy hét tizes arany, huszas volt benne kettő vagy három; egyet adtak az oratornál e fatensnek huszasat, Szent-György-aranyat, kit Komárominak vetett zálogban, most is nála vagyon. Adtak Komárominak, Szkárosinak és Horváth Ferencznek belőle.

30. Nem tudja, hová lett?

31. Bay uraimék és Munkácsi uraimék hadták interesben odabe Törökországban.

32. Előladta.

33. Öszverontották odabe.

34. Nem tud semmit benne.

35. Nem tudja, hová lett?

36. dtto.

37. dtto.

38. Úgy gondolja, Komárominál vagyon.

39. Nem tudja, hol van? nem látta.

40. Kihozták Urunknak.

41. Nem tudja, ha Komárominál vagyon-e, vagy eladták?

42. Kikozták Urunknak.

43. Nem tudja, hová tették?

44. Eladták az oratornál.
45. Kihozták Urunknak.
46. dtto.
47. Itt vagyon, előladta.
48. Itt vagyon, kihozták.
49. dtto.
50. Boér János hozta ki.
51. Egyik pár, a ki e fatensnél volt, Körösi uramnál vagyon, egyikét Andrásy, másikat Kupai vette el, a harmadik pár hová lett? nem tudja.
52. Az oratorhoz vitték, otthová tették? nem tudja.
53. Úgy gondolja, hogy egyikét Horváth Ferencz vette el, a másikat elrontották, kisedvén az ezüstszegeket belőle.
54. Az zöldet az orator vette magának, a fejér színt Munkácsi vette el, kit előladott, az harmadikát hová lett? nem tudja.
55. Egyikét az tolmácsnak Andrásinak adták, a másikat Kupainak.
56. E fatensnél volt, mikor confiscáltak s conscribáltak a jószágot, akkor lopták el házából.
57. Publikánszín Szkárosinénál vagyon.
58. Munkácsi uramnál volt, de előladta.
59. Ludszárszín Szkárosinál vagyon.
60. Komárominál vagyon.
61. E fatens egyet előladott, másik Munkácsi-nál, harmadika Horváth Ferencznél.
62. Nem tudja, hová lett?
63. Körösy uramnál vagyon.
- 64—65. dtto.
66. Előladtak benne e fatens és Munkácsi.
67. Munkácsi előladott egy pár ingújjat, másikat e fatens kiégette, mert szakadozott volt.

68. Körösi uramnál vagyon.

69. Úgy tudja, hogy Szkárosi vette meg.

70. Előladta Munkácsi.

71. E fatens előladta.

72. dtto.

73. Kupainénál volt.

74. Kupainénál vagyon.

75. Valami árvácskának adták : mert a Fejedelem az atyjának adós volt, abban adták, — Bohus Zsófinak híjják az árvát.

76. Munkácsinál volt, de előladta.

77. E fatens előladta.

78. Szkárosinénál vagyon.

79. E fatens előladta.

80. Az inventarium Szkárosinénál vagyon.

NB. Komárominál vagyon egy levesnek való ezüstcsésze, fedelestül.

Item. Egy aranyláncz, kit Thököly a nyakában hordozott.

Item. Zöldbársony vánkös, hintóban való, aranyos.

Többet nem tud: mivel mikor a portékákat eladták, ottan nem volt.

Anno 1710. die 10. Januarij in Arce Munkács,
Munkácsi János uram ezeket adta elől.

Szőllősiné fassiójából ezek tetszenek ki :

24. Mezei violaszín mente, bélletlen.

24. Előladta; rajta széles aranycsipke, gyöngyös gombok, petymes béllés alatta. Az materiáján kívül magáénak mondja.

25. Sötétszín ezüstara-
nyos szoknya.

25. Előladta, hasonló szí-
nű mentével és előru-
hával együtt; az vállát
elviseltette, az mentén
való ezüstcsipkét és
apró skófium - gom-
bocskákat magáénak
mondja.

Thököly fejedelem portékai.

3. Két ezüstkanál.

5. Egy kis ezüstpohár,
belől aranyos.
13. Karmazsínszín bár-
sony-kurtánka.

18. Karmazsínszín selyem-
öv.
21. Kis török óra.

32. Czafrag, aranyfonallal
varrott.

3. Havasalföldiben adta
el.
5. Előladta, de pénzen
vette.
13. Előladta, de mentét
csináltatott belőle: az-
ért annak rókabél-
lését, apró skófium-
gombjait és rajtavaló
aranycsipkéjét magá-
énak tartja.
18. Eladta Bay Ferencz
uramnak.
21. Kolosváry uramnál
vagyon.
32. Előladta.

Ezekén kívül e következőket előladta :

Egy kis ezüstcsészecske, három lat és $\frac{1}{4}$, Cupi-
do játszik a közepén egy kis gyermekkel; pénzen
vette.

Egy pugillaris, ezüstpennával, és a táblája ezüst-
szegekkel vertt.

Egy üveg-, kétfülű csésze, palatinus Eszterház Pál címere egyfelől, másfelől Thököli címere, cum superinscriptionibus.

Egy zöld selyem-maicz-kantárszár.

Egy törölköző-kendő, selyem- és ezüst-aranyvirágokkal varrott, viselő.

Egy darab ezüst- s arany-skófiummal és selyemmel varrott, lepedőben való varrás.

Két darabban violaszín bársonyra való varrás, egy lódingszíj helyett való, ezüst- és arany-skófiumból.

Egy ingnek két újja, ezüst- s arany-skófiummal varrott.

Asztalra való sokféle selemmel varrott abrosz.

Más, asztalra való szőr-selyemből, czérnából való kötéssel egyvelges abrosz.

Egy kamuka-abrosz, készületlen.

Hintóban való török párnahaj, veresbársony.

Coram me Joanne Szány, m. p.

Anno 1710. die 11. Januarij, in Arce Munkács. Munkácsi Jánosnak az alább megírtt személyek előtt való fassiója.

Néhai Méltóságos Thököly Imre Fejedelem és Fejedelemasszony portékái közül Komáromi János uram kezénél ezen következők vannak:

1. Egy aranyláncz, kit a Fejedelem a nyakán viselt.

2. Egy ezüstcsésze fedelestől, melyből fölöstökömozott a Fejedelem.

3. Egy aranyos kanál, melylyel a Fejedelem ett.

4. Egy aranyas pohár, kiből a Fejedelem ivott.

5. Fekete selyem-köntös, a mente petymettel hellelt. Dolmány-öv, nyuszt nélkül való süveg.

6. Egy hosszú, bő, fekete selyem-posztó-, rókával bélelt mente.

7. Egy pecsétes gyűrű, aczélra metszett, a Fejedelemé volt.

8. Az Fejedelem fejérruhái, úgymint ingek és lábravalók.

9. Egy ezüst-, czapás tőtartócska, gyűszű a végében.

10. Egy ezüstszegekkel vertt nyereg.

11. Hamúszín selyem háló-öv.

12. Egy vérállító aranygyűrű.

13. Az Fejedelemasszony fejérruháiból ő kegyelme is úgy participált mint a fatens.

14. Egy kigyószemes aranygyűrű is, úgy gondolja e fatens, hogy nálla vagyon.

15. Egy ezüstpléhes könyvecske.

Szkárosinál vannak:

1. Egy rendbeli angliai posztóból való köntös: mente, dolmány, nadrág, selyemkészülettel.

2. Egy publikánszín terczenallya-kurtánka.

3. Egy tudószín bársony-mente, bélletlen.

4. Egy viseltes, aranyas paplan.

5. Egy czapás, ezüstszegekkel vertt nyereg.

6. Varrásokból, fejérruhákból még e fatensnél is többet participált.

7. Ezüstkalánt is vett egyet vagy kettőt

8. Egy kis derekalj, közönséges materiával borított.

Kupainái vannak:

Egy hajszín anglia-dolmány, nadrág.

2. Egy viseltes, nyesttel bélelt fekete mente.

3. Egy pár puska.

4. Egy aranyos szoknya, narancsszínű, kit a Fejedelem adott neki, a Fejedelemasszony halála után.

5. Fejérruhákból, varrásokból szintén úgy participált, mint e fatens.

6. Más szoknya is, aranyas sújtásokkal; de halotta e fatens, hogy ezt visszaadta volna Fejedelem úrnak.

F e k e t e J á n o s n á l v a n n a k :

1. Egy világoskék bojér-mente, rókamállal bélelt, selyemkészülettel.

2. Ezüst-arany-skófiummal való varrás, egy lódingra s tarsolyra való.

Coram me: Ladislao Bay, m. p. Coram me : Samuele Dobay, m. p.

Anno 1710. 30. Januarÿ, Munkács várában. Hidfalusi Kata, néhai Szőlősi Zsigmond özvegye, néhai boldogemlékezetű Méltóságos Fejedelemasszony Zrínyi Ilona Kegyelmes Asszonyunk portékái közül ezeket, a mint következik, adta elől kezemhez, Tekintetes Nemzetes főkomornyék Körösy György és főporkoláb Dobay Sámuel, úgy Kolosváry András uraimék ő kegyelmek előtt; mellyeket is in instanti említett komornyék uramnak resignáltam.

1. Aranyas terczenallya-szoknya, válllostúl, prém helett ezüst- s aranyskófiumból való varrás rajta.

2. Hajszín, vont-arany szoknya, válllostúl, apró aranykötés rajtok.

3. Testszín, aranyas atlacz-, bélletlen mente; egy tenyérszíni széles ezüst-aranyas kötés rajta.

4. Zöld terczenalla váll, széles kötés rajta; az szoknyáját maga bontotta el a Fejedelemasszony.

5. Két török-bársony vánkös, hintóban való.
6. Két darab skófiumból való varrás, afféle, mely az aranyas terczenalla szoknyán vagyon.
7. Asztal-abroszból csináltrokolya, ezüst-aranyvirágokkal és sokféle selyemmel varrott.
8. Egy lábas, aranyos pohár, 26 lat és fél ; templomhoz való volt.
9. Kelyhre való, aranynyal varrott kezkenő.
10. Asztal-abrosz.
11. Skófiummal varrott lábra való kötő.
12. Vánkoshaj gyolcsból, ezüst- s aranyfonállal varrott.
13. Dolmányra való 27 klárisgombok, rubintosok, a ketteiből kiesett a rubint.
14. Apró klárisgombok, huszonnég.
15. Hamúszín, aranynyal szőtt fűző.
16. Tallérformára vert jó darab ezüst, hadakozások vannak kiverve rajta.
17. Az melly boglárokat mondták, hogy Kis Jutka lopta volna el: azokat elbontva előladta. Fekete zománczos aranyboglárkák, kétféle, nyolcz; egyegy gyöngyszem benne, mintegy nagy borsóni. Item. Öt kereszt-boglár, mindenikben öt-öt öreg klárisgyöngy. Item. Három tört boglárka, két-két szem gyöngy benne. Item. Hét öszveromlott boglárok, gyöngy nélkül, mellyek kevés héán nyomnak egy latot. Item. Harminczkilencz szem gyöngy, mellyek is a megírtt boglárokban voltanak.
18. Ismét tizennég klárisgombok, kék zománczos a teteje.
19. Ismét más rendbeli, huszonhárom klárisgombok, smaragdusosok.

20. Kézre való gyöngy két darabban, 14 sor aranycsatocska a két-két végén.

21. Huszonhét pézsmaszemek, csillagos, aranyban foglalt a két vége.

22. Hét apró rubintos boglár, egy-egy gyöngy a közepiben, 18 rubintocska egyben-egyben.

23. Kilencz zománczos boglár, három-három rubint benne.

24. Egy darab aranyocska, jegy vagyon reá nyomva.

25. Egy oltárforma tükör.

26. Asztal-abrosz, hosszú.

27. Egy ezüst- jó nagy óra, mely Badensisé (Badeni Lajos) volt.

28. Zöld selyem- dirib-darab öv.

29. Egy strucztojásból korsó, fedelestül.

30. Hét darab csatocska, rézből, gyöngyhöz való.

31. Két pár veresbársony czipellős, egyike skófiummal varrott. Item. Egy veresbársony pantoffel.

32. Kornéta végére való aranyas vas.

33. Egy törölköző-kendő, varrott sokszínű selyemmel és skófiummal.

34. Tengerszín selyem-, aranyújtaással öv, a Fejedelemé.

35. Fiókos, gyöngyházás ládácska.

36. Egy csomó fényes vitézkötések, superláthoz való.

37. Két darab Thököli-czímer, ezüst- s aranyfonallal varrott.

38. Egynehány darab strucztoll, fejr és veres.

NB. Az skárlátmentét ellopták, mikor házánál portékáit conscribálták.

39. Két párnahaj, selyemmel s aranyfonallal varrott.

40. Egy alsó asztal-abrosz, spanyol-hímmel, skófiummal varrott, koczkás.

41. Egy kis ingecske, férfinak való, fejér selyemmel s skófiummal varrott.

42. Lepedő végére való varrás, skófiumból.

43. Ismét lepedőben való varrás, sokszínű selyemmel és skófiummal.

44. Ismét más, lepedőben való, skófiumból álló varrás.

45. Egy ezüstnyelű nagy kés, ezüstvillájával együtt.

46. Egy ezüstcsészecske, gyümölcs alá való, $4\frac{3}{4}$ lat.

47. Zöld selyem, aranyfonallal szőtt strimpfl.

48. Nyakra való nyolcz sor orientalis gyöngy.

NB. Az ezer aranyból, *) úgy gondolja, hogy adtak az urának is százat : de azon két lovat vett. Egyikét Jósa uram vitte el mikor a jószágát conscribálták, az másika ura alól elállott az úton, mikor urunk Tatárországba expediálta.

NB. Az egypár pisztolt is Jósa uram ugyanakkor hozta el.

49. Egy zöld bársony-, nusztoz, asszonyembernek való süveg, gyöngyből való keresztvarrás a tetején.

(Eredeti.)

*) Melyet t. i. Rákóczi 1705-ben Thököly gyámolítására Magyarországból küldött volt.

Nyomozás Zrínyi Ilona hagyatékáról, 1714.

Infrascriptus Inclytae Tabulae Judiciariae Regiae Juratus Notarius, apud Spectabilem ac Generosum Dominum Magistrum Stephanum Nagy de Felső-Bük, Equitem Auratum, Suae Majestatis Sacratissimae Caesareo-Regiae Consiliarium et Excelsi Officij Judicatus Curiae Regiae Prothonotarium Scribam agens, praesentium vigore testor. Quod ego ex Judiciaria praetitulati Domini Magistri Prothonotarij Commissione, penes gratiosum Excellentissimi Domini Judicis Curiae Regiae Domini Domini Comitis Nicolai Pálffy ab Erdőd (Titulus) Mandatum Praeceptorio-Compulsorium, Diebus et Anno Locoque infranotatis, pro parte et ad requisitionem Celsissimae natae Principissae Dominae Dominae Juliannae-Barbarae Rakoczy, Excellentissimi condam ac Illustrissimi Comitis Ferdinandi-Goberti ab Apermond (Titulus) Relictae Viduae, talem quae sequeretur, juxta subsequentia De eoutralia Puncta, peregerim Inquisitionem.

De eo Utrum.

Primo. Scit ne testis : Comitissa condam Helena Zríni, Emerici condam Tökölyi Conthoralis, an prius Marito suo Emerico Tökölyi defuncta sit? et in quo loco, denominet, et urbem et domum?

Secundo. Scit ne, an post ejusdem Helenae Zríni fata, aliqua mobilia, clenodia, qualia, pecunia, argenteria etc. remanserit? et si manserunt: specificet secundum numerum, quantitatem et qualitatem, ac ex iisdem mobilibus participavit-ne aliquis? vel an non ipsa Comitissa cuipiam miserit vel in Hungariam,

vel aliud Regnum, et per quem, vel an non, in vita adhuc sua in depositum fidele concrediderit? et cui?

Tertio. An eadem Comitissa Testamentariam Dispositionem fecerit, ad quorum scienciam, et ubi eadem dispositio conservaretur?

Quarto. Scit ne, an ex praespecificatis clenodijs, mobilibus, argenterijs, quae et qualia fuerint a priori condam Domino et Marito Comitissae Francisco Comite (!!) Rakoczy, et hoc si scit, quomodo scit?

Quinto. An non etiam quaequam mobilia supellectilia Georgÿ quoque condam Rakoczy et Sophiae Báthory apud praefatam Comitissam Zríni fuerint, et quo ea devenerint, ac qualia fuerint?

Ad quae praemissa De eo utri puncta, Anno nunc currenti 1714. die 2-da mensis Januarij, in Libera Regiaque Civitate Epperiesiensi, Comitatu Saarosensi adjacente, atque in Domo Generosi olim Joannis Czimerman, in majori ejusdem Civitatis Platea situata, Egregius Dominus Matthias Kuppay, Annorum circiter 44., juratus, examinatus, fassus est.

Ad 1-mum. Memoratus Dominus Fatens ad latus Comitissae olim Helenae Zríni, toto ejusdem Exilÿ tempore, usque ad obitum ipsius in servitijs existens, scit praenominatam Dominam Comitissam prius fuisse mortuam Marito suo Comite Emerico olim Tökölyi, in Civitate Asiae nomine Batinia, (így) in designato sibi ex mandato Caesareo (Turcico) sub ipso monte Sancti-Eliae quartirio. Ad 2-dum. Post fata praescriptae Dominae Comitissae pecuniam nescit remansisse; sed alia mobilia, clenodia, utpote gemmas, uniones, aliaque similia, argenteriam, vestituras varias, ac equilia apparamenta, similesque res quam praetiosas, quarum specificam qualitatem et quantitatem ac etiam

numerum ignorat. Quae omnia post fata antelatae Comitissae Helenae Zríni, praescriptus Comes Emericus Tökölyi, in Urbe Galatha (ubi nempe apud P. P. Societatis inibi existentes in certis cistis fuerant deposita) apprehendit. Ac demum subsequente praesciti Comitis obitu, secretarius oratoris Gallici, nomine De Lora, pro exolutione passivorum debitorum et familiae, eadem in Urbe Galatha maxima in parte distraxit. Allata sunt tamen praeteritorum recenter tumultuum tractu ad Principem Franciscum Rakoczy ad Strigonium eotum (1706.) existentem, per Joannem olim Komáromy, secretarium praerepetiti Comitis Emerici Tökölyi, Michaëlem item Baý, ac alios, quorum in integrum non recordatur: Aureum unum poculum, unius circiter inediae adhuc a Celsissimo Principe Georgio condam Rakoczy remansum; cingulus item aureus foemineus, cujus quantitatem nescit declarare; unus praeterea pelicanus aureus, similis in quantitate interiori circulo unius orbiculi, majoribus (ad instar videlicet avellanarum) adamantibus vestitus. Insuper Erinaceus aequae aureus, pro pectore applicari solitus, ex meris adamantibus constans, in magnitudine priori Pellicano similis. Attulit porro altera occasione ad eundem Principem Franciscum Rakoczy, attunc Agriae constitutum (1708 ?), Joannes Bori, aulicus praementionati Comitis Tökölyi, nunc in Transsylvania Fogarasini commorans, certam Beatae Mariae Virginis Iconem, tam in longitudine semi alteram ulnam, quam vero latitudine totidem complectentem, cistam de integro argenteam habentem, cum duabus coronis unionibus adornatis pro Virgine Deipara et parvulo applicari solitis, et uno fasciculo unionum, collo ejusdem Divae Virginis

appendi aequae solito; praeterea scutellas argenteas inauratas (adhuc Principis Georgy olim Rakoczý) numero 22-as. Tria item tentoria bellica, unum novum, constans, uti recordatur, Imperiales 150., ac alia duo antiquiora, ab interiori parte serico exsuta, ac aliud Perishoma sericeum rubrum, aureis floribus intertextum et scophio cinctum; demum omnia apparamenta ad missae sacrificium spectantia, calicem utpote argenteum, cum patenula, deauratum, crucifixum aequae argenteum, casulas triplices ex auro contexta materia, pelvim unam magnam, alteram vero minorem, candelabra, emunctorium, ampulas: omnia argentea; duas item capsas, unamque argento vestitam, unam rubra sericea materia, aliam vero nigro corio obductam, — in quibus quid fuerit reconditum? non scit. Recordatur fuisse aliquos etiam orientales uniones, quos defuncta Comitissa circa collum, in manibus solebat gestare: sed eos praefatum oratorem Gallicum, tempore praefatae distractionis rerum, pro se reservasse affirmat. Denique unam corollam foemineam, unionibus et lapidibus exornatam, (cui similis alia per Tökölyium fuerat 500. circiter Imperialibus vendita,) sed hanc per quandam ejusdem Domini Comitis servilem Puellam ait esse furto sublatam, ac dein per secretarium Joannem Szóllósy adinventam et Tökölyio restitutam, quo tandem devenit? ignorat. Ad tertium. Fatetur Testamentariam Dispositionem fuisse factam: sed per praefatum Dominum Comitem Tökölyium concrematam. Ad 4-tum. Nihil. Ad 5-tum. Relegando se ad praemissam clenodiorum specificationem, subjungit quosdam annulos aureos sigillares (de quorum numero non scit) ac alia item sigilla argentea in magnitudine unius Im-

perialis, Celsissimi Principis Georgy condam Rakoczý et Principissae Sophiae Bathory fuisse per attactum Joannem Szöllösy et Gasparum Pápay ad Principem Franciscum Rakoczý exportata.

Secunda Testis. Nobilis Helena Kaposváry, Consors praeinserti Fatentis, Annorum circiter 36, dje 8-a Mensis aequae January, Anno Locoque praedeclaratis. Jurata, examinata, fassa est. Ad 1-mum. Haec etiam Fatens in continuo defunctae Comitissae servitio existens, fatetur eandem prius obivisse in urbe et loco jam per priorem fatentem denominatis, praenuncupato Domino Comite Marito suo. Ad 2-dum. Remansisse post decessum antelatae Comitissae Helenae Zríni copiosa clenodia et argenteriam, quae ipsa adhuc supervivente erant pro deposito Galatham ad P. P. Societatis Jesu in certis cistis numero circiter sex aut septem transmissa, ac usque ad obitum ipsius intacte ibidem etiam conservata, verum ea factis cedente immediate praelibatum Comitem Tökölyium, sub tali praetextu, quasi vero adhuc praerepetita Comitissa in vivis exstisset (cum secus eidem extradata minime fuissent) ad se recepisse, majorique in parte distraxisse. Quorum specificam qualitatem et quantitatem numericam non scit. Quae autem sub prioribus motibus ad Principem Franciscum Rakoczý, per praememoratos Joannem olim Komáromy, Michaëlem Bay, ac adjunctis iisdem Joannem Fekete, Samuelem Szkárosy, et alterum Joannem Munkácsy, altera dein occasione per Joannem Bory sunt allata, quoad ea, convenit cum fassione prioris fatentis mariti quippe sui. Ad tertium similiter punctum fateatur ad instar praecedentis Testis. Ad quartum. Scit, quod fuerint, sed quae et quanta, qualiaque? ignorat.

Ad 5-tum. Praeter certum Perishoma ex alba materia sericea, auro exlata, alias exiguae quantitatis, ad praespecificatam B. M. V. Iconem pertinens, a praelibata Sophia Bathory aliud quidpiam remansisse non scit.

Super qua modo praevio peracta per me Inquisitione, Testiumque praerecensorum iuramentali fassione, hasce meas chyrographo, sigilloque meis proprijs communitas, jurium praetitulatae Dominae natae Principissae futuram, eamque uberiores ad cautelam necessarias dedi Testimoniales. Datum in Libera Regiaque Civitate Cassoviensi, die 5-ta Mensis Aprilis, Anno Domini 1714.

Audreas Déviný, Inclytae Tabulae
Judiciariae Regiae Juratus Notarius m. p.
P. H.

(Eredetije capsza 17. fasc. 6. nro 2. sz. a.)

(Az ezen XII-ik fejezet alatt közlött 16 darab iromány, az egy 15-ik sz. alattit kivéve, — mely Ugocsa vármegye levéltárából való — mind a vörösvári Rákóczi-levéltárban őriztetik, és pedig 14 a rendezetlen részben.)

TOLDALÉKÚL A III-ik RÉSZHEZ.

(„Thökölyféle ingó értékek és javak leltárai.“)

I.

*Consignatio Rerum Mobilium in Arce Makovicza, die 21.
Martij 1680.*

Két pár karmazsín-csizma, egyik patkós, ezüst-aranyos sarkantyús, aranyfonallal van felkötve.

Három pár papucs.

Három hosszú ing.

Harmincz lóra való lepedő.

Dohányos zacskó, négy pipájával együtt, pipához való ezüst-eszközeivel együtt, pipaszáraival.

Egy kis mente alá való hiúzláb-béllés.

Négy rókabőr.

Egy penyhmet-béllés, kinek egy darab héja.

Az úrfinak *) egy tetszín, viselt dolmánya, 14 drótos, köves ezüstgombokkal.

Egy fűsű-tok, két fűsű benne.

Paplan kerületire való viselt kék atlacz.

Az úrfinak egy fejer, viselt paplankája.

Egy veres karmazsín.

Egy darab sárga kordovány.

Egy nyári paplan veres kamuka kerületi.

Egy eltört umbraculum, veres kamukából.

*) II. Rákóczi Ferencz.

Egy singnyi szürke, franczia posztó.

Másfél singnyi rózsaszín, angliai posztó.

Három fertálnyi metszín, fölföldi posztó.

Hintóhoz való három darab kamuka.

Egy veres-bársony könyvek tokja, kiben vagyon tíz könyv.

Négy veres csujtár.

Hat pár vágós pistoly.

Két pár kerekkes pistoly.

Kornyéta teteiben való ezüst-vért, két boncsok-jával együtt.

Tíz pár puska-tok.

Egy fél veres-bagaria.

Ezen feljebb feljegyzett egyetmás vagyon az város felől való ablaka eránt, vagyon az tárházban.

Hét török lúra való portai szürpokrócz, Barkó-czi Istvánné Asszonyom ládái feljül.

Az város felől való ablak mellett való fogason két hátulsó bagaria-hám, két fej-ékjével, gyöplőjével együtt.

Egy szkófiommal varrott fék, zabola nélkül, ezüstlánczos orra-valójával együtt, kiben egy öreg türkís.

Paripához való bagaria-fék, kötőfékjével, zabolájával együtt, — két ezüst-csat rajta; kötőfékjén ezüstből való forgó-karika.

Egy kígyóhátas kantár, sügyellőjével, farmot-ringjával együtt, zabolája nélkül, félkészületiben.

Egy pár tányéros ezüst-kengyel, kengyelszíjával, kin két ezüst-csat, szí-végivel együtt.

Egy paraszt-, kígyóhátas kantár, kis zabolájával, hat ezüst-pikkely rajta.

Egy pánczél-sisak, kin ezüstből vert csillag, s hold vagyon rajta.

Tizenkét kármán-zabola.

Három darabos zabola, ezüsttel burítottak a kereszti.

Egy karabíj-szíj, egy öreg ezüst-csattal szí-véginél, hat boglárival, öreg ezüstkapsával együtt.

Egy csontos nyelő balta.

Egy nádnyelő tatár-korbács.

Egy hebanum-fa pálcza, mindkét végi ezüstös.

Egy paraszt-csákánka.

Egy nádnyelő, tollas, ezüstös, aranyos csákány.

Egy öreg gyökérpalczk, kinek kerületi ezüstös, csúje s színe (?) ezüst. Egy ezüst-csat rajta, nyolcz pikkelyével együtt.

Egy zsákba selyemhálók.

Asztalra való szegletes óra, üveges a négy oldala.

Egy falra való öreg kerek óra.

Egy fekete kalap.

Nyeregbe való teveszőr-kecze, kettő.

Négy ezüst-czímer, az halastó felől való vakablakba.

Asztalra való veres viselt bársony, egy.

Egy metszín, lengyel czafrangocska.

Az rúdon egy kigyártott szarvasbőr.

A rúdon ágyra-való, tetszín selyemposztóból tarkán kivarrott, egy.

Hintó ablakába való viselt bársony, rojtjaival együtt.

Hintóba való két veres-bársony-vánkos szélli és kötés, keskeny rojtocska rajta.

Három veres bőr-turba.

Egy nagy szederjes gránát-köpönyeg.

Fejér vászony-dolmány, kettő.
 Egy viselt kaftány.
 Egy viselt, szederjes kanavács.
 Egy tarka, lóra való kápa.

Második rúdon.

Négy kék dikta-hajú vánkos.
 Egy kék diktából való derékalj.
 Öt darab tábla-szappan.
 Két viasz-szövőtnék.
 Egy régi, öreg, barát-írással való Biblia, ezüstök
 rajta.

Barkóczy Istvánnénak három ládája, pecsét alatt.
 Egy szőr-pokróczba bevarrott nyergei.

Kívül: „Makovicza várában levő tárházban
 consignált jókról való lajstrom. Anno 1680. die 21.
 Martij.”

(Egykorú más.)

II.

Memoriale Relictae Viduae Generosi Domini Gabrielis Lónyai.

Munkácsvárában Thökölyi uram házasa-
 sága előtt letett ládáimban illyen jók
 voltak.

A bűrládámban, mely fekete hintóláda.

1. Egy fekete, virágos metszett bársony nyári
 palást, melynek az alján dupla aranycsipke, széles,
 az elein fekete bojtos-bársony, belől bagaziával
 bérlett.

2. Egy setét violaszín síma bársony kis suba,
 azon két sorjával széles, régi aranyprém, keskeny is
 az szerint mellette; az elein királyszín bojtos-bársony.

3. Egy kükürcsín-szín tabit habos szoknya, azon mintegy három újni ezüstcsipke, kötőstül, vállastül.

4. Egy síma veres bársony-szoknya, régi prémmel fölhányva, kék bagaziával bérlett, fehér posztóval az alján beszegett. — Virágos, metszett fekete-bársony téli palást, nuszt az elein, belől nest-torokkal bérlett.

5. Egy virágos, aranyas kupa, hójagos, kívül-belől aranyas, fedele nélkül; — a leányomnak jutott, édes atyja javaiból.

6. Húsz tábla recze, a közepiben zöld selyemmel, arannyal varrott gyolcs táblája. — Más egy lepedőben való hím, karmazsín-szín selyemmel s arannyal varrott sokszínn.

7. Magyar arannyal, selyemmel varrott két öreg párnahaj, s egy kerekded. A többi is selyemmel, fejéresek, reczéim és egyéb fehér portékáim.

Más, tarka ládában, fedele hasadt.

Vagyon egynehány darab fejrített vásznam.

Harmadik ládában,
melynek oldalán madár vagyon írva.

A leveleim vadnak benne, és egyebek, aranyas buzogány többi között.

Negyedik, öreg, fekete ládában.

Szőnyegek : falra való szőnyegek kettő, s apró szőnyegek. Egy selyempaplan : körületi zöld tafota, belől veres, török, virágos-atlacz.

Ötödik ládában,
mely vasas, fedelének pártázatja felül nincsen, az oldalán két szál hevedervas, lakat alá való.

Egy fejer iskatulya, abban egy terméskláris, öt ágra.

Egy királyszín bojtos-bársony keztyű, három sor aranycsipke rajta, — egyéb aprólék javaimmal együtt.

Hatodik,
szőrös bornyúbúrral borított ládámban, mellyen két sor heveder, lakat alá való.

Ezüstmarháim. Egy lábas pohár, aranyas-, virágos, fedelével együtt. Egy aranyas, lóra való szer szám ezüsti, czipohárban. Egy vastag ezüst-pohár, símán és fejéren, írás körülötte. Két aranyas, régi formára csinált csésze, — és egyéb ezüstmarháim.

(Egykorú följegyzés, hosszában kettéhajtott negyedíven. Végére más, de szintén egykorú írással egy manupropia és „Kosmofilus“ név van írva.)

III.

Barkóczi Örsébet ládáiban való jóknak lajstroma.

Anno 1684. die 18. Julj.

In Arce Ungvár per nos infrascriptos Commissarios et servitores Celsissimi Principalis inventatae, perlustratae ac inscriptae sunt cistae, res et bona mobilia, clenodia et his similia, Generosae ac Magnificae Domicellae Elizabethae Barkóczi in praedicta Arce reperta, modo et ordine subsequenti.

Sub numero 1.

Hintóban való vörös vasas-ládában Barkóczi kisasszony arany-ezöstportékája s ruhája, az benntárlt consignatio szerint ekképpen datáltatott :

Egy aranyas kard, ugyon szíjastúl. Item, egy aranyas pallos.

Egy ezöstmosdó, medenczistűl.
 Két szerecsendió-aranyas pohár.
 Egy ezöst-gyertyatartó.
 Egy ezöst-, aranyas kanna, törkís az tetején.
 Item, egy gyöngyös, aranyas forgó.
 Három aranyas asztalkerőleti.
 Egy sárga szőr-asztalkerőleti.
 Egy czérnás asztalkerőleti.
 Egy kendő-kezkenő, aranyas.
 Két hintóvánkös, zöld selyemmel varrott.
 Egy zöld-bársony, hintóban való párnahaj.
 Egy szederjes bársony-suba.
 Egy zöld kamoka superlát.
 Egy vörös-bársony, szkoffiummal varrott nemez.
 Egy fekete bársony váll.
 Két mente alá tarczalanna.
 Egy gyöngyszén nyári-mente.
 Karmazsínszín kamuka egynihány singgel.
 Egy vörös nyári-mente, kék tafotával bélelt.
 Egy tött szín bársony-szoknya, hat sor széles
 zöstkötís rajta.
 Ismét egy tött szín virágos bársony-szoknya.
 Királysín tarczalanna-szoknya.
 Tizenhárom egybenjáró aranyas pohár.

D e f e c t u s.

Az consignatióhoz képpes nem találtatott:
 Egy iskatulában pallosra való ezöst.
 Aranyas szerszám, — az ki az ládában talált
 consignatióban fel van téve.

S u p e r f l u i t á s,

a ki benntalált consignatió fölül reperiáltatott :

Egy pár ezüst-, aranyas kengyel.
 Merő szkófiummal tűzött portai czafrag.
 Töttszín angliai nyári-mente, tercelennal béllett.
 Egy zöld, angliai, széles-nyusztú kalpag.
 Fekete virágos metszett nyári-pallást, hat sor
 ezüstprím rajta.

Sub numero 2.

Aranyműves, vörös bőrrel borított pléhes lá-
 dácskában :

Téz szem pézsma, aranyba foglaltatott három
 sor gyöngy köztő, főzve csomósan.

Egy kígyó-forma aranyláncz.

Dióbél-forma aranyláncz.

Tiszta virágból csinált, gyöngygyel egyvelges öv.

Egy kicsiny, gömbölyő aranyláncz.

Két gömbölű, nyakba való aranylánczocska.

Egy fél aranyperecz.

Tizenegy rostélyos aranyszemből álló nyakba-
 való.

Egy belső, rubíntos nyakbavaló.

Más külső, rubíntos, gyöngyes nyakbavaló.

Rubíntos boglyáros fejszorító.

Egy gyöngyes, rubíntos párta.

Egy mellyre való rubíntos másli.

Egy toll-forma rubíntos násfa.

Rubíntos máslicska.

Esmét rubíntos másli.

Egy kis rubíntos föggőcske.

Egy pár fölbevaló, rubíntos.

Egy gyűrő, két rubínt benne.

Egy örög-gyűrő, törmis-rubínt benne.

Ismét egy rubíntos gyűrű.

Egy gyűrű, gyémánt s rubínt benne.

Egy sor orientalis gyöngy.

Egy pár, orientalis gyöngyből, kézre való öt-öt sing gyöngy-öv, 30 sorból álló.

Tizenhat sorból álló gyöngy, nyakba való.

Egy aranygyűrű, körülétin tíz gyémánt, árva-kő a közöpin.

Egy aranygyűrű, kiben apró gyémánt 8, a közepén pedig egy hegyes.

Egy aranygyűrű, kiben gyémánt öt. Kilencz aranyboglár.

Egy öreg aranyboglár, négy cseh-gyémánt benne.

Egy kis Cupido-forma függőcske.

Egy aranyboglárka, egy rubínt benne, három szem gyöngy.

Egy pár perecz, smaragdos.

Mellyre való rózsza, gyémántos, smaragdos.

Főre való toll, smaragdos.

Mellyre való kis tollacska, smaragd és gyémánt benne.

Egy függő, smaragdos.

Két darab smaragdos boglár.

Egy gyűrű, kiben négy smaragd.

Más smaragdos gyűrű.

Harmadik smaragdos gyűrű.

Negyedik smaragdos gyűrű.

Ötödik aranygyűrű, kék kő benne.

Két aranygyűrű, csehgyémántos.

Két aranygyűrű, türkís benne.

Ismint egy gyűrű, kiben hét türkís.

Egy aranygyűrű, égetett saffír benne.

Egy aranygyűrű, egy kis gyémánt benne.

Egy aranygyűrű, semmi nincs benne.

Nyakra való smaragd.

Mellyre való smaragdos másli.

Egy öreg klárisos öv, apró klárisból sor 51, és huszonkét gyöngyes gombocskaja rajta.

Egy sor örög kláris.

Nyakra való kláris, hat sor.

Hat szem örög kláris, 18 apróbb klárisal.

Apró gyöngyből csinált párta.

Óre való egy darab ezüst.

Pogány pénzéből csinált aranyöv.

Bogláros, gyöngyes övecske.

Dióbél-forma ezüst-, aranyas öv.

Egy régi, aranyazott boglár-forma öv, emberfő-forma végében.

Egy sor selyemmel s gyönggyel varrott fűző.

Egy gyöngyes, fekete fátyolra varrott főkötő.

Egy ezüst-, aranyas legyező, tőkör benne.

Egy ezüst-, aranyas tolltok.

Defectus.

Ezekén kívül az ládában lévő consignatióban sok drága, gyémántos, köves, portéka előszámláltatik, kit nem találtunk; vagyon azomban más consignatio, kiben recenseáltatik: az említett clenodiukban miket vitt volna el az említett kisasszony?

Superfluitás,

az ki azon consignatióban nincsen felírva:

Az smaragdos iskatulában két külső, smaragdos nyakbavaló.

Egy gyöngyes párta.

Ismint más hasonló, készőletlen.

Sub numero 3.

Egy zöld, lapos ládában :
 Egy zöld selyempaplan, vörös kerületi.
 Három vég kamoka-abrosz.
 Egy darab superlátocska.

Sub numero 4.

Egy zöld, kopott ládában :
 Holmi díb-dáb viselt szoknya, egyéb ruha, kívül
 is consignatio benn vagyon.

Sub numero 5.

Egy fekete bőrládában :
 Holmi déb-dáb karmazsínbőr-darabok.
 Egy vendég késtok.
 Egy skárlát viselt mente.
 Egy szederjes, kopott, virágos skoffiumos czafrag.
 Vörös bársony, virágos nemez.
 Világos bársony violaszín nemez.
 Zöld bársony virágos nemez.
 Viseltes, metszett, virágos fekete bársonypalást,
 az eleje nusztal béllett.

Sub numero 6.

Egy tarka fehéres ládában :
 Fehérruha, kívül az bennevaló lajstrom szerint
 az kisasszony sokat vitt el.
 Ismít egy hálósuba, vadmacskával béllett.

Sub numero 7.

Egy szappanos láda, kiben három tábla szappan.

Sub numero 8.

Egy rakott, sima láda, belül fiúkos, kiben vadnak abroszok, lepedők, és külemb-külemb fehérruha, az mint bennelévő lajstrom mutatja, kit pléch nélkül, nyitva találtuk, ezenkévől semmit egyebet, contra mentem inibi repositae cancellatae, tamen super argentea quadam suppellectiles consignationis.

Sub numero 9.

Egy fehér, hosszas ládában:
Főszerszám, úgymint bors, gyümbér feles.
Két vég vörös-vígő tányértörlő.
Egy kötís enyv.

Sub numero 10.

Egy gombos, tarka ládában:
Tizenket vég vászon.

Sub numero 11.

Egy kalmárládaforma, fehér ládában:
Huszonegy vég vászon.

Sub numero 12.

Ismít más kissebb, kalmárforma, fehér ládában:
Hosszú abrosz, nro 4.
Felső abrosz, rövid, nro 3.
Alsó abrosz, rövid, nro 2.
Egy asztalkerületi.
Terülkező kendő, paraszt, 5.
Asztalkezkenő 16.
Két vég tányírtörlő.

Item öt tányírtörlő.

Egy asztalra való vörös bőr.

Sub numero 13.

Egy parasztláda, kiben abroszok, egyébféle varrott fejérruha, egy pallást, és levelek.

Sub numero 14.

Egy viselt, régi, virágos láda, kiben bőr-, aranyas kárpitok.

Sub numero 15.

Néhai Barkóczi István sárga, leveles-ládácskája, vaspecsítjével együtt.

Sub numero 16.

Más, per omnia hasonló ládácska, kiben ugyanis levelek.

Sub numero 17.

Egy fekete láda, kiben asztalra való kis szegek s ültezetek, az benn includált lajstrom szerint.

Sub numero 18.

Egy tiszta zöld láda, kiben feles fehérruha: lepedők, ingvállak, párnahajak, s egyébféle, asszonyembernek való fehérruha-ültezetek, — kinek consignatioja a között van.

Sub numero 19.

Fekete bőrláda.

Ágysuperlátnak való, csipkeformájú, ezösttel varrott, hat darab.

Ugyonahhoz való egy darab hasonló, az ágykő-rőletire.

Egy szoknyára való, aranynyal, ezősttel, kláris-sal varrott virág, nro 12.

Az aljára, — egy sor kláris-sal, aranynyal, ezüst-tel varrott.

Ugyanehhez való kis mente; aranynyal, ezősttel, kláris-sal varrott minden eszköze; a gallíra nem klá-risos, mert nem kész.

Egy szoknyára való varrott-csipke.

Aranynyal, ezősttel csipke, nro 12.

Egy szoknyának való skóffium.

Aranynyal, gyönggyel varrott egy rendbéli vi-rágokkal az aljára, prém-forma.

Négy darab, szkóffium-, aranynyal, ezősttel var-rott váncoska.

Paplan közepére való szkóffium-aranynyal var-rott virág, nyolcz.

Mentére való száras gombok helyett való virág nro 12, magyar-aranynyal varrott.

Mentécskinek való, szkóffium-aranynyal, ezősttel varrott minden eszközével; — jövendőben gyöngyez-ni kell.

Egy lepedő, tiszta skóffium-aranynyal, ezősttel varrott szélessen.

Második lepedő, tiszta szkóffium-aranynyal, ezősttel varrott, keskenyebb.

Egy pár ömeg, új, karmazsínszín atlaczon, szkóffium-aranynyal, ezüsttel varrott virágokkal.

Kék, aranyas fátyol, két előkötőnek való.

Egy férfiümeg, szkóffium-ezősttel, aranynyal varrott; még nem kész.

Egy főre való fátyol.

Egy pár töttszín selyemkapcza, belől bojtos.

Ismít egy pár selyemkapcza.

Két vánkosra, vert-aranynyal, ezöstell varrott.

Ezeket az ládában talált consignatióval conferálván és az szerént perlustrálván, úgy találtuk; és jóllehet consignatióban még valamely több portéka előltaláltatik: az mindazáltal post conscriptionem az kisasszony által kisedetett, az mint perscriptae consignationi subnexa immediate recognitio és kezeírása azt bizonyítja.

Defectus.

Nem találtatott az consignatio szerént: Egy lepedő, tiszta magyar-aranynyal varrott.

Superfluitas.

Ezek az consignation felől találtatnak azon ládában:

Széles, hosszú varrás, ezöst-arany-skófiummal és gyönggyel varrott.

Vörös bársony váll, francziai arany-ezöstkötés három sor rajta.

Egy zöld taffota-, keresztséghez való széles kezkenő, aranynyal, selyemmel varrott.

Egy égszín, viselt atlaczsoknya, aranynyal tődzett.

Egy karmazsínszín atlacz-szoknya, szélyes csipke rajta egy sorban.

Egy fekete bársony sövegecske.

Egy nuszt-, viselt keztyő.

Sub numero 20.

Fekete bőrládában:

Egy mente alá való nestbélés.

Egy kék, angliai dolmány, nadrággal.

Egy kék gránát-nadrág.

Egy vörös skállát-nadrág.

Egy barackvirágszín dolmány, ugyan egy mente hasonló.

Egy publikánszínő, majczos, csattos selyemőv.

Vörös skállát-, nusztal béllett, ezöstsipkés férfimente.

Egy kafftány-paplan.

Esmít, kopott bársonypaplan, — ezekről is extálván az ládában régi consignatio.

Sub numero 21.

Hosszas, fehér, vasas-láda, kiben Barkóczyak levelei.

Sub numero 22.

Egy fekete láda, kiben is ugyan Barkóczy familia levelei.

Sub numero 23.

Egy vörös, kocsiban való láda, kiben vagyon :

Tizenhárom fátyol-főkötő.

Egy papirosban két fekete fátyol-főkötő.

Krakai czérna, motring 10.

Ismít, egy csomóban motring 8.

Egy pár fehér strinfflé.

Egy viselt, bojtos-bársony strinfflé.

Egy fehér attlaczváll, készöletlen.

Egy fekete fátyol-előruha.

Fehér, vont-aranyos tábit alsó ingváll.

Fekete metszett-bársony nyári palást.

Egy darab vékony patyolat.

Egy csomó, szoknyára való vastag ezüstprém.

Hét csomóval arany-ezüstprém.

Egy csomóban viselt gombszárazak, és egy csomó valami ruhárúl lefejtett viselt ezüstprém, s holmi díb-dáb.

Lepedőbe való fehér varrás 4.

Három könyvecske.

Üveg klárisos öv, hajszín.

Rongyos, hamuszín övecske.

Négy pár, férfinak való nyári keztyő.

Csőcsfűző, sokféle színő, 10.

Két előketőnek recze, nem kész.

Két csomó, viseltes zsinór, dolmányrúl lefejtett.

Díb-dáb selymecske.

Két reczís, aranynyal kötött gallér.

Előkötőbe való, violaszín, aranynyal-ezüsttel varrott recze.

Holmi díb-dáb aranyas kötís-, prém-, csipke-darabkák.

Két rozarium, egyike aksztainyos, másika kék.

Tizenhárom, ezüsttel-aranynyal varrott főkötő, egy csomóban.

Egy darab széles ezüstkötís.

Három pár szkóffiumos kézrevaló. Holmi díb-dáb összeveszett selem.

Két sárga fátyol-főkötő.

Item egy pántlikás, és más tarka főkötő.

Item, aranynyal varrott fehér fátyol-, gyöngyes főkötő.

Négy romlott aranyas órácska, egy zacskóban.

Egy nagy csehgyémánt, lapos, — vagyis inkább kristály.

Apró csehgyémánt-darabkák.

Próbakő.

Reczekőtő-tűk, egy papirosban.

Egy karika arany-szkóffium.

Medályhoz való vörös tokocska.

Egy pár tokban való késecske.

Egy kézrevaló, fekete selyemen arannyal s ezősttel varrott.

Vörös taffotán valami carmen.

Egy csomóban egynihány rendbéli varrani való sodrott selyem, apró motring nro 15.

Egy karmazsínszín, viselt atlacz-pánczéling.

Sárga virágos kanavatt, egy kis véggel.

Egy zacskóban való égetett ezüst.

S u b n u m e r o 24.

Egy nagy, fehér, hosszú ládában, az kin plén sem volt :

Falra való szűrkárpit 4.

Apró szőnyeg 3.

Nagyobb szőnyeg 6.

Két nagy, hosszú kilín.

Egy nagy, falra való, kopott szőnyeg.

S u b n u m e r o 25.

Egy nagy, vaspántokkal környöskörül foglalt ládában :

Paplan, viselt, kopott, 5.

Két abroncsos verdigály.

Szőratlacz-, falra való kárpit, úgymint nro 3.

Egy vörös, díványos kilín.

Egy rongyos recze.

S u b n u m e r o 26.

Tarka, gombos láda, kiben téz vég gyolcs.

S u b n u m e r o 31.

Barkóczi Lászlónénál talált egy kis vörös láda,
kiben :

Hétszáz ezöstitallér;
Tizenkét csésze, aranyas belől.

Ödősbbik Barkóczi Ferencz ládái és javai.

S u b n u m e r o 27.

Egy kis, búres ládában :
Egy széles ezöst-szerszám.
Más, széles ezöst-szerszám.
Harmadik, lóra való szerszám.
Negyedik, széles.
Ötödik, törkísses kantár.
Hatodik is terkíssel.
Egy pár ezöstkengyel.
Egy ezöstitcsattos kardszí.
Egy merő ezöstitbuzogány.
Egy merő ezöst-spádí.
Egy handzsár.
Ezöstitkanál nro 12.
Egybejáró ezöst-, aranyas pohár nro 12.
Szerecsendió-pohár nro 2.
Három virágos kupa, egyforma.
Egy ezöstitpalaczkocska.
Két, egybenjáró ezöstitpohárka.
Egy virágos kupa, másféle forma.
Ötödik virágos kupa, kisdedszerű.
Egy ezöstitmosdó.
Egy kis, ezöstites-aranyas csésze.
Egy kis, ezöstites-aranyas sótartó.

Ezekről bizonyos consignatio is találtatván az ládában, az szerént perlustráltuk és conscribáltuk.

S u b n u m e r o 28.

Egy kis vörös, vasas-ládában (az kiben mind az pohárokon Barkóczi István és Ferencz neve találtott, úgy az ládában lévő consignatióban Barkóczi Ferencz kezeérása esmértetik) datáltatnak ezek:

Egy lóra való aranyas szerszám, szügyellőstül.

Egy szügyellő, törkísses, klárisos.

Egy hegyester, aranyas hővelyezeti.

Egy örög ezüst-, fehér pohár.

Egy pohár, fedél nélkül, aranyas.

Hat ezüstpohárkák, ócskák.

12 új ezüstpohárocskák.

Egy aranyas csésze.

Ezöstkanál nro 5.

Egy parasztfék 2 zabolával.

Tizenkét rostílyos, aranyas ezüstgombok.

D e f e c t u s.

Az bennevaló lajstrom szerént nem találtattak ezek :

Egy aranyas buzogány.

Egy mosdó, medenczistül.

Egy aranyas csésze.

Valami kevés sáffrány.

Zsacskóban valami aprópénz.

Aranyas, apró, viselt gombok.

S u p e r f l u i t a s.

Az pohárládában reperiált consignatióján nem voltanak feltéve :

Egy örög, fehér, ezüstpohár.

Két kised ezüstpohár, aranyas a széle.

Egy ó kupa, pogánypínzes, aranyas.

Egy kanna, kívől-belől aranyas, a fenekén belől
Paczott Anna neve felmetszve.

Két, egybenjáró czapapohárocska, szíli és belől
aranyas.

Sub numero 29.

Egy bőres, kis ládában, ki is Barkóczi Ferenczé,
az mint pecsétjéből ismérhetni:

Egy viselt, vörös skállált-, szkóffium-virágos
czaffrag.

Két portai kafftány.

Sub numero 30.

Barkóczi Ferencz bőresládája, kiben consignatio
szerint vadnak :

Két tűzett, portai czaffrag.

Egy szederjes bársony portai czaffrag.

Egy fekete bársonysuba, prémes.

Két nyári mente, terczellennával béllett.

Egy megyszén posztó-szoknya.

Egy nusztoz pallást, egy szél aranycsipke rajta.

Az benne talált consignatio szerint még kilencz
ezöstpohár híja volna, a ki nem találtatott az ládá-
ban. Actum in praedicta Arce Ungvár, Anno et Die
supranotatis.

Egeressi C. János m. k.

Baxay Zsigmond m. k.

Malatinsky Gábor m. k.

Okolecsányi Gáspár m. k.

(Egykorú más.)

IV.

Szádvár ágyúinak és felszerelésének leltára, Thököly idejében.

Anno Domini 1685. die 17. Mensis Martij.

Én Szent-Miklósi György, nemes Torna vármegyének egyik szolgabírája, ugyan nemes Torna vármegyének vice-notariussát nemes Almási János urat adjungálván magam mellé, jöttem ki Nemzetes és Vitézlő Malatinszki Gábor, Méltóságos Magyarországi Fejedelem Kegyelmes Urunk ő Nagysága komorníkjára requisitiójára, ugyan Kegyelmes Urunk ő Nagysága Szádvára nevű várában, munitióknak és ahhoz tartozó jóknak conscribálására, Inventarium szerint, a mint renddel következik.

Vagyon az Csonka-bástyán két öntött réztarasz, három-három fontos, nro 2.

Egy vastarasz, négy fontos, nro 1.

Item. Egy vastarasz, egy fontos, nro 1.

Item. Egy vastarasz, három fertályos, nro 1.

Ugyanazon bástyán egy rézmozsárka, nro 1., egy golyóbistartó láda.

Új bástyán két öntött öreg réztarasz, három-három fontos, nro 2.

Item. Egy réz-, öntött taraczkocsk, egy fontos, nro 1.

Egy seregbontó. Szakállos nro 7.

Munitióhoz való fejr láda, nro 1.

Fáklyához való vasserpenyő, nro 1.

Konyha mellett való bástyán van egy taraczkocsk, egy fontos, nro 1.

Az német-bástyán két réztarasz, — az egyike egy fontos, a másika 3 fontos; nro 2.

Munitiókhoz való új láda, nro 1.

Kapu felett való bástyán két taraczk, az egyike réz, a másika vas; nro 2. Az vas félfontos, a réz egy fontos.

Van szakállos nro 10. Seregbontó nro 2. Vasserpönyő nro 2. Vassulyom (Fuss-Angel) egy tonnában.

Bebek-kapujában szakállos nro 4.

Lakatos-bástyán egy vastaraczk, nro 1., egy fontos.

Palota felett való folyosón van szakállos nro 7. Seregbontó nro 1.

C z é k - h á z. (Zeughaus = szertár.)

Annak felin szakállos-támasztó deszkák, csigához való három darab kötél.

Külső czejtházban :

Kézi üveggránát nro 200. Cserép-, ostromhoz való fazék nro 60. Tercsényi puska por mázsa nro 3 és 30 font. Muskatélyhoz való por mázsa nro 2 és 80 font. Töltés, csomó nro 100. Szakállosban való por font nro 114. Töltésben való por mázsa nro 3 és 80 font. Ágyúpor mázsa nro 9 és 20 font. Gyújtópor font nro 8. Salétrom mázsa nro 1. Bűdöskő font nro 60. Apró szurkos-koszoró nro 200. Muskatélygolyóbis nro 1500. Apró, hajdú-golyóbis nro 1000. Szurok mázsa nro 1. Golyóbisöntő-, muskatélyhoz való forma nro 1. Item. Szakálloshoz való nro 1.

Öreg czejkházban :

Három-fontos golyóbis nro 7500. Négy-fontos golyóbis nro 100. Egy-fontos nro 500. Fél-fontos

nro 100. Szakállos nro 54. Golyóbis hozzá nro 6000. Ágy nélkül való szakállos nro 14. Serpenyőre való fáklya nro 52. Lánzfá nro 10. Rúdvas, darab nro 20. Lapos kapa nro 8. Gyökérkapa nro 14. Ásókapá nro 7. Csákány nro 11. Vaskaró, rúd nro 2. Szakállos-golyóbis-öntő nro 5. Egész vasderék nro 13. Kosár, várhoz való, nro 12. Új tekenő nro 2. Szárazmalom, két emberhajtó. Nyakra való csincsér (nyakvas, nyakbilincs) nro 8. Kézre való csincsér nro 2. Vas-alabárd nro 5. Egy törött kis harangocska, nro 1. Vassulyom nro 2000. Liszttartó öreg (nagy) hordó nro 4. Mézni való rézfontok nro 3., az egyike 22 fontos, másika 9. fontos, az harmadik 13. fontos. Muskatér nro 5. Egy egész vasderék, per omnia, kezes-től, lábastól, sarkantyústól, félkeztyűjével mindazáltal csonka, — félkeztyű híjával. Ón vagyon mázsa nro 4, font 54.

Tömlőcztartó keze alatt :

Öreg lakat nro 4. Rabvas nro 14. Rúdvas nro 1. Egy vaskaró, nro 1. Két széles kapa, nro 2. Két csákány, nro 2. Kapura való lakat nro 6. Egy öreg (nagy) pöröly, nro 1.

Malatinszky Gábor,

Kegyelmes Urunk ő Nagysága komorníkja m. k.

Szent-Miklósi György,

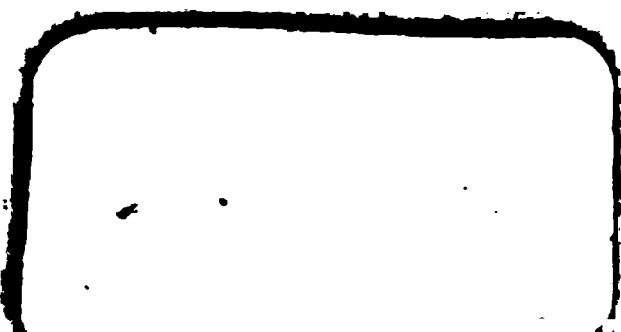
nemes Torna vármegyének egyik ordinarius szolgabírája m. k.

Almási János,

nemes Torna vármegyének hites vice-notarius m. k.

(Egykorú más.)

JUN 14 1928



1928

